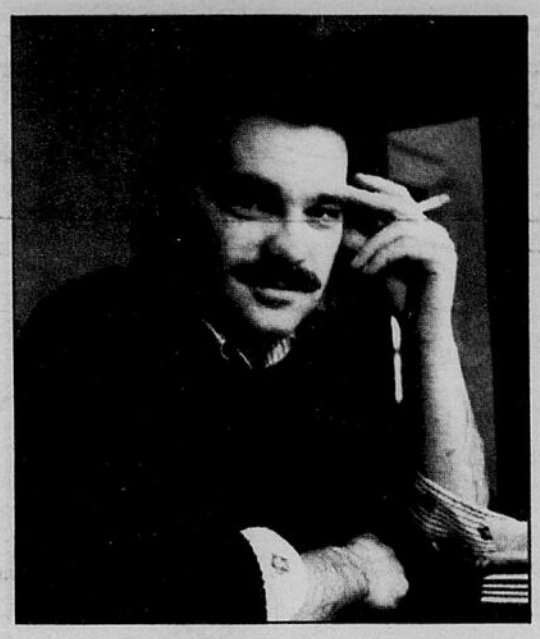
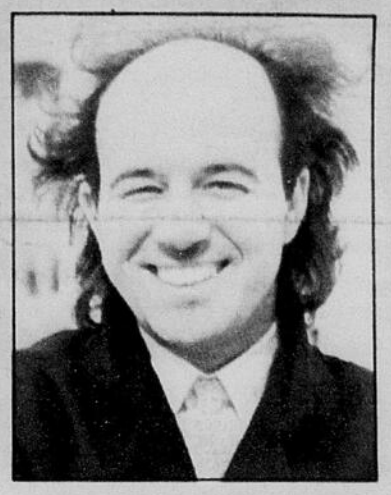
Jean-Marc Dalpé: le Prix du gouverneur général et une entrevue avec LeDroit...

PAGES 20 et 3A





La soif de vivre de Solange Chaput-Rolland — P. 12A



Gervais Gaudreault et l'univers du jeune «Gil» — P. 13A

Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc.
Dans votre intérêt!

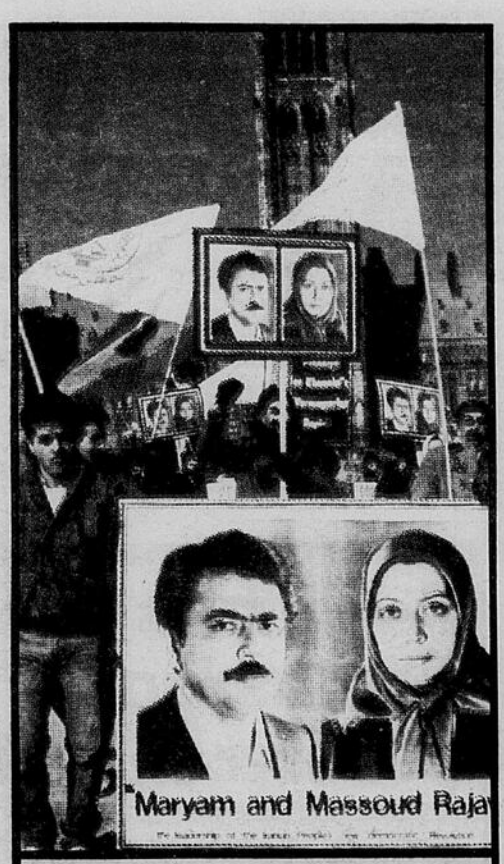
LeDroit

76e ANNÉE — NUMÉRO 250 | OTTAWA-HULL, SAMEDI 4 MARS 1989 | UN DOLLAR

Immeubles G.R. Bauzon
Voir annonce en page 70

La Loi 101 confiée à Ryan

PAGES 21 et 22



Les versets sataniques: l'auteur, les haines et les principes

PAGES 29 et 30



Un désastre écologique menace les plages de Honolulu

PAGE 60

Le calme revient au Venezuela peu à peu

PAGE 14

Le scandale de l'Irangate: un premier condamné...

PAGE 2

PENSEZ-Y

Qui craint de souffrir, il souffre déjà de ce qu'il craint.

Montaigne

Il est plus difficile de dissimuler les sentiments que l'on a que de feindre ceux que l'on n'a pas.

La Rochefoucauld

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 12.75 %
DOW JONES 2274.11 ♦
DOLLAR 83.65 $US ♦
OR 462 $CAN ♦
ARGENT 6.933 $CAN ♦

67's 7	CAPITALS 4
GENERALS 7	PENGUINS 2
DEVILS 6	OILERS 7
RANGERS 3	JETS 4

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

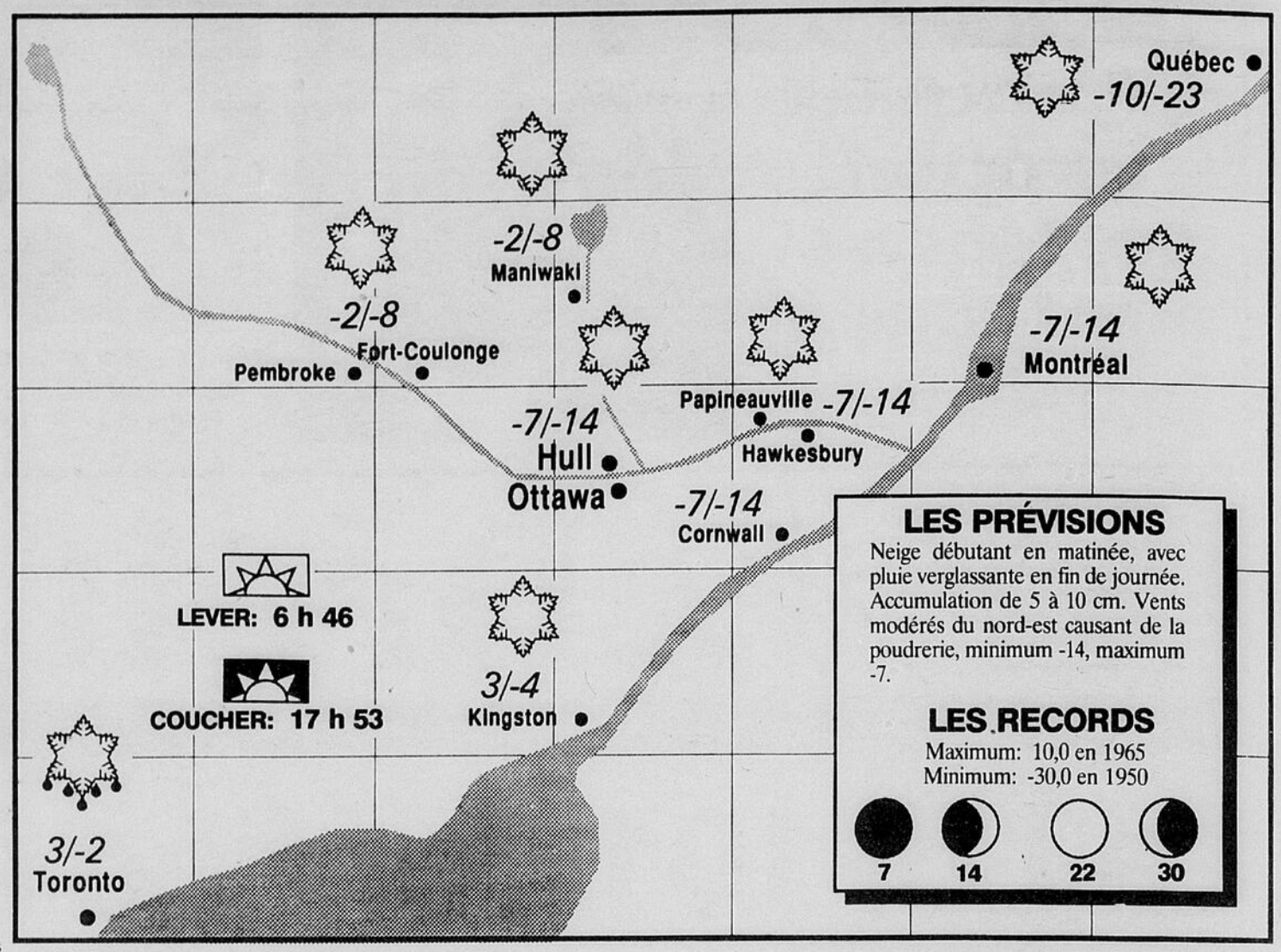
TELEPHONES

— Renseignements **(613) 560-2500**
— Abonnements **560-2525**
Samedi **8h 00-12h 30**
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**
— Annonces classées **560-2750**
Lundi-vendredi **8h 30-18h 00**
— Annonces nationales et locales **560-2747**
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**
— Salle des nouvelles **560-2711**

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 61 à 73
Arts et spectacles ..... 1A à 14A
Au pays ..... 21 à 28
Bandes dessinées 84
Bourses ..... 36 et 37
Carrières et professions ..... 40 à 46
Cinémas ..... 10A et 11A
Courtemanche, Gil 17
Éditorial 16
Économie ..... 34 à 41
Habitation ..... 47 à 58
Horoscope 63
La région ..... 2 à 13
Larabie, Paul 78
Laurin, André 83
Le carrefour 12
Le monde ..... 14, 29 à 33 et 42 à 46, 60, 75
Loteries 33
Mots croisés 66
Mot mystère 62
Nécrologie ..... 73 et 74
Roy, Michel 17
Sports ..... 76 à 91
Statistiques ..... 86 à 88
Tourisme ..... 15A à 19A

Météo



LES PRÉVISIONS

Neige débutant en matinée, avec pluie verglassante en fin de journée. Accumulation de 5 à 10 cm. Vents modérés du nord-est causant de la poudrerie, minimum -14, maximum -7.

LES RECORDS

Maximum: 10,0 en 1965
Minimum: -30,0 en 1950

7 14 22 30

Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-28	-11	London	-11	-05	Saskatoon	-29	-15
Charlottetown	-13	-10	Moncton	-16	-09	St. John's, T.-N.	-10	-4
Churchill	-31	-19	Montréal	-18	-10	Toronto	-10	-05
Edmonton	-31	-13	Ottawa	-18	-10	Vancouver	-05	04
Fredericton	-15	-08	Québec	-21	-11	Victoria	10	04
Halifax	-10	-05	Regina	-27	-15	Whitehorse	-11	-06
			Saint John, N.-B.	-14	-08	Winnipeg	-27	-17

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	22	31	La Havane	25	31	New York	01	07
Barbade	25	29	Las Vegas	09	19	Orlando	18	29
Bermudes	21	23	Londres	04	12	Paris	06	10
Bruxelles	02	09	Madrid	05	16	Rome	05	17
Daytona Beach	17	21	Mexico	10	27	San Juan	23	29
Honolulu	24	28	Miami Beach	23	25	Tampa	18	22
			Nassau	23	29	Washington	01	08

Montréal:
Neige débutant en mi-journée. Un peu de grésil ou de pluie verglaçante en soirée. Max.: -6. Min.: près de -8. Dimanche: bruine ou pluie passagère.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue:
Neige. Accumulation: près de 15 cm. Max.: -8 à -10. Min.: près de -10. Poudrerie par endroits. Dimanche: chutes de neige dispersées.

Pontiac-Gatineau et Lièvre:
Neige débutant en matinée. Risque de grésil ou pluie verglaçante en soirée. Max.: -6 à -8. Min.: près de -8. Vents modérés causant de la poudrerie par endroits. Dimanche: neige fondante.

Laurentides, Trois-Rivières et Drummondville:
Neige débutant en mi-journée. Max.: près de -8. Min.: près de -10. Poudrerie par endroits. Dimanche: neige ou pluie verglaçante.

Cornwall:
Neige débutant en matinée. Un peu de grésil ou de pluie verglaçante en fin de journée. Max.: -6. Min.: -8. Dimanche: bruine ou pluie passagère.

Pour avoir caché l'aide aux Contras

McFarlane écope deux ans de mise à l'épreuve

Agence France-Presse

WASHINGTON

L'ancien conseiller de Ronald Reagan pour la sécurité nationale, Robert McFarlane, a été condamné hier à deux ans de mise à l'épreuve et à une amende de $20,000 pour avoir caché au Congrès des informations sur l'aide clandestine apportée par les Etats-Unis aux rebelles nicaraguayens, les Contras.

Il devra en outre effectuer 200 heures de services au bénéfice de la communauté. M. McFarlane, témoin-clé dans le procès d'Oliver North dont il était le patron au Conseil de sécurité nationale, est la première personnalité impliquée dans le scandale de l'Irangate à être condamnée. La peine a été prononcée par un tribunal fédéral de Washington, mais pas par le même juge que celui qui s'occupe du procès North.

Le 11 mars 1988, M. McFarlane avait plaidé coupable de quatre actes délictueux. Il avait notamment reconnu avoir écrit trois lettres en 1985 à deux commissions de la Chambre des représentants pour les assurer qu'Oliver North ne collectait pas de l'argent pour les Contras et ne leur fournissait pas une aide militaire, respectant ainsi la loi qui interdisait cette assistance.

L'avocat de North a dit à l'ouverture du procès de l'ancien lieutenant-colonel des Marines qui se tient en ce moment à Washington, que son client était accusé de crimes pour des lettres que McFarlane a écrites'.

Ce dernier, qui a essayé de se suicider en 1987 pour son rôle dans le scandale, a accepté de collaborer avec le procureur indépendant Lawrence Walsh dans l'enquête sur l'affaire.

Auditions sur l'embargo pétrolier en avril

Agence France-Presse

NATIONS-UNIES

Des auditions sur le respect de l'embargo pétrolier décrété par l'Assemblée générale de l'ONU contre l'Afrique du Sud se dérouleront les 12 et 13 avril au siège des Nations-Unies, a-t-on appris officiellement.

Le Secrétariat des Nations-Unies risque de se retrouver sur la sellette pour violation de cet embargo, notent les observateurs. Les quelque 4,650 Casques bleus envoyés par l'ONU en Namibie pour y superviser le processus d'indépendance devront utiliser de l'essence d'origine sud-africaine, faute de disposer d'un réseau indépendant de ravitaillement. Dix millions de dollars ont été inscrits au budget de la Force de transition de l'ONU pour l'achat de produits pétroliers.

Les auditions seront conduites par un groupe présidé par M. Nabeela Al Mulla Koweit et comprenant des représentants du Ghana, de l'Indonésie, du Nigéria, de la Norvège, du Pérou, de la RDA et de l'Ukraine.

L A R É G I O N

Les infirmières du Centre hospitalier de Gatineau sont fatiguées

Le temps supplémentaire à taux double SVP

Marie Martin
LeDroit
GATINEAU

Les infirmières du Centre hospitalier de Gatineau n'accepteront désormais de faire des heures supplémentaires que si elles sont payées à taux double.

Depuis minuit jeudi soir, les infirmières à qui l'on demande d'entrer en surtemps précisent au départ qu'elles veulent toucher le double du salaire horaire habituel, comme cela se fait dans d'autres hôpitaux, plutôt que d'être rémunérées au taux majoré de moitié (temps et demi) qu'on leur offre généralement.

L'assemblée générale du syndicat professionnel des infirmières a décidé à l'unanimité mercredi de maintenir cette position jusqu'au premier septembre prochain. Un vote significatif, relève le président, François Martel, parce qu'«à notre connaissance, c'était la première fois qu'autant de nos membres (108) s'étaient déplacés pour assister à une réunion syndicale».

La direction de l'hôpital a choisi pour le moment de ne pas changer sa politique salariale, «conforme à la convention collective», a fait savoir le directeur des services financiers, Gérald Desjardins, dans une entrevue téléphonique. En conséquence, elle continuera d'offrir de payer à taux majoré de moitié, comme c'était le cas la plupart du temps jusqu'à présent.

Il a été impossible de savoir comment le CH se tirera d'affaire si il manque de personnel infirmier. La directrice des soins infirmiers, Colette Parent, n'avait «aucun commentaire» à émettre à la presse sur le sujet hier matin. La direction serait-elle contrainte de prier les infirmières-chefs, qui ont des horaires réguliers, d'effectuer des heures supplémentaires?

Les infirmières du CH de Gatineau sont surmenées. «En plus de mon horaire normal (36.25 heures), je fais en moyenne huit heures de surtemps par semaine», raconte Chantal Larocque, agent de griefs du syndicat. En raison d'un surcroît de fatigue, les primes perdent à la longue de leur attrait. Le but devient de tenir le coup, de ne pas tomber malade pour ne pas ajouter au fardeau des collègues avec qui

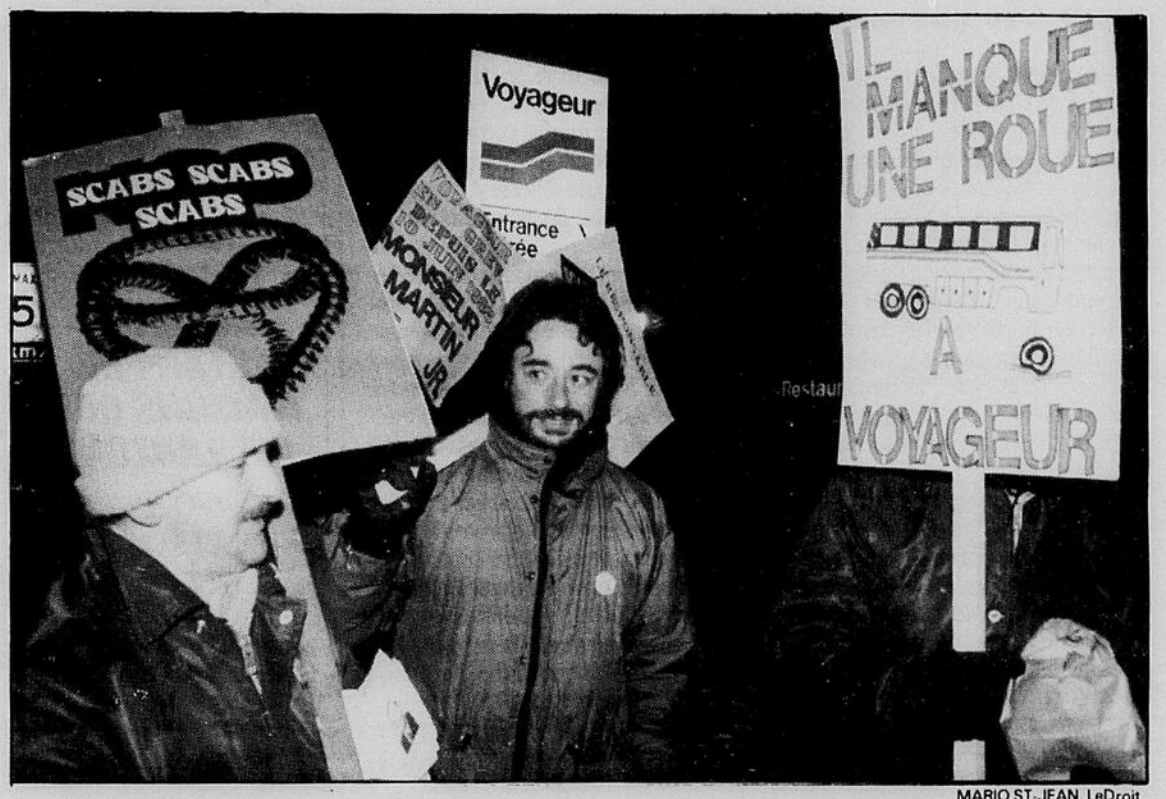


elles font équipe.

Car les infirmières sont lasses de ce que les équipes de base «soient toujours réduites au minimum», explique Mme Larocque. En d'autres termes, elles ne veulent plus faire les frais d'une pénurie chronique de personnel. Le remplacement d'une absente par un préposé aux bénéficiaires ne résout pas le problème, car ce dernier n'est pas autorisé à administrer des médicaments.

La requête syndicale au sujet des heures supplémentaires n'est pas un moyen de pression retenu pour activer les négociations, affirme catégoriquement M. Martel. La convention collective des infirmières a expiré le 31 décembre dernier. Celles-ci demandent qu'on prenne leurs problèmes au sérieux.

Voyageur: une manif de solidarité à Ottawa



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Une dizaine de manifestants ont pris part à cette protestation en guise de solidarité aux quatre groupes de travailleurs syndiqués.

François Gagnon
LeDroit
OTTAWA

■ À l'instar d'une dizaine d'autres terminus Voyageur du Québec, la gare d'autobus de la rue Catherine à Ottawa a été le théatre d'une manifestation, en début de soirée hier par des membres de la CSN. .

Une dizaine de manifestants ont pris part à cette protestation en guise de solidarité aux quatre groupes de travailleurs syndiqués présentement sans travail en raison de grèves ou de lock-out qui touchent cette compagnie depuis près de 15 mois.

Les employés de bureau sont en lock-out depuis le 7 décembre 87, les employés des terminus de Montréal et de Québec et les mécaniciens de Montréal sont tous en grève depuis le 10 juin dernier.
Dans l'ensemble du Québec,

Mauvaise foi

«Nous tenons, par cette série de manifestations qui touchent l'ensemble du Québec, démontrer la mauvaise foi de la compagnie et du propriétaire, Paul Martin, député libéral fédéral de Lasalle, qui refuse de négocier», a expliqué au Droit, Alain Robillard, porte-parole des manifestants.

«La compagnie demande aux employés en grève ou en lock-out d'accepter des diminutions salariales variant de 20 % à 30 %, alors que les employés sont prêts à accepter un statu quo. Paul Martin, candidat potentiel à la chefferie du parti libéral fédéral, s'est dit en accord avec le traité du libre-échange en autant que les employés canadiens ne soient pas victimes de cette entente. C'est surprenant de le voir refuser toute négociation. Pis encore, M. Martin est également propriétaire de la compagnie Canadian Steamship, une très grosse compagnie de transport maritime, et, en tant que bon canadien, il a décidé de faire naviguer ses bateaux sous pavillons panaméens afin de sauver des impôts,» d'ajouter M. Robillard.

Près de 300 employés, de quatre entités syndicales distinctes, sont actuellement touchés par ce conflit.

CARNET — LÉGAL — CARNET — LÉGAL — CARNET — LÉGAL

HAMON, DUFOUR, ISABELLE
AVOCATS
768, boul. St-Joseph, Suite 200
Hull, Qué. J8Y 4B8
Tél.: (819) 778-1870
François Hamon, Pierre Dufour, Pierre Isabelle, Michel Isabelle, Richard-M. LeBlanc, Carole Théberge, Murielle Brazeau, Monique Cusson
AVOCATS-CONSEIL
Claude Boulanger

BRISEBOIS LEDUC
AVOCATS
Robert Brisebois, Pierre Leduc, Avila Labelle, Sylvie Grégoire, Guylain Morin
12, rue Ste-Marie, Hull, Qué. J8Y 2A3
(819 771-6257 — 771-7474

BOUCHER & GODBOUT
AVOCATS
430, boul. de l'Hôpital, suite 310, Gatineau, Qué. J8V 1T7
568-0041

PHARAND, BÉLANGER, LeBLANC
AVOCATS
Michel Pharand, Francine R. Pharand-Robillard, Guy Bélanger, Francine LeBlanc, Joan Archer Cournoyer
166, rue Wellington, Hull, Qué. J8X 2J4
Tél.: 771-7781
Télécopieur/Fax: 771-0608

POIRIER & LAPORTE
AVOCATS
Me Louis Poirier, B.A., LL.L.
Me Guy Laporte, B.S.Sc., M.Sc., Ec., LL.L
191, Prom. du Portage, Suite 202, Hull, Qué. J8V 2K6
776-1204

BEAUDRY, BERTRAND
AVOCATS
Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Suite 400, Hull, Qué. J8X 4C8
Tél.: (819) 770-4880
Marcel Beaudry, C.R., Q.C., Michel Beaudry, Louis Bertrand, Paul Bertrand, Monique Bourgon, Pierre McMartin, Pierre Dallaire, Joseph Chami, Mona Rivest-Beaudry, Johanne Trudel, Marc Lapointe, Marcel Letarte, Josée De Menezes, Lyne Côté
AVOCATS-CONSEIL: Philip F. Favreau, C.R., Q.C.

Vols: une série d'accusations contre un homme de 19 ans

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA

Les policiers d'Ottawa ont déposé une série d'accusations, reliées à trois vols de banque et à un autre de dépanneur, contre Dominique Belloti, 19 ans d'Ottawa.

Le jeune suspect a été appréhendé quelques instants après un vol, commis jeudi vers 14 h., à la succursale de la Banque de Commerce du 84 de la rue Bank.

Long interrogatoire

Au terme d'un long interrogatoire, Belloti a été accusé des vols perpétrés les 10 et 20 février à la succursale de la Banque Toronto-Dominion, au 214 de la rue Sparks, et celle de la Banque Canadienne Impériale, du 2671 de la promenade Alta-Vista.

Outre ces trois vols de banques, Dominique Belloti aurait également perpétré un vol, le 9 janvier dernier, au dépanneur O'Connor Confectionnary du 41 troisième avenue, dans le secteur Glebe à Ottawa.

Belloti qui a brièvement comparu devant un juge de paix, hier matin au palais de justice d'Ottawa, reviendra en cour lundi pour la suite des procédures judiciaires.

Assaut grave

Un des suspects appréhendés l'automne dernier, aux termes de l'opération anti-drogue Scorpion, a été arrêté hier à la suite d'une violente querelle conjuguale.

Farah Jeha, 45 ans, du 1820 Arizona dans le secteur est d'Ottawa, devra répondre à des accusations d'assaut armé et de méfait relativement à l'incident qui s'est produit, en début de journée hier.

Selon l'inspecteur Patrick Moyle, de la police d'Ottawa, il semble que Farah Jeha ait frappé à plusieurs reprises son épouse à la tête avec un combiné téléphonique.

L'hypothèse que Jeha se soit rendu à sa résidence pour y récupérer une certaine quantité de stupéfiants a été avancée hier, mais à la police d'Ottawa, on n'a pas voulu commenter cette possibilité, soulignant toutefois que l'enquête se poursuivait.



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Serge Bélanger et Marc Bachand, tous deux membres du comité de parents de l'école Reboul, ont révélé hier les résultats d'un sondage effectué auprès des parents de l'école.

Fermeture de l'école Reboul

75 parents auraient l'intention de quitter le secteur de l'Île de Hull

Andrée Poulin
LeDroit

HULL

Un sondage effectué auprès des parents de l'école Reboul révèle que 75 familles ont l'intention de quitter le secteur de l'Île de Hull, à cause de la fermeture de l'école primaire. Le sondage indique également qu'un grand nombre de parents estiment avoir été manipulés par la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) dans ce dossier.

«Le sondage prouve que l'Association des parents avait raison, en affirmant d'abord qu'on nous a caché la vérité et qu'ensuite, la fermeture accélérerait la détérioration du milieu de vie de l'Île de Hull», a déclaré hier Marc Bachand, porte-parole de l'Assemblée générale des parents de l'école Reboul.

Remis le 23 février dernier aux parents de Reboul, le questionnaire a été complété par 125 familles, sur une population possible de 250 à 275 familles. Le but du sondage était de mesurer l'impact de la fermeture de Reboul sur la vie de la communauté et de connaître la perception des parents quand aux gestes posés par la CSOH. Les répondants pouvaient conserver l'anonymat.

Pour Marc Bachand, il ne fait pas de doute que l'intention des familles de quitter le secteur est dûe à la fermeture de l'école. «Certains pourraient dire que ces familles avaient l'intention de déménager, indépendamment de la fermeture de Reboul, mais ce n'est pas le cas, car ces familles étaient bien enracinées dans le milieu.»

D'autre part, le sondage révèle que 86% des répondants ont eu l'impression d'avoir été manipulé par la CSOH, tandis que seulement 8% d'entre eux estimaient que la Commission scolaire avait réellement tenté de trouver des alternatives à la fermeture de l'école Reboul. Dans le même ordre d'idées, 76% des répondaient souhaitaient la démission de Pierre-Louis Lapointe au poste de président de la CSOH.

Par ailleurs, le sondage a indiqué que plusieurs familles souhaiteraient maintenant envoyer leurs enfants dans des écoles privées, ce qui, au dire de Marc Bachand, démontre que la CSOH a perdu sa crédibilité.

«S'ils en avaient la possibilité, 62% des parents retireraient leurs enfants des écoles publiques de l'Île de Hull. Il s'agit là d'un vote de non confiance à l'égard des écoles qui vont nous rester mais aussi à l'égard de la CSOH», a-t-il indiqué.

En ce qui a trait à l'avenir de l'école, 90 % des répondants ont indiqué qu'ils voulaient continuer la lutte, mais il faut souligner que cette question leur a été posée avant l'annonce de la construction de l'école du Dôme.

L'Assemblée générale des parents de Reboul se réunira la semaine prochaine afin de décider si elle doit ou non continuer à lutter contre la fermeture de l'école.

Accusé de meurtre au premier degré

Le procès de Veinotte débutera le 13 juin

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA

C'est le 13 juin prochain au palais de justice d'Ottawa que se déroulera, devant juge et jury, le procès pour meurtre de Richard Anthony Veinotte, 25 ans, de la rue Woodridge Crescent à Nepean.

Veinotte doit répondre depuis son arrestation, le 5 mai dernier, à une accusation de meurtre au premier degré relativement à l'homicide de Jennifer Hanson, 22 ans.

La jeune femme a été retrouvée morte, en fin de soirée le 30 avril 88, dans un escalier de l'usine de la Northern Telecom à Nepean où elle travaillait.

Une autopsie pratiquée au centre de médecine scientifique de Toronto a permis de déterminer qu'elle était décédée de blessures importantes à la tête et dans la région du cou où, elle a, semble-t-il, été frappée à plusieurs reprises.

Gardien de sécurité

Le suspect, Richard Veinotte, occupait un poste de gardien de sécurité à l'usine de la Northern Telecom lorsque le meurtre a été commis.

Quelques jours après le meurtre, les policiers de Nepean appréhendaient le suspect à l'intérieur d'une maison de ferme dans le comté de Prescott, où il s'était réfugié.

Immeubles G.R. LAUZON

"AUCUN AUTRE COURTIER ANNONCE AUTANT DE MAISONS QUE G.R. LAUZON"

VOIR ANNONCES CLASSÉES (page 70)



Évasions fin de semaine Deux pour Une!

Vous pouvez actuellement profiter d'un séjour de fin de semaine de DEUX nuits pour le prix d'UNE aux Ramada participants. De plus, courez la chance de bénéficier d'une chambre ou d'un dîner gratuit (plat principal) en grattant nos cartes de jeu (1 chance sur 10). Appelez dès maintenant pour faire une réservation et demander tous les détails!

1-800-268-8930
Ou appelez votre agent de voyages.

Offre valide les vendredi/samedi ou les samedi/dimanche seulement. Les enfants de moins de 18 ans peuvent rester gratuitement dans la même chambre que leurs parents. Les chambres sont offertes aux tarifs affiches, sont limitées et sont sous réserve de disponibilité. Le programme prend fin le 26 mars 1989.

Ramada participants:

Québec: Montréal Renaissance, Montréal centre-ville, Montréal aéroport, Montréal Parc olympique, Montréal Décarie, Vaudreuil (Montréal, ouverture en février 1989), Québec, Hull/Ottawa.

Ontario: Toronto aéroport ouest, Toronto 400/401, Toronto Don Valley, Toronto centre-ville, Niagara Falls Fallsview, London 401, London centre-ville, Kingston, Thunder Bay

Nouvelle-Écosse: Hôtel Sydney Mariner

Ouest: Hôtels Renaissance de Vancouver, Edmonton, Saskatoon et Regina, Victoria, Winnipeg.

Vous êtes quelqu'un de spécial chez RAMADA®

AUBERGES, HÔTELS ET HÔTELS RENAISSANCE PARTOUT AU MONDE

L'AGENCE SPATIALE

Déménager: une décision difficile

Charles Millar
LeDroit

NEPEAN

Michel Savoie est indécis: partir à Montréal ou rester à Ottawa? Ingénieur affecté à la recherche sur les systèmes informatiques, au sein du programme mécanique spatiale du ministère fédéral des Communications, il fait partie de ceux qui doivent se poser cette dure question, à la suite de la décision du gouvernement d'établir l'Agence spatiale à Montréal.

«La plupart des gens de ce service ne sont pas prêts à déménager. Moi-même, je ne me suis pas encore décidé. Tout dépend de ce qu'ils vont nous offrir. Si le déménagement implique de meilleures conditions de travail, de meilleures positions, de meilleurs salaires, il est bien certain que cela influerait d'une façon favorable sur nos décisions», disait-il hier.

Âgé de 33 ans, M. Savoie est originaire du Nouveau-Brunswick. Il travaille au Centre de recherche du ministère des Communications, rue Carling, à Nepean. Il se sent bien dans la région d'Ottawa-Hull, avec ses musées, son calme, sa verdure, etc. «La qualité de vie est plus élevée ici, il me semble. Montréal, par contre, ce n'est pas la même chose, les gens conduisent comme des fous, le rythme de vie n'est pas le même.»

Situation linguistique

La situation linguistique de Montréal l'inquiète également. «Ma femme est anglophone et elle aurait peut-être de la difficulté à se trouver un emploi là-bas.»

La décision du fédéral ne l'a pas pris entièrement par surprise, étant donné que depuis déjà un certain temps, les 22 membres du programme mécanique spatiale savaient que leur groupe faisait partie de ceux qui doivent former l'Agence spatiale et qu'un transfert à Montréal était donc possible, advenant une décision en ce sens.

Il craint que le travail poursuivi par le programme ne soit perturbé dans l'hypothèse où beaucoup de membres du groupe choisiraient de demeurer à Ottawa et que les postes seraient comblés par du nouveau personnel à Montréal. «Il est encore bien tôt. Personne ne sait exactement ce qui va arriver», affirme-t-il.

«Ce n'est pas un problème»

Charles Millar
LeDroit

NEPEAN

Certains sont inquiets, d'autres moins. La perspective de partir pour Montréal n'effraie pas Yvan Souci, du programme mécanique spatiale du ministère des Communications.

Même si le gouvernement fédéral a décidé d'implanter l'Agence spatiale à Montréal, M. Souci, originaire de cette ville, ne craint pas d'y déménager, contrairement à d'autres. «On va y aller, ce n'est pas un problème. Je reconnais que tout le monde est déçu et que, pour plusieurs, c'est tragique, mais, dans mon cas, étant né à Montréal, ça ne me dérange pas d'y revenir.»

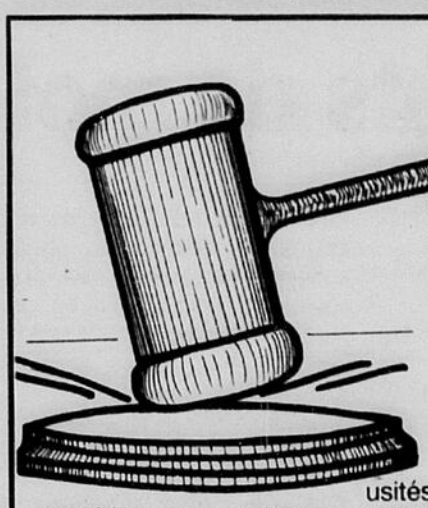
Yvan Souci a 34 ans et il occupe une position d'ingénieur-chercheur au programme, travaillant à Nepean et oeuvrant au niveau des tests en vibration et autres choses de ce genre. Il est marié et son épouse vient juste de le rejoindre à Ottawa.

Une attache de moins

Étant donné qu'ils ne sont pas propriétaires d'une résidence dans la région, cela constitue une attache de moins pour les retenir ici, ce qui facilitera leur départ vers la Métropole québécoise.

«En ce qui concerne la qualité de vie, j'apprécie l'abondance des activités culturelles montréalaises, mais mon épouse, elle, originaire d'un petit village, aurait sans doute préféré demeurer à Ottawa, plutôt que d'aller à Montréal.»

Bien qu'à tout prendre, il aurait lui aussi préféré rester à Ottawa, il se considère parmi ceux que cela dérangent le moins. «Les gens sont troublés et ne savent pas encore ce qu'ils vont faire, l'atmosphère au travail s'en ressent inévitablement. La situation linguistique de Montréal en effraie plusieurs, mais, pour moi, étant francophone, ce n'est pas un problème.»



seront
VENDUS
au plus offrant

Des centaines d'objets rares, intéressants et inusités dont des antiquités, des meubles, des tableaux canadiens et européens, des bronzes, des bijoux tels des diamants, de la porcelaine, du cristal, de la porcelaine chinoise, des tapis persans et orientaux tissés main, des sculptures en ivoire, des horloges, de l'argent sterling, de la monnaie rare, des pièces d'or et bien plus. Le tout sera vendu aux

ENCHÈRES PUBLIQUES

C'EST FACILE; C'EST EXCITANT!

Faites votre offre; le plus offrant l'emportera!
Escompte allant jusqu'à 90% de la valeur de détail!

EXPOSITION	VENTE
Samedi 4 mars, 10 h à 18 h	Dimanche 5 mars, 13 h Lundi 6 mars, 19 h

Prime de 10% à l'achat. Acompte de 25% exigé sur chaque achat. Comptant, Visa, Mastercard acceptés.

EMPIRE

1390 B Star Top Road, Gloucester, Ontario, K1B 4V7 tél.: (613) 748-5343

25$ Ce dimanche, achetez à prix très avantageux chez EMPIRE et épargnez 25$ de plus par client en présentant ce bon. 25$
Limite un bon par client.

SANG DONNÉ, VIE SAUVÉE



LE FACTEUR HUMAIN



La méthode qui a fait ses preuves...!

Cessons de fumer

SI VOUS SONGEZ VOUS INSCRIRE À UN PROGRAMME ANTI-TABAGISME, CONSIDÉREZ CELUI DE L'HÔPITAL CIVIC D'OTTAWA

Assistez sans engagement à un cours d'introduction GRATUIT. C'est facile... choisissez l'endroit et la date qui vous conviennent le mieux.

le mardi 7 mars ou le mercredi 8 mars
Hôpital Montfort
713, chemin Montréal
19h 30 — en français
À chaque endroit, utilisez l'entrée principale et suivez les enseignes.
N'oubliez pas vos cigarettes...
Après 5 jours, vous n'en aurez plus besoin!

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Rabais pour âge d'or (60)

Hôpital Civic d'Ottawa
761-4271

Accidents de motoneige en hausse en Ontario

François Gagnon
LeDroit

OUTAOUAIS

La Sûreté provinciale de l'Ontario fait face cette année, à une hausse importante d'accidents mortels impliquant des motoneigistes.

Depuis le début de la saison, 23 motoneigistes ont perdu la vie en Ontario lors de 21 accidents distincts. De ces 21 accidents, 13 impliquaient des personnes dont les facultés étaient affaiblies par l'alcool et 14 d'entre eux étaient directement reliés à la vitesse excessive des bolides. «Il est facile de faire un parallèle entre les excès de vitesse et l'alcool», a expliqué, hier au Droit, le sergent d'état-major, Larry Smith, de l'OPP à Toronto.

Collisions et noyades

Traditionnelement, un grand nombre de ces tragédies impliquent des motoneigistes qui se sont aventurés sur le routes et qui entrent en collision avec des voitures.

Cette année, en raison des fluctuations importantes de températures, les policiers de l'OPP ont noté une hausse du nombre de tragédie survenues sur des lacs et rivières. «Les gens s'aventurent sur des cours d'eau qu'ils ne connaissent pas. Dans certains cas, ils plongent directement dans l'eau ou, dans d'autres, la glace, incapable de supporter le poids des véhicules, cèdent entraînant dans la noyade le ou les passagers de la motoneige», de mentionner le Sergent Smith.

«Nous conseillons fortement aux motoneigistes qui font des excursions dans des régions inconnues, de se renseigner auprès des membres de clubs locaux pour avoir toute l'information nécessaire. En fait, ce que leurs disons, c'est: Vous doutez? évitez d'y aller. Les motoneiges d'aujourd'hui peuvent atteindre des vitesses de plus de 200 km/heures. Il est donc primordial de ne pas conjuguer alcool et conduite puisqu'un accident de motoneige, c'est un peu comme un accident de moto, ça ne pardonne pas souvent,» de conclure Larry Smith.

Outaouais épargnée

Malgré le nombre imposant de tragédies impliquant des motoneiges, la Sûreté provinciale de l'Ontario ne déplore qu'une perte de vie dans notre région. La seule tragédie s'est produite, le 27 décembre dernier, à Hawkesbury lorsqu'un motoneigiste s'est noyé dans les eaux de la rivière des Outaouais où son véhicule venait de sombrer quelques minutes plus tôt.

Du côté québécois, aucune perte de vie n'est signalée depuis le début de la saison, malgré une hausse de près de 30 % du nombre des adeptes. «En Ontario, les sentiers ne sont pas aussi bien développés qu'ici (Québec) et il y a beaucoup d'accidents qui se produisent sur les routes», a expliqué au Droit, Léo Gauthier un des directeurs de l'association des motoneigistes du Pontiac. «Dans la région, il y a au moins 15,000 motoneigistes, mais les règles de sécurité sont, depuis cinq ans, de plus en plus respectées.

Nous sommes très bien épaulés par les agents de la Sûreté du Québec et lorsque nos patrouilleurs font un rapport sur des motoneigistes imprudents ou qui ne respectent pas les rglements, les policiers entreprennent rapidement des procédures contre eux. Ce qui rend nos sentiers toujours plus sécuritaires.»

Selon M. Gauthier, la motoneige est devenue un loisir très dispendieux, ce qui fait que les adeptes font plus attention aux propriétés de même qu'à leur équipement.

À cette date l'an dernier, 15 motoneigistes avaient perdu la vie en Ontario.



VENTE DE PIANOS À L'ENTREPÔT

UN SEUL JOUR
CE DIMANCHE, 5 MARS, de 10h 00 à 17h 00

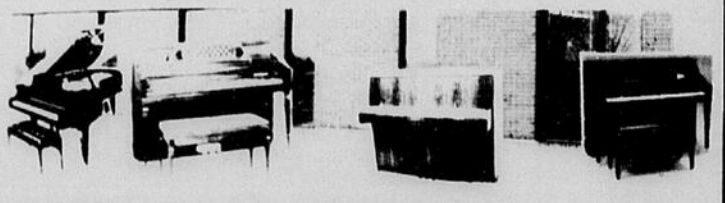
Pianos réduits jusqu'à **50%**

avec un an **SANS INTÉRÊT**

NOUS SOMMES LE SEUL GROSSISTE DE PIANOS À OTTAWA

OFFRANT DES PRIX DE RABAIS AU GROS. BIEN QUE CERTAINS MAGASINS ANNONCENT DES VENTES D'ENTREPÔT, CES VENTES SE DÉROULENT AU MAGASIN ET NON À L'ENTREPÔT ET LES PRIX PEUVENT ÊTRE DES PRIX COURANTS. SI VOUS VOULEZ DE SUPER RABAIS D'ENTREPÔT, VENEZ COMPARER NOTRE MARCHANDISE ET NOS PRIX ET ACHETEZ À LA SEULE VRAIE VENTE DE PIANOS À L'ENTREPÔT!

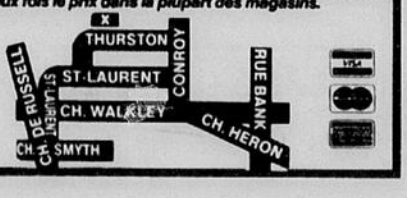
DISTRIBUTEURS D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE



DEMI-QUEUE À partir de 5995.50 | SPINET À partir de 1599.50 | APPARTEMENT À partir de 1999.50 | CONSOLES 42" À partir de 2199.50 | STUDIO À partir de 2999.50

ACHETEZ UN PIANO TCM OU TOUT AUTRE PIANO ALLEMAND APPUYÉ DE 100 ANS D'EXPÉRIENCE
De tels modèles se vendent jusqu'à deux fois le prix dans la plupart des magasins.
Aussi nombre limité de modèles légèrement égratignés en cours de transport à des rabais supplémentaires.

TCM
DISTRIBUTEURS D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE
2188, PR. THURSTON, OTTAWA



NOUVEAU BINGO **NOUVEAU BINGO**

"La chance est avec vous en 1989"

MARS 1989



DIMANCHE 5 MARS
Entrée:
12 cartes pour $25 U.S.
ou
27 cartes pour $40 U.S.

Bingo tous les vendredi, samedi et dimanche. Autobus de votre région.
Vendredi: Parties régulières $600 U.S. chacune
Samedi et dimanche: Parties régulières $500 U.S. et $800 U.S. chacune
Entrée comprend: Early birds, Parties régulières, Bonanza, Faites vos jeux, Super Jackpot

VENDREDI 10 MARS	SAMEDI 11 MARS	DIMANCHE 12 MARS
$30 U.S. pour 18 cartes	Argent canadien accepté au pair (admission seulement)	*Entrée:* 12 cartes pour $25 U.S. *ou* 27 cartes pour $40 U.S.
VENDREDI 17 MARS	**SAMEDI 18 MARS**	**DIMANCHE 19 MARS**
$30 U.S. pour 18 cartes	*Entrée:* 12 cartes pour $25 U.S. *ou* 24 cartes pour $40 U.S.	*Entrée:* 12 cartes pour $25 U.S. *ou* 24 cartes pour $40 U.S.
VENDREDI 24 MARS	**SAMEDI 25 MARS**	**DIMANCHE 26 MARS**
$30 U.S. pour 18 cartes	*Entrée:* 12 cartes pour $25 U.S. *ou* 24 cartes pour $40 U.S.	VOYAGE EN AUTOBUS GRATUIT
VENDREDI 31 MARS	**SAMEDI 1er AVRIL**	**DIMANCHE 2 AVRIL**
$30 U.S. pour 18 cartes	*Entrée:* 12 cartes pour $25 U.S. *ou* 27 cartes pour $40 U.S.	*Entrée:* 12 cartes pour $25 U.S. *ou* 27 cartes pour $40 U.S.

SAMEDI LE 8 AVRIL — BINGO MONSTRE
15 cartes pour $75 U.S.
Parties régulières $1,000 et $1,200 U.S. chacune
Parties spéciales $1,500 U.S. chacune
et beaucoup plus

ORGANISEZ UN GROUPE DE 10 PERSONNES ET RECEVEZ VOTRE BINGO GRATUIT

RÉSERVATIONS
837-1964 (OTTAWA)
Bingo à toutes les fins de semaine

Décès de Minnie Sutherland

Commission de police: l'enquêteur à Hull lundi

François Gagnon
LeDroit

HULL

C'est lundi, moins d'une semaine après la conclusion de l'enquête du coroner reliée à l'affaire Minnie Sutherland, que l'enquête préléminaire de la commission de police du Québec (CPQ) s'ouvrira.

Joint à Québec par LeDroit hier, Serge Fortin, du bureau des relations publiques à la CPQ, a expliqué que l'enquêteur de la commission sera à Hull en début de semaine. «Il n'est pas dans nos habitudes de dévoiler de l'information entourant le travail de notre enquêteur afin de ne pas lui nuire. Je peux vous confirmer qu'il débutera son enquête lundi, mais ce sera là, la seule information que nous vous donnerons avant le dépôt de son rapport.»

Comportement des policiers

L'envoyé de la CPQ effectura, lors de son enquête, des vérifications sur le travail des policiers relativement aux événements survenus sur la Promenade Du Portage, le premier janvier dernier.

Une fois son enquête complétée, le représentant de la commission présentera un rapport et ses conclusions à ses supérieurs qui détermineront, après l'étude du dossier, s'il est justifié de tenir une enquête publique dans cette affaire.

C'est le barreau de Hull qui a fait la demande expresse d'une enquête publique de la CPQ, le 30 janvier dernier.

Les membres du barreau de Hull ont pris cette décison après que la police de Hull ait décidé de clore l'affaire Sutherland aux termes d'une enquête interne, enquête qui n'avait pas permis de répondre à toutes les questions soulevées par ce dossier.

Rappelons que mercredi, après moins de quatre heures de délibérations, un jury a rejetté les allégations de racisme entourant le comportement des policiers hullois.

Il a été impossible de savoir, du représentant de la CPQ, si les conclusions de l'enquête du coroner allaient être pris en considération lors de la décison de tenir ou non une enquête publique à Hull.

Minnie Sutherland est décèdée d'un traumatisme cérébro-crânien à l'hôpital Général d'Ottawa, le 11 janvier dernier, dix jours après avoir été impliquée dans un accident de la circulation sur la Promenade Du Portage à Hull.

TAPIS DE PERSE EN VENTE

Nouvelle consignation de tapis directement d'Iran
Le plus grand écoulement de janv./fév. jamais vu au Canada

La réputée maison iranienne H.A.M. est fière d'annoncer l'arrivée d'une vaste consignation de tapis de Perse. Plus de 580 tapis d'une qualité qui vous étonnera et vous ravira s'ajoutent à notre inventaire qui compte maintenant plus de 3 000 pièces.

Tous les tapis de Perse restant de 1987 et 1988 seront offerts jusqu'à 50% de rabais pendant seulement 22 heures les dim. et lun., 5 et 6 mars de 11h 00 à 22h 00

Notre exposition vous présente des tapis de Perse de nombreux motifs et agencements de couleurs, variant de 1' x 1' à 13' x 20', y compris des tapis de passage jusqu'à 25' de long. Vous trouverez sûrement parmi notre collection unique de somptueux tapis celui qui répond exactement à vos désirs, que ce soit comme complément élégant au décor d'une pièce ou comme point de mire de votre maison ou bureau. Voici quelques exemples:

Plus de 50 Qum en soie dont tapis de passage 22' de long
Plus de 100 Qum en duvet de chèvre de formats variés jusqu'à 10' x 13'
Plus de 100 Tabriz et Tabriz impériaux de formats variés jusqu'à 10' x 13'
Plus de 100 Naïn et Ispahan mi-soie de formats variés jusqu'à 10' x 13'
Plus de 200 Kachan, Bidjar, Birdjand de formats variés jusqu'à 13' x 20'

Plus de 2 500 tapis de Perse de Mechhed, Kachan, Motacham, Hamadhan, Sarouk, Sarouk impériaux, Abadeh, Abadeh Chir Kat, Ferdous, Béloutch, Chiraz, Qashqaie, Qias Abad, Jochegan, Hériz, Turcoman, Senneh seront offerts à notre

Écoulement du nouvel an

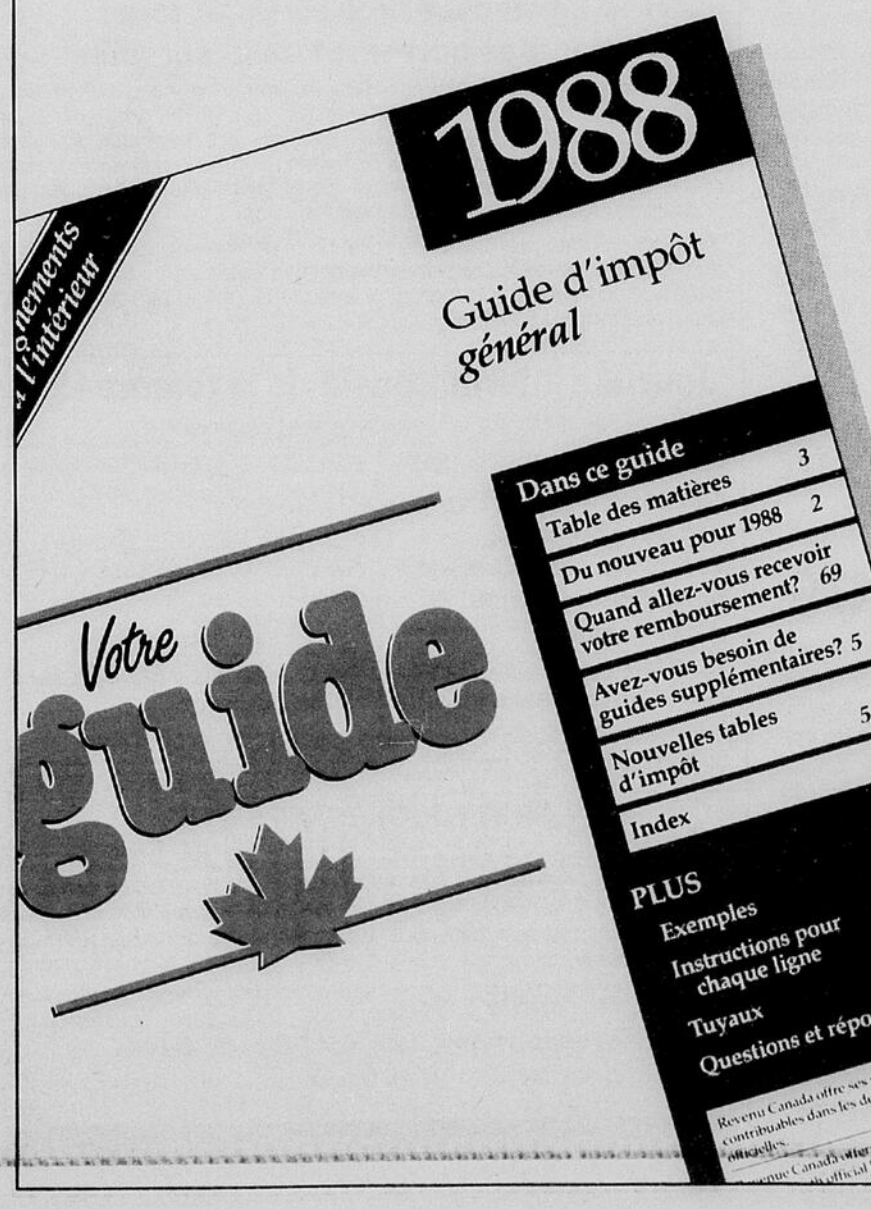
Quelques exemples des tapis de Perse en solde:

	Prix rég.	En solde
Tapis de Perse Mechhed 10 x 13	5 800,00	2 950,00
Tapis de Perse Ferdous 7 x 10	1 950,00	975,00
Tapis de Perse Qashqaie 4 x 6	750,00	375,00
Tapis de Perse Béloutch 3 x 5	450,00	245,00

L'exposition aura lieu au Château Laurier Salon Adam 1, rue Rideau Ottawa

Une division de Keshmiri Holdings Company Ltd. (Calgary, Alberta)

Vous l'avez sûrement reçu... mais avez-vous reçu tous vos reçus?



Vous avez sans doute déjà reçu le Guide d'impôt général de 1988 avec votre déclaration. Sinon, vous pouvez vous en procurer un exemplaire au bureau de poste ou au bureau du district d'impôt le plus près de chez vous.

Avant de remplir votre déclaration, vous aurez besoin de divers feuillets de renseignements et reçus (T4, T5, T4A (OAS), etc.). Votre employeur et les établissements financiers avec lesquels vous faites affaire doivent vous envoyer tous ces documents d'ici la mi-mars. Si vous ne les avez pas reçus, consultez votre guide pour savoir ce que vous devez faire.

Vous devez inscrire dans votre déclaration votre numéro d'assurance sociale ainsi que votre adresse. Votre déclaration sera ainsi traitée plus rapidement. De plus, en vertu d'une disposition législative adoptée par le Parlement en 1988, vous devez donner votre numéro d'assurance sociale à vos établissements financiers. Si vous n'avez pas de numéro d'assurance sociale, demandez-en un à votre centre d'emploi.

Quoi qu'il en soit, consultez sans tarder le Guide général. Il vous donne des explications précises et une liste de guides particuliers dont vous aurez peut-être besoin. Vous y trouverez, de plus, une description détaillée, accompagnée d'exemples, des nouveaux crédits d'impôt et de la façon de les demander. Il n'y a rien de bien sorcier dans ces nouveaux crédits, mais n'attendez pas à la dernière minute pour en prendre connaissance. Consultez l'étape 4 de votre guide afin de ne pas oublier un crédit auquel vous avez droit.

Si vous avez des questions, appelez-nous ou venez nous voir. La liste des numéros de téléphone où nous joindre est donnée à la fin du guide. Nous avons prolongé les heures de service téléphonique pour mieux vous servir.

Pour y voir clair dans vos affaires

Revenu Canada Impôt | Revenue Canada Taxation

Canada

Couple accusé d'attentat à la pudeur sur leur fille

La sentence prononcée le 7 avril

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

Saisi de l'abondante jurisprudence surtout soumise par le procureur de la défense, le juge Gérard Charron de la Cour du Québec a remis au 7 avril le prononcé de la sentence d'un couple accusé d'attentat à la pudeur sur leur fille.

Après les représentations du procureur de la Couronne Me Gérard Larocque qui a conclu en demandant l'imposition de peines respectives de 30 mois et de 12 mois pour le père de 38 ans et la mère de 34 ans, l'avocat de la défense Me Jean-Charles Desjardins a quant à lui formulé de toutes autres suggestions.

Selon Me Desjardins, les neuf mois de détention préventive déjà servis par son client constituent une punition suffisante surtout à la lueur du principe qui veut que le temps passé en prévention peut être calculé en double, le prévenu ne bénéficiant d'aucun privilège contrairement aux détenus qui servent eux une sentence.

Quant à l'épouse de l'accusé, Me Desjardins soutient que son rôle plus passif ne justifie pas la demande de détention de la Couronne et que l'obligation d'effectuer des travaux communautaires constitue une sentence possible.

Rappelons que le couple a plaidé coupable à chacun une accusation d'attentat à la pudeur commis entre 1977 et 1981 sur leur fille aujourd'hui âgée de 16 ans mais qui n'avait que cinq ans lorsque les incidents ont débuté.

Les abus sexuels ont été surtout constitués d'attouchements, de masturbation et de fellation de la part du père et ce en présence de la mère qui, de l'aveu même de la défense, vivait une relation de dépendance vis-à-vis son époux.

La défense a par ailleurs invoqué les plaidoyers de culpabilité enregistrés par les deux accusés comme un fait atténuant puisque le tout a évité à la jeune fille la pénible tâche de venir témoigner en cour.

Quant aux séquelles laissées sur l'enfant par les abus sexuels de son père et sa mère, elles sont toujours présentes puisque la victime continue à être traitée à l'externe à l'hôpital Pierre-Janet, et ce huit ans après la fin des incidents.

Toujours selon la défense, le fait que le père ait de lui-même mis un terme aux abus sexuels et l'absence d'antécédents judiciaires prouvent bien que les dangers de récidive sont quasi inexistants. C'est, toujours selon la défense, après avoir acquis de nouvelles convictions religieuses que le père de famille a cessé d'abuser sexuellement de sa fille.

COMPTOIR ST-VINCENT-DE-PAUL INC.

Pour tous vos besoins passez donc nous voir



Pour vêtements, articles de cuisine, literie, meubles, articles d'utilité, etc.

102, rue Eddy, Hull

776-1068

Campagne de financement

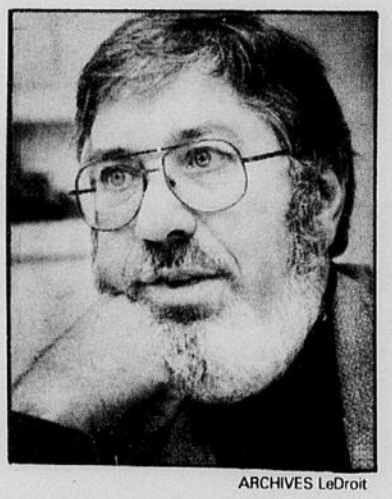
Croix-Rouge: un objectif de $50,000 dans la région

LeDroit

HULL

Mars sera le mois de la Croix-Rouge au Québec et l'organisme souhaiterait recueillir cette année $5.2 millions dans le cadre de sa campagne de financement.

Pour le secteur Hull-Aylmer-Gatineau, l'objectif de l'organisme est de $50,000. C'est la première campagne de levée de fonds d'envergure menée par la section régionale de la Croix-Rouge, qui jusqu'à 1987, s'était toujours associée avec Centraide de l'Ouest québécois.



ARCHIVES LeDroit

Paul Leguerrier

«La Croix-Rouge dans l'Outaouais recevait $60,000 de Centraide. Nous avons fixé notre objectif à $50,000 car nous voulons être réalistes. Nous sommes conscients que les gens sont très sollicités, car il y a de nombreuses campagnes de financement dans la région, toutes pour des causes très nobles», a indiqué Paul Leguerrier, président de la section Hull-Aylmer-Gatineau.

Au niveau de la campagne nationale, deux activités originales sont au programme en mars: le gaz-o-thon du 25 et 26 mars, où les stations-services Ultramar verseront un demi-cent par litre d'essence vendu pendant cette période, tandis que la compagnie s'engage à doubler le montant qui sera récolté par les stations-services. Le 20 mars sera la journée de «Promotion oranges», en collaboration avec les grandes chaînes alimentaires. Pour chaque douzaine d'oranges vendues, 6 cents seront remis à la Croix-Rouge.

Dans l'Outaouais, la campagne de financement est basée sur du porte à porte, mené par les différents groupes de Chevaliers de Colomb. Au cours de l'été, la section régionale de la Croix-Rouge entend également organiser un spectacle bénéfice au Spectra, avec Martine Saint-Clair, ainsi qu'un encan d'art avec le Regroupement des Centres d'Expositions de l'Outaouais.

Par ailleurs, la Croix-Rouge dans l'Outaouais entend profiter de la campagne de financement pour mieux faire connaître les diverses activités de l'organisme, car comme le souligne le thème de la campagne «la Croix-Rouge, c'est bien plus que les collectes de sang».

Au début de 1988, la section Outaouais de la Croix-Rouge s'est dotée d'une employée, ce qui lui a permis d'augmenter considérablement ses activités, notamment en mettant sur pied un centre de prêts de matériel orthopédique, au C.H.R.O. de Hull, en offrant des cours de secourisme, des cours de formation en sécurité aquatique, ainsi que des cours de gardiens/gardiennes pour les adolescents.

Noyade: recherches suspendues

Robert Bousquet
LeDroit

HAWKESBURY

Les forces policières ont décidé de suspendre les recherches sous les eaux de la rivière des Outaouais en vue de retrouver le corps d'une personne qui y serait tombée mercredi après-midi.

Vers 14 h ce jour-là, deux femmes et un homme qui circulaient en voiture sur la rue John à Hawkesbury menant au pont interprovincial Perley, auraient vu un homme tomber du petit pont reliant la rive ontarienne à l'île du Chenail.

La Sûreté municipale de Hawkesbury a été aussitôt alertée, mais aucune trace de la personne n'a été retrouvée.

Le lendemain matin, le constable John Stafford du détachement de Hawkesbury de la Sûreté provinciale de l'Ontario et deux hommes-grenouilles ont plongé sous la glace durant cinq heures, sans plus de succès.

Le courant étant trop fort à cet endroit et la visibilité quasi-nulle, l'escouade de plongeurs sous-marins ont décidé d'attendre la fonte des neiges pour repêcher le corps. «Généralement, on les retrouve au barrage hydro-électrique de Carillon, du côté du Québec», indique le chef Michel Denis, de la Sûreté municipale de Hawkesbury.

Sous le petit pont, à peine dix pieds au-dessus de l'onde, la glace ne prend jamais, à cause de la force du courant du chenal.

Les témoins de la disparition de la victime croient l'avoir reconnue, mais n'ayant toujours pas de corps, le chef Denis n'ose pas se prononcer sur l'identité du disparu. L'homme, un sexagénaire de Hawkesbury généralement solitaire, manque toujours à l'appel.

Ottawa **Hôtel de ville Information**

111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 564-1400

Café-terrasse



Les personnes intéressées à lancer un café-terrasse et les personnes désirant renouveler une demande d'exploitation de café-terrasse situé sur un tracé de route de la Ville peuvent obtenir un permis d'empiètement temporaire valide du 1er mail au 31 octobre. En tout autre temps, le tracé de route doit rester libre de tout empiètement. De plus, ce permis autorise l'occupation de la propriété municipale seulement; les commerçants doivent se procurer tous les autres permis exigés pour l'exploitation d'un café-terrasse.

Pour obtenir des précisions et le permis d'empiètement nécessaire, veuillez communiquer avec M. R. Fournier de la Direction du génie, 1355, rue Bank, au 564-1849.

3526

AVIS IMPORTANT

Augmentation de frais et tarifs
Direction des permis et de la surveillance

Lors de sa réunion du 15 février 1989, le Conseil municipal d'Ottawa a approuvé de nouveaux frais et tarifs de permis qui sont entrés en vigueur le 16 février 1989. La plupart des frais ont augmenté d'environ 10%, ce qui correspond au taux d'inflation depuis le dernier redressement. Certains frais ont cependant été substantiellement modifiés et certains nouveaux frais ont été introduits.

Pour obtenir des précisions au sujet de la révision de la structure des frais ou pour obtenir des renseignements relatifs à des frais qui vous intéressent, veuillez communiquer avec la Direction des permis et de la surveillance au 564-1457.

3549

Journée internationale de la femme 1989

Parole de Femmes: Une série de films avec discussion

Le samedi, 4 mars 1989

19h 00 - 21h 30
21h 30 - réception;
111, promenade Sussex
Salle d'audience "A"
Hôtel de ville

Les Terribles Vivantes: Trois sessions d'une demi-heure chacune, mettant en vedette une écrivaine féministe du Québec.

Sur demande, (avec inscription) un service de garde d'enfants sera disponible à un centre communautaire à proximité.

LES TERRIBLES VIVANTES

Louky Bersianik, Jovette Marchessault et Nicole Brossard, trois auteures québecoises à la fois respectées et controversées se racontent... Elles parlent avec la même liberté et la même vérité que dans leurs oeuvres, de leur évolution, de leur écriture et de leur engagement féministe (84 mn.)

Inscription avant le 7 mars.
Personne responsable, Jacinthe Pinet, 564-1695.
Office des chances égales, Ville d'Ottawa

4093

City of Ville d' Ottawa

Hôtel de ville Information

111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 564-1400

SUGGESTIONS D'EXPOSITIONS POUR L'HÔTEL DE VILLE D'OTTAWA, 1989

Le programme Art dans les lieux publics de la Ville d'Ottawa invite les artistes, groupes d'arts visuels et groupes communautaires qui le désirent à soumettre des suggestions d'expositions pour le hall d'entrée de l'Hôtel de ville d'Ottawa à compter du 1989.

Les intéressés sont priés de répondre en soumettant une biographie ou un résumé des activités du groupe, du matériel visuel (de préférence des diapositives en couleur) représentant leurs oeuvres ainsi que les dates préférées.

Les suggestions d'expositions, libellées quant à leur contenu et adressées au Programme Art dans les lieux publics, 174, avenue Stanley, Ottawa (Ontario) K1M 1P1, doivent être reçues au plus tard le vendredi, 24 mars 1989.

Si vous désirez des renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Susan West au 564-1359.

NOM/GROUPE: .....

ADRESSE: .....

TÉLÉPHONE: .....

TITRE D'EXPOSITION: .....

DATES PRÉFÉRÉES: .....

NOMBRE D'OEUVRES À EXPOSER: .....

4009

Avis public

ZONAGE

LE MARDI, 7 MARS 1989

COMITÉ D'URBANISME — HÔTEL DE VILLE — SALLE WHITTON

Les questions de zonage suivantes seront considérées:

1. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R6-x(3.0) à C1-c-tp(3.0), pour une période de trois ans pour la propriété située au 429, rue Somerset Ouest, afin de permettre l'érection de deux panneaux d'affichage en conformité avec l'Arrêté sur les enseignes de la Ville.

Renseignements: John Smit, 564-3046

2. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R3-x à une nouvelle zone R3-x, afin de permettre une résidence transformée contenant un maximum de cinq unités d'habitation pour la propriété située au 1405, avenue Mayview.

Renseignements: Gordon Harrison, 564-3049

3. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R4 à R5-x, pour la propriété située au 663, rue Center, afin de permettre un immeuble d'appartements à quatre unités.

Renseignements: Rob Konowal, 564-3050

4. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R10 et PL à R10-x, afin de permettre des utilisations publiques et résidentielles additionnelles pour la propriété située au 399, promenade Lorry Greenberg.

Renseignements: Judie Smith-Dakin, 564-1279

5. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R9 à PL, afin de permettre une école pour la propriété située au 1250, promenade Blohm.

Renseignements: Judie Smith-Dakin, 564-1279

6. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R2-h à R10-x, afin de permettre une variété d'utilisations résidentielles et publiques pour la propriété située au 1641, chemin Hunt Club.

Renseignements: Judie Smith-Dakin, 564-1279

7. Demande de modification de l'Arrêté Z-2K, de R2-h à R9-x, afin de permettre un aménagement résidentiel pour la propriété située au 1561, chemin Hunt Club.

Renseignements: Judie Smith-Dakin, 564-1279

8. Projet de modification de l'Arrêté Z-2K, de HC-1-x à une nouvelle zone HC-1-x dans la mesure où elle s'applique au quadrilatère délimité par la rue Nicholas, l'avenue Daly, la rue Waller et le pont MacKenzie King afin de faire place à l'aménagement de la Cour des Arts.

Renseignements: Jean-Guy Bisson, 564-3039

LE MARDI, 14 MARS 1989

COMITÉ D'URBANISME — HÔTEL DE VILLE — SALLE WHITTON

1. Projet de modification de l'Arrêté Z-2K, de M2(1.0) à M2-x, afin de permettre des bureaux de gouvernement pour la propriété située au 1-95, chemin Bayvieux (chantier Bayview de la Ville d'Ottawa et clinique de stérilisation).

Renseignements: Lee Ann Coveyduck, 564-3037

3105

Proclamations du Maire

Je soussigné, James A. Durrell, Maire d'Ottawa, annonce les proclamations suivantes aux dates indiquées et encourage les citoyens d'Ottawa à participer aux activités organisées pour souligner ces occasions:

MARS — MOIS DE L'ARTHRITE

Pour plus de quatre millions de Canadiens, hommes, femmes et enfants, l'arthrite signifie une lutte quotidienne contre la douleur et l'invalidité. C'est la maladie chronique la plus répandue au pays, responsable d'un manque à gagner d'environ 1,5 $ milliard par année. Depuis sa fondation en 1948, la Société canadienne de l'arthrite, un organisme à but non lucratif tributaire de bénévoles, a investi plus de 35 $ millions dans la recherche, la main-d'oeuvre et l'éducation. C'est en mars que se déroule sa grande levée de fonds résidentielle à laquelle participent plus de 3 000 solliciteurs bénévoles. Si vous désirez faire un don à la campagne d'Ottawa-Carleton ou obtenir des renseignements ou services, veuillez composer le 728-2685.

MARS — MOIS DE LA CROIX ROUGE

La Société canadienne de la Croix-Rouge fête ses 75 ans de service à la collectivité. La Croix-Rouge est officiellement reconnue par le Gouvernement comme société de secours volontaire. Ses buts sont d'assurer protection et assistance aux victimes de conflits armés et de catastrophes naturelles, de prévenir et de soulager la misère humaine et de travailler à améliorer la santé et la prévention de la maladie.

James A. Durrell
Maire

4008

Visites guidées

PAR RENDEZ-VOUS SEULEMENT - Information: 564-1400

Rubrique-ressources

GROUPE DE SOUTIEN AUX MALADES CHRONIQUES — Une groupe d'entraide pour malades chroniques se réunit les premier et troisième jeudis de chaque mois à 19h 30 en l'Église Unie Emmanuel au 691, chemin Smyth. Renseignements: 233-8160 ou 564-6530, poste 308. Demandez Karen.

ASSOCIATION D'ÉQUITATION DE LA CEINTURE DE VERDURE — Quillethon annuel au Salon de quilles Preston le 18 mars de 11h 00 à 14h 00. Communiquez avec Sandy Benoit au 225-3912 ou au 521-0489 (après 18h 00).

CLINIQUES D'IMPÔT — Du Centre de ressources communautaires Olde Forge, 2730, avenue Carling, du 20 février au 27 avril à raison de 4 jours/semaine, du lundi au jeudi, le jour seulement. Pour fixer rendez-vous, composez le 829-9777 du lundi au vendredi entre 8h 30 et 16h 30.

— Du Conseil des aînés d'Ottawa, à divers endroits, du 8 au 30 mars, du lundi au jeudi, le soir seulement de 19h 00 à 21h 30. Pour fixer rendez-vous, composez le 234-8487.

R.E.A.C.H. — Assemblée générale annuelle le mercredi, 15 mars 1989 à 19h 30 au Centre R.A., 2451, promenade Riverside, Salon commémoratif Clark. Artiste invité - M. Gord Paynter, comédien. 236-6636.

R.E.A.C.H. — Course REACH - Le 2 avril 1989 à 10h 00 sur la promenade Aviation. Épreuves: 5 km, 10 km, fauteuils roulants. Inscriptions: 236-6636.

4010

Réunions

Le mardi, 7 mars 1989

COMITÉ D'URBANISME — 9h 00
Salle Whitton — Hôtel de ville

Approbation de contrôle de plan d'emplacement — 1315, promenade Prince of Wales

Demandes de contrôle de plans d'emplacement
- 91, avenue Melrose
- 2970, avenue Carling
- 68, avenue Stirling

Demandes de modification de l'Arrêté Z-2K
- 429, rue Somerset Ouest
- 663, rue Center
- 1405, avenue Mayview
- 1641, chemin Hunt Club
- 1250, promenade Blohm
- 1561, chemin Hunt Club
- 399, promenade Lorry Greenberg

Demandes de paiement tenant lieu d'espaces de stationnement
- 1255, avenue Coldrey
- 205, rue Catherine
- 728, rue Somerset Ouest

Appels de décisions du Comité d'entente
- 85, avenue Primrose
- 317, avenue Athlone

Révocation d'une entente de contrôle de plan d'emplacement inscrite sous le numéro d'Acte N415602 — 210, rue Isabella

Rapports sur la conformité — Direction des permis d'aménagement

Étude du district de conservation du patrimoine ByWard

Désignation de bien culturel pour le pavillon de l'horticulture au parc Lansdowne

Cour des Arts

Demandes d'approbation de lotissements et de révocation de contrôle partiel
- 2000, chemin Johnston
- 1561, chemin Hunt Club

Considération d'appel d'une demande au Comité d'entente — 176, rue Sparks (édifice Selzer)

COMITÉ CONSULTATIF LOCAL SUR LA CONSERVATION DE L'ARCHITECTURE — 18h 00
Salle de réunions "B" — Hôtel de ville

Le mercredi, 8 mars 1989

COMITÉ DES SERVICES COMMUNAUTAIRES ET DES OPÉRATIONS — 9h 00
Salle Whitton — Hôtel de ville

Acceptation définitive des routes selon les ententes de lotissements et de plans d'emplacements

Contrats municipaux n'expirant qu'au cours du mandat du Conseil municipal actuel

Modification de l'Arrêté 170-73 sur les voies d'accès privées pour un immeuble de 9 appartements au 68, avenue Stirling

Remplacement du tissu couvrant le dôme Belltown

Appel d'offres — Abattage d'arbres et essouchement

Trophée provincial 1988 du premier ministre pour l'accessibilité

Lignes directrices pour les patinoires en plein air à bandes hautes

Projet de centre communautaire dans le parc Greenboro

Adjudication du contrat pour les rénovations au centre polyvalent du chemin Heron

Le mercredi, 8 mars 1989

COMITÉ DE L'ESTHÉTIQUE — 9h 00
Salle de réunion "A", 2e étage — Hôtel de ville

- 2681, prom. Alta Vista
- 397, rue Bank
- 1344, rue Bank
- 367, rue Booth
- 318, avenue Bronson
- 43, rue Bruyère
- 97-99, rue Clarence
- 455, chemin Coventry
- 340, rue Elgin
- 332-334, rue Gilmour
- 380, avenue King Edward
- 360, avenue Laurier Ouest
- 1390-1400, avenue Lepage
- 516, rue Lisgar
- 10, rue Main
- 1191, chemin Montreal
- 1090, prom. Morrison
- 18-22, avenue Pretoria
- 1200, boul. St-Laurent
- 2520, boul. St-Laurent
- 973, rue Wellington

Remarque: Si vous désirez faire des représentations au sujet d'une question en particulier ou être présent lorsque le Comité de l'esthétique en discutera, veuillez téléphoner au secrétariat du Comité au 564-1973 ou 564-1974 et nous nous efforcerons de faire en sorte que la discusion ait lieu à un moment précis.

Délégations d'achats de services — 11h 30 - 13h 00

REMARQUE: Les sujets ne seront pas nécessairement discutés dans l'ordre dans lequel ils ont été portés à l'ordre du jour.

Si vous désirez faire des représentations au sujet d'une question en particulier ou être présent lorsqu'un Comité en discutera, veuillez téléphoner à la Direction des services au Conseil et aux Comités au 564-1372 et nous nous efforcerons de faire en sorte que la discussion ait lieu à un moment précis.

Les personnes âgées

Des bibliothèques vivantes qu'on met de côté

Marie Martin
LeDroit

HULL

«Nous vivons dans une société où les personnes vieillissantes n'ont plus de rôle à jouer. Elles sont une bibliothèque vivante, mais nous les mettons de côté. Nous allons bien les voir, mais nous ne les écoutons pas».

Or les personnes âgées, estime Claude-Isabelle Bossi, voudraient agir. Mais doutant d'elles-mêmes parce qu'on les rejette, elles ne savent pas toujours de quelle manière s'y prendre.

Chargée de cours à l'Université du Québec à Hull (UQAH), Mme Bossi a mis au point une approche qui les aide à dresser un bilan de leur vie, «afin de passer à un stade nouveau de développement».

Par le biais d'une autobiographie interactive, les personnes âgées sont appelées à retracer les événements marquants de leur vie et à leur donner, sinon redonner un sens. Au long d'entretiens avec une autre personne qui fait office de miroir et qui prend des notes, elles recollent les morceaux de leur existence, reconstruisent leur vie. Les face à face alternent avec des séances de groupe.

Les personnes vieillissantes ont ainsi l'occasion d'expulser quelque chose qui leur pèse, de soulever un problème non solutionné, d'entrer en communication avec elles-mêmes et avec les autres.

L'approche biographique a été utilisée en anthropologie, aux États-Unis en particulier, pour colliger des récits, des éléments de culture, appelés autrement à se perdre, a expliqué hier Mme Bossi aux participants à une session de perfectionnement en gérontologie.

Elle est de plus en plus adoptée en formation, et non seulement auprès des personnes âgées, mais pour aider, par exemple, les alcooliques à retrouver leur identité.

Mme Bossi a présenté deux autres approches biographiques, dont celle de Naomie Fiel, qui convient particulièrement bien aux individus âgés de 80 ans et plus ayant coupé, à des degrés divers, les ponts avec la réalité. «Ces personnes sont mal dans le présent, qui ne leur offre rien», explique-t-elle. Elles choisissent alors de se réfugier dans le passé. Il faut arriver à comprendre pourquoi les raisons de leur retrait, en abordant avec elles des thèmes comme le mariage, les enfants, la famille, et les attendre. Le toucher, la voix, sont importants.

La démarche proposée par James Birren rejoint davantage des personnes qui jouissent encore de toutes leurs facultés et qui sont prêtes à revoir leur vie à partir de huit thèmes: points tournants, famille, carrière, argent (son rôle), santé et corps, sexualité, mort, amour et haine.

Pouvoir se réconcilier avec soi-même

Marie Martin
LeDroit

HULL

«L'autre jour, un vieillard de 78 ans est venu me voir, me dire qu'il avait l'intention de se suicider. Il ne voyait pas pourquoi il continuerait d'attendre la mort si son existence n'avait plus de sens.

Tout doucement, nous avons repassé ensemble la vie qu'il avait menée. Des événements critiques, douloureux, ont refait surface. La question, pour lui, se posait désormais en ces termes: comment pourrait-il se réconcilier avec lui-même?»

La pire blessure pour une personne humaine est celle de son intégrité, le fait de ne plus pouvoir se réconcilier avec sa propre vie, «de ne plus pouvoir se ramasser en un seul être», soutient Yvon St-Arnaud, père oblat et professeur d'université.

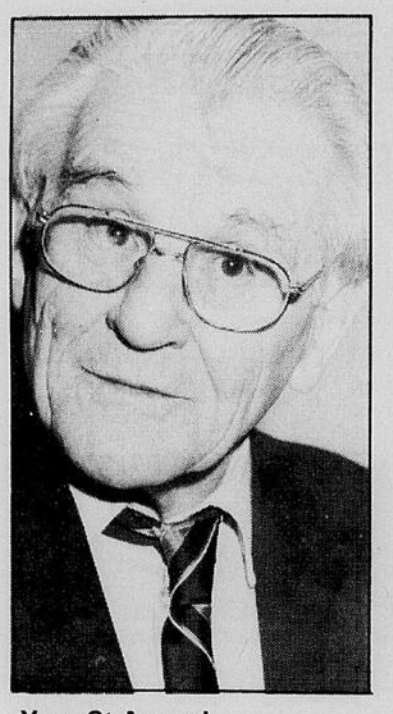
«Devant la détresse des vieillards, des retraités et des malades chroniques, qu'avons-nous à offrir de valable? demandait-il hier matin au terme d'une conférence sur les manières d'aider les personnes âgées à donner un sens à leur vie. Cette quête de sens naît d'un désir tellement profond, explique-t-il, que vous trouverez plusieurs vieillards refusant de prendre des médicaments, à l'hôpital, afin de conserver leur lucidité et de pouvoir réfléchir.»

M. St-Arnaud se sent également interpellé par ceux qui se trouvent à l'autre extrémité de la pyramide des âges, les jeunes, qui ont tout autant de mal selon lui à donner un sens à leur existence.

«Étant donné qu'ils n'ont pas d'avenir significatif et que de toute façon, ils ne savent pas, avouent-ils, pourquoi ils sont sur la terre, la seule solution leur paraît de vivre le plus vite possible, le moins longtemps possible, en se donnant des stimulations les plus violentes possible. Nous sommes en présence d'un pessimisme radical. Il touche une minorité de jeunes, mais devient l'horizon de toute la culture parce que répandu par les médias», affirme-t-il.

L'universitaire est préoccupé de la façon dont la société adulte tentera de rejoindre la jeunesse, afin d'éviter de précipiter l'Humanité dans le désastre. «Si nous acceptons que notre monde vogue à la dérive sans aucune idée de ce qui est bon et de ce qui est mal, aussi bien démissionner», plaide le père St-Arnaud.

Ce dernier croit qu'il faut donner aux jeunes davantage accès aux centres de décision, plutôt que de laisser sans réponse la question qu'ils ne cessent de poser: à quoi cela sert-il? Il faudrait aussi leur apprendre à respecter leurs idéaux d'un avenir où il y a vraiment de la fraternité et les suivre de plus près dans leur recherche spirituelle.



Yvon St-Arnaud

28 mois pour sa tentative d'agression

Régis Bouchard
LeDroit

HULL

Bien qu'il n'ait eu aucune agression sexuelle de la part de l'accusé, le juge Gérard Charron de la Cour du Québec a imposé une peine de pénitencier de 28 mois à un individu de 21 ans de Thurso.

«Elle (la victime) aurait certainement été agressée sexuellement si elle ne s'était pas défendue et si l'accusé n'avait pas eu les facultés affaiblies par l'alcool», a souligné le juge Charron en rendant sentence à l'endroit de Benoit Blais.

À la suite d'un procès, ce dernier a été reconnu coupable de tentative d'agression sexuelle survenue en pleine nuit le 18 mai 1986 alors qu'il s'est introduit par effraction dans une résidence privée où se trouvait la victime.

Après avoir menacé la dame avec une clé anglaise, Blais lui a demandé de se plier à ses exigences sexuelles, ce qu'a refusé la victime qui a alors commencé à se défendre pour finalement réussir à faire fuir l'accusé.

Le rapport présentenciel présenté à la cour souligne d'ailleurs le fait que Blais continue à nier sa culpabilité en dépit du verdict du tribunal en plus de ne démontrer aucun regret à la suite des gestes posés en mai 1986.

Fait encore plus aggravant dans le dossier de Blais, ce dernier était en probation lorsqu'il s'est introduit dans la résidence de la victime en mai 1986.

Pour la tentative d'agression sexuelle et l'introduction par effraction, le juge Charron a condamné Benoit Blais à une peine de deux années de prison en plus de lui ajouter un autre séjour de quatre mois pour un vol commis le 1er mai 1987 à l'hotel Capitol de Thurso où une somme de $900 avait été dérobée.

Demande remplie

L'accusé s'étant vivement opposé non pas au séjour en prison que voulait lui imposer le tribunal mais à la période de probation avec surveillance devant suivre son incarcération, le juge Gérard Charron a finalement acquiescé partiellement à la demande de l'accusé.

Pierre Latremouille 36 ans de Hull, a gagné son point et n'aura pas à se rapporter au service de probation mais au lieu d'une période de détention de 45 jours, le juge Gérard Charron l'a condamné à 12 mois de prison.

L'avocat de Latremouille Me Pierre Bourget et celui de la Couronne Me Guy Pinsonnault s'étaient entendus pour suggérer au tribunal l'imposition d'une sentence de 45 jours suivie d'une période de probation avec surveillance après que l'accusé eut plaidé à une accusation d'avoir proféré des menaces de mort à l'endroit d'un policier et à d'autres de bris d'engagement et de probation.

Latremouille a toutefois protesté avec véhémence lorsque le juge lui a indiqué qu'il devrait respecter une période de probation. L'accusé a alors averti le juge qu'il n'en était pas question et que si la probation lui était imposée, il ne la respecterait tout simplement pas.

Devant cette situation, le juge Charron a renoncé à l'idée d'imposer une période de probation à Latremouille mais a choisi de majorer de 45 jours à une année la détention de Latremouille.

En liberté provisoire

LeDroit

HULL

Richard Gauthier 24 ans d'Ottawa, a pu retrouver sa liberté provisoire hier, après avoir offert un plaidoyer de culpabilité à l'accusation de voies de fait portée contre lui à la suite d'un incident survenu plus tôt cette semaine à l'hôtel Chez Henri à Hull.

La Couronne a toutefois posé certaines conditions à la remise en liberté provisoire de l'accusé qui reviendra en cour le 21 mai pour y recevoir sa sentence puisqu'à cette date le tribunal prendra connaissance du rapport présentenciel commandé par les deux parties.

Gauthier a été arrêté dans la nuit de mercredi à jeudi après qu'un des portiers de Chez Henri eut été atteint de deux coups de couteau de cuisine à l'estomac.

Le portier de 21 ans Shawn Mathieson n'a toutefois pas été blessé gravement et il semble que les incidents soient survenus après que l'employé de l'hôtel eut demandé au prévenu qui se trouvait sur la piste de danse de remettre son chandail qu'il venait d'enlever.

Évaluation psychologique pour admission scolaire d'enfants nés (dérogation) après le 30 septembre.

Charles Lachance
Psychologue
777-8898

ROYAL LEPAGE
Où vous passez en premier

VOUS AVEZ DE L'ÉNERGIE ET DE L'AMBITION?

En échange, nous vous offrons de la stabilité et de l'expérience

ASSISTEZ À NOTRE

SOIRÉE D'INFORMATION
7 mars 1989 à 19 h 30

Vous découvrirez les possibilités et les avantages d'une carrière dans la vente immobilière auprès du courtier le plus important et le plus innovateur dans le secteur résidentiel au Canada.

Nous vous offrons:

- des programmes de formation très avancés;
- l'appui total de directeurs qui, eux, ne vendent pas;
- de nombreux programmes de mise en marché;
- un milieu de travail professionnel
- des programmes de motivation et de reconnaissance professionnelle exceptionnels
- agents licenciés, bienvenus à cette soirée.

Appelez dès maintenant pour réservation

GATINEAU (GRÉBER)
PETER DESPRÉS 561-0223

GATINEAU (MALONEY)
BERNARD RIOUX 663-1222

SUPER CARNAVAL

SERVICES:
- Emballage aux caisses
- Livraison à domicile
- Carte de débit

BOUTIQUES:
- Boulangerie/pâtisserie
- Poissonnerie
- Charcuterie
- Fromagerie
- Vrac

4 MARCHÉS DE 100 $ À GAGNER CHAQUE SEMAINE



Valeur de $1.00

HUILE VÉGÉTALE
Cantalia,
cont. de 3 litres

Coupon valide au magasin de Hull seulement, du lundi 6 au samedi 11 mars 1989.

Les reproductions mécaniques ne pourront être acceptées.

Limite de 1 coupon par client.

SUCA 1052 D

2.99 sans coupon — 1.99 avec coupon



Valeur de $1.00

GÂTEAUX VACHON
Au choix

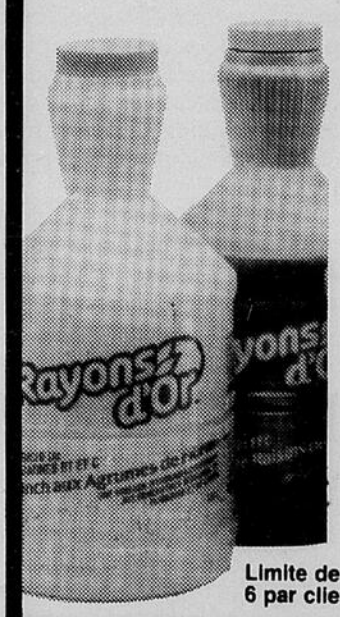
Coupon valide au magasin de Hull seulement, du lundi 6 au samedi 11 mars 1989.

Les reproductions mécaniques ne pourront être acceptées.

Limite de 1 coupon par client.

SUCA 1053 D

2.19 sans coupon — 1.19 avec coupon



BOISSON AUX AGRUMES
Rayon D'Or,
au choix,
cont. de 1.89 litre

Limite de 6 par client

99¢



BIFTECK DE SURLONGE
Avec os,
boeuf estampillé
Canada cat. A
7.01/kg

3.18 /lb



ORANGES NAVELS
Du Maroc,
sans pépins,
gross. 113

12/99¢

4 PANIERS D'ÉPICERIE DE 100$ À GAGNER!

Remplissez ce bulletin de participation et déposez-le dans la boîte prévue à cet effet chez Super Carnaval.

(Règlements du tirage disponibles en magasin).

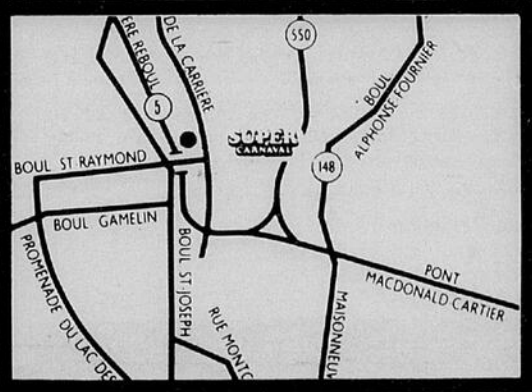
4 tirages par semaine, les samedis à 16h00

NOM _____ ADRESSE _____ VILLE _____ CODE POSTAL _____ PROVINCE _____ TÉL.: _____

Ce bulletin n'est valide qu'au Super Carnaval de Hull pour le tirage du 11 mars uniquement.

Les resultats du tirage seront annonces sur les ondes de

CKTF-MF et **CJRC - AM**



Pour tout, mais avant tout pour les prix

Pas de vente aux marchands.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les photos sont à titre indicatif seulement. Le texte prévaut en tout temps.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi	9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi	8h30 à 21h00
Samedi	8h30 à 17h00

725 boul. de la Carrière HULL

PRIX EN VIGUEUR DU LUNDI 6 AU SAMEDI 11 MARS 1989.

SUPER CARNAVAL

«Refranciser» les Franco-Ontariens

Robert Bousquet
LeDroit
CORNWALL

Plusieurs conseils scolaires tardent à implanter des programmes spéciaux pour récupérer les Franco-Ontariens en voie d'assimilation.

Le Dr Raymond Mougeon, professeur agrégé à l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, a reproché aux membres de l'Est de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario, d'avoir une attitude de laisser-faire. Ces derniers étaient réunis hier en congrès régional à Cornwall.

«Ce n'est pas comme ça qu'on va les récupérer.»

Il a pourtant sondé des finissants d'écoles secondaires francophones de Hawkesbury, Cornwall, Pembrooke et North Bay et les résultats lui confirment que moins les étudiants utilisent le français dans des situations de communication diverses, à l'école, avec ses parents ou ses frères et soeurs, ses amis à la maison, dans les couloirs de l'école ou à l'extérieur, moins ils maîtrisent leur langue.

À Hawkesbury, la situation est encourageante mais dans les trois autres centres où les francophones sont minoritaires, le seuil de non-retour vers l'assimilation est rapidement atteint, surtout dans les foyers où un seul parent est francophone.

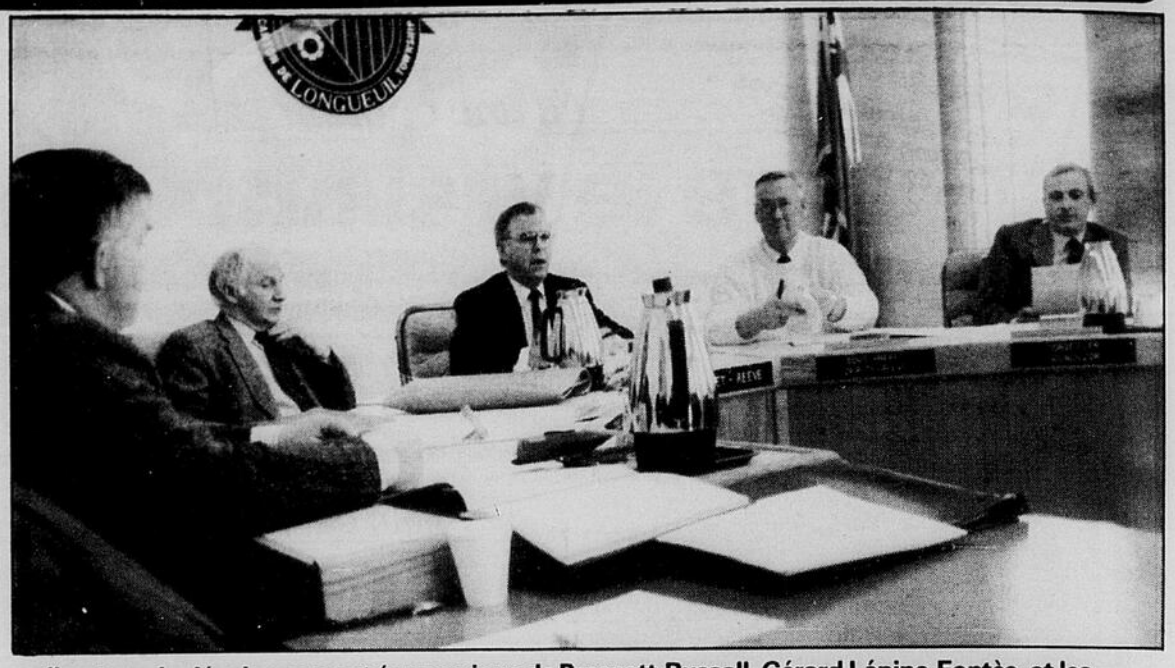
M. Mougeon propose des actions socio-politiques pour contrer l'assimilation chez les Franco-Ontariens. Il propose d'abord la refrancisation, c'est-à-dire de faire un usage accru du français dans les situations où il est normal ou possible de l'utiliser. «Ca peut être en famille, par le choix des médias ou l'utilisation des institutions bilingues.»

Tout au moins, l'objectif ultime devrait être le maintien du français en l'utilisant partout et toujours là où c'est possible. «Ca pourrait impliquer des efforts considérables», consent le professeur. «Par exemple, c'est de choisir des émissions de télévision en français plutôt que d'écouter des émissions meilleures en anglais. Pour les institutions bilingues, il faut parfois attendre pour se faire servir et pour enfin, découvrir que celui qui devrait être bilingue, ne l'est pas.»

À ce sujet, il prône des services de langue française de qualité par des locuteurs natifs ou quasi-natifs de l'Ontario français et accessibles à l'ensemble de la communauté francophone. «La grande majorité des Franco-Ontariens sont bilingues. S'ils se font servir par des non-natifs, ça va sonner faux pour les Franco-Ontariens et ils vont reprendre leur habitude de parler en anglais.»

Enfin, M. Mougeon propose que l'on permette aux individus qui ont perdu leurs capacités de s'exprimer en français ou qui n'ont pas eu l'opportunité de les acquérir, de devenir ou redevenir des francophones.

Le congrès qui réunit près de 80 conseillers scolaires francophones de l'Est ontarien se poursuit tout le week-end. Aujourd'hui, les participants entameront une réflexion sur les besoins de leur communauté francophone auxquels les écoles devraient répondre, puis sur les besoins de leur système scolaire en rapport avec le développement de la communauté francophone.



Le directeur du développement économique de Prescott-Russell, Gérard Lépine-Fontès, et les préfets Roger Ravary, Lucien Berniquez, Gaston Patenaude et Edgar Pat Raymond.

Prescott-Russell: une stratégie de développement économique

Robert Bousquet
LeDroit
L'ORIGNAL

Le Conseil des comtés unis de Prescott-Russell a été le premier gouvernement régional à soumettre un plan stratégique au ministère, plan découlant du Sommet socio-économique régional de septembre dernier.

La ville de Hawkesbury et le Conseil des comtés unis de Prescott-Russell prennent une longueur d'avance sur l'utilisation des fonds de $25 millions du programme communautaire de développement économique de l'Est ontarien élaboré par le ministère ontarien de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie.

Le premier avantage que le conseil des comtés unis et la ville de Hawkesbury en a tiré a été l'attribution par le ministère de $50,000 pour chacun d'entre eux parce qu'ils avaient déjà en place un bureau de développement économique.

Le directeur du développement économique, Gérard Lépine-Fontès, songe à la réalisation des deux premières phases d'un incubateur d'entreprises qu'on installera éventuellement dans un parc industriel des comtés que le ministère peut financer jusqu'à 50 %; l'aménagement des infrastructures du parc industriel de Casselman, admissible à des octrois allant jusqu'à 33 % du coût; ou une étude d'impact sur le libre-échange commercial américano-canadien sur l'industrie agricole des comtés unis.

Dans le plan stratégique de Prescott-Russell, on y lit en autres le besoin d'aménager des parcs industriels spécialisés; de participer à des expositions nationales et internationales d'envergure et à des missions d'affaires; de créer une fédération touristique forte de l'appui des municipalités et des intervenants privés; de développer une industrie de transformation et de conditionnement des aliments dans la région; de diversifier la production agricole régionale.

La nouvelle agente de développement économique de la ville de Hawkesbury, Diane Pelletier, héritera du dossier commercial des sept Chambres de commerces de Prescott-Russell.

L E B A B I L L A R D

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Soirée d'information pour familles ou personnes seules, de la région de Buckingham, intéressées à devenir famille d'accueil pour le Centre de services sociaux de l'Outaouais, lundi le 6 mars, à 19 h, au CLSC Vallée-de-la-Lièvre, 578, boulevard Cité des Jeunes, à Buckingham, local 153. Info: Colette Duteau, 771-6631, ou sans frais interurbain à 1-800-567-6810.

■ Le comité de Développement et Paix de la paroisse Saint-Louis-Marie de Montfort vous invite à un souper partage sur le thème «Tolérance et justice», demain, à 17 h, à la salle paroissiale, 749, rue Trojan, à Ottawa. Entrée libre. Info: 745-8159.

■ La Corporation des aînés de la cabane organise un whist militaire, demain, à 13 h, à la Cabane en bois rond, 331, boulevard Cité des Jeunes, à Hull. Info: 771-5688, 663-0736.

■ Les Dames auxiliaires de la Légion royale canadienne organisent un tournoi de whist militaire, demain, à 14 h, au local de la Légion Pointe-Gatineau, 86, rue Champlain. Bourses décernées aux gagnants; un léger goûter sera servi. Inscription: $2.50. Info: 561-4103.

■ L'Association Canada-France lance son 12e concours-jeunesse annuel réservé aux jeunes âgés de 18 à 25 ans, domiciliés dans la région de la Capitale nationale. Le premier prix consiste en un voyage de trois semaines en France. Il s'agit de répondre à la question suivante dans un texte de cinq pages environ, dactylographiées à double interligne: *En quoi un voyage de trois semaines en France contribuerait-il à enrichir votre champ d'intérêt, qu'il s'agisse de vos études, de votre travail, d'un sport ou d'un passe-temps?*». Les candidats sont priés d'adresser leur texte, accompagné d'un curriculum vitae, avant le 7 avril, à: Concours Canada-France, B.P. 2656, Succursale «D», Ottawa, (Ontario), K1P 3W7. Info: Serge Bernier, 998-7064.

B É N É V O L E S D E M A N D É S

Sondage auprès des personnes âgées

Un groupe de travail effectuant un sondage auprès des personnes âgées recherche des bénévoles pour interviewer des personnes âgées sur l'amélioration des systèmes routiers pour les piétons et les services récréatifs en hiver.

Logements pour immigrants

Un centre de service des immigrants recherche des bénévoles pour trouver des logements appropriés aux nouveaux arrivants.

Animateur de groupe

Une association travaillant avec des personnes atteintes de schizophrénie recherche des animateurs de groupes. Les bénévoles intéressés doivent posséder une connaissance de cette maladie mentale.

Pour plus d'information, communiquez avec le Bureau central des bénévoles au 232-4876.

Immeubles G.R. LAUZON

"AUCUN AUTRE COURTIER ANNONCE AUTANT DE MAISONS QUE G.R. LAUZON"

VOIR ANNONCES CLASSÉES (page 70)



Le président d'Écolocycle, monsieur Michel Bourgeois (à gauche), a remis un don de 10000$ à Me Louis-Paul Allard (à droite), président de la Fondation québécoise en environnement.

La Fondation québécoise en environnement est un organisme sans but lucratif qui a pour objectifs l'information, l'éducation et la recherche dans le domaine de l'environnement.

On peut rejoindre la Fondation québécoise en environnement au:

855 est, Sainte-Catherine
11e étage / #1119
Montréal (Québec) - H2L 4P5
Tél.: (514) 849-3323

Statistique Canada entreprend une enquête

Connaître le vrai nombre d'analphabètes

Gisèle Goudreault
LeDroit

VANIER

Statistique Canada vient d'entreprendre une enquête visant à déterminer le taux d'alphabétisation des Canadiens.

Selon Mme Cécile Dumas, économiste à Statistique Canada, l'enquête qui s'effectue sous la direction de M. Gilles Montigny, devrait permettre de mieux cerner la situtation que les recherches précédentes à cause des paramètres utilisés pour recueillir les données et de l'échantillonnage qui sera nettement plus volumineux que celui qu'avait utilisé la chaîne Southam News dans une enquête dont les résultats avaient fait sursauter les Canadiens.

Selon Mme Dumas qui prenait la parole, hier, devant une petit auditoire réuni par le Réseau national d'Action Education Femmes, à Vanier, Satistique Canada expédiera 16,000 questionnaires par la poste. On essairera entre autre d'identifier les secteurs où l'analphabétisation pose problème, certaines barrières et ce dont on aurait besoin pour y remédier.

Les résultats de cette enquête, a-t-elle dit, devrait être disponibles en juin 1990 soit au coeur de l'année mondiale de l'alphabétisation.

Bien que ces statistiques devraient être plus fiables que les précédentes, elles devront cependant être prises avec un grain de sel, a dit Mme Dumas, «car les chiffres ne sont que des indicateurs.» C'est un thème, a-t-elle poursuivi, qui a beaucoup de nuances et pour mesurer l'analphabétisme d'une manière plus exacte il faut être dans une communauté.

En outre, a-t-elle conclu, il y a des gens qui ne peuvent peut-être pas déchiffer des textes très compliqués, qui sont en quelque sorte des analphabètes fonctionnels, qui ont moins d'une 9e année de scolarité, mais qui ne sont pas malheureux pour autant et qui se sont parfaitement adaptés à leur milieu, qui détiennent un emploi et qui n'ont aucune envie de poursuivre des études pour devenir alphabètes au sens des statistiques.



MICHEL TESSIER

Mme Cécile Dumas

Expropriation: McInnis saura le 5 mai

Gisèle Goudreault
LeDroit

HULL

C'est le 5 mai au plus tard que le ministre des Travaux publics, Stewart McInnis indiquera si la Commission de la capitale nationale (CCN) peut exproprier les terrains de M. Charles McInnis dans le parc de la Gatineau.

Cette semaine, le notaire Jacques Marcel Ste-Marie a entendu en audience, au Palais de Justice de Hull, 22 opposants ou leurs représentants.

Si tout se passe comme prévu, si je reçois la transcription des notes sténographiques dans les délais indiqués, a-t-il dit en entrevue téléphonique, hier, je devrais être en mesure de remettre mon rapport au ministre dans deux semaines.

Le ministre à quant à lui jusqu'au 5 mai pour rendre sa décision puisque la procédure prévoit un délai maximal de 120 jours après la publication dans les journaux de l'avis d'intention d'exproprier.

Jeudi, le 2 mars, le ministère des Travaux publics enclenchait le même processus que celui qu'on a utilisé pour l'expropriation éventuelle des terrains de M. McInnis pour d'autres terrains situés dans le parc de la Gatineau. Il s'agit cette fois des terrains de Mme Audrey Dunne Woodhouse et de la succession de Jessie Mackenzie Dunne que les propriétaires avaient l'intention de convertir en projet domiciliaire.

Jeune homme dans un état stable

LeDroit

HULL

Le jeune automobiliste gatinois impliqué dans un terrible accident de la route, vers 1 h 00 vendredi matin, repose toujours ce matin dans un état stable au centre hospitalier régional de l'outaouais.

Âgé de 22 ans, l'automobiliste, dont l'identité ne peut être dévoilée s'est parent n'ayant pas encore été avisés, souffre de fractures importantes au visage, d'une fracture d'un pieds et de multiples contusions.

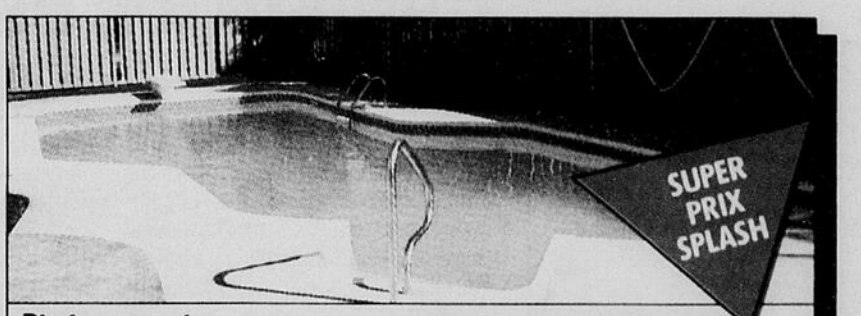
L'accident s'est produit à l'angle des rues Thérrien et Cité des Jeunes à Hull. Le jeune homme a perdu la maîtrise de sa voiture dans la courbe, avant d'aller percuter un arbre de plein fouet.

Emprisonné dans la carcasse du véhicule, qui est d'ailleurs une perte totale, l'automobiliste a été dégagé par les pompiers de Hull qui ont utilisé, pendant une vingtaine de minutes, les machoires de vie afin de le dégager.

Une enquête est en cours afin de déterminer si l'alcool peut être reliée aux causes possibles de la perte de contrôle.

LE GRAND
SPLASH
CITADELLE

SEULEMENT 12 JOURS



Piscine creusée
Estivale, polygone
• 19 × 31 pi.
• équipée, **incluant le trottoir**
• installée par les experts de Citadelle
• estimation et plan d'aménagement à domicile, sans frais
installée et équipée 9999$



Piscine hors-terre
Marquise, 18 pi, comprenant:
• échelle en aluminium • filtre (1 force)
• écumoir • ensemble d'entretien
• manche télescopique • sable
• boyau • thermomètre
• revêtement extérieur avec rebord de 6 pi, en acier galvanisé, recouvert de vinyle.
1699$ équipée

Marquise, 21 pi – seulement 1 899 $ Marquise, 24 pi – seulement 1 999 $

Découvrez une vague de produits à prix fracassants.
DU 4 AU 12 MARS

Offre valable jusqu'à l'épuisement des stocks

CITADELLE MD

Nº1 SUR TOUTE LA LIGNE

Lundi au mercredi : 9h à 18h Jeudi et vendredi : 9h à 21h Samedi : 9h à 17h Dimanche : 11h à 17h

Le département de meubles de patio est fermé le dimanche.

Gatineau
1076, boul. Maloney Ouest
568-1491

Orléans
2746, boul. St-Joseph
830-7277

Avion abattu avec 814 kg de cocaine

Agence France-Presse

MEXICO

Un avion colombien qui transportait 814 kilos de cocaine pure a été abattu jeudi par la police mexicaine, mais ses occupants ont pu prendre la fuite, a-t-on appris de source judiciaire.

La police avait mis en place un dispositif de surveillance dans plusieurs endroits situés le long de la frontière avec les Etats-Unis, après avoir reçu des informations selon lesquelles un avion transportant une importante cargaison de drogue devait atterrir dans la région.

L'appareil —un Commander-1000— a commencé à se poser sur une piste clandestine à environ 150 km. de Ciudad Acuna, mais il a repris de la hauteur lorsque son équipage a remarqué la présence des policiers.

L'avion a cependant été touché par les tirs de ces derniers et il a dû effectuer un atterrissage forcé à quelques kilomètres de là, près du Rio Bravo.

La police a saisi 31 sacs contenant 814 kilos de cocaine pure, d'une valeur évaluée à $43 millions, et un plan de vol Colombie-Mexique.

Les occupants ont réussi à prendre la fuite mais l'un d'entre eux pourrait être blessé car des traces de sang ont été retrouvées dans l'avion.



ASSOCIATED PRESS

L'astronome Clifford Stoll dans son bureau de l'université Harvard avec son ordinateur et son éternel yoyo.

Un astronome avait dépisté les espions

Agence France-Presse

BOSTON, Massachusetts

Un astronome de l'université américaine de Harvard a affirmé avoir dépisté les informaticiens ouest-allemands interpellés jeudi en République fédérale qui pirataient des centres informatiques au profit d'un service de l'Est.

Clifford Stoll, 38 ans, de l'observatoire astrophysique Smithsonian à la Harvard University, a déclaré avoir détecté, dès août 1986, une piraterie par un «hacker» (pirate informatique), lorsqu'il travaillait au laboratoire de recherche spatiale de Lawrence Berkeley en Californie.

Notant une erreur de 75 cents dans les calculs de l'ordinateur du laboratoire, M. Stoll s'est rendu compte que quelqu'un de l'extérieur avait dû avoir accès à l'ordinateur par téléphone, a-t-il déclaré à une agence de presse américaine.

En quatre mois d'observations, M. Stoll a acquis la certitude que le «hacker» cherchait, par le truchement de l'ordinateur du laboratoire, à accéder au Milnet, un réseau d'ordinateurs connectant des banques de données de la Défense.

Codes d'accès

Le «pirate» s'intéressait aux codes d'accès tels que «NUCLEAR», «ICBM» (missiles balistiques intercontinentaux), «STARWARS» (guerre des étoiles) ou «SDI» (Initiative de défense stratégique). «Il lisait tout ce qui lui tombait sous la main, et alors il devint clair qu'il le vendait aux Soviétiques», a poursuivi le chercheur américain.

Pour tendre un piège au «hacker», M. Stoll créa un réseau militaire fantôme qu'il baptisa «SDI Net» et qu'il alimenta en données fictives. Le subterfuge se révéla efficace: le «pirate» s'y intéressa pendant deux heures, assez de temps pour que M. Stoll pût dépister un appel téléphonique depuis Hanovre (RFA), selon ses propres dires.

L'astronome a par ailleurs affirmé que le «pirate» informatique s'était introduit dans quelque 450 systèmes et s'était approprié des données de plus de 40 d'entre eux, dont des banques de données du Pentagone et des installations militaires.

Ouvrages de propagande introduit au Panama

Agence France-Presse

PANAMA

Un haut responsable de la sécurité d'État panaméenne a accusé hier le gouvernement des Etats-Unis d'avoir introduit au Panama des ouvrages «de propagande» hostiles au régime du général Manuel Antonio Noriega, chef des forces armées et «homme fort» du pays.

M. Felipe Camargo, numéro deux de la Sécurité d'Etat (G2), a affirmé à l'AFP qu'après enquête judiciaire M. James Woolford Correa, chef adjoint de la sécurité industrielle de la base navale Rodman, située à 13 km de la capitale, a été convaincu d'avoir introduit le livre «La grande rébellion blanche, pour la justice et la démocratie à Panama», considéré par le gouvernement comme un ouvrage de propagande hostile au pays.

M. Camargo a précisé que M. Correa, un Américain ayant acquis la nationalité panaméenne, a été interrogé par la justice pendant trois heures vendredi en présence de son avocat.

Il aurait avoué l'envoi par sa mère, Omaira Correa, exilée à Miami, aux Etats-Unis, de 15 caisses contenant plusieurs dizaines d'exemplaires du livre, à destination du Panama.

Le calme semble revenu à Caracas

Agence France-Presse

CARACAS, Venezuela

Le calme semblait revenu hier soir à Caracas, tandis que des perquisitions d'habitations se poursuivaient dans certains quartiers et qu'on pouvait entendre encore quelques coups de feu isolés.

Le couvre-feu, en vigueur depuis mardi dernier, a été ramené de douze à neuf heures par nuit à partir de 20 heures locales.

Cinq jours durant, le pays a été en proie à la violence et aux pillages: les émeutes, commencées lundi pour protester contre les hausses des tarifs dans les transports publics, ont fait entre 300 et 500 morts selon les sources, peut-être beaucoup plus selon la presse.

Le pont aérien établi par l'armée pour approvisionner la capitale en vivres et amener des renforts s'est poursuivi dans la nuit de vendredi à samedi.

Des affrontements ont fait au moins 5 morts au Salvador

Agence France-Presse

SAN SALVADOR

De violents affrontements qui, selon les premières informations, ont fait au moins cinq morts (deux paramilitaires et trois civils), sept blessés civils et d'importants dégâts, ont opposé des groupes de guérilleros et des unités de l'armée dans la banlieue nord de San Salvador pendant une partie de la journée et de la soirée de jeudi.

Commission de la Capitale nationale | National Capital Commission

AVIS D'UNE SÉANCE D'INFORMATION PUBLIQUE SUR L'EXPANSION DES INSTALLATIONS DE RECHERCHES BELL-NORTHERN OTTAWA-(ONTARIO)

La Commission de la Capitale nationale poursuit présentement une entente préliminaire avec Recherches Bell-Northern. Cette entente vise l'expansion des installations existantes de Recherches Bell-Northern sur le site délimité par la promenade Moodie et l'avenue Carling. En conformité avec le Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, une évaluation initiale de l'environnement est en cours. Elle a pour but d'examiner toutes les préoccupations environnementales susceptibles de surgir à cause du projet. Le processus d'évaluation inclut une série de séances publiques d'information. Celles-ci seront suivies d'un rapport sur les résultats du processus.

Tout membre intéressé du public est invité à la troisième et dernière séance d'information qui aura lieu le jeudi 9 mars 1989 entre 18 h 30 et 21 h 30 à l'école Crystal Bay sur la promenade Moodie, en face du site de Recherches Bell-Northern.

Cette séance est organisée par la Corporation Delcan dont les services en environnement et en planification ont été retenus par la Commission de la Capitale nationale. Le public trouvera dans le centre une série de panneaux décrivant le projet, les divers aspects du processus d'évaluation et les résultats de l'étude jusqu'à présent. Des représentants de Delcan, de la Commission de la Capitale nationale et de Recherches Bell-Northern seront disponibles pour répondre à toutes les questions qui pourront être soulevées ainsi que pour discuter de toutes préoccupations éventuelles. Les commentaires émis par le public lors de cette rencontre seront inclus dans le rapport final. Le format de cette séance sera celui d'une soirée d'accueil et non pas celui d'une réunion publique.

Toute personne souhaitant recevoir des renseignements supplémentaires ou désirant soumettre un commentaire relatif au projet est priée de contacter l'une des personnes suivantes:

Mme Hélène Bourret
Chef, Relations avec les médias
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1P 6J6

(613) 239-5579

M. Ron Morrison
Chargé de projet
Corporation Delcan
2001, promenade Thurston
Ottawa (Ontario)
K1G 3H6

(613) 738-4160

Canada

Immeubles G.R. LAUZON Ltée

"AUCUN AUTRE COURTIER ANNONCE AUTANT DE MAISONS QUE G.R. LAUZON"

VOIR ANNONCES CLASSÉES (page 70)

DIRIGÉ PAR
DES LIQUIDATEURS
DE MEUBLES D'HÔTEL
ET DE MOTEL

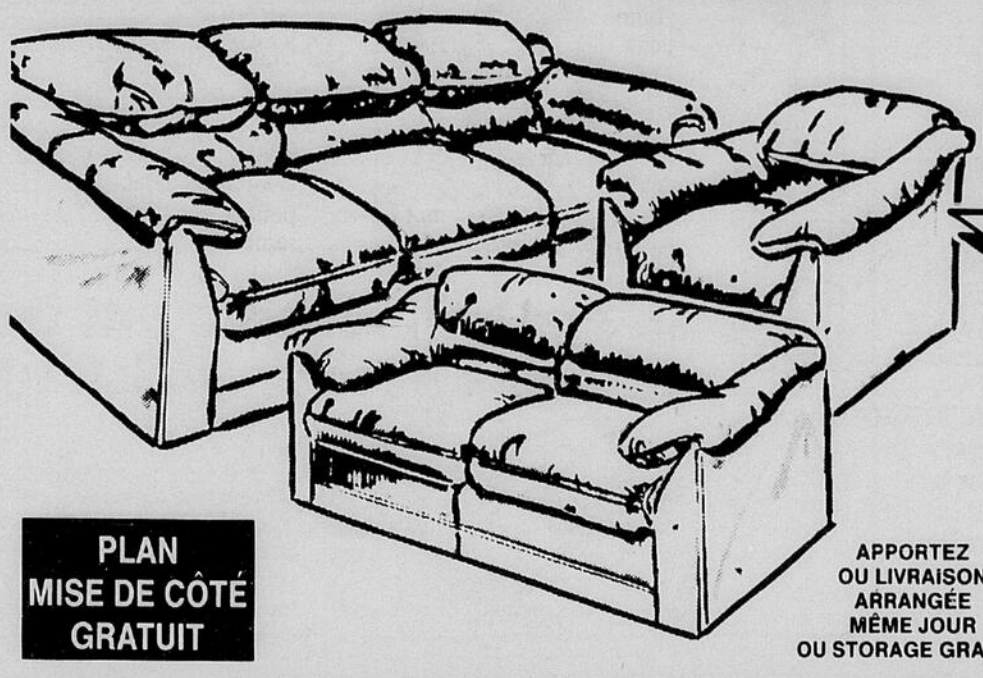
Avis Public

OUVERT
AU
PUBLIC

VENTE DE MATELAS ET DE MEUBLES

MARCHANDISE NEUVE, PORTANT LE SCEAU ORIGINAL DU MANUFACTURIER. SURPLUS D'UNE RÉCENTE VENTE DE HOLIDAY INN, HOWARD JOHNSON'S ET RAMADA INN.

MARCHANDISE NEUVE!



SPÉCIAL
INCLUANT
LES 3 MCX
- CANAPÉ
- CAUSEUSE
- FAUTEUIL

$388

APPORTEZ
OU LIVRAISON
ARRANGÉE
MÊME JOUR
OU STORAGE GRATUIT

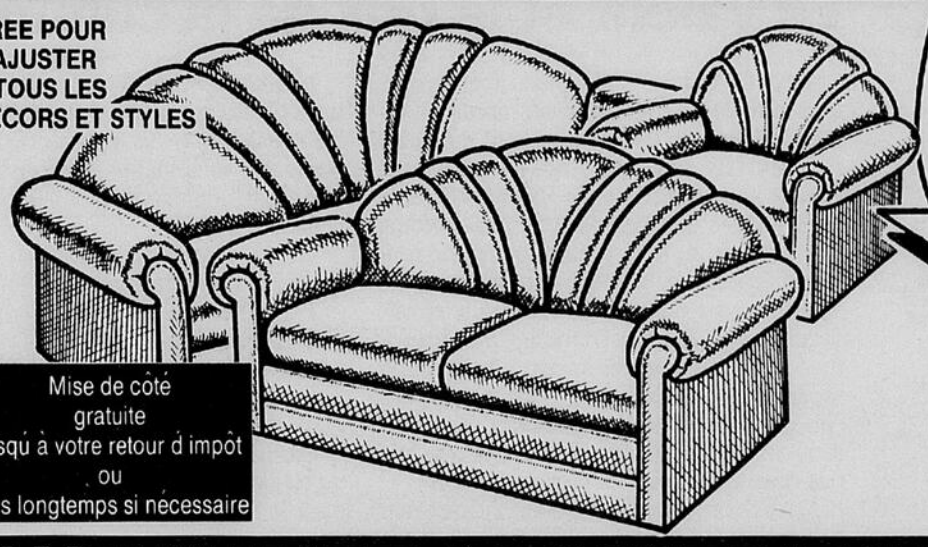
PLAN
MISE DE CÔTÉ
GRATUIT

PRIX POUR LIQUIDATION TOTALE
DIRECTEMENT DE NOS CAMIONS
PLUSIEURS AUTRES ENSEMBLES DE SALON ET DE PIÈCE FAMILIALE
$268

ENSEMBLE MODULAIRE 5 PIÈCES

ET SOFAS EN
COIN SECTIONNELS
$388

CREE POUR
S'AJUSTER
À TOUS LES
DÉCORS ET STYLES



LES 3 MCX
INCLUANT:
SOFA - CAUSEUSE -
CHAISE

$358

Mise de côté
gratuite
jusqu'à votre retour d'impôt
ou
plus longtemps si nécessaire

TABLE À CAFÉ TABLE DE BOUT
$66 ch/mcx

FAMEUX MATELAS CONTRAT HOTEL—MOTEL

MATELAS «POSTURE»

BASE
JUMEAU
DOUBLE $19.99
QUEEN $24.99
KING $29.99

VENDUS
ENSEMBLE



FLAMBANT NEUFS

MISE DE
CÔTÉ GRATUITE

CONTRACT HÔTEL-MOTEL—FERME
5 ANS DE GARANTIE
$38

JUMEAU	$38 ch/mcx
DOUBLE	$43 ch/mcx
QUEEN	$58 ch/mcx
KING	$58 ch/mcx

SÉRIE POSTURE-CLASSIQUE—EXTRA-FERME
5 ANS DE GARANTIE
$58

JUMEAU	$58 ch/mcx
DOUBLE	$68 ch/mcx
QUEEN	$78 ch/mcx
KING	$78 ch/mcx

SÉRIES POSTURE PROFIL—FERME DE
5 ANS DE GARANTIE
$68

JUMEAU	$68 ch/mcx
DOUBLE	$78 ch/mcx
QUEEN	$98 ch/mcx
KING	$98 ch/mcx

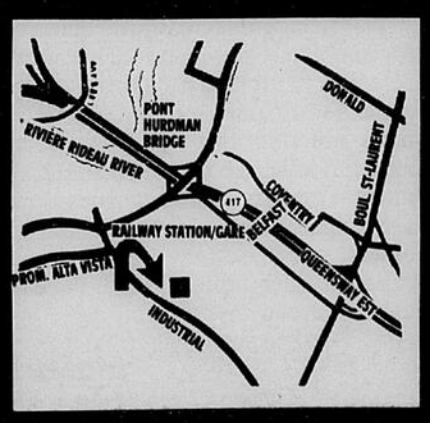
SÉRIE IMPÉRIALE—EXTRA FERME
10 ANS DE GARANTIE
$78

JUMEAU	$78 ch/mcx
DOUBLE	$98 ch/mcx
QUEEN	$124 ch/mcx
KING	$114 ch/mcx

POSTURAMIC «ANNIVERSAIRE»—SUPER-FERME DE LUXE
20 ANS DE GARANTIE
$108

JUMEAU	$108 ch/mcx
DOUBLE	$128 ch/mcx
QUEEN	$149 ch/mcx
KING	$156 ch/mcx

MISE DE COTÉ
GRATUITE
JUSQU'À VOTRE RETOUR D'IMPÔT
OU
PLUS LONGTEMPS SI NECESSAIRE



NATIONWIDE WAREHOUSE

505, AVE. INDUSTRIAL • PORTES 5 ET 6
OTTAWA (ONTARIO)
731-2622

HEURES Lun.-mar., 10h-18h
Jeu.-vend., 10h-21h. Sam., 10h-18h

AMERICAN EXPRESS · MasterCard · VISA

COMPTANT
CHÈQUES

ÉDITORIAL

Tenez bon, Mme Pigott!

Étrange, toute cette affaire de la venue d'une équipe de baseball AAA à Ottawa. Tout aussi étrange, l'acharnement que mettent les partisans de ce projet tout à fait irréaliste à vouloir gaspiller le site des Plaines LeBreton pour y construire un stade de baseball.

Car il ne faut pas se faire d'illusion et sombrer dans la nostalgie historico-sportive. La venue d'équipe de baseball AAA dans la région est une aventure délirante qui aboutira dans un gouffre financier dont nous ferons tous les frais.

On connaît le scénario: on obtient une franchise ou on en déplace une d'une ville où ça ne marche pas; on construit un stade à la sauvette qui coûte deux fois plus cher que prévu; on perd sa chemine la première année; on demande des subventions ou des concessions fiscales la deuxième année; et on ferme la troisième. Ottawa se retrouve donc avec un autre éléphant blanc où l'on tiendra des concours de majorettes et un beau grand stationnement pour donner des cours de moto.

La pauvre Jean Pigott, présidente de la Commission de la capitale nationale, a été traitée de tous les noms pour avoir tenu tête à ceux qui, Jim Durell et Howard Darwin en tête, insistent pour construire un stade de baseball sur le site des Plaines LeBreton. Il ne s'agit pas ici de discuter des mérites de ce site pour construire un complexe sportif d'envergure. Bien entendu que le site est idéal... tout comme la pelouse du Parlement. La question est plutôt de savoir s'il s'agit de la meilleure utilisation que l'on puissse faire de ces espaces. Bien sûr que non!

Il ne fait aucun doute que les Plaines LeBreton gagnent à être exploitées tout d'abord dans une perspective nationale plutôt que régionale et la CCN a le mandat d'y voir. Personne de Peterborough ou de Chicoutimi va venir à Ottawa pour y assister à un match de baseball AAA joué par des athlètes américains qui n'ont qu'un but: sortir d'ici!

Si la région de la Capitale nationale éprouve toutes sortes de difficultés pour garder les Rough Riders en vie, imaginez la commande pour réussir avec une concession de baseball AAA. Car il faut bien se l'avouer, notre région n'est pas une région de sports professionnels. Nous n'avons pu garder le Canadien junior de Hull-Ottawa dans les années 60; nous n'avons pu garder les Nationals d'Ottawa dans la défunte Ligue mondiale de hockey dans les années 70; nous éprouvons toutes sortes de difficultés à conserver les Rough Riders dans les années 80. Voulons-nous une autre faillite sportive pour les années 90? L'entêtement de Jean Pigott à réserver les Plaines LeBreton pour des projets conformes à la vocation nationale de notre région est tout à fait justifié. Tenez bon, Mme Pigott!

Pierre Pergeron
collaboration spéciale

Une stratégie outaouaise

On parle beaucoup de développement économique régional. Mais la fermeture de la Northern Telecom d'Aylmer, véritable gifle à tout l'Outaouais québécois, ne pouvait survenir à pire moment, presqu'à la veille de la Biennale.

Il faudra du temps pour s'en remettre, Québec préférant jouer les Ponce-Pilate.

Puisqu'il ne sert à rien de gratter ses bobos, regardons plutôt dans une direction inspirant plus d'optimisme.

Nous voulons parler d'une entente intermunicipale encore fragile, qui devrait toucher les parcs industriels. La ville d'Aylmer prend dans ce dossier un leadership remarquable.

Plutôt que de se donner des jambettes, Hull, Gatineau et Aylmer veulent mettre en commun leurs espaces industriels non développés. Elles devront partager les dépenses et les revenus. Et en faire la promotion.

La problématique de départ est d'une navrante simplicité. Le parc industriel d'Aylmer est presque vide, d'autant que la Northern va plier bagages. Quant à Gatineau, elle a beau vanter les mérites très réels du sien rien n'y fait, même s'il est desservi par l'autoroute 50 et un bel aéroport. Le pouvoir d'attraction de Hull leur est de loin supérieur, la rive ontarienne s'étant toujours réservé la part du lion.

On peut taxer ce genre d'analyse de lapidaire. Mais un simple coup d'oeil devrait convaincre les rares sceptiques.

Cette recherche commune d'atomes crochus dans le développement est encourageante à plus d'un titre, d'autant que Hull manque d'espace, se tournant inévitablement vers sa voisine de l'ouest. Au fait, il s'agit moins de déterminer laquelle des villes pourra accueillir telle ou telle industrie, que de s'assurer que l'Outaouais urbain en profitera. À cet égard, nos élus semblent avoir compris que le pragmatisme, auquel on greffe volontiers l'épithète d'anglo-saxon, est de beaucoup préférable aux indignations lyriques. Les hauts fonctionnaires municipaux ont la compétence pour faire le reste et recommander des solutions constructives.

C'est pourquoi le dossier de l'implantation outaouaise de l'usine de semi-conducteurs Genesis, projet d'un demi-milliard, survient à point nommé. Il faut faire en sorte que cette fois-ci, les gouvernements supérieurs ne puissent servir à nouveau le trop commode prétexte de la discorde intermunicipale. Veiller au grain en se serrant les coudes, voilà assurément un bon début. Mais faire une offre que Genesis ne pourrait pas refuser serait mieux encore. Or cette offre, la région n'a pas le pouvoir de l'élaborer toute seule. Plutôt que de tendre la main, elle fait bien de prendre des initiatives : la meilleure défense, c'est encore l'attaque.

Murray Maltais



À VOUS LA PAROLE

La valeur et le prix de la culture

Jacques Poirier n'est plus. Très grand, une sorte de bon géant, il recommençait inlassablement un travail qui aurait pu paraître fastidieux, mais qui, grâce à lui, devenait chaque année une fête. Le Salon du livre de Hull attirait des écrivains et des lecteurs prêts à venir de loin. C'était un lieu de rencontre privilégié. Présidé tantôt par Yves Thériault, cet écrivain du Nord québécois, et tantôt par Michel Tremblay, par des romanciers et des poètes importants, le Salon recevait des étudiants, organisait des concours, se montrait hospitalier pour tout le monde et avait une renommée qui n'a pas cessé de grandir depuis ses débuts.

Quand on disait à Jacques Poirier que cela se produisait grâce à lui et à Carmen, sa femme, qui l'accompagnait partout, il souriait. Il aimait les livres, les auteurs, l'atmosphère dans laquelle ils présentaient leurs oeuvres en signant des autographes dans les kiosques ou en récitant des extraits sur la scène où, tard dans la soirée, se pressait une foule prête à les écouter et à les applaudir.

Le président du Salon du livre, le gérant de la Caisse populaire, Jacques Poirier, déjà très malade, avait pris dernièrement la peine de téléphoner à certains écrivains pour leur demander de venir en avril prochain.

«Je n'y serai plus, avait-il dit, mais il faut que vous y soyez. Il faut continuer!»

J'ai protesté. Cela me paraissait impossible qu'il puisse partir ainsi, ce bon géant amical.

Et voila... C'est terminé...

Carmen Poirier, sa femme, demande qu'au lieu des fleurs on envoie des dons pour le Salon du livre de Hull.

Et c'est cela, sans doute, le dernier message d'un homme qui connaissait la valeur et le prix de la culture pour le Québec et que nous avons tous aimé, respecté et considéré comme un ami très cher.

Alice Parizeau
et tous les auteurs des Editions Québec/Amérique

Une mise au point

Lettre adressée à
M. Gilbert Lacasse, éditeur

Dans votre journal du 24 février paraissait une dépêche de la Presse canadienne qui commentait mon passage à Québec le 23 février.

Ce texte se référait à la controverse suscitée par mon Rapport annuel pour 1987 et m'attribuait une déclaration à l'effet que «les Anglo-Québécois étaient «humiliés» au Québec».

Je souhaite vous rappeler que je n'ai jamais tenu de tels propos, mais écrit à la page 9 de mon Rapport:

«La plupart des Canadiens acceptent l'idée qu'il est juste d'accorder la primauté à la langue de la majorité de la province et de promouvoir activement son usage dans tous les contextes sociaux possibles. Mais le salut du français, au Québec ou ailleurs, passe sûrement par l'affirmation de son poids démographique, de sa vitalité culturelle et de son pouvoir d'attraction propre, plutôt que par l'humiliation de sa rivale.»

Sur un autre point, le même texte laisse entendre que j'ai changé de position quant aux droits de la minorité Anglo-Québécoise.

J'ai, au contraire, réaffirmé que les droits fondamentaux des minorités doivent être respectés partout au Canada et que le jugement de la Cour suprême accordant une nette prédominance au français comme langue d'affichage commercial, mais interdisant d'exclure d'autres langues, dont bien sûr l'anglais, devrait être respecté. J'ai dit espérer que le renforcement de la sécurité culturelle québécoise permettrait de le faire dans un avenir rapproché.

D'Iberville Fortier
Commissaire aux langues officielles

COMMENTAIRES

L'agence spatiale

Un formidable reconstituant pour Montréal

LA POLITIQUE



Michel Roy
LeDroit

Montréal souffrait de langueur, cette maladie irréversible qui fait dépérir les plus belles villes en quelques générations. Mais cette semaine, tel l'infatigable médecin que la famille adjure de sauver un fils anémié, le pouvoir fédéral lui annonce, non pas encore la guérison assurée, mais l'arrivée d'un formidable reconstituant. Les plus beaux espoirs paraissent légitimes.

L'agence spatiale canadienne sera donc implantée à Montréal.

Depuis trois jours, l'euphorie règne de haut en bas. La nouvelle, soyons réaliste, n'apporte pas de solutions magiques et globales à tous les problèmes économiques et sociaux de la région. Mais son incomparable effet psychologique inspire confiance et fierté à tous les milieux.

Depuis 1986, lorsque fut annoncée dans le Discours du trône la décision de créer cette agence, d'innombrables arguments militaient en faveur de Montréal, et d'abord les raisons bien tangibles que sont les grandes et petites entreprises déjà implantées dans le secteur de l'aéronautique et de l'aérospatial. Il s'imposait que l'agence spatiale soit édifiée dans la région montréalaise afin d'accentuer et de couronner sa vocation reconnue en ce domaine où elle a acquis une «masse critique» ces dernières années.

Certes, répondaient Toronto, Winnipeg et Ottawa, il existe aussi une infrastructure importante en Ontario et au Manitoba. Pourquoi faudrait-il «encore» favoriser Montréal? Le «encore» fait ici référence au contrat d'entretien des F-18 que Winnipeg comptait obtenir sans discussion sur la foi d'un impressionnant dossier mais que lui a ravi Canadair. La plaie n'est pas encore cicatrisée dans l'Ouest.

Mais puisqu'un examen objectif des divers aspects de la question désignait Montréal pour abriter la nouvelle institution (au point que Lucien Bouchard l'avait clairement annoncé aux électeurs de Lac-Saint-Jean en juin 1988), pourquoi Ottawa a-t-il maintenu aussi longtemps un tel suspense, laissant parfois croire qu'il pourrait même renoncer au projet, fautes de ressources, indiquant à d'autres moments que l'agence serait fractionnée en plusieurs centres?

Il faut dire d'abord que le premier ministre, comme tout chef de gouvernement, se réserve le choix du moment le plus opportun pour annoncer des décisions de cette importance. Il tiendra compte de facteurs régionaux, économiques et, bien sûr, électoralistes. Ce n'est là qu'une partie de l'explication.

Une autre raison, plus profonde, explique les tergiversations et les atermoiements qui ont précédé l'annonce de mercredi. Elle tient aux résistances de la haute fonction publique et, en l'occurrence, de la communauté scientifique impliquée dans le projet d'agence. Un certain nombre de grands commis de l'État fédéral ont fait valoir en toute bonne foi qu'une agence spatiale concentrée en un seul lieu ne répondrait pas aux besoins et entraînerait d'inutiles et coûteux déplacements alors même que le gouvernement doit plutôt songer à réduire son déficit.

Chercheurs et savants ont fait valoir qu'il serait fastidieux de démanteler des services et des unités de recherches relevant de divers ministères afin de les regrouper par la suite sous le parapluie d'une agence dans une autre ville. Ils y voient des problèmes de coûts, d'efficacité, de temps, de conditions de travail.



PRESSE CANADIENNE

Brian Mulroney: deux ans pour prendre sa décision.

Ces arguments ne sont pas tous dépourvus de rationalité, au contraire, encore que certaines raisons invoquées dissimulent mal un préjugé inavouable à l'encontre de Montréal alors que sévit dans le pays une irritation envers le Québec de la loi 178 et de la clause dérogatoire. Il se trouve même, au sein du cabinet et de la députation conservatrice, des hommes et des femmes qui, au nom de l'unité nationale et de la paix sociale, ont pu déconseiller au Premier ministre ou aux membres de son entourage d'implanter l'agence spatiale à Montréal «en ce moment».

On sait à quelle conclusion est parvenu le chef du gouvernement. Mais on remarquera qu'il a dû tenir largement compte des objections multiples élevées par la communauté scientifique, de telle sorte que des savants et chercheurs pourront, à leur guise, poursuivre leurs travaux à Ottawa plutôt qu'à Montréal.

Pour vaincre toutes ces résistances et mettre au point les compromis nécessaires, fallait-il deux ans? Compte tenu de la longue parenthèse pré-électorale et électorale (au cours de laquelle l'incertitude rendait aléatoires les discussions sur ce dossier), compte tenu en outre de l'ampleur de plus en plus préoccupante du déficit accumulé, compte tenu enfin des pressions nombreuses exercées par les diverses factions du groupe parlementaire et de la fonction publique, il n'est pas sûr qu'on puisse reprocher au premier ministre d'avoir mis trop de temps à régler cette question... en faveur de Montréal.

La crise au Venezuela

L'entrée en scène du FMI, un facteur déterminant

LE MONDE



Gil Courtemanche
LeDroit

«Un autre paradis qui fout le camp», telle a probablement été la réaction de plusieurs québécois quand ils ont lu que des émeutes au Vénézuéla avaient fait plus de cent morts et que le gouvernement canadien déconseillait de s'y rendre. Pour plusieurs d'entre nous, ce pays calme était en train de devenir une destination populaire de vacances, tout comme la République dominicaine.

Le Vénézuéla est une des démocraties les plus stables de l'Amérique latine. Depuis trente ans, les élections s'y déroulent avec autant de régularité qu'au Canada. Théoriquement, c'est aussi un des pays les mieux nantis du continent. Pratiquement, c'est un pays où la très grande majorité des gens vit dans la pauvreté et où 40% habitent dans des bidonvilles. Attirés par l'illusion de la prospérité pétrolière, ils s'agglutinent autour des grandes villes, survivant tant bien que mal grâce aux prix subventionnés que maintient le gouvernement pour les denrées de base et certains services publics comme le transport en commun.

Mais les prix du pétrole ont chuté, les efforts de diversification dans l'aluminerie et la pétrochimie n'ont pas encore remplacé ce manque à gagner et le pays fait face à une dette de plus de $30 milliards. Partout dans le Tiers monde, ce genre de situation provoque l'entrée en scène de ces chirurgiens de l'économie que sont les technocrates du Fonds monétaire international. Généralement leur passage est suivi un peu partout par des émeutes qu'en Afrique on a appelées «émeutes de la faim» mais qu'il faudrait plutôt nommer «émeutes FMI».

Le Fonds monétaire international a été fondé en 1945 pour promouvoir la stabilité du système monétaire international. C'est un grand club privé financé majoritairement par les Américains. Les pays peuvent y emprunter pour corriger le déficit de la balance des paiements, rembourser des dettes, etc.

Les prêts sont approuvés si le pays débiteur promet de mettre en place un train de mesures généralement identiques: réduction du déficit, restriction des dépenses publiques, diminution des importations et augmentation des exportations. La médecine est la même partout et elle a généralement les mêmes conséquences: baisse du pouvoir d'achat de la monnaie locale, disparition des subventions aux produits alimentaires et augmentation du prix des produits importés.

J'ai été témoin des effets radicaux de cette chirurgie économique en République dominicaine, il y a quelques années. Du jour au lendemain, le prix du sucre, produit local, avait augmenté de 100%, le prix du riz, nourriture de base de 80%, celui des Aspirin (importées) de 350%.

Nous avions fait les courses de la semaine avec un ouvrier. Magiquement son panier de provisions avait augmenté d'environ 100% et son salaire de 20%. Saint-Domingue, comme Caracas avait explosé sans prévenir. Deux jours d'émeutes spontanées avaient fait une cinquantaine de morts.

Au Vénézuéla, les mesures imposées par le FMI ont été du même cru. Conséquences? En quelques semaines le prix des transports en commun a doublé, le contrôle des prix sur le café, le sel, la farine et l'huile ont été levés, les tarifs douaniers sur cinq cents produits importés ont été doublés, le coût de l'énergie a doublé et la monnaie qui a été dévaluée de 50% en 1986 subira une autre dévaluation. Pas étonnant qu'il y ait eu des réactions aussi violentes.

Dans les dix dernières années, le Gabon, le Madagascar, l'Égypte, la Pologne, le Mozambique et des dizaines d'autres pays ont goûté à la même médecine, toujours au nom de la promotion de la stabilité du système monétaire international.

Dans certains pays, comme le Nigéria le traitement de choc n'a pas provoqué de soubresauts graves, mais dans tous les pays qui acceptent (généralement malgré eux) la médecine du FMI, ceux qui paient la note sont les petits salariés rémunérés en monnaie locale.

La médecine du FMI redonne généralement la santé aux ministres des Finances qui peuvent renégocier leurs dettes en dollars ou en marks. Elle réjouit les grandes banques internationales qui ont fait des bassesses pour prêter aux pays en voie de développement, les assurant qu'elles seront remboursées deux fois plutôt qu'une. Elle rétablit un semblant de stabilité monétaire et contraint systématiquement les pays pauvres à adopter le modèle libéral et capitaliste pour leur développement.

C'est une forme de colonialisme financièrement scientifique qui paraît bien dans les rapports annuels, mais qui ne fait absolument rien pour corriger les causes structurelles de la crise économique et sociale que connaissent aujourd'hui les pays pauvres. En fait l'approche froidement monétaire de ces interventions du FMI aggrave souvent la crise et met en danger la stabilité de plusieurs gouvernements modérés.

Il y a deux ans, le secrétaire-général des Nations-Unies, Perez de Cuellar faisait allusion aux réussites théoriques de ce type d'intervention. Parlant de l'Afrique en particulier où des dizaines de pays ont effectué à froid les amputations prescrites par les blouses blanches du FMI, il avait parlé d'une autre crise économique, bien plus réelle et qui ne semble pas préoccuper le FMI. L'Afrique, soulignait-il, avait mis de l'ordre dans ses finances comme on le lui demandait, mais malgré cela, elle remboursait toujours aux pays riches plus qu'elle ne recevait.

Loblaws et Loblaws superstore entrepôt d'alimentation ™

Profitez de notre vente à 1/2 prix

rôti de porc
des côtes ou du filet de longe frais

vous payez 3.28 /kg 1.49 lb — 1/2 prix

pommes de terre
pour le four — Canada no 1 de l'Île du Prince Edouard

sac 10 lb — vous payez 1.49 — 1/2 prix

papier hygiénique Cottonelle
blanc, familial, gros pqt 12 roul.

papier hygiénique Cottonelle gros pqt 12 roul. PLU 4088
blanc, familial
prix spécial sans le coupon 4.99
Limite: un pqt par coupon, un coupon par client. Coupon accepté du 6 au 11 mars 1989 chez Loblaws et Superstore.
vous payez 3.29 avec ce coupon — 1/2 prix

céréale Nabisco shreddies
bte 800 g

céréale Nabisco Shreddies PLU 4036
grosse bte 800 g
prix spécial sans le coupon 2.99
Limite: une bte par coupon, un coupon par client. Coupon accepté du 6 au 11 mars 1989 chez Loblaws et Superstore.
moins de vous payez 1.99 avec ce coupon — 1/2 prix

ananas
frais du Mexique

vous payez .99 ch. — 1/2 prix

jambon fumé à l'ancienne Schneiders
prêt à servir

vous payez 6.59 /kg 2.99 lb — 1/2 prix

tarte aux pommes
625 g — à la plupart des marchés

vous payez 1.79 — 1/2 prix

fromage cheddar blanc
canadien extra fort — coupé à la plupart des marchés

jusqu'à vous payez .71 /100 g 3.24 lb — 1/2 prix

Prix valides jusqu'au samedi, 11 mars 1989 à Ottawa, Pembroke, Hawkesbury et Smiths Falls, sauf avis. Les marchés se réservent le droit de limiter les quantités.

Loblaws et superstore entrepôt d'alimentation

Le Théâtre du Village: un peu un miracle

Marthe Lemery
collaboration spéciale

OTTAWA

Quand une vingtaine de jeunes et de moins jeunes comédiens du dimanche mettent ensemble une même curiosité pour le théâtre, ça donne *À nous deux*, création collective que présentera le Théâtre du Village au Centre culturel d'Orléans, les 4, 5, 9, 10 et 11 mars prochain.

Le Théâtre du Village, c'est un peu un miracle arrivé dans un village pratiquement francophone en train de devenir une ville pratiquement anglophone. Marc Carbonneau, directeur artistique de la troupe et celui par qui le miracle est arrivé, réalise à quel point l'initiative culturelle qu'il préside contribue, depuis quatre ans, à valoriser le fait français dans sa communauté.

En douce, le Théâtre du Village a commencé par réunir quelques mordus de théâtre communautaire, qui ont monté des productions ayant contribué à injecter, à leur tour, la piqûre du théâtre à de nouveaux mordus. Aujourd'hui, c'est plus d'une quarantaine de bénévoles fanatiques qui s'affairent depuis des mois à monter la plus récente de leurs productions, celle dont on est le plus fier aussi puisqu'il s'agit d'une création, d'un premier texte original.

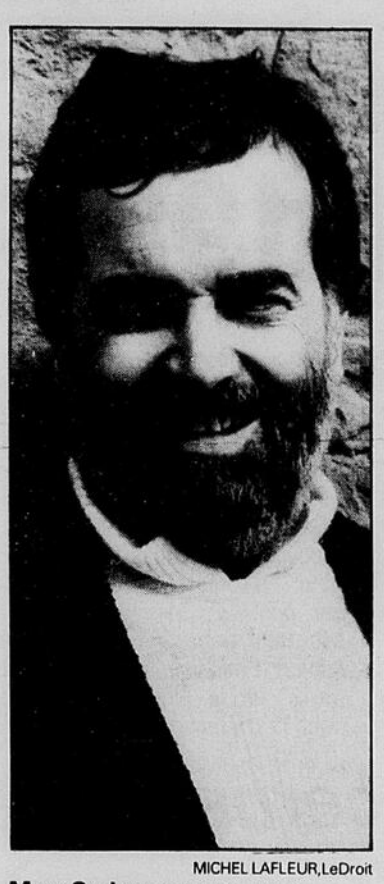
«*À nous deux* n'est pas à proprement parler un collage de textes provenant d'un travail d'improvisation et d'écriture collective, tel qu'on l'entendait dans les années 70. Nous sommes partis d'un personnage d'enfant, une petite fille de douze ans qui hésite entre l'âge de l'enfance et l'âge de l'adolescence, pour imaginer en de courtes scènes ce que pourrait être sa vie, à grands coups de rêves», explique Marc Carbonneau.

La plupart des scènes se déroulent à deux, ce qui permet de faire jouer un grand nombre de comédiens dans un contexte relativement facile, concède le metteur en scène de la pièce. Le couple, bien sûr, les parents, les grands-parents, les jeux d'enfants, les complots d'adolescents, tout passe sur scène, inventés ou déformés par l'imagination vive de cette fillette, arrêtée elle-même entre deux âges.

Sans vouloir verser dans la morale à tout crin, les auteurs collectifs de la pièce ne se sont quand même pas gênés pour faire passer, en fin de pièce, qu'un imaginaire ouvert valait mieux, pour affronter la vie, qu'un code philosophique strict et hermétique. Et même si tout le monde est conscient que le public demande d'abord du théâtre qui le fasse rire, on poussera cette fois le rire un peu plus loin, là où il accède aux neurones faits pour réfléchir.

Si ce message d'ouverture colle bien à l'esprit du spectacle, il manifeste aussi bien l'attitude d'esprit des comédiens qui participent à la production. «Le théâtre exige une ouverture d'esprit de la part de celui ou celle qui le pratique, il provoque sa générosité, sa capacité à se donner sur scène. En ce sens, il s'agit d'une expérience individuelle et sociale très forte pour les gens qui s'y engagent», dit Marc Carbonneau, qui vit de théâtre à plein temps puisqu'il enseigne l'art dramatique le jour à l'école secondaire Garneau, et dirige le soir sa troupe de comédiens en herbe.

On pourra donc voir le résultat de ce que les comédiens du Théâtre du Village ont dans le ventre, en assistant à l'une de leurs 5 représentations au Centre culturel d'Orléans, rue Carrière.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Marc Carbonneau: «...une expérience individuelle et sociale très forte...»

SEARS
CORRECTION

Dans la réclame parue dans le journal du **vendredi 3 mars**, comme suit:

Pour les "Ortho" à 45% de rabais, on aurait dû lire: Rég. Sears 719.96-1059.96 ..... **89.98-599.99** et non les prix indiqués.

Nous regrettons tout contretemps que ceci vous aurait causé.

SEARS
CORRECTION

Dans le cahier de la **vente-garage Sears** distribué cette semaine, comme suit:

Page 4 - Magasin Carlingwood - Quincaillerie

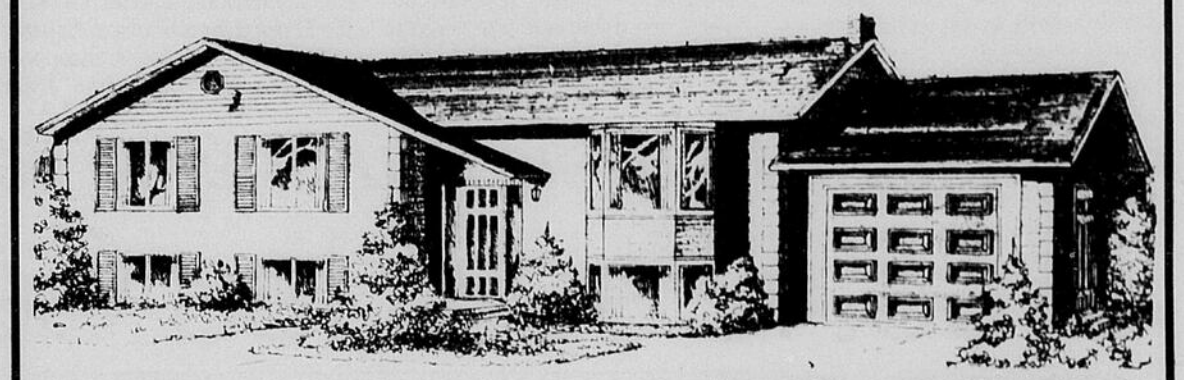
L'aspirateur d'atelier de 45 litres n'est pas offert avec 5 sacs en prime mais avec 2 allonges de tuyau.

Nous regrettons tout contretemps que ceci vous aurait causé.

Propriétaires de terrains!
MAISONS DE LUXE COMPLÈTEMENT FINIES N'IMPORTE OÙ EN ONTARIO OU AU QUÉBEC

SEA HAWK HOMES
ANNONCE

LE SUPER SOLDE-PRINTEMPS
SEA HAWK
$2,500.00
DE REMISE COMPTANT
à l'achat immédiat de tout chalet ou maison Sea Hawk neuf!



Le Heritage, Plan D **$49,993.00**

LE PRIX DE TOUTE LES MAISONS SEA HAWK INCLUT
Finition du Plan 1 sur votre fondation n'importe où en Ontario ou au Québec — Armoires de cuisine en chêne ou mélamine de qualité — Évier deux cuvettes en acier inoxydable — Robinet Dalta à une manette et arroseur de légumes — Comptoir casse-croûte — Plancher de salle à manger en bois franc fini chêne — Hotte de cuisinière 2 vitesses — 4 accessoires de salle de bain en couleur et ventilateur — Installations de lessive au rez-de-chaussée — Moulures en acajou massif à teindre partout — Rampes coloniales en pruche — Toutes les postes intérieures et de penderies en acajou Lauan —Tapis de qualité partout — Fenêtres isothermes doubles revêtues de vinyle — Portes d'acier isolé — Toutes les installations électriques et d'éclairage — fils électriques et tuyaux de plomberie en cuivre — Chauffage électrique à service 200 A — Extérieur revêtu de vinyle — Sous-face et bordure aérées sans entretien — Volets d'aluminium ou pin — Charpente complète en 2x6 séchés au four — Bardeaux 225 lb auto-scellants — Coupe-froid Tyvek — Super isolant S-2000 partout — Système d'aération à commande électrique — Construtions intérieure à murs secs — Planchers en sapin de C.B. ⅝" à languettes et rainures — Tous les frais de main-d'oeuvre, livraison, construction et taxes sont inclus et bien plus encore. Options — Brique — Garage — Fondation, etc. Constructeurs SEA HAWK HOMES enregistré par le Programmme ontarien de garantie des maisons neuves. Approuvés par la S.C.H.L., L'A.M.N. et l'A.C.N.O.R. et excédant les normes du Code de la construction de l'Ontario.

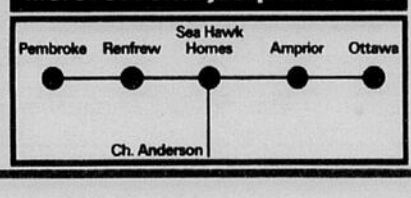
* LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX
* DISPOSITIONS COMPLÈTES DE FINANCEMENT BANCAIRE
* DATES DE PARACHÈVEMENT DANS LES 60-90 JOURS
* 10 NOVUEAUX MODÈLES SPECTACULAIRES
* NOUS ADAPTONS OU CONSTRUISONS SELON VOS PLANS

NOUS NE VENDONS PAS DES MAISONS DE RÊVES...
NOUS LES CONSTRUISONS!!

SEA HAWK HOMES

UN ENGAGEMENT À LA QUALITÉ
Pour visiter nos modèles:
Arnprior 613-623-6537
613-623-6538

VISITEZ NOTRE MAISON-TÉMOIN SUR LA ROUTE 417 À MI-CHEMIN ENTRE RENFREW ET ARNPRIOR AU CHEMIN ANDERSON.
Mar. à dim. 10 h 00 à 18 h 00
Merc. et vend. jusqu'à 18 h 30



Plus de 50 plans au choix. Demandez un catalogue: inclure $5,00, poster à: C.P. 87, Arnprior (ON) K7S 3H2.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

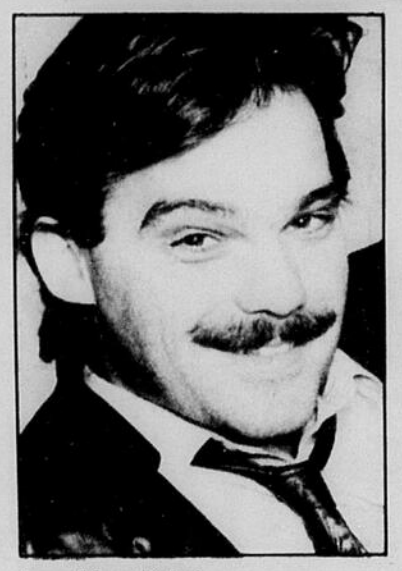
C.P. _____

Téléphone _____

Emplacement du terrain _____

ARTS ET SPECTACLES

Jean-Marc Dalpé et Patricia Smart, Prix du gouverneur général pour 1988



Jean-Marc Dalpé



Patricia Smart

Marthe Lemery
collaboration spéciale
OTTAWA

Jean-Marc Dalpé et Patricia Smart, le premier originaire d'Ottawa, la seconde y habitant toujours, ont reçu hier en fin d'après-midi le Prix du gouverneur général attribués par le Conseil des arts du Canada, lors d'une cérémonie au Théâtre Port-Royal de la Place des arts, à Montréal.

Chaque prix, accompagné d'une bourse de 10 000 $, est décerné par un jury composé d'experts dans les domaines de la littérature, du théâtre et de la traduction à l'auteur qu'il juge le plus méritant dans sa catégorie, pour une oeuvre publiée ou diffusée durant l'année.

M. Dalpé a reçu son prix dans la catégorie Théâtre français pour sa pièce *Le Chien*, qu'on a pu voir la saison dernière dans le cadre des Aventures théâtrales du Théâtre français du Centre national des arts. Une coproduction du CNA et du Théâtre du Nouvel-Ontario, la pièce gravite autour des relations tourmentées d'une famille canadienne-française, à Sudbury.

De son côté, Patricia Smart a reçu les honneurs dans la catégorie Études et essais de langue française, pour sa brillante analyse des modèles féminins et masculins traversant la littérature québécoise, intitulée *Écrire dans la maison du père.*

Les autres lauréats francophones annoncés hier par Mme Jeanne Sauvé, gouverneur général, sont Philippe Béha, de Montréal, pour l'illustration de *Les Jeux de Pic-mots*, sur un texte jeunesse de Marie-Antoinette Delorme; Michèle Marineau, de Montréal, pour le livre jeunesse *Cassiopée ou l'été polonais*; Jacques Folch-Ribas, de Montréal, pour son roman *Le silence ou le Parfait bonheur*; Marcel Labine, de Montréal, pour son recueil poétique *Papiers d'épidémie*, et Didier Holtzwarth, de la Nouvelle-Calédonie, pour la traduction française du roman *Nucleus*, de Robert Bothwell.

Chez les anglophones, le prix du meilleur roman est allé à David Adams Richards, de Fredericton, pour *Nights Below Station Street,* tandis que celui du théâtre a couronné une pièce de George F. Walker, de Toronto, *Nothing Sacred.* Philip Stratford, de Senneville, en banlieue de Montréal, a vu sa traduction vers l'anglais du roman biographique de Diane Hébert, *Un second souffle*, lui valoir la récompense du gouverneur.

L'industrie française du cinéma décerne ses récompenses

C'est le soir des Césars à Paris

Agence France-Presse
PARIS

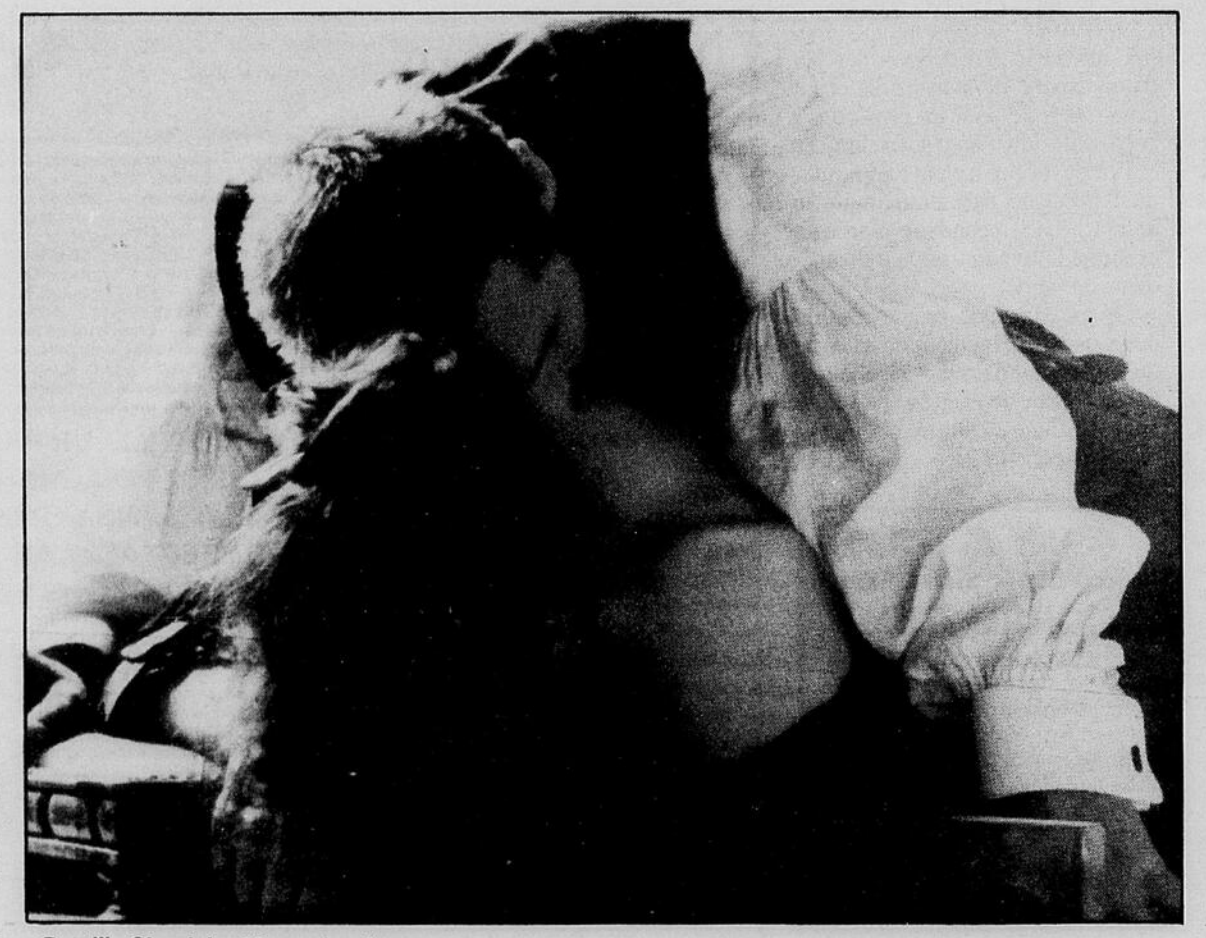
Pour la 14e fois consécutive, le cinéma français va sortir ses parures et ses strass pour célébrer, ce soir, sa fête, la Nuit des Césars, sous la présidence de Peter Ustinov, qui donnera lieu cette année à une compétition serrée.

Le nombre de Césars, l'équivalent en France des Oscars américains, sera porté cette année à 24 avec deux Césars d'honneur qui seront attribués à l'acteur Bernard Blier et à Paul Grimaud, le père du dessin animé français, plus un nouveau César pour le meilleur film de l'Europe communautaire.

Le cinéma classique sera également à l'honneur avec la rubrique «Si les Césars avaient 50 ans», de même que les «stars à poil», ours, chiens ou gorilles, les nouvelles vedettes du 7e art.

Les «nominations», votées par les 2,400 membres de l'Académie des arts et techniques du cinéma, n'ont pas créé de surprise en choisissant des films à succès, mais le suspense demeure entier pour le partage final.

Pour la récompense suprême — le César du meilleur film—, c'est «Camille Claudel» de Bruno Nuytten, le film fétiche d'Isabelle Adjani, qui arrive en tête avec 12 nominations, devant «Le grand bleu», le film de Luc Besson plébiscité par les jeunes, «La lectrice» de Michel Deville, «L'ours» de Jean Jacques Annaud et «La vie est un long fleuve tranquille» d'Etienne Chatilliez. Fait notable, sur ces cinq films qui ont très bien marché en salle, trois sont des premières oeuvres de jeunes réalisateurs.



«Camille Claudel», 12 nominations

Besson, Deville et Annaud sont également «nominés» pour le César du meilleur réalisateur, avec Claude Chabrol avec «Une affaire de femmes» et Claude Miller pour «La petite voleuse».

Les femmes

Chez les femmes, la compétition sera particulièrement serrée entre les quatre actrices françaises les plus célèbres de l'heure: Adjani, Catherine Deneuve, Isabelle Huppert et Miou-Miou. Une petite nouvelle vient s'intercaler, Charlotte Gainsbourg, qui fait son entrée chez les grandes avec «La petite voleuse».

Quant aux acteurs, les paris restent ouverts, après l'annonce par Jean-Paul Belmondo («Itinéraire d'un enfant gâté», de Claude Lelouch) —il n'avait jamais été mis en nomination— qu'il refuserait la récompense: cela ne l'élimine pourtant pas de la compétition face à Daniel Auteuil («Quelques jours avec moi», de Claude Sautet), Richard Anconina («Itinéraire d'un enfant gaté»), Gérard Depardieu («Camille Claudel») et, pour la première fois Jean Marc Barr, le héros du «Grand bleu».

Cinq films ont été retenus pour le César du meilleur film étranger: l'étonnant «Bagdad café» de l'Allemand de l'Ouest Percy Adlon, «Bird» de Clint Eastwood, «Roger Rabbit» de Robert Zemeckis et «Salaam Bombay», premier film de la jeune réalisatrice indienne Mira Nair, Caméra d'or au dernier festival de Cannes.

Enfin, l'Europe n'est pas oubliée puisque pour la première fois, un César sera décerné au meilleur film de l'Europe communautaire.

Oliver North: un film avec le procès

Agence France-Presse
WASHINGTON

Alors que se déroule à Washington le procès d'Oliver North, l'histoire du principal protagoniste du scandale de l'Irangate fait actuellement l'objet d'un téléfilm, a-t-on appris hier.

Le scénario a été réalisé à partir du livre de Ben Bradlee, «Guts and Glory: the Rise and Fall of Oliver North».

Pour ce télé-film, qui sera prochainement diffusé sur le réseau CBS, David Keith joue le rôle de l'ancien lieutenant-colonel des Marines, tandis que celui de l'ancien directeur de la CIA, William Casey, est tenu par l'acteur Barnard Hughes.

A U P A Y S

Louise Robic perd son ministère

Bourassa confie la langue à Ryan

Norman Delisle
Presse canadienne
QUÉBEC

Deux nouveaux ministres accèdent au cabinet Bourassa et l'épineux dossier linguistique est confié à un ancien adversaire de la Loi 101, Claude Ryan.

Tel est l'essence d'un remaniement ministériel annoncé, hier, par le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa.

Même si le premier ministre a soigneusement évité de le dire, le remaniement signifie une démotion pour le ministre Guy Rivard, qui devient ministre délégué à la Technologie (c'est-à-dire qu'il devient l'adjoint de Pierre McDonald), et pour Mme Louise Robic qui devient ministre déléguée à la Santé responsable de l'accessibilité des services sociaux pour les anglophones.

Les deux nouveaux venus sont Gaston Blackburn, député de Roberval, qui devient ministre délégué à l'Environnnement, et Violette Trépanier, députée de Dorion, qui devient déléguée aux Communautés culturelles.

Le principal mérite de M. Blackburn est certes d'être le seul représentant libéral du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale. M. Bourassa remplit ainsi une promesse qu'il avait faite aux électeurs de Roberval en juin dernier.

Quant à la députée de Dorion, elle est surtout connue auprès des militants du Parti libéral pour avoir été vice-présidente de cette formation de 1982 à 1985.

Le dossier des corporations professionnelles est confié au ministre délégué aux Finances, Pierre Fortier, et celui des Communautés culturelles s'ajoutera à celui de la Condition féminine pour la ministre Monique Gagnon-Tremblay.

Enfin, c'est le député de Laurier, Christos Sirros qui remplacera le député Blackburn comme adjoint parlementaire du premier ministre.

Difficile

L'épineux dossier de la langue tombe entre les mains de Claude Ryan, ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, qui s'était révélé un adversaire acharné de la Loi 101 lors de son adoption en 1977.

«M. Ryan a admis lui-même que son point de vue sur la question linguistique avait changé depuis 12 ans», a commenté M. Bourassa en rencontrant la presse après l'assermentation des ministres impliqués dans le remaniement.

M. Bourassa a soutenu que l'opposition péquiste avait elle aussi changé d'opinion en matière linguistique en appuyant maintenant la Loi 142 qui permet de dispenser les services sociaux en anglais aux Anglos-Québécois, après avoir voté contre l'adoption de cette loi en 1986.

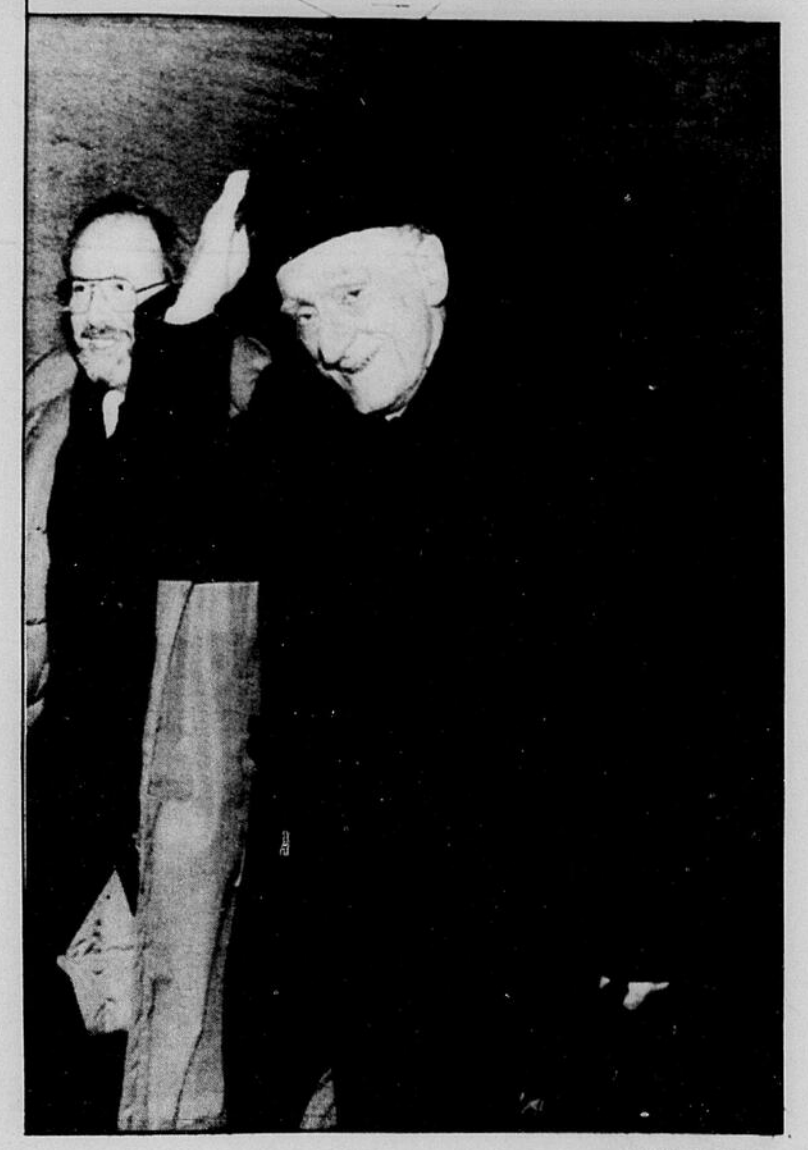
«On reproche à M. Ryan des déclarations faites il y a 12 ans, alors que le PQ fait des volte-face en deux ans», a ironisé M. Bourassa. La réaffectation de M. Rivard à de nouvelles tâches a été interprétée par M. Bourassa comme «un nouveau défi fascinant pour lui qui a déjà été adjoint parlementaire dans le domaine de la technologie», a dit M. Bourassa, tout en reconnaissant que «le dossier de la langue est difficile pour n'importe quel gouvernement depuis 1759.»

M. Rivard avait commis plusieurs bourdes récemment, annonçant notamment des coupures budgétaires aux organismes chargés de défendre la langue française et se plaignant publiquement de ne pas pouvoir envoyer ses enfants à l'école anglaise.

Quant à Mme Louise Robic, le premier ministre à soutenu qu'on «n'a pas pu mettre le doigt sur un seul dossier qu'elle a touché et qui n'a pas fonctionné.»

Mais Mme Robic avait peine à cacher sa mine déconfite aux caméras de télévision pendant la rencontre de presse qui a suivi l'assermentation. Pour cette ancienne présidente du Parti libéral qui gérait jusqu'à hier un ministère dont le budget était de $38 millions, la chute est dure: elle devient simple adjointe d'une autre collègue, Mme Thérèse Lavoie-Roux, et elle n'aura plus de budget à administrer.

Le défi est intéressant pour les deux nouveaux venus, Gaston Blackburn et Vilotte Trépanier. «Pour l'application de la loi de l'environnement, il faut négocier constamment avec le monde municipal et le monde des affaires, une tâche pour laquelle M. Blackburn est bien préparé», a dit M. Bourassa.



PRESSE CANADIENNE

Le nouveau ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française, Claude Ryan, avec Guy Rivard, qui devient ministre délégué à la Technologie.

Méfiance et attentisme

Lia Lévesque
Presse canadienne
MONTRÉAL

La nomination de Claude Ryan comme ministre responsable du dossier linguistique suscite un peu de méfiance à la Société St-Jean-Baptiste.

Chez les anglophones, un ancien président d'Alliance Québec, M. Michael Goldbloom, manifeste plutôt une attitude attentiste.

À la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, la présidente Nicole Boudreau, se dit sceptique et méfiante, vu le passé de M. Ryan, un farouche opposant à la Loi 101 lors de son adoption.

Elle voit mal comment aujourd'hui, après une conversion tardive, M. Ryan peut en venir à défendre et promouvoir cette loi, après l'avoir décriée pendant des années. C'est aussi lui, comme ministre de l'Éducation, qui a administré les illégaux, soit ceux qui fréquentaient illégalement depuis des années l'école anglaise.

Elle rappelle également que M. Ryan est celui qui, pendant des années , a demandé l'abolition de la Commission de la protection de la langue française parce qu'il disait préférer les moyens incitatifs aux coercitifs pour franciser le Québec.

Elle croit que chez les francophones, la méfiance est grande à l'endroit de M. Ryan comme défenseur du français. Elle lui reconnaît toutefois une intelligence vive et un sens de la rigueur qui l'honore. Selon Mme Boudreau, la nomination de M. Ryan est avant tout une stratégie du premier ministre Bourassa pour faire passer la crise sur la Loi 178. Lors du débat à l'Assemblée nationale sur la nouvelle loi permettant l'affichage bilingue à l'intérieur des commerces, M. Ryan avait livré un vibrant plaidoyer en faveur de cette loi. Mme Boudreau croit qu'en nommant M. Ryan, le premier ministre limite tout le dossier de la langue à la seule Loi 178 et s'est trouvé un homme qui saura faire digérer cette loi contestée. M. Ryan est ainsi remercié par M. Bourassa pour avoir tenu une thèse à peu près défendable sur la Loi 178.

Du côté des anglophones, le président d'Alliance-Québec, M. Royal Orr, n'avait toujours pas retourné l'appel de la Presse canadienne en fin d'après-midi, hier.

Toutefois, en entrevue à la télévision anglophone, un ancien président d'Alliance-Québec, M. Michael Goldbloom, a dit voir en Claude Ryan un ministre fort.

Il cite le cas des enfants admis illégalement à l'école anglaise et qui ont été amnistiés par le ministre Ryan. Selon lui, M. Ryan a démontré qu'il pouvait être très efficace dans le dossier des étudiants illégaux. Nous espérons qu'il continue de manifester ce genre d'ouverture.

Le départ de Robic déçoit beaucoup

Rollande Parent
Presse canadienne
MONTRÉAL

Plusieurs groupes ethniques et culturels ont déploré, hier, le départ de Mme Louise Robic du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, en disant ne pas en comprendre les motifs.

À l'heure où l'on s'interroge sur l'intégration des communautés ethniques à la société québécoise, les porte-parole espèrent que sa remplaçante, Monique Gagnon-Tremblay, saura poursuivre le travail amorcé sans trop de délai.

Pour le porte-parole de la Confédération des associations linguistiques et culturelles de Québec, Adrien Bastien, le départ de Mme Robic a constitué une douche froide, d'autant plus qu'il n'y avait aucune indication qu'elle ne faisait pas bien son travail.

À ses yeux, la ministre Robic était dynamique, disponible et sincère.

Pour sa part, Jean-Claude Icart, de la Communauté chrétienne haïtienne, a tenu à souligner les nombreux coups de pouce de Mme Robic en faveur de la communauté haïtienne, dont une bonne partie se retrouve dans la circonscription de Bourassa, celle de Mme Robic.

Toutefois, M. Icart se demande s'il y a un rapport entre le développement du programme pour immigrants investisseurs et le fait que les immigrants étaient de plus en plus anglophones.

Quand à l'Association canado-haïtienne québécoise, sa porte-parole, Mme Joseph Jacques, se dit chagrinée par le départ de la ministre Robic, qui a fait de grandes choses pour les immigrants haïtiens et les différents groupes culturels et artistiques.

Au Centre d'accueil inter-ethnique, Linda Rivera s'interroge sur les motifs à l'origine du déplacement de la ministre Robic.

Elle essayait de faire beaucoup, dans le cas de Turcs, par exemple, mais c'est le fédéral qui décide, a-t-elle ajouté.

De même, Adrian Maris, du Congresso italo-canadien, estime de Mme Robic a essayé de faire le mieux possible dans un poste délicat, compte tenu de la multitude de groupes en place.

Chez SOS racisme, Alain Jean-Bart considère que le déplacement de Mme Robic ne fait rien pour la mise en place d'une politique stable et déterminante au moment où le problème de l'intégration des groupes culturels et ethniques se pose à la société québécoise.

Il s'interroge sur l'avenir des programmes de francisation pour lesquels le gouvernement s'est engagé à investir $7 millions.

AU PAYS

Un souhait du premier ministre Bourassa

La réglementation linguistique à la mi-mars

Presse canadienne

QUÉBEC

Le gouvernement espère toujours présenter sa réglementation linguistique à la reprise des travaux parlementaires à la mi-mars, a signalé hier le premier ministre du Québec Robert Bourassa.

«Mais le nouveau ministre responsable de la langue Claude Ryan devra se donner le temps de prendre connaissance du dossier et de faire rapport au conseil des ministres», a déclaré M. Bourassa, répondant aux questions de la presse à l'issue de la cérémonie d'assermentation des ministres.

«L'objectif du gouvernement est de faire connaître les règlements au début de la session», a-t-il poursuivi. La session de l'Assemblée nationale doit reprendre le mardi 14 mars.

M. Bourassa a dit ne pas voir comment le gouvernement pourrait aller en élection sans préciser sa politique linguistique.

Le chef libéral en a profité pour dénoncer l'opposition péquiste dont le porte-parole, le député de Taillon Claude Filion, a rendu publique la veille une directive gouvernementale sur la langue d'affichage.

«Ils vous ont dérangé pour (rendre public) un brouillon de directive alors qu'au pouvoir, ils n'ont publié aucune directive, aucun règlement sur les notions de prépondérance et de prédominance contenues dans la loi 101», a dit M. Bourassa.

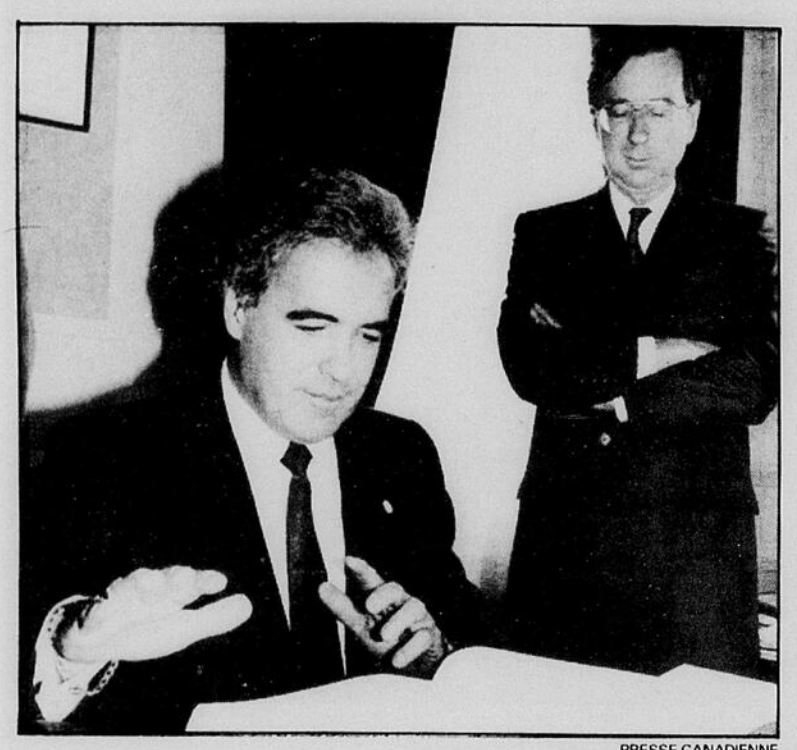
Le premier ministre a évité soigneusement de commenter le dossier de la langue de travail sur lequel une enquête est menée actuellement.

Il a rappelé qu'une enquête du même type menée sur la langue d'accueil et de service dans les commerces avait révélé que le français était utilisé dans 99 pour cent des cas.

Cette enquête a plus précisément démontré que dans les commerces du Grand Montréal, les clients se font aborder en français dans 50 à 99 pour cent des cas. Toutefois, après s'être identifiés comme francophones, ils peuvent se faire servir en français dans au moins 85 pour cent des cas.

«Avant de me tirer en l'air au sujet des résultats traumatisants ou dramatiques sur la langue de travail, on va attendre les résultats pour voir si le ballon sera dégonflé», a-t-il dit.

Il a rappelé que la politique du gouvernement en matière linguistique consiste à attendre que la poussière retombe. Cette politique, il la résume ainsi: «Il faut attendre que la perception rejoigne la réalité.«



PRESSE CANADIENNE

Gaston Blackburn a prêté serment, hier, comme ministre délégué à l'Environnement en présence du premier ministre Robert Bourassa.

La nomination n'a pas impressionné les environnementaux

Lia Lévesque
Presse canadienne

MONTRÉAL

La nomination du député de Roberval Gaston Blackburn au poste de ministre délégué à l'environnement ne suffit pas à rassurer les groupes environnementaux.

A la Société pour vaincre la pollution (SVP), le coprésident Daniel Greene n'est pas impressionné. On a deux demi-ministres au lieu d'un ministre véritable de l'Environnement. Ça donne une direction hybride, bicéphale.

La ministre titulaire de l'Environnement est Mme Lise Bacon, qui agit également à titre de ministre des Affaires culturelles.

M. Greene se montre aussi déçu. Si c'est comme ça que M. Bourassa pense convaincre la population et les groupes environnementaux de son virage écologique, c'est plutôt timide, selon lui. Cela prouve que le gouvernement n'accorde pas la priorité à l'environnement contrairement au discours publics,

Quant à la personnalité même du député Blackburn, il ne le connait guère, puisqu'il est nouvellement élu. C'est un junior, qui ne connait pas les rouages, qui n'a pas d'expérience comme ministre, à peine comme député.

M. Greene donne quand même une chance au ministre, se disant toujours prêt à être étonné si le ministre se révèle d'un grand talent, crédible et convaincu.

Le coprésident de SVP dit que s'il était fonctionnaire au ministère de l'Environnement, il serait très démoralisé par l'absence de leadership, de motivation, de priorité donné à l'environnement.

Pluies acides

Du côté de l'Association québécoise de lutte contre les pluies acides, le vice-président Normand Bergeron émet un peu le même son de cloche. Ça nous prend un ministre à temps plein, un ministre qui se donne à l'environnement à fond.

Il voit mal comment Mme Lise Bacon peut cumuler deux fonctions aussi accaparantes et disparates que l'Environnemt et les Affaires culturelles, en plus d'être vice-première ministre, et traiter prioritairement des questions environnementales.

Il n'a rien contre M. Blackburn, qu'il ne connait pas du tout. Il en a plutôt contre le fait que le ministre de l'Environnement n'a pas son ministère à plein temps, alors que le gouvernement libéral prétend avoir pris le virage écologique.

Parizeau: les prises de position de Ryan seront plus articulées

Presse canadienne

TROIS-RIVIÈRES

«Les prises de position de M. Ryan vont être plus articulées.» C'est en ces mots que s'est exprimé M. Jacques Parizeau, en réaction au remaniement de cabinet annoncé, hier, par le premier ministre Robert Bourassa.

En songeant à M. Guy Rivard, ex-ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française, le président du Parti québécois n'a pu s'empêcher de murmurer: «M. Bourassa s'est débarrassé d'une patate chaude... M. Rivard passait pour le gaffeur en chef», a-t-il ajouté alors qu'il était de passage à Trois-Rivières.

Même s'il accorde déjà à M. Ryan un meilleur contrôle de la langue ainsi qu'une meilleure articulation de la pensée, M. Parizeau ne croit pas que le ministre de l'Education va modifier la ligne politique du gouvernement en matière linguistique. Il affirme d'ailleurs que le dossier de la langue est en réalité celui de M. Bourassa.

«On ne peut demander à un ministre d'aller contre la politique d'un gouvernement... Et si le gouvernement recule, ça va être à cause de M. Bourassa qui va craindre les réactions de l'opinion publique... La langue, c'est le dossier de M. Bourassa. La question de la langue peut être tellement dramatique pour M. Bourassa, qu'il s'en occupe lui-même», a souligné M. Parizeau, qui participait à un blitz dans la région trifluvienne, hier.

Toujours selon M. Parizeau, le dossier de la langue est devenu très préoccupant pour le premier ministre, et il lui accorde une faible marge de manoeuvre. «M. Bourassa va être obligé de cheminer dans un corridor extrêmement étroit... Il faut qu'il essaie de donner des gages aux deux côtés», a ajouté le président du PQ en faisant allusion aux francophones et aux anglophones.

D'après M. Parizeau, l'arrivée de M. Ryan dans le dossier linguistique est plus de nature à réjouir la population anglophone du Québec, parce que les francophones sont davantage pour le rétablissement de la loi 101.

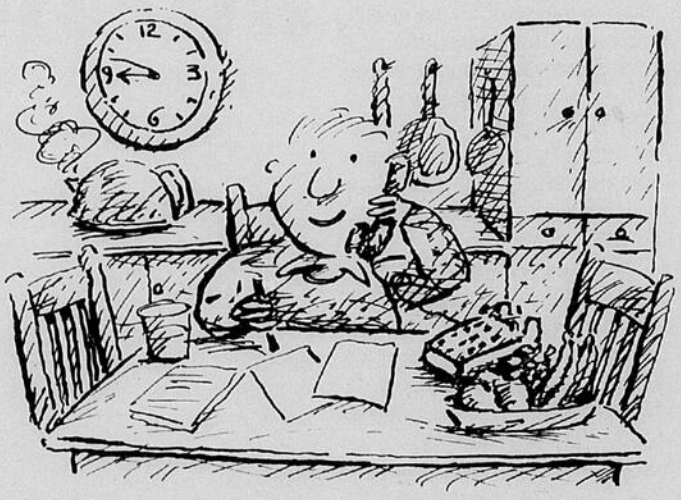
«Le choix de M. Ryan est plus rassurant pour les anglophones, mais pas pour les francophones», a donné à entendre le visiteur qui poursuit sa croisade à travers le Québec, qu'il a entreprise il y a trois semaines et qui vise à dénoncer l'attitude du gouvernement Bourassa dans le débat linguistique.

D'autre part, M. Parizeau ne pense pas que le remaniement du cabinet Bourassa soit un signe indicateur d'élections prochaines au Québec.

«J'ai connu plusieurs premiers ministres, et l'annonce d'élections est une décision absolument personnelle au premier ministre. D'ailleurs, j'ai déjà vu un premier ministre changer d'idées trois fois en trois semaines», s'est souvenu M. Parizeau qui, même s'il dit ne pas se sentir dans une fièvre électorale, ajoute: «L'important, c'est d'être prêt.»

Appuyez
l'USC Canada
56 Sparks
Ottawa
K1P 5B1
(613) 234-6827

Prêtez l'oreille et dormez sur vos deux oreilles.



Si vous êtes comme la plupart des gens, vous remplissez probablement votre déclaration de revenus en soirée. Mais à qui vous adresser si vous avez besoin de renseignements après les heures normales de travail? À Revenu Canada, Impôt bien sûr! En effet, du 1er mars à la fin avril, nous prolongeons les heures de notre service téléphonique. Vous pouvez nous joindre du lundi au jeudi jusqu'à 21 h. De l'information gratuite à des heures qui vous conviennent. Profitez-en. Vous pourrez remplir votre déclaration et dormir sur vos deux oreilles.

De 8 h 15 à 17 h, vous pouvez nous joindre aux numéros pour les appels locaux et interurbains sans frais que vous trouverez dans votre annuaire téléphonique ou à la fin de votre guide d'impôt. De 17 h à 21 h, veuillez nous appeler

Appels locaux français	**598-2298**
Appels locaux anglais	**598-2275**
Appels interurbains français	**1-800-267-2279**
Appels interurbains anglais	**1-800-267-1233**

Pour y voir clair dans vos affaires.

Revenu Canada Impôt
Revenue Canada Taxation
Canada

AU PAYS

Militant anti-avortement

Borowski: jugement rendu lundi

Presse canadienne
OTTAWA

C'est jeudi que la Cour suprême du Canada, qui a invalidé la loi canadienne sur l'avortement il y a un an, rendra son jugement dans la cause du militant anti-avortement Joe Borowski sur les droits du foetus.

Borowski, qui a commencé à combattre la loi sur l'avortement thérapeutique dès son adoption ou presque (en 1969), a soutenu en Cour suprême au mois d'octobre dernier que le foetus est un être humain qui a droit à la vie et à la protection de la Constitution.

Cependant la Cour suprême pourrait contourner la question des droits du foetus en statuant qu'elle ne prendra pas de décision tant que le Parlement n'aura pas adopté une nouvelle législation sur l'avortement.

D'une façon ou de l'autre, elle se trouvera à remettre la balle dans le camp du gouvernement, alors que le premier ministre Brian Mulroney avait déclaré, au lendemain des élections du 21 novembre, que le gouvernement attendrait le jugement de la Cour suprême dans la cause Borowski avant de décider de la suite à donner à cette question.

Entre-temps, la Commission de réforme du droit vient de suggérer que la future loi sur l'avortement accorde un accès relativement facile à l'avortement jusqu'à la 22e semaine de grossesse, et qu'ensuite l'avortement soit autorisé dans les cas où la santé physique ou mentale de la femme soit menacée par la poursuite de la grossesse.

À Vancouver pendant ce temps, des opposants à l'avortement ont été emprisonnés pour avoir refusé de respecter une interdiction de manifester devant une clinique d'avortement.

Lac Meech: les Manitobains se feront entendre

Presse canadienne
WINNIPEG

Le premier ministre du Manitoba Gary Filmon a formé un comité réunissant les trois partis à l'Assemblée législative provinciale, comité qui aura pour tâche de tenir des audiences publiques sur l'Accord du lac Meech.

M. Filmon, qui avait annoncé qu'il ne pouvait plus appuyer l'accord constitutionnel quand le Québec a interdit l'affichage en anglais à l'extérieur des commerces, a déclaré hier que la tenue d'audiences publiques était la mesure la plus logique à prendre en vue de résoudre l'impasse constitutionnelle, qu'il a lui-même contribué à créer.

«J'ai pensé que les Manitobains devaient avoir la chance de se faire entendre», a expliqué le premier ministre Filmon en conférence de presse. «Cela pourrait conduire à un consensus parmi les membres de l'Assemblée législative.»

Les audiences, a-t-il ajouté, lui donneront une idée de l'opinion des Manitobains avant qu'il se rende à la prochaine conférence des premiers ministres, à Charlottetown, en septembre. Elles auront lieu pendant une période de deux semaines en avril. Aucune date précise n'a encore été fixée.

Le comité inclura trois conservateurs, deux libéraux et un néo-démocrate.

Les partis d'opposition ont bien accueilli la décision, tout en estimant qu'on aurait dû inclure davantage de représentants libéraux et néo-démocrates.

Le Nouveau-Brunswick, la seule autre province qui n'a pas encore ratifié l'accord, a déjà tenu des audiences publiques.

Médicament contre l'anémie grave

Presse canadienne
TORONTO

Une compagnie canadienne compte mettre bientôt en marché un médicament capable de prévenir l'anémie grave chez les personnes qui doivent subir des traitements de dialyse pour une maladie des reins, ainsi que chez certains cancéreux et sidéens.

L'anémie apparaît quand les reins malades ne parviennent plus à produire l'érythropoiétine, une hormone qui stimule la production de globules rouges sanguins. Quelquefois l'anémie devient si sévère chez certains patients qu'ils doivent subir des transfusions sanguines à répétition.

Une étude menée auprès de 118 patients en dialyse dans huit hôpitaux du Canada a montré que le nouveau médicament, l'équivalent synthétique de l'hormone, appelé rHuEPO, a amélioré la résistance et le sentiment de bien-être des patients. Et ceux qui dépendaient des transfusions sanguines avant de prendre le médicament n'en avaient plus besoin après.

Le nouveau médicament a été développé par la compagnie pharmaceutique Ortho. Celle-ci espère obtenir l'approbation du gouvernement fédéral d'ici quelques mois.

Selon le Dr David Slaughter, directeur de la recherche à Ortho, on pourrait aussi administrer le médicament à des personnes souffrant de maladies des reins avant qu'elles aient besoin de traitements de dialyse, ce qui leur éviterait d'avoir à faire nettoyer régulièrement leur sang en attendant de subir une transplantation.

La compagnie prévoit également tester le médicament auprès de personnes atteintes du sida ou de cancer et dont le sang a une concentration moindre en globules rouges à cause d'autres traitements.

LOTERIE
L'HÔPITAL POUR ENFANTS
Gagnante du $1,000.
Edna Carrière
 # 972

LE MARCHÉ DU TRAVAIL VOUS ATTEND...

Commerce et secrétariat — notre spécialité

PROFITEZ-EN! C'EST GRATUIT
2 groupes de finissants session d'automne:

100% de placement

La grande demande du marché du travail nous incite à organiser de nouveaux cours

COURS À TEMPS COMPLET DÉBUTANT LE 9 FÉVRIER

Cours	Diplôme	Durée	Préalables
Spécialisation en secrétariat juridique	A.S.P.	15 semaines	Secrétariat ou équivalent
Secrétariat (débutant)	D.E.P.	45 semaines	secondaire IV ou équivalent
Comptabilité (débutant)	D.E.P.	45 semaines	secondaire IV ou équivalent
Secrétariat bilingue (débutant)	Sec. V avec mention	45 semaines	secondaire III ou équivalent
Caissier(ère) de banque, caisse et établissement financier	mention	15 semaines	secondaire IV ou équivalent

COMPLET

COURS À TEMPS COMPLET DÉBUTANT LE 9 MARS

Secrétariat (débutant)	D.E.P	45 semaines	secondaire IV ou équivalent
Comptabilité (débutant)	D.E.P.	45 semaines	secondaire IV ou équivalent
Secrétariat bilingue (débutant)	Sec. V avec mention	45 semaines	secondaire III ou équivalent
Caissier(ère) de banque, caisse et établissement financier	mention	15 semaines	secondaire IV ou équivalent
Assistance aux personnes à domicile	C.E.P.	30 semaines	secondaire III ou équivalent
Préposé(e) aux bénéficiaires	attestation	5 semaines	secondaire III ou équivalent

INFORMATIQUE

Word Perfect version 4.2 et 5.0
Lotus 1-2-3
dBase III plus

Logiciels de comptabilité:
Bedford
Fortune 1000

Cours à temps partiel et intensifs:
Le jour, le soir, les fins de semaine

Plus de 10 laboratoires à votre disposition.

QUALIFIEZ-VOUS!
- **Obtenez un diplôme du ministère de l'Éducation**
- **De plus en plus d'employeurs l'exigent**

Commission scolaire des Draveurs
225 rue Notre-Dame, Gatineau, Québec J8P 1K3 (819) 663-9221
Découvrir, grandir, devenir.

Service de l'éducation des adultes

Information: 663-9221

AU PAYS

Selon Benoît Bouchard

Le fédéral ne peut pas tout faire

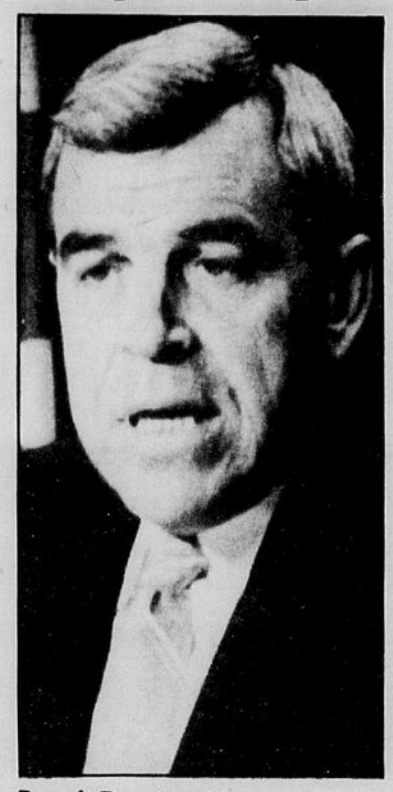
Pierre April
Presse Canadienne
OTTAWA

Pour le ministre des Transports, Benoît Bouchard, il faut bien faire comprendre, au Québec comme partout ailleurs au pays, que le gouvernement fédéral ne va pas toujours être là pour réaliser des projets de construction de routes, «qu'il va tout construire».

Au cours d'une entrevue, le ministre a indiqué clairement que l'implication du fédéral dans un projet comme celui de la construction d'une autoroute à quatre voies entre Chicoutimi et Québec est impensable pour l'instant, «parce que l'argent n'est pas là».

«Je vivrai avec ma décision, a-t-il dit, dans le cas de la route Chicoutimi-Québec. Je dis, n'y pensez pas en ce qui me concerne, j'ai d'autres priorités et je sais que je ne changerai pas d'idée.»

Il devra aussi se pencher sur le dossier de Via Rail qui coûte près de $600 millions en subventions au trésor fédéral annuellement. Il sera appelé à investir dans un projet quelconque pour solutionner les problèmes de trafic aérien à l'aéroport Pearson de Toronto.



Benoît Bouchard

À Toronto, le ministre a amorcé, hier, une série de consultations approfondies en vue d'élaborer des solutions à long terme aux problèmes causés par l'augmentation du trafic aérien.

«Il ne fait aucun doute, a-t-il dit, que cette question est d'une importance capitale non seulement pour le sud de l'Ontario et ses diverses collectivités, mais également pour l'ensemble de cette province et pour le pays tout entier. Le système d'aviation représente l'un des principaux facteurs de la croissance économique nationale.»

Il y a aussi la sécurité dans les aéroports qui est devenue une préoccupation de tous les instants et qui nécessitera des investissements importants.

Le choc des deux solitudes

Guy Taillefer
Presse Canadienne
TORONTO

Collision des deux solitudes hier, à l'occasion d'un atelier tenu à Toronto sur le traitement que font les médias de la question linguistique au Québec et au Canada.

Dans le coin gauche, l'ex-président d'Alliance Québec Éric Maldoff. Dans celui de droite, M. George Ares, président de l'Association canadienne française de l'Alberta.

Au Québec, a dit M. Maldoff, tout ce qui se dit sur la langue est publié, si bien qu'en ce sens, «les journalistes font peut-être leur travail». C'est tout le contraire en Alberta, a affirmé M. Ares, qui avait peine à dissimuler sa rage face aux médias anglophones.

Il juge le traitement réservé à la minorité francophone dans les journaux et à la télé si biaisé et si fragmentaire que son organisation se voit forcée de publier des publi-reportages pour faire contre-poids, dit-il, aux mensonges proférés notamment par le Edmonton Journal.

«Que nous reste-t-il pour nous défendre?», se demande M. Ares, qui déplore aussi le silence entretenu par les médias québécois francophones sur la situation des francophones hors Québec.

La question linguistique est si chargée d'émotions au pays, ont-ils estimé, que les journalistes portent plus souvent des jugements qu'ils ne décrivent les faits. L'affaire Royal Orr en est une édifiante illustration, a soutenu M. Maldoff.

Au Québec, accuse-t-il, les médias francophones prennent pour des faits ce qui n'en est pas. Des pseudo-faits qui teintent les reportages des journalistes francophones, qui se sentent — à tort selon lui — la mission innée de défendre le français contre la menace anglophone.

C'est devenu par exemple un fait pour eux qu'on ne peut plus se faire servir en français à Montréal. Ou encore que Montréal est de plus en plus anglophone. «Rien de plus faux», s'écrie-t-il.

Les médias — y compris ceux qui sont anglophones, précise M. Maldoff — «jouent sur les peurs et les appréhensions de leur communauté respective».

Il en prend pour exemple une récente manchette sur le degré de bilinguisation des Anglo-Québécois. «Soixante pour cent des Anglo-Québécois sont bilingues, titrait récemment un quotidien anglophone, pendant qu'un journal francophone déplorait que 40 % d'entre eux ne parlent pas le français.»

M. Maldoff n'est pas tendre non plus à l'égard de la presse nationale anglophone, à laquelle il reproche de vouloir constamment peindre le Québec comme une société au bord de l'anarchie. «Un journaliste de Toronto m'a téléphoné un jour pour me demander d'organiser une manif parce qu'il avait besoin de photos pour ses reportages.»

Portés par le sensationalisme et une philosophie de l'affrontement -- rentabilité oblige —, les médias ne contribuent en rien à l'harmonisation des relations entre les deux grandes communautés linguistiques du pays, analyse M. Maldoff.

La discussion était animée par le juge Jules Deschênes et tenue dans le cadre d'une Conférence sur les droits humains et les médias, organisée par la Fondation canadienne des droits humains, dont le secrétariat est à Montréal. Y participait aussi l'éditeur en chef du quotidien Le Devoir, M. Paul-André Comeau.

Gratuité maintenue dans les conservatoires

Presse canadienne
QUÉBEC

La gratuité des cours sera maintenue dans les conservatoires de musique du Québec, quelles que soient les nouvelles orientations confiées à ces institutions. Et même si les conservatoires se voient transformés en société d'État autonome, le gouvernement continuera de fournir les sommes nécessaires à leur fonctionnement.

Telles sont les deux garanties qu'a données la vice-première ministre et ministre des Affaires culturelles, Mme Lise Bacon, au cours d'une entrevue accordée au quotidien Le Soleil, hier. Mme Bacon a par ailleurs réaffirmé que les conservatoires, y compris ceux des régions, sont là pour rester.

C'est la première fois que la ministre accepte de commenter publiquement le fond du «document de consultation» qu'elle a fait parvenir aux professeurs et aux élèves des sept conservatoires de musique du Québec. Ce document, qui doit servir de trame à la nouvelle mission des conservatoires, a semé l'inquiétude et soulevé l'opposition chez le personnel et les élèves de ces institutions.

Mme Bacon a dit comprendre qu'un réaménagement de la vocation des conservatoires puisse semer l'inquiétude chez les professeurs et les élèves, d'autant plus que la mission de ces établissements n'a pas été revue depuis 42 ans. «La société a changé depuis cette époque et le marché des artistes est devenu de plus en plus exigeant», a commenté la ministre.

Mme Bacon a néanmoins dit regretter l'escalade menée par les élèves, les professeurs et leur syndicat autour du réaménagement de la vocation des conservatoires. «Ce n'est pas sur la place publique qu'on va régler ça», a-t-elle ajouté. La ministre a demandé aux principaux intéressés de regarder l'avenir avec sérénité. «Il ne faut pas avoir peur du changement.»



Gérant(e)s stagières

Vous avez de l'expérience dans l'industrie de la restauration ou de la vente au détail, ou vous détenez un diplôme d'un C.E.G.E.P. ou d'une université? Le contrôle de la qualité, l'établissement du budget, le marketing local de restaurant, l'analyse des ventes et la gestion du personnel vous intéressent? Un poste de gérant chez McDonald's correspond peut-être exactement à vos attentes.

Vous vous rendez sans doute compte qu'un poste de gérant(e) d'un restaurant McDonald's est un emploi important et exigeant en terme de pression et de disponibilité (cinq jours par semaine, horaires irréguliers et fins de semaine). Mais une carrière chez nous est très avantageuse. Le salaire de départ d'un gérant stagiaire est de 20 000 $ et notre programme d'avantages sociaux compte parmi les meilleurs. De plus, nous offrons un programme de formation complet qui vous donnera la chance de perfectionner vos aptitudes et d'accroître votre expérience.

Si vous possédez l'énergie, l'ambition et le désir de progresser dans l'industrie de la restauration rapide et avez l'usage d'une voiture, nous attendons de vos nouvelles. Pour plus de renseignements, veuillez écrire ou s'adresser

Les Restaurants McDonald's du Canada Limitée
2625-A av. Carling
Ottawa, Ontario
K2B 6V3

AU PAYS

La grippe a été dure...

Presse canadienne
OTTAWA

Des statistiques du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social montrent que la grippe a frappé plus durement les Canadiens cette année, surtout parce qu'elle est arrivée plus tôt.

De plus, les «baby boomers» en ont été la principale cible parce qu'ils n'étaient pas là il y a 35 ans lorsque la variété est apparue au pays pour la première fois, a indiqué Mme Marion Todd, une responsable de la recherche à la protection de la santé.

Les cas de grippe du virus Taiwan de type A décelés en laboratoire au Canada ont atteint le nombre de 678 à la fin de février, contre 228 à la même époque l'an dernier, a fait savoir Mme Todd, hier.

L'Alberta a enregistré le nombre de cas le plus élevé, soit près de 230, a-t-elle précisé, ajoutant que cette province compte sur un système de dépistage élaboré. Le nombre de cas réels n'est peut-être pas plus important, mais celui des cas rapportés l'est, a-t-elle indiqué.

La grippe se déplace d'ouest en est au Canada, a-t-elle expliqué. Elle s'est déclarée dans l'Ouest en octobre, plutôt qu'en début d'année. La liste d'Ontario —132 cas à ce jour— commence seulement à diminuer et les confirmations de cas proviennent maintenant des Maritimes, a ajouté Mme Todd.

L'âge moyen des gens touchés par le Taiwan est de 18 à 20 ans. Les personnes âgées sont moins menacées par le virus car elles se sont immunisées contre celui-ci lors de sa première apparition, vers 1956, a expliqué Mme Todd.

Cette dernière recommande la vaccination aux personnes du groupe à risque élevé, incluant les enfants éprouvant des difficultés respiratoires, les diabétiques et les personnes souffrant des reins.

Mme Todd a également émis quelques suggestions:

— bien se nourrir et dormir suffisamment;

— s'habiller selon la température;

— éviter les personnes grippées;

— encourager toute personne grippée à demeurer à la maison.

Les Québécois rêvent plus et Loto-Québec s'en réjouit

Presse canadienne
QUÉBEC

Les ventes de billets de loterie continuent de croître à un rythme pas mal plus élevé que l'inflation. Les ventes de billets ont augmenté de 12.4 % au cours du trimestre de septembre à décembre 1988, par rapport aux trois mois correspondants de 1987. Les ventes de billets ont rapporté $295.5 millions, soit $33 millions de plus qu'au cours du même trimestre de 1987, selon le rapport intérimaire de Loto-Québec rendu public hier.

Ce sont surtout les ventes de billets de 6-49 et de loteries instantanées qui ont augmenté au cours de la période en question. Les ventes de billets instantanés sont passées de $45.2 à $62.6 millions et les ventes de 6-49 ont augmenté de $14.4 millions, grimpant de $64.6 à $79 millions. Il faut dire qu'un tirage spécial du 6-49 a permis le versement d'un gros-lot de $10 millions, le montant le plus élevé dans l'histoire de Loto-Québec,

Toutes les autres loteries maintiennent leurs chiffres de vente au cours de la période, sauf la sélect 6-42 qui n'a vendu que pour $9.8 millions de billets au lieu de $12 millions.

Gloucester
VILLE DE GLOUCESTER

AVIS PUBLIC

RESTRICTION DE CHARGEMENT DES VÉHICULES

AVIS EST DONNÉ que la restriction de chargement de tous les véhicules commerciaux prévue par le Code de la route et l'Arrêté nº 1 de 1988 tel que modifié de la Corporation de la Ville de Gloucester entrera en vigueur à 00h 01 le 13 mars 1989 sur tous les chemins de la Ville sauf les chemins exemptés en vertu de l'Arrêté nº 1 de 1988 tel que modifié et restera en vigueur jusqu'à 00h 01 le 15 mai 1989.

Le chargement des véhicules sera restreint à 5 000 kilogrammes (5 tonnes) par essieu.

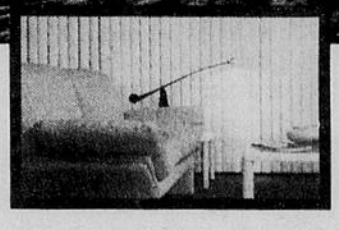
Quiconque contreviendra une disposition de cet Arrêté sera passible des pénalités prévues par celui-ci.

LES AUTOMOBILISTES SONT AVISÉS QUE L'ARRÊTÉ SERA RIGOUREUSEMENT APPLIQUÉ.

Fred D. Meldrum
Greffier municipal
Ville de Gloucester
1400, place Blair
C.P. 8333
Gloucester (Ontario)
K1G 3V5

Harry Allen *Maire*
Lester N. Thompson *Chef de police*







UNE RESSOURCE EN OUTAOUAIS.

Les gens de l'Outaouais manifestent une grande fierté dans leurs ressources et leur environnement. Quand vient le temps de prendre une assurance **automobile, résidence et biens personnels**, c'est simple, ils choisissent celle offrant le **meilleur rapport qualité/prix** sur le marché: La Capitale, une assurance d'ici.

À son bureau régional de Hull, comme dans toutes les régions du Québec, les conseillers de La Capitale vous offrent rapidement, **sans intermédiaire**, toute l'information sur vos besoins précis, un service personnel et la priorité en cas de réclamation. Pour prendre ou renouveler vos assurances, n'hésitez pas, appelez-nous.

778-2700

La Capitale
Compagnie d'assurance générale

L'EXCELLENCE EN ASSURANCE

424 B, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) J8Y 3Y7 1-800-567-9673

Le procès attire des foules...

Pierre Lacroix a payé le loyer de «Y»

Bernard Racine
Presse canadienne
QUÉBEC

C'est Pierre Lacroix qui a payé le loyer du jeune homme qui témoigne aujourd'hui contre lui, l'été dernier, à un moment où le jeune marié connaissait des problèmes financiers après s'être remis à la drogue.

C'est l'épouse même du témoin qui a raconté, hier, en cour, que son jeune mari s'était remis à la drogue après avoir perdu son emploi. En désespoir de cause, ils se sont tournés vers l'évangéliste, qui a payé leur loyer malgré le fait que le jeune homme venait d'aller raconter à la police l'aventure amoureuse que tous deux avaient vécue.

L'évangéliste Pierre Lacroix subit présentement son procès devant le juge Jean Bienvenue sous trois chefs d'accusation de grossière indécence sur la personne de Y, un mineur. Ce mineur, maintenant âgé de 22 ans, est marié et son épouse a témoigné.

La jeune femme a connu son époux au cours des activités tenues à la Cité du Père. Elle a corroboré certaines parties du témoignage donné auparavant par son jeune époux. Le procureur de l'accusé, Me Carol Saint-Cyr, a contre-interrogé la jeune femme et tenté de la mettre en contradiction.

La jeune femme, qui a témoigné assise parce qu'elle est enceinte, a avoué que c'est elle qui avait averti Pierre Lacroix que la Sûreté du Québec était en train d'interroger son mari au sujet de la liaison qu'il avait eue, étant mineur, avec Pierre Lacroix.

«J'aimais Pierre, il était très important pour moi. J'étais plus portée à écouter Pierre que mes parents. Ses conseils étaient meilleurs que ceux des autres», a-t-elle expliqué au tribunal.

Elle aussi, comme son mari, a fait du bénévolat à la Cité du Père et témoigné à certaines émissions de radio. La frêle jeune femme a même servi de garde du corps à Pierre Lacroix, en 1987, alors qu'elle n'était âgée que de 20 ans.

Pierre Lacroix donnait aussi des conseils à d'autres jeunes, a-t-elle déclaré. C'est parce qu'elle avait confiance en lui et que c'était Lacroix qui connaissait le plus son mari qu'elle s'est tournée vers l'évangéliste l'été dernier quand son mari est retourné vers la drogue.

Elle a corroboré l'histoire de la laveuse qui leur avait été offerte par Lacroix et qui, a-t-elle dit, coûtait $299. Elle a raconté, que lors du pèlerinage que le jeune couple a fait en Italie et en Yougoslavie aux frais de la Cité du Père, l'organisation leur remettait chaque jour un certain montant d'argent comme argent de poche.

Trois lettres écrites par Lacroix au jeune heomme ont été déposées hier comme preuves. Dans une, l'évangéliste disait:

«Je ne te dis pas que je t'aime, tu le sais déjà. Je ne te dis pas que j'ai hâte de passer quelques heures avec toi, en tête à tête, tu le sais déjà». La lettre était signée «Pit», un surnom qu'on donnait à Lacroix.

Une autre lettre, dans laquelle il appele son ami son «bien-aimé», est écrite alors que Lacroix passe deux jours au monastère de St-Benoît-du-Lac. Il demandait: Que nous réserve l'avenir. «Je n'en sais rien: sauf que nous allons vieillir et acquérir de la sagesse pour éviter de tomber dans les mêmes conneries.. c'est pas bête. En prenant de l'âge on murit les vrais OUI à dire et les vrais NON à imposer à soi et aux autres.

Il ajoutait: «Je veux que tu saches que je prie beaucoup pour toi et pour que l'aventure de la semaine passée se termine bien... Je suis vraiment angoissé quand je pense à cela».

Dans la troisième, il s'étonne de la conduite du jeune homme, pour une raison ou une autre. Il écrit:

«Dans ma tête, j'ai posé un paquet de gestes que j'ai faits pour toi, pour t'aider à devenir un homme bon et responsable... à la mesure des belles qualités que j'ai découvertes en toi... Et je ne comprends toujours pas. Pourquoi, pourquoi, pourquoi.

«Tu avais 16 ans, je t'ai toujours aimé, accueilli, parlé, je t'ai inclus dans mes amis. Tu avais des dettes, je t'ai donné tout ce que j'étais capable, jamais de prêts. Ta famille avait de la misère à se nourrir, je me suis saigné pour lui donner l'argent pour faire un marché...

«Ta famille c'est toi. J'ai trouvé des contrats à ton père. Tout le linge que je pouvais trouver pour toi, je te l'ai donné. Tu étais à la Centrale de police je suis allé te chercher. Tu t'es fait arrêter pour vol. Je suis allé voir le détective. Je t'ai ramené chez toi. J'ai écrit au juge pour que tu ne fasses pas de prison. Bravo ça réussi».

Les séances du tribunal attirent la foule et la salle ne contient que 260 sièges. À la suspension hier midi, une foule attendait déjà à l'extérieur pour entrer à la reprise de deux heures. Des gens amènenent même leurs enfants et des enfants de plus en plus jeunes. On avait vu jeudi soir des fillettes d'une douzaine d'années, on a vu hier des garçonnets encore plus jeunes. Probablement histoire de leur faire prendre une bonne leçon de vie.

Une fuite de tritium «sans danger»...

Presse canadienne
SUMMERSIDE, I.-P.-E.

Une fuite de gaz radioactif survenue dans une usine de Summerside, à l'Île-du-Prince-Edouard, ne pose aucun danger aux travailleurs qui ont été en contact avec le gaz.

C'est ce qu'ont affirmé hier la compagnie, Cytrigen Energy Products and Services, et Énergie atomique du Canada.

Selon Blair Johnston, conseiller technique auprès de l'agence fédérale, la fuite provenait probablement de tubes d'éclairage livrés au Canada par une compagnie de Caroline du Nord. Elle se serait produite avant l'entrée de la cargaison au Canada. Les tubes ont vraisemblablement été endommagés pendant leur transport.

M. Johnston et un dirigeant de l'usine ont expliqué que la quantité de tritium relâchée était trop petite pour constituer une menace à la santé.

Des tests d'urine effectués sur les personnes qui ont transporté ou manipulé le chargement après son entrée au Canada n'ont permis de déceler que des quantités minimes de radiation, a assuré M. Johnston.



LA MÉTHODE QUI A FAIT SES PREUVES...!

Cessons de fumer

Si vous songez à vous inscrire à un programme d'aide pour arrêter de fumer, considérez celui du Département de santé communautaire du CHRO

Assistez sans engagement à un cours d'introduction GRATUIT. C'est facile, choisissez la date qui vous convient le mieux.

MARDI 7 MARS 1989
À 19 H 30
MERCREDI 8 MARS 1989
À 19 H 30
au DSC de l'Outaouais
1040, boul. St-Joseph, Hull
Stationnement gratuit
Pour information
777-3871 poste 323

N'OUBLIEZ PAS VOS CIGARETTES...
Après 5 jours, vous n'en aurez plus besoin

Le Centre national de la promotion de la santé

VISA MasterCard

Rabais pour l'âge d'or (60 +)

DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE
CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL
DE L'OUTAOUAIS

On a besoin de vous

POUR LUTTER CONTRE LE VOL PAR EFFRACTION

Ville de Hull

Le Programme Prévol, qui vise à combattre le vol par effraction dans les secteurs résidentiels de la ville de Hull, est à la recherche de citoyens désireux de prêter main-forte au réseau d'information téléphonique de Prévol dans votre voisinage immédiat.

Joignez-vous au réseau d'information téléphonique de Prévol.

Si vous êtes prêt à faire votre part, vous êtes invité à une prochaine réunion d'information des gens de votre voisinage immédiat.

lundi 6 mars 1989 à 19 h 30
Chalet du Parc Bisson
entrée rue Therrien
Hull

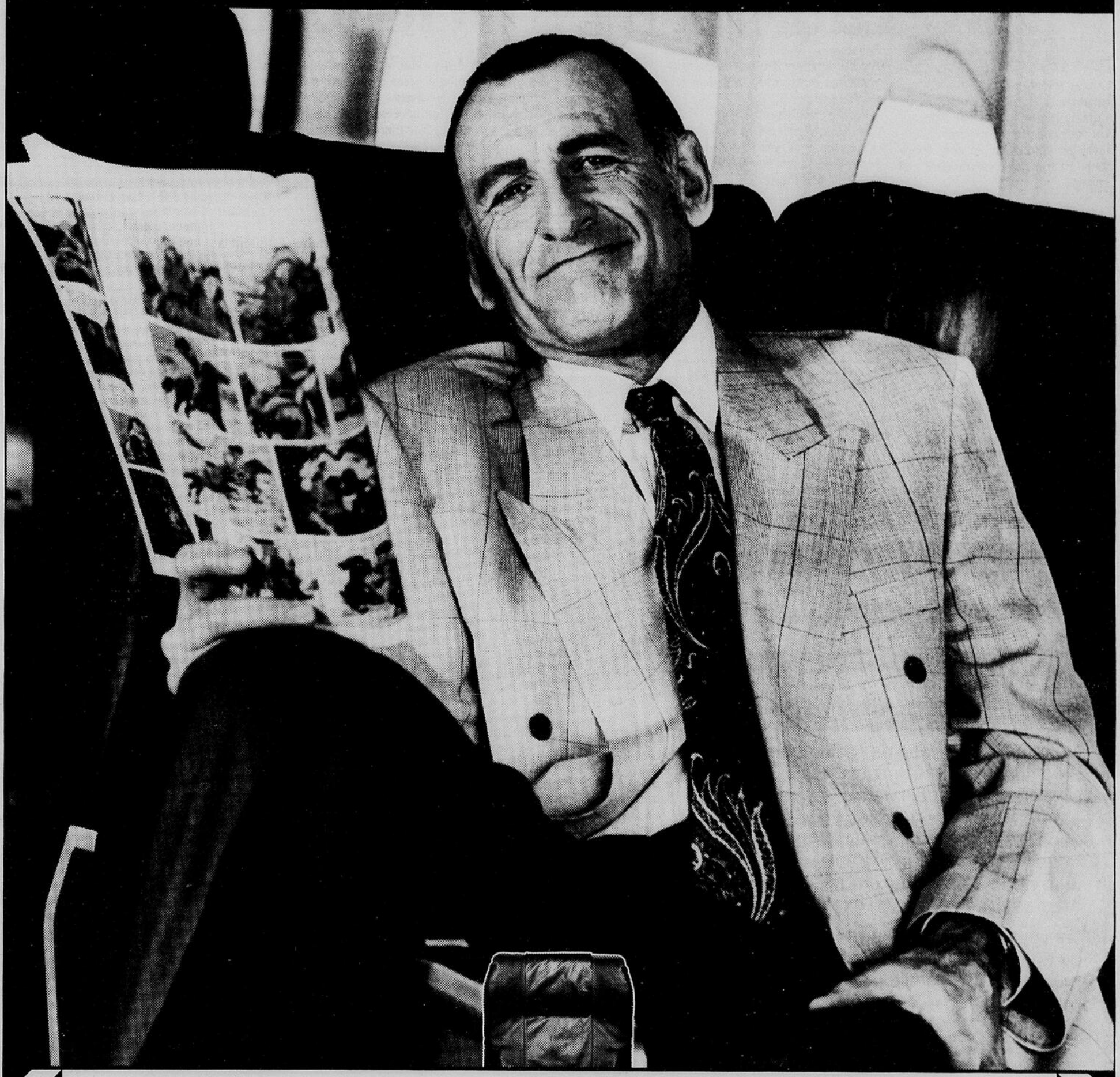
mardi 7 mars 1989 à 19 h 30
École du Lac des Fées
4, rue Chapleau
Hull

Les policiers font leur part . . .
mais nous avons besoin de votre appui pour lutter efficacement contre le vol par effraction.

PRÉVOL

Programme de prévention du vol par effraction
Service de la police de Hull
290, boul. St-Joseph
Hull J8Y 3Y3
595-7600

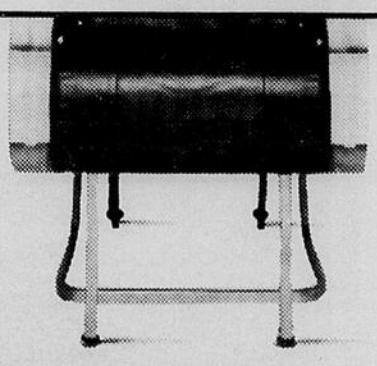
PENDANT QUE VOUS ANALYSEZ LA POSITION DE VOS CONCURRENTS...



Nous prenons des mesures pour élargir votre champ d'action.

Vous avez beau être habitué aux voyages, quand vous avez deux heures de vol devant vous, vous préférez avoir 30 centimètres de plus pour vous étendre. C'est pourquoi Inter-Canadien, qui sait mettre ses passagers d'affaires à l'aise, vous propose ses fauteuils de cuir amples et confortables.

Mais la nouvelle Classe Affaires d'Inter-Canadien n'offre pas seulement de l'espace à ses passagers. À bord du F-100, le nouveau jet ultra-sophistiqué, elle est ponctualité, silence, services personnalisés comme le fax à l'aéroport ou le rasoir si vous êtes de mauvais poil...Les petits détails, c'est aussi notre affaire.



Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez Inter-Canadien.

LES AFFAIRES DÉCOLLENT

7AM-7AM FRAPPE ENCORE

★ ★ ★ ★
CLASSE AFFAIRES

Inter·Canadien

Un petit «bonjour» français de trop?

Presse canadienne
NORTH VANCOUVER

Les téléphonistes du détachement de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) de North Vancouver sont outrées par un ordre d'Ottawa les enjoignant de dire «bonjour» en français en répondant aux appels.

Le gouvernement fédéral désire amener les policiers de la GRC de Colombie-Britannique au bilinguisme.

Les téléphonistes non bilingues affirment toutefois que la directive d'Ottawa pourrait donner aux personnes appellant l'impression qu'elles s'expriment bien en français.

«Ce qu'elles disent est: 'Nous n'aimons pas donner l'impression que nous pouvons dire la phrase suivante (en français)», a déclaré hier le surintendant de la GRC Jack Morton.

Le détachement de North Vancouver est l'un des 44 de Colombie-Britannique ayant reçu d'Ottawa l'ordre de répondre aux appels en anglais et en français, sauf dans les cas d'urgence.

Les téléphonistes ne sont cependant pas obligées d'être bilingues, a précisé un porte-parole du quartier général de la gendarmerie royale à Ottawa, M. Pierre Bélanger. On leur apprend par ailleurs à appeler un agent d'expression française si jamais on s'adresse à eux en français, a-t-il ajouté.

Le surintendant Morton a pour sa part fait savoir que la ville de North Vancouver étudiait la question, les téléphonistes étant à l'emploi de la municipalité.

Les inspecteurs seront punis

Presse canadienne
TORONTO

Près de 300 inspecteurs de viande fédéraux ont été condamnés à des amendes et se sont vus refuser une journée de congé de maladie pour avoir collectivement manqué le travail, afin de protester contre la lenteur des négociations contractuelles.

Les inspecteurs ont été avisés de cet état de chose cette semaine par une note d'Agriculture Canada les avisant qu'ils avaient pris part à une action de travail «illégale» le 20 janvier.

Les travailleurs seront privés d'une demi-journée de salaire et n'auront pas droit à la journée de maladie réclamée, bien que la plupart d'entre eux étaient munis d'une note du médecin.

Le mouvement a ralenti et même stoppé la production de viande en Ontario. Cinq usines ont été fermées tandis que 38 autres, dont certaines au Québec, en Colombie-Britannique et au Manitoba, ont été affectées.

ÉDUCATRICE(TEUR)
demandé(e)
Période de 6 mois
Garderie Le Caroussel de Rockland
Personne avec diplôme en éducation des petits ou équivalent.
Envoyez votre curriculum vitae au:
C.P. 909
Rockland, (Ontario) K0A 3A0
a/s Thérèse Lefebvre
446-5853

Crédit d'impôt pour enfants offre spéciale

Cette année, si vous ne réclamez que le crédit d'impôt pour enfants, H&R Block préparera votre déclaration d'impôt fédéral à un bas prix spécial. Nous vous garantissons l'exactitude de votre déclaration et nous vous assurons que vous obtiendrez le remboursement maximum auquel vous avez droit.

Ne vous en faites pas à propos de tout ce qu'on raconte sur les nombreux changements aux lois fiscales. Chez H&R Block nous avons toutes les réponses qu'il vous faut.

SI C'ÉTAIT JAMAIS LE MOMENT POUR

H&R BLOCK®

C'EST MAINTENANT

HULL
279-A boul. St-Joseph
aussi chez ***SEARS***
GATINEAU
892, boul. Maloney (anciennement garage Skoda)
396, rue Notre-Dame
AYLMER
Galeries d'Aylmer
■ Pour information Hull, Gatineau et Aylmer ■
777-5662
BUCKINGHAM
400, rue Principale **986-7727**

FAMOUS PLAYERS
CINEMAS DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1106

Petit Pied et ses amis entreprendront bientôt le voyage de leur vie.



V. FRANÇAISE

The Land Of The Dinosaur.



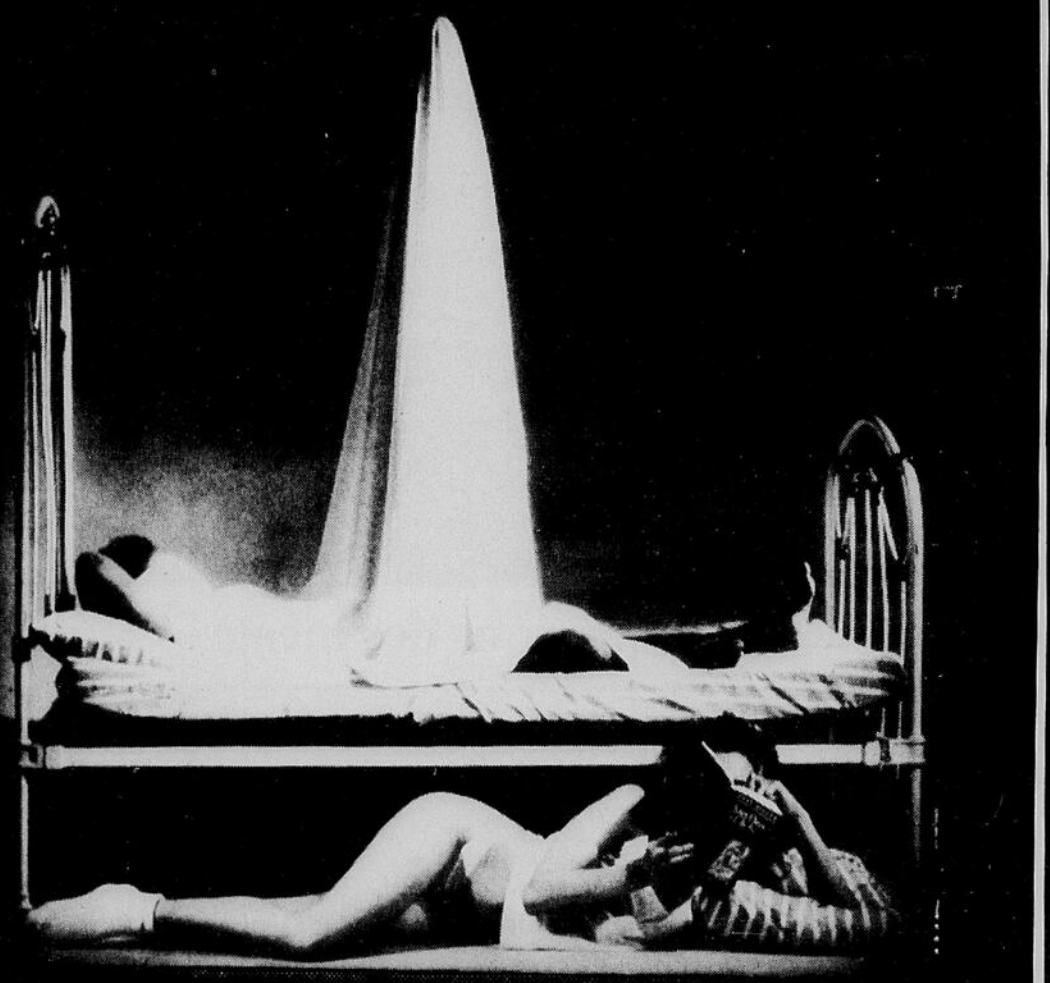
PETIT PIED LE DINOSAURE
G VISA GÉNÉRAL
Mat. vend.-sam.-dim. à 1:05 - 2:40
CINÉMA 2

LE FILM LE PLUS ATTENDU DE L'ANNÉE
À l'affiche simultanément dans 17 cinémas du Québec

ISAACH DE BANKOLÉ
DANS

COMMENT FAIRE L'AMOUR AVEC UN NÈGRE SANS SE FATIGUER

14 ANS (RESTRICTIF)



UN FILM DE
JACQUES W. BENOIT
AVEC ROBERTA BIZEAU MAKA KOTTO MYRIAM CYR ET JACQUES LEGRAS

VERSION ORIGINALE FRANÇAISE
CINÉMA 2
Mat. vend.-sam.-dim. à 4:15
Soirs à 7:10 - 9:30

REPORTAGE

Pour le président de la «Ottawa Muslim Association»

«Rushdie a provoqué la haine»

Andrée Poulin
LeDroit
OTTAWA

«En écrivant des mensonges sur une réalité historique, Salman Rushdie n'a pas seulement écrit un livre blasphématoire, mais il a provoqué la haine. Nous lui reconnaissons la liberté d'expression et de création, mais pas à n'importe quel prix. Pas au prix de susciter la haine,» déclare le Dr Said Mounib, président de la *Ottawa Muslim Association.*

Perplexe et confus devant la controverse qui fait rage depuis un mois autour de l'affaire Rushdie, le Dr Mounib a lui-même été victime de cette affaire, car à la suite d'entrevues accordées dans les médias, il a reçu des appels anonymes et des lettres haineuses, où on l'enjoignait de retourner dans son pays.

Convaincue que Salman Rushdie a commis une profonde injustice envers les Musulmans du monde entier, la *Ottawa Muslim Association* demande au gouvernement canadien d'interdire la vente du livre au Canada.

«Il faut peser la liberté d'un individu contre la liberté de tout un groupe. Le gouvernement canadien ne cesse de parler de multiculturalisme, mais il choisit de protéger le livre d'un citoyen britannique et ne considère pas les sentiments de 300,000 musulmans canadiens», fait valoir le Dr Mounib.

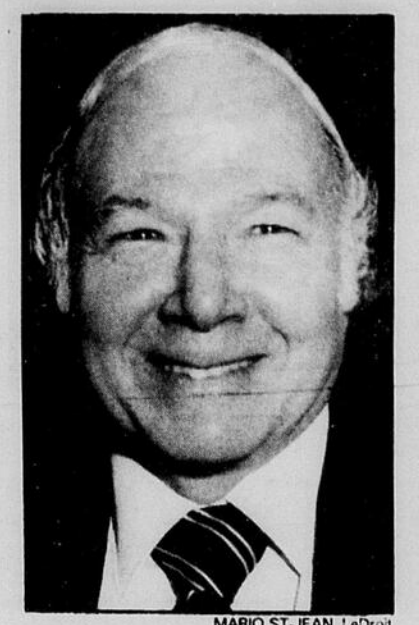
Trois éléments

Ce dernier estime que la saga des *Versets sataniques*, aussi farfelue qu'alarmante, comporte trois éléments: l'Ayatollah Khomeiny, l'auteur et le livre. En ce qui a trait à la prise de position de l'Aytollah, le Dr Mounib est catégorique: les Musulmans canadiens condamnent le geste de Khomeiny, qui a réclamé la mort de l'auteur des *Versets Sataniques.*

«Khomeiny contredit la philosophie de l'Islam, car dans le Coran, il est bien dit qu'on ne doit pas tuer. Du point de vue de l'Islam, la vie d'un homme est sacrée et selon le Coran «assassiner une personne, c'est assassiner tous les gens».

Quand au sort de Salman Rushdie, la *Ottawa Muslim Association* refuse de s'en préoccuper. «M. Rushdie est un citoyen britannique et ce qui lui arrive ne nous concerne pas. Notre priorité, c'est le livre et nous allons faire notre possible pour en faire interdire la vente au Canada», explique le Dr Mounib.

L'Association, qui regroupe environ 1,000 familles musulmanes, affirme que le gouvernement n'a pas pris suffisamment de temps pour examiner le livre et que la vérification n'a pas été faite par des personnes compétentes en la matière. «Je n'accepte pas le jugement d'un fonctionnaire qui est habitué à juger des revues Playboy», décrète le Dr. Mounib.



MARIO ST-JEAN, LeDroit
Said Mounib, président de la Ottawa Muslim Association.

Les Musulmans d'Ottawa souhaiteraient donc que des experts ou historiens, pas nécessairement Musulmans, mais ayant une bonne connaissance de l'Islam, lisent le livre et décident ensuite d'en interdire ou non la vente au Canada.

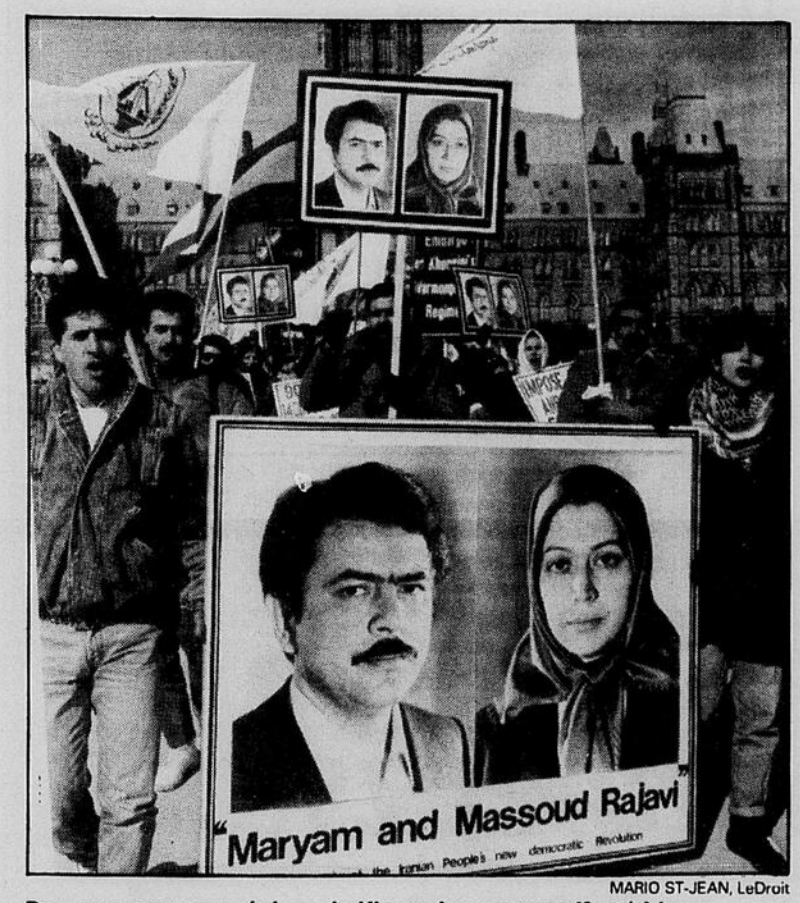
«Nous allons agir de façon pacifique et prendre les mesures légales afin d'essayer d'interdire la vente de ce livre à Ottawa. Nous avons d'ailleurs déjà envoyé une lettre au bureau du premier ministre Mulroney, mais n'avons pas encore eu de réponse», souligne le Dr Mounib.

Sentiment d'hostilité

Il ne fait aucun doute, pour Said Mounib, que la controverse autour du livre au Canada a déjà suscité un sentiment d'hostilité envers les Musulmans canadiens. Outre le courrier haineux qu'il a reçu, son fils, membre de l'Association des étudiants musulmans de l'Université Carleton, a également reçu plusieurs appels de menace. Concédant que bien des gens avaient déjà une mauvaise image des Musulmans, le Dr Mounib estime que l'affaire Rushdie ne servira qu'à cristalliser encore davantage la haine.

«Malheureusement, bien des gens mettent tous les Musulmans dans le même panier et s'imaginent que ce sont des fanatiques et des zélotes. Tous les Américains ne sont pas membres du Ku Klux Klan, pas plus que tous les Musulmans ne sont des intégristes», a-t-il ajouté.

Mais la Ottawa Muslim Association n'a pas l'intention de se laisser décourager. «Jusqu'à maintenant, cette question nous a fait perdre un temps et une énergie qui auraient pu être utilisé de façon beaucoup plus constructive. Tout ce que je souhaite, c'est que les Canadiens fassent l'effort de comprendre et gardent l'esprit ouvert. Notre association est d'ailleurs prête à rencontrer les gens afin de leur expliquer la question», a fait savoir le Dr Mounib.



MARIO ST-JEAN, LeDroit
Des opposants au régime de Khomeiny ont manifesté hier.

Les opposants au régime Khomeiny manifestent

Andrée Poulin
LeDroit
OTTAWA

Bénéficiant de la controverse suscitée autour du livre de Salman Rushdie et profitant du fait que tous les regards de la communauté internationale sont tournés vers l'Iran, les opposants au régime de l'Ayatollah Khomeiny se mobilisent afin d'attirer l'attention sur les atrocités commises par ce régime.

Environ 75 personnes ont manifesté hier midi sur la Colline parlementaire, afin de protester contre les crimes de l'Ayatollah et 5 manifestations simultanées étaient organisées à travers le Canada. Le rassemblement avait été organisé par le *People's Mojahedin Organization of Iran*, qui a savamment orchestré l'événement, en incitant la foule à brandir des pancartes et scander des slogans.

Selon l'organisme, 12,000 dissidents auraient été exécutés en Iran depuis le mois d'août seulement et 140,000 personnes risqueraient présentement le même sort.

«Comme la situation en Iran est chaotique et que la population est mécontente, Khomeiny a réclamé la mise à mort de Salman Rushdie, afin de créer une crise qui empêcherait son régime de s'effondrer», a déclaré un manifestant.

«Nous condamnons le geste de l'Ayatollah de mettre à prix la tête d'un écrivain britannique et nous voulons faire savoir au monde entier que l'Islam est une religion beaucoup plus tolérante que ce que les gestes de Khomeiny démontrent», a indiqué Hadi Mahabadi, porte-parole du *Iranian Council of Resistance*, un organisme parapluie regroupant plusieurs groupes de résistance iraniens.

«Il est naïf de croire que le régime de l'Ayatollah pourrait faire preuve d'une plus grande tolérance. C'est le régime médiéval d'un dictateur et l'Iran devrait être expulsé des Nations Unies», a-t-il ajouté.

Le *Iranian Council of Resistance* a expédié une lettre au premier ministre du Canada, lui demandant de briser tout lien diplomatique avec l'Iran.

Qu'est-ce qui choque les Musulmans?

Andrée Poulin
LeDroit
OTTAWA

«Aux yeux des Musulmans, les *Versets sataniques*, c'est de la pornographie. Certaines personnes vendraient leur mère pour faire de l'argent. Salman Rushdie a vendu sa religion pour faire de l'argent!»

Non, le Dr Said Mounib, président de la *Ottawa Muslim Association* ne mâche pas ses mots pour condamner le roman de Rushdie. Il ne cache pas non plus s'être senti profondément blessé à la lecture de ce livre honni par l'Ayatollah Khomeini.

Mais que reprochent au juste les Musulmans au livre de Salman Rushie? D'abord et avant tout sa description du prophète Mohammed, qui y est présenté comme un homme d'affaires retors et obsédé par l'argent et que l'auteur a surnommé «Mahound», du nom d'un personnage satanique au Moyen-Age.

«Pour comprendre l'ampleur de l'insulte, il faut comprendre l'importance du Prophète Mohammed pour les Musulmans. Mohammed n'est pas seulement le messager de la Foi, mais il représente le symbole de la vertu, de la sagesse, du courage et de l'amour. Or Salman Rushdie s'attaque non seulement à sa vie, mais aussi à son message», explique le Dr Mounib.

Autre affront perpétué par Salman Rushdie: il ridiculise les femmes du prophète Mohammed en utilisant leurs vrais noms pour décrire des prostituées. Pire encore, il remet en cause le Coran, qui a toujours occupé une place unique dans l'histoire et dans le coeur des Musulmans.

«L'auteur raconte dans son roman que c'est le prophète qui aurait inventé le Coran, alors que pour les Musulmans, il est indéniable que le Coran est la parole de Dieu. Rushdie met donc en doute l'authenticité même de la parole de Dieu», poursuit le Dr Mounib.

Se portant à la défense de son livre, au moment où il avait été interdit en Inde en septembre dernier, Salman Rushdie a déclaré que les deux chapitres qui avaient scandalisé les Musulmans n'étaient finalement que de la fiction et que de plus, les passages scabreux s'inscrivaient dans les rêves de ses personnages.

«L'auteur se cache derrière la fiction pour justifier son livre mais le prétexte ne tient pas, car c'est exactement l'histoire de l'Islam qu'il raconte de façon très sarcastique. Il a beau dire que c'est de la littérature, tous les noms de ses personnages sont des noms de personnes réelles, alors c'est difficile à accepter», fait valoir le Dr Mounib.

Ne refusant à personne le droit de critiquer la religion musulmane, le Dr Mounib souligne cependant que ceux qui le font doivent le faire avec décence et respect. «Nous n'avons pas d'objections à ce que Rushdie critique le prophète Mohammed. Bien d'autres l'ont fait avant lui. Mais il doit le faire en s'appuyant sur des faits, sur du solide et non pas sur des fantasmes ou de la fiction».

Rappellant le scandale soulevé lors de la sortie du film de Martin Scorcese, *La dernière tentation du Christ*, le Dr Mounib souligne que les catholiques étaient pleinement en droit d'être scandalisés de la façon dont Jésus était présenté. De même que les Musulmans ont raison d'être horrifiés par le livre de Rushdie.

«En fait, dans ce livre de 500 pages, il y a peine une cinquantaine de pages sur l'Islam. Si on enlèvait ces pages, le livre n'aurait pas eu toute cette publicité. Au fond, Rushdie reçoit beaucoup plus d'attention qu'il n'en mérite», conclut le Dr Mounib.

Autres textes en page 30

REPORTAGE

Qui est Salman Rushdie?

LeDroit

OTTAWA

Condamné à mort par l'Ayatollah Khomeini, brûlé en effigie de Téhéran à Londres, l'écrivain Salman Rushdie s'est acquis, du jour au lendemain, une réputation internationale. Mais dans son cas, la rançon de la gloire est particulièrement élevée, condamné à une horrible «mort-vivante». Il restera sans doute un homme traqué, pour le restant de sa vie.

Né à Bombay en 1947, deux mois avant l'Indépendance de l'Inde, dans une famille bourgeoise, Salman Rushdie est envoyé en Angleterre à l'âge de 13 ans, afin d'y poursuivre ses études dans un chic collège privé.

À l'université Cambridge, il étudie l'histoire et s'intéresse au théâtre. Ses études terminées, il retourne vivre chez ses parents, qui s'étaient dans l'intervalle installés au Pakistan. Son séjour dans un état musulman sera cependant très court, car le gouvernement pakistanais a censuré une pièce qu'il avait montée ainsi qu'un article qu'il avait



ARCHIVES LeDroit

Salman Rushdie

écrit. Déjà déterminé, à l'époque, à écrire ce qu'il voulait, de la façon dont il l'entendait, Salman Rushdie repartait vers l'Angleterre. Car c'est là qu'il aurait la liberté d'écrire le genre de fiction qu'il souhaitait.

Pendant une décennie, le jeune écrivain a gagné sa croûte en écrivant des annonces publicitaires, jusqu'à la publication, en 1974, de son premier roman, *Grimus*, qui a été un échec commercial. Mais avec son deuxième roman *Midnight's Children*, Salman Rushdie remporte le Booker Prize, un prestigieux prix britannique. Ce roman, qui raconte l'histoire d'enfants nés à minuit la date de l'Indépendance de l'Inde, s'est vendu à des centaines de milliers d'exemplaires.

Il a ensuite publié *Shame*, en 1983, un roman qui traite des luttes de pouvoir au Pakistan. Dans Les *Versets sataniques*, Salman Rushdie raconte l'histoire de deux comédiens indiens, déchirés entre Londres et Bombay, entre leur mère-patrie et leur nouvelle patrie. Cette histoire, qui traite de la difficulté d'être immigrant, s'entrelace avec l'histoire de la naissance de l'Islam.

Plusieurs critiques littéraires ont déploré le fait qu'à cause de la controverse découlant des diktats de l'Ayatollah, la valeur littéraire des *Versets sataniques* ait été oubliée. Ceux-ci ont en effet loué le style et la technique de l'auteur, sa grande imagination et sa vaste culture.

La position de l'UNESCO

Déclaration du directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, au sujet de la controverse entourant l'ouvrage de Salman Rushdie:

«Maison mondiale du dialogue et de la compréhension, l'UNESCO tient pour essentielle la liberté de création, d'opinion et d'expression, dans le respect des convictions, des croyances et des religions.

Maison de la liberté, l'UNESCO s'afflige toujours de voir contesté un droit fondamental de l'individu: celui d'exprimer sa pensée. Maison de la créativité, elle se sent amoindrie chaque fois que l'imagination d'un être humain se trouve condamnée au silence. Maison de la paix, elle souffre dès lors que se déchaîne la violence.

Il est du devoir de chacun de respecter la religion d'autrui; il est aussi du devoir de chacun de respecter la liberté d'expression d'autrui. Et quelle que soit l'offense, aucun appel à la violence, d'où qu'il vienne, n'est admissible.

La communauté humaine s'affirme vivante dans ses différences — de race, de langue, de croyance, de culture. C'est de ces différences qu'elle tire sa richesse; c'est de leur respect par toutes ses composantes que dépend sa survie.»

LE CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE FRANÇAISE
d'Ottawa-Carleton

1400, Place Blair • Gloucester (Ontario) K1J 9B8
745-3355

Réunions

le lundi 6 mars 1989

20 h — Réunion extraordinaire
• *section catholique*
Réunion extraordinaire
• *section publique*

20 h 30 — Réunion du Comité plénier
• *section publique*

le mardi 7 mars 1989

20 h — Réunion du Conseil plénier

le lundi 13 mars 1989

20 h — Réunion des sections
• *section catholique*
• *section publique*

le lundi 20 mars 1989

20 h — Réunion du Comité plénier
• *section publique*

le lundi 28 mars 1989

20 h — Réunion des sections
• *section catholique*
• *section publique*

Toutes les réunions ont lieu au Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, 1400, Place Blair, 6e étage, à moins d'indication contraire.

Renseignements: 745-3355

TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR DEVENIR FLEURISTE

Vous possédez des talents artistiques, vous aimez les fleurs et les plantes et vous vous intéressez au commerce de détail. Dans ce cas, vous avez tout ce qu'il faut pour devenir fleuriste.

Vous aurez tout le loisir d'explorer cette avanture de carrière en vous rendant au Collège Algonquin, le 7 mars prochain. Nous vous fournirons, en effet, l'occasion de vous renseigner à fond sur notre tout nouveau programme d'un an en fleuristerie. Du même coup, vous pourrez découvrir les dessous de la confection de bouquets et d'arrangements floraux et visiter notre boutique modèle.

Soyez des nôtres le 7 mars prochain et donnez-vous les moyens de laisser libre cours à vos talents créateurs en devenant fleuriste.

Date: le 7 mars 1989
Heure: de 13 h à 21 h
Lieu: Collège Algonquin
Campus Colonel By
140, rue Main
Entrée principale du pavillon "A"

ALGONQUIN



Des manifestants réclament le retour de la démocratie au Panama

Agence France-Presse

PANAMA

Environ 160,000 personnes, selon les organisateurs de la manifestation, ont défilé jeudi dans le centre de Panama à l'appel de l'alliance démocratique civiliste d'opposition (ADO-Civilistas), pour réclamer la fin du «régime du général Manuel Antonio Noriega», la restauration de la démocratie et la tenue d'«élections libres» au Panama.

Les manifestants ont tenu un meeting dans l'avenue Justo Arosemena où ils ont rencontré des membres de la commission interaméricaine des Droits de l'homme (CIDH), qui, depuis la fin de la semaine, font une enquête sur le Panama.

L'ADO, la principale force d'oppostion au gouvernement panaméen, est constituée du Parti démocrate chrétien (PDC), du Parti libéral authentique (PLA), du Mouvement libéral nationaliste et républicain (MOLIRENA) et de la Croisade civique nationale (CCN).

«Nous exigeons le retour des exilés, la réorganisation du tribunal électoral et de la Cour suprême de Justice», a déclaré le coordonnateur de la CCN, M.Tomas Herrera.

Il a également réclamé la rouverture de sept organes de presse fermés, il y a un an, pour avoir «prétendument lancé une campagne de déstabilisation», et la libération de 17 prisonniers politiques.

UN BON CONSEIL...

PARTEZ!

À cause d'ennuis mécaniques, l'annonce en p. 184 est erronée. Veuillez considérer la présente version. Nous nous excusons pour ces inconvénients.

PARTEZ CONFIANT GRÂCE À VOTRE CONSEILLER

VOYAGEZ EN AVION

GROS PORTEUR (BOEING 747 OU LOCKHEED 1011) VOL DIRECT

PARIS CONFORT

DÉPARTS	ADULTE	ENFANT (2-15 ANS)
JUSQU'AU 26 MARS	299 $	299 $
27 MARS AU 27 AVRIL	398 $	378 $
28 AVRIL AU 18 MAI	473	378
19 MAI AU 22 JUIN	520	473
23 JUIN AU 9 JUILLET	616	473
10 JUILLET AU 6 AOÛT	568	473
7 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE	520	473
4 SEPTEMBRE AU 29 OCTOBRE	473	378

Prix par personne, taxes non comprises: 20,00 $
Séjour: 1 à 9 semaines

OU ENCORE VOYAGEZ EN AVION

PETIT PORTEUR (DC 8) VOL DIRECT

DÉPARTS	
DÉPARTS ET RETOURS EFFECTUÉS ENTRE LE 1er MAI ET LE 25 SEPTEMBRE (RÉSERVEZ ET PAYEZ AVANT LE 30 AVRIL)	399*

Prix par personne, taxes non comprises: 20,00 $
Séjour: 1 à 4 semaines

VOLS

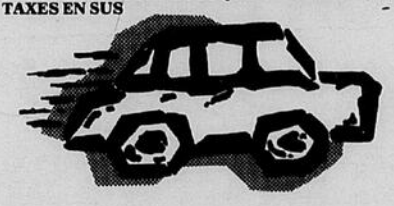
LES VOLS CLUB VOYAGES • L'europe*

AMSTERDAM	347 $
BRUXELLES	363
ATHÈNES	707
GENÈVE	672
FRANCFORT	565
VIENNE	718
ROME	647
LONDRES	388



PARIS 299 $

PRIX PAR PERSONNE JUSQU'AU 26 MARS. TAXES EN SUS



LES CIRCUITS EN AUTOCAR

CIRCUIT FRANÇAIS ACCOMPAGNÉ EN CLASSE TOURISME SUPÉRIEURE

RABAIS DE 350 $ PAR COUPLE SI RÉSERVÉ AVANT LE 15 MARS 1989

DÉPARTS GARANTIS

LIEU	DURÉE	
RIVIERA CÔTE D'AZUR	16 JOURS	1795 $
TOUR DE FRANCE	19 JOURS	2095
BAVIERE/TYROL/SUISSE	18 JOURS	2295

Prix par personne, base 2 personnes. Taxes en sus. Tous les petits déjeuners.
Tour de ville ou d'orientation dans la majorité des villes accompagné d'un guide francophone.
Consultez le conseiller Club Voyages pour connaître l'itinéraire détaillé.

AUTO

OPTEZ POUR LA FORMULE «AUTO-VACANCES» ET PROFITEZ D'UNE VOITURE NEUVE AVEC RADIO AM-FM, CASSETTE.

MODÈLE	3 SEMAINES
FIAT UNO	190$

- KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ
- ASSURANCES TOUS RISQUES (CDW)
- ASSURANCES CONDUCTEURS ET PASSAGERS
- TOUTES LES TAXES

Prix par personne, base 3 personnes ayant acheté chacun un billet PARIS CONFORT. Prix disponible pour 2 et 4 passagers de même que pour d'autres catégories de voitures.

AUTO LOCATION DE VOITURES

MODÈLE	3 SEMAINES
FIAT PANDA	220$

- KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ
- TOUTES LES TAXES
- ASSURANCES TOUS RISQUES (CDW)
- ASSURANCES CONDUCTEURS ET PASSAGERS
- RADIO AM-FM

Prix par personne, base 2 personnes ayant acheté 2 billets PARIS CONFORT. Prix disponibles pour 3 et 4 passagers de même que pour d'autres catégories de Fiat.

VOLS

LES VOLS CLUB VOYAGES • LE MONDE*

SYDNEY	1603 $
TOKYO	1278
DELHI	1227
NAIROBI	1417
AUCKLAND	1510
SINGAPOUR	1426
ABIDJAN	1313

* *Prix par personne. Taxes en sus. Les prix indiqués sont les tarifs minimums. Ils sont sujets à certaines conditions, à des changements sans préavis et sous réserve de disponibilité. Consultez le conseiller Club Voyages. Départ de Montréal*

CLUB VOYAGES® Le Conseiller

AVEC CLUB VOYAGES, VOUS AVEZ L'OPTION DE VOYAGER EN AVION GROS PORTEUR AVEC DES COMPAGNIES AÉRIENNES DE RÉPUTATION INTERNATIONALE: AIR CANADA/AIR TRANSAT/AIR FRANCE/KLM/SABENA/BRITISH AIRWAYS

LES CONSEILLERS CLUB VOYAGES CONNAISSENT BIEN L'EUROPE. ILS REPRÉSENTENT LA PLUS GRANDE PART DE CE MARCHÉ AU QUÉBEC DEPUIS PLUS DE 15 ANS.

IL Y A PLUS DE 85 AGENCES CLUB VOYAGES DONT UNE PRÈS DE CHEZ VOUS!

HULL
CLUB VOYAGES GUERTIN
(819) 777-1651
CLUB VOYAGES OUTAOUAIS
(819) 776-0602

GATINEAU
CLUB VOYAGES GATINEAU
(819) 561-2220

LA TUQUE
CLUB VOYAGES DES LAURENTIDES
(819) 623-2511

MANIWAKI
CLUB VOYAGES MANIWAKI
(819) 449-5928

PERMIS DU QUÉBEC

COURS DU SOIR AUX ADULTES

IL N'EST PAS TROP TARD

Je m'inscris

POLYVALENTE LE CARREFOUR
50 est, de La Savane, Gatineau

Lundi, le 6 mars 1989
De 19 h à 21 h au local 206

FORMATION GÉNÉRALE

Je m'inscris pour obtenir mon diplôme d'études secondaires ou à des cours préalables aux études collégiales

ALPHABÉTISATION (ALPHA)	FORMATION DE BASE (LECTURE, ÉCRIRE, CALCUL) (LES COURS SONT GRATUITS)	MARDI & JEUDI
Biologie	4e et 5e sec.	Mardi et jeudi
Chimie	4e et 5e sec.	Mardi & jeudi
Français	Pré-sec. à 5e sec.	Mardi & jeudi
Mathématiques	1re à 5e sec.	Lundi & mercredi
Physique	4e et 5e sec.	Mardi & jeudi
Vie économique	Fonctionnement de l'économie d'une société	Mardi & jeudi

Des frais de 30 $ sont payables comptant lors de l'inscription

ÉDUCATION POPULAIRE

Je m'inscris pour mon développement personnel

CONNAISSANCE DE SOI ET COMMUNICATION — 10 rencontres — Mercredi — $10,00
Un cadeau à vous faire!
Voyage intérieur d'identification des ressources, limites, besoins et valeurs. Meilleure relation à l'autre par la communication non verbale, le message en "je", l'écoute active...

IMPÔT — 10 rencontres — Mardi — $10,00
Faites-le vous-même!
Acquisition d'habiletés pour rédiger vos déclarations d'impôt tant provinciales que fédérales

RELAXATION — 8 rencontres — Mercredi — $10,00
Technique de santé physique et mentale!
Venez apprendre à gérer votre stress par la relaxation active, passive debout et en mouvement. Sensibilisation à la pensée positive et à la visualisation créatrice.

PREMIERS SOINS — 5 rencontres — Lundi — $10,00
Soyez au courant!
Acquisition de connaissances et pratique de techniques pour donner des soins immédiats: état de choc, évanouissement, fracture, brûlure, empoisonnement...

RÉANIMATION — 2 ou 4 rencontres — Mercredi — $10,00
Profitez-en
Réanimation du bébé et de l'enfant ou de l'adulte

FORMATION PROFESSIONNELLE

	2 soirs par semaine	Fins de semaine
WordPerfect 4.2 base	11 sem.	5 sem.
WordPerfect 4.2 avancé	7 sem.	3 sem.
WordPerfect 5.0 Transfert de 4.2 à 5.0	5 sem.	2 sem.
BedFord	7 sem.	3 sem.
Lotus 1-2-3	7 sem.	3 sem.
dBase III Plus	7 sem.	3 sem.

Frais d'inscription sont de $30,00

Ateliers de micro-informatique
21 programmes différents de 14 heures — Coût: $120,00

Je m'inscris en santé-sécurité (carte A.S.P.) lun. et merc. $30,00

Commission scolaire des Draveurs
225 rue Notre-Dame, Gatineau, Québec J8P 1K3 (819) 663-9221
Découvrir, grandir, devenir.

Service de l'éducation des adultes

Information: 663-9221

Les savants chercheront des moyens de protéger l'ozone

Mme Thatcher réunit une conférence à Londres

François Casteran
Agence France-Presse

LONDRES

Chercheurs, dirigeants d'entreprises chimiques et hommes politiques de pays industrialisés ou en développement débattront pendant trois jours à Londres du 5 au 7 mars, à l'invitation du premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, des moyens de protéger la couche d'ozone dont l'ennemi principal restent les chlorofluocarbones (CFC) largement utilisés dans les produits de consommation.

La conférence intitulée «Sauver la couche d'ozone», organisée avec l'appui du Programme des Nations-Unies pour l'environnement (PNUE), réunira des représentants de quelque 100 pays.

Mme Thatcher, qui a fait de l'environnement son nouveau cheval de bataille sur le plan interne et européen, a très largement fait campagne pour la conférence en multipliant les interviews et en annonçant des mesures concrètes pour le bannissement progressif en Grande-Bretagne des CFC — notamment dans les réfrigérateurs et aérosols.

La conférence sera ouverte dimanche par un discours du chef de l'État kényan, le président Daniel arap Moi. Parmi les autres participants figurent notamment M. Denys Anderson, président de la firme britannique ICI, le secrétaire général du Commonwealth, M. Shridah Ramphal, le Dr Robert Watson de la NASA (agence spatiale américaine) et le président de la firme française Atochem, M. Maurice Verhille.

La première alerte sur l'apparition de trous dans la couche d'ozone, qui protège la Terre des rayons ultraviolets, avait été lancée par les chercheurs en 1982.

Bilan

Les délégués à la conférence examineront, dans un premier temps, l'état des connaissances sur le problème de la couche d'ozone. Puis ils feront le bilan des résultats de l'application du protocole de Montréal de 1987 par lequel une quarantaine de pays — dont ceux de la CEE — s'engageaient à réduire de 50 pour cent l'utilisation de CFC avant 1997.

Jeudi, les 12 pays de la CEE s'étaient accordés sur la nécessité d'éliminer totalement d'ici à la fin du siècle la production et la consommation de gaz CFC et sur la réduction de 85 % «le plus tôt possible».

L'un des aspects importants de la Conférence de Londres sera le débat de la question de l'utilisation des gaz CFC dans les pays en développement où leur élimination pose beaucoup plus de problèmes.

Ottawa **Hôtel de ville**
Avis public

INVITATION AU PUBLIC À SOUMETTRE SES OBSERVATIONS

GROUPE DE TRAVAIL DU MAIRE SUR LES DROGUES

Trois comités du Groupe de travail du Maire sur les drogues ont été formés pour examiner le problème des abus de substances dans le secteur scolaire, dans les lieux de travail et sur le plan socio-économique.

Vous êtes invités à faire des observations par écrit à l'égard de l'un ou l'autre de ces sujets. Vos commentaires devraient inclure les éléments suivants, sans nécessairement s'y restreindre:

- ★ Une description de l'étendue des problèmes d'abus de substances que vous avez constatés dans le système scolaire, à votre travail et dans la collectivité.
- ★ Une liste des trois principaux facteurs qui, de votre expérience, mènent aux abus de substances.
- ★ Les trois principales mesures qu'il faudrait prendre, à votre avis, pour prévenir les abus de substances.
- ★ Une indication que vous aimeriez vous présenter devant une commission formée de membres des comités s'il était possible d'organiser un nombre restreint d'audiences publiques entre le 20 mars et le 29 avril 1989.

La correspondance peut être dactylographiée ou écrite à la main et doit parvenir à l'adresse suivante avant le 17 mars 1989. Veuillez donner vos nom, adresse, code postal et numéro de téléphone (à la maison et au travail, le cas échéant). À votre demande, votre confidence sera respectée tant pour les exposés soumis par écrit que pour les présentations devant la commission.

Le Groupe de travail du Maire sur les drogues
Comité sur les abus de substances dans le système scolaire
Hôtel de ville d'Ottawa

DE LA NEIGE À LA SEMAINE



N'attendez plus! Profitez d'une couverture de neige plus qu'abondante... De conditions de ski optimales et de pistes plus longues... Partez à la découverte du Mont-Sainte-Anne pour une semaine de vrai ski!

Conditions de ski:
(418) 827-4579 (Québec)/(514) 861-6670 (Montréal)
Pour hébergement, appelez
RÉSERVOTEL
1-800-463-1568

PARC DU MONT-SAINTE-ANNE

BIEN PLUS QU'UNE MONTAGNE
Société des établissements de plein air du Québec

250 cm de neige cette année!

L'occasion de repartir en neuf ou d'amorcer un virage professionnel!

Vous songez à retourner au travail, mais vous ne savez trop comment faire? Votre emploi n'arrive plus à vous satisfaire et vous aspirez à une carrière plus enrichissante? Si c'est votre cas, nous pouvons vous aider.

Le Collège Algonquin vous propose, en effet, de participer gratuitement à une séance d'orientation professionnelle. Vous y apprendrez à bien déterminer vos intérêts et vos aptitudes à choisir la carrière qui vous convient et à tracer l'itinéraire à suivre pour réaliser vos ambitions. Mieux encore, vous ferez la connaissance de gens comme vous, mais qui sont déjà sur la voie d'une nouvelle carrière.

Venez faire un tour à une séance gratuite d'orientation professionnelle!

Inscrivez-vous, sans frais et sans obligation, à l'une ou l'autre des séances d'orientation professionnelle, le 6 mars prochain, de 13 h 30 à 15 h 30, ou de 19 h à 21 h, campus Coloney By, le foyer du pavillon "A".

Service de garde d'enfants, café et beignes gratuits.

Si la date ou les heures prévues ne vous conviennent pas, renseignez-vous sur les autres séances en communiquant avec Kathy ou Pierre au 727-7606.

ALGONQUIN

Vol de bétail: l'armée kenyane tue 72 Ougandais

Les affrontements ont duré plus de deux heures

Agence France-Presse

NAIROBI

Soixante douze Ougandais, qui s'apprêtaient à voler du bétail en territoire kenyan, ont été tués par l'armée kenyane dans la matinée de jeudi dans le district de Pokot (ouest du pays), a annoncé hier la presse kenyane.

La violation de frontière et l'intervention de l'armée ont été confirmées par un communiqué du ministre kenyan des Affaires étrangères, M. Robert Ouko, qui ne précise pas le nombre de morts dans les rangs ougandais mais indique qu'un officier kenyan a été tué au cours de l'affrontement.

Selon M. Ouko, entre 300 et 400 «voleurs de bétail» venant d'Ouganda et puissamment armés, sont tombés sur une patrouille à Alale, à 16 km à l'intérieur du territoire kenyan. Les affrontements ont duré plus de deux heures à l'issue desquelles l'armée a réussi à mettre en fuite les voleurs de bétail et à saisir des armes et munitions.

M. Ouko a demandé des explications au gouvernement ougandais et élevé une énergique protestation auprès du haut commissionnaire ougandais à Nairobi.

loto-québec

Résultats

Provincial — Tirage du 89-03-03

NUMÉROS	LOTS
2862411	1,000 000$
862411	50 000$
62411	1 000$
2411	100$
411	25$
11	10$

Le billet donne droit à cinq tirages concécutifs.

La Mini — Tirage du 89-03-03

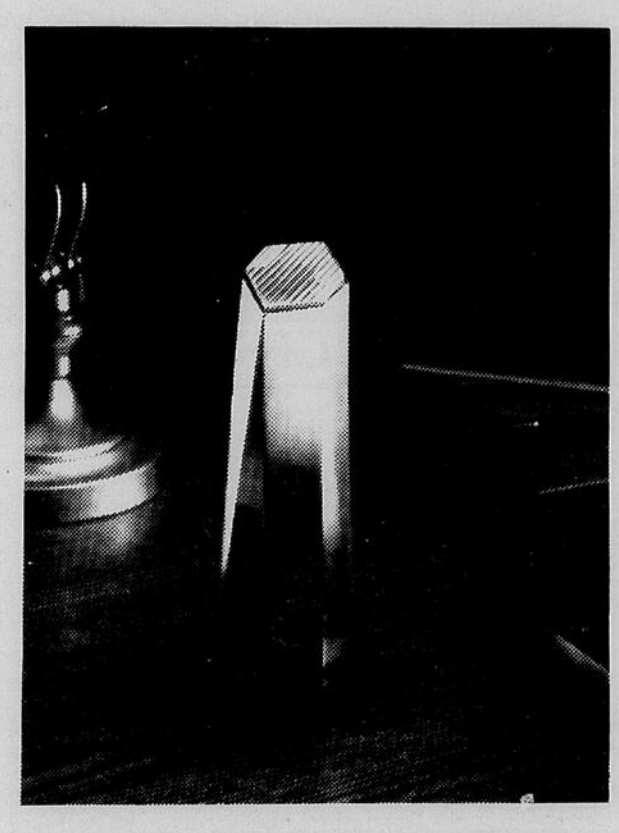
NUMÉROS*	LOTS
682481	50 000$
82481	5 000$
2481	250$
481	25$
81	5$
68248	1 000$
6824	100$
682	10$

La Quotidienne — Semaine du 89-02-25

	3	4
LUNDI	625	1816
MARDI	840	4145
MERCREDI	223	1850
JEUDI	851	8565
VENDREDI	697	2409
SAMEDI	621	4036

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Le Canada y gagne... quand vous gagnez !



«Ce Prix Canada, nous ne le devons pas uniquement à notre équipe du marketing, mais aussi à nos 8 600 employés, dans nos usines et sur mer. Deux trophées d'or de suite : ça veut dire beaucoup !»
Victor Young
Président et chef de la direction
Fishery Products International Limited
St. John's (Terre-Neuve)
Palme d'or, 1988 – marketing
Palme d'or, 1987 – productivité

«Ces trophées nous valent la reconnaissance de nos pairs. Nos employés sont motivés comme jamais et nous avons maintenant la certitude d'être sur la bonne voie.»
Renée Unger
Président
Intercorp Foods Ltd.
Downsview (Ontario)
Palme d'or, 1988 – petite entreprise
Palme d'argent, 1988 – entrepreneurship

«Ce Prix Canada est pour nous un atout réel en commercialisation et nous a permis de percer de nouveaux marchés.»
Eugene Joseph
Président
Virtual Prototypes Inc.
Montréal (Québec)
Palme d'or, 1988 – innovation

Et vous êtes gagnant dès votre inscription aux Prix Canada pour l'excellence en affaires.

Avoir confiance en soi est une chose. Jouir de la reconnaissance des autres en est une autre. Voici justement le genre de motivation que les Prix Canada pour l'excellence en affaires offrent à votre équipe…dès votre inscription.

Faites en sorte que vos employés soient plus conscients de ce qu'ils ont accompli, qu'ils soient plus fiers de leur contribution. Ils se sentiront plus motivés et leur esprit d'équipe n'en sera que meilleur. Par le fait même, votre entreprise deviendra plus concurrentielle, au pays comme ailleurs.

Les Prix Canada sont la reconnaissance de performances exceptionnelles de la part d'entreprises, grandes ou petites, œuvrant dans tous les secteurs et situées dans toutes les régions du Canada. Les entreprises candidates sont jugées par des experts indépendants reconnus du secteur privé.

Inscrivez-vous à l'une ou à plusieurs des catégories suivantes : qualité, productivité, marketing, entrepreneurship, collaboration ouvrière-patronale, innovation, invention, design industriel et petite entreprise…et préparez-vous à partir à l'assaut de marchés plus importants.

Oui !

Je veux gagner !

PRIX CANADA POUR L'EXCELLENCE EN AFFAIRES
CANADA AWARDS FOR BUSINESS EXCELLENCE

Afin de recevoir votre Cahier d'inscription, veuillez vous adresser au bureau d'ISTC le plus près ou envoyez votre carte de visite par télécopieur, en indiquant la langue de votre choix.
Prix Canada pour l'excellence en affaires
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen R8936
Ottawa (Ontario) K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4079 Télécopieur : (613) 954-1894
Date limite d'inscription : le 14 avril 1989

Industrie, Sciences et Technologie Canada
Industry, Science and Technology Canada
Canada

LeDroit

ÉCONOMIE

Hausse des taux hypothécaires

La vente de maisons n'est pas affectée

Charles Millar
LeDroit

OTTAWA

Les taux d'intérêts hypothécaires ont beau monter depuis quelque temps, le marché immobilier d'Ottawa-Hull s'en ressent encore très peu.

Les courtiers immobiliers font encore de belles affaires et les institutions prêteuses ne remarquent pas de baisses de leurs activités au niveau du prêt hypothécaire.

Chez Century 21 Marcel Joly inc, par exemple, une firme immobilière de Hull, M. Joly nous affirmait, hier, que le marché ne se ressentait pas encore de la hausse des taux hypothécaires. «Néanmoins, ça m'achale un peu. J'espère que les taux baisseront incessamment. Si ça continue de monter, le marché pourrait bien en être affecté, même si, jusqu'à maintenant, il n'y a pas eu d'impact négatif», a-t-il dit.

Court terme

Il conseille au public de prendre des hypothèques au plus court terme possible, soit ceux de six mois ou d'un an. À son avis, les clochettes d'alarme se mettraient à sonner quand les taux hypothécaire atteindraient les 13 %.

Chez Royal LePage, Elmar Moser, vice-président sénior et gérant divisionnaire, n'a pas remarqué de baisse d'activité à cause de ces taux qui ont tendance à monter. «Il faudrait bien une hausse d'un point à un point et demi de pourcentage avant que des effets négatifs ne commencent à se produire ici», confiait-il hier.

L'effet a été minimum

Marcel Carrière, gérant du bureau de Re/Max situé sur le chemin Montréal à Gloucester, considère lui aussi que le marché immobilier demeure excellent, malgré les taux. «L'effet a été minimum. Par contre, si les taux continuent de monter, certains acheteurs pourraient se décourager.»

Pire au Québec

Il prévoit que les taux ne devraient pas grimper tellement plus haut que les niveaux actuels et il estime, de surcroît, qu'il demeure plus avantageux de faire des paiements mensuels de prêts hypothécaires que de louer. Au cas où les taux continueraient de grimper, il prévient que, quand ce genre de chose est arrivé dans le passé, la situation du côté québécois de la rivière a toujours eu tendance à être plus déprimée que du côté ontarien.

D'ailleurs, Claude Blais, courtier hypothécaire pour Hypothéca, une filiale de G.R. Lauzon, à Gatineau, lance le même avertissement: «Les hausses de taux hypothécaires font plus mal dans l'Outaouais québécois que dans l'Outaouais ontarien. Du côté québécois, il semble que les gens empruntent davantage et qu'ils fassent une mise de fonds moins élevée.»

Il faut magasiner

Lui aussi, il estime que la hausse des taux hypothécaires n'a pas fait trop de vagues. Aujourd'hui, ces taux sont de près de 12.25 %, alors qu'il y a un an, ils étaient de 10.5 %. «L'important, c'est de magasiner, de chercher les meilleurs taux», disait-il, tout en soulignant qu'aussi longtemps que les taux demeureraient en bas de 13 %, la situation ne serait pas problématique.

Les prêts

Pour Denis Leguerrier, directeur général de la Caisse populaire St-Raymond, à Hull, la situation demeure stable. Le nombre des demandes de prêts hypothécaires et le nombre de prêts accordés sont comparables à ceux de la même période, l'an dernier.

Il estime que la hausse des taux hypothécaires est un phénomène temporaire et que l'on n'assiste pas à une répétition de la situation de 1982. «Les économistes du mouvement Desjardins disent qu'il y aura encore une légère hausse, suivie d'une stabilisation en avril et mai, ainsi que d'un début de chute au mois de juin, voire à la fin de mai», soutenait-il.

Rien de changé

À la Caisse populaire Sacré-Coeur, à Hull, les demandes de prêts et les prêts consentis sont également tout aussi nombreux que ceux de l'an dernier, à pareille date, selon Marcel Osborne, directeur de service.

À travers le pays

Le marché de la revente continue de progresser

Presse Canadienne

TORONTO

Le marché de la revente de propriétés a poursuivi sa progression en janvier au pays malgré la hausse des taux d'intérêt hypothécaires, la valeur des échanges passant de $2 milliards à $3.3 milliards, en hausse de 68 %, révèlent des données rendues publiques hier par l'Association canadienne de l'immobilier.

Selon l'organisme, le nombre de résidences vendues en janvier était en hausse de près de 40 %, les prix augmentant pour leur part de plus de 20 %, comparativement à janvier 1988.

Prix moyen de $146,313

Selon l'Association, le prix moyen de revente d'une propriété était de $146,313.

Les analystes estiment cependant que cette tendance ne pourra se poursuivre si les taux hypothécaires continuent de grimper, s'approchant de la barre des 13 % dans le sillon des taux de la Banque du Canada.

Hier, le taux d'escompte de la Banque du Canada a atteint 12.12 %, son niveau le plus élevé en quatre ans et demi.

Profil des acheteurs de maisons à Ottawa

Moins de célibataires et plus de familles avec enfants

Charles Millar
LeDroit

OTTAWA

Selon une étude menée par Royal LePage, il y a proportionnellement de plus en plus de familles avec enfants qui achètent des maisons à Ottawa, tandis que les acheteurs célibataires se font plus rares.

Par surcroît, les ventes de maisons aux personnes qui en achètent pour la première fois sont toujours relativement actives, malgré une hausse moyenne de 7 % du coût des résidences. Enfin, les reventes augmentent graduellement, ce qui indiquerait qu'avec le passage du temps, les gens choisissent des résidences de plus grandes valeurs.

Ces chiffres et ces informations ont été rendus public lors d'une conférence de presse, à Ottawa, hier, par le vice-président sénior et gérant divisionnaire de Royal LePage, Elmar Moser.

«Ottawa est un marché immobilier très stable, surtout si l'on songe à Toronto ou Vancouver. En fait, il est étonnant de constater à quel point Ottawa reflète la moyenne nationale et en est le miroir. Les caractéristiques des acheteurs de maisons au Canada et à Ottawa sont très semblables, sauf au niveau des revenus où, bien sûr, ceux de la Capitale nationale sont généralement plus élevés», de dire M. Moser en présentant les grandes lignes des résultats de l'étude.

Celle-ci démontre que les personnes ayant déjà acheté plus d'une maison représentent 39 % du nombre des acheteurs. Aussi, même si les couples sans enfants achètent moins de maisons, les couples avec enfants en acquièrent davantage, si bien que les achats de maisons effectués par les couples, que ce soit avec ou sans enfants, était en hausse de 1 % en 1988.

Il y a une toute légère baisse des acheteurs de maisons qui en sont à leurs premières armes, soit 1 % de moins en 88 qu'en 87, tandis que les familles achetant des résidences en revente sont en hausse (4 %). Une large majorité (64 %) des acheteurs font partie de la génération du baby boom et ont de 20 à 39 ans.

Globalement, selon M. Moser, les gens ont tendance à acheter des maisons de qualité plus élevée, ce qui les poussent vers les banlieues, dont certaines, Kanata, Barrhaven, Orléans, par exemple, sont en pleine explosion.

Plus de 143,000 transactions résidentielles de reventes de maisons ont été analysées au cours de cette étude qui a débuté il y a trois ans, en 1985, et qui se continue toujours. En 1988, l'étude a porté sur 50,000 transactions de la compagnie, dont 3,100 à Ottawa.

Morton Salt pourrait acquérir Sifto

Presse Canadienne

QUÉBEC

La compagnie américaine Morton Salt, qui a acquis du Québec l'an dernier Mines Seleine, décidera d'ici deux semaines si elle présentera une offre pour le secteur des produits chimiques, mis en vente par Domtar.

Joint à Chicago, M. John Gilman, vice-président de la Société canadienne de sel, filiale à parts entières de Morton Salt et propriétaire de Mines Seleine, aux Iles-de la-Madeleine, a fourni cette indication au sujet d'avoirs qui comprennent la compagnie ontarienne de sel Sifto.

Chez Domtar, le secteur des produits chimiques a généré un chiffre d'affaires de $258 millions en 1988.

APPEL D'OFFRES

DESCRIPTION DU PROJET

Équipement de cuisine et de Laboratoires
École D'HÔtellerie
Collège Algonquin

Pour obtenir les documents de soumission, s'adresser au

Service de l'achat
bureau c-429
Collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe
Nepean (Ontario)

Le Collège Algonquin remettra les documents nécessaires à la préparation des soumissions contre un dépôt de 50,00 $ (chèque visé établi à l'ordre du collège Algonquin d'arts appliqués et de technologie). Le Collège remboursera le dépôt de tout soumissionnaire qui lui retournera lesdits documents en bon état dans les trente (30) jours de la date de clôture des soumissions, mais le retiendra dans les autres cas.

Les soumissions doivent parvenir, cachetées, avant 15 h le 16e jour du mois de mars, 1989 au:

bureau C-429, pavillon Rosser
1385, avenue Woodroffe,
Nepean (Ontario)

Toute soumission doit être accompagnée d'un cautionnement ou d'un chèque visé établi à l'ordre du Collège Algonquin d'arts appliqués et de technologie, d'une valeur de 10% de la soumission.

Le Collège ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

L'exécution de ce projet est soumise à l'approbation du Ministère quant à son financement.

PETER STONE
Gérant de l'achat
(613) 727-7610

ALGONQUIN



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Jim Yeates, président de ComputerLand surveille les progrès de Sharon Priscus sur l'ordinateur.

ComputerLand ouvre un centre d'apprentissage à Ottawa

Charles Millar
LeDroit

OTTAWA

Ottawa possède désormais son Centre d'apprentissage ComputerLand.

Le trentième établissement de ce genre a été inauguré au 50 de la rue O'Connor à Ottawa. Cette ouverture fait partie de la politique d'expansion de la compagnie, laquelle prévoit lancer quarante autres de ces centres d'ici deux ans.

Le président de la société, Jim Yeates, était présent à la cérémonie d'ouverture qui eut lieu mardi dernier et qui a attiré près de 300 personnes. Il a souligné le besoin de formation des utilisateurs de l'informatique, de façon à leur permettre de pouvoir faire face aux complexités croissantes de ce domaine.

Le Centre d'apprentissage Computerland offrira cinq classes à ceux qui suivront ses cours, dont l'un, d'ailleurs, sera en langue française. Quarante étudiants par jour pourront profiter de ce service. La compagnie vise une utilisation de 60 % de ses capacités pour la première année.

Quinze employés

Quinze personnes seront employées par le Centre d'apprentissage, sous la direction de Larry Gauthier.

Le marché réagit à la rumeur voulant que Boeing convoite Lockheed

Agence France-Presse

NEW YORK

Le cours de l'action Lockheed Corp. progressait nettement vendredi à Wall Street, après que l'hebdomadaire «Business Week» eût rapporté dans sa dernière livraison que Boeing Co. chercherait à racheter le groupe aérospatial américain.

Le cours gagnait $1.25 à $49 en fin de matinée par rapport à son niveau de la veille au soir, et quelque 320,000 actions avaient changé de mains.

Dans sa colonne confidentielle sur Wall Street de son édition du 3 mars publiée jeudi soir, «Business Week» citant des sources anonymes affirme que le premier constructeur aéronautique américain Boeing est très intéressé par les importantes activités liées à la Défense de Lockheed.

Se référant à la même source, l'hebdomadaire spécialisé écrit que Boeing peut facilement acquérir Lockheed car il dispose d'une réserve de $4.2 milliards et a très peu de dettes.

De plus, Boeing a enregistré une stagnation de ses activités avec le Pentagone alors que le montant des commandes obtenues par Lockheed a augmenté de 30 % par an en moyenne depuis 1982.

Interrogées, les deux sociétés se sont refusées à tout commentaire.

Airbus franchit le cap des 1,000 commandes

Agence France-Presse

PARIS

Le consortium européen Airbus Industrie vient de franchir le cap des 1,000 commandes d'avions, quelques mois après avoir fêté ses 18 ans.

Ces commandes, la plus récente étant celle du loueur d'avions américain ILFC, concrétisent le basculement définitif d'Airbus dans le camp des grands, marquant ainsi sa «majorité» face aux géants américains Boeing et MacDonnell Douglas.

Airbus est le seul européen sur le créneau des «grands avions de ligne à réaction» à concurrencer les Américains sur leur propre marché.

Centre
GRANDE-RIVIÈRE

occasion d'affaires
AYLMER

CENTRE COMMERCIAL GRANDE RIVIÈRE
Agrandi et rénové

IGA — Société des alcools — Banque Royale — Pharmacie d'escompte Obonsoins — Restaurant familial Mikes — Vidéo Aydelu, etc.

Reste encore quelques locaux

Franchises disponibles:
L'ours polaire; le Naturiste, etc.

771-9100

VENTE EN HAUSSE DE PRÈS DE 33%

Papeterie 2000 inc. débutait ses opérations le 24 février 1984 avec un budget de ventes de 400,000 $ et 4 employés. Avec l'expérience des deux (2) propriétaires, André Germain et Gaétan Perron qui avaient oeuvré dans le même domaine pendant plus de 10 années, la compagnie prenait son envol.

Après deux (2) années au centre d'achat Le Boulevard, la direction décide de faire un pas important pour améliorer son service à la clientèle. On décide alors de s'installer dans l'aéroparc industriel de Gatineau. Ces nouveaux locaux ont permis d'aménager une salle de montre de plus de 1000 pieds Carrés en plus des bureaux administratifs et d'un entrepôt de 3,500 pieds carrés où l'on peut retrouver un inventaire imposant d'ameublement de bureau. Bien sûr, en plus, on continuait à offrir plus de 8000 items de papeterie et fourniture informatique.

Après 5 années seulement Papeterie 2000 fait maintenant partie des ligues majeures. En 1989, elle compte 16 employé(e)s et prévoit atteindre un chiffre d'affaires de 3,500,000 $; un chiffre que beaucoup de compétiteurs envient.

Au cours des 3 dernières années, la compagnie s'est spécialisée dans la vente d'ameublement ergonomique pour le bureau et les aires informatiques. Pour se faire Papeterie 2000 s'associe régulièrement avec d'autres firmes de professionnels tel que des bureaux d'architectes et de 'designers' très connus pour en arriver à faire un travail vraiment efficace.

C'est pourquoi qu'en proposant des plans d'aménagement complet avec le service de design et de planification de l'espace, Papeterie 2000 s'est vite imposé sur le marché.

La compagnie mise beaucoup sur son personnel et c'est pourquoi que des sommes toujours de plus en plus importantes sont budgétées pour la formation de ses conseillers et de son personnel de soutien.

Nous faisons du travail pour des clients très prestigieux tels que le gouvernement fédéral, des corporations de la Couronne, les gouvernements provinciaux, les municipalités, des firmes de professionnels reconnues au niveau national ainsi que plusieurs PME de la région.

Avec des fournisseurs aussi connus que Harter, Décabois, Bouty, Fabrication Précision, Krug, Croydon, Allsteel, BNI, Xception et Buro-Design pour n'en nommer que quelques uns que nous représentons; on peut voir que l'accent a été mis sur des produits de qualité supérieure tout en gardant en considération les contraintes budgétaires des clients.

Des projets pour l'année 1989? Bien sûr!

À court terme, nous sommes à compléter les démarches pour ouvrir une salle de montre et un bureau des ventes à Hull. La direction étudie également la possibilité d'ouvrir un bureau des ventes à Ottawa.

Elle entend développer davantage son marché dans le domaine de la location d'ameublement et de système de bureau. Papeterie 2000 Inc. s'affirme comme un leader dans le domaine de l'équipement de bureau et entend bien garder la tête de file.

(PUBLI-REPORTAGE)

Papeterie Stationery 2000 INC.

1695 RUE ATMEC, UNITE 4, GATINEAU QC. J8P 7G7 TEL.: 643-2000

BOURSE DE TORONTO

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assuietties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A and B					
AGFM B f	8600	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
AHA Auto o	900	120	120	120	
AMCA Int	136187	485	475	475	—10
AMCA p	1133	$24¾	24⅜	24⅜	— ⅛
AMCA 3 p	490	$24¾	24⅜	24⅜	+ ⅛
ARC Int	1000	490	490	490	—10
Abbey E o	5830	7	7	7	
Abermin o	10500	19	16	19	+ 2
Abti Prce	33891	$20	19¾	19⅞	— ⅛
Abitbi	7½p	850	$47	47	47	
Abitibi w	3500	60	60	60	
Acadia M o	12000	65	61	61	— 2
Acklands	300	$14	14	14	+ ¼
Adanac M o	1000	27	27	27	
Agnico E	2950	$12⅝	12½	12½	+ ⅛
Agra Ind A	600	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Agra B f	300	$7¼	7¼	7¼	
Air Canada	313094	$12	11¾	11⅞	+ ⅛
Alt Energy	6866	$17⅛	17	17	— ⅛
Al Enr 77S	2150	$26¼	26	26¼	+ ⅛
Alta Nat	5250	$16¾	15⅞	16¾	+ ½
Alcan	370453	$39¼	39⅛	39⅛	
Alcan C p	12100	$22¾	22¾	22¾	
Alcan E p	1100	$23	23	23	
Algo Gr A f	200	400	400	400	+10
Algma St C	100	$24¼	24¼	24¼	
Alied Lyns	325400	$9⅜	9¼	9¼	+ ⅛
Altex	1500	225	225	225	—10
A Barick	45065	$26⅛	25⅞	26	
ABarik A w	1600	95	95	95	— 5
Am Eagle o	20000	75	75	75	
Amoco Sed	see below				
Anderson	375	$11	11	11	
Andrs WA f	250	$10⅜	10⅜	10⅜	
Anthes	47000	79	77	77	— 2
Arbor B f	4300	$5½	5½	5½	
Armbro En	1800	$6	6	6	
Asmra Mnl	6400	$5¼	5⅛	5⅛	— ¼
Asmra M w	1500	14	14	14	— 1
Asbestos	150	$10¾	10¾	10¾	— ¼
Astral A f	659	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅜
Astral B f	3450	$11½	11¼	11½	+ ½
Atco I f	1100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Atco II	100	$9	9	9	— ⅜
Atlanta G o	3500	285	280	280	—10
Atl Shop A f	1000	$9⅜	9⅞	9⅞	+ ⅛
Atl Shop p	100	$26	26	26	
Atlantis	5000	75	74	74	+ 1
Audrey R o	2960	405	400	405	+ 5
Augmitto o	18000	56	55	55	
Aur Res o	15950	365	360	365	
Aurizon o	7108	37	35	37	+ 2
BAA plc	50370	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
BCE Inc	274790	$38⅛	37¾	38	
BCED	18060	360	355	355	— 5
BCED 9⅛	200	$9¾	9¾	9¾	
BCED I p	5100	$24½	24½	24½	
BCED w	10100	58	55	56	+ 1
BCE Mobl	72175	$32½	30	32	+ 2
BCED C I	100	$23¼	23¼	23¼	
B C Bancor	105711	114	112	113	+ 2
BC Banc A	100	$27¼	27¼	27¼	— ⅛
BC Rail p	83500	$25⅜	25⅛	25¼	+ ⅛
BC Sugar A	23746	$34	33½	33⅝	+ ⅛
B Corp p	8400	$30	29⅞	30	
B Corp r	see below				
BGR A	7450	$9¾	9¾	9⅝	— ⅛
BGR 2 w	3000	22	22	22	
BMO II p	2000	$21⅜	21¼	21⅜	
BP Canada	59340	$18⅛	18¼	18⅜	+ ⅜
Bachelor	5300	115	110	115	+14
Bancshr p	1400	$21⅛	21⅛	21⅛	+ ¼
Bancshr r	see below				
Banister C	3000	$10⅞	10⅝	10⅝	
Bank Mtl	88314	$28⅞	28¾	28¾	+ ⅛
Bk Mtl 25P	6900	$25⅝	25½	25½	
Bk Mtl 3p	800	$25¼	25	25¼	+ ¼
Bank N S	90541	$14¾	14⅝	14⅝	
Bk N S Ip	z80550				
Beau CA o	1000	19	19	19	
Beaufield o	16500	28	26	27	
Becker B f	500	$43	43	43	— ½
Bell 1.94 p	11000	$24¾	24⅛	24⅜	
Bell 9 p	1900	$24⅛	24⅛	24⅛	
Bell 10 p	z60	$24⅞	24⅞	24⅞	
Belmoral	49050	143	137	143	+ 5
Bimorl G w	2000	105	105	105	+ 5
Bema Gl o	5000	140	135	140	
Bet Pubic	200	$21½	21½	21½	+ ⅜
Bethlem R	4000	65	65	65	+ 3
Biomira o	40800	430	425	425	— 5
Blk Cliff o	7000	42	40	42	— 2
Blk Clif r	180000	1½	1½	1½	
Bl Hawk o	4000	22	22	22	
Bombdr A	100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Bombdr B	f11675	$12¾	12⅝	12⅝	
Bow Valy	8319	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Bow Vly 20S	1736	$20¼	20⅛	20¼	+ ⅛
Bow Vly R	109400	31	25	25	— 6
Bow VR p	1000	290	280	280	—10
Brocknel f o	7010	160	156	160	+ 4
Bralorne	1500	36	36	36	— 1
Bramalea	10590	$30	29⅜	30	+ ½
Brml Pty p	1900	$26½	26⅜	26½	+ ⅛
Brmptn A f	8900	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Brandvr o	2109	233	225	225	—10
Brascan A	219857	$27¾	27⅛	27¼	— ¼
Brkwater o	15501	425	415	415	+ 5
Brik Brw o	5000	150	150	150	+ 5
Bright A	6250	$14⅜	13	14⅜	+1⅜
BC Phone	32265	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ⅛
BCPh 4.84	120	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
BCPh 5.15	500	$56	56	56	+ ½
BCP 7.04 p	500	$21	21	21	+ ¼
BCP 11.24 p	200	$27	27	27	
Br Steel	adrsee below				
Broulan	1000	143	143	143	+ 2
Bruncor	2604	$17⅛	17	17⅛	
Brunswk	800	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ¼
Budd Can	700	$33⅜	33⅜	33⅜	— ⅛
C					
CAE	219842	$12⅛	11½	12	+ ¼
CB Pak	1850	$19¾	19½	19¾	+ ¼
CCL A	400	$10½	10½	10½	— ¼
CCL B f	105	$10¼	10¼	10¼	— ⅜
CFCF f	21300	$18½	17⅞	18¾	+ ⅜
CGC Inc	1450	$11	10⅞	10⅞	
CHC Hlcpt	700	320	320	320	+ 5
CM NT Equ	1200	$13¼	13	13¼	+ ⅜
CM Pref p	2800	$14¼	14⅛	14⅛	
CT Financl	783	$20	19⅞	19⅞	
Cableshr A	6000	53	52	52	— 1
Calgary 1 p	15200	$25½	25½	25½	
Cambior	400	$14½	14½	14½	+ ⅜
Cambior w	15250	340	330	330	— 5
Cambridg	35032	$32	31	32	+ ⅜
Cambrdg d	see below				
Camco Inc	5400	$9¾	9	9⅜	+ ⅛
Camp Res	37085	104	102	104	+ 4
Camp Soup	7725	$19¾	19½	19½	— ⅛
Campeau	12915	$17⅜	17⅛	17¼	
Campeau B	400	$22¾	22⅜	22¾	
Campeau C	300	$21	21	21	— ¼
Campeau D	1810	$19¾	19½	19¾	
Camreco o	4900	21	21	21	
Canacord o	7000	40	40	40	+ 2
C Income u	see below				
Can Lease	9300	180	170	175	— 1
Can Malt	200	$24	24	24	
C Nor West	1230	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
CNor Wst B	828	$23⅜	23⅛	23⅜	+ ⅛
CNor Wst C	650	$16¼	16½	16½	— ½
CNor Wst w	4300	8	8	8	
C Packrs	55620	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
CS Pete f	167390	390	390	390	+10
C Trust un	see below				
C Trsco C	1000	$18⅛	18⅞	18⅞	— ⅛
C Trsco G	1100	$21¾	21½	21½	— ½
C Energy	1500	390	390	390	+ 5
C Exprss f	142650	98	96	97	
C Futr Aq	2500	36	36	36	+ 2
C Home o	2270	$6½	6½	6½	
CI Bk Com	91303	$25⅞	25½	25⅞	+ ¼
CIBC 3 p	32000	$100⅛	100⅛	100⅛	+ ¼
CIBC 5 p	z90000				
Cdn Jorex	4500	160	155	160	+ 5
C Manoir	4400	280	250	280	+20
C Manoir f	2100	250	245	245	— 5
C Marconi	3900	$18½	18½	18½	
Cdn Nat Res	76800	60	54	60	+ 5
C Ocdental	1097	$18½	18⅛	18⅛	
CP Forest	2450	47	47	47	— ½
CP Ltd	229472	$22⅞	22⅝	22¾	
Cdn Roxy	2416	$7	7	7	
Cancom o	2000	$14	14	14	
Cdn Tire	500	$35½	35½	35½	+ ⅜
CTire A f	320795	$20¼	19¾	19¾	— ¼
CUtil A f	29980	$19	18⅞	19	+ ⅛
C Util B	125	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
C Util 5 pr	z5	$51⅞	51⅞	51⅞	
CUtil 2nd	100	$25¾	25¾	25¾	
CUtil 2nd L	300	$24¾	24¾	24¾	
Canamax	7157	465	450	455	+ 5
Canam A f	1100	$6⅜	6½	6⅜	+ ⅛
Canbra	100	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
CanCaptl	356	475	475	475	
Cantor	1900	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ⅛
Canuc o	750	19	19	19	— 1
Capsule T	11900	135	130	135	+ 5
Cara	2200	$16⅜	16¼	16⅜	+ ¼
Cara A f	2250	516	515	515⅜	
Carena	1000	$36¼	36¼	36¼	— ¼
Carl A p	200	$38	38	38	— 1
Carl B p	100	$40	40	40	— ½
Carolian o	7500	85	85	85	+ 3
Carpita C	1000	$5½	5½	5½	— ¼
Cassiar	13060	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Cathedrl o	2800	235	230	235	+ 5
Celanese	1311	$32¾	32¼	32¼	— ½
Celanes I p	400	$29	29	29	+ 2
Cntrl Cap	250	$10½	10¼	10½	+ ¼
Cnt Cap Af	14975	$8⅜	8¼	8⅜	
Cnt Cap Ap	200	$23	23	23	— ¼
CFund A f	2100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Cnt GtTr 2	200	$21	21	21	+ ½
Cntl G Trc	1181	$18½	17¾	18½	+ ⅝
CG Tr p	700	$27	27	27	+ ¾
Centurion	2400	375	360	360	— 5
Charan	48400	215	210	210	
Chauvco A o	3500	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Cheni Gld o	1000	405	400	400	
Cheni Gld w	100	100	100	100	
Chesbar o	5000	55	55	55	
Chrysler	723	$31½	31½	31½	
CHUM B f	12500	$20¼	20¼	20¼	
Cineplex	61207	$18¾	18½	18¾	+ ⅛
Cinram	25900	$6⅛	6	6	— ¼
City Res o	4500	165	155	165	
Clarpine I	1066	185	180	180	
Claude R o	1600	365	360	360	—10
Cly Mil Af	1000	55	55	55	
Co Steel f	35900	$17	17	17	— ¼
Cobi Food	3350	65	64	65	
Cognos	26075	$8¾	8	8⅜	+ ¼
Coho A	148340	$5⅝	5⅛	5⅛	
Colony P o	500	92	92	92	— 3
Clrtech A of	1000	265	265	265	— 5
Colray R o	1240	9	9	9	
Cominco L	171898	$28¼	27⅜	28¼	+ ¾
Comnco H p	780	$13⅛	13⅛	13⅛	
Comnco R	9900	295	292	292	+ 2
Comnco R w	34000	31	30	30	— 2
Compu H o	5000	41	41	41	— 4
Computlog	115344	$5¼	5	5	— ⅛
Connaught	31600	$27⅛	26⅞	26⅞	— ¼
Conpak S o	10000	53	53	53	— 2
Con Bath A	200	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
Con Bath 6	3160	$25⅜	25½	25⅜	+ ⅛
Cons Bath C	100	$24¾	24¾	24¾	
C Carma A	7135	220	215	215	+ 5
C Carma w	z155	28	28	28	
C General	z390	55	55	55	
C HCI Af	142	$8¾	8¾	8¾	
C HCI B	800	$9⅜	9⅜	9⅜	
C Mercntl o	7339	109	109	109	— 1
C Norex	1500	480	480	480	+ 5
Con Prof o	2000	70	70	70	+ 1
C TVX o	28067	$6⅝	6¼	6⅝	+ ⅛
C Talcorp	z10	240	240	240	
C Thomsn o	z247	35	35	35	
Cons Gas	2110	$25½	25¼	25½	— ⅛
C Gas 13½	1000	$26⅛	26⅛	26⅜	+ ⅜
C Gas 760	500	$24¾	24¾	24¾	
Con Pkg	4500	$21½	21	21⅛	+ ⅛
CTL Bank	132	180	180	180	
Contour B o	2000	48	47	48	+ 1
CPhrma A f	1200	100	100	100	
Contrns A f	2100	260	255	260	
Contrns A p	100	$16⅛	16⅛	16⅛	
Conwst B f	2070	$12¼	12	12	
Co enerco A	1000	355	355	355	+ 5
Corby	432	$31⅜	31⅜	31⅜	+ ⅛
Cor Mark	166439	435	410	425	
Cor Mrk A	400	$20½	20¼	20¼	+ ¼
Corncopa o	2800	180	175	180	
Corona A f	40391	$9¼	9	9¼	+ ¼
Corona B	573	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅜
Corona A p	1255	$9	8⅞	9	+ ⅛
Corona w	2476	134	130	130	
Corna 92 w	2400	225	225	225	
Coronet C	10800	435	430	435	— 5
Corp Food	200	$9½	9½	9½	
Coscan D	100	$11½	11½	11½	
Coseka R	20050	28	27	28	+ 1
Counsel	1400	$8¾	8¾	8¾	
Coxheth o	42700	50	43	43	— 7
Craftech o	3700	95	95	95	
Crain RL f	z50	$8¼	8¼	8¼	
Crestbrk	2500	$19½	19⅜	19½	+ ½
CLife I A	200	$25¼	25¼	25⅛	
Crownx	100	$13	13	13	— ⅛
Crownx A	f16950	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Crownx 1 p	2200	$20¾	20½	20½	
Crownx 2 p	1300	$19¼	19	19¼	
Crownx B	w12600	$13¾	13½	13½	
Cusac Ind o	2900	130	130	130	
Cyberm B f	2500	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Czar Res	3300	129	122	122	— 3
D to G					
DMR A f	700	285	285	285	
Deak IRs o	15500	180	175	180	
Deiour o	40500	31	30	30	+ 1
Denison A p	1345	$5⅞	5⅞	5⅞	— ¼
Denison B f	7731	$5½	5⅜	5½	
Denison p	98750	$24⅞	24¾	24¾	
Denison B p	13030	$22⅞	22⅜	22⅜	
Derlan	101400	$12⅜	12½	12½	— ¼
Develcon	100	117	117	117	— 3
Devjo Ind o	2693	86	86	86	
Devran P o	8500	100	96	100	+10
Devtek f	350	$11	11	11	
Dexleigh	12900	230	210	230	
Dabrasve o	9500	130	130	130	
Dicknsn A	f61357	$7⅛	6⅞	7	+ ⅛
Dicknsn B	13457	$8	7¾	7¾	
Dicon Sys	85200	170	150	150	—30
Discrete o	4000	19	19	19	
Dofasco	41716	$29¼	28⅜	28⅞	— ⅛
Dofasco 4¾	200	$61⅜	61⅜	61⅜	
Dofasco 260	3450	$35½	35	35½	+ ½
Dolphin o	2000	79	79	79	+ 2
Doman A	5000	$7¾	7¾	7¾	
Doman B f	7200	$7⅜	7¼	7⅜	+ ⅛
Doman 2 p	2200	$24¼	24¼	24¾	+ ¼
D Expl fo	17111	19	17	18	
D Textle	26266	$15⅛	15	15⅛	
Domtar	15470	$15¾	15⅜	15¾	
Domtar 225	200	$25½	25½	25½	
Domtar B	500	$22	22	22	— ¼
Dorset E o	2000	90	90	90	+ 5
Dover Ind	z25	$16¼	16¼	16¼	
Dunraine o	2000	53	52	52	
Du Pont A	1000	$27¼	27¼	27¼	+ ⅛
Duration o	2574	16	16	16	
Dylex A f	72530	$11½	11¼	11½	+ ⅜
Dynmic A f	3000	$6¼	6¼	6¼	
Dynex A	10000	24	24	24	
Eaglet o	13000	30	29	30	+ ½
Eastmag o	141200	345	335	345	+15
Echo Bay	124268	$18⅞	18½	18½	— ⅛
Ego Res o	5000	55	54	54	+ 1
Ekaton A o	7300	134	129	134	— 1
Elders A	2400	$24¾	24⅜	24⅜	
Elcthom X	1200	$11½	11½	11½	— ⅛,
Electhom p	z30	$78	78	78	
Emco	38332	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Empire A f	1600	$14⅞	14¾	14¾	— ¼
Empire 4 p	10100	$24⅛	24¾	24⅞	+ ⅛
Energx o	24000	22	20	20	— 2
Enrpls C A	100	$8	8	8	— ¼
Enrpls C C	200	$8½	8½	8½	— ⅛
Enrpls FB	usee below				
Enrpls FC	usee below				
Enfield	102450	$8½	8¼	8¼	— ⅛
Enfield I p	3750	$21¼	20¾	21¼	+ ⅜
Ennistel A f	200	465	465	465	+10
Enscor Inc	3200	215	210	215	+10
Enserv C	12300	310	285	285	—25
Env Saf o	8900	335	300	325	+50
Epic Data o	1500	435	435	435	
Eplett D	1500	127	127	127	+ 7
Eplett D p	3200	$9⅝	9⅜	9⅜	
Equty Svr A	9600	450	440	440	
Equity Svr p	595	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Etoc Sals	754	$8¾	8¾	8¾	+ ⅜
Euro Nev o	4875	385	380	385	
Euro Pete o	500	13	13	13	+ 3
Exador o	z110	11	11	11	
Exall o	3500	43	42	42	— 3
Excel o	3100	120	116	120	+ 2
Exco Tec	400	155	155	155	
FCA Intl	33500	$9	8¾	9	+ ¼
FPI Ltd	16700	$9⅝	9⅜	9⅜	— ⅛
Fairtax f	4400	$15⅞	15⅜	15⅞	+ ⅜
Flcnbrd G	3676	228	221	225	+ 3
Flcnbrdge	1007055	$30¼	29⅞	30	
Flcnbrdg w	431400	$7	6	6⅛	— ⅛
Farady R	2250	490	485	485	+20
Fed Ind A	14300	$16⅞	16⅝	16⅞	+ ⅛
Fed Ind C	200	$25¾	25¾	25¾	
Fed Pion	1000	$14	14	14	
Fin Truco	33700	72	70	70	
F Trsco 1p	5800	95	93	95	
Finning L	15300	$22	21⅞	22	
Firan	600	310	310	310	+10
F Austrla	34206	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
F Austrl w	10550	40	38	38	— 2
F City Fin	1001	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
F Cty Trco	21600	$5¾	5⅝	5¾	+ ⅛
F Marth A f	9000	$8½	8¾	8¾	— ⅛
F Mar	7247	270	265	265	— 5
FMrcn A f	500	$9	9	9	— ⅛
FirstPr Tr	usee below				
F Tor Mng	500	480	480	480	+ 5
Flanagan o	4200	272	270	270	—10
Fleet Aero	1350	385	375	385	
Fleet Aro w	2100	12	10	12	+ 1
Flet CCan A	4148	$19¾	19½	19¼	— ⅛
Flet C Inv	32800	$21½	21¾	21⅜	
Flet CI B	4900	$20⅛	20¾	20⅛	
Focus nmc	3406	$23½	23¼	23¼	— ¼
Ford Cnda	2725	$176	175	176	+ 1
Fortis Inc	593	$20¼	20¼	20¼	— ¼
FSesn HI f	1000	$24⅞	24⅛	24⅞	+ ⅜
Franco o	100	$9¼	9¼	9¼	
GB Auto	300	$5	5	5	
GTC Tr B	700	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ⅛
GW Util	544	$23⅜	23¼	23¼	— ⅛
Galactic	2300	450	445	445	
Gandalf	2623	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
Geac Comp	33600	214	205	214	+ 9
Geddes o	2050	160	155	155	+ 5
Gemini T o	26000	85	75	80	+10
Gendis A	1000	$20¼	20¼	20¼	— ¼
GE Canada	39100	$20	19⅞	19⅞	— ⅛
GMC	364	$51	51	51	— ¼
G Trustco p	600	$22¼	22¼	22¼	
Geodom o	500	75	75	75	— 5
Geofrin B f	200	335	335	335	
Gesco Ind	500	305	305	305	
Gibraltar	2500	$11	10⅞	11	+ ¼
Glamis	8100	210	205	210	
Glenayre	1000	$8⅜	8⅞	8⅜	
Global Gov	4782	$8¾	8⅝	8¾	— ⅛
Goldcorp f	2200	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Goldcorp r	320400	10	9	10	
Gld Knight o	3000	$8⅝	8½	8½	+ ⅛
G Knight w	18000	19	19	19	
Gld Myra o	6000	102	100	100	— 5
Harris B	400	$7¾	7½	7½	— ½
Hawker	700	$24½	24½	24½	
Hayes D	1513	$13⅞	13½	13½	— ¼
Hayes r o	31500	33	31	33	
HCare A of	38800	195	177	180	+ 5
HDS o	6000	105	100	100	— 6
Hees Intl	10470	$29⅛	29	29⅛	+ ⅛
Hees w	13600	$9	8⅞	8⅞	
Helix	155400	80	75	80	+10
Hemlo Gld	1052723	$13⅜	13	13⅜	+ ½
High Rivr o	4000	100	100	100	— 5
Highwod o	14000	210	205	205	— 5
Hilcrest o	4500	140	135	135	— 5
Hollingr I	1325	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
Holingr w	1800	350	350	350	
Home B f	500	120	120	120	
Hope Brok	3450	380	380	380	+10
Hope B w	9000	165	165	165	+ 5
Horsham f	749325	$9⅜	9⅛	9⅜	
HBay Mn s	2400	$10¼	10	10⅛	
H Bay Co	4147	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ¼
HBC A p	6230	$18½	18½	18½	
HBC Hp	2900	$22¼	22⅛	22⅛	
Hy Zels	1000	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
ICG Ont 78S	200	$23½	23½	23½	
ISG Tec o	17500	175	156	175	+11
ISG Tec w	11800	35	35	35	
ITL Ind o	2200	160	160	160	+ 5
ITL Ind 1p	1900	475	465	475	+10
ITT Can 1p	1000	$25½	25⅜	25⅜	— ¼
Ican o	28000	80	73	75	— 5
Icor o	5000	23	23	23	+ 3
Ideal Gr Af	3400	$9½	9⅜	9½	+ ⅛
Imasco L	34575	$31	30½	31	+ ½
Imp Metal	9950	130	120	120	
Imp Oil A	80439	$50⅜	49⅞	50½	+ ¾
Inca o	4500	27	27	27	
Inco	322015	$37¾	37	37½	+ ⅜
Inco 7.85	1114	$21⅞	21¾	21¾	
Inco 10	100	$65	65	65	— ½
Inglis	100	$22	22	22	+ 2
Inland Gas	17700	$13⅛	13	13	— ⅛
Inland G p	500	$12½	12½	12½	
Innopac	103500	$11	10⅝	10¾	— ⅛
Innotech	z13	310	310	310	
Inspiratn	5100	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Jean Cout f	2525	$10	10	10	
Jonpol o	2000	105	95	95	— 5
Joss Enr o	1000	250	250	250	
Journey f	4300	$9⅜	9⅛	9⅜	+ ⅛
Joutel o f	283400	35	25	33	+ 8
Kam Cred o	5000	18	17	17	
Kam Kotia	94821	270	265	265	
Kaufel G A	300	$11⅛	11⅛	11⅛	
Kelsey H	2700	$21½	21	21½	+ ¾
Kellic A of	500	475	475	475	
Kerr Add	300	$22½	22½	22½	— ⅛
K Anacon o	15881	80	75	75	— 5
LSI Logic	2000	210	210	210	—10
La Fosse o	2000	50	50	50	
Labatt	22296	$22¾	22½	22½	
Lac Mnrls	14195	$13¼	13⅛	13¼	+ ¼
Lafrg Can p	4720	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Lafrg Corp	z33	$18¾	18¾	18¾	
Laidlaw A	7200	$19½	19¼	19⅜	— ⅛
Laidlw B f	303737	$

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours en cents sauf si marqués $; f—actions sans droit de vote, à voix subordonnée ou à voix restreinte; z—lot irrégulier; p—cadre particulier à révélation continue.

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACSI—Bio	15640	19	19	19	— 2
ADS	2000	80	79	80	+ 2
AMCA Int	244614	485	475	480	— 5
AMCA8.84	500	$24½	24½	24½	+ ¼
AMCA9.25	300	$24⅝	24⅝	24⅝	+ ⅜
AMCA9.5	600	$23½	22⅞	23½	+ ⅜
Abti Prce	131	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Agnico E	1215	$12½	12½	12½	+ ⅛
Air Canda	121587	$12	11¾	11⅞	+ ⅛
Alta.energ	1400	$17	17	17	
Alt.E.7.75	300	$26½	26½	26½	
Alcan Alu	77239	$39¼	39⅛	39⅛	— ⅛
Algo Sr.1	z238	230	230	230	
Algo.A	2287	395	390	395	— 5
Alubec	1500	205	200	200	
Am.Barric	141200	$26	25⅞	26	
Amisco	1950	150	145	145	— 7
Artopex	2900	$5⅛	5	5	
Asa Min	900	$5¼	5¼	5¼	
fAtco I	300	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ¼
fAtlant.A	300	140	140	140	+ 5
Auberges	3500	420	415	415	
Avcorp	23900	160	155	160	
B Corp.A	900	$30	30	30	
BC Tel	17500	$29⅝	29½	29½	+ ⅛
BCE Inc.	123804	$38	37¾	37⅞	
BCE Mbl	12503	$32⅜	29⅞	32¼	+2½
BCED	17707	360	355	355	— 5
BCED.Wt	4700	56	55	55	
Bced8.625	200	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Bgr.pm.A	1000	$9⅝	9⅝	9⅝	
BP Can	1000	$18½	18¼	18½	+ ¼
Bcshare.p	200	$21¾	21¾	21¾	+ ⅜
Banister	100	$10⅞	10⅞	10⅞	+3¾
BqLau2.62	1500	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅛
Baue Nat	160690	$12⅞	12⅜	12¾	+ ⅛
Bq.Nat.sr8	z50	$21⅛	21⅛	21⅛	— ¼
Bq Royale	48495	$38¼	37¾	38	+ ⅜
BqRy 1.45	1250	$16¾	16¾	16¾	
BqRy 1.88	600	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Bq. T—D	5773	$38	37⅝	37⅞	+ ⅜
Bq.C.Imp	21519	$25⅞	25⅝	25¾	+ ⅛
Baue Mtl	27454	$28¾	28⅜	28⅝	
Bq.N.Ecos	156210	$14¾	14⅝	14⅝	
Baton	1000	$13⅜	13⅝	13⅜	— ¼
Beaugrte	4000	90	90	90	+ 14
Belmoral	7200	142	138	142	+ 5
Biochem	116880	$9⅞	9	9½	+ ⅜
Bionaire	300	150	150	150	— 5
Bocenor	800	250	250	250	
BF Royal	2100	140	140	140	— 5
Bomb A	2514	$12¾	12⅝	12⅝	— ¼
fBomb B	19249	$12¾	12⅜	12¾	
Bomb.w.B	z50	$26½	26½	26½	— ½
Bomem	1200	130	130	130	
Bow Val	410200	$14½	14½	14½	— ⅛
BowVI2.05	100	$20⅛	20⅛	20⅛	
Bow.p.2.12	200	290	290	290	+ 15
Bow V Rs	10800	30	25	25	— 8
fB.Brick.A	600	$10	9⅞	10	
Brascan.A	731047	$27⅜	27	27⅜	— ⅛
Bruncor	6400	$17⅛	17	17	— ⅛
CAE Ind	126425	$12	11⅝	12	+ ¼
CB Pak	3700	$19¾	19¼	19¾	+ ¼
fCFCF.Inc	12640	$18⅜	18	18⅜	+ ⅛
CGC Inc.	5900	$11	10⅞	10⅞	+ ⅛
fCGI Gr.A	1300	185	185	185	— 5
Cabano	6500	110	100	100	— 10
Cambior	2500	$14½	14⅜	14⅜	
Cambio.w	22100	340	330	330	+ 5
Cambridg	1885	$32	31⅜	32	+ ⅞
Camp Res	1025	105	105	105	+ 3
Cmpbel.Sp	1000	$19½	19½	19½	+ ¼
Camp.p.D	100	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Campeau	2635	$17¼	17¼	17¼	
Can Malt	1000	$24	24	24	
Cda Pack	600	$14¾	14¾	14¾	
CP Ltd	61554	$22⅞	22⅝	22⅞	+ ⅛
Cdn Tire	700	$35¾	35¼	35½	+ ⅜
fC Tire A	132721	$20¼	19¾	19¾	— ⅛
fC Utilit.A	285	$18⅞	18⅝	18⅞	
C Utilit B	z87	$18⅞	18⅛	18⅞	— ¼
fCmnac.A	4200	$6⅜	6½	6½	
Canstar	450	260	260	260	— 5
fCantrexA	1350	345	340	345	— 5
Cara Oper	150	$16¼	16¼	16¼	+ ⅜
Cascades	8834	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛
Celanese	1550	$32¾	32¾	32¾	+ ⅜
C.Capital	712	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
fC.Cap A	2450	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
Charan	3500	210	210	210	
Chrysler	200	$31½	31½	31½	— ⅜
fCimSTL.a	4800	$16⅜	16¼	16⅜	+ ⅛
Cinram	500	$6⅛	6⅛	6⅛	
Circo Crft	600	475	475	475	— 5
fCo—Steel	200	$17⅛	17⅛	17⅛	+ ⅛
fCogeco	3863	$6¾	6⅝	6⅝	
CohoRs.A	10000	$5¼	5¼	5¼	
Cominco	8964	$28⅛	27⅜	28⅛	+ ⅞
Comi.Sr.H	100	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Cancom	600	$14⅛	14⅛	14⅛	
Comptime	3600	35	35	35	
Comterm	7700	48½	46	46	— 2
Connaught	1500	$27⅛	27	27	
CBath. A	z60	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅝
C Bath B	24	$24	24	24	— ⅜
Consoltex	2750	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Cons Gas	829	$25½	25¼	25¼	— ⅜
fCPCl.A	1800	100	100	100	
CPCl.B	300	100	100	100	— 1
fCorona A	3296	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Corona B	2725	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ¼
Coron.90w	z7	130	130	130	
Coronet	1800	440	430	435	— 5
Cott	700	310	305	305	
fCrain RL	4050	$8⅜	8⅛	8⅜	+ ⅜
C.life.2.28	100	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛
fCrownx	300	$13	13	13	— ⅛
fCrownx.A	600	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Crwn.wt.b	2400	$13⅜	13½	13½	
Crwn.Pr.1	2500	$20⅜	20½	20⅜	+ ⅛
fDMR.grA	900	285	285	285	
Denison.A	1000	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
fDenisn.B	525	$5⅜	5⅜	5⅜	
Denis 9.50	1600	$22¾	22⅜	22¾	
Denis 9.75	200	$24¾	24¾	24¾	
Diabrasiv	4125	130	125	130	+ 5
Dionne	14560	440	430	435	— 5
Dofasco	9200	$29⅛	29	29	
Dofasc2.60	200	$35¼	35¼	35¼	+ ¼
Domco.lte	350	485	485	485	
Domicil	3000	25	25	25	— 3
Domtex	18008	$15⅛	15	15⅛	+ ⅛
Domtar	12711	$15¾	15⅜	15¾	
Domt.2.25	600	$25½	25½	25½	
Donohue	200	$15	15	15	
Dorel	1100	235	220	235	+ 5
DuPont A	1150	$27¼	2⁷⁄₁₆	27¼	— ¼
Dupt pr b	100	$40¼	40¼	40¼	
fDylex.Ltd	500	$11¼	11¼	11¼	
Eagle.Wt	z250	5	5	5	+ 3
Echo Bay	10800	$18⅞	18½	18½	— ⅛
EnerplusB	1300	$8¼	8⅛	8⅛	
EnerplusA	100	$8	8	8	
EnerplusC	2300	$8¾	8½	8¾	+ ¼
EqDenis.A	1000	230	225	225	— 5
fEqDen.B	500	210	210	210	
Expand.a	400	147	147	147	— 3
Expnd.Wa	z400	2	2	2	— 1
FCA Inter	36700	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
FPI Ltd	2600	$9⅜	9½	9½	
Flcnbrd G	z50	221	221	221	— 4
Falcon.W	20900	$7	6	6	— ⅛
Falcnbrdg	75900	$30⅛	30	30	
Fi.Desi.s1	600	$21½	21½	21½	— ¼
Finan E.C	z145	165	165	165	
Flet.Can.a	1500	$19⅜	19⅛	19⅛	— ⅛
Flet.Inv2b	500	$20¾	20¾	20¾	+ ⅛
F.Europ.w	1280	11	11	11	
fFdCr.Que	2020	450	445	445	— 5
Foratek	z400	78	78	78	— 2
ForesbecA	7100	140	125	125	— 15
Forex	4004	190	190	190	+ 10
Fortis Inc	1200	$20¼	20¼	20¼	
GTC.tra.B	4060	$5⅛	5⅛	5¼	+ ⅛
GW Util	538	$23¼	23¼	23¼	
fGeofrioB	350	335	335	335	
GeofrionW	3125	8	8	8	— 1
Gldcrp.Rt	z300	10	10	10	— 1
fGldcrp.A	1200	$5⅜	5¾	5¾	— ⅛
Goodfellw	1000	350	350	350	
G.W.lifeco	6000	$13¾	13½	13¾	+ ⅜
Grilli	900	$5¾	5¾	5¾	
fGr.laur.b	7050	$6⅝	6½	6½	
G.Plas.Md	1800	140	140	140	
Guardcor	300	$7	7	7	
Guard.p.B	300	$7	7	7	
GuilvA	600	$6½	6½	6½	
Gulf Res	2423	$14½	14¼	14½	
Gulf.R.p.a	450	490	490	490	
Harric.A	1450	300	300	300	
Hartco	2480	475	475	475	— 5
Hees.Int	2840	$29¼	29	29¼	+ ¼
Hees 91wt	142100	$9	8⅞	9	+ ⅛
Helix.Circ	14800	80	70	80	+ 10
Hemlo	29000	$13¼	13	13¼	+ ⅜
Henlys.Gr	138	$9	9	9	
Heroux	3950	$7⅛	6⅞	7⅛	+ ⅛
Honco	1600	40	40	40	+ 5
H.Brook	1000	375	375	375	— 5
fHorsham	11000	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Hubbard	7600	185	180	185	
fHbay1.875	100	$22⅛	22⅛	22⅛	
Hypocrat	3500	45	44	44	— 1
IPL Inc	750	425	425	425	
fGrIdeal.a	19860	$9½	9⅜	9½	+ ⅛
Ideal Mtl	6100	295	285	295	+ 10
IglooVs	3400	74	72	72	— 1
Imasco.ltd	27895	$31	30½	31	+ ½
Imasco7.3	1200	$24¼	24¼	24¼	
Imp Mtls	3000	125	122	122	+ 4
Imp Oil A	78403	$50⅝	50	50⅜	+ ½
Inco Ltd	62070	$37¾	36⅞	37⅜	+ ¾
IFX 2000	2000	275	275	275	
Inlnd NG	5000	$13	13	13	
Innopac	400	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Innotech	8300	305	305	305	
Intercan	1100	$5	5	5	
Interhome	600	$45	44⅞	45	+ ¼
IBM	502	$144½	144	144½	— 2
Inv Grp	700	$16⅜	16¼	16¼	+ ⅜
Irwin Toy	500	$6½	6½	6½	— ¼
Ifirwin A	500	465	465	465	— 10
Ifvaco A	600	$11⅝	11⅜	11⅝	
Ivaco.sr4	400	$32¼	32	32	
Jannock	38850	$21¼	20¾	21⅛	+ ½
fJean.Ct.A	1575	$10⅛	10	10	
fJrny End	650	$9¼	9¼	9¼	
Kaufel.A	3400	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
Kaufel.B	7247	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
KnawHse	500	175	175	175	
fLGS Inc.	28800	121	119	120	— 1
fLaVrdy a	500	175	175	175	— 5
Labatt	1960	$22¾	22½	22⅜	— ⅛
Lac Min	1118	$13¼	13⅛	13¼	+ ¼
Lacroix	z200	65	65	65	
LafargeCo	735	$18¾	18¾	18¾	
Laidlaw A	2000	$19½	19¼	19⅜	
fLaidlw B	47915	$18⅛	17⅞	17⅞	— ⅛
LapVer	1300	280	275	275	— 5
fLasond.a	850	285	285	285	— 5
Laur.Vie	1400	525	24⅞	25	+ ⅛
Lavalnlnd	1000	305	305	305	
Lvltec	z300	90	90	90	
fLMGL.A	1100	$13	13	13	+ ⅜
Leader M.	z100	40	40	40	
LBL.inc	3300	141	140	141	+ 1
Loblaw	1000	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
Log.G.Int	3600	135	130	135	
Logistec.A	350	$10½	10½	10½	— ½
Logis.Clb	4060	$9	9	9	
Lonvest	3600	$20¼	20	20¼	+ ½
Lonvest A	100	$20¾	20¾	20¾	— ⅛
M Corp	1635	$11⅛	11⅜	11⅜	— ⅛
MaBaie	800	202	200	200	— 2
McM Bldl	8700	$19	18⅝	18⅞	+ ¼
McMil.pl0	200	$24	24	24	
Mclean X	24600	$12⅞	12¾	12⅞	+ ⅛
Macyro	600	120	120	120	
Madleine	400	285	285	285	+ 10
fMalette	320	$12⅛	12	12⅛	
Marconi C	800	$18½	18½	18½	
fMarit Tel	953	$16⅝	16⅜	16⅝	+ ⅛
Mrt pr B	300	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Matco	700	127	127	127	— 1
Mavtech	12400	250	240	250	+ 20
McNeil M	24375	325	300	315	— 25
Memotec	8470	$10¾	10⅝	10⅝	— ⅛
fMetroR.A	14550	460	455	455	
Minnova	1000	$22½	22½	22½	+ ½
fMiron.A	550	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Mitel.Corp	18100	320	305	320	+ 25
fMolson A	43552	$32¾	32½	32¾	+ ⅛
MTrustco	19355	$19⅜	19⅜	19⅞	+ ⅜
Mtsco.p.6	200	$22¼	22¼	22¼	
Moore	49965	$32	31¾	31¾	— ¼
Morgan F	z39	140	140	140	— 10
Morg.$1.75	300	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Mbanc.p.a	500	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ¼
Multidv.B	1400	21	21	21	
Mux Lab	21600	110	108	110	+ 5
Nautilus	3833	130	130	130	+ 2
Nefi.Tech	18000	5	5	5	+ 1
Noramco	3000	85	85	85	+ 5
Noram.w	5000	6	6	6	— 1
Nor.Forst	7900	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
Norando	16141	$24¼	24⅛	24⅛	+ ⅛
Noran.srB	1350	$31¾	31⅜	31¾	+ ⅛
NorcenMv	500	$21⅞	21⅞	21⅞	+ ⅜
fNorcenSb	12284	$19⅝	19⅝	19⅝	+ ¾
fNormckA	15022	$6¾	6½	6⅝	— ¼
NormickB	610	$6½	6½	6½	— ⅛
Nor.can.O	3700	$18¾	18⅝	18⅝	— ¼
NC oil.sr3	100	$29	29	29	—2¼
NC oil.sr6	300	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
NC oil.sr7	1000	$21¾	21¾	21¾	+ ⅛
Nor Tel	29545	$18⅝	18½	18⅝	
Northgate	1100	$7	6⅞	7	+ ⅛
Nova Albt	86985	$12⅞	12⅜	12⅞	+ ⅛
Novatron	15000	190	190	190	
Noverco	9353	$11¾	11½	11⅝	+ ⅛
OE INC	1850	$14⅞	14⅜	14⅞	+ ⅛
fOcelot B	500	$10⅝	10⅝	10⅝	
Ogivar	2500	105	103	103	
Olco.A	8572	335	330	330	
fOsha A	640	$23⅜	23½	23⅜	+ ⅛
Pancdn.Pt	500	$25⅞	25⅞	25⅞	+ ⅜
Pantoram	1550	150	140	145	+ 5
P.Martin	2200	176	175	175	— 1
Peerless	1300	$8⅜	8⅛	8⅜	— ⅛
Perkins.P	1400	$10	10	10	
fPerry.B	z100	52	52	52	— 3
Pla.Dome	89006	$16½	16¼	16¼	
Plastibec	4400	106	95	95	— 11
fPowr Cr	13965	$15¼	15	15	— ⅛
Power.Fin	242	$17⅛	17⅛	17⅛	
Premier.a	100	360	360	360	— 15
Pr.Choix.a	1000	$7	6¾	7	+ ¼
Promatek	z400	67	67	67	+ 2
Provigo	7441	$10	9⅞	10	+ ⅛
Q—Ves E	500	290	290	290	
Q—ves II	1300	235	230	235	+ 5
QuebecoA	1900	$20⅛	20	20	
fQuebecoB	3932	$18¼	18	18⅛	+ ⅛
Queenston	1000	195	195	195	
RPM Tec	z300	75	75	75	
Ry.nt.Fin	200	$14½	14½	14½	+ ½
fRadio.A	1900	$6⅞	6¾	6¾	
Redpath	3500	$14	13⅞	14	+ ¼
Reed Cll	z42	$27¾	27¾	27¾	— ¼
fRepap	7650	$12¼	12¼	12¼	
Ro—na.s.2	300	$9⅞	9⅞	9⅞	
RogersC.A	350	$112	112	112	
fRogerC.B	3546	$93	92	93	+ 1¾
fRollnd A	1000	$13¾	13¾	13¾	
fRyTrco.A	2066	$16¼	16⅛	16⅛	
RyTrc sr5	3300	$21¾	21⅝	21¾	+ ⅛
RTrst G.fl	600	$22¼	22⅛	22¼	+ ¼
RTrst F.fl	13000	$100	100	100	
SHL Syst	600	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
fSNC	7650	$5⅞	5¾	5¾	
SR.telcom	1700	370	370	370	— 5
fSt.Sauv.a	2500	180	175	180	
San Fran	600	265	260	265	
SaniGest	1600	130	130	130	
SaniGes.w	z800	5	5	5	— 5
Sanivan	300	230	225	225	— 5
Saskoil	z70	$9¾	9¾	9¾	
Saturn.D	1500	90	90	90	
Sceptre	6020	395	395	395	
fScott Has	300	$13⅛	13⅛	13⅛	
ScotYork	1000	215	215	215	+ 5
Seagram	4200	$79¾	79⅜	79½	+ ¼
Sears Can	4450	$13	12⅞	13	+ ⅛
S.T.I.	4000	50	50	50	+ 2
Shasper	12000	105	90	100	— 10
Shell Can	2304	$47⅜	47	47¼	+ ⅜
Shermag	100	156	156	156	— 4
Shirmax	13200	141	140	140	+ 2
Sico	420	$11	11	11	
fSilcorp.A	350	$18	18	18	
S—Beaud.	4950	415	400	410	+ 5
S.Lemaire	3500	80	80	80	
fSocanavA	3000	460	450	450	— 10
SocanavW	z1350	43	43	43	— 3
fSodrcanA	1600	315	315	315	
Sodisco	1364	$7⅜	7⅜	7⅜	
Soficorp	3000	32	32	32	
Sofimin f	1000	90	90	90	+ 5
Southam	1800	$31	30¾	30⅞	— ⅛
fSpar Aer	4100	$15⅝	15¼	15⅝	+ ⅜
fSportcn.B	4000	125	125	125	— 5
fSteinb A	3119	$34⅝	34	34⅝	+ ⅞
Stelco A	2350	$24½	24	24	
Stel 1.94	200	$21⅝	21⅝	21⅝	— ⅛
Stratm.A	20400	125	120	120	+ 5
SumnerSp	1100	215	215	215	
Synergs.A	300	$5½	5½	5½	— ⅛
SynergisW	1250	12	12	12	— 3
Systerm	500	46	46	46	— 4
TCG Gr.	1070	300	295	300	+ 5
TCC Bev	1500	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Taurus.A	3100	90	85	90	+ 5
Techmire	z1000	35	35	35	+ 3
Teck A	500	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
fTeck B	23100	$19¼	19¼	19¼	+ ⅛
Tee.com	2500	85	83	85	+ 5
fTel Mt B	400	$18⅝	18⅝	18⅝	— ⅜
fTmedia.A	600	$7	7	7	
Tembec.A	7940	$10½	10¼	10¼	— ⅛
Texaco	2900	$40⅜	40⅛	40⅜	— ⅜
Thomsn A	6632	$26⅜	26¼	26⅜	+ ¼
Tolgeco	1000	195	195	195	+ 13
fTorstr B	6980	$30⅞	30⅝	30⅞	+ ⅛
Total Pete	1784	$28¾	28⅜	28¾	+ ½
Tot.pet2.88	200	$46¼	46¼	46¼	+ 1
Total	3500	110	100	100	— 10
Totec	3400	175	175	175	
TrAlta	91606	$13¾	13⅜	13⅜	
TrCan Pl	1700	$14⅜	14⅛	14⅜	
TrCan.w	32050	6	6	6	— 2
Transat	1800	179	170	179	+ 4
Tran.finan	500	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
fTransit	1385	220	205	205	— 15
Tridel Ent	1800	$17¾	17⅜	17¾	+ 1
Trilon Fin	2250	$18¾	18⅜	18¾	+ ⅛
Trilon srA	1500	$22	22	22	+ ⅜
Trimac	100	385	385	385	
Triton	6000	38	38	38	
Trizec.sr4	2600	$23	22¾	22⅞	+ ⅛
Trizec.sr6	4000	$21⅜	21¾	21⅜	
Trco Desi	6650	325	320	325	
Trust Gen	100	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
TrGen.pA	400	$22¼	22¼	22¼	
fTurbo Rs	17000	60	58	60	+ 2
fUAP.In.A	150	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
US.Stl.cdn	450	$25⅛	25⅛	25⅛	
Ultrmar	2500	$6¼	6⅛	6⅛	
Unican.A	1500	$8⅞	8⅞	8⅞	
fUnican.B	2550	$8¾	8¾	8¾	
fUniges B	21140	385	375	380	+ 5
UnigesprB	2400	$8⅛	8¾	8⅛	+ ⅛
Un Carbid	z30	$27	27	27	
Univ Exp	z66	22	22	22	— 3
Val Royal	400	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Varity Co.	2809	340	340	340	
Venmar	z600	98	98	98	— 2
fVideotron	5960	$15½	15⅛	15½	+ ¼
Vittforge	8000	60	58	58	— 2
Volcano	600	390	390	390	
Walwyn	488	390	390	390	— 10
Westcoast	390	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
fWise.A	2700	101	100	100	
Xerox Cn	400	$20	20	20	+ ⅛
Total	**Sales:**				**5,000,085**

Partially Paid Shares

B Corp r	8900	$9¼	9	9	
Ry.Fin.Ir	4900	$15	14¾	15	+ ½
Total	**Sales:**				**13,800**

Trust Units

EnpFnd.B	1100	$8¼	8⅛	8⅛	— ⅛
EnpFnd.C	1050	$8¾	8½	8¾	
F.Europ.u	z40	$8	8	8	
Un Carb.u	1700	$25½	25¼	25¾	
Total	**Sales:**				**3,890**

Junior

Aur Res	3100	365	360	360	+ 5
Abcourt.b	z700	44	44	44	
Abco.prA	2900	180	165	180	
Ab.Met	z500	7½	7½	7½	+ ½
Abitibi.R	3067	6½	6½	6½	
Achates	46000	24	22	22	+ 2
Amer res	35975	215	190	199	— 6
Armeno	4000	39	39	39	
Armistc	23047	78	75	77	+ 2
Audrey	23970	410	395	405	+ 5
Aurizon	23062	35	35	35	
Aurtec.A	5000	65	65	65	— 5
Aylmer	25000	22	20	20	+ 2
Barexor	51238	19	14	18	+ 6
Bateman	4000	11	11	11	
Beaufield	9150	27	25	27	+ 2
Boralx.A	z40	30	30	30	— 5
Brex	5000	56	50	50	— 8
Bruneau	2000	9	9	9	
Cache.Or	2000	7	7	7	
Canaco	15000	30	28	30	+ 1
Chesbar	1000	55	55	55	+ 5
Clarinet	1500	20	20	20	+ 5
Contin pr	20125	225	195	225	+ 45
Cntl.Exp	1000	6	6	6	— 2
Denn'Or	4000	5½	5½	5½	—1½
Dufrsnoy	6000	29	29	29	+ 1
Dumagmi	600	$11¾	11¾	11¾	
Duma.Wt	200	200	200	200	
Dumont	1750	23	23	23	— 2
Essor	11475	20	17	20	+2½
Farboro	14221	3½	3	3	— ½
Finor	500	18	18	18	
Freewest	34000	126	120	126	+ 5
Globex	z135	25	25	25	+ 5
G.Briar	23500	13	10½	11	+ ½
Gdn Day	22074	8	8	8	
Gln.Grp	10000	70	65	70	+ 10
G Knight	715	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
G.Knit.Wt	1000	15	15	15	— 3
GldnStr	1000	250	250	250	+ 5
Gordex	3297	53	51	51	— 2
Halex	3000

Plan fédéral de stabilisation du prix du porc

Après 14 ans de guerre, une entente est signée

Suzanne Dansereau
Presse Canadienne

QUÉBEC

Après s'être fait la guerre pendant 14 ans, Québec et Ottawa se sont entendus pour faire adhérer les producteurs de porcs québécois au plan fédéral de stabilisation du prix du porc.

Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Michel Pagé, a annoncé cette semaine qu'il venait de signer une entente avec Ottawa en vertu de laquelle son ministère adhérera rétroactivement au programme fédéral établi depuis 1986 et récupérera du même coup $38 millions d'Ottawa.

Il a qualifié l'entente d'historique.

Le litige durait depuis 1975, a expliqué M. Pagé. Ottawa ne voulait pas que Québec adhère au plan parce que la province avait déjà son propre programme d'assurance-stabilisation. La Colombie-brintannique était dans la même situation.

Après trois ans de négociations, impliquant le gouvernement du Québec et l'Union des producteurs agricoles, Québec vient d'obtenir gain de cause: il a maintenant le droit d'adhérer au programme national, tout en gardant son propre programme qui agira en complémentarité avec le plan national.

Ottawa versera donc d'ici la fin de 1989 une somme de $38 millions (soit $11 millions par année depuis 1986) dans la caisse d'assurances-stabilisation du Québec, tandis que les primes d'assurances québécoises des producteurs de porcs ne seront pas augmentées, a assuré M. Pagé.

Les producteurs et le gouvernement du Québec devront payer en 1989 des prestations d'assurance de $21 millions pour participer au programme fédéral. Mais, en échange de cette contribution, les producteurs recevront des compensations de l'ordre de $114 millions en raison d'une conjoncture défavorable, faisait valoir le ministre.

Un gain majeur

En conférence de presse, M. Pagé pavoisait. «C'est un gain majeur pour le Québec, une entente historique», disait-il.

Pas de Rythme des affaires

LeDroit

OTTAWA

Une panne de plusieurs heures a bloqué, vendredi après-midi et en soirée, l'acheminement des dépêches de plusieurs fils de presse, notamment celles qui constituent notre rubrique quotidienne «Le rythme des affaires».

Il nous est donc impossible de vous présenter cette rubrique aujourd'hui, mais vous trouverez un bref aperçu dans nos «Flash» en page 2.

Ottawa a pigé dans son fonds du dollar

Presse Canadienne

OTTAWA

Le gouvernement a pigé dans son fonds de défense du dollar le mois dernier afin de stabiliser celui-ci, nerveux, et de rembourser certaines dettes contractées à l'étranger, selon des statistiques du ministère des Finances rendues publiques hier.

Les réserves internationales officielles du Canada sont passées à $16.172 milliards US à la fin de février, en baisse de $432.6 millions US. Le record du fonds de $16.604 milliards US avait été établi en janvier.

Bien que le dollar canadien ait atteint vers la mi-février son plus haut niveau en sept ans par rapport à la devise américaine, soit 84.79 cents US, il a perdu plus de terrain qu'il en a gagné au cours du mois.

La devise a ainsi terminé le mois à seulement 83.44 cents US, en baisse de plus d'un cent par rapport aux 84.5 cents US enregistrés à la fin de janvier.

Le dollar canadien a également perdu du terrain par rapport au groupe des devises de ses 10 principaux partenaires économiques. Cet indice, basé selon le principe du dollar canadien valant 100 en 1981, a glissé à 97.35 à la fin de février, contre 98.02 au début du mois.

Le fonds de réserve, constitué d'or et de devises étrangères, sert à stabiliser la valeur du dollar. Les données sont toutes en dollars américains, cette devise constituant l'ensemble du fonds.

La Banque du Canada, qui contrôle le fonds de réserve pour le gouvernement, vends les réserves et achète des dollars canadiens lorsqu'elle désire freiner ou stopper une chute de la valeur de sa devise.

La Banque effectue le contraire, ce qui a généralement été le cas au cours des deux dernières années, lorsqu'elle désire résister à la pression exercée sur la devise.

Commission scolaire Outaouais-Hull

COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL
RÉPARATIONS DE TOITURES
APPEL D'OFFRFES 1988-89-28

La COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL recevra, à son centre administratif, 225 rue Saint-Rédempteur, Hull, jusqu'au 28 mars 1989, à 15 heures, des soumissions pour des réparations à effecteur sur dix-sept (17) toitures.

Les documents sont dispnibles au centre administratif, service des ressources matérielles.

Sont autorisées à soumissionner les entreprises ayant leur place d'affaires dans la Province de Québec.

La Commission ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

MONIQUE CYR
DIRECTRICE GÉNÉRALE

Communauté régionale de l'Outaouais

SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE BACS DE RÉCUPÉRATION POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE D'ARTICLES RECYCLABLES CONTRAT Nº E-89-02

La Communauté régionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 11h00 (heure locale) vendredi le 7 avril 1989, des soumissions cachetées avec l'inscription sur l'enveloppe du projet ci-haut mentionné et adressées au bureau du Secrétaire de la Communauté régionale de l'Outaouais, 25, rue Laurier, suite 500, C.P. 2210, Succ. B, Hull — Québec J8X 3Z4. Ces soumissions seront ouvertes publiquement à 11h05 (heure locale) le même jour, en présence de témoins et/ou soumissionanaire(s).

Les documents de soumission seront disponibles aux bureaux de la Communauté régionale de l'Outaouais à partir du 6 mars 1989.

Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé équivalent à dix pour cent (10%) du montant de la soumission pour la garantie de la fourniture et de la livraison des bacs de récupération.

La Communauté régionale de l'Outaouais retiendra la garantie du soumissionnaire choisi et retournera toutes les autres dans les dix (10) jour suivant la date d'ouverture des soumissions.

La durée de validité des soumissions du fournisseur sera de quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date du dépôt des soumissions mentionnée à l'appel d'offres dans les journaux.

La Communauté régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le Secrétaire adjoint,
Pierre Gosselin
Réf.: 7-5

City of Ville d'Ottawa

APPELS D'OFFRES
DEMANDE DE PROPOSITIONS

Demande de propositions pour l'occupation et l'utilisation d'un pavillon ou plus sur le mail de la rue Sparks.

Toute utilisation raisonnable et de bon goût sera considérée, mais la préférence sera accordée aux propositions qui visent la remise directe de marchandises ou services au public, par exemples mêts casse-croûte, magazines et journaux, souvenirs ou confiseries.

Les raccords de base pour l'eau, les égouts et l'électricité sont installés à niveau, et l'ossature de la charpente est conçue pour recevoir un plafond et des murs pour entourer l'intérieur de 65 pieds carrés.

Dès que sa proposition aura été acceptée et qu'il aura signé le bail approprié pour l'espace, le locataire assumera les coûts de l'équipement et des rénovations et tous les coûts associés à l'exploitation et aux services en plus de payer des frais de location annuels à la Commission du mail de la rue Sparks (de la Ville d'Ottawa).

Les détails de la conception et de la construction sont assujettis aux lignes directrices, spécifications et normes établies et approuvées par la Commission du mail.

Les propositions sous pli cacheté seront acceptées jusqu'à midi le 14 mars 1989 et doivent être adressées à:

A. Clark Grierson — Directeur exécutif
Commission du mail de la rue Sparks
(de la Ville d'Ottawa)
Pièce 101
75, rue Sparks
Ottawa (Ontario) K1P 5A4

Toutes les propositions qui ajouteront à l'ambiance piétonnière et au climat général du mail seront considérées avec soin.

APPEL D'OFFRES

Le Collège Algonquin recevra les propositions des organismes intéressées à dispenser des services de gardiennage pour tous les campus de la région d'Ottawa.

Pour obtenir les documents de soumission, s'adresser au: Service de l'achat, Collège Algonquin, bureau C-429, 1385 avenue Woodroffe, Nepean (Ontario). Une visite des lieux est organisée le 10 mars 1989.

Le Collège Algonquin remettra les documents nécessaires à la préparation des soumissions contre un dépôt de 50,00 $ (chèque visé établi à l'ordre du "Collège Algonquin d'arts appliquées et de technologie"). Le Collège remboursera le dépôt à tout soumissionnaire qui lui retournera lesdits documents en bon état dans les trente (30) jours de la date de clôture des soumissions, mais il le retiendra dans les autres cas.

Les soumissions doivent parvenir, cachetées, avant 15 h, le vingt et unième jour du mois de mars 1989, au: bureau C-429, pavillon Rosser, 1385 avenue Woodroffe, Nepean (Ontario).

Le soumissionnaire doit démontrer à la satisfaction du Collège sa capacité de fournir la main-d'oeuvre requise par le Collège et de maintenir la qualité de service exigée.

Chaque offre doit inclure un consentement écrit d'une compagnie d'assurance ou d'une banque à charte ou d'une compagnie de fiducie ou d'une caisse d'économie, pour l'émission bon de garantie.

Le Collège se réserve le droit de rejeter en tout ou en partie toute offre qu'il recevra.

PETER STONE
Purchasing Officer
(613) 727-7610

ALGONQUIN

ECONOMIE

Donald Macdonald et le libre-échange

Rien à attendre de positif avant 5 ou 7 ans

Presse Canadienne

TORONTO

Les Canadiens peuvent s'attendre à d'autres acquisitions, d'autres prises de contrôle et d'autres mises à pied avant de pouvoir constater les résultats bénéfiques de l'accord de libre-échange canado-américain, affirme l'homme qui a orienté le pays vers des liens économiques plus étroits avec les Etats-Unis.

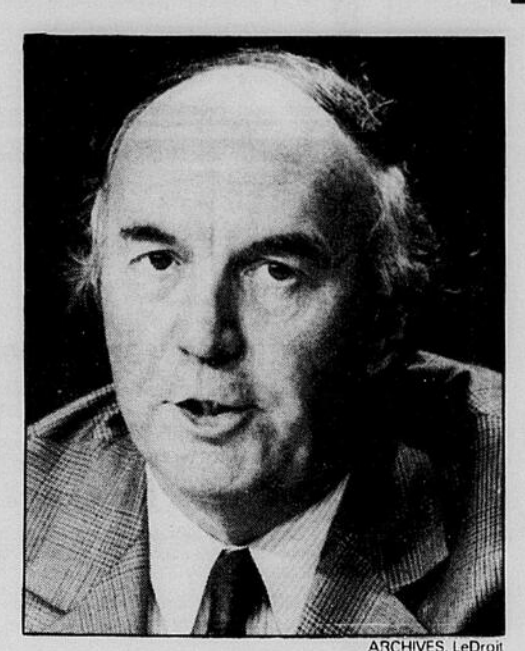
En réalité, cinq ou sept ans pourraient s'écouler avant que l'économie commence à démontrer une croissance pouvant être attribuée à l'accès plus facile du marché des Etats-Unis obtenu avec l'accord commercial, a déclaré M. Donald Macdonald, récemment au cours d'une interview.

«Nous traversons une période de restructuration qui rendra notre économie plus efficace», a ajouté M. Macdonald, ancien ministre libéral des finances qui, en 1985 dans le rapport d'une commission d'enquête, avait suggéré à Ottawa de songer au libre-échange.

«Nous perdrons un certain nombre d'emplois. Mais, naturellement, nous avons toujours prévu que ça se produirait».

M. Macdonald, haut commissaire du Canada en Grande-Bretagne, a rejeté la responsabilité de la récente avalanche de fusions de grandes sociétés sur les conditions industrielles plutôt que sur l'accord du libre-échange.

Il reste que l'accord causera certains ennuis au milieu des affaires, a dit M. Macdonald.



ARCHIVES, LeDroit

Donald Macdonald: «Nous perdrons un certain nombre d'emplois. Mais nous avons toujours prévu ça».

«Au cours des mois à venir, il y a aura des fusions et également l'opposé, soit des mouvements d'abandons avec des compagnies ... qui se débarrasseront de certains secteurs d'activité».

Même après la mise en place complète du libre-échange, les avantages pourraient bien ne pas être apparents, a-t-il ajouté.

M. Macdonald, 57 ans, se trouvait à Toronto pour traiter devant un groupe d'hommes d'affaires canadiens des occasions commerciales qui seront créées quand en 1992, les 12 pays membres de la Communauté européenne auront éliminé toutes leurs barrières tarifaires intérieures pour devenir un simple bloc commercial.

Vers l'Europe

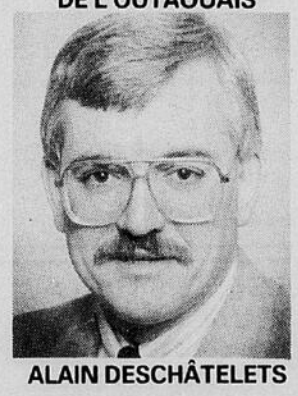
Les entreprises canadiennes, a-t-il dit, devraient commencer dès maintenant à établir les moyens à prendre pour tirer profit du marché européen unifié, un marché de 320 millions de personnes, et pouvoir concurrencer sur un pied d'égalité avec les Etats-Unis et le Japon.

M. Macdonald a aussi prévenu les hommes d'affaires de surveiller de près les nouvelles règles commerciales adoptées par l'Europe afin de s'assurer que les pays étrangers ne seront pas exclus de ce marché au moyen de barrières non tarifaires.

M. Macdonald, qui occupe son poste de haut commissaire depuis octobre, a indiqué qu'une fois son mandat terminé à Londres, il a l'intention de retourner au secteur privé.

NOMINATION

LA SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DE L'OUTAOUAIS



ALAIN DESCHÂTELETS

Le Président-directeur général de la Société d'aménagement de l'Outaouais, M. Jean-Marie Séguin, est heureux d'annoncer que le conseil d'administration de la S.A.O. a nommé M. Alain Deschâtelets au poste de directeur du Commissariat touristique.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Alain Deschâtelets aura la responsabilité de superviser et coordonner les activités reliées au développement touristique de l'Outaouais et diriger une équipe formée de commissaires touristiques oeuvrant sur le territoire des comtés de Gatineau, Papineau et Pontiac ainsi que d'agents de développement touristiques attitrés au territoire de la C.R.O.

Fort conscient que l'industrie touristique constitue un outil de développement économique, le commissariat touristique, par ses diverses interventions, favorise et encourage le développement de l'industrie touristique dans l'Outaouais et ce par son aide technique à l'implantation, l'expansion ou la relocalisation d'entreprises touristiques et par ses efforts de prospection.

Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec

Maison du Citoyen
25 rue Laurier
Hull QC
J8X 3Y5

Communauté régionale de l'Outaouais

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions de l'article 25.1 de la Loi sur la C.R.O. (L.R.Q. C-37.1) avis est donné qu'une assemblée régulière du Conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais sera tenue le jeudi 9 mars 1989 à 19 h 30, à la salle de la Terrasse, 2e Étage, Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Hull, Québec.

DONNÉ À HULL, ce 2e jour de mars 1989

Jacques Tremblay
Secrétaire

COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

Par la présente la Communauté régionale de l'Outaouais avise le public en général que le conseil de la Communauté en date du 23 février 1989 a approuvé en principe par sa résolution no 89-147 un projet de règlement amendant le règlement 291 concernant le schéma d'aménagement révisé de la CRO. Le but de cette modification est de créer une Aire de salubrité publique sur les lots 1A, 1B, 1C et 2 du rang V, Canton de Buckingham pour l'établissement d'un site d'enfouissement sanitaire régional. Cette modification ne touche point les terres publiques, de plus elle n'affecte pas les objectifs du schéma d'aménagement ni les dispositions du document complémentaire et ne s'applique qu'à la municipalité de l'Ange-Gardien dont le règlement d'urbanisme devra être amendé.

Copie de la résolution no 89-147 (accompagnée du projet de règlement), est disponible pour consultation au bureau de chaque municipalité qui fait partie du territoire de la Communauté et au Service de planification de la CRO, Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Hull, Québec.

Jacques Tremblay
Secrétaire

Hull, le 24 février 1989

Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 50 de la Loi sur l'Aménagement et l'urbanisme.

Communauté régionale de l'Outaouais

Commission permanente de l'aménagement

RÉUNION PUBLIQUE

Conformément aux dispositions de l'article 63.5 de la Loi sur la Communauté régionale de l'Outaouais (L.R.Q. C-37.1) une réunion publique de la Commission permanente de l'aménagement sera tenue au siège social de la Communauté, Salle du Conseil, suite 500, 25, rue Laurier, Hull, Québec, le mercredi 8 mars 1989 à 19 h 00.

DONNÉ À HULL, ce 2e jour de mars 1989

Jacques Tremblay
Secrétaire

APPEL D'OFFRES

DESCRIPTION DU PROJET:

- Campus Colonel By; reconditionnement des stystèmes de climatisation
- Campus Woodroffe; reconditionnement des systèmes de climatisation
- Améliorations aux systèmes de climatisation chauffage et ventilation — Campus Woodroffe

Pour obtenir les documents de soumission, s'adresser au Service de l'achat, bureau C429, Collège Algonquin, 1385, avenue Woodroffe, Nepean (Ontario).

Le Collège Algonquin délivrera les documents nécessaires à la préparation des soumissions contre un dépôt de 50 $ par projet (chèque visé établi à l'ordre du Collège Algonquin d'arts appliqués et de technologie). Le Collège remboursera le dépôt de tout soumissionnaire qui lui retournera lesdits documents en bon état dans les trente (30) jours de la date de clôture des soumissions, mais le retiendra dans les autres cas.

Les soumissions doivent parvenir, cachetées, avant 15 h. le jeudi 9 mars 1989 au bureau C429, pavillon Rosser, 1385, Avenue Woodroffe, Nepean (Ontario).

Toute soumission doit être accompagnée d'un cautionnement ou d'un chèque visé établi à l'ordre du Collège Algonquin d'arts appliqués et de technolgie, d'une valeur de 10% de la soumission.

Le Collège ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

L'exécution de ce projet est soumise à l'approbation du Ministère quant à son financement.

Peter Stone
Gérant de l'Achat
(613) 727-7610

ALGONQUIN

ECONOMIE

Le bénéfice net de R.L. Crain a quadruplé

Charles Millar
LeDroit

OTTAWA

À la compagnie R.L. Crain inc, d'Ottawa, les affaires se portent bien, merci. L'an dernier, le chiffre d'affaire à grimpé de 4.6 %, atteignant $121,862,000.

Le bénéfice net, lui, a plus que quadruplé, se haussant de $482,000 à $1,984,000 pendant l'exercice financier précédent, terminé le 31 décembre 1988.

Le président-directeur général de la compagnie R.L. Crain inc, J.F. Frank, rejoint hier, nous a expliqué que la société s'occupait de la production de formules d'affaires.

R.L. Crain inc possède sept usines, dont deux dans la région d'Ottawa-Hull, l'une à Hull (60 employés) et l'autre à Ottawa (200 employés). Les cinq autres usines sont situés à Toronto (trois), Moncton, au Nouveau-Brunswick, et Medecine Hat, en Alberta. En tout, la compagnie compte 450 employés.

Fondée en 1894, R.L. Crain inc a son siège social à Ottawa, sur le chemin Richmond.

LES DEVISES

(PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, vendredi, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.4849
All. de l'Ouest (mark)	0.6499
Arabie saoudite (rial)	0.320802
Australie (dollar)	0.9722
Autriche (schilling)	0.092222
Bahamas (dollar)	1.1952
Bahrein (dinar)	3.1911
Barbade (dollar)	0.6046
Belgique (franc cnv)	0.030932
Bermudes (dollar)	1.1952
Brésil (cruzado)	1.20620
x-Bulgarie (lev)	0.717472
Caraibes (dollar)	0.446456
Chine (renminbi)	0.3324
x-Colombie (peso)	0.003443
Corée (won)	0.001786
Danemark (couronne)	0.1665
E.A.U. (dirham)	0.327624
Espagne (peseta)	0.010390
Etats-Unis (dollar)	1.1952
Fiji (dollar)	0.8573
Finlande (mark)	0.2788
France (franc)	0.1911
Grèce (drachme)	0.007723
Guyane (dollar)	0.1336
Hong Kong (dollar)	0.1532
Hongrie (forint)	0.022844
Inde (roupie)	0.078538
Indonésie (rupiah)	0.000690
Irak (dinar)	3.8730
Irlande (livre)	1.7274
Israël (shekel)	0.6737
Italie (lire)	0.000880
Jamaique (dollar)	0.222815
Japon (yen)	0.009359
Kenya (shilling)	0.065038
Koweit (dinar)	4.1883
Liban (livre)	0.002443
Malaysia (ringget)	0.4407
Mexique (peso)	0.000507
Norvège (courone)	0.1775
Nlle-Zélande (dollar)	0.7389
Pakistan (roupie)	0.061797
Pays-Bas (florin)	0.5759
Philippines (peso)	0.056311
x-Pologne (zloty)	0.002173
Portugal (escudo)	0.007850
x-Roumanie (leu)	0.143563
Royaume-Uni (livre)	2.0599
Singapour (dollar)	0.6247
Suède (couronne)	0.1889
Suisse (franc)	0.7589
Taiwan (dollar)	0.043351
Tanzanie (shilling)	0.009262
x-Tchécos. (couronne)	0.125330
Trin.-Tobago (dollar)	0.283774
Turquie (livre)	0.000623
x-URSS (rouble)	1.9335
Venezuela (bolivar)	0.030990
Yougoslavie (dinar)	0.000174

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LE MOUVEMENT D'IMPLICATION FRANCOPHONE D'ORLÉANS (MIFO)

recherche un/une

COORDONNATEUR/TRICE
à la programmation culturelle et communautaire

Tâches principales

Planifier et coordonner les programmations saisonnières du Centre culturel d'Orléans de concert avec des comités de bénévoles: service de garde après-4, camp de mars, camp d'été, cours et ateliers pour adultes, adolescents et enfants, projets spéciaux.

Exigences:

— détenir un diplôme en récréologie
— expérience de travail dans le domaine des loisirs culturels et communautaires
— expérience de travail avec des bénévoles
— posséder une excellente maîtrise de la langue française et une aptitude à s'exprimer en anglais
— être disposé à travailler en soirée et sur fin de semaine
— être propriétaire d'une automobile

Traitement:
Le salaire de base est 19,996 $ (à négocier selon la formation et l'expérience)

Date limite du concours: Le 7 avril 1989

Les intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae à:

RENÉE PICHÉ
Directrice générale
Centre culturel d'Orléans
6600, rue Carrière
Orléans, Ontario

LE CONSEIL DES ÉCOLES FRANÇAISES DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE TORONTO

DIRECTEUR OU DIRECTRICE DE L'ÉDUCATION

Le Conseil des écoles françaises de la communauté urbaine de Toronto, établi depuis le 1er décembre 1988, invite les personnes intéressées à présenter leur candidature au poste de directeur ou directrice de l'éducation.

La personne choisie devra posséder les compétences requises et une expérience en matière d'administration et d'éducation et détenir un brevet d'agent de supervision de l'Ontario. Conformément à la loi sur l'éducation, elle devra développer et maintenir une organisation efficace ainsi que les programmes nécessaires à la mise en oeuvre des politiques du Conseil. Elle devra également s'assurer de la qualité des services éducatifs et pédagogiques offerts dans les écoles gérées par le Conseil.

Le salaire variera selon l'expérience et les qualifications de la personne retenue.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir, sous un pli portant la mention "confidentiel", une lettre de demande d'emploi comprenant des références et accompagnée d'un curriculum vitae, au plus tard le 31 mars à 16h 00 à:

Mme Anne Ladouceur
Présidente
Conseil des écoles françaises
de la communauté urbaine de Toronto
1, Concorde Gate, Suite 207
Don Mills (Ontario)
M3C 3N6

roger Lachapelle pontiac buick ltée
900, boulevard St-Joseph
Hull (Québec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE

REPRÉSENTANT DES VENTES

Roger Lachapelle Pontiac Buick Ltée
recherche un candidat (h. ou f.) pour compléter son équipe

EXIGENCES:
▶ être agressif et désireux de réussir
▶ être ponctuel et ordonné
▶ être bilingue
▶ aucune expérience de vente requise

RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES:
▶ rémunération exceptionnelle
— commission
— boni pour total de voitures vendues
▶ assurance groupe disponible
▶ bonne atmosphère de travail
▶ programme de publicité très avant-gardiste
▶ programme d'entraînement complet

ENTREVUE:
Se présenter en personne au 900, boul. St-Joseph, Hull (Québec) et demander:

GUY LAFLAMME:
(819) 778-3111

AORDM, CONSEILLER RÉSIDENTIEL

recherche un(e) conseiller(ère) résidentiel(le) pour travailler dans un foyer pour personnes handicapées.

Fonctions
Responsable de 5 personnes ayant des difficultés de développement, de comportement ou de poids dont le syndrome de "Praderwille".

Exigences
- Bilinguisme essentiel
- Études post-secondaires dans un des domaines suivants:
  Service social
  Service de développement
- Une expérience pertinente sera également considérée

Veuillez faire parvenir votre C.V. à: **AORDM**
Ressources humaines
55, Parkdale
Ottawa (Ontario) K1Y 1E5

Foyer du Bonheur

CENTRE D'ACCUEIL POUR PERSONNES ÂGÉES
(340 lits)
Besoin urgent pour la liste de rappel

Infirmier(ère) licencié(e)

Personne qui, conformément à la Loi, assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers et/ou collabore à l'administration de procédés thérapeutiques, préventifs et disgnostiques nursing.

Connaissance ou expérience en gérontologie serait un atout.

Infirmier(ère) auxiliaire

Personne qui participe à l'administration des soins infirmiers et de bien-être. Elle peut dispenser auprès des bénéficiaires les actes infirmiers qu'elle est habilitée à poser en vue de la Loi et de la réglementaiton la régissant.

Doit détenir un diplôme de fin d'études secondaires avec spécialisation en Service de la santé (infirmier(ère) auxiliaire).

Si intéressé(e), veuillez vous adresser à la: **Direction des ressources humaines**
125, boulevard Lionel Emond
Hull (Québec)
J8Y 5S8

APFhQ Association de la presse francophone hors Québec

SECRÉTAIRE

L'Association de la presse francophone hors Québec (APFhQ) est à la recherche d'un(e) Secrétaire. L'APFhQ est un organisme regroupant 29 journaux.

FONCTIONS:
Le/la secrétaire est responsable de la réception; assure le maintien d'un système de classement central, assure la distribution du courrier; reçoit et place dans les journaux membres de l'association les commandes d'annonces provenant des agences de publicité; régide correspondance et supports réguliers; assume toute autre tâche connexe qui lui sera confiée.

EXIGENCES:
Détenir un diplôme en secrétariat ou tout autre domaine connexe. Posséder une excellente maîtrise de la langue française et une aptitude à s'exprimer en anglais. Une connaissance dans le domaine de la publicité serait souhaitable.
Le salaire de base est de $19,000 (à négocier selon la formation et l'expérience). Une gamme d'avantages sociaux est offerte, incluant un plan d'assurance collective .

Date limite du concours: 8 mars 1989
Entrée en fonction: Immédiate

Les intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur Curriculum vitae à l'adresse suivante:
Offre d'emploi
APFhQ
325 Dalhousie, pièce 900
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Attention: M. Wilfred Roussel

LE SERVICE DES LOISIRS DE LA MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS
est à la recherche d'un

COORDONNATEUR
aux activités communautaires et sportives
Concours LOR-89-03

DESCRIPTION
En collaboration avec son supérieur immédiat, le coordonnateur aura à assurer, organiser, planifier, diriger et contrôler les activités communautaires et sportives offertes par le service.

FONCTIONS
- Agir comme personne ressource auprès des associations, comités et la population.
- Planifier et organiser les activités pour les enfants, adolescents adultes, personnes âgées et personnes handicapées.
- Participer à la préparation du bulletin d'information du service.
- Coordonner les horaires, les locaux, l'équipement et le personnel d'animation.
- Planifier et organiser les événements spéciaux.

EXIGENCES DU POSTE
Posséder un diplôme universitaire en récréologie ou collégial avec concentration en loisir et deux (2) années d'expérience pertinentes.

HEURES DE TRAVAIL
35 heures par semaine, du lundi au vendredi (heures flexibles)
À l'occasion, travailler les fins de semaine

TRAITEMENT
À négocier selon les qualifications et l'expérience du postulant.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
Les personnes intéressées à ce poste, doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 mars 1989 à 15 h 00 à:

Municipalité de Val-des-Monts
Monsieur Jacques Cousineau
1, boulevard du Carrefour
Val-des-Monts
Comté de Papineau, Québec
J0X 3J0

E C O N O M I E

Télévision à haute définition à usage militaire

Sony of America a répondu à l'appel d'offre

Agence France-Presse

TOKYO

Sony of America Inc., filiale du groupe japonais Sony Corporation, a répondu à l'appel d'offre lancé par le département américain de la défense pour la mise au point d'un système de télévision à haute définition (TVHD) à usage militaire, a indiqué jeudi à Tokyo un porte-parole de Sony.

«Nous confirmons que Sony of America a soumis une offre», a indiqué le porte-parole à l'AFP. «L'appel d'offre du Pentagone porte sur un large éventail de technologies de visualisation», a-t-il ajouté en refusant de donner des détails sur l'offre soumise par Sony. Le projet pour lequel Sony a soumis une offre est doté d'un budget de $30 millions.

L'appel d'offre lancé aux entreprises américaines et étrangères par la Defense Advanced Research Project Agency du Pentagone vise à la mise au point d'applications militaires de la TVHD, en particulier des simulateurs pour l'entraînement. Mais il est aussi regardé comme une occasion fournie à l'industrie électronique américaine de rattraper un retard important sur le Japon et l'Europe dans le développement de la télévision du futur.

Mercredi, le géant américain des télécommunications ATT et Zenith Electronics Corp., dernier fabriquant indépendant de matériels électroniques grand public aux Etats-Unis, avaient soumis une offre commune pour ce même programme.

Le porte-parole de Sony a estimé que la participation de la filiale américaine d'un groupe japonais à un programme alimenté par des fonds publics ne devrait pas soulever d'objections politiques aux Etats-Unis. «Sony of America est une entreprise américaine qui se met en position de contribuer à la revitalisation de l'industrie électronique américaine dans son ensemble», a-t-il affirmé.

Il a ajouté que des discussions étaient en cours avec le Pentagone sur la propriété et l'usage commercial futur des technologies qui seraient mises au point.

JAT achète 3 avions américains

Agence France-Presse

BELGRADE

La compagnie aérienne yougoslave JAT a choisi vendredi d'acheter trois avions américains MD-11 de McDonnell Douglas pour une valeur globale de $303 millions, a annoncé la télévision de Belgrade.

Le premier exemplaire devrait être livré au printemps 1991 et la JAT a par ailleurs pris une option pour deux autres MD-11.

Airbus et Boeing

Pour renouveler sa flotte de long-courriers, actuellement constituée de DC-10, la JAT devait choisir entre l'avion européen Airbus-340 et deux appareils américains, les Boeing-767 et MD-11.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS

TECHNICIENS INSPECTEURS

UN (1) POSTE PERMANENT
DEUX (2) POSTES TEMPORAIRES (MAI À SEPTEMBRE)

CONCOURS NO URB-89-02

Description
Relevant du Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Val-des-Monts, le titulaire devra posséder les qualifications requises et prêt à assumer les attributions suivantes:

Fonctions
Organise et effedtue les diverses tâches relatives à la réception des demandes de permis, l'information au public et apporte un support technique aux inspecteurs municipaux.

Exigences du poste
Posséder les qualifications requises à l'emploi. Un cours collégial en technique du bâtiment ou équivalent. Expérience dans le domaine municipal serait un atout. Être bilingue. Posséder les aptitudes et les qualités personnelles appropriées.

Traitement: À négocier selon les qualifications et l'expérience du postuiant

Date limite d'inscription
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel, avant le 10 mars 1989, 16 h 30 et inscrire sur l'enveloppe le numéro du concours à:

Municipalité de Val-des-Monts
a/s Jacques Cousineau, ***Secrétaire-trésorier***
1, chemin du rang St-Joseph
Val-des-Monts (Québec) J0X 2R0

L'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal est un centre universitaire de soins ultraspécialisés de 740 lits et recherche des:

Infirmier(ère)s Candidat(e)s
à l'exercice de la profession

Intéressé(e)s par:

- Un programme d'orientation sur mesure
- Un perfectionnement en cours d'emploi
- Des soins dispensés selon le modèle Henderson en collaboration avec une équipe multidisciplinaire
- L'opportunité de poursuivre des études universitaires en milieu de travail
- Une garderie en milieu de travail

Postes à temps complet (soir ou nuit)
Équipe volante 7 postes

Postes à temps partiel (jour, soir ou nuit)
Unités de soins 15 postes

Postes de remplacement à temps complet (jour, soir ou nuit)
Unités de soins 10 postes

Postes de remplacement à temps partiel (jour, soir ou nuit)
Unités de soins 15 postes
Psychiatrie 5 postes

Les personnes intéressées sont invitées à téléphoner au numéro (514) 338-2712 pour prendre rendez-vous ou à faire parvenir leur curriculum vitae dans les plus brefs délais à :

Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal
Allocation des ressources humaines
5400, boul. Gouin Ouest
Montréal (Québec) H4J 1C5

Nous offrons des chances d'emploi égales à toutes les personnes. L'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal est un hôpital pour non-fumeurs.

Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

SECRÉTAIRE
(h. ou f.)

Les fonctions
Sous l'autorité du chef du service de crédit, la personne assure les opérations générales de secrétariat du service telles: rédaction de correspondance de routine, dactylographie, classement, accueil des visiteurs, cueillette et diffusion d'information ainsi que vérification et compilation de données relatives au secteur d'activités.

Les exigences
- diplôme d'études secondaires en secrétariat;
- six à douze mois d'expérience;
- initiative, jugement et autonomie;
- attention visuelle et souci du détail;
- bonne communication orale et écrite dans les deux langues officielles.

Le traitement
Selon l'échelle de rémunération en vigueur accompagnée d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée fait parvenir son curriculum vitae **avant le 10 mars 1989 à:**

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.
450, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Z4

CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES

La Division d'Ottawa est à la recherche de candidats pour le poste de

COMMANDANT

(Président directeur général)

La Division est une organisation à but non lucratif et le quatrième plus important employeur dans la région d'Ottawa/Hull avec un revenu annuel de quelques 35 millions. Elle pourvoit, au Gouvernement et à l'entreprise privée, des services contractuels en sécurité ou autre.

Le Commandant a pour fonction la direction du personnel et des opérations de la Division tout en s'occupant du maintien et du développement des contrats avec le client.

Le postulant devra:

— avoir une certaine connaissance du milieu gouvernemental fédéral,

— être un officier retraité des Forces armées régulières ou de la GRC,

— avoir beaucoup d'expérience en gestion du personnel et posséder des connaissances en finance et en administration,

— pouvoir s'exprimer facilement dans les deux langues officielles.

Les candidats intéressés doivent faire une demande écrite incluant un résumé avant le 15 mars 1989 à:

LCol P.A. Labelle, CD
Secrétaire honoraire
a/s Division d'Ottawa
Le Corps canadien des Commissionnaires
108, rue Lisgar
Ottawa, Ontario
K2P 0C2

30 paysans assassinés par des guérilleros au Pérou

Agence France-Presse

AYACUCHO, Pérou

Trente paysans au moins ont été assassinés par les guérilleros péruviens de Sentier Lumineux (maoiste), a-t-on appris récemment de source policière.

Le massacre s'est produit mardi dernier dans le village de Canaira, dans la province de La Mar, à quelque 630 km au sud-est de Lima, précise-t-on de même source.

Selon les informations disponibles, la majorité des victimes étaient membres d'organismes d'auto-défense civile qui se sont constitués pour résister aux attaques de la guérilla.

La police a affirmé qu'une centaine de guérilleros fortement armés ont fait irruption à Canaira, et ont regroupé les habitants sur la place principale. Là, ils ont désigné une trentaine de personnes, hommes et femmes, qu'ils ont assassinées.

Un facteur condamné à mort pour avoir dérobé de l'argent

Agence France-Presse

PEKIN

Un facteur chinois a été condamné à mort avec deux ans de sursis fin janvier pour avoir ouvert des lettres venant de l'étranger et dérobé l'argent qu'elles contenaient, a annoncé vendredi le Quotidien des Lois.

D'octobre 1981 à mai 1988, l'employé des postes Zhong Suqiang a ouvert plus de 2,200 lettres en provenance de pays étrangers et détruit une quarantaine d'entre elles.

Il s'est emparé en outre de nombreuses devises, dont près de $18,000 US, $55,000 de Hong Kong ($7,000 US), selon le quotidien.

Le postier de Jiangmeng, dans la province du Guangdong (sud), a ensuite déposé à la banque les sommes d'argent en faveur de plusieurs membres de sa famille et de lui-même.

Le tribunal, qui l'a condamné le 26 janvier dernier, a également infligé une peine de deux ans de prison à son frère pour avoir protégé le criminel.

As-tu ce qu'il faut?

Tu as entre 17 et 20 ans?

Tu veux t'initier aux réalités du développement au Canada et au Tiers-Monde?

Communique avec:

Jeunesse Canada Monde
2330, Notre-Dame ouest, 3e étage
Montréal, Québec H3J 1N4
(514) 931-3526

LE CENTRE DE LANGUES FEUILLE D'ÉRABLE

requiert les services de

PROFESSEURS DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Prière de prendre rendez-vous en composant le

236-9751

entre 9h 00 et 12h 00 entre 13h 00 et 16h 00

MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS

INSPECTEUR SENIOR

POSTE CADRE

BÂTIMENT — ENVIRONNEMENT — RÈGLEMENTS

CONCOURS NO URB-89-01

Description
Relevant du Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Val-des-Monts, le titulaire devra posséder les qualifications requises et prêt à assumer les attributions suivantes:

Fonctions
Planifie, coordonne, contrôle, organise et effectue les diverses tâches relatives à l'application des règlements municipaux. Agira à titre de Secrétaire à la Commission d'urbanisme de la Municipalité de Val-des-Monts. Possède les charges et devoirs en conformité avec le Code municipal et la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Exigences du poste
Posséder les qualifications requises à l'emploi. Un minimum d'un cours collégial. Une expérience de deux (2) ans dans le milieu municipal serait un atout. Posséder une connaissance sommaire du Code national du bâtiment. Être bilingue. Posséder les aptitudes et les qualités personnelles appropriées.

Traitement: À négocier selon les qualifications et l'expérience du postulant

Date limite d'inscription
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel, avant le 10 mars 1989, 16 h 30 et inscrire sur l'enveloppe le numéro du concours à:

Municipalité de Val-des-Monts
a/s Jacques Cousineau, *Secrétaire-trésorier*
1, chemin du rang St-Joseph
Val-des-Monts (Québec) J0X 2R0

LE C.L.S.C. CHALEURS

RECHERCHE LES SERVICES DE

1 AGENT OU AGENTE DE RELATIONS HUMAINES

Libellé du titre d'emploi
Personne qui exerce des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

Statut d'emploi
Salarié(e) à temps complet permanent

Clientèle
Population anglophone du territoire de Port-Daniel à St-Jules de Cascapédia inclusivement.

Les programmes touchés sont: Petite enfance, services sociaux scolaires et enfance-jeunesse-famille.

Port-d'attache
Siège social du C.L.S.C. Chaleurs à Paspébiac dans la Baie-des-Chaleurs.

Qualifications et exigences
— Diplôme universitaire de 1er cycle de préférence en service social
— Deux ans d'expérience en travail clinique dans les champs reliés au poste
— Expérience, aptitudes et intérêt pour l'intervention communautaire en milieu défavorisé.
— Autonomie professionnelle et esprit d'initiative.
— Intérêt particulier pour le travail multidisciplinaire.
— Bonne connaissance de la problématique du suicide.
— Aptitude à assurer la polyvalence des tâches.
— Excellente connaissance de la langue anglaise, parlée et écrite.
— Connaissance d'usage de la langue française.
— Disposer d'une automobile dans l'exercice de ses fonctions.
— Être originaire d'un milieu anglophone serait un atout.

Les personnes intéressées par ce poste devront faire parvenir leur offre de services accompagnée de leur curriculum vitae avant le 17 mars 1989.

Poste d'agent(e) de relations humaines
C.L.S.C. Chaleurs
C.P. 7000
PASPÉBIAC (Québec)
G0C 2K0
A l'attention du directeur des services administratifs
Tél.: (418) 752-6611

NOTE: Le C.L.S.C. Chaleurs participe au plan d'embauche de l'O.P.H.Q.

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Vous songez à une

NOUVELLE CARRIÈRE

avec un

PLAN DE TRAVAIL

adapté à vos besoins?

L'IMMOBILIER

est peut-être pour vous.

Nous vous offrons:
Un programme de formation unique dans la région, un plan de rémunération différent, nettement au-dessus de la moyenne dans la profession.

Nouveau:
Plan de rémunération adapté spécialement aux débutants.

Pour une entrevue en toute confidentialité, communiquez avec:

Jean-Marc Lauzon
Gatineau, 568-4141

Michel DeLorme
Aylmer, 684-6363

CENTRE JEANNE SAUVÉ

2 CONSULTANTS FAMILIAUX
CONSULTANTES FAMILIALES

Fonction
Offrir un service d'évaluation et de consultation psychosociale aux enfants ayant des besoins spéciaux.

Lieu de travail
Bureau de Kapuskasing et Hearst

Exigences
— Maîtrise en service social, M.A. ou M.Ps en psychologie clinique
— B.A. en service social avec expérience sera considéré
— Doit être bilingue (français et anglais)
— Permis de conduire

Salaire
— Selon l'expérience incluant d'excellents avantages sociaux.

Toutes personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature avant le 17 mars 1989, à:

Diane Coudé, M.Ps.
Gestionnaire de programmes communautaires
Centre Jeanne Sauvé
18, avenue Byng
Kapuskasing, Ontario
P5N 1W4

CLSC De la vallée de la Gatineau

CONCOURS

Endroit: Point de services de Gracefield

Poste: Chef(fe) du Point de services de Gracefield

Fonctions:
— Planifier et contrôler les objectifs au niveau des intervenants des différentes équipes de point de services
— Assumer la gestion des ressources humaines et matérielles et la répartition de la charge de travail en tenant compte des objectifs de l'établissement.
— Participer à l'élaboration et à l'application des règles et procédures de l'établissement.
— Sélectionner son personnel, voir à son intégration et à son entraînement en cours d'emploi.
— Évaluer le rendement de son personnel, en transmettre les rapports et recommander les mutations et les promotions.

Exigences:
— Diplômes d'études collégiales en sciences infirmières et être membre de l'OIIQ, et/ou détenir un baccalauréat universitaire en sciences humaines.
— Connaissance pertinente en gestion des ressources humaines.
— Expérience et capacité à travailler en équipe multidisciplinaire dans le milieu de la santé communautaire.
— La capacité de travailler en anglais serait un atout.
— Automobile requise

Rémunération: — Selon la politique de rémunération des cadres intermédiaires du Ministère de la Santé et des services sociaux du Québec.

Veuillez faire parvenir votre offre de services accompagnée de votre curriculum vitae avant le 23 mars 1989 à 16 h 30 au:

CLSC de la Vallée de la Gatineau
a/s Directeur général
Case postale 63
Low (Québec)
J0X 2C0

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: "Concours, poste de chef(fe) de point de services".

En Inde, un incendie fait 25 morts

Agence France-Presse

NEW DELHI

Au moins 25 personnes ont été tuées hier dans l'incendie d'une aciérie à Jamshedpur, ville industrielle de l'est de l'Inde, a annoncé l'agence officielle PTI.

L'incendie s'est déclaré dans une salle bondée de spectateurs qui assistaient à la fête organisée par la compagnie Tata Iron and Steel (TISCO) pour célébrer le 150e anniversaire de la naissance de son fondateur Jamsetji Tata, a précisé PTI.

La frontière franchie avec une échelle

Agence France-Presse

KASSEL, RFA

Un chauffeur de camion est-allemand âgé de 34 ans s'est enfui hier de RDA en RFA, franchissant à l'aide d'une échelle les barrages frontaliers inter-allemands, a annoncé la police ouest-allemande des frontières à Kassel.

L'homme dont l'identité n'a pas été révélé a réussi à ne pas déclencher l'alarme en franchissant la frontière, selon la police.

Plus tôt dans la journée, les autorités frontalières de la localité de Bad-Bramstedt avaient indiqué que trois autres Allemands de l'Est, un âgé de 19 ans et deux de 22 ans, avaient franchi à pied et sains et saufs, dans la nuit de jeudi à vendredi, la frontière inter-allemande.

Le petit-fils de Thatcher est né à Dallas

Associated Press

LONDRES

Margaret Thatcher, le premier ministre britannique, a déclaré hier qu'elle était «absolument ravie» d'être grand-mère et qu'elle attendait avec impatience les premières photos de son premier petit- fils né mardi dernier à Dallas.

Le petit Michael est l'enfant de Mark Thatcher, le fils du premier ministre britannique. Il est né à l'hôpital presbytérien de Dallas (Texas), et pèse 3.2 kg. Mark avait téléphoné à sa mère pour lui apprendre la naissance, qui a été tenue secrète jusqu'au retour de la mère et de l'enfant dans leur maison de Dallas.

Margaret Thatcher avait souvent confié lors d'interviews qu'elle désirait beaucoup devenir grand-mère. Elle a fêté la naissance en privé avec son mari et n'envisage pas pour le moment de partir aux Etats-Unis pour faire la connaissance de son petit-fils.

Mark Thatcher avait épousé sa femme, Diane Burgdorf, la fille d'un millionnaire américain de Dallas, en février 1987.

TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL(E)

pour équipe multidisciplinaire oeuvrant au centre de ressources communautaires de la basse-ville pour consultation individuelle, conjugale, familiale.

Le(la) titulaire de ce poste devra aussi animer des groues et aprticiper à des dossiers communautaires.

Exigences:

- Baccalauréat en service social avec expérience dans le domaine des services sociaux.
- Bonne connaissance de l'intervention communautaire et des ressources
- Capacité de fonctionner dans une équipe multidisciplinaire en français
- Connaissance des deux langues officielles.

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 18 mars 1989** à l'adresse suivante:

Thérèse Preston, superviseure

Service familial catholique D'OTTAWA-CARLETON

Service familiale catholique d'Ottawa-Carleton
200, Isabella, 4e étage
Ottawa, Ontario
K1S 1V7

Immeubles G.R. LAUZON

LA CARRIÈRE D'AGENT IMMOBILIER EST-CE POUR MOI?

— SESSION D'INFORMATION
DERNIÈRE CHANCE AVANT LE DÉBUT DU COURS PRINTEMPS
(avril 1989)

G.R. LAUZON VOUS OFFRE L'OPPORTUNITÉ DE PARTICIPER À SON SUCCÈS TOUJOURS GRANDISSANT EN VOUS DONNANT LA POSSIBILITÉ DE VOUS TAILLER UNE PLACE ENVIABLE DANS LE MONDE DES AFFAIRES.

ENDROIT: CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS
197, boulevard St-Joseph
Hull (Québec)

HEURES & JOUR: 19h30, LE VENDREI 10 MARS 1989

Pour plus d'information, S.V.P. veuillez communiquer avec:

DIANE BOUDREAULT
Directrice des ventes
684-4420

CLSC DE LA VALLÉE DE LA GATINEAU

CONCOURS

Endroit: Point de services de Low

Poste: Adjoint(e) à la programmation

Fonctions:
— Planifier, élaborer, appliquer, évaluer et contrôler les programmes pour l'ensemble du CLSC.
— Planifier, élaborer, appliquer et contrôler les politiques au niveau de la formation pratique, du développement du personnel et de la qualité des services aux bénéficiaires en collaboration avec le chef de point de services.
— Assurer la participation du CLSC aux mécanismes de collaboration inter-établissement au niveau de l'application et du développement des programmes.
— Participer à l'élaboration de règles et procédures de l'établissement.
— Concevoir et contrôler la politique de l'établissement concernant l'orientation des nouveaux employés pour chacun des programmes

Exigences:
— Baccalauréat universitaire en sciences humaines ou en sciences de la santé, une expérience pertinente pourrait suppléer un baccalauréat.
— Expérience et capacité à travailler en équipe multidisciplinaire dans le milieu de la santé communautaire.
— Connaissance pertinente en gestion des ressources humaines.
— La capacité de travailler en anglais serait un atout.
— Automobile requise

Rémunération: Selon la politique de rémunération des cadres intermédiaires du Ministère de la Santé et des services sociaux du Québec.

Veuillez faire parvenir votre offre de services accompagnée de votre curriculum vitae avant le 23 mars 1989 à 16 h 30 au:

CLSC de la Vallée de la Gatineau
a/s Directeur général
Case postale 63
Low (Québec)
J0X 2C0

Prière d'inscrire sur l'enveloppe "Concours, poste d'adjoint(e) à la programmation".

SERVICES JURIDIQUES DE L'OUEST D'OTTAWA

recherche un(e)

AVOCAT(E) D'EXPÉRIENCE

pour s'attaquer avec imagination, dans un cadre multidisciplinaire, aux problèmes des défavorisés, y compris les procès à tous les niveaux. À l'origine spécialiste de la Loi sur les accidents du travail et de la Loi sur l'immigration, cet(te) avocat(e) acceptera aussi des causes portant sur différentes formes d'assistance sociale et de représentation des locataires. L'éducation juridique du public et la réforme du droit sont aussi des aspects importants du travail de cette clinique. Il est essentiel de posséder de grandes aptitudes pour la recherche et le playdoyer et un sens marqué du travail en clinique; il serait préférable d'être bilingue. Généreux avantages sociaux.
Soumettez votre demande sous pli confidentiel à:

La Directrice,
Services juridiques de l'ouest d'Ottawa
204-1305, chemin Richmond
Ottawa, K2B 7Y4

RÉPERTOIRE CANADIEN DES PSYCHOLOGUES OFFRANT DES SERVICES DE SANTÉ
577 Ouest, rue Somerset
Ottawa, Ontario K1R 5K1

POSTE DE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Ce poste est à temps partiel. Le (la) candidat(e) choisi(e) doit habiter dans la région de la Capitale Nationale. Le Répertoire est à la recherche d'un(e) psychologue qui maîtrise le français aussi bien que l'anglais et qui est actuellement inscrit(e) au Répertoire Canadien, ou si non, qui est admissible à l'inscription immédiate. Le(la) candidat(e) choisi(e) doit posséder toutes les compétences nécessaires à l'administration d'un organisme comme celui du Répertoire. Le (la) candidat(e) doit avoir une excellente compréhension des questions de l'heure en psychologie professionnelle au Canada. Veuillez poser votre candidature avant le 25 avril 1989.

Le Président
Comité de sélection
RCPOSS

CIEO ICOD
Centre international d'exploitation des océans
International Centre for Ocean Development
Canada

Société d'État depuis 1985, le Centre international d'exploitation des océans a reçu pour mandat d'établir et de maintenir des liens entre le Canada et les pays en voie de développement en ce qui concerne les aspects du développement des océans. A la suite d'une restructuration de ses activités et de la réorientation de ses programmes, le Centre recherche des personnes talentueuses et capables de planifier à titre de

Directeur(trice)s de programmes

La société est composée de trois divisions opérationnelles chargées du bon déroulement de programmes géographiques et (ou) fonctionnels spécifiques. Les postes cadres à combler concernent particulièrement deux des trois divisions, notamment Pacifique Sud / Bassin des Antilles et Activités globales. Relevant du Président et du Vice-président du Centre, vos responsabilités toucheront la gestion globale des programmes et du personnel de votre division. De plus, vous participerez à la formulation des programmes directement liés à la société ainsi qu'à l'administration efficace des programmes et des politiques.

Vous devez posséder au moins dix années d'expérience dans le domaine du développement international au cours desquelles vous avez clairement fait la démonstration de vos compétences en gestion de programmes. Vous devez également pouvoir conceptualiser, élaborer, et exécuter des initiatives d'aide. Doué(e) pour la communication, vous devez savoir motiver et diriger des employés et des entrepreneurs et leur fournir des défis intéressants. Le bilinguisme est essentiel pour le poste de directeur(trice) de la division Activités globales et préférable pour celui relié à la division Pacifique Sud et Bassin des Antilles.

Nous offrons un salaire situé entre 61 085 et 76 387 $.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mars 1989, en indiquant le nom de trois personnes à titre de référence que nous pourrons contacter avant les entrevues, à:

Ian Glasgow
Directeur, Ressources humaines
Centre international d'exploitation des océans
9e étage
5670 Spring Garden Road
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 1H6

Le CIEO offre des chances d'emploi égales à tous.

Un couple séparé se bat pour les embryons

Agence France-Presse

MARYVILLE

Les couples divorcés ne se battent plus seulement pour la garde des enfants, mais aussi pour la garde commune des embryons congelés: un Américain de 30 ans tente ainsi d'obtenir ce droit pour empêcher sa femme d'avoir un enfant après leur séparation.

Junior Lewis Davis, qui demande le divorce, ne veut pas que sa femme, Mary Sue Davis, âgée de 28 ans, poursuive son projet de se faire implanter un des embryons congelés après fécondation in vitro, réalisée du temps où leur mariage était heureux dans l'hôpital de Knoxville, au Tennessee.

Le plaignant a fait valoir devant le tribunal que les embryons étaient «propriété commune des deux parties» et que sa femme n'avait «aucun droit légal d'en disposer sans son consentement formel».

Le juge a provisoirement interdit à Mary Sue Davis de subir l'implantation d'un embryon ou de les faire sortir du congélateur, en attendant les audiences ultérieures.

Documents sur Barbie volés et vendus

Associated Press

BERLIN

Des documents sur Klaus Barbie, qui étaient classés dans les archives du Centre de documentation sur l'époque nazie de Berlin-Ouest, ont été volés et vendus, a annoncé hier la justice ouest-allemande.

Ces renseignements secrets sur Barbie figuraient en fait parmi les quelque 10,000 documents dérobés ces dernières années au Centre de documentation. Ces vols ont été découverts l'an dernier. Quatre personnes ont déjà été inculpées et jugées dans le cadre de cette affaire.

Klaus Barbie, le chef de la Gestapo de Lyon de 1942 à 1944, a été condamné en juillet 1987 à la réclusion criminelle à perpétuité par la Cour d'assises du Rhône.

Un porte-parole du Parquet de Berlin, Cornel Christoffel, a précisé qu'un Américain, Walter K., soupçonné d'avoir volé les documents sur Barbie, avait été arrêté puis relâché la semaine dernière. Mais il reste cependant inculpé pour vol.

Selon M. Christoffel, Walter K. a vendu les documents sur Barbie à «un collectionneur américain», mais on ignore de qui il s'agit. Walter K. pourrait être jugé à Berlin-Ouest.

Parmi les quatre personnes jugées depuis la découverte du vol de documents au Centre de documentation, l'une d'entre elles, Alfred Darko, un ancien responsable du Centre, a été condamné à deux ans et quatre mois de prison. Les trois autres, Allemands eux aussi, ont été condamnés à des amendes.

SUPERVISEUR DE PRODUCTION

Nous recherchons une personne bilingue possédant 5 ans d'expérience dans le domaine manufacturier de préférence dans les entreprises syndiquées.

La tâche consiste à diriger les employés à un niveau élevé de rendement, de fiabilité aussi bien que de la discipline.

Le salaire sera proportionnel à votre expérience. Nous offrons en plus, une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

LeDroit
Case C-37
375, rue Rideau
Ottawa
K1N 5Y7

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes

SOCIÉTÉ DE L'AIDE À L'ENFANCE

recherche un(e)

SUPERVISEUR

Équipe de services aux enfants

(Poste permanent)

FONCTIONS: Le(la) candidat(e) choisi(e) aura comme tâche principale, la coordination et la supervision d'une équipe de six travailleur(euse)s sociaux(ales) oeuvrant dans le domaine de la protection de l'enfance et offrant les soins long terme aux enfants et les services d'appui reliés aux ressources résidentielles de la Société.
Le Superviseur fera partie de l'équipe de gestion et ainsi, participera directement à la planification, à la gestion et à l'évaluation des services de l'agence.

EXIGENCES: Maîtrise en travail social ou autre discipline connexe et au moins cinq (5) années d'expérience dans le domaine de la protection de l'enfance.
Haut niveau d'habiletés organisationnelles.
Habiletés dans les communications écrites.
Haut niveau de motivation personnelle.
Permis de conduire valide en Ontario.
Maturité et entregent.
Maîtrise de l'anglais et du français.

SALAIRE: Échelle salariale allant de $34,000 à $48,000 avec conditions de travail compétitives.

Prescott-Russell est une communauté rurale, surtout francophone, située en Ontario, sur la route 17, 45 minutes à l'est d'Ottawa et à 60 minutes à l'ouest de Montréal. La Société de l'aide à l'enfance est mandatée par la Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille à offrir des services d'appui, de protection et des services résidentiels à des enfants qui sont à risque de mauvais traitements et/ou de négligence. La Société fut incorporée en 1935 et compte une trentaine d'employé(e)s.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande d'emploi au plus tard le 31 mars 1989 à:

Monsieur Raymond A. Lemay
Directeur exécutif
Société de l'aide à l'enfance de Prescott-Russell
C.P. 248, Plantagenet (Ontario) K0B 1L0

LAURENTIAN UNIVERSITY/UNIVERSITÉ LAURENTIENNE

L'Université Laurentienne est à la recherche de professeurs pour occuper les postes ci-dessous. Les personnes choisies seront appelées à enseigner en français et leur nomination entrera en vigueur le 1er juillet 1989. Les postes sont soumis aux autorisations budgétaires. L'Université Laurentienne offre des chances égales d'emploi à tous.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir dès que possible leur curriculum vitae, accompagné d'une liste de leurs publications, d'un bref exposé de leurs intérêts en recherche ainsi que d'un projet de recherche, et des noms et adresses de trois répondants, au directeur de département compétent.

BIOLOGIE

Le Département de biologie met au concours un poste pouvant mener à la permanence en microbiologie médicale au rang de professeur adjoint. Les candidates et candidats doivent détenir un doctorat (Ph.D.) en plus d'avoir fait preuve de leurs aptitudes à la recherche et à l'enseignement. La personne choisie enseignera en français la microbiologie médicale et l'anatomie humaine. Les candidatures doivent parvenir avant le 1er mai 1989 à M. J.D. Shorthouse, directeur , Département de biologie.

CHIMIE BIOLOGIQUE

Le Département de chimie sollicite des candidatures à un poste pouvant mener à la permanence. La pèrsonne choisie enseignera en français des cours de service en chimie, en particulier un cours de chimie clinique offert aux étudiants en sciences de la santé. Les candidates et candidats doivent posséder un Ph.D. récent et, de préférence, une expérience post-doctorale. On s'attend à ce que la personne choisie développe un programme de recherche dans le domaine de la chimie biologique. Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur candidature à M. W. Rank, directeur, Département de chimie.

En conformité avec les règlements canadiens sur l'immigration, les présentes annonces s'adressent d'abord aux citoyens canadiens et aux immigrants reçus.

Laurentian University **Université Laurentienne**

Sudbury Ontario Canada P3E 2C6 (705) 675-1151

SAVOIR PRENDRE SOIN

Si vous croyez que prendre soin des patients consiste à améliorer leur vie, venez vous joindre à notre centre de santé comme

Directeur(trice) adjoint(e), soins infirmiers

Le centre de santé Élisabeth-Bruyère est un centre d'enseignement bilingue de 260 lits spécialisé dans les soins à long terme, les soins palliatifs et la recherche. Affilié à l'Université d'Ottawa et à des collèges communautaires régionaux, ce centre d'enseignement, est situé au coeur du secteur social et commercial d'Ottawa.

Relevant du directeur des soins infirmiers, vous serez appelé(e) à démontrer de solides qualités de chef puisque vous occuperez un rôle de premier plan dans la planification et le processus décisionnel du service.

Vous devez être déterminé(e) à faire évoluer la qualité des soins donnés aux patients dans les domaines de la gériatrie et de la gérontologie. Énergique, progressif(ve) et vous exprimant avec aisance, vous devez posséder une expérience minimale de cinq ans à un poste de gestion élevé. Titulaire d'une maîtrise en soins infirmiers et bilingue, vous êtes admissible à l'accréditation pour l'Ontario.

Nous offrons un salaire et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

Si vous répondez à nos exigences, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 25 mars 1989, à :

L'agent de dotation, **Service des ressources humaines, Centre de santé Élisabeth-Bruyère, 43, rue Bruyère, Ottawa (Ontario) K1N 5C8.**

Centre de Santé
ELISABETH-BRUYÈRE
Health Centre

BOURSES D'ÉTUDES D'EMR

Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR), en collaboration avec le Groupe de recherche en économie de l'énergie (GREEN) de l'Université Laval, offre les bourses d'études suivantes.

Bourses d'études offertes :

Pour l'année 1989-1990 :

- Cinq (5) bourses d'études d'une valeur de 9 000 $ chacune, au niveau de la maîtrise, renouvelables pour une année additionnelle.
- Une (1) bourse d'études d'une valeur de 16 000 $ au niveau du doctorat, renouvelable pour deux années additionnelles.

Conditions :

Les bourses d'études sont offertes aux personnes qui désirent se spécialiser dans l'étude des phénomènes économiques reliés au secteur de l'énergie, dans le cadre établi par le Groupe de recherche en économie de l'énergie (GREEN).

Les candidats doivent évidemment satisfaire aux exigences normales d'admissibilité pour la maîtrise ou le doctorat en économique établies par l'Université Laval et son département d'économique .

Pour toute information supplémentaire sur les bourses d'études d'EMR, veuillez communiquer avec :

Le Directeur du Groupe de recherche en économie de l'énergie (GREEN)
Département d'économique
Faculté des Sciences sociales
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Qué)
G1K 7P4

Énergie, Mines et Ressources Canada | Energy, Mines and Resources Canada | Canada

L'ÉNERGIE DE NOS RESSOURCES
NOTRE FORCE CRÉATRICE

L'OMS note 2,000 nouveaux cas de sida

Agence France-Presse

GENEVE

Plus de 2,000 nouveaux cas de sida ont été enregistrés en février par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), portant ainsi à 141,894 le nombre de cas notifiés à cette organisation.

La répartition de ces cas s'établit ainsi: 21,322 en Afrique, 99,752 pour les Amériques, 19,196 en Europe, 338 en Asie et 1,286 en Océanie.

L'OMS évalue entre 350,000 et 400,000 le nombre de cas de sida dans le monde. La différence entre les cas notifiés et cette estimation provient des difficultés qu'il existe parfois à détecter cette maladie, y compris dans les pays développés, et aussi parce que de nombreux états, notamment du tiers monde, signalent leurs cas avec beaucoup de retard.

Priorité accordée au Ganciclovir

Agence France-Presse

WASHINGTON

Les autorités fédérales américaines de la santé s'apprêtent à faciliter la distribution d'un médicament destiné à prévenir une infection qui provoque la cécité chez les personnes atteintes du sida, en dépit du fait que le produit n'ait toujours pas obtenu le feu vert officiel pour sa commercialisation.

C'est la deuxième fois en quelques semaines que l'Administration des produits alimentaires et des médicaments (FDA) décide de permettre l'accès à des médicaments qui en sont encore au stade expérimental. Toutefois, des rapports médicaux ont fait valoir que le produit, appelé Ganciclovir, peut être efficace, note le Washington Post.

Ce changement de philosophie intervient après que plusieurs militants homosexuels ou atteints du sida eurent pressé les autorités de permettre aux malades condamnés à une mort certaine de prendre tout médicament susceptible de retarder cette échéance. Tant le gouvernement de Ronald Reagan que celui de George Bush s'étaient engagés à faciliter l'administration de tels médicaments aux personnes désespérément atteintes.

«Il y a un sentiment très fort et difficile à combattre: lorsque quelqu'un est atteint d'une maladie mortelle ou d'une maladie qui rend aveugle, vous devez rendre disponible un médicament pour ceux qui veulent en prendre le risque», a déclaré M. Anthony Faucy, directeur de la recherche sur le sida à l'Institut national de la santé aux Etats-Unis.

Pratique existante

Cette nouvelle politique se limite en réalité à une reconnaissance de facto d'une pratique existante. Les personnes atteintes du sida peuvent obtenir des médicaments susceptibles de les soigner par des canaux non-conventionnels, en se prêtant à des études expérimentales.

Communauté régionale de l'Outaouais

CONSEILLER EN MICRO-INFORMATIQUE

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Le titulaire de ce poste planifie, analyse et développe des systèmes en micro-informatique. De plus, il en fait l'installation et en exerce le suivi. Il gère les projets de micro-informatique et les ressources qui y sont associées. Il a la responsabilité de développer des standards d'utilisation de documentation et de mise en page, incluant la formation, auprès de la clientèle de la micro-informatique.

QUALIFICATIONS:

— Posséder un baccalauréat en informatique avec cinq (5) années d'expérience en informatique dont trois (3) ans en micro-informatique et deux (2) ans en gestion de projet, analyse et développement ou toute combinaison d'expérience et de formation jugée équivalente.

— Connaissance des méthodes et techniques de développement en micro-informatique.

— Posséder une expérience en formation d'utilisateurs et des aptitudes à documenter des procédures, des guides et instructions touchant l'opération des équipements.

— Une préférence sera accordée aux candidats ayant une connaissance approfondie des produits Wordperfect, Lotus 123, DBase III, MS-DOS ainsi que des réseaux locaux en micro-informatique.

SALAIRE:

Une rémunération de $33,500 à $43,400 est offerte en plus d'une gamme d'avantages sociaux intéressants.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant 14 h 00 le 15 mars 1989, en indiquant le numéro de concours 89-15, à l'adresse suivante; Communauté régionale de l'Outaouais, C.P. 2210, Succ. "B", Hull, P. Québec, J8X 3Z4 ATT.: Philippe Lafortune, Directeur des ressources humaines.

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

Analyste à la production

Le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, qui administre des programmes d'aide à la recherche universitaire dans le domaine des sciences naturelles et du génie, requiert les services d'un analyste à la production (CS-2).

Sous la direction générale du Responsable du Centre de données, le(la) titulaire du poste assure le soutien de systèmes d'applications exécutables, veille au bon fonctionnement de ces systèmes au plan opérationnel et assure le soutien technique aux logiciels mis en oeuvre par la Direction des sytèmes d'information. Sous la supervision du responsable, le(la) titulaire du poste évalue, met à l'essai et met en oeuvre des applications exécutables pour en assurer le bon fonctionnement au plan opérationnel, rédige des notices techniques d'exploitation informatique en tient à jour les procédures de redémarrage et de récupération relatives aux systèmes d'exploitation.

Les candidat(e)s doivent posséder un diplôme universitaire ou collégial en informatique ou en techniques d'application sur ordinateur ou l'équivalent, ainsi que plusieurs années d'expérience dans des postes comportant des responsabilités croissantes, dans des services d'exploitation informatique. Il est essentiel de posséder une connaissance approfondie du soutien et de la maintenance en matière de systèmes d'exploitation, ainsi que de l'expérience en programmation au niveau de la conception ou de l'entretien de systèmes. La personne choisie aura le sens des responsabilités et possédera des aptitudes manifestes en planification, coordination, formation et communication orale et écrite.

La connaissance de la langue anglaise et de la langue française est essentielle pour ce poste (niveau B).

Traitement: jusqu'à 43 054 $ par année auquel s'ajoute une prime de bilinguisme de 800 $ par année pour la personne qualifiée.

Prière d'envoyer son curriculum vitae, au plus tard le 17 mars 1989, en mentionnant le numéro de référence CRSNG-9-7-DR à:

L'Agent du personnel
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
200, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 1H5.

Canada

CRDI/IDRC

CANADA

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) est une société d'État qui a été créée par le Parlement du Canada pour encourager et soutenir la recherche destinée à adapter la science et la technologie aux besoins des pays en développement.

La Division des communications du CRDI est à la recherche de

Traducteurs indépendants (H/F) (anglais vers français)

intéressés à signer un contrat ouvert d'au moins 100 000 mots par année. Si vous avez au moins cinq ans d'expérience, êtes disposé à subir un test de traduction et en mesure de fournir le travail en WordPerfect 4.2. ou 5.0 sur disquettes IBM compatibles, cette offre est peut-être pour vous.

La division est responsable pour la traduction de nombreuses publications de prestige dans ses différents domaines de travail (sciences sociales, communications, information, santé, agriculture et sciences de la terre), en plus d'une revue trimestrielle de portée générale et, comme tous les organismes publics, de nombreux textes administratifs.

Veuillez envoyer votre réponse, accompagnée de votre curriculum vitae, à: **Michèle Wilson, chef de la section de traduction, CRDI, C.P. 8500, Ottawa (Ontario), K1G 3H9 au plus tard le 24 mars 1989.**

Le CRDI respecte le principe de l'équité en matière d'emploi.

Centre hospitalier régional de l'Outaouais

INFIRMIER(ÈRE)S
AU CHRO ON EST PRÊT POUR VOUS!
ÊTES-VOUS PRÊTS(E) POUR NOUS?

SAVIEZ-VOUS que le CHRO est l'un des rares centres hospitaliers du Québec à offrir des garanties d'emploi à 5 jours/semaine en plus d'offrir de nombreux avantages additionnels tels:
— 50 garanties d'emploi à 5 jours/semaine jusqu'au 30 septembre 1989 et 3 jours/semaine par la suite (rotation);
— 10 postes permanents à temps partiel dans les différentes spécialités (quart stable soir et nuit).

SAVIEZ-VOUS que le CHRO compte à son emploi plus de 1700 employés dont 800 dans l'équipe des soins infirmiers et qu'il peut accueillir 395 bénéficiaires hospitalisés?

SAVIEZ-VOUS également que ses développements récents ont amené un tomodensitomètre, une unité de gériatrie active, la médecine nucléaire, une unité de soins intensifs des plus modernes et dans un avenir rapproché, d'autres développements amèneront une clinique de médecine familiale (affiliée à l'Université McGill), l'hémodialyse, la chirurgie thoracique, deux nouvelles cliniques spécialisées (diabète et chirurgie thoracique)?

SAVIEZ-VOUS qu'en postulant chez nous vous pourriez bénéficier de plusieurs autres avantages:
— programme d'orientation de 3 semaines à votre entrée en service;
— possibilité d'exprimer une disponibilité adaptée à vos besoins;
— programme de formation spécifique dans les différentes spécialités;
— opportunité de travailler immédiatement dans diverses spécialités;
— habiter dans une région où l'on retrouve des services de qualité, des loisirs à la portée de la main, des logements avantageux dans un écrin de verdure et des transports faciles.

Bref, en faisant partie d'une équipe dynamique dans un environnement où il fait bon vivre.

Les entrées en fonction sont immédiates pour tout(e) candidat(e) ayant obtenu un DEC et se font régulièrement au cours de l'année.

PENSEZ-Y l'occasion est unique. Si cette offre suscite votre intérêt, voici la démarche à suivre:
— pour les finissant(e)s des CEGEPs intéressés, veuillez contacter le conseiller en main-d'oeuvre de votre CEGEP;
— pour les infirmier(ère)s intéressé(e)s, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au CHRO à l'adresse suivante:

Agente de recrutement
La direction des ressources humaines
CHRO
116, boul. Lionel-Emond
Hull Québec
J8Y 1W7

Sondage favorable à Ortega avec 12.3 %

Agence France-Presse

MANAGUA

Le président du Nicaragua, Daniel Ortega, aurait la préférence des électeurs, avec toutefois seulement 12.3 % des voix, si ceux-ci devaient l'élire actuellement, indique un sondage indépendant publié jeudi à Managua.

40.2 % des personnes interrogées déclarent n'être favorables à aucune idéologie, 14 p% se définissent comme Sandinistes, 10.3 % libéraux et 10.1 % sociaux-chrétiens.

Le sondage, effectué par le Centre de documentation et d'analyse sociale, (CEDAS), auprès de 1,800 personnes de plus 16 ans dans les principales villes du pays, révèle que 53 % des sondés ne savent pas pour qui ils voteraient lors des élections présidentielles, l'année prochaine.

Le cardinal Miguel Obando, président de la Commission nationale de réconciliation (CNR) n'arrive qu'en neuvième position avec 0.7 % des intentions de vote.

Il est notamment précédé par l'actuel vice-président Sergio Ramirez, qui arrive en deuxième position avec 10.7 % des voix et le ministre de l'Intérieur avec 9.1 p% des voix.

En ce qui concerne les partis, le Front sandiniste au pouvoir gagnerait les élections, 32.7 % des sondés votant pour lui, alors que l'opposition unie n'obtiendrait que 29.8 % des voix, ajoute le sondage.

D'autre part, 29.5 % des personnes interrogées se déclarent être sans opinion et huit % affirment ne vouloir voter pour personne.

Lors des élections présidentielles de 1984 le Front sandiniste avait obtenu 67 % des suffrages.

PHARMACIEN(NE)

pour travail à temps plein ou partiel en pharmacie clinique

S.V.P. appelez à

663-3582

ou

777-2244

LA GARDERIE JOS MONTFERRAND

recherche

UN(E) ÉDUCATEUR(TRICE)

27½ heures par semaine.

Exigences:

Diplôme reconnu par l'office des services de garde à l'enfance (un atout), expérience auprès d'enfants de 18 mois à 5 ans souhaitable.

Fonctions:

Application du programme éducatif responsable d'enfants de 18 mois à 5 ans.

Salaire selon diplôme et/ou expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le lundi 9 mars à 16 hres à:

La Garderie Jos Montferrand
170 rue de l'Hôtel de Ville
Suite 1.120
Hull (Québec)
J8X 4C2
a/s Martine Deschênes

OC Transpo

INSTRUCTEUR EN SÉCURITÉ DE MATÉRIAUX ET D'ÉQUIPEMENTS

OC Transpo est à la recherche d'un instructeur (h. ou f.) en sécurité des matériaux et des équipements pour sa Division des équipements. Le titulaire sera chargé du maintien et de la mise à jour de programmes destinés à assurer la conformité à la législation sur les systèmes d'information sur les matériaux nocifs au travail (S.I.M.N.T.) et aux règlements du Code du travail du Canada. Il devra aussi élaborer et diriger des programmes de formation en sécurité relatifs aux S.I.M.N.T. et à d'autres équipements utilisés par la Commission, ainsi que procéder aux recherches nécessaires à la préparation, au maintien et à la mise à jour des fiches techniques relatives à la sécurité des matériaux au travail, au système d'étiquetage des matériaux nocifs et aux méthodes d'utilisation sécuritaire des équipements.

D'autres tâches porteront sur le maintien de l'inventaire des matériaux nocifs, l'élaboration de nouvelles méthodes de formation, la vérification périodique des matériaux nocifs, l'évaluation de nouveaux agents chimiques et d'équipements, la rédaction de rapports et la soumission de recommandations visant l'amélioration du milieu de travail.

Le titulaire doit posséder un titre de Technologue agréé (CET) en hygiène industrielle et au moins deux ans d'expérience pertinente en plus d'être apte à former d'autres personnes et à être formé à devenir instructeur agréé en utilisation de divers outils et équipements. La connaissance pratique des produits chimiques utilisés dans l'industrie du transport et la connaissance générale de l'utilisation des ordinateurs personnels et à unité centrale sont essentielles à ce poste.

OC Transpo offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae sous pli confidentiel au:

Directeur, Service de la gestion du personnel
OC Transpo
717, chemin Belfast
Ottawa (Ontario) K1G 0Z4

Les demandes d'emploi seront reçues jusqu'au 15 mars 1989.

Centre d'accueil de Gatineau

Centre d'hébergement pour personnes âgées, d'une capacité de cent (100) lits, recherche les services d'un:

DIRECTEUR/TRICE GÉNÉRAL(E)

Fonctions

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le/la DIRECTEUR/TRICE GÉNÉRAL(E) est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des activités et des programmes du centre, le tout en conformité avec la loi, les politiques et les directives émises par le Conseil d'administration et par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Exigences

Académiques:

— Diplôme terminal de deuxième cycle dans un champ d'études appropriées ou diplôme de premier cycle et dix (10) années d'expériences en gestion.

Professionnelles:

— Une expérience de l'administration des ressources humaines, des conventions collectives et des relations du travail est primordiale.
— Faire preuve d'habileté à gérer, communiquer, travailler en équipe et à exercer un bon leadership.
— Connaissance des personnes âgées
— Être bilingue sera un atout

Rémunération et avantages sociaux

— La rémunération est déterminée selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 16), entre $46,515 et $60,470; les avantages sociaux sont ceux déterminés par les politiques du ministère.

Les demandes incomplètes ne seront pas considérées. Un accusé de réception sera expédié aux candidatures qui pourraient éventuellement être retenues. Toute demande sera traitée dans la plus stricte confidentialité.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée des attestations de scolarité et d'expérience avant 16 h 00 le 17 mars 1989, en adressant leur enveloppe comme suit:

Madame la présidente du conseil d'administration
Concours Poste de Directeur/directrice général(e)
Le Centre d'Accueil de Gatineau
134, rue Maple
Gatineau (Québec) J8P 7C3

Coordonnateur(trice) de relations publiques

37 000 $ — 43 600 $

Le MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS cherche une personne innovatrice pour se joindre à la Direction de la commercialisation touristique. Vous devrez: mettre à profit vos nombreuses année d'expérience et établir de nouvelles orientations pour les communications des années 90; renforcer l'intérêt des médias; mettre au point des moyens de promotion spéciaux. La priorité sera l'élaboration d'un plan de communications touristiques pour améliorer le système de relations publiques de la direction et les rapports qu'elle entretient avec les médias spécialisés en tourisme. Milieu de travial sans fumée. **Lieu de travail: Toronto.**

Exigences: Nombreuses années d'expérience en relations publiques avec connaissance approfondie des médias; niveau avancé de français; excellent anglais; sans aigu de l'analyse, de la communication et de l'organisation; bon jugement; expérience en administration budgétaire; capacité de voyager.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae/demande, d'ici le 28 mars 1989, à 17 heures, à: **Dossier TR-12/89, Ministère du Tourisme et des Loisirs, Direction des ressources humaines, 77, rue Bloor ouest, 14e étage, Toronto (Ontario) M7A 2R9.**

Consiller(ère) Programmes de main-d'oeuvre

34 600$ — 41 400$

(sous révision)

Le MINISTÈRE DU TRAVAIL recherche une personne bilingue qualifiée en orientation professionnelle pour travailler comme agent(e) régional(e) pour les programmes d'adaptation de la Direction de l'adaptation de la main-d'oeuvre. Vous devrez: établir, surviller et évaluer les programmes d'orientation lors des fermetures d'usines ou de réduction des effectifs d'une usine; entretenir des relations avec les parties intéressées. **Lieu de travail: Toronto.**

Exigences: Connaissance des théories, principes et méthodes relatives à l'orientation professionnelle, particulièrement en ce qui concerne les travailleurs déplacés, ainsi que des services et programmes de formation subventionnés par le gouvernement; aptitudes à la consultation et à l'orientation individuelle et de groupe, normalement acquises grâces aux études en psychologie de l'orientation ou autre domaine, et à une expérience pertinente; pourvoir travailler de façon autonome; être capable de juger et de résoudre les problèmes; excellent anglais; niveau avancé de français parlé. Une connaissance de base en informatique est un atout.

Chances d'embauche égales pour tous

Fonction publique de l'Ontario

Contrôleur

Notre client est une société de pointe dans le développement et la commercialisation de logiciels pour la gestion d'informations à référence spatiale, graphiques ou textuelles.

Sa remarquable croissance exige le recrutement d'un contrôleur qui viendra se joindre à son équipe de gestion. Vous aurez comme défis de mettre sur pied un système de gestion financière des plus complets ainsi que d'aider à la formation et au perfectionnement des employés de la comptabilité. En outre, vous serez chargé d'établir un système d'information informatisé et de guider fermement le service dans l'élaboration de méthodes administratives.

Votre accréditation au titre de comptable agréé et votre expérience atteignant entre cinq et dix ans forment la base parfaite vous permettant d'implanter sans problème des systèmes informatisés en matière de finances et d'information. Bilingue, vous comptez aussi sur vos solides compétences en supervision.

La rémunération concurrentielle offerte se double de possibilités de croissance très élevées.

Si ce poste vous attire, faites parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de référence 89-03, à :

Mme Catherine Gray, c.m.c.
Conseillère principale
Touche Ross Conseillers en management
90, rue Sparks, bureau 900
Ottawa (Ontario)
K1P 5B4

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross

Conseillers en administration

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

HABITATION

Vous et votre compte de taxes municipales

(2 de 3 articles)

Pourquoi une municipalité doit-elle dresser un rôle d'évaluation?

En étant l'inventaire quantitatif, qualitatif, nominatif et estimatif d'une municipalité, le rôle d'évaluation est un outil indispensable pour une saine gestion municipale. Et, puisqu'il est à la base de la répartition du fardeau fiscal municipal, il est évident que plus le travail est bien fait, moins il y a de risque d'injustice.

Principales techniques

À la base de tout travail d'évaluation (indépendamment de l'acte professionnel comme tel), il existe trois techniques, soit la technique du coût, la technique du revenu et la technique de la parité.

Y en a-t-il une qui prime?

Étant donné qu'en évaluation tout est parité et comparaison, il est évident que la technique de la parité, qui fait appel directement au marché, est de très loin la meilleure lorsque les données sont disponibles et fiables.

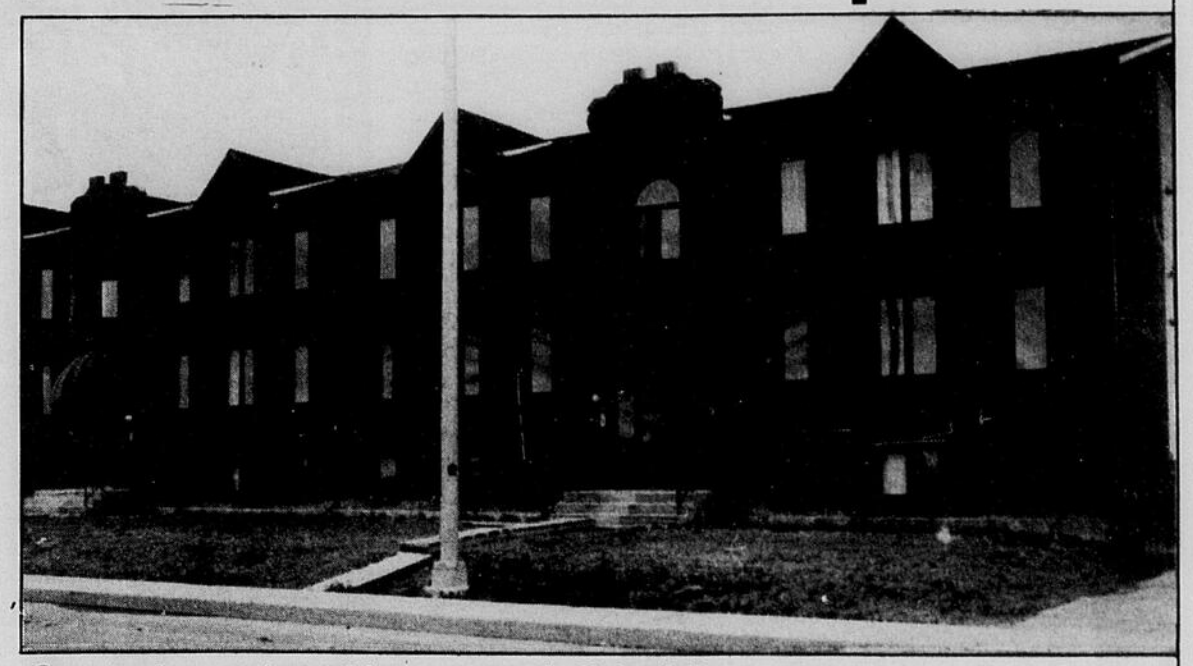
Qu'est-ce qui doit être inscrit au rôle?

Tel que défini aux articles 31 à 41 de la Loi sur la fiscalité municipale, et sauf dispositions contraires prevues à cette même loi, tous les immeubles doivent être inscrits au rôle sur la base de la valeur réelle et tendre vers une même proportion par rapport à l'ensemble.

On entend par immeuble, un immeuble par nature du Code civil (un terrain ou une bâtisse, par exemple) ou un immeuble par destination. Cette dernière expression désigne tout objet mobilier placé à perpétuelle demeure par n'importe qui sur ou dans un immeuble par nature. Il s'agit, dans un rôle d'évaluation, d'une unité d'évaluation.

Que doit-on faire?

Tout contribuable non satisfait d'une inscription au rôle d'évaluation municipale (relative à son immeuble ou à celui d'une tierce personne) peut chaque année déposer une plainte contre cette inscription entre le dépôt du rôle et le 1er mai de l'année suivante.



On entend par un immeuble par nature du Code civil (un terrain ou une bâtisse par exemple) ou un immeuble par destination.

Source: gouvernement

Si l'idée de déménager vous tient à coeur...

(N.C.) — Tôt ou tard, la plupart d'entre nous passons par là: il nous faut faire nos valises et aller nous intaller ailleurs.

Si l'idée de déménager vous serre le coeur, voici quelques conseils pour faciliter votre déménagement.

Il faut commencer par choisir une compagnie de déménagement. Demandez à vos parents et amis de vous en recommander une: c'est la meilleure façon de trouver le bon déménageur.

Il est ensuite conseillé d'appeler cette compagnie ainsi qu'une ou deux autres en leur demandant de vous donner un devis chez vous. Quelquefois, le montant d'un devis peut être assez bas et, à moins que vous ne fassiez faire deux ou trois devis, vous n'aurez pas une idée précise de ce risque que cela peut vous coûter réellement.

Les tarifs varient selon la distance à parcourir: déménagement régionaux ou déménagements de longue distance.

Dans le cas des déménagements régionaux, les compagnies demandent habituellement un taux horaire, y compris le temps de déplacement des déménageurs jusque chez vous. Même si la compagnie de déménagement se trouve tout près, vous devrez probablement payer un montant minimum pour le déplacement, soit, en général, une heure de travail.

Pour ce qui est des déménagements de longue distance, la compagnie fixe le coût du déménagement d'après le poids des meubles. Voilà pourquoi il est important de faire venir le déménageur chez vous pour le devis lors d'un déménagement de longue distance.

Ce n'est qu'une fois vos biens à l'intérieur du camion que le déménageur connaîtra le poids réel du chargement. La meilleure façon de vous protéger, c'est donc d'essayer de déterminer ce poids avant le déménagement.

Source: Actualité Canada

Évitez les coûts élevés

Les coûts de forage d'un puits dépendent de plusieurs facteurs. Il est indéniable que le fait de vous regrouper avec vos voisins qui ont également besoin de faire creuser un puits peut vous permettre de négocier des prix plus avantageux.

Dans le même esprit, si vous voyez un puisatier à l'oeuvre près de chez vous, vous pouvez marchander avec lui, car, étant sur les lieux, de nouveaux frais de transport seront ainsi évités. Il faut bien l'admettre, l'équipement de forage est une installation imposante à tranporter.

Rappelons qu'il est souhaitable de demander des soumissions à différents puisatiers de façon à vous assurer le meilleur rapport qualité prix.

Source: Habitation/Rénovation

(Textes publicitaires)



La culture de plantes vertes constitue la touche finale dans votre décoration intérieure

Les plantes d'intérieur sont source de plaisir et de satisfaction pour un nombre grandissant d'habitants des régions urbaines peu propices au jardinage. Elles contribuent en effet à réchauffer l'ambiance d'un foyer et constituent souvent une touche finale dans le décor d'une maison.

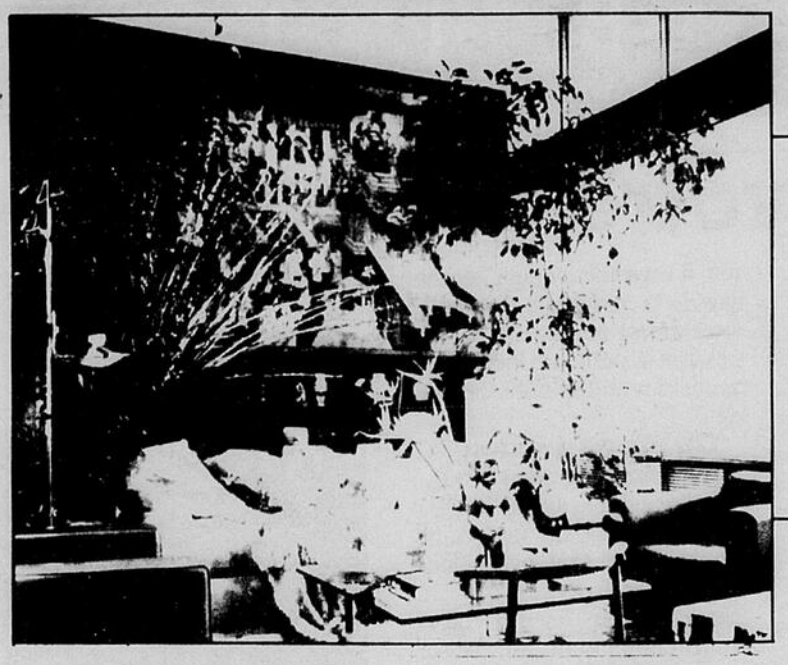
Les plantes vertes sont devenues très en vogue dans les maisons, les appartements, les bureaux et d'autres types d'intérieurs. Même si elles peuvent fleurir à l'occasion, on les cultive surtout pour leur feuillage ou leur port gracieux et pour leurs vertus décoratives durables.

Il suffit de visiter une jardinerie ou tout autre endroit où l'on vend des plantes vertes pour se rendre compte de leur grande diversité. Certaines plantes deviennent des arbres, alors que d'autres restent petites. Certaines grimpent et d'autres rampent. On peut donc trouver des plantes propices à presque n'importe quel décor intérieur et qui s'adapteront quand même aux conditions ambiantes.

En effet, les conditions qui règnent dans un grand nombre de maisons et d'intérieurs sont peu propices à la culture des plantes. Les plantes vertes sont généralement plus faciles d'entretien car elles exigent moins de lumière que les plantes florifères. Le manque de soins et un milieu impropre causent la plupart des maladies.

Comme le but recherché est de conserver les plantes en vie et en santé tout en empêchant leur croissance rapide, la clé du succès réside dans un éclairage adéquat et un apport d'eau et d'engrais limité. Compte tenu des exigences culturales essentielles de ces plantes, il suffira de régler les conditions ambiantes de votre foyer pour les garder au meilleur de leur apparence.

Les plantes vertes vendues dans les jardineries et autres endroits de vente au détail sont généralement multipliées et cultivées dans des serres ou dans les pépinières des pays chauds, jusqu'à ce qu'elles atteignent la taille voulue pour la vente. Dans ces conditions, les plantes poussent rapidement et sont forcées d'atteindre la bonne taille dans des délais très courts.



La culture des plantes d'intérieur constitue une source de plaisir pour les gens qui habitent en milieu urbain.

Source: Agriculture Canada

(Textes publicitaires)

L'idée d'un patio vous travaille?

Votre balcon est devenu trop petit, vous "voyez plus grand" et rêvez d'un beau patio pour prendre l'air aux soirs de juillet... Mettez-vous à l'oeuvre et construisez-le vous-même!

Tracez d'abord un plan bien entendu mais pensez à la résistance des matériaux, de courbure, de fatigue, de capacité portante.

Il vous faudra identifier les choix possibles de solives à employer pour répartir une charge de 50 livres uniformément, de même que l'essence de bois, sa qualité, les dimensions nominales de bois utilisé, les espacements entre les solives (pièces porteuses), le tout en fonction d'une portée à franchir.

La portée, c'est tout simplement la longueur mesurée horizontalement d'une solive à l'autre.

Si vous projetez une terrasse surélevée de 12 pieds de portée nette vers la cour, en utilisant de l'épinette, il vous faudra des pièces de 2 pouces sur 8 pouces placées à 12 pouces centre à centre ou des pièces de 2 pouces sur 10 pouces placées à 24 pouces centre à centre pour supporter votre plancher.

Ceci n'est qu'un bref aperçu des notions à considérer et des précautions à prendre pour que votre patio soit bien solide et vous procure des heures et des heures de détente.

Source: Rénovation/Décoration

Les Manoirs de Champlain



GRAND ALEXANDRE
$210,900⁰⁰

AUTRES MODÈLES À PARTIR DE
$144,900
18 terrains de 100x200
Plus terrains de golf
Plans de 1 820 c. à 3 770 c.
Vanier du parc Champlain et à quelques minutes du centre ville de Hull et Ottawa

LA QUALITÉ EST VISIBLE
JR Lafontaine CONSTRUCTION INC

McCONNELL
RIVERMEAD
AYLMER — HULL

Heures d'ouverture:
Lundi au jeudi de 13 h 00 à 20 h 00
Vendredi fermé
Samedi et dimanche de 13 h 00 à 17 h 00
Tél.: 595-0501

NOUVELLES INSCRIPTIONS TOUS LES JOURS

DAN Courtier Realtor
J. DAN BRUNET & FILS LTEE
777-9550



Gérard Danis

L'Immeuble No 1

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 189, ch. Freeman. Voyez cette magnifique résidence de qualité exceptionnelle. 3 c.c., sous-sol aménagé, piscine, terrain aménagé. Finition tout brique, allée pavée.

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 109 Nicolet (Wartime) bungalow (stuc) de 2 c.c., salon et cuisine tous sur plancher de bois franc. Idéal pour petite famille. À un prix très raisonnable.

NOUVELLE INSCRIPTION — Centre Hull, 125 Leduc. J'ai pour vous un semi-détaché qui comprend 2 c.c., salon, cuisine, remise et belle cour clôturée.

NOUVELLE INSCRIPTION — Gatineau, 191, de Morency. Condo de très haute qualité au 3e étage, comprend 2 c.c., foyer au salon, tapis de qualité.

HULL, 111 Fontaine — Joli 2 c.c. sur rue tranquille. Incluant: garage, piscine, cour clôturée. Faut voir pour apprécier. **Gilbert Savage, 771-2512**

NOUVELLE INSCRIPTION — Gatineau, 25 Clermont, bung. en alum. 3 c.c., chauf. élect. Plein sous-sol. 10 minutes d'Ottawa à Hull.

GATINEAU — H.R. Lalonde. Une beauté, 3 c.c., 2 s. de bains, s. familiale, miroir mur à mur, piscine creusée. Jenn-Air, four encastré. Un bijou.
Jean Cadieux, 771-4503 Pagette: 561-3222 poste 268

NOUVELLE INSCRIPTION — Gatineau (Touraine) 34 10e Avenue. Maison mobile (Belmont 1978). D'une propreté exceptionnelle. Beaucoup d'extra. C'est à voir!

HULL — Boul. Taché. Très beau restaurant-bar. Capacité de 115 places, très bonne opportunité pour personne ayant le sens des affaires. Revenus intéressants. **Jean-Paul Fournel, 776-4904**

GATINEAU — 337 Davidson est. (Projet Renaissance 1988). Bungalow 2 c.c., armoires en chêne, paysager, entrée pavée, près de l'autoroute 50. Prix réaliste! **Jean Vézina, 777-6589**

HULL — 55 Papineau, 4 logis, 2 c.c., stuc, loué pas ch., pas écl., garage double, chauf. élect. Intérieur rénové, possibilité autre revenu. Revenu brut, $19,200. Prix réduit $142,000.
Jean Vézina, 777-6589

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 100 Delorimier, 4 logis rénovés à 95%. 3 logis de 2 c.c. 1 de 1 c.c. Très propre. Revenu net, $15,240. On demande $158,000.

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 9 fortier. Dépanneur Sylvestre, fonds de commerce. Très bon chiffre d'affaires. Appelez-moi!

CANTLEY — 35 rue Nicole. Amateurs de grand air et motoneige. Grand bungalow. Très propre, tous les planchers en bois franc. S. à manger, foyer mural, grand salon. Informez-vous.

TOUAINE — 20 De Lorraine. Bungalow 95% brique. Cuisine-dînette avec armoires en chêne. 4 c.c., s. fam. avec foyer, "Wet-bar", 3 s. de bains, garage double. Beaucoup d'extra!
Gérard Danis, 771-2358 Pagette: 561-3222 poste 135

NOUVELLE INSCRIPTION — Gatineau 162 Harold. Duplex 2 étages, rénové, vinyle, 2 c.c., plus 3 c.c., tapis et linoléum 1989. Chauffé élect. 2 compteurs. Belles armoires, 3 stationnements. Bon prix.

NOUVELLE INSCRIPTION — Lac McGregor, ch. du Domaine. Bungalow alum. 1981 rénové, 2 c.c., sous-sol à la grandeur. 17,725'c. de terrain. Plomberie 88. Champs d'épuration 1981. Haie de lilas, 12 érables adultes. Prix $69,500. **Noël Brunet, 561-3222 poste 302**

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 50 Thérien. Bungalow brique 2 plus 1 c.c., s. à manger, armoires neuves en chêne. Plancher tapis sur bois franc, s. fam. impeccable. Bon secteur.

NOUVELLE INSCRIPTION — Gatineau, 19 Marengère. Duplex 2 c.c. chacune fenêtres plus couverture refaite. Pas chauf., ni éclairé. Près de rivière de Gatineau.

NOUVELLE INSCRIPTION — Touraine, 34 Normandie. Bungalow, 2 c.c., s. fam. solarium, garage. Décoration professionnelle. Beaucoup d'extra. Impeccable.

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull 59 et 61 Daniel Johnson, 12 logis (brique), non chauffé, ni éclairé. Revenu $58,000. Très bonnes conditions. Avis aux investisseurs! **Yvon Caron, 778-1714**

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 34 Montmartre. 2 étages (vinyle). 2 plus 1 c.c., chauff. élect. Très propre. $80,000.

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, 47 Garneau. Unifam. 2 étages (vinyle). 3 c.c., s. à manger, s. fam., salon avec foyer et porte patio. Très propre. Super beau. Chauf. élect. Inclus: remise. $78,500.

NOUVELLE INSCRIPTION — Hull, ch. de la Montagne. Condo (brique et alum.). 3 c.c., s. à manger, s-sol à la grandeur. Frais de condo $55/mois. Libre 1er juillet '89. $72,900.
Bella Joanisse, 827-1283

Depuis plus de 25 ans que l'on vend des maisons

De l'utilité plus ou moins contestée des robots

Les robots sont très utiles pour trancher les légumes, râper des aliments comme le fromage et le chou, pétrir de la pâte et apprêter des restes, quatre opérations qui peuvent devenir fastidieuses quand elles sont faites manuellement. Ils sont également en mesure de hacher et d'émietter divers aliments de façon convenable, bien que l'aspect de la viande hachée laisse un peu à désirer. Ils peuvent être utilisés pour préparer de la mayonnaise, des compotes et d'autres purées. On obtient aussi de bons résultats avec des frites.

Les points faibles

Selon une étude faite par la revue Protégez-Vous, les mélanges à gâteaux préparés à l'aide d'un batteur électrique, en plus d'être plus onctueux, lèvent plus que ceux préparés au moyen d'un robot.

La viande doit être semi-congelée pour être coupée ou émincée correctement au robot. Elle doit être sortie du congélateur et utilisée au moment propice. Si on tarde trop, les résultats sont mauvais, et la viande ne peut être recongelée. En outre, lorsqu'on tranche de la viande au robot de cuisine, celui-ci a tendance à devenir instable. En conclusion, rien ne remplace un bon couteau bien aiguisé pour la viande.

Toujours selon la revue, les robots ne peuvent monter des blancs d'oeufs en neige convenablement. Si certains font mieux que d'autres, une même quantité de blancs d'oeufs préparée avec un batteur électrique produit un volume égal ou double celui obtenu avec les robots plus efficaces.

Ce qu'en disent les tests de Protégez-Vous en conclusion

Le robot de cuisine ne vaut pas un batteur électrique ou une mixette pour les raisons que nous venons d'évoquer. Par contre, il peut faire office de mélangeur électrique (purée, sauces, etc.)

D'autre part, pour de petites quantités d'aliments, la solution écologique est encore la meilleure: les petits instruments manuels (râpe, batteur, couteau) sont peu encombrants, faciles à utiliser et silencieux!

(Texte publicitaire)

Century 21

569, boul. St-Joseph, Hull
776-3332

MARCEL JOLY INC.



NOUVEAU — LAC DES PLAGES — Plage sablonneuse à 5 min. de la piste de la Petite Rouge.



CÔTE D'AZUR — Pour couple qui recherche de la qualité. 2 étages avec garage, s. à manger, chauffage avec pompe à chaleur, air climatisé. Beaucoup de contenus. Venez vois le vidéo à mon bureau.

DUPLEX - GATINEAU

— 41 Bonhomme, bungalow 3 c.c., plus logis 1 c.c. Prix réduit.

— Rue Couture, split avec garage, 3 c.c., plus logis 2 c.c., 2 entrées doubles.

GATINEAU — Rue Essiambre, duplex de 2 c.c. avec s-sol pour prop. occupant. Loué R.D.C. $550, étage $470/mois pas chauffé pas éclairé. Idéal pour premier investissement.

Claire Prévost, 568-1221 poste 97

CARREFOUR DE LA CAPITALE — 2 semi-détachés neufs, 3 c.c., tapis mur à mur, 2 s. de bain, armoires mélamine, beaucoup d'extra. Appelez-moi.

LAC CAYAMANT — 157 acres boisées. Idéal terrain chasse et coupe de bois chauffage.

ÉDIFICE COMMERCIAL — Centre-ville de Hull. 2 logis rénovés, plus 2 locaux commerciaux. Très bien situé. Belle occasion pour nouveaux commerces.

ANGE GARDIEN — Belle canadienne sur 1 acre de terrain, 3 c.c., garage, s. à manger, plancher bois franc.

FAITES-MOI UNE OFFRE — 3 c.c., centre-ville de Hull. Près de tout. Très belle opportunité. Très bas prix.

Marcel Lefebvre, 778-4048

PLAISANCE — Bord de l'eau, roulotte mobile 27'. Grand terrain boisé. $25,000.

PLAISANCE — Terre 100 arpents, plantation 11,000 sapins. Grande maison moderne.

GATINEAU — 41 acres à développer.

LAC STE-MARIE — Maison 6 c.c., garage 4 autos, grand terrain à un prix de campagne.

Yvon Landry, 985-3302

HULL - IMPASSE DU VALLON — Prix réduit. 3 c.c., grand terrain.

LAC RODDICK — 2 acres, beau boisé. Spécial à $6000.

19 TOULON, ANGERS — Bungalow avec piscine, 3 plus 1 c.c. Une offre plus basse que $75,500.

MULLIGAN'S FERRY — Chalet-maison, 2 c.c., beaucoup d'eau. Chasse et pêche. $38,900.

Rogathe et Ernestine Labine, 561-5728 ou 568-1221 poste 70

LARRIMAC (CHELSEA) — Bungalow 2 foyers, 3 c.c., terrain boisé 21,745'c. Prix $85,900.

CANTLEY - NOUVEAU — Chemin des Érables. Bungalow sur 1 acre très boisée avec étang. Prix $119,900.

MONT-BLEU — Maison en rangée, rue Cartier, beau secteur, près de tout. À voir!

Madeleine Brazeau, 782-4220

ÎLE DE RÊVE

Située sur le Lac Brûlé. Magnifique boisé circulaire de 31,290'c. avec droit de construire. Près de Val des Bois et Notre-Dame de la Salette.

MAISON DE CAMPAGNE

Avec grand garage et remise. 85 acres, endroit pour chasse et pêche. Amateur de la nature appelez-moi.

CONDO DE LUXE

247 Ch. de la Montagne. 3e étage dans Manoir des Trembles près de Jonquille. Idéal pour investisseur. $69,900.

MAGNIFIQUE TERRAIN

400' face sur le lac Maskinongé. 45,700'c. Beaux érables matures. Approx. 20 min. de Gatineau.

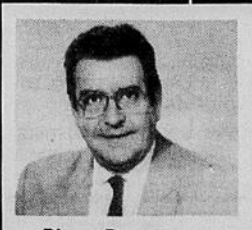
GATINEAU

4 logis, 263 St-Laurent près de Notre-Dame. $89,500 âgé de 30 ans, tous loués. 2 étages.

DUPLEX

98 Binet à Hull. 1½ étage rénové. Prop. occupant peut aller chercher $625/mois en louant les 2 chambres au s.sol et le logis du haut.

Leone Talbot, 568-1221 poste 279



Pierre Duguay, 778-4374

NOUVEAU - LAC MCGLASHAM — Le printemps arrive! 9.3 acres, bon prix.

GATINEAU — Bâtisse commerciale et résidentielle. 3 comm. et 3 logis de 2 c.c. Excellent.

GATINEAU - À LOUER — 2 locaux commerciaux neufs, 633'c. et 869'c. plus ou moins. Bail avec option. Excellent pour bureau, petits commerces! Appelez!

GATINEAU — Triplex déjà rénové. 2x3 et 1x1 c.c. loués avec baux. Informez-vous!

GATINEAU — Nettoyeur à sec. Prix négociable, équipement compris!

GATINEAU — Cherchez-vous bung. avec revenus? J'ai ça à vous offrir! Pierre.

GATINEAU — Votre chance est arrivée. PIZZA très rentable, bail excellent, comptoir intérieur, livraison. Faut voir!

MANOIR DES TREMBLES — Condo à louer $750/mois négociable. Une semaine d'avis.

URGENT, URGENT! — Besoin de propriétés pour clients dans Carrefour et environs, Gatineau et Templeton. Ça presse! Appelez-moi

PLATEAU DE LA CAPITALE

LA COMMUNAUTÉ PRESTIGIEUSE DIGNE DE VOTRE MODE DE VIE RAFFINÉ

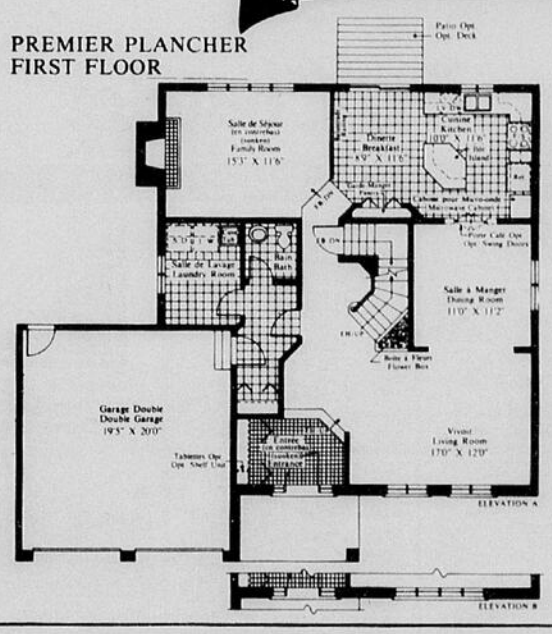
À PARTIR DE 159 900 $

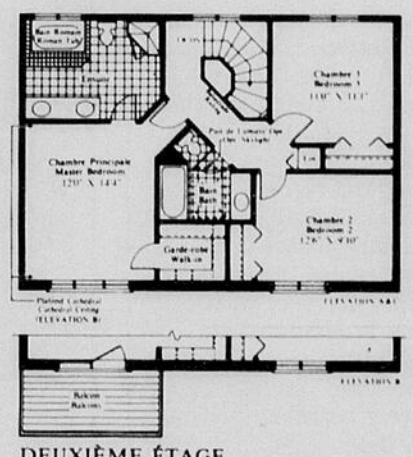


Conception d'artiste / Artist concept

NOUVEAU *MODÈLE* RAPHAËL

PREMIER PLANCHER
FIRST FLOOR





DEUXIÈME ÉTAGE
SECOND FLOOR

2070 PIEDS CARRÉES TOTAL
TOTAL SQUARE FEET

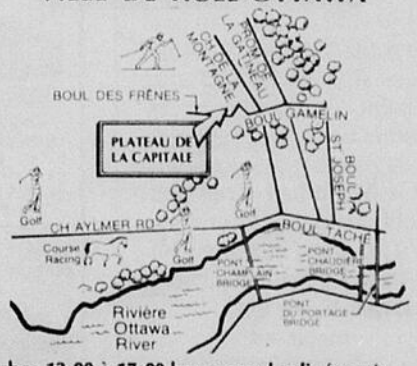
LES AVANTAGES "LEMAY":

- ✓ Terrains: 60′ × 100′ minimum
- ✓ Maisons jusqu'à 2 881 pi²
- ✓ Pièces luxueusement aménagées
- ✓ Finition méticuleuse et de qualité
- ✓ Contour*et façade briquellés

LES MAISONS LEMAY HOMES

*Premier plancher seulement

À PEINE
10 MINUTES DU CENTRE
VILLE DE HULL-OTTAWA



Ouvert du: lundi au jeudi: 13:00 à 20:00 hres - samedi et dimanche: 13:00 à 17:00 hres - vendredi: fermé
Tél: 595-1816
* par G. Lemay Construction Inc. — 746-6430

E. & O.E.

SPÉCIAL: PLAN DE MAISON

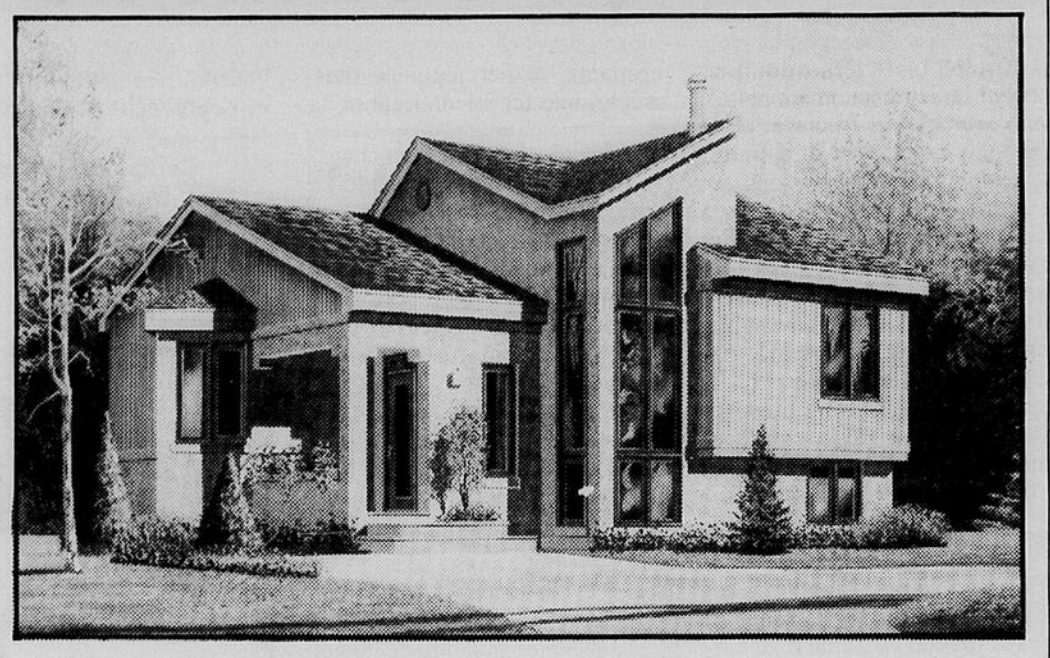
N°O -2342

Type: Maison design à paliers.
Programme: Rez-de-chaussée: salle à manger, cuisine/dînette, salle de bains, 2 chambres. Sous-sol: vivoir, chambre, buanderie/salle de douche, espace aménageable (rangement).
Plan: Ouvert.
Surface habitable: 156,51 m² (1739 pi²).
Revêtements extérieurs: Parement en agrégats, revêtement à la verticale, bardeau d'asphalte.

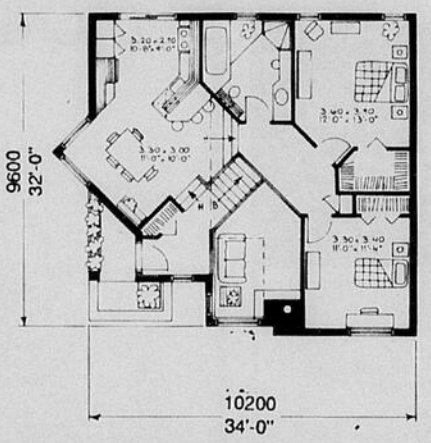
Éléments utilitaires: Entrée avant abritée, porte-fenêtre à la cuisine/dînette, salle de bains avec chute à linge communiquant à la buanderie, foyer au vivoir.
Particularités: Agréable jeu de paliers. Fenestration intéressante. Espace ouvert en partie au-dessus du vivoir. Construction originale de cachet attrayant.

Plan admissible à un prêt assuré par la S.C.H.L.

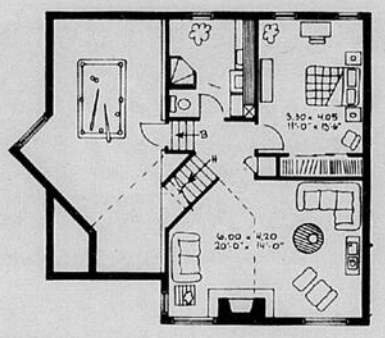
MODÈLE TIRÉ DU MAGAZINE PLANS DE maisons DU QUÉBEC



Rez-de-chaussée: 89,19 m² (991 pi²)



Sous-sol: 67,32 m² (748 pi²)



Faites - moi parvenir le modèle N°O - 2342

premier cahier de plan complet (150$)_____
( ) cahier(s) additionnel(s) à 15$ chacun_____
ou notre PLAN BUDGET (250$)_____
(5 cahiers de plan, liste de matériaux, calcul de chauffage, plan de plomberie)
ou notre SUPER PLAN BUDGET (285$)_____
(8 cahiers de plan, liste de matériaux, calcul de chauffage, plan de plomberie)
Frais d'emballage (8$)_____
"C.O.D." si applicable (3$)_____
Taxe prov. (9%)_____
(Rés. Québec seul)
TOTAL_____

Payez à l'ordre de:
Les Dessins Drummond inc.
2950, boul. Lemire
Drummondville, QC
J2B 7J6

Chèque☐ C.O.D.☐ Visa No._____ Date d'émission_____
Master Card No._____ Date d'expiration_____
NOM:_____
ADRESSE:_____ TÉL.:_____
VILLE:_____ CODE POSTAL:_____

TOUS DROITS RÉSERVÉS - 1989 LES DESSINS DRUMMOND INC.

Pour un service rapide commandez par téléphone (819) 477-3315

POUR CONSULTER D'AUTRES MODÈLES DE MAISONS
Montréal (514) 353-5410
Drummondville (819) 477-3315
Québec (418) 872-1430
Trois-Rivières (819) 373-3148
Sherbrooke (819) 564-8966
Rimouski (418) 725-3536

Un autre plan de qualité conçu et réalisé par: LES DESSINS DRUMMOND INC.

Le plan proposé est dessiné en mesures métriques et anglaises. Il comprend le plan des fondations, le plan de planchers, le plan des quatre élévations ainsi que le plan d'escaliers et la coupe des murs.

Généralement, 4 copies additionnelles sont requises pour la construction d'une maison (municipalité, prêteur, estimateur, contracteur...). Le coût des plans vendus n'est pas remboursable. Toute maison ayant une serre ou une superficie vitrée généreuse devra présenter sa façade vitrée au sud pour répondre à certaines exigences.

Les délais d'avis

Propriétaire ou locataire vous songez à modifier un bail? À quitter votre logement? Eh bien! Attention, vous avez des délais d'avis à respecter. Ces avis doivent être écrits et ce, dans la même langue que le bail, sous peine d'en compromettre la validité. Conservez une preuve de votre envoi car sans preuve, un avis ou la réponse à un avis sera présumé reçu le jour de l'oblitération postale. Vous trouverez les tableaux de ces délais d'avis dans votre bail. Ne manquez pas de vous y référer.

La sous-location

La sous-location d'un logement est un droit du locataire. Il va sans dire qu'on doit aviser le propriétaire, mais celui-ci ne peut la refuser que pour des motifs valables. Ceci dit, lorsque vous sous-louez votre logement, vous demeurez responsable de ce logement ainsi que du paiement du loyer jusqu'à la fin du bail. Vous pouvez obtenir de la documentation à ce sujet dans tout bureau de la Régie du logement.

Source: Régie du logement

(Texte publicitaire)

SERVICE GARANTI
568-3031
IMMEUBLES le Châtelet COURTIER inc.


NOUVELLE INSCRIPTION — Seulement $59,900, projet St-Rosaire, 3 ch. à c., s-sol pleine grandeur, grand terrain.
Denis Labonté, 568-2904


NOUVELLE INSCRIPTION — Ravin Boisé, superbe propriété, 1050'C, grand ter. 7754'C, pas de voisin à l'arrière.
Pierre Poirier, 561-3831

Membre de la Chambre d'Immeuble de l'Outaouais inc.


ÉTINCELANT — Constr. 1986, 7 pièces spacieuses, 1800'C au total + sous-sol.
Pierre Poirier


TEMPLETON — Site privilégié, bung. neuf 3 ch. à c., 1 acre, vue sur la rivière. Site paisible.
Jacques Duquette, 770-2028


SUPERBE BUNGALOW — 2,200'C plus garage double sur terrain de 100x150. Idéal pour professionnel.
Rach-l Dagenais, 561-0403


LA CAMPAGNE EN VILLE — A 5 min. de l'autoroute. Bung. 3+1 ch. à c., sur terrain 10,125'C.
Rach-l Dagenais, 561-0403


BUNGALOW 4 C.C. — Foyer, rénové en 1986, grand terrain. Faites vite.
Fernand Lapratte, 561-3222 poste 22


BUNGALOW À $59,900 — Pte-Gatineau, 3 ch. à c., terrain 100x100. Venez vite visiter!
Denis Labonté, 568-2904


BUNGALOW DUPLEX — 3 et 2 ch. à c., grand terrain. Bon revenu.
Denis Labonté, 568-2904


TEMPLETON — 3 ch. à c., armoires en érable, bain tourbillon, impeccable, faut voir.
Jacques Duquette, 770-2028

Ne perdez pas cette chance de partir en affaires.
Boucherie fonds de commerce et équipement, très grand potentiel.
Fernand Lapratte, 561-3222 poste 22

C.N.A CONSTRUCTION

Vous présente ses 4 maisons modèles série "E" 1989

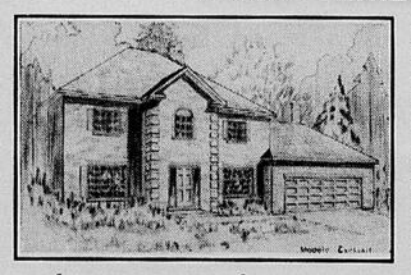
2 MODÈLES DISPONIBLES LE 1er JUILLET 1989



MODÈLE EXÉCUTIF "PLUS" au prix de $315,000.
3,300 pieds carrés.
Projet #168, 124 de Roquebrune, lot 3B-467

MODÈLE EXCLUSIF au prix de $275,000
2815 pieds carrés.
Projet #179, 75 de Roquebrune. Lot 3B-500

2 MODÈLES DISPONIBLES LE 1er SEPTEMBRE 1989



MODÈLE EXÉCUTIF "PLUS" au prix de $315,000
3,300 pieds carrés.
Projet #177, 132 de Roquebrune, lot 3B-469

MODÈLE EXCLUSIF au prix de $275,000
2815 pieds carrés.
Projet #178, 144 de Roquebrune, lot 3B-472

ÉVITEZ LA DÉCEPTION ET "ACHETEZ TÔT"
afin de profiter des quelques derniers terrains disponibles pour la construction dans l'inégalable secteur de la rue de Roquebrune.

Ces magnifiques et luxueuses maisons possèdent toutes les caractéristiques dignes d'un petit château bien à vous.

Soyez fiers de faire partie de notre grande clientèle satisfaite. Devenez vous aussi propriétaire d'une maison construite par C.H.A. et bénéficiez au maximum de cette expérience inestimable et unique de votre vie.

C.H.A. Construction, synonyme de qualité et de fiabilité, souvent imité mais jamais égalé. Pour de plus amples informations, téléphonez ou prenez rendez-vous au 776-5000

C.N.A CONSTRUCTION
901, boul. St-Joseph, Hull, Qué.
776-5000
5 ans de garantie
8h 30 a.m. à 5h 30 p.m. sur semaine

La thermo-pompe, un mode de chauffage versatile

(S.O.P.) Pouvant tout autant servir à la climatisation qu'au chauffage, les thermopompes trouvent une utilisation annuelle.

Extrayant en hiver les sources calorifiques présentes dans l'atmosphère, la thermopompe réussit à les injecter à l'intérieur de la demeure. N'étant nullement créatrice de chaleur, elle ne fait que transporter la chaleur présente au dehors vers les espaces intra-muraux. En période estivale, le processus est tout simplement inversé pour climatiser la maison.

Les types

Trois sortes de pompes thermiques existent actuellement sur le marché. Les modèles air-air, tels que décrits plus haut, qui sont les plus recherchés de par leur facilité d'application et leur coût moindre, et les modèles air-eau et sol-air, plus onéreux et plus complexes d'installation.

En saison hivernale, cette thermo-pompe (air-air) peut représenter une économie de frais de chauffage atteignant aisémemt les 40 à 50 pour cent.

L'installation

Jumelée et raccordée aux conduits du système de chauffage à air chaud d'une résidence, la thermopompe ne peut s'amalgamer aux habitations dites "toutes électriques", sans la mise en place préalable de conduits thermiques.

Rendement maximum

Afin de maximiser le rendement de l'appareil, il est utile de bien isoler la demeure et d'avoir un système de chauffage adéquat. Si ces deux conditions font défaut, leur amélioration est préférée à l'acquisition d'une thermo-pompe trop forte.

Sans être un substitut complet à votre fournaise ou système de chauffage central, la thermo-pompe est un excellent moyen de chauffage d'appoint.

Prix et durabilité

Opérée avec une minutie et bien entretenue, la thermo-pompe peut facilement être opérationnelle pour une quizaine d'années. Plus nombreux seront les dispositifs de contrle, plus longue sera sa durabilité et plus cher son coût.

Parlant de prix, on en a de tous les ordres. Le coût est alors dépendant de la qualité de compresseur, des serpentins, de la présence ou non de contrôle et de la solidité de l'ensemble de la structure.

Comprise dans le prix, l'installation ne nécessite généralement que deux jours. Les frais peuvent être réduits de 650 dollars si vous obtenez la subvention de l'Hydro-Québec allouée dans le cadre de son programme "Bi-énergie".

Une fois que l'électricien, le ferblantier et le technicien ont accompli leurs travaux, vous avez votre pompe thermique jouissant généralement d'une garantie d'un an sur pièces et main-d'oeuvre.

Source: Meubles et Décoration

(Textes publicitaires)

Le SCHL s'implique

Le 16 février dernier la Société canadienne d'hypothèques et de logement annonçait l'octroi de soixante-dix bourses d'études universitaires supérieures dans les domaines du logement et de disciplines connexes pour l'année universitaire 1989-90.

L'honorable Alan Redway, mininistre d'État (Habitation), a annoncé que ces bourses seront offertes aux termes du Programme d'études universitaires de deuxième et troisième cycle de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

M. Redway a indiqué que les bourses sont accordées au mérite aux étudiants qui préparent une maîtrise ou un doctorat dans une discipline reliée à l'un des divers aspects de l'habitation.

"Depuis le début du programme, qui remonte à plus de 40 ans, près de 25 millions de dollars ont été accordés à plus de 2 400 étudiants canadiens dans des domaines reliés au logement" a-t-il dit.

Le budget total pour l'année universitaire 1989-90, y compris le renouvellement des bourses en cours, se chiffre à 1,65 million de dollars.

Le programme, qui a débuté au millieu des années 40, avait été conçu pour inciter les étudiants à s'engager dans la nouvelle carrière de l'urbanisme. Au fil des années, le programme a été étendu à tous les domaines reliés au logement.

Les bourses sont octroyées aux termes de la Loi nationale sur l'habitation qui autorise le gouvernement fédéral à appuyer financièrement les programmes d'études portant sur l'habitation.

Source: SCHL

Century 21

MARCEL JOLY INC.

MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS



Dimanche le 5 mars, 1989 De 13:00H A 16:00H au 97 De Sillery, Gatineau, Carrefour de la Capitale *Votre hôte:* **Yvon Landry, 985-3302**

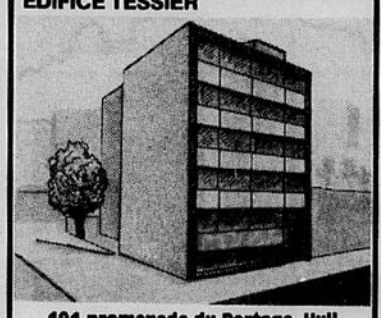


Dimanche le 5 mars, 1989 De 13:00H A 16:00H Maison modèle, 1272 Pasteur, Gatineau Faites une offre maintenant. Possession rapide si désiré. Très beau quartier. *Votre hôtesse:* **Claire Prévost, 568-1221 poste 97**



Dimanche le 5 mars, 1989 De 13:00H A 16:00H 1987 Maloney, Gatineau *Votre hôte:* **Leone Talbot, 568-1221 poste 279**

ÉDIFICE TESSIER



191 promenade du Portage, Hull
En plein centre-ville

- Bureaux d'affaires et professionnels
- Mini bureaux meublés ou non meublés
- Service d'appoint sur les lieux
- Bail à votre mesure

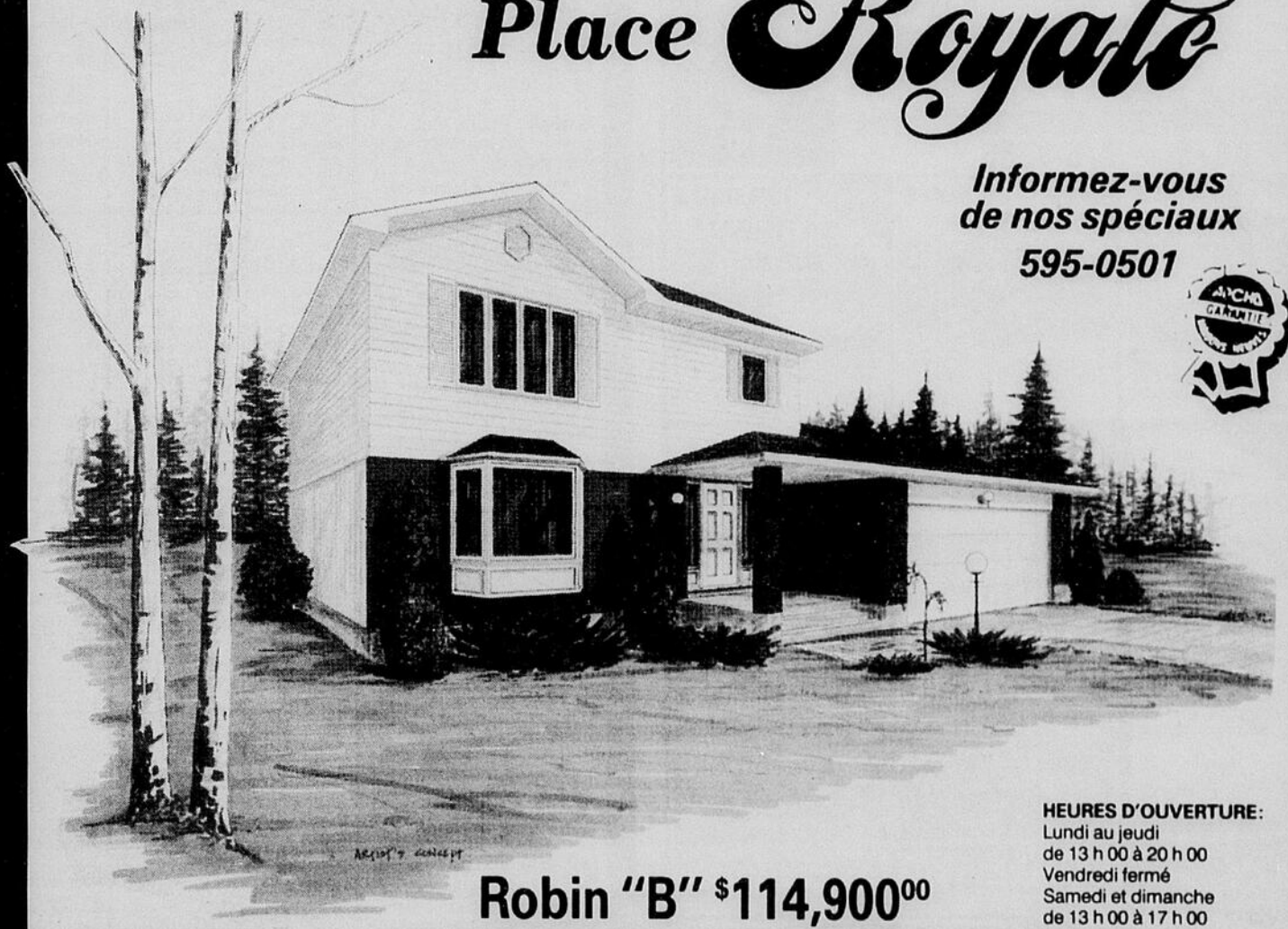
Meilleurs taux dans la région

Information 777-3094

J.R. Lafontaine CONSTRUCTION INC

J.R. Lafontaine Construction Inc. a le plaisir de vous annoncer que vous avez maintenant la possibilité de lots additionnels dans le projet prestigieux d'Aylmer!

Place Royale



Informez-vous de nos spéciaux 595-0501

Robin "B" $114,900^{00}

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au jeudi
de 13 h 00 à 20 h 00
Vendredi fermé
Samedi et dimanche
de 13 h 00 à 17 h 00

McCONNELL

AYLMER — RIVERMEAD — HULL

Prix à partir de $93,900 sur certains lots
"Votre satisfaction est notre plaisir"

Connaissez-vous les limites de votre terrain?

En matière de transactions immobilières, il existe un certain nombre de documents légaux qui attestent non seulement le droit de propriété, mais aussi l'existence légale d'un terrain, ses limites, ce qu'il contient ainsi que sa conformité aux lois et règlements en vigueur. Ces documents sont essentiels à quiconque désire acheter, construire ou vendre une propriété.



L'arpenteur-géomètre localise et prépare avec précision les constructions et les éléments topographiques que comporte le terrain.

Où sont situées les limites du terrain?

Que vous soyez acheteur d'une maison centenaire ou d'un lot vacant, vous chercherez des repères concrets pouvant indiquer les limites de votre terrain, à savoir: une clôture, un muret, une haie,etc.

Ce n'est que prudence de vérifier si ces repères correspondent aux véritables limites de la propriété. Il n'est pas rare que, faute de repères adéquats, le terrain occupé s'étende au-delà du terrain réellement possédé.

C'est pourquoi il peut être avantageux de faire installer sur le terrain des repères fixes et métalliques indiquant les limites de la propriété. Ces repères permettent une première évaluation de la dis-

(Suite à la page suivante)

Bienvenue

Y.D. inc.
Courtier

GROUPACTION

Robert Poitras

776-0675 — 776-3236



REPRISE — 69,900 $ — PTE-GATINEAU



Reprise de finance. À ne pas manquer, unité de coin en haut avec garage. Faites une offre. Le prix est intéressant.

DUPLEX — 89,500 $ — HULL



2 logis identiques de 3 c.c.. Logez vous à prix abordable.

AIRE OUVERTE — 123,000 $ — GATINEAU



Grandiose à aire ouverte. Elle vous charmera avec ses armoires en chêne massif, ses splendides chambres.

IMMACULÉE — 84,900 $ — GATINEAU



Incomparable possède s-sol très bien aménagé plus une 2e s. de bains, une 4e ch. un abri auto. Const. récente et plus. Informez-vous. Ça vaut la peine. Négociable en plus.



BIEN SITUÉ — 112,500 $ — HULL



3 logements, 2x2 c.c. et 1x3 c.c., tous loués avec bon revenu pour proprio occupant ou investisseur.

PROPRE — 85,500 $ — GATINEAU



Aire ouverte, 3 plus 1 c.c., s-sol, spacieuse cuisine équipée d'appareils, plus garage 18x24, entrée double. À voir.

SPACIEUSE — 128,000 $ — PTE-GATINEAU



Luxueux split de 2,000 c., 3 c.c., foyer, cuisine dotée de tous les appareils, aussi magnifique vue sur la rivière.

NE MANQUEZ PAS — 76,500 $ — GATINEAU



À recommander, maison de belle grandeur 30x41 plus garage double. 3 c.c. fenêtres et portes neuves. À voir.

TERRAIN MAGNIFIQUE — 104,900 $ — GATINEAU



Vous recherchez de l'espace bien éclairé et équipé. 3 plus 3 c.c., cuisine spacieuse, 2 foyers sur grand terrain.

VUE SUPERBE — À vendre ou à louer avec option d'achat — LUSKVILLE



Spacieuse résidence de 1,800 c. carrés, 4 c.c., 2 s. de bains, chauffe, élect. 4 saisons, très propre, meublée.

NEUF — 72,500 $ — NEUF



Vous serez attiré par sa cuisine moderne, son salon spacieux, ses 3 c.c. bien éclairées et son prix abordable.

RÉSULTATS MAXIMUM

N° 1 DANS L'IMMOBILIER EN VOLUME DE VENTE AU CANADA ET AU QUÉBEC

Hull Inc.

NOUVEAU
Poltimore, 45 minutes de route pour ce terrain de 43 264 pi. ca. Idéal pour votre chalet. Hivernisé, lac campagne. Bonne pêche bon repos! N° 89-000
Mignonne Despatie



"RIVIERA" — Bung. tout brique, 3 c.c., sous-sol fini, taxes basses. $89,900. N° 89-565
Suzanne Lemay

CONDO
Centre-ville Gatineau
2 chambres, à paliers, porte patio, balcon, foyer. Le tout à un prix raisonnable au rez-de-chaussée. N° 89-603
Sylvie Berthiaume, 561-3222 code 90

PROFITEZ DE LA SUBVENTION
Vous avez des enfants de moins de 18 ans, c'est votre première maison, n'hésitez plus. Le marché a beaucoup à vous offrir. Pour information: N° 89-0000
Sylvie Berthiaume, 561-3222 code 90

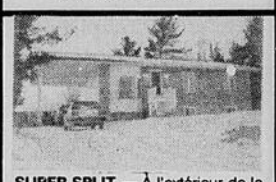


MORDU DE LA NATURE — Superbe, 1½ étage, 4 chambres, s. à manger, foyer, balcon, vue sur pente de ski. Secteur privilégié. 1¾ acre, 20 minutes de Hull.
Sylvie Berthiaume, 561-3222 code 90

PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE
À Hull Ouest, à 10 minutes du centre-ville, construction exclusive, 4 chambres, foyer, garage triple, terrain privé de 64,821'c. N° 89-560
Sylvie Berthiaume, 561-3222 code 90



POUR ACHAT — D'une propriété, ensemble nous trouverons la maison de vos rêves, pré-qualification gratuite, donc pas de surprise, service courtois, dynamique.
Sylvie Berthiaume, 561-3222 code 90



SUPER SPLIT — À l'extérieur de la ville. Grand terrain, 3 chambres, armoies en chêne, salle de bain à faire rêver, belle division, bien éclairée, à Bryson.
Sylvie Berthiaume, 561-3222 code 90



NOUVEAU — 200 Kent, Hull, 2 étages en vinyle avec piscine hors-terre, tout moderne, à 5 min. d'Ottawa, entrée pavé et clôturé. $76,500.
Anne-Marie Lafleur



FAUT VENDRE! — Bungalow de 3 c.c., sous-sol semi-fini, grande cour clôturé avec piscine creusée. Dans une rue tranquille près parc et école. $73,000.
Anne-Marie Lafleur



GATINEAU — Devenez commerçant dans ce dépanneur tout en habitant dans ce 3 ch. à c., garage, chiffres d'affaires $230,000/an. Établi depuis 30 ans.
Anne-Marie Lafleur



48 PORTNEUF — Canadienne de 3 + 1 c.c., salone et ch. maîtres en bois franc, 2 s. de bain, salle fam., remise, grand terrain, extras!!! $116,900.
Anne-Marie Lafleur

SOYEZ VIF, SOYEZ ALERTE
Sauter sur l'occasion, d'acheter pour le premier av ril. Super bungalow, 3 ch.c., 2 s. bain. S. familiale, 1 acre, tout vous plaire. Faites vite! Elle vous attend!
Migonne Despatie



UN FOYER QUI A DU COEUR! — Vous en aimerez la nature même! Bungalow, 2 grandes ch. à c., cuisine moderne, s. diner, s. de bain de rêve. 1 acre, 20 minutes de Hull. **Mignonne Despatie.**

NOUVEAU
Soyez le premier! Accueillante et chaleureuse, cette maison avec logis au sous-sol, saura combler vos désirs familiaux. Belle cour pour vos enfants. Soyez curieux, téléphoner!
Mignonne Despatie

Confiez-moi le rêve qui vous habite, j'en aurais peut-être la clef.
Jean-Pierre Bellanger

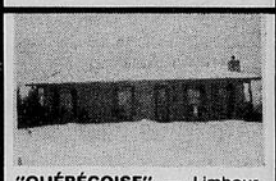


GATINEAU — 62-66 Curé Préseault, 12 logis, pas de sous-sol, revenu 65,400$. Achat avec peu de comptant possible.
Aimé Lefebvre

JOLI BUNGALOW
2 ch. à c. Const. de 5 ans. Air climatisé mural, grande galerie qui fait toute la façade. Situé face aux montagnes avec vue panoramique. Toutes offres raisonnable sera considéré.
Suzanne B. Philion, 561-3222 code 290



ANGERS — 5 ch. à c. Bung. entrée split, 2 salle de bain, espace, près autoroute, négociable. $78,900.
Suzanne Lemay



"QUÉBÉCOISE" — Limbour, superbe 3 ch. à c., sous-sol fini, poêle comb. lente, près de l'aréna, école, pas de voisin arrière. $94,000.
Suzanne Lemay



TEMPLETON — Superbe bungalow impeccable, plancher merisier neuf, armoire chêne, sous-sol fini, poêle c. lente. Transfert. $82,500.
Suzanne Lemay



VOUS CHERCHEZ UN BON QUARTIER? — Gatineau, bung. tout brique, 3 ch. à c., 2 s. de bain, plancher en chêne, partout, impeccable.
Suzanne Lemay

LOGER-VOUS POUR PAS CHER
Bungalow, 2 ch. à c., sous-sol, rénovée au complet, garage. $64,900.
Suzanne Lemay

NOUVELLE INSCRITPION
Pte-Gatineau, superbe 2 étages de 4 ch. à c., s-sol fini, foyer, garage double, piscine chauffée. Grand terrain paysagé. Près des écoles et centre d'achat. $155,000.
Normand Lepage



UNE INVITATION — Visite libre au 109 Des Ormes, Aylmer, dimanche, 5 mars: 14h à 16h 30. La voir c'est la vouloir. Soyez le bienvenu!
Normand Lepage

DUPLEX $79,900
Grand duplex, Île de Hull, revenus mensuels $950 non chauf/éclairé. EXCELLENT ACHAT ne tardez pas!
Michel Schreiner, 782-4953



LOGEZ-VOUS POUR $300/MOIS — Et soyez proprio de votre 4 logis dans Hull. Rénové près du centre-ville, toujours loués. No 88-4076
Michel Schreiner, 782-4953



PETITE MAISON AMICALE — 3 ch. à c., salle à diner, 1½ salle de bain, élec. refaite, tapis r/c neuf, repeint. Près des écoles et services.
Pierre André Gareau, 561-3222 code 33

VOUS RECHERCHEZ — Une propriétée secondaire ou principal à la campagne, informez-vous pour ce superbe 3 ch. à c., construction récente, offert à $41,500.
Pierre André Gareau, 561-3222 code 33

À LOUER — Local de 1600 p.c., comprend 5 bureaux, $735 mensuel, chauffée, situé près des galeries de Hull. Détail...
Michel Schreiner, 782-4953

REMAX HULL Inc. 50 rue NOËL, HULL — 770-1616

Connaissez-vous...

tance existant ou devant exister entre les constructions, clôtures, haies, ou autres aménagements actuels ou projetés et des limites réelles du terrain. Ils facilitent également le mesurage de cette distance.

Seul un arpenteur-géomètre peut procéder à l'installation de repères métalliques ayant une valeur reconnue. L'opération aboutissant à la pose de ces repères s'appelle le **piquetage.**

Comment localiser ce qui existe?

Autant pour l'acheteur que pour l'institution qui finance l'achat d'une propriété, il est essentiel de posséder une garantie certifiant que les constructions et autres aménagements sont localisés sur le terrain en toute légalité.

Certaines constructions empiètent-elles sur le terrain du voisin? La maison et ses dépendances respectent-elles la réglementation d'urbanisme quant aux distances exigées entre les constructions et les limites du terrain? Le terrain est-il assujetti à des servitudes pour permettre aux compagnies de services publics de veiller à l'entretien de leurs équipements? Ces servitudes sont-elles respectées?

Le certificat de localisation répond à ces questions. Préparé par un arpenteur-géomètre, ce document identifie et localise avec précision les constructions et éléments topographiques que comporte le terrain. L'arpenteur-géomètre établit ainsi la concordance entre les titres et la situation physique de la propriété.

Devez-vous cadastrer pour bâtir?

La plupart des municipalités exigent que les constructions neuves soient bâties sur des terrains cadastrés, de façon à ce que soient bien identifiés les terrains et leurs propriétaires. L'obligation d'identifier les terrains au Cadastre facilite non seulement l'administration municipale, mais simplifie aussi grandement les discussions, échanges et transactions concernant un terrain.

Pour être cadastré, un terrain doit d'abord être arpenté, identifié sur plan et décrit par un arpenteur-géomètre. Par la suite, il doit être enregistré au Cadastre officiel de la province par un numéro d'identification unique.

Plusieurs terrains mis en vente sont des parties de lots non cadastrées. Avant d'acheter un terrain vacant, renseignez-vous auprès de votre municipalité afin de savoir si ce terrain peut être cadastré et s'il répond aux exigences minimales de superficie et de dimensions fixées pour un lot résidentiel. Avant d'acheter une maison neuve, exigez du constructeur le document certifiant que le terrain à bien été cadastré.

Un permis de lotissement?

Pour faire cadastrer un terrain, vous aurez probablement besoin d'un permis de lotissement délivré en vertu du règlement de lotissement de votre municipalité.

Le règlement de lotissement permet à la municipalité d'exercer un contrôle sur la division du territoire en terrains ou en lots. Elle peut, par exemple, imposer des dimensions et des superficies minimales pour ces terrains.

Dans le cas de lotissements plus importants, elle peut aussi déterminer la largeur et le tracé des nouvelles rues, de même que la superficie et l'emplacement des parcs publics à aménager.

Le règlement de lotissement permet à la municipalité de mieux planifier l'expansion de ses services, de faire respecter les normes de sécurité et de qualité de vie des résidants et de veiller à l'intégration des nouveaux secteurs à ceux qui sont déjà construits.

Source: Ministère des Affaires municipales

Qu'est-ce qu'une maison témoin?

Avec l'arrivée du printemps plusieurs personnes ont le goût de visiter des maisons neuves. Pour ce faire, le meilleur moyen est sûrement de visiter les **maisons témoins** que la plupart des entrepreneurs mettent à notre disposition. Cette expression **maison témoin** doit remplacer "maison modèle" qui est le calque de l'anglais "model home". La même remarque vaut pour les appartements et c'est pourquoi on devrait parler **d'appartement témoin.**

Quant aux types de maisons à acheter nous avons le choix entre les **maisons unifamiliales**, les **maisons jumelées** connues sous le nom de "maisons semi-détachées" et finalement les **maisons en rangées.**

Finalement, quel que soit le type de maison qu'on choisisse, il faut se rappeler qu'une habitation compte des **pièces** et non des "appartements". En effet, il serait archaïque de parler d'une maison de six "appartement", car en français moderne, un **appartement** est un ensemble de pièces.

Source: Office de la langue française

(Textes publicitaires)

FAITES VITE!
Achetez avant l'augmentation des prix prévue le 15 mars 1989

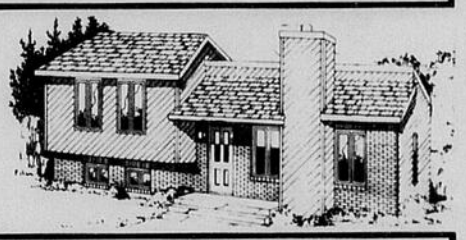
MAISON MODÈLE: 1531 Maloney Est, Gatineau
HEURES DE VISITE
Samedi et dimanche de 12 h 00 à 17 h 00
Sur semaine vous pouvez communiquer avec nous au 663-2712 de 8 h 00 à 16 h 00

- 1 foyer
- Sous-sol fini
- Chutes à linge
- 2 puits de lumière
- 2 salles de bains
- Échangeur d'air
- Sorties aspirateur central



$92,000 TERRAIN INCLUS

- 1 foyer
- Sous-sol fini
- 2 salles de bains
- Échangeur d'air
- Sorties aspirateur central



$94,000 TERRAIN INCLUS

Un développement de plus de 140 terrains dont plusieurs longent la rivière La Blanche avec services souterrains. Facile d'accès. Le Domaine du Paradis n'est qu'à quelques minutes de l'autoroute 50. Les Entreprises Fern LECLERC, une entreprise de chez nous qui a su mériter votre confiance.

DOMAINE DU PARADIS

ENTREPRISES FERN LECLERC LTÉE APCHQ
CONTRACTEUR GÉNÉRAL 1695 ATMEC GATINEAU
663-2712

Century 21
DES DRAVEURS INC.

CARRIÈRE D'AGENT IMMOBILIER

SESSION D'INFORMATION

13 mars 1989 — 19 h 30

Comment accéder à cette prestigieuse carrière.

Entrée gratuite/places limitées.

Pour réservation, téléphonez au:

663-4744
Gaétane Huneault

Le Manoir des Trembles
autre vie... autrement plus agréable!

Elite I



BOKEL

Elite II



BOKEL

Le Paysan



BOKEL

Une réputation qui n'est plus à faire. Un nom qui repose sur la qualité de nombreuses réalisations. Des maisons jumelées conçues selon les goûts et les besoins des gens et de la famille modernes.

Maisons neuves à partir de
89 900 $

Venez nous rencontrer à notre bureau des ventes et renseignez-vous au sujet du programme d'aide à la mise de fonds de la Société d'habitation du Québec.



HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi — 11h à 20h
Vendredi — 11h à 18h
Samedi et dimanche — 11h à 17h

RENSEIGNEMENTS
595-9346

LES CONSTRUCTIONS BOKEL INC.

TOUT SUR L'IMMOBILIER

Une commandite de la Chambre immobilière de l'Outaouais inc.

Comment procède-t-on à l'achat d'une maison?

Vous avez enfin décidé d'acheter une maison. Pour la personne qui ne l'a jamais fait, l'achat peut s'avérer une activité complexe.

Avant de prendre contact avec un agent immobilier, il est donc important d'établir quelques critères afin d'alléger votre tâche et de vous servir de guides dans la prise de décision.

Le quartier

Le choix d'un quartier importe autant que celui de la maison, car les quartiers, comme les familles, ont chacun leur personnalité propre et il importe de choisir celui qui vous conviendra.

Il y a des gens qui recherchent la paix et le silence. D'autres préfèrent s'entourer d'une ambiance plus mouvementée. Voulez-vous habiter en banlieue ou en ville? Préférez-vous habiter près de votre emploi?

Ensuite, il vous faudra étudier différents quartiers, pour voir lequel regroupe le plus grand nombre de commodités que vous recherchez: pour aller travailler, pour les services publics et commerciaux offerts dans le quartier.

Quel genre de maison veut-on acheter?

Ensuite pensez au genre de logis que vous aimeriez habiter. Rêvez-vous d'un ranch, d'une maison à deux niveaux ou d'une maison à deux étages? Préférez-vous un style traditionnel ou comptemporain?

S'il y a des jeunes, il faut un endroit où ils pourront recevoir sans déranger les adultes. Pour un ménage plus âgé, il faut moins de place et une maison d'entretien plus facile. Pensez à l'extérieur aussi bien qu'à l'intérieur. Ceux qui détestent tondre des pelouses feraient bien de ne pas acquérir plusieurs arpents. Mais si on a envie d'un jardin, il faut s'assurer d'avoir assez d'espace.

Combien vous faut-il de chambres et de salles de bains? Votre famille est-elle susceptible de s'agrandir? Si vous n'avez pas une grande expérience en matière d'achat d'une maison, vous éviterez bien des déceptions et des pertes de temps en faisant la liste des critères qui vous tiennent particulièrement à coeur et en les communiquant ensuite à l'agent immobilier.

L'agent immobilier

Lorsque vous voulez acheter une propriété, l'agent immobilier vous aidera à choisir selon vos besoins et votre budget. L'agent immobilier a accès à une vaste gamme de propriétés de tout genre, des maisons unifamiliales, des duplexs, des condominiums, propriétés de ses clients qui veulent vendre leurs logis.

L'agent immobilier a également accès au système du service interagence (S.I.A.), par lequel il est informé de toute propriété à vendre et donc disponible à tous les membres de la Chambre immobilière. Dans 80 pour cent des transactions immobilières traitées par les agents immobiliers de la région, on se sert du S.I.A.

Le jugement de l'agent immmobilier se base sur le prix et la valeur des maisons. Il connaît bien le marché, la qualité des immeubles et les prix. Son expérience et ses connaissances lui permettent de vous aider à vous fixer des attentes réalistes en ce qui a trait au prix que vous devez payer. Il vous dira également si le prix demandé est raisonnable. Il sert d'intermédiaire pour vous permettre, ainsi qu'au vendeur, de parvenir à un accord avantageux pour tous les deux. L'agent immobilier peut également vous conseiller en matière d'hypothèque et vous aider à en trouver une.

En ce qui concerne les honoraires de l'agent immobilier, l'usage veut que le vendeur verse à l'agent un pourcentage fixe du prix de vente. Mais on croit souvent à tort que c'est l'acheteur qui le paie en réalité parce qu'on l'ajoute au prix demandé par le vendeur. Rien n'est plus loin de la vérité. Tout d'abord, les règles de la profession lui interdissent d'ajouter ses honoraires au prix d'estimation; en second lieu, le courtier tient à vendre la maison et nul autre que lui ne sait à quel point il est difficile, voire impossible, de vendre un bien à un prix excessif.

En discutant ouvertement avec l'agent immobilier de vos exigences sur le quartier et le genre de maison qu'il vous faut, ainsi que les moyens financiers dont vous disposez, vous serez à même de mieux cerner vos besoins.

Demandez au courtier et à l'agent immobilier leurs spécialités et leurs antécédents. Est-ce qu'ils connaissent la ville et le ou les quartiers qui vous intéressent? Quel genre de logement préfèrent-ils vendre, c'est-à-dire les condos, les maisons unifamiliales, etc? Vous pouvez entreprendre avec l'agent une discution générale sur les conditions actuelles du marché afin de déceler des possibilités.

La visite des maisons

L'agent immobilier vous montrera sans doute plusieurs maisons. Si vous ne prenez pas de notes, vous êtes susceptibles d'oublier où se trouve telle maison, sa taille, son état ou son prix. Il est sage d'inscrire ces données après chaque visite, avec des remarques et d'enregistrer le tout au fur et à mesure.

Il est aussi utile de discuter de chaque maison visitée avec l'agent. Cette discution lui aidera à préciser vos besoins et vos goûts.

Renseignements

Chambre Immobilière de L'Outaouais Inc.
197, boul. St-Joseph
Hull, Québec
J8Y 3Z2
(819) 771-5221

N'attendez pas d'être cambriolés pour faire l'achat d'un système d'alarme

N'attendez pas d'être cambriolé pour songer à l'installation d'un système d'alarme. Contrairement à la croyance populaire, l'installation d'un tel système ne coûte pas nécessairement les yeux de la tête.

Le tableau suivant paru dans le numéro de janvier/février '86 de la revue Rénov'Aide vous donne un juste aperçu des coûts.

Installation faite par une compagnie spécialisée

— Logement 5 1/2 700 $ à 900 $

— Maison 5 1/2 avec sous-sol non fini 1200 $ à 1500$

Installation faite par vous

— Logement 5 1/2 200 $ à 400 $

— Maison 5 1/2 avec sous-sol non fini 400 $ à 600 $

Vous aurez compris que le coût de la main-d'oeuvre compte pour plus de 50% du prix d'installation.

Si vous n'êtes pas très habile de vos dix doigts et que votre budget vous le permet, consultez les pages jaunes — rubrique Alarmes — pour avoir la liste des compagnies spécialisées.

Plusieurs types d'appareils sont offerts sur le marché:

— L'infra-rouge qui fonctionne en vérifiant la température des choses ou des personnes qui se déplacent. L'appareil reçoit par un rayon infra-rouge la température des objets ou personnes, puis il vérifie par un deuxième rayon si ces objets ont été déplacés.

— L'ultra-sonic dont l'application s'apparente à l'infra-rouge. IL se sert d'ondes comme pourrait le faire un radar.

— Le périmètre, type le plus utilisé il y a quelques années. Il consistait à faire parcourir des fils et des contacts dans l'ensemble des pièces à protéger. Ce système demande plusieurs heures de travail et un outilage plus perfectionné.

Source: Magazine Rénov'Aide

(Textes publicitaires)

Ne manquez pas notre section Habitation tous les samedis



AVIS AUX ACHETEURS

N'achetez pas avant d'avoir vu nos superbes semi-détachés.

Maison modèle ouverte aux visiteurs à partir du lundi 6 mars



LE COLONIAL

- Luxueux semi-détaché
- 1348'c. • 1½ salles de bains
- Abri d'auto • 3 ch. à c.
- Construction originale et de qualité supérieure.

HEURES DE VISITE
Lundi au jeudi: 18 h 00 à 21 h 00
Samedi et dimanche: 12 h 00 à 17 h 00

GDG CONSTRUCTION

Maison modèle:
(Sortie boul. Lorrain, rue des Fleurs)
223, des Tulipes, Gatineau 663-1529

NOUVEAU PROJET!

VILLAGE CÔTE D'AZUR
2 maisons modèles Ouvertes! aux visiteurs



* LE PIEDMONT
1720 pi. ca.
$132,900

* Modèle Anjou
1,320 pi. car.
$116,900

Samedi et dimanche de 13 h 00 à 17 h 00
La semaine sur rendez-vous seulement

PROGRÈS COURRIER
REPRÉSENTANTS EXCLUSIFS:
Andrée Marquis et André Beaudoin
Agents pour Immeubles Du Progrès

Intérêt pour 1 an 9¾%

CANNES
DE SALERNE
AUTOROUTE 50
BOUL. LA VERENDRYE

CARDINAL Construction
APCHQ
243-7483

Ne manquez pas l'Expo-Habitat du 16 au 19 mars 89

ROYAL LEPAGE

Où vous passez en premier

OUVERT AUX VISITEURS
Dimanche le 5 mars de 14 h 00 à 17 h 00



41 rue Guertin, Aylmer. Condo de luxe au bord de l'eau. N° An 8804593
Philip LeMay, 684-2000



ANGERS — $75,900. 20 min. centre-ville de Hull. Secteur enchanteur. Bung. style moderne, sys. alarme. Grand terrain. Poss. juin '89. N° MT8803694
Diane Tremblay, 663-5648 ou 593-1958



LA SABLONIÈRE $92,000 — Construction récente, 3 c.c., armoires en chêne. Un terrain à faire rêver. N° MJ8804048
Marc Laverdure, 643-1897 ou 782-4365



GATINEAU — Investisseur 2 triplex jumelés. Revenu $17,660. Prix $135,000 ch. Une balance de prix de vente possible. N° MI8900097-98
Guy Dufour, 663-5055 ou 783-0210



GLENWOOD — $89,900. Secteur tranquille, 3 c.c., salle de jeux au sous-sol. Très beau terrain. N° AN 8804683
Nancy Pément, 684-4788



JARDINS LAVIGNE — $139,900. Superbe construction 1987. 4 c.c., 2 foyers, moderne. Très éclairée. N° AN 8900296
Lucette Nicolau, 684-7863



AYLMER — $108,500. Familiale dans un secteur de choix, grande salle de séjour pour enfant. Près des magasins. N° AN 8900048
Philip LeMay, 684-2000



652 BEAUMONT — $98,500. Aylmer. Superbe québécoise, tout brique, foyer, vue captivante des montagnes. N° AN 8804529
Philip LeMay, 684-2000



AYLMER — $142,000. Grand duplex, construction récente vue de la rivière. Demandons $142,000. N° AN 8804669
Philip LeMay, 684-2000



MONT-BLEU — Maison en rangée, condominium, 3 c.c., familiale au sous-sol. Belle petite cour privée. Vue sur le parc. N° H8900322
Fernande Sirois, 771-2705



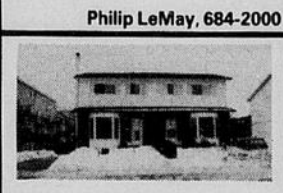
MONT-BLEU — Bungalow avec revenu. Logis principal, 3 c.c., fenêtres neuves. En très bonne condition. Logis au sous-sol. Appelez-moi. N° H8804234
Fernande Sirois, 771-2705



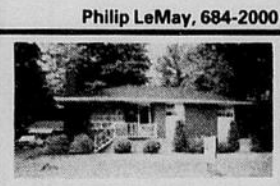
PTE-GATINEAU — $70,900. Visite libre au 1115 C boul. St-René Ouest. Dimanche le 5 mars, 3 c.c., s-sol fini. Venez voir, belle décoration. N° H8900030
Denis Duchesne, 243-7568



HAUTES PLAINES — Semi-détaché, 3 c.c., sous-sol aménagé, grand terrain, un secteur des plus prospères. Appelez-moi pour information. N° H8900129
Jocelyn Breton, 561-8086



HULL — $86,500. Semi-détaché situé dans Manoir des Trembles. 3 c.c., s. familiale au s-sol. Propreté impeccable. N° H8900230
André Salko, 770-6779



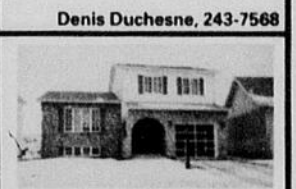
TEMPLETON — $85,500. Grand bungalow tout brique, 5 c.c., foyer, s-sol fini, garage, secteur boisé. Un prix d'aubaine! Impeccable! N° H8803486
Michèle Dionne, 663-6610



CENTRE-VILLE — Condo de luxe avec vue sur la ville. Secteur recherché. Garage int. Piscine, sauna. Bien décoré. N° H8802258
Danielle Béland, 778-7600



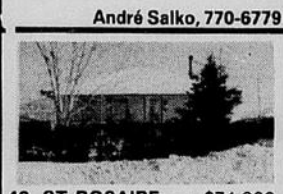
ILE DE HULL — Rénovée. Un vrai bijou plancher de bois. Portes françaises, 2 s. de bains. S. à manger. Bien situé. N° H8804388
Danielle Béland, 778-7600



CARREFOUR DE LA CAPITALE — $149,500. Qualité espace et confort. S. fam. au R.D.C., foyer. Cuisine luxueuse. 2 s. de bains, p. patio. Deck, remise. N° GH8803085
Patricia Tremblay, 643-2202



GATINEAU — $89,500. Duplex. Idéal pour propriétaire occupant. Logis principal 3 c.c., s-sol aménagé. Piscine creusée. Logis étage 1 c.c. Revenu mensuel $965. N° GI8900195
Patricia Tremblay, 643-2202



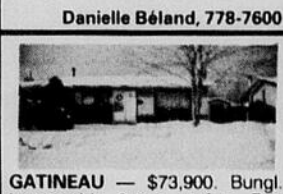
49 ST-ROSAIRE — $74,900. Bung. rénové. 4 c.c., s-sol fini. 2 s. de bains. Près de l'école primaire. N° GH900007
Patricia Tremblay, 643-2202



GATINEAU — $77,900. Commercial domestique. 3 c.c., 2 s. de bains. Intérieur complètement rénové. Garage ou atelier séparé. N° GI8804187
Madeleine Pinsonnault, 663-1521



GATINEAU — $139,900. 4 c.c., cuisine rénovée. Foyer, solarium, bain giratoire. Plusieurs extra. Piscine h.t., 2 allées pavées. N° GI8802574
Madeleine Pinsonnault, 663-1521



GATINEAU — $73,900. Bungl. impeccable. 3 c.c., s. fam. Rue tranquille. Bon secteur près de l'école. N° GI8900152
Alain Lauzon, 561-5794



GATINEAU — Canadienne. Const. 84. S. à m., foyer à c.l. au salon. 3 c.c., c.c.m. 25x12. Terrain clôturé et paysager. Un bijou. N° GI8900027
Gilles Dupuis, 663-4335



CÔTE D'AZUR — $132,900. Joli bung. pierre et brique. s.f. avec foyer. Grand deck au-dessus du garage. Vue panoramique. (GG8804579)
Gilles Dupuis, 663-4335



MONT-BLEU — Impeccable avec revenu. Piscine creusée. Très central, vaut une visite. N° H8804553
Danielle Béland, 778-7600



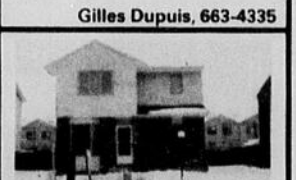
MONT-BLEU — Semi avec foyer, 4 c.c., planchers de bois, garage. Secteur tranquille. Idéal pour jeune famille. N° H8804639
Danielle Béland, 778-7600



PTE-GATINEAU — 6 logis, cont. 85. Rue Curé Presseault. Revenu $33,120. Proprio prendrait 1ère hyp. N° H89006
Michel Robillard, 776-4182



HULL — Panorama exceptionnel. Condo de luxe. 2 c.c., foyer sécurité maximale. Un achat certain!!! (50 Dussault)
Andrée Plouffe, 595-1845



JOIE DE VIVRE — $119,000. Jolie 2 étages près de tout. 3 c.c., s. fam. 1442'c. Occupation rapide. Faites une offre. H8900103
Roméo Cinq-Mars, 770-4271



CANTLEY — Une aubaine! Canadienne transformée en 3 logis. 1568'c. par étage. Garage, foyer, piscine. N° H8804602
Andrée Plouffe, 595-1845



LE CARREFOUR — $109,900. Style québécois. Décoration de prestige 2 plus 1 c.c. Extra: boiserie en pin, bain tourbillon arm. chêne. N° H8900277
Denis Duchesne, 243-7568



GATINEAU — $325,000. 6 logis neufs, 3 c.c., foyer, entrées privées, revenus bruts $40,260. Beau secteur près de tout. N° H8900344
Bibiane Langlois, 643-5750



HULL — $165,000. Maison impeccable. 4 c.c., s. familiale avec foyer au r.d.c. Beaucoup d'extra. N° H8900334.
Bibiane Langlois, 643-5750

GATINEAU — Occasion unique. Maisons modèles de Ropal. Const. dans le projet l'Orée des Bois. Maintenant à vendre. Toute offre sera considérée.
Patricia Tremblay, 643-2202

CHEMIN MULLIGAN — Bung. split level avec garage. 4 c.c., 420' de façade sur la rivière. Const. récente. Chalet ou résidence. N° GZ8804696
Gilles Dupuis, 663-4335

HULL — $145,900. 5 logis situé au centre-ville de Hull. Tous loués. Revenus $22,200. N° AA8804703

AYLMER — $128,500. 3 logis, tous loués. Très bien situé au centre-ville d'Aylmer. Zonage P/H. N° AN 8900258
Nancy Pément, 684-2260 ou 684-4788

TEMPLETON — $149,500. Magnifique résidence de luxe, conception unique, beaucoup d'extra. Secteur boisé! Faut voir!

18,000 $ et moins. Beaux terrains dans Domaine des Oiseaux. Boisés ou non. 50x100. Beau secteur!
Michèle Dionne, 663-6610

AYLMER — Split 4 paliers, brique, garage, 2 ans, fenêtres de qualité, beau terrain 60x100. Paysager, lave-vaisselle, asp. central. N° H8900319

GATINEAU — Condo impeccable. Décor prof. prix moindre que contracteur. 2 stationnements, 3 remises. N° H8803473
Rita Morissette, 598-7667

LIMBOUR — $95,500. Bungalow 4 c.c., grande cour sous-sol bien fini avec foyer. Idéal pour première maison. N° H8900291

HAUTES PLAINES — $72,000. Charmant condo, 2 c.c., 2 balcons, superbe décoration, pas de voisin au-dessus. Près de tout. Idéal. N° H8900291
Laurie-Anne Prince, 771-0233

GATINEAU — $78,600. MAISON OUVERTE. 252 Hillside, le 5 mars de 1 à 4 heures.
Jacques Ethier, 243-3108

HAUTES PLAINES — $72,000. J'ai pour vous un super condo avec foyer. Découvrez le charme et la tranquillité. Appelez-moi! N° H8900291
Paul Robinson, 777-9327

L'IMMOBILIER VOTRE MEILLEUR PLACEMENT

GATINEAU
2 bungalow: $69,500 N° H8900349
$84,500 N° H8804344
2 duplex: $96,500 N° H8804346
$99,500 N° H8804616
Triplex: $96,500 N° H8804400

HULL
Duplex: $105,000 N° H8804641 rénové de la cave au grenier. Zoné comm.

AYLMER
High ranch
2 bungalow: $118,500 N° H8804385 Nous sommes transférés
$123,500 N° H8803643

Téléphonez-moi. Ce sont des placements sûrs.
Andrée Plouffe, 595-1845

NOTRE-DAME DE LA SALETTE

Commerce très prospère ayant un chiffre d'affaires de 1 million. Le tout comprend une route de fromage St-Albert etc. Pour plus d'information contactez-moi. N° MR89-003
Andrée Turcotte, 986-1759 ou 663-1222

HULL — $140,000 Devenez propriétaire. Dépanneur tout compris. Logis 1 c.c., garage détaché en brique. Pour infor. N° MA89-002

PTE-GATINEAU — $79,800. Taux de vacance est bas. Voici le montant et l'occasion pour débuter. Duplex avec bon revenu. N° MH8803981
Jean Paul Hurtubise, 643-9089 et 783-0210

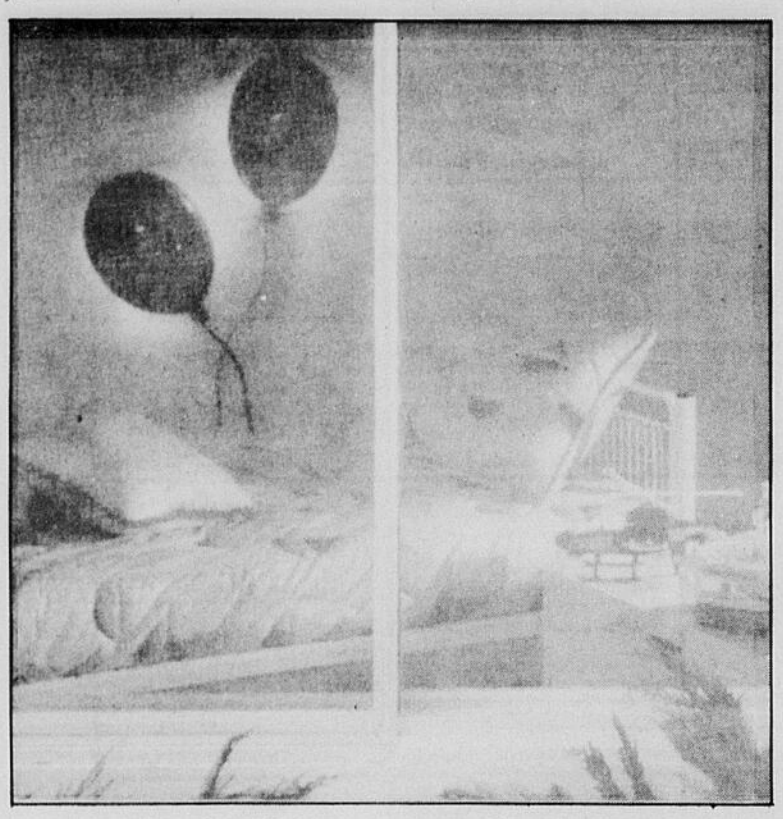
AYLMER 684-2260 | **GATINEAU Boul. Gréber/561-0223 Boul. Maloney est/663-1222** | **HULL 770-9221**

La chambre d'enfant et l'utilisation de l'espace

(Texte publicitaire)

Deux décoratrices sont entrées dans quelques foyers, question de constater l'espace consacré aux chambres d'enfants.

Les photographies sont commentées au-delà du décor, c'est-à-dire en prenant en considération le confort, la disposition des meubles, la commodité, etc... Même si une chambre est petite, il est relativement facile de créer une zone de travail, le coin repos, le coin jeu.



Chambres à paniers de plastique

Voici une chambre pleine d'astuces. Le jeune propriétaire de 6 ans, sportif pour le moment et gribouilleur à ses heures, pourra au fil des années éliminer les jouets de sa tendre enfance pour faire place à tout le matériel scolaire qui lui sera nécessaire. Pour le moment la table "Fabrication maison" reçoit un plateau d'ardoise entouré de bois et les tiroirs sont des bancs de plastique. Notre gribouilleur s'en donne à coeur joie sur sa "table tableau" et un seul coup de chiffon fait disparaître tous les chefs-d'oeuvre...

Plus tard, lorsque notre jeune ami s'adonnera aux calculs mathématiques, inutile de courir les feuilles de papier brouillon, la craie et la brosse suffisent.

Un porte-manteau met à la portée de l'enfant tout ce qu'il faut pour suspendre vêtements et articles de sport. Un tabouret de métal laqué sert de siège et pourra être remplacé plus tard par un fauteuil plus conventionnel.

Pour la décoration, un papier peint très simple à été choisi: sur fond blanc, de fines rayures de couleurs se succèdent. Un papier léger car à cet âge, l'accumulation de jouets et accessoires suffit pratiquement à la décoration. La toile romaine qui habille la fenêtre nécessite un tissu; à l'aide d'un système de cordes on peut la monter et descendre à souhait.

Une chambre fraîche

Marie Chantale a 17 printemps. Fille de soleil, elle voulait se sentir en vacances toute l'année. Elle opte donc pour un décor estival qui aide à réchauffer l'ambiance et des rayures dynamiques et estivales ont été choisies pour les tissus.

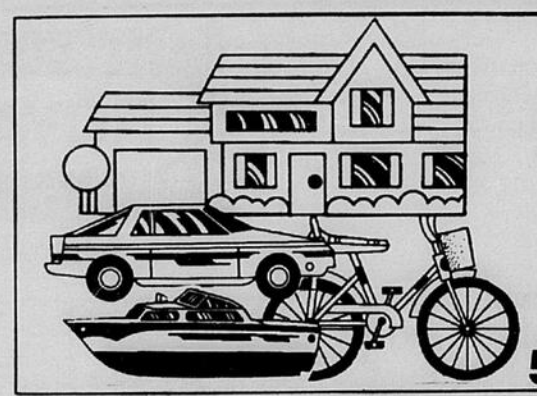
Cependant études obligent...

Lorsqu'additions, calculs et mémorisation sont terminés elle ne voulait plus voir le matériel scolaire. La solution? En un tour de main, la chaise pliante est vite rangée et le coin travail disparaît derrière la porte coulissante.

Il a fallu prévoir une prise électrique afin d'installer un éclairage suffisant dans ce petit espace, non habituel pour les études. Les meubles se doivent d'être très légers dans un espace aussi exigu. Avec cette astuce aucun désordre apparent. Tout laisse place aux accessoires qui évoquent l'été et sa chaleur.

Marie Chantale peut alors se prélasser tout à son aise dans un fauteuil papillon. Tous les accessoires concourent à cette ambiance de détente tels la lampe parasol, le jardin de cactés, les gravures représentant la plage et la lampe mouette... Un vrai coin d'été et de vacances!

Source: Diane Paré et Andrée Tremblay/Ste-Foy



Pour louer, vendre ou acheter les annonces classées LeDroit efficaces et bon marché!

560-2750

Dernière chance!

CENTRE DES SCIENCES DE LA SANTÉ · DE LA CULTURE ET DES ARTS

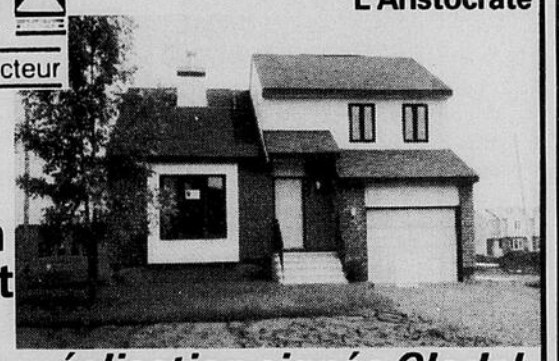
citéSOLEIL

Centre-ville

Clodel

Maître constructeur

L'Aristocrate



Votre future maison pourrait être une autre réalisation signée Clodel

Seulement 4 terrains disponibles

Modèles à partir de $76,900 + terrain.

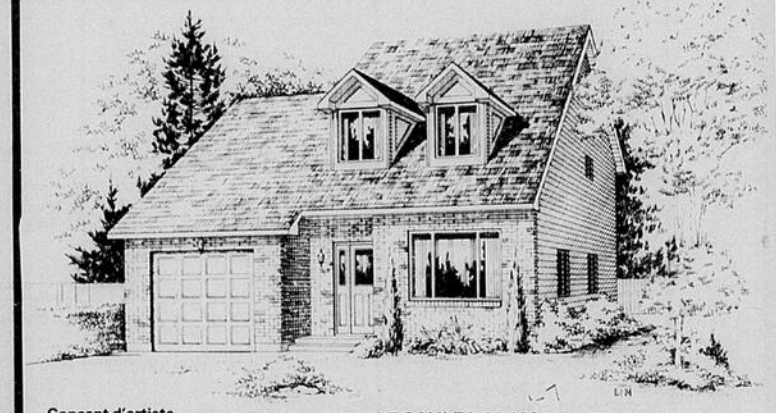
Si vous remettez à plus tard, vous raterez l'occasion!

Maison mobèle 165 de la Drave — 568-5594

Manoir des Trembles

NOUVEAU MODÈLE

Les Maisons Arrowood Limitée présentent leur toute nouvelle maison: LE SAULE. Elle offre 3 chambres à coucher, une salle familiale et une buanderie au rez-de-chaussée, gros salon, salle à manger, garage, 2½ salles de bains et plus. Le Saule s'ajoute à la ligne existante de maisons de 3 et 4 c. à c. Faites vite, il y a encore quelques emplacements disponibles en profitant de nos prix incroyablement modiques.



Concept d'artiste

LE SAULE $132,900

LE MANOIR DES TREMBLES

un domaine établi, est situé dans un décor rural à côté du parc de la Gatineau, à quelques minutes du centre-ville.

PRIX À PARTIR DE $101,900, TERRAIN INCLUS



LES MAISONS Arrowood HOMES LIMITED

Lundi-jeudi 12h - 20h

Week-end 11h - 17h — 595-2662

FERME LIMBOUR

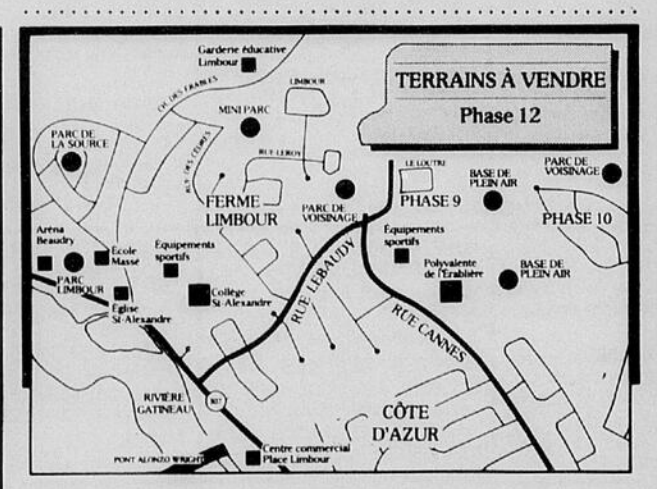
TERRAINS À VENDRE

«phase 12»



Le succès de la FERME LIMBOUR est la meilleure garantie que vous faites un bon investissement.

Venez choisir maitenant votre terrain pour construire votre maison de rêve.



bureau des ventes

324, rue Lebaudy
Gatineau

Claude Bonhomme
561-5491

Un leadership constructif

La notoriété de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec a de solides assises: plus d'un quart de siècle de réalisations.

Auprès du grand public, l'APCHQ a bâti son image par des actions percutantes:

- en instaurant la Garantie des maisons neuves et la Garantie rénovation;
- en participant étroitement au projet Opération de 20 000 logements et au programme Corvée Habitation;
- en agissant comme maître d'oeuvre du programme R—2000.
- et en mettant sur pied les salons Expo-Habitat à travers le Québec.

Ces réalisations, parmi tant d'autres, sont le reflet d'un leadership empreint de détermination, sans cesse consolidé auprès des intervenants de l'industrie de la construction résidentielle, des institutions financières et des instances gouvernementales. En raliant maintenant près de 8 000 entreprises actives qui, au Québec, réalisent 90% des travaux de construction résidentielle, l'APCHQ constitue le plus important porte-parole du secteur de l'habitation au Québec, un secteur-clé de notre économie.

Un leadership axé sur une mission

Organisme sans but lucratif auquel l'adhésion est libre, l'APCHQ est fidèle à sa mission: favoriser un climat propice à l'essor du marché de l'habitation; et ce, en permettant à l'industrie d'évoluer avec grand professionnalisme et de se maintenir à la fine pointe.

Pour que ses entrepreneurs, membres attitrés ou affiliés, puissent répondre selon des hauts critères de qualité aux besoins en logements de la population du Québec, l'APCHQ investit dans la qualification, la formation continue, la recherche et l'information. Sa crédibilité lui permet d'imposer un sens éthique rigoureux et des exigences de compétence qui jouent à la fois à l'avantage de l'industrie et des consommateurs.

L'APCHQ ne se contente pas uniquement de représenter ses membres. Elle comble les attentes les plus spécifiques: de la conception d'un projet à son expertise technique, de l'élaboration d'un programme de prévention à l'implantation de cours de perfectionnement, des études de marché aux perpectives économiques, des programmes de garantie aux services d'inspection et de conciliation. Sans compter qu'elle offre des véhicules de communication tant au circuit commercial qu'au grand public.

Source: APCHQ

(Texte publicitaire)

Situé au centre-ville de Gatineau

VILLAGE

Tecumseh

Une qualité de vie incomparable dans un milieu urbain créé pour aujourd'hui et pour demain

Comparez

avant d'acheter

78 800^{00} semi-détaché

Maison tout en brique au 1er étage

Nous avons des normes de contrôle de la qualité très strictes qui sont destinées à protéger votre investissement et celui de vos voisins.

L'électricité, le téléphone, et câblovision sont amenés en souterrain et tous les services municipaux sont déjà installés.

À proximité du nouveau centre-ville de Gatineau, des Promenades de l'Outaouais, du club de golf Tecumseh, du Centre hospitalier de Gatineau, du nouveau campus du Cégep de l'Outaouais et des centres-villes d'Ottawa-Hull. Aucun autre développement immobilier à si peu de distance de la Tour de la Paix.

Aussi un bon choix de maisons unifamiliales à deux étages

Bureau des ventes:
Lundi au jeudi: 13 h à 21 h
Samedi et dimanche:
13 h à 17 h
794 Ouest, boul. Maloney, Gatineau
(819) 568-2555



Votre courtier trans-action

TRANS-ACTION G.B. & ASS.

COURTIER

425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier, Hull

776-5564

"Fier-vous à nous . . . nous sommes fiables"

OUVERT AUX VISITEURS

Dimanche 5 mars de 13 h 00 à 17 h 00

Au 439 des Voiliers, Aylmer près de la Colline. Faut voir, maison neuve "split" 1,700'c. N° 88-664

Votre hôte Yvon Germain, 561-5970



ÎLE DE HULL — 4 logis, chauffage électrique. Prix $93,800. Très bon placement. Possibilité d'achat facile. N° 88-506



WRIGHTVILLE — 3 logis. Revenus annuels $15,960. Prix $113,500. Très bon état. N° 89-088

Gérard Amyot, 771-1327



HULL — Super condo, s. à manger, solarium, cuisine-dînette avec armoires en mélamine, 2 c.c., spacieux. Très propre. N° 89-116

Rose Ouimet, 771-3392

HULL-OUEST — Ch. des Artisans, style 2 étages, 2 plus 2 c.c., s. à manger, salon parquet, 2 s. de bains, garage, terrain 50,171'c. Taxes 1,022/an 89. Construction de qualité $149,900. N° 89-133

LAC DE L'AIGLE — Ch. du Ruisseau, 1984. Viceroy 24x32, meublé, 3 c.c., poêle à bois. Terrain 40,000'c. $32,900. N° 89-040

HULL — Fonds de commerce avec équipement dans local loué $800/mois. Chiffre d'affaires $365,000. Urgent $32,900. N° 89-136

COMMERCIAL, LIMBOUR — Service de ville, construction 1987, terrain 10,600'c., 2 étages, r.d.c.: 3 locaux commerciaux. À l'étage 2 logis 1x3, 1x1 c.c. Boise érable à l'arrière, grand garage. Revenus assurés $223,000. N° 89-038

Gisèle Morin, 561-1067



GATINEAU — Restaurant 85 places. Très bien équipé. En opération présentement. Prix $35,000.

DUPLEX à Gatineau — 3 et 2 c.c.; près des écoles et parc. $92,000. Tout brique.

LOW QUÉ., ÉPICERIE — Chiffre d'affaires $500,000 avec propriété de 4 c.c. Endroit touristique. N° 88-671

RUE NORMANDIE, TOURAINE — Bungalow impeccable avec terrain privé. Haie de cèdres de 12'. Piscine creusée. N° 89-121

HULL — Propriété zonée commercial près de St-Joseph. Excellent pour bureau. Grand terrain. N° 88-571

Gaston Lemieux, 595-0797 ou 778-4134

AYLMER — Bungalow brique, 2 c.c., grand terrain, garage, clôturé et haie de cèdres. Idéal pour jeune couple. N° 89-092

CHEMIN DE LA MINE — Dépanneur à la campagne avec station de gazoline, camion citerne pour l'huile, 4 logis. Venez voir! N° 89-079

BOUL. LORRAIN — 3 logis en brique, construit en 1987. Grande cuisine et grand salon. N° 89-003

Roger Renaud, 771-2278



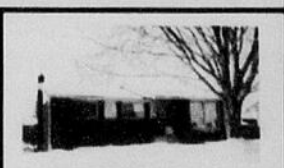
ROUTE 307 VAL DES MONTS — Un bijou de maison, unifamiliale pièces sur pièces. 4 plus 1 c.c., foyer, garage. Doit être vue. Appelez-moi. N° 89-112

78 SHERBROOKE — Triplex près boul. St-Joseph, 3 logis de 2 c.c., loués non chauffés, non éclairés. Prix pour investisseur. $99,500. N° 89-095

LAC ST-PIERRE — Près du lac, vue des montagnes. Jolie maison 2 étages, piscine creusée, rénovée, chauffage élect. Informez-vous. N° 89-081

30 PERRAS, HULL — Semi-détaché, abri d'auto, 3 c.c. Très propre. Secteur Mont-Bleu. On demande $76,800. Vaut une visite.

Paul Goulet, 770-1197 ou 778-4451



RIVIERA, NOUVEAU — Paisible et impeccable. Bois franc, sous-sol bien fini. Fournaise électrique.

Claude Bonhomme, 561-5491 ou 561-3222 poste 445



Pour un choix judicieux de votre propriété, choisissez d'abord votre agent!

Ghislaine Hudon, 771-4722



À LA CAMPAGNE — Bungalow tout brique, 3 c.c., près centre de ski et golf. À voir! N° 89-113



19 GODMAIRE, CANTLEY — Près du Village Cambertin, construction neuve, garage double, 2 plus 2 c.c. Style "Viceroy". Prix réduit N° 88-678

CH. DE LA PAIX

Près du lac Beamish, sous-sol fini avec foyer. $78,500. N° 88-628

Lino Morin, 568-1857



HULL, BOUL. ST-JOSEPH — Maison 2 étages, 3 c.c., maison rénovée au complet. Garage et remise. Pourrait être utilisée pour fin commerciale. N° 88-636

Vincent Bertrand, 663-9737

GATINEAU — Québécoise neuve $80,000. Arbres adultes, tourbé, 3 c.c. N° 88-344

158 DE TADOUSSAC, CARREFOUR DE LA CAPITALE — Abri d'auto, 5 c.c., 3 s. de bains.

BOUL. LORRAIN — 2 étages, abri d'auto, 3 c.c., sous-sol fini. N° 89-067

JARDINS LAVIGNE, AYLMER — Entrée split, construit en '83, 2 plus 2 c.c. N° 88-623

SUPERBE VUE — 4 plus 1 c.c., sous-sol fini, garage, terrain 100x100. N° 88-677

$105,500 — Bungalow 1,000'c. piscine, remise, 4 appareils encastrés. N° 88-691

Yvon Roy, 669-2167



MONT-BLEU — Doit vendre cause de départ. Joli condo de qualité, 2 c.c., s. à manger, foyer. Décoré avec goût. Informez-vous! N° 88-686



GATINEAU — Dans joli secteur, près de tout, semi-détaché, 3 c.c., s. familiale, cuisine. Rénové en '87. Piscine, excellentes conditions. Venez voir!

Claude Tessier, 771-6372

GATINEAU — Condo luxueux de 1,250'c., 2 c.c., foyer, situé près de l'hôpital. Vaut une visite. N° 88-504

CHELSEA — Terrain résidentiel de 9.25 acres boisé à 90%. Maisons avoisinantes de $150,000 et plus. Informez-vous.

TERRAIN — De ½ acre prêt à construire. Bien situé près de l'avenue Gatineau. Informez-vous.

Henri Ménard, 776-3588 ou 561-3222 poste 524



HULL — coquet bungalow, s. à manger, s. familiale. Construction récente. $92,500. N° 89-140

Pauline Noël, 568-3756

MONT-BLEU — Triplex, 3 et 2 c.c., bien loué. Excellent état. N° 88-648

MONT-BLEU — 11 logis de 2 c.c., 11 compteurs. Tous loués. Très intéressant.

CHELSEA — Bungalow 1,573'c. Un seul propriétaire. $108,000.

TRÈS RARE — Duplex 2x3 c.c., 2 compteurs, entrées privées. N° 88-445

GATINEAU — Incroyable $68,000 pour ce 2 étages de 1,600'c.

AYLMER — Semi-détaché, 1,400'c., 4 c.c., rue paisible. N° 88-702

Raynold Demers, 561-6580 ou 561-3222 poste 520



CÔTE D'AZUR — Coquet bungalow 4 c.c., foyer, s. familiale, planchers de bois franc. N° 88-584



CANTLEY — Belle canadienne, terrain boisé. À 10 minutes de Hull. Prix pour vendre. N° 89-134

Louise Lévesque, 561-3222 poste 343



TOURAINE — bungalow brique et aluminium à très bon prix. Sous-sol fini et quelques extra inclus. — 89-018

Guy Bélanger, 776-1255 ou 776-5564

VRAI SPÉCIAL!

CANTLEY — Bungalow-duplex, revenus possibles $400/mois au sous-sol. Très propre et très négociable. Inscrit à $89,500. N° 89-041

LAC ST-PIERRE — Résidence hivérisée avec terrain presque une acre et 70' de grève sur lac. Paysage enchanteur. Inscrit à $84,900. N° 88-599

Jacques Garneau, 770-8722

BOUL. ST-RENÉ — Bungalow et terrain 15,000'c. zoné haute densité. Excellent placement. N° 89-076

HULL — Condo 2 c.c., foyer. Unité de coin. Ch. de la Montagne. N° 88-588

DUPLEX, ÎLE DE HULL — 2 étages loués. $74,500. N° 88-635

TERRAINS — Pour unifamiliale, choix de 65 superbes lots à Gatineau.

CÔTE D'AZUR — Bungalow 3 c.c., s. à manger, foyer, abri. Frais peint. Près des écoles. Prix abordable.

Maurice Bouvier, 561-3222 poste 176 ou Gilbert Brisson, 561-1720

GATINEAU — Maison-jardin tout brique, 1,000'c. Très bien située, 3 c.c., sous-sol. Cour arrière. Seulement $64,900. N° 89-139

GATINEAU — Près de l'hôpital. Superbe condo avec garage, foyer, très propre. Stores de qualité inclus. $74,900. N° 88-687

PARC RIVIÈRA — Maison mobile avec grand garage. Près des autobus. Très propre. $31,500. N° 89-087



VILLAGE CÔTE D'AZUR — Du neuf, superbe split avec foyer, garage. Aucun voisin à l'arrière. $139,000. N° 89-074

Jacques Noël, 561-1878



CH. DU FORT — À 30 minutes du centre-ville dans les montagnes de la Gatineau. Terrain 1 acre, piscine creusée, foyer, 3 c.c. Maison très éclairée. Près des centres de ski. N° 88-396



CÔTE D'AZUR — Très spacieux, tout brique, 5 c.c., s. familiale avec foyer, armoires de qualité, planchers de bois franc et tapis. 3 s. de bains. Terrain 7,353'c. Construction '88. N° 89-104

Vincent Bertrand, 663-9737

MAISON OUVERTE SAMEDI ET DIMANCHE
De 13 h 00 à 16 h 00

au 31 Feux Follets. Grande unifamiliale de luxe de 3 c.c., secteur Lac des Fées.

GATINEAU — 5 logis. Revenus bruts de $18,300. N° 89-122

GATINEAU — 3 logis. Revenus bruts $16,560. N° 89-137

GATINEAU — Dépanneur avec bon chiffre d'affaires et logis de 1 c.c. Très bien situé. Potentiel d'agrandissement futur. N° 89-123

Michel Couture, 778-4072 ou 643-3241



HULL — 3 logis, 3 c.c., tout brique, bien situé. N° 89-028

Josée Groulx, 778-4260

L'éclairage reflète votre style de vie

(NC) Les lampes et les autres appareils d'éclairage ne servent pas qu'à éclairer les pièces et meubles de votre maison, mais constituent également des objets d'ameublement possédant chacun son style et sa personnalité.

Dans la plupart des cas vos lampes et lustres doivent être compatibles d'aspect avec vos meubles. Des lampes XVIIIe, par exemple, détonneraient dans une pièce meublée en moderne, tandis qu'une lampe moderne n'irait pas du tout dans une pièce meublée d'époque.

Il suffit de visiter un magasin d'appareils d'éclairage pour se rendre compte combien vaste est l'éventail de lampes et d'accessoires d'éclairage disponible aujourd'hui. Les lampes ne font qu'exprimer votre style: elles ont également des fonctions diverses, servant à assurer l'éclairage ambiant ou spécifique d'un objet en valeur.

L'éclairage ambiant illumine une pièce relativement uniformément. Il est produit par des plafonniers, des lampes avec coupelles réfléchissantes ou abat-jour translucides, des lampes encastrées individuellement ou en ligne, qui créent des "rideaux" de lumière sur les murs, ou enfin des spots. L'éclairage ambiant peut être direct (c'est-à-dire que la lumière est dirigée directement sur les objets à éclairer) ou indirect (c'est-à-dire que la lumière est projetée sur une surface d'où une partie en est réfléchie). L'éclairage ambiant est cependant difficile à moduler et est rarement suffisant pour la lecture ou le travail soigneux; la plupart des gens le complètent donc à l'aide d'un éclairage spécifique.

L'éclairage local, modulé selon les tâches à accomplir, est conçu pour éclairer des zones spécifiques de chaque pièce, en général pour des activités telles que la préparation des repas, la couture, ou la lecture. La lumière provient généralement de lampes mobiles, soit sur pied soit de table ou de bureau, bien que les appareils fixes se répandent de plus en plus. L'éclairage local constitue un accessoire très important; il sert à créer des effets et à mettre en valeur des objets importants, et permet de varier l'éclairage de la maison.

On peut mentionner encore d'autres formes d'éclairage. On peut obtenir une lumière vive, à l'aide par exemple de lustre en cristal ou de bougies électriques (c'est le genre de lumière que donnent les ampoules d'arbres de Nöel). L'éclairage par lampes incandescentes est produit par le chauffage d'un filament métallique jusqu'à ce qu'il brille. Ce genre de lumière prend des tons chauds et dorés, qui mettent en relief les textures et les formes de la pièce.

La lumière fluorescente est produite par l'action de deux gaz. On produit des rayons ultraviolets qui sont réfléchis par un tube de verre dont l'intérieur est recouvert de poudre fluorescente. Cette lumière donne un effet frais; elle prend généralement une nuance bleue.

Source: ACFM

(Textes publicitaires)



Photo: Centre d'informations des bulbes à fleurs

On peut facilement forcer les bulbes rustiques à fleurir à l'intérieur. Il s'agit, d'abord, de les empoter et de les remiser dans un endroit frais (9 C/48 F) pendant environ 12 semaines. Ensuite entrez-les à l'intérieur dans votre demeure ou encore dans votre bureau: vous obtiendrez de jolies fleurs pendant plusieurs semaines.

Century 21
306, boul. MALONEY EST GATINEAU 663-4744
DES DRAVEURS INC.



LA SABLONNIÈRE — Située dans un secteur qui n'a remporté que des éloges pour son aménagement paysager, cette jolie canadienne de 3 c.c. et s. familiale n'attend que vous!

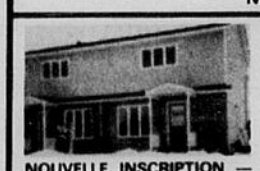


AVIS AUX INVESTISSEURS — Gatineau, 6 logis, revenu 24,000 $/an, frais d'exploitation moins de 7,000 $/an. Bon placement!!!



COIN TRANQUILLE — Pour satisfaire, ce bungalow de 4 c.c. avec salle familiale, piscine et plusieurs suppléments, vous offre de l'espace, de l'espace et de l'espace.

Nicole Legault, 561-0022 poste 269
Michel Roy, 561-0022 poste 61



NOUVELLE INSCRIPTION — Superbe semi-détaché neuf, 3 c.c., armoires en mélamine, 2 salles de bains, entrée privée. Doit vendre, cause transfert. Garantie de l'APCHQ.

MAISON OUVERTE



69, rue Lotbinière, Gatineau
Dimanche le 5 mars 1989 de 1 h 00 à 4 h 00

Colette Robert 561-0022 poste 138

ATTENTION COIFFEUSES

Pour aussi peu que 7,500 $, devenez propriétaire de votre salon de coiffure. Aubaine à ne pas manquer. Ce prix comprend, l'équipement et l'inventaire. Appelez-moi pour une visite.

Jocelyne Pilon-Prud'homme, 561-0022 poste 378



Conception d'artiste

LE CONCORDE
91,300 $

L'ébauche d'un Futur Brillant vous attend à Le Village ·7·

POUR SEULEMENT
1 700 $ *COMPTANT

7 000 $** PRÊTÉ SANS INTÉRÊT

LES MAISONS Arrowood HOMES LIMITED

NOUVELLES MAISONS SEMI-DÉTACHÉES PREMIÈRE PHASE MAINTENANT DISPONIBLE

LES MAISONS ARROWOOD vous offrent une nouvelle alternative: une **nouvelle maison semi-détachée.** Son concept innovateur comprend de plus grandes pièces vivables et de plus vastes espaces à l'extérieur.

Situées dans la communauté du **Manoir des Trembles**, ces maisons seront érigées dans un cadre champêtre, à proximité du parc de la Gatineau, des pistes de ski et de terrains de golf.

SAISISSEZ CETTE OCCASION POUR ACHETER VOTRE NOUVELLE MAISON!

Bureau de ventes:
lundi au jeudi: 12:00 à 20:00 heures
samedi, dimanche et fêtes:
11:00 à 17:00 heures
vendredi: fermé

TÉL. 595-2662

* Aux acheteurs qualifiés qui seront approuvés pour le prêt de 7 000 $.
** Par le Gouvernement du Québec pour maisons sous 95 000 $.
*** hypothèque d'un an

DU NEUF DANS LA RÉGION DE HAWKESBURY

DEUX CHAÎNES, DEUX NOUVELLES STATIONS

Canal 39
La chaîne française de TVO

*P*our célébrer son arrivée dans votre localité, TVOntario invite tous les habitants de la région de Hawkesbury à venir patiner.

LE COMPLEXE SPORTIF
DE HAWKESBURY
Patinoire 2

LE SAMEDI 11 MARS
DE 16 HEURES À 18 HEURES



*I*l y aura de la musique et bien sûr... la télévision ; vous pourrez aussi venir grignoter et boire un verre et recevoir des macarons, des ballons et autres prix.

*J*oignez-vous à nous ce samedi et découvrez le monde de TVOntario : des émissions stimulantes, enrichissantes et distrayantes pour tous.

TVOntario la chaîne

Pour le plaisir d'apprendre !

NEW IN THE HAWKESBURY AREA

TWO NETWORKS, TWO NEW STATIONS

Channel 48
TVO

*A*nd to celebrate our arrival in your community, TVOntario is hosting a skating party to which everyone in the Hawkesbury region is invited.

THE HAWKESBURY
SPORTS COMPLEX
Skating Rink 2

SATURDAY, 11 MARCH
FROM 4 UNTIL 6 P.M.

*W*e'll have music and television (of course!); tasty treats to munch, nibble, and sip; buttons, balloons, and other prizes.

*J*oin us on Saturday and discover the world of TVOntario's stimulating, informative, and entertaining television programming for all ages.

TVOntario

We bring learning to life.

443,000 litres de pétrole répandus dans la mer

Un pétrolier s'est échoué près d'Honolulu

Associated Press
HONOLULU, Hawaii

Un pétrolier transportant 14 millions de litres de brut s'est échoué jeudi soir dans le mauvais temps, à une vingtaine de kilomètres des plus célèbres plages d'Hawaii, répandant dans la mer quelque 443,000 litres de fuel et de brut, ont rapporté hier les autorités américaines.

L'Exxon Houston, qui mesure 243 mètres, a envoyé un signal de détresse jeudi soir, alors qu'il se trouvait au large de l'île de Oahu, selon les gardes-côtes. Le capitaine a rapporté que son bateau était bien échoué un demi-kilomètre au nord-ouest du Barbers Point, sur la côte sud-ouest d'Oahu, à environ 25 km de la zone densément peuplée de l'île où se trouvent Honolulu et la place Waikiki.

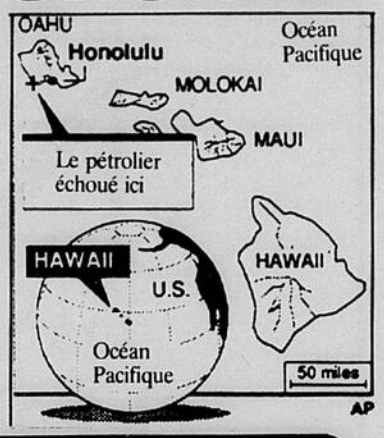
La défense civile d'Oahu rapportait hier matin que du pétrole avait déjà gagné la plage à Barbers Point. Les vents et les courants devaient pousser la nappe (348,00 litres de fuel et 25,000 litres de brut) vers l'est en direction d'Honolulu.

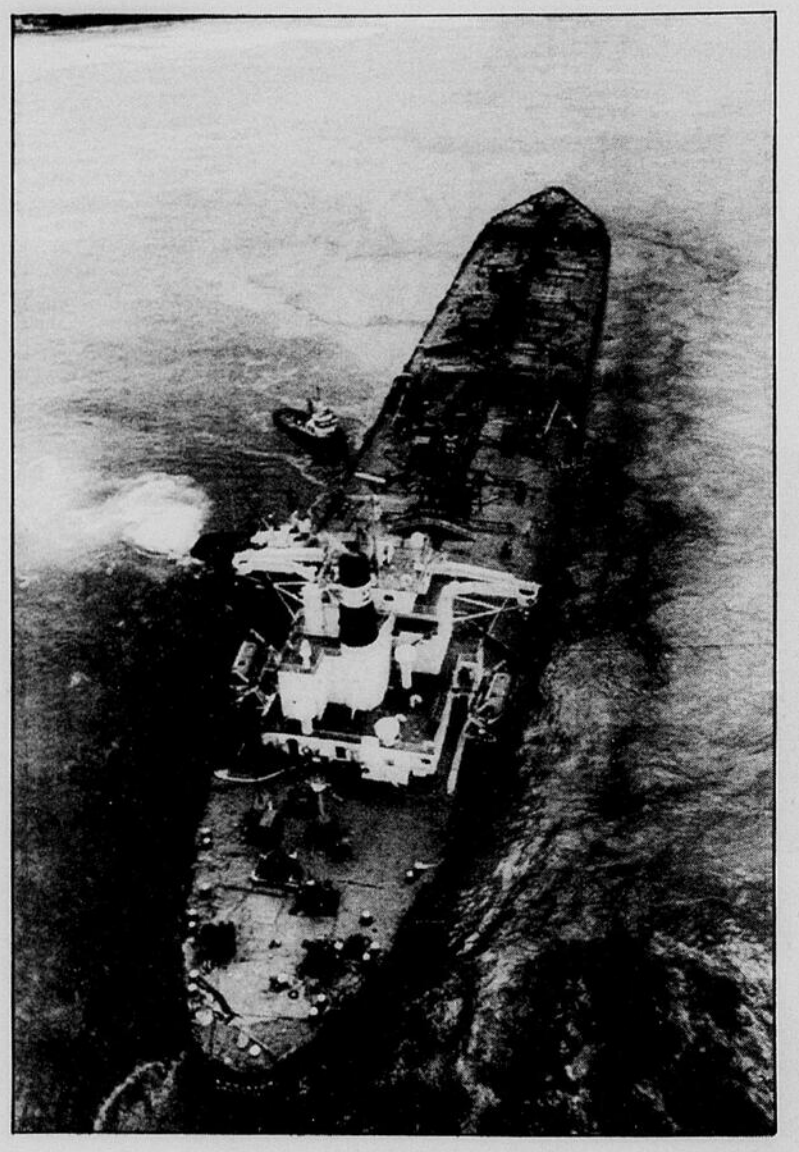
Une équipe de secouristes de la côte ouest des États-Unis s'est aussitôt envolée pour Hawaii avec des équipements pour tenter de contenir la nappe, tandis que des remorqueurs essayaient de renflouer le pétrolier.

Les gardes-côtes ignoraient dans l'immédiat si la fuite avait eu lieu lorsque le navire avait rompu ses amarres provoquant la rupture des canalisations d'approvisionnement, ou si elle provenait d'une rupture de la coque. Les autorités ignoraient en outre si cette fuite se poursuivait.

Aucun commentaire n'était pas ailleurs enregistré du côté de la compagnie Exxon. Leur avocat à Honolulu affirmait que le capitaine Kevin Dick et ses 23 membres d'équipage étaient restés à bord et ne couraient aucun danger.

L'Exxon Houston déchargeait du pétrole d'Alaska dans une raffinerie de Hawaii, jeudi après-midi, lorsque les amarres se sont rompues.





ASSOCIATED PRESS

Le pétrolier de 800 pieds, l'Exxon Houston, tel qu'on le voyait hier matin au large de l'île d'Oahu. Il s'est échoué au cours de forts vents. La marée noire est à une quinzaine de milles d'Honolulu.

ÉLECTION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION



C'est mardi, le 7 février dernier que se tenait l'Assemblée générale annuelle de la Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre de l'Outaouais.

À cette occasion, les délégués (es), tous membres de comités consultatifs régionaux (CCR), ont élu leur nouveau Conseil d'administration.

Sur la photo on reconnaît dans la première rangée, de gauche à droite, Paulette Bertrand CCR Transport (secrétaire), Michel Poirier CCR Services sociaux et de santé (président), Michel Chartier, directeur général, Jeanne Vadeboncoeur, secrétaire de direction, Denis Quinn CCR Services aux entreprises (premier vice-président).

Dans la deuxième rangée, Robert Brisebois CCR Transport, Gilbert Paquette CCR Haute-technologie (deuxième vice-président), Gérard Gagnon directeur régional du réseau Travail-Québec, Denis Bonhomme CCR Services aux entreprises, Lise G. Fortin CCR Services sociaux et de santé, Diane Clément CCR Agro-alimentaire, Pierre Jr. Guilbert CCR Industries manufacturières, Amédée Bouchard CCR Forêt et dérivés du bois et Jacques Croussette CCR Haute-technologie.

Michel Louis-Seize CCR Industries manufacturières était absent lors de la prise de photos.

CFPO
Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre de l'Outaouais

Siège social
245, boulevard Cité-des-jeunes
Hull (Québec)
J8Y 6L2
Téléphone : (819) 771-7487
(Nous assumons les frais d'appel.)
Bélinographe : (819) 771-9017

Bureau de Maniwaki
Centre Multi-Services
de la Haute-Gatineau
247, rue Moncion
Maniwaki (Québec)
J9E 2G6
Téléphone : (819) 449-6644
(Nous assumons les frais d'appel.)


Marc Carpentier
lundi au vendredi
6 h — 10 h


Chantale Richer
lundi au vendredi
10 h — 14 h


André Blanchette
lundi au vendredi
14 h — 18 h


Alain Faussurier
samedi et dimanche
6 h — 12 h


Benoît Cantin
samedi et dimanche
12 h — 18 h

POUR ADULTES SEULEMENT

CIMF-FM
FM 94,9

rejoint 114 000 adultes, 18 ans +*.
La direction générale de la station désire souligner l'excellence du travail accompli par ses animateurs... pour l'amour de la musique.

*sondage BBM — Hiver 1989

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 18H

560-2750

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent demandé 218
Argent disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêche, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garages 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE
Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 246
Architectes et dessinateurs 263
Assurances 247
Automobiles 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 245
Construction 254
Cordonnerie 255
Couture 256
Couvreur 257
Décoration intérieur 258
Déménagement, transport 259
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêle à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimerie 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machines à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparations rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage Ménage 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparations, petits appareils 298
Restaurants 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles, céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéos 307
Vitreries 308

EMPLOIS
Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderas bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS
Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES
Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM
Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature Ontario 577
Villégiature Québec 578
Villégiature Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 X 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS
Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 18h 00 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

TROUSSEAU de clé, perdu sur le boul. Gamelin. 776-1662.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontre Françoise. But sérieux, lundi au vendredi, midi à 19h, 777-0747.

INTER UNION

SERVICE professionnel de rencontre sérieuse. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.

SANS partenaire. Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Informations gratuites. 820-7709.

SERVICE de rencontre confidentiel. Pour informations demandez Liette ou Paul, 663-9311.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

AMICALES et sérieuses ,$15. Saul Rencontres. 776-4790.

ATTENTION! Pour vos occasions spécial: envoyez un poème sur mesure! Pour marriage, décès, anniversaire ou simplement pour surprendre un être cher. Aussi disponible: portrait par les mots et texte humoristique sur mesure. Appelez maintenant au 595-3330.

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

FEMME spécial, désire rencontrer un homme âgé en 37 et 49 ans, mature, ambitieux, cultivé, qui aime l'exclusivité, la stabilité, et qui croit encore dans une vie de couple épanouissante. Ecrire à case B03 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

HOMME de 56 ans recherche femme de 45 à 56 ans, jolie et bien proportionnée, non fumeuse, affectueuse, aimant la vie, la nature et se distraire. But sérieux. Ecrire à case B02 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

LES belles rencontres. Repas et danse à l'hôtel Ramada le samedi soir. Réservations: 745-3126.

MARILYN, je t'aime.
John.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932, 724-1719.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE VERSANT: 771-7103.

VALERIE

MA BELLE grande femme, je t'aime. Nidan.

VEUF, professionnel dans la soixantaine, 5'11", 175 livres, sérieux, seul, désire rencontrer une femme libre, grande, svelte, aimant à campagne, la lecture, les voyages. Ecrire à case B00 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ARMOIRE de cuisine, poêle, hotte de cuisine, 2 ensembles de chambre, 1 ensemble de salon, articles de bureau, etc.. 671-0232, 671-2576.

BUFFET $400 ou meilleure offre, télévision couleur 20 po. $300. 234-2650

CANAPE et chaise pivotante, $200. 235-5372.

CANAPE et fauteuil en velours bleu-ciel, très bon état. Prix demandé $600. Appelez 243-4451 après 18h.

CAUSE déménagement, sofa avec causeuse, comme neuf, 568-4883.

CHAISE Lazy Boy berçante, en velour rouille, bon état. 741-0798.

ENSEMBLE de cuisine, comme neuf, chaise va-et-vient, 568-3768.

ENSEMBLE de salon incluant table et lampe à vendre, 663-9750.

ENSEMBLE de salon. Aspirateur Electrolux 2100, meuble de système de son. 669-0837 ou 663-9610.

ENSEMBLE de s/manger avec vaisselier en coin, 243-4777.

ENSEMBLES de salle manger, salon, chambre à coucher, en orme naturel style moderne, $4,000. 561-9464.

GROS mobilier de chambre 5 morceaux, noir avec bordure or, $2,000. Après 17h 643-9445.

LAVE-VAISSELLE, poêle, réfrigérateur or, bibliothèque (IKEA), mobilier de cuisine (IKEA), vaisselier en pin et verticaux, 771-1458 après 18h.

LIT capitaine avec matelas et bureau, $250, après 16h 561-1206.

LIT simple, commode, étagère, de style Provincial Français. 233-2524.

LIT superposé, section L, pris à discuter. 595-0428.

MATELAS futon Queen avec boite de lit en chêne blond, $295 négociable. 234-9649.

MOBILIER de chambre, 5 morceaux, érable, $300, 731-8695, 776-1923.

MOBILIER de chambre en chêne massif, très bon état, 243-6273.

MOBILIER de salon 2 pièces avec une table de bout et une table à café. $550. Bon état, 568-7325, 233-9331.

POELE, réfrigérateur or $400; divan et fauteuil colonial $150; ensemble de chambre à coucher $250; divan modulaire brun $250; table et 3 chaises $75, 663-0887.

POELE Viking, $250; 2 tables de salon $150, 568-4231.

REFRIGERATEUR blanc, bon état, $300. 70 boul. Gamelin, de 16h à 21h.

SOFA causeuse, Bauhaus, tissage beige, $900 négociable. 770-2727.

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY, HULL

MATELAS et sommiers neufs, garantie 5 ans, ensemble 39", $159; 54" $199; 60", $259. COMME NEUF, 595-4898.

TABLE de billard en ardoise, 6 pi. par 4 1/2 pi., accessoires inclu, $450. (819) 459-3631.

TABLE OVALE et chaises Roxton, 561-5973.

UNITE mural en teck, très bon état, 777-2001 après 17h.

122 ANTIQUITES

TABLE et chaises antiques, à vendre, 771-1445.

124 APPAREILS MENAGERS

150 APPAREILS ménagers, ameublement de maison, barils de plastique, 150 chaises de restaurant. Spécial: matelas et sommier 39 et 54 pouces. Achetons aussi ameublements. Ameublement 105, Chelsea, 827-3312.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagers et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull 778-1399.

ACHETONS, vendons poêle et réfrigérateur usagé. Aubaine Gatineau, 561-2156.

ASPIRATEUR Electrolux, comme neuve $275, 1 an garantie, 561-0991.

CONGELATEUR 20 pi.cu., parfait état, $150, 827-1063.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

GRATUITEMENT ramassons poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Fonctionne ou pas. 7 jours/semaine, 643-5330.

LAVEUSE et sécheuse, bon état, $300. Après 18h: 561-6541.

LAVEUSE, sécheuse, amande, General Electric, $600, 243-7658.

LAVEUSE, sécheuse, Kenmore, $450, 459-3961.

LAVEUSE Westinghouse, à vendre, $90. 561-0965.

OUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures. 561-0727.

124 APPAREILS MENAGERS

POELE 30 po., réfrigérateur 18 pi. cu. avocado et 2 lustres de cuisine style moderne. 663-2017.

POELE blanc $175, réfrigérateur $250, les 2 pour $370 ou meilleure offre. Date de possession fin avril. 595-4669.

POELE et réfrigérateur très bon état, le tout $750 ou meilleure offre. 682-0954 après 18h.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et sofa sectionnel. 3 ans d'usage. Garantie transférable. Après 16h: 243-6822.

POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle, ensemble de cuisine, divan, table de salon, 771-1445.

REFRIGERATEUR blanc acheté en décembre 1988 payé $850 demande $750. Après 17h au 669-1740.

REFRIGERATEUR, poêle 30 pouces, $350, très bon état. 778-0296.

REFRIGERATION J.L. ouvrage garanti. Achats. 771-8508.

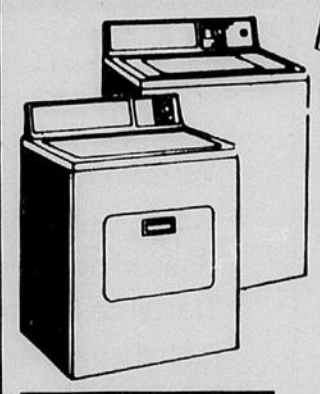
SECHEUSE Westinghouse $175, 643-4634.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

SYSTEME de son Technics complet $850. 770-2727.

124 APPAREILS MENAGERS

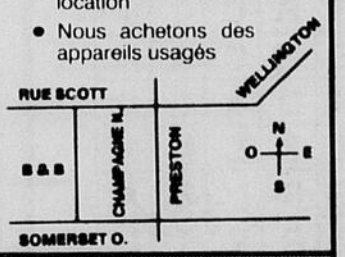
Vente sur marchandise sélectionnée
de 10 à 30% de rabais



VENTE SPÉCIALE
Réfrigérateur 14 pi. cu. avec garantie $195

- Appareils usagés avec garantie écrite
- Service rapide de réparation à domicile
- Contrats de service pour propriétaires et agence de location
- Nous achetons des appareils usagés

SPÉCIAL
d'une durée limitée
LAVEUSE ET SÉCHEUSE
$395 La paire et plus



B & B
USED APPLIANCES
99-880 WELLINGTON
OTTAWA — 230-6464
MEMBRE DU BETTER BUSINESS BUREAU 124

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

TELEVISION couleur 14 pouces, $125. 643-3079.

130 VIDEO

ATARI 7800 2 manettes, 6 cassettes, comme neuf, $100 non négociable. 568-4480.

132 ORDINATEURS

ENSEMBLE d'ordinateur, 2 imprimantes, 1 modem, 16k, équipé pour cassettes, bâton de jeux, livres d'instruction, valeur $900 demande $350. 777-1766.

FORM TRACTOR pour imprimante Tec 15 pouces de MICOM P-5040, valeur $420 pour $250. Après 16h 568-4913.

IMPRIMANTE Laser NCR 6416, comme neuve, ainsi que carte Jlaser, 561-3702.

UNITE de disques 5 1/4 pouces, Tandy 1000, 568-7356.

134 MUSIQUE

1 BASSE de marque Kramer, noire, 2 mois d'usage $325 et amplificateur, $75, 663-5449 ou 643-4406

ACCORDEON-PIANO de marque Excelsior, 120 bases, 3 registres, électrique. Jean-Pierre: 243-6077.

ACHETONS, vendons disques comptact, cassettes, équipement stéréo. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine, 561-2156.

DISCO Le Studio. Musique toutes occasions. 8 ans d'expérience. 595-4657.

DISCO MOBILE Maximum, musique pour tous les âges avec animateur. Pour information 561-2703.

GROUPE Pastel ferait tous genres de musique pour toutes occasions. André 778-6387 ou Sylvain 568-2000.

GUITARE acoustique Normand avec coffre, E Spécial, $500; villon avec coffre $400. 455-2393.

ORGUE Kawai, 2 claviers, pédale, 10 rythmes, $850. Après 18h 243-4135.

ORGUE électrique, Baldwin, bon état. Cause maladie. $1,500. 663-0502.

ORGUE Yamaha, modèle D-85, 3 claviers, $2,300 et guitare Fender, 671-0662.

SM 58 SHURE, microphone et support, $125; guitare Fender (main gauche) avec tremelo, $600, Fender Amp 20 watts $200. Excellent état. Demandez Allan au 643-3618.

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

SOUFFLEUSE 10 forces, Craftman, comme neuve, valeur $1,250 pour $800, 663-5956.

SOUFFLEUSE Toro CCR 2,000, $400, 778-7305, 771-7278 jour.

144 OUTILLAGE

SCIE radial 10 po. Craftman, comme neuve, $575. 827-4147.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

MANTEAU d'Oslo, grandeur 5 ans. Très propre. $800. Demandez Julie 561-4644.

MANTEAUX de fourrure, long et court, parfait état. A partir de $75. Waserman Furs 729-1411.

148 VETEMENTS A VENDRE

ETOLE de vison beige, manteau long en loutre, manteau long en peaux de mouton avec capuchon, manteau court en écureuil. Prix à discuter, 776-4874.

JOLIE robe pour mère des mariés, 16 ans, avec accessoires. $350. 663-6729.

POUR DAMES: grandeur 7-8 et 9-10; pour fillette: grandeur assorties, pantalon de ski alpin 12 ans. 568-3713.

ROBE de mariée avec voile et diadème, valeur $1,200. Prix à discuter, 595-7073.

ROBE de mariée en tulle ornée de dentelle. Collection Pronuptia. Printemps 1988. Comprenant: gant, coiffe et voile. Grandeur 9-10. Valeur totale $800. Prix à discuter. 595-0642.

ROBE de mariée grandeur 7-8 avec voile et diadème en bon état, demande $250. 684-3039.

150 COIN DU BEBE

ARTICLES divers et vêtements de 3 mois à 12 mois. 770-4160.

BUREAU d'enfant 5 tiroirs, neuf, $100. Cause mortalité, 778-7585.

151 ENCANS

AUBAINE! AUBAINE!

Venez à un encan et trouvez antiquités, meubles, peintures, bijoux, porcelaine, cristal, tapis, argent sterling, monnaie canadienne et bien plus. 95% des lots sans minimum ou réserve: le plus offrant l'emporte. Réductions jusqu'à 90% du détail. Inspection: samedi 4 mars, 10h à 18h. Encan: dimanche 5 mars à 13h, lundi 6 mars à 19h. (Comptant, Visa, MasterCard). Au 1390 B, ch. Startop, (sortie 112 de la 417). Économisez $25 de plus avec cette annonce! (Limite: 1 par client. Ne peut servir conjointement avec une autre promotion). 748-5343.

152 DIVERS A VENDRE

2 FENETRES neuves sans entretien. Une "baie window" grandeur 130X62 avec 2 ouvrants et une combiné thermo 59X52. Prix à discuter, 682-5003.

5 FENETRES aluminium, $125, banc de piano neuf, manteaux de fourrure 14 et 5 ans, piano. 771-3404.

ACHATS et ventes d'équipement d'amusement exemple: vidéo, machine à boule, "juke box". Entre 8h et 17h: 827-0470.

ARMOIRES de cuisine en simili bois, comptoirs et évier à vendre. Excellent pour chalet. $500; Lazy Boy, usagé, $50. Après 14h 561-6109.

ASPIRATEUR Kirby complet, $450. 776-5153.

BAIN tourbillon 5 places, $2,500. 986-6133.

BAIN tourbillon, "FIJI", gagné à la cabane à bois rond, valeur $4,000, meilleure offre. 778-2835.

Surplus du Canada
663-7298
Meubles de bureau, mobilier et outillage usagés
323, rue Notre-Dame Gatineau
152

152 DIVERS A VENDRE

BANC de scie Delta, 5 forces, $3,500, compresseur Campbell, 2 forces, $800, scie radial Delta, 1.58 forces, $1,500. 771-2537.

ENSEMBLE de chambre à coucher en chêne plaqué, $600, lit simple $60, équipement de hockey pour enfants. Après 17h: 663-0069.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

LAVEUSE, sécheuse, divan lit, tondeuse à gazon, pupitre, table à café, humidificateur. Bon prix. 744-6922.

MACHINE à tricoter modèle 700 de Singer, $675, 3 mois d'usage. 568-5065.

MACHINE à tricoter Singer, tout équipée, coteleur, fer, "linker", etc., $800. Jamais utilisée, 526-3375.

PETITE sécheuse, télécouleur, tente 9X9 (camping), souffleuse électrique, pistolet à plomb. 595-2889.

POELE à bois, Franklin, demande $350 ou meilleure offre. 685-9115.

PUPITRE professionnel avec chaise exécutif et classeur 4 tiroirs, $260, 595-0832 après 17h.

SOULIERS de danse sociale pour homme ou femme. 663-6414.

SPECIAL A CASSELMAN PLYWOOD 4'X8', épinette: 3/8" $10.09, 1/2" $13.99; 5/8" $16.79; 5/8" embouveté $17.15, 3/4" $20.19; aspenite 5/8" embouveté $11.95; portes pliantes louvre acajou 50% rabais. Fenêtres à prix imbattables. (613) 764-2876.

SURPLUS-FAILLITES

145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF, 595-4898.

TOUR à disque et à tambour, Amco modèle 3000, $2,500; tour à tambour Amco modèle 9000, $1,000. 682-5015, 455-2241.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS jeux Nintendo et cartouche. 568-3336.

154 DIVERS A LOUER

LA MONGOLFIÈRE

Salle de réception privée très moderne, contenant jusqu'à 225 personnes pour toute occasion.

Téléphonez à: Nicole entre 8 h et midi au **663-8101**

842 Notre-Dame, Gatineau. 154

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS vieilles revues (Figaro, Illustrations, etc.), vieux journaux, Le Droit, Le Citizen, Le Carillon, etc., (vieille peinture classique à l'huile). 746-8012.

BESOIN urgent d'un poêle et réfrigérateur en bon état. Bon prix. 771-1445.

158 MARCHE AUX PUCES

MARCHE aux puces du Gatinois. Achetons et vendons de tout. 161-B St-Louis, Gatineau. 561-7132. Aidez-moi à aider les démunis.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

ARC de chasse, équipement valeur $700 pour $450. 777-4129.

171 TRANSPORTS DISPONIBLES

TRANSPORT disponible de St-Pierre-de-Wakefield à Hull, matin et soir. Paul: 819-457-2500.

174 ANIMAUX

15 VACHES à boeuf à vendre, Saillie Charolait. 456-2250.

ACHETERAIS jeune chat Siamois, à prix abordable. 561-8828.

BASSET HOUND, 5 mois, pure race, propre, $350. 243-2108.

CHIOTS 1 mois, mélange Colley et Berger Allemand, $50, 561-3400, 568-2756.

CHIOTS de maison à vendre, $35 chacun, 827-4050.

CHIOTS Lab. et Sheltie, vaccins, santée garantie. 822-1482.

CHIOTS mélange Epagneul et Beagle et un mâle Boxer et chiots mélange Terrier. 663-4921.

CHIOTS Poméranien et Cocker Epagneul enregistrés. 819-428-7153.

FEMELE Epagnol Springer, 986-9506.

174 ANIMAUX

PERRUCHES élevés localement. Couleurs extraordinaires, 671-0938.

PERSAN mâle, noir et blanc, enregistré, vacciné, 6 mois, $350. 568-3180.

PETITS chiots à vendre, Caniche $75, 643-9748.

QUARTER Horse, étalon castré, 7 ans, sorel, 15.3 mains. 777-1857.

ROTTWEILER, chiots, 8 semaines, jour: 663-9988 Denis, soir: 663-5683 André.

SINGE Cappucin à vendre, 1 an. 669-1979.

176 ANIMAUX PENSION NOURRITURE SOINS

FOIN à vendre, petite balle, $2.00 chacune. 671-0835.

180 LIVRES, TIMBRES, MONNAIES

GROSSE collection de timbres de tous les pays. Gens sérieux. Prix à discuter. 671-0496.

191 ARTICLES SPORTS D'HIVER

ENSEMBLE complet de ski de fond, Bonna-Nor avec bottine Sorel, 8 de femme, 9 d'homme, $75. 777-4922.

194 DECORATION INTERIEURE

ARTISTE peintre muraliste. Chambre d'enfant, salon ou autre pièce. Estimation gratuite. Jocelyn 770-2176.

196 ENSEIGNEMENT COURS

LOTUS 1-2-3, WORD PERFECT (4.2 et 5.0). Cours de 4 sessions, matériel compris, $100. Professeur diplômé, reçu d'impôt, jour et soir, 771-9558.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

A VENDRE érable et merisier sec. Les Bois Fournier. 778-3913, 684-4772.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

BOIS franc extra sèche mélangé, 819-467-2021.

POELE à combustion lente, valeur $900 pour $450. 561-3888.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

MEUBLES presque neufs, gris. Bureaux, bahut, chaises, dactylo, purificateur d'air, 771-8170 ou 771-1921 entre 13h et 18h.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

EQUIPEMENT d'esthétique Sorisa, 1 an d'usage. Tout pour être en affaire, 459-3587 après 18h.

LIQUIDEX

A VENDRE lave-vaisselle pour bar, 150 chaises de restaurant, bar ou hôtel assorties, 40 tables assorties, 40 nappes roses pour bar, 1 congélateur en acier inoxydable 4 portes pour bar, 6 tables de bar en mélamine. Financement disponible. Carte Visa et Mastercard acceptés. 568-5215, 663-0050.

311 AIDE DEMANDEE

2 VENDEURS/EUSES bilingues pour marché By (dehors) 3 à 6 jours/semaine hiver/été, 561-3093.

AVON

L'hiver tarde à passer ? Egayer votre quotidien.! DEVENEZ REPRESENTANTE AVON. Horaire variable. Jusqu'à 50% de profit. 663-5385 Gatineau et région. 663-3883 Hull et Aylmer. 232-8585 l'Outaouais.

BESOIN d'un(e) cuisinier(e) pour le soir et d'un livreur, 561-3504.

CAISSIER(E) demandé(e) à temps plein et partiel, pour station d'essence dans un libre service. Se présenter chez Paul Esso, 2 chemin Montréal, Vanier.

CHAUFFEUR demandé (h ou f) avec propre voiture ou camionnette, 748-3500.

CONDUCTEUR(TRICE) avec classe 21 ou 22. Connaissance de l'Outaouais et mécanicien(ne) licencié(e). Se présenter au 207 St-Andrew, Ottawa.

311 AIDE DEMANDEE

ÉDUCATEUR(TRICE) TEMPS PLEIN
ÉDUCATEUR(TRICE) TEMPS PARTIEL

Diplômé(e) de collège communautaire ou d'université, en Sciences sociales, récréologie ou toute expérience équivalente, pour travailler avec adolescent(e)s dans un centre de traitement résidentiel.

Salaire relatif aux qualifications et à l'expérience.

Envoyer curriculum vitae à: **Dr. F. Xavier Plaus**
Executive Director
Roberts/Smart Centre
1199 Carling Ave.
Ottawa (Ontario)
K1Z 8N3

311

COUPLE CONCIERGE demandé entretien ménager 23 logis, devra demeurer dans immeuble, diminution de loyer. S'adresser au 22 rue Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

COUTURIER/ERE RECHERCHE/E

SECTEUR de la rue Preston à Ottawa, 725-9424, soir 225-5418.

DECAPEUR de meuble et pour réparation (h ou f). Expérience non obligatoire, temps plein ou partiel. Rogers Furniture, 822-7040.

DEVENEZ représentant(e) Stanley, à temps plein ou partiel, 236-1130.

EMBALLEURS aux caisses disponible le jour sur semaine. Se présenter au Super Marché Tassé, 22 Des Flandres, Gatineau.

311 AIDE DEMANDEE

ÉDUCATEUR(TRICE) TRAVAILLEUR DE NUIT

Le Centre Roberts-Smart, un centre de traitement pour adolescents, recherche un(e) éducateur(trice) (travailleur) de nuit. Les exigences de ce poste sont les suivantes:

— Prêt(e) à travailler 7 quarts par période de deux semaines entre les heures de 23 h 00 à 7 h 30 (avec possibilité de quarts à temps partiel)
— Gradué(e) d'une école secondaire
— Étudiant(e) en sciences sociales, récréologie ou expérience de travail avec adolescents demandée mais non nécessaire.

Salaire selon les qualifications et expérience.

Envoyer curriculum vitae à: **Dr. F. Xavier Plaus**
Executive Director
Roberts/Smart Centre
1199 Carling Ave.
Ottawa (Ontario)
K1Z 8N3

311

OC Transpo

est à la recherche d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE/COMMIS-DACTYLO AUX DOSSIERS

Pour son Service des ressources humaines. Le(a) titulaire sera chargé(e) de recevoir et d'acheminer les demandes de renseignements touchant tous les aspects de l'emploi présentées par téléphone ou en personne.

Les candidat(e)s doivent posséder les compétences suivantes:
- Diplôme d'école secondaire
- 3 ans d'expérience dans un bureau dont au moins un an à titre de commis/réceptionniste et un an dans un service de ressources humaines
- Aptitude à communiquer dans les deux langues officielles
- Entregent et aptitudes pour l'organisation
- Compétence en dactylo

OC Transpo offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux..

Veuillez faire parvenir votre résumé de carrière sous pli confidentiel au:

Directeur, Service de la gestion du personnel
OC TRANSPO
717, chemin Belfast
Ottawa (Ontario)
K1G 0Z4

Les demandes d'emploi seront reçues jusqu'au 13 mars 1989. 311

City of Ville d' **Ottawa**

La Ville d'Ottawa a une réserve d'employés temporaires pour combler des besoins fréquents dans les domaines suivants: —

* Traitement de textes — MICOM ou WordPerfect *
* Entrée des donneés *
* Gestion des documents *
* Travail de bureau *
* Dactylographie *
* Réception (bilingue) *

Si vous êtes à la recherche d'un emploi temporaire variable, pour une période d'une journée à six mois, que vous avez de l'expérience dans un des domaines précités et que vous êtes disposé à vous qualifier, veuillez soumettre votre curriculum vitae le 22 mars 1989 au plus tard au Service des ressources humaines, 1400 boul. Saint-Laurent, pièce 501, Ottawa (Ontario) K1K 4H4. La Ville d'Ottawa offre des chances égales d'emploi et dispose d'une politique contre l'usage du tabac.

311

311 AIDE DEMANDEE

EMPLOYE(E) pour service d'entretien ménager, temps partiel, 3h30/soir, du lundi au vendredi, salaire $5.00/heure. Se présenter au 40 rue Cobourg, Ottawa, entre 8h et 19h, demandez pour Léon Cléroux ou Pierre Cardinal.

GANIENKEH, bingo à Altona, N. Y. Organisateur recherché dans votre région pour recruter des gens pour ce nouveau bingo. Travaillez de la maison, commission et bingo gratuit. Carole 837-1964 (Ottawa).

GATINEAU, aide monitrice demandée. Temps partiel. Aucun diplôme requis. 643-1961 ou 827-2356.

HOMME ou femme pour livraison, bilingue. 737-0493.

INSTALLATEUR de piscines, réparateur de bains tourbillons/piscines. Postes libres pour installateur (h.-f.) de piscines creusées et sur terre et pour réparateur(trice) de piscines et bains tourbillons. Avec expérience seulement. Helen Collin, 727-0111.

LAVEUR/EUSE de vaisselle, temps plein, mardi au vendredi, $6.00 heure. Chez Jean-Pierre 235-0135 entre 9h30 et 15h30.

LES meilleurs magasins de disque au Canada sont à la recherche d'un/e assistant/e gérant/e avec expérience dans la vente au détail pour un magasin au Village Place Cartier. Il faut être dynamique, énergique et ambitieux/se. Les personne intéressées sont priées de faire parvenir leur C.V. à l'adresse suivante: Les Disques et Ruban A & A, 1621 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal, Québec H3H 1L8.

LIVREUR/EUSE demandé/e avec voiture, 568-1120.

LIVREUR (h ou f) pour le soir. Auto fourni. 771-0494.

MOLLY Maid, femmes de ménage de Gatineau-Hull. Exigences: sérieuses, bilingues, permis de conduire. Transport fourni. Temps plein, du lundi au vendredi, bon salaire. 741-1428.

NETTOYEUR à sec recherche presseur(euse) d'expérience. 749-2947.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa, 741-2999 appelez entre 9h et 15h.

PERSONNE bilingue pour travailler dans un studio de santé pour dame, sur plancher d'exercice. 745-2722.

PROMOTION HANDICAPES

NOUS recherchons 5 personnes pour vendre nos lumières garanties pour 5 ans. Bienvenue aux handicapés, $5.00 l'heures plus bonis, temps plein ou partiel. Mme Handerson 235-2233.

PTE-GATINEAU

CONCIERGE résident demandé, couple, temps plein, expérience requise. Entre 9h et 17h 568-4477.

RECHERCHE homme ou femme pour effectuer des travaux majeurs d'entretien ménager dans des maisons et édifices à bureau de la région. Le/la candidat(e) recherché(e) doit avoir une belle personnalité, être ambitieux(euse) et bilingue. L'expérience dans ce domaine serait un atout. Salaire de base $6.00/heure. 737-8388 demandez Mario.

RECHERCHE personne pour faire démonstration d'appareil ménager, salaire pouvant allé jusqu'à $250 par semaine pour personne qui qualifie. 243-5318.

RECHERCHE personne pour travaux sur ferme laitière avec expérience. Salaire selon compétence, 613-987-5680.

REMBOURREUR (h ou f) qualifié à temps plein ou partiel. $12.00 et plus. Rogers Furniture, 822-7040.

312 AIDE DOMESTIQUE

DANS L'EST, ménagère, temps plein/partiel, immédiatement. Soins d'enfants de 5 et 3 ans, travaux ménagers, préparation de repas. Salaire négociable. 746-9916 le soir.

GOUVERNANT/E demandé/e avec référence seulement pour 3 fillettes, légers travaux ménagers, salaire à discuter, doit demeurer chez-moi du lundi au vendredi, 561-4956 671-3661.

314 EMPLOI DEMANDE

DAME mature irais garder vos enfants chez-vous à l'occasion aussi les fins de semaine. Bonnes références. $4/heure. 770-9838.

DAMES d'expérience feraient entretien ménager. 243-4095.

FERAIS ménage de votre maison. Appelez-moi: 771-1409.

JE FERAIS ménage chez vous, plusieurs années d'expérience. 663-8571.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BARBIER(ERE) expérience, bilingue, base militaire Uplands. 737-4071.

COIFFEUR/EUSE avec expérience demandé/e, Salon de l'Ile Unisex, 770-4501, maison 643-3938 demandez Carole Deschênes.

COIFFEUR(EUSE), bonne condition de travail. 749-2544.

COIFFEUR/EUSE demandé/e avec clientèle pour salon Lili, 1 rue Joanisse, Hull. Sous nouvelle administration. Demandez Carole 777-3129.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc. *par Roger HACHEZ* 981

A L L E N N A C E V

8 lettres — **Le mot clé: Les êtres humains**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Arête	Cire	Goéland	Ligne	Monnaie	Plat	Senne
Argus	Coquillage	Gray	Livre	Musée	Plie	Sépia
	Cygne	Grive	Lober		Proyer	Serin
Bateau			Lulu	Obole		Shama
Blanc	Divin	Harle	Luxe	Open	Quinte	
		Harmonique		Oratorio		
Cache	Gambes	Hocco	Mache		Rand	
Calme	Gamme	Huppés	Mark	Paridé	Recto	
Canon	Gélinotte		Merle	Penny	Rets	
Cedi	Genre	Laque	Mezzo	Plaque	Rogne	

Solution du problème précédent: Bimoteur

S	S	M	E	G	A	M	B	E	S	E	N	G	I	L
E	U	H	U	T	A	L	P	I	I	N	E	D	K	E
P	G	O	Q	S	E	I	C	A	O	L	E	E	R	N
P	R	C	I	S	E	R	I	N	I	C	P	H	A	N
U	A	C	N	R	N	E	A	N	A	D	U	C	M	E
H	E	O	O	C	O	C	O	O	E	L	R	A	H	S
O	D	E	M	I	S	T	U	M	U	S	B	C	C	I
P	I	N	R	R	T	O	A	L	V	E	H	C	A	M
E	R	G	A	E	E	E	E	R	E	U	Q	A	L	D
N	A	O	H	I	R	E	T	Y	O	Z	Z	E	M	N
G	P	R	Y	R	S	L	A	N	M	E	R	L	E	A
Y	R	A	A	E	E	O	B	N	I	E	R	V	I	L
C	R	I	P	N	R	B	D	E	X	U	L	N	U	E
G	N	I	V	I	D	O	O	P	L	A	Q	U	E	O
G	A	M	M	E	G	A	L	L	I	U	Q	O	C	G

317 ESTHETIQUE COIFFURE

"THÉRÈSE COIFFURE MOBILE"

Coiffure pour dames et hommes, du lundi au samedi à votre domicile.

"Lucienne Altérations et Réparations mobiles"

Réparations et altérations dans la couture pour dames, à votre domicile, du lundi au mercredi.

Dans la ville de Gatineau, secteurs:

Limbour Pte-Gatineau
Touraine Gatineau
Templeton

Pour rendez-vous

663-3424

Prop. Thérèse Lemieux Henri 317

COIFFEUR/EUSE demandé(e), 5 ans d'expérience minimum, bilingue, très bonne connaissances des capillaires tel que: bio-scal et autre, permanente, teintures, et très grande facilité de contact avec le public. Interressé seulement. 778-1334.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience demandé(e) pour centre commercial au 214 boul. Cité des Jeunes, Hull ou 777-8547.

COIFFEUR(EUSE) et assitant(e) coiffeur(euse), secteur Beacon Hill, 745-0010.

COIFFEUR(EUSE) et assistant(e) avec expérience demandé(e), chaise de coiffure à louer. Téléphonez pour entrevue 745-1510.

COIFFEUR(EUSE) pour homme. Place du Centre. 771-2227.

ESTHETICIEN/NE demandé(e), si possible avec équipement et clientèle. Chantal au 561-0683.

PATRICK ATTALI COIFFURE

RECEPTIONNISTE demandée mercredi, jeudi, vendredi et samedi. Se présenter au 383 boul Gréber, Gatineau.

LE FIGARO

COIFFURE masculine, recherche coiffeur(euse) à temps plein et un(e) à temps partiel. Excellente condition. Expérience et belle personnalité requises, 770-7776 soir: 771-3631.

MESSIEURS, produits de soins de peau spécialement conçu pour vous. 778-1672.

NOTRE salon a beaucoup progressé dans la dernière année pour devenir l'un des plus occupé de toute la région. Nous sommes donc à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) très dynamique pour compléter nôtre équipe. Si vous pensez être cette personne énergique contactez Joanne Cayer au 771-2222.

ZEUT COIFFURE

ASSISTANT/E demandé(e) temps plein, offre cour de formation. Se présenter à la Place du Centre.

320 GARDIENNE DEMANDEE

FEMME fiable avec expérience pour garder enfants de 2 et 5 ans, chez moi le jour. Après 18h au 663-8161.

A NOTRE domicile Secteur Val-Tétreau, autobus 41 à la porte. Personne fiable pour 2 enfants: 5 mois et 5 ans. 5 jours/semaine.595-0989.

CHEZ-MOI, 5 jours/semaine, enfants 3 et 8 ans. Après 18h 776-5118.

GARDIENNE à domicile, logée ou non, 2 garçons 4 et 7 ans. 5 jours et 2 soirs/semaine. 777-0910.

GARDIENNE bilingue demandée pour travailler à Ottawa. 230-9541.

GARDIENNE demandée le soir du lundi au jeudi, 663-1113.

PERSONNE dynamique pour garder 2 enfants chez moi, 5 jours/semaine. Mars et avril, 770-2079.

SECTEUR St-Rosaire, Pte-Gatineau, personne demandée pour garder enfant handicapé intellectuel, chez moi le matin avant départ pour école et après-midi chez vous. Appelez: 243-6626 en après-midi et en soirée.

URGENT, face au Cegep, garçon 15 mois. Soir: 595-0761 ou 568-6734.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder bébé, expérience, secteur St-Jean Bosco, 771-9294.

AIMERAIS garder bébé et enfant de tout âge, cour clôturée, secteur Le Carrefour, 243-2853.

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

AIMERAIS garder enfant, secteur St-Rosaire, 561-5973.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

AYLMER

GARDERIE de jour, près des écoles Arc-En-Ciel, Notre-Dame et St-Médard. Enfants 2 ans et plus, à la journée ou à la semaine. 684-0726.

AYLMER, rue John Egan, maman aimerais garder enfants de 2 ans et plus, bon soins, bon repas, bienvenue au écoliers. 684-8702.

GARDEARIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triolet, 561-4966.

GARDERAIS bébé et enfant de tout âge, cour clôturée, secteur Le Baron. Informations 568-7070 demandez Mimi.

GARDERAIS bébé et jeune enfant chez moi. Expérience et références, 771-5826.

GARDERAIS chez moi, enfants de 0 à 5 ans, non-fumeuse, rue Murphy, Gatineau. 663-0071.

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS chez-moi enfants. Près école Maria-Goretti. 663-7691.

GARDERAIS enfant de 5 à 7 jours par semaine, 1-819-986-5435.

GARDERAIS enfants chez moi 2 ans et plus, près école Lac Fées, 777-1751.

GARDERAIS enfants, de 6 mois et plus, secteur St-Onge, Isabelle. Expérience et références, 778-0971.

GARDERAIS enfants, Val-Tétreault de 0 à 5 ans, 776-1610.

GARDERAIS enfants chez moi dans le Projet Du Baron. Références. 243-0070.

GARDERAIS enfant, rue Gamelin, 771-8207.

GARDERAIS enfants de 0 à 4 ans chez-moi, 8 ans expérience. 595-1543.

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, projet Le Baron, Gatineau, 568-1461.

GARDERAIS enfant secteur Du Coteau, $40 par enfant, 2 ans expérience. 561-7087.

GARDERAIS enfant tout âge, secteur Mont-Bleu, Hull. Bonne référence. 778-0033.

GARDERAIS enfants de 18 mois et plus, couple jumelé, 7 ans d'expérience. Secteur Mont-Bleu. 771-9539.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, 568-7247.

GARDERIE chez Tante Vivi, 3 ans et plus. Rue Mutchmore, Hull, 776-0703.

GARDERIE, maison privée. Monitrice d'expérience. Secteur Le Baron, 561-4015.

GARDERIE privée. Expérience en milieu de garderie et médical pour enfant. Nous donnons reçu pour l'impôt. Maximum 8 enfants. Coin Maloney et 1er Avenue. 643-4620.

GATINEAU, garderais enfants 2 1/2 ans et plus et dineurs, activité préscolaire, près école Jean XXIII. 663-1778.

GATINEAU, rue Pines, près des écoles Lavictoire et Pie X, aimerais prendre soins d'enfants de tout âges, repas chaud, 663-3608.

HULL, chez-moi, après-midi ou soirée, bonne ambiance, expérience. Sylvie 595-6073.

MAMAN bilingue d'une fillette de 4 ans garderais enfants de 2 à 5 ans, à la maison, secteur Mont-Bleu, 776-2510.

MAMAN de 2 fillettes, chez-moi, 1 an et plus, bons soins. Rue Glaude, Gatineau. 663-2413.

MAMAN de 2 garçons, bilingue, non fumeuse, aimerait garder enfant chez-moi, secteur Val-Tétrault, 771-5274.

MAMAN garderais enfants, 3 ans et plus, prix raisonnable, secteur école St-Paul, 770-7149.

MAMAN garderait enfants de tout âge, le jour, soir, nuit et fin de semaine, repas chaud et équilibrés, jeux éducatifs et plein air, cour clôturée. Contacter 778-2213.

MAMAN garderait enfant près polyvalente Nicholas Gatineau. Expérience et références, 643-4634.

MINI Garderie en milieu familial. Garderais enfants 2 ans et plus. Moniteur(trice) diplômé(e). 595-0748.

MONT-BLEU, garderais enfant tout âge lundi au vendredi. Expérience, 771-4015.

OUVERTURE à 5h30, secteur rue Isabelle, école St-Paul. 778-2632.

325 OFFRE D'EMPLOIS

A LA RECHERCHE d'une éducatrice flottante pour travailler dans une garderie. Contactez Sylvie Lasalle: 230-1125.

APPRENTI-MECANICIEN demandé pour garage à Hull, 777-1627.

CAISSIER/ERE demandé(e) à temps plein, Chelsea, 827-0222.

CAISSIER/ERE d'expérience pour soir et fin de semaine. Se présenter au 411 St-René Est, Gatineau.

CAISSIERS/IERES avec expérience. Présentez-vous avec votre CV au IGA Pierre Coté 1978 Ltée, 381 boul. Maloney Est, Gatineau, 663-5374.

CHAUFFEUR de camion, connaissance de la région Ottawa-Hull, 25 ans et plus. M. St-Jean, 50 rue Noël, Unité 1, Hull.

325 OFFRE D'EMPLOIS

COUPLE concierge avec 3 ans d'expérience pour le nettoyage de bloc appartements luxueux de 200 unités. Salaire plus appartement. Jour: 731-9180.

LAVE-AUTO HOPSUN

EST A LA recherche de caissier-s(eres) receptionniste et laveur(euse) d'auto. 771-5129.

City of Ville d' **Ottawa**

ATTENTION EMPLOIS D'ÉTÉ

Des emplois d'été au sein du Service des loisirs et de la culture sont présentement disponibles à titre de :

— Sauveteur
— Moniteur
— Sauveteur/Moniteur en chef
— Superviseur de parc
— Animateur de programmes des parcs pour la jeunesse
— Animateur de programme des parcs

Les formulaires de demande d'emploi ainsi que les descriptions des postes mentionnés sont disponibles à toutes les piscines municipales ainsi qu'au Service des ressources humaines, pièce 501, 1400, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1K 4H4.

La ville d'Ottawa offre des chances égales d'emploi et dispose d'une politique contre l'usage du tabac.

325

HYDRO OTTAWA

Postes de métiers
(offerts aux femmes comme aux hommes)

Hydro Ottawa cherche à combler des postes dans les catégories suivantes:

Monteur de ligne

Opérateur adjoint
(quarts de travail)

Manoeuvre

Plusieurs de ces postes incluent un programme de formation de cinq ans menant à l'obtention d'un certificat provincial.

Les postulants doivent avoir réussi au moins une 12e année de l'Ontario ou l'équivalent, posséder un permis de conduire valide et être en bonne forme physique.

Le salaire varie de 7,95$/l'heure à 18,21$/l'heure (échelles de 1988) et s'accompagne d'une gamme complète d'avantages sociaux. Le taux maximal variera selon le poste. Le taux initial pour tous les postes variera selon les compétences et l'expérience.

Veuillez postuler par écrit avant le 13 mars 1989, en incluant un résumé de votre expérience de travail, des lettres de références, une preuve de scolarité (de préférence avec un relevé de notes) et une preuve de détention d'un permis de conduire valide, à l'adresse suivante:

Chef du personnel
HYDRO OTTAWA
C.P. 8700
Ottawa (Ontario)
K1G 3S4

Si l'un des postes vous intéresse particulièrement, veuillez l'indiquer dans votre lettre de présentation.

Les postulants convoqués à une entrevue en seront avisés avant le 31 mars 1989. Toutes les autres demandes d'emploi resteront dans les dossiers pendant six mois aux fins de considération pour vacances futures.

Hydro Ottawa souscrit à la politique d'égalité des chances

325

HOROSCOPE

Samedi 4 mars 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous regrettez une parole amère. On vous corrobore des faits importants. Vous vous croyez au paradis. On s'agite autour de vous. Ne prenez pas le mors aux dents. Tous ne peuvent se tromper à la fois.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous acceptez une proposition. Une aubaine n'est pas à dédaigner. Vous avez un véritable talent. Une démarche n'a rien de comparable. Il est question d'un grand changement.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

La patience finit par s'user. Vous avez des battements de coeur. Un être vous induit en erreur. Vous vous déprenez facilement. Cachez bien votre jeu. Une intuition s'annonce fort logique.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Ne faites pas de montagnes avec des grains de sable. Beaucoup de bruit aux environs. Votre pensée se dirige au loin. Vous faites d'une pierre deux coups. On vous réserve une surprise.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous arrivez à un tournant. On tente de vous mettre des bâtons dans les roues. Vous acceptez un conseil amical. Une demande vous contrarie beaucoup. La vie a ses exigences. Ne sautez pas trop vite aux conclusions.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous détestez les abus. Il faut affirmer vos talents. L'air devient romanesque. On attend beaucoup de vous. Vous tirez parti d'une étrange situation. Ne vous mettez pas le doigt entre l'arbre et l'écorce.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Ne perdez pas votre temps. Une aventure cause toute une commotion. L'attitude de l'autre sexe paraît étrange. Une impression reste durable. Une personne bénéficie de votre influence.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Les événements ne se font pas annoncer. Longue conversation d'importance. Des amis se joignent à vous. Une action demande diligence. Vous avez raison d'espérer en l'avenir. Rencontre inopinée.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Ne fermez pas votre porte. Une figure s'illumine. Frappez le fer tandis qu'il est chaud. On fait appel à vos services. Impossible de tout savoir. Nouveau venu. Une pensée vous honore.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous saisissez une balle au bond. L'autre sexe attend votre déclaration. Vous comprenez bien les circonstances. Une personne est ravie des événements. Le plaisir atteint son apogée.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous engagez votre parole. Il y a anguille sous roche. Ne faites pas de folies. De grâce, pas de mauvaise humeur. Une nouvelle espérance se fait jour. Ne vous fiez pas aux apparences.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

On vous contredit avec sincérité. Un être vous captive. Vous revenez sur une décision. Des sentiments sont en harmonie. L'ordre reste normal. Il ne faut pas abuser des choses.

Dimanche 5 mars 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

On vous rend un service inappréciable. Un succès ne se fait pas attendre. Des affaires pressent. On vous fait une offre avantageuse. Vous assistez à une tempête dans un verre d'eau.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Une question sentimentale fait son chemin. Les cartes sont bien distribuées. La fin ne justifie pas toujours les moyens. Vous pensez juste. Un tourbillon vous emporte. On vous croit sur parole.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

N'imitez pas les frivoles. Vous avez beaucoup d'emprise sur l'autre sexe. Une nouvelle change la face des choses. Vous avez une distraction regrettable. On vous propose un rendez-vous.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Chat échaudé craint l'eau froide. On coiffe le chapeau qui nous convient. La vérité sort sous le boisseau. On aime votre franchise. Un geste est parfait. Ne vous laissez pas emporter par le courant.

LION — du 23 juillet au 23 août

Votre progrès s'accentue. Vous attendez une réponse. Le décor change subitement. L'autre sexe est bien lent à se faire comprendre. Vous ne savez comment choisir. Un beau visage en dit long.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous vous servez bien de votre jugement. Des instants sont agréables. Un être a une grande personnalité. Vos sentiments sont précis. Des probabilités se réalisent. Un coup est bien réussi.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Ne confondez pas les identités. Vous devez faire un détour. On fait appel à votre générosité. Certaines relations vous sont précieuses. Un ami vous appelle. Une nouvelle vous ravit.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

N'attelez pas la charrette devant les boeufs. On attend un geste de vous. Nouvelle liaison. Vous adoptez de nouvelles méthodes. On vous raconte des sornettes. Une ambition surgit.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vos ambitions sont légitimes. Un grand espoir surgit. Ne mordez pas à l'hameçon. On apprécie votre affection. Deux coeurs battent à l'unisson. Une flamme s'avive.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous devenez philosophe. Un coeur bat à l'unisson du vôtre. Calculez bien vos chances de succès. N'allez pas par quatre chemins. Légère déception. Un problème vous agace. Il est question d'un voyage.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Une visite promet beaucoup. Malheureusement, vous n'êtes pas prophète. Des opinions sont partagées. Vous prenez une nouvelle orientation. Des confidences vous visent.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous avez certainement du flegme. Votre hésitation se prolonge trop. Une personne s'introduit auprès de vous. Le coeur a son rôle à jouer. Une entrevue vous passionne.

URGENT

SECRÉTAIRE OPÉRATEUR(TRICE) DE TRAITEMENT DE TEXTE

Nous avons besoin de vos services. Venez rencontrer l'équipe de Barbara Personnel. Pour mieux vous servir, nos deux bureaux seront ouverts mardi le 7 mars entre 12 h et 20 h. Les personnes qui viendront s'enregistrer à cette occasion, auront une chance de se mériter un **PRIX DE $200.** Ce prix est offert à chacun de nos bureaux.

Barbara PERSONNEL inc.

47, rue Clarence, suite 420
Ottawa, 236-9689

102, prom. du Portage
Hull, 595-9424

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

COURRIER/COURTIER pour livraison pour région d'Ottawa et extérieure, 744-3663 Dicom Express.

COUTURIER(ERE) demandé(e), avec machine commerciale, pour production. 827-1887.

325 OFFRE D'EMPLOIS

ESTIMATEUR(TRICE), avec expérience 7 ans, bilingue, salaire à discuter. 737-0493.

GERANT/E avec expérience demandé/e pour dépanneur, salaire à discuter. 776-5132.

CENTRE FINANCIER HOUSEHOLD DU CANADA

338 chemin Montréal
Vanier, Ontario
K1L 6B3

AGENTS DE RECOUVREMENT

Nous avons un besoin immédiat d'agents de recouvrement à notre centre de traitement à Vanier.

— Doit être bilingue
— Salaires et bénéfices intéressants

Personnes intéressées contacter

Glenn Arbour
613-744-8350

325

CENTRE FINANCIER HOUSEHOLD DU CANADA

338 chemin Montréal
Vanier, Ontario
K1L 6B3

SECRÉTAIRE/RÉCEPTIONNISTE

Nous avons un besoin immédiat pour une secrétaire réceptionniste à notre Centre de traitement de Vanier.

— Expérience requise
— 50 m.m. dactylographie (traitement de texte serait un atout)
— Doit être parfaitement bilingue — français/anglais

Salaire et bénéfices très intéressants.

Personnes intéressées contacter

Robert Paré
613-744-8350

325

Conseiller(ère)
Réadaptation professionnelle
30 900 $ — 38 200 $ (sous révision)

Le bureau du secteur de Windsor du MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES cherche une personne qualifiée pour offrir des programmes professionnels aux clients rencontrant des difficultés dans leur emploi rémunéré, à cause d'handicaps physiques, mentaux ou d'ordre affectif. Milieu de travail sans fumée. **Lieu de travail: Windsor/Chatham.**

Exigences: Diplôme d'un programme officiel, avec maîtrise en assistance sociale, en orientation et enseignement aux adultes, en consultation et réadaptation, ou baccalauréat en assistance sociale, plus une expérience substantielle; aptitude à évaluer les handicaps et les éventuelles orientations professionnelles; capacités d'élaborer des objectifs, mettre en oeuvre, superviser et évaluer des projets de réadaptation; bonne connaissance des services/ressources communautaires, de la législation applicable, du marché du travail et des stratégies de placement; pouvoir travailler sans supervision, avec organisation et communiquer avec compétence; permis de conduire valide; niveau supérieur de français écrit/parlé; excellent anglais.

Faire parvenir votre demande d'ici le 28 mars 1989, à: Dossier WIN-7/89, Directrice des ressources humaines, Ministère des Services sociaux et communautaires, 250 avenue Windsor, Windsor (Ontario) N9A 6V9.

Chances d'embauche égales pour tous.

Fonction publique de l'Ontario

325

VILLE DE HULL

CONCOURS: 89-25

COORDONNATEUR DES ACTIVITÉS
(Temps partiel)
Service des opérations commerciales
(Homme ou femme)

La ville de Hull désire établir une liste d'admissibilité.

RÉSUMÉ DES TÂCHES:
Coordonner certaines activités se déroulant dans les édifices administrés par le Service des opérations commerciales, i.e. palais des Congrès, maison du Citoyen, arénas. Assurer le bon déroulement des activités. Voir à ce que les utilisateurs obtiennent tous les services requis. Recevoir les plaintes et y donner suite. Au besoin voir à l'aménagement et au démontage des locaux utilisés. Rédiger le rapport des activités y compris le rapport de vente des billets d'admission lorsque requis. Surveiller au besoin le travail d'employés à temps partiel affectés aux activités.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:
— Posséder un secondaire V.
— Avoir une excellente connaissance du français et une bonne connaissance de l'anglais.
— Avoir de l'expérience pertinente au niveau hôtelier ou dans des tâches similaires auprès du public.
— Être résident de la ville de Hull.

HORAIRE DE TRAVAIL:
Environ 60 heures par mois; le jour, le soir et les fins de semaine, selon un horaire établi.

SALAIRE: 10.90$ l'heure.

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous mentionnée, et ce, avant 16h 30 le 17 mars 1989.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES DANS L'EMPLOI

Service du Personnel
Ville de Hull
25, rue Laurier, 3e étage
Case postale 1970, Succ. B
Hull (Québec) J8Y 3Y9

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

COMMIS COMPTABLE

POSTE de commis comptable à temps plein, disponible dans un bureau de notaires. Veuillez faire parvenir votre C.V. a/s France Gagnon, 975 boulevard St-Joseph, suite 207, Hull, Québec, J8Z 1W8.

COMMIS-VENDEURS(EUSES) CONTREMAITRE DE COUR

MATERIAUX BONHOMME requiert les services de personnel d'expérience pour combler les postes ci-haut. Veuillez vous présenter au 455, chemin McConnell à Aylmer.

COORDINATEUR/TRICE pour travailler au Groupe de Recherche d'Intérêt Public de l'Ontario (GRIPO), organisation à but non lucratif travaillant sur des questions sociales et environnementales. Bilinguisme requis. Contactez GRIPO Ottawa 230-3076 ou GRIPO Carleton 788-2757.

ASSISTANT(E)

pour une clinique d'optométrie à Gatineau

- Temps plein • 30 heures et plus
- Parfaitement bilingue

Faire parvenir votre C.V. au

Dr Ginette Cardinal
C.P. 40
Gatineau, Québec
J8P 6J1

325

DEBOSSELEUR-PEINTRE avec expérience demandé immédiatement. Pour information 663-9794.

DEMANDE: greffiers pour tribunaux dans l'agglomération torontoise. Dactylographie: 50 mots/minute au minimum. Entregent et courtoisie au téléphone, français et anglais parlé et écrit. Salaire minimum $375 par semaine. 416-225-7878.

HOMME ou femme de service demandé(e) pour Gestion Guitar pour portes et fenêtres. Personne de compétence seulement. Salaire à discuter. Demadez François Guitar 777-6622.

Compagnie très agressive dans le domaine de la construction recherche un

SURINTENDANT

pour projet de construction commerciale.

Expérience nécessaire.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 6 mars 1989 à:

LeDroit
Case C-36
375 Rideau, Ottawa
K1N 5Y7

325

LES BREUVAGES, T.C.C. (Coca Cola Ltée) recherche une personne pour poste permanent dans les comptes à recevoir. Cette personne devra être bilingue et posséder un minimum de 2 années d'expérience. S'il vous plaît faire parvenir vos demandes: Les Breuvages T.C.C. Ltée, a/s Raymond Lalonde, 500 Coventry, Ottawa, Ontario, K1K 2C4.

MASSEUSE demandée avec curriculum vitae au C.P. 552, Station A, Hull, Qc, J8Y 6P3.

NOUVEAU poste disponible pour travail de bureau et vente chez Dicom Express. 744-3663 sur semaine.

POMPISTE demandé avec expérience et références. Se présenter au 555, boul St-Joseph, Hull entre 9h et 14h. 776-9319.

PROFESSEURS de piano à temps plein et temps partiel. 561-2232.

RECEPTIONNISTE

POSTE à temps plein le soir. Cyrville Chrysler Plymouth Ltée est à la recherche d'une perle rare. La personne recherchée a de l'entregent et de l'assurance en soi. Elle maîtrise les langues française et anglaise, parlées et écrites. Elle dactylographie. Elle n'a pas nécessairement d'expérience de réception téléphonique (un entraînement est fourni). Pour joindre une équipe en forme, téléphonez dès maintenant: Danièle Cyr, 745-7051.

RERCHERCHE une secrétaire médical bilingue pour travailler à plein temps dans un bureau non fumeur, à Beacon Hill, s.v.p. envoyer votre C.V. avec lettre d'introduction à case A91 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

TELEPHONISTE, travail à domicile, bilingue ESSENTIEL, voix agréable et mature, entre $200 et $300/semaine. 233-1234.

AIDE

CUISINIER(ÈRE)

Régulier de jour

pour Hull Aylmer

S'adresser en personne

entre 14 h 00 et 16 h 00
20 h 00 et 22 h 00

St-Hubert

205, boul. Maisonneuve
Hull

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

TEMPS partiel, 3 personnes-ressource, bilingue, recherchées pour une nouvelle ligne téléphonique pour jeunes. Expérience auprès d'enfants d'âge scolaire, aptitude d'écoute attentive et de communication. Faire parvenir votre C.V. avant le 13 mars au: Coordonateur de Programme, Garderie Familiale de Gloucester, C.P. 8333, Gloucester, Ontario K1G 3V5.

SERVEUR(EUSE)S

semaine et fin de semaine

BARMAID

temps partiel
Jour et soir

S'adresser en personne

entre 14 h 00 et 16 h 00

20 h 00 et 22 h 00

St-Hubert

225, rue Maisonneuve
Hull

325

URGENT
$350/SEMAINE

RECHERCHONS personnes responsables pouvant travailler sans supervision. Plus de 15 emplois, excellente opportunité d'avancement, expérience non nécessaire. Positions disponibles: administration, marketing, distribution et livraison, doit avoir voiture. Appelez immédiatement Tina 745-8822.

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

JE garderais personne âgée à mon domicile, bonne nourriture, personne fiable, 669-2221 Claudette.

372 PERSONNEL DE BUREAU

$22,000
COMPTABLE
BILINGUE

NOTRE CLIENT, une prestigieuse firme de C.A., recherche présentement un(e) comptable pour son 7quipe. Le(a) titulaire aura au moins un an d'expérience dans une firme de C.A., connaîtra l'informatique et possédera une auto. Le bilinguisme est aussi essentiel. Si vous cherchez un défi de carrière à relever, consultez Margo Pincovich au 238-6161, Quantum Management.

AES - MICOM
OU WORDPERFECT

OPERATEURS(TRICES) bilingues d'expérience sur AES, Micom ou Wordperfect sont priés(es) d'appeler Francine au Service Comtempro (236-2424) pour contrats gouvernementaux à court et long terme. Cote sécuritaire un atout.

SECRÉTAIRE BILINGUE

Le bureau chef d'une société de la couronne recherche le service d'un(e) secrétaire bilingue.

Comme pré-requis, les candidat(e)s doivent posséder un diplôme d'école secondaire avec une spécialisation en secrétariat et plusieurs années d'expérience. Posséder une bonne connaissance en traitement de textes Word Perfect et du programme Lotus 123 est un atout.

Salaire: $20,800 à $27,680 par année.

Envoyez votre résumé à:

Claudette Gagné
Agente de dotation par intérim
SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE
434, rue Queen
C.P. 2314, Succursale D
Ottawa (Ontario)
K1P 6J9

AGENCES DE PERSONNEL S'ABSTENIR

372

372 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION RECRUTEMENT

SECRETAIRE, dactylo à mémoire, traitement de texte, personnel bilingue pour réception. Pour combler notre répertoire d'employé qualifié. Nous sommes ouvert à partir du 11 mars 1989 le samedi entre 9h et 15h. Agence de Placement Louise, 149 Place du Portage, Hull, 771-1466.

372 PERSONNEL DE BUREAU

$ COMPTABLE INTERMEDIAIRE

VOUS êtes bilingue avec un an d'expérience dans une firme de C.A.? Voici une occasion pour vous! Client de l'est d'Ottawa embauchera immédiatement. Salaire supérieur à la moyenne. Référence LAK 500. Pollack Personnel, 77 Metcalfe, pièce 907, Ottawa, 613-238-2233.

HYDRO OTTAWA
POSTES DE COMMIS

Hydro Ottawa cherche à combler des postes de commis à l'information de la clientèle à son service de la comptabilité.

Les postulant(e)s doivent avoir réussi au moins une 12e année de l'Ontario ou l'équivalent et aimer traiter avec le public au téléphone et en personne. L'aptitude à communiquer oralement et par écrit en anglais est essentielle. Le bilinguisme serait un atout certain.

Le salaire varie de 287,93$ à 424,76$/semaine (échelle de 1988) et s'accompagne d'une gamme complète d'avantages sociaux. (Le salaire initial est de 287,93$/semaine.)

Veuillez postuler par écrit avant le 13 mars 1989, en incluant un résumé de votre expérience de travail et une preuve de scolarité avec un relevé de notes, à l'adresse suivante:

Chef du personnel
HYDRO OTTAWA
C.P. 8700
Ottawa (Ontario)
K1G 3S4

Les postulant(e)s convoqué(e)s à une entrevue en seront avisé(e)s avant le 31 mars 1989. Toutes les autres demandes d'emploi resteront dans les dossiers pendant six mois aux fins de considération pour vacances futures.

Hydro Ottawa souscrit à la politique d'égalité des chances

372

La Caisse populaire St-Raymond de Hull
2 rue Georges Bilodeau
Hull

CAISSIER(ère)

Temps plein et temps partiel

Exigences fondamentales: Diplôme secondaire V minimum, un an d'expérience dans une institution financière, capacité de s'exprimer dans un bon français.

Exigences souhaitables: Formation de caissier(ère), un cours d'accueil et offre de service.

Qualités requises: Habilité a travailler en équipe, entregent, motivation et sens de la vente.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae à l'attention de:

Mme Lucille G. Brunet
C.P. 436, Succ. A
Hull, Québec
J8Y 3Z0

372

oa oa oa

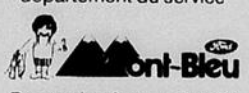
372 PERSONNEL DE BUREAU

ASSURANCE vie, recherche personne ressource, bilingue, temps partiel. 684-5304.

ATTENTION
C.L.A. PERSONNEL
URGENT

LES services de 24 personnes sont requis pour un projet à courte durée comme journalier. Habilité à travailler rapidement et en équipe. Longues heures de travail de jour et de nuit. Effort physique requis. Contactez le 771-0830.

MONT-BLEU FORD
recherche un(e)
COMMIS DE BUREAU
à temps partiel pour son département du service



Demandez Joanne Burelle
776-1571 372

ATTENTION

REJANE PERSONNEL est à la recherche de personnes avec expérience de: MACINTOSH, WORDPERFECT version 4.2 et 5.0, MICOM 2,000 et 3,000 Série, OLIVETTI ETV 111, XEROX 645, WANG, CANON 850. Appelez Micheline au 776-0993.

BUSINESS RESCUE à un emploi permanent pour un commis junior avec expérience d'ordinateur. Beatrice 725-1967.

372 PERSONNEL DE BUREAU

CENTRE de Formation Barbara Personnel, 102 promenade du Portage. Recherche professeur/e de 13h à 17h, 5 jours, doit enseigner le Wordperfect, Dos, Lotus 1,2,3. Taux à discuter. Barbara 236-9689.

DACTYLO A MEMOIRE
XEROX 630-645

SECRETAIRE bilingue d'expérience sur dactylo à mémoire XEROX 630-645 sont priées d'appeler Francine au SERVICE CONTEMPRO (236-2424) pour contrats gourvernementaux.

MAISON de recherche demande un/e préposé/e bilingue à l'enregistrement. Connaissance de l'équipement audiovisuel un atout. Du lundi au vendredi de 17h30 à 1h30, salaire $5.50 l'heure. Appelez après 11h au 238-3856.

OLIVETTI ETV 250

Vous êtes parfaitement bilingue et avez de l'expérience sur traitement de texte Olivetti ETV 250... Appelez Joyel au SERVICE COMTEMPRO, 236-2424 pour travailler dès cette semaine.

RECEPTIONNISTE/SECRETAIRE bilingue, bonne grammaire française et anglaise. Se présenter chez Bernel, 130 Jean-Proulx, Hull du 3 au 9 mars inclusivement entre 9h et 17h.

SECRETAIRE bilingue avec 1 ou 2 ans d'expérience en immobilier, doit être capable de travailler avec peu de supervision. Salaire à discuter. Contactez le 596-2804 ou 739-9745.

SECRETAIRE dentaire avec expérience, travail à temps plein, Clinique Dentaire Boisvert et Lessard, 568-8766.

URGENT

SECRETAIRE avec Wordperfect 4.2, cote SECRET obligatoire pour long contrat. Micheline 776-0993.

372 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE
JURIDIQUE
DROIT QUEBECOIS

SECRETAIRE juridique d'expérience demandé(e) immédiatement. Expérience des procès ou du droit des corporations, connaissance pratique du droit québecois, connaissance du traitement de textes. Consultez Sandy Ackroyd au 238-6161, Quantum Management Services.

SECRETAIRE JURIDIQUE
A MONTREAL

Une étude légale du centre-ville, bien établie dans la pratique générale, est à la recherche d'une secretaire pour se joindre à une équipe dynamique. Compétence requise: expérience légal, bilingue avec une excellente grammaire française. Dictaphone, traitement de texte et sténo, seraient un atout. Nous offrons un salaire compétitif. Veuillez envoyer votre C.V. à: 1 Place Ville Marie, Bureau 3333, Montréal, Québec, H3B 3N2.

SECRETAIRE médicale bilingue, 3 jours/semaine, l'ouest d'Ottawa, 771-1868 596-1682.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
pour bureau de notaire, minimum 3 ans d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Mario Patry
Gagné, Isabelle, Patry et Laflamme
975, boul. St-Joseph
suite 207,
Hull (Québec)
J8Z 1W8 372

SECRETAIRE

UNILINGUE français(e) demandé(e) immédiatement pour un emploi temporaire dans l'Est d'Ottawa. Doit avoir 50 mots/minutes à la dactylo, avoir de l'expérience sur le Wordperfect et pouvoir faire des tableaux et de la correspondance. Désirons une très bonne grammaire française et une personnalité agréable. Veuillez S.V.P. contacter MacDonald et Brisson Personnel 233-1497 ou vous présenter au 223 Nepean, Ottawa.

URGENT/PERMANENT

NOTRE client désire combler un poste technique à sa clinique d'optométrie. Très bonne connaissance de l'anglais. Contactez Colette de Personnel Outaouais au 778-7020.

VERBATIM, chef de file Québecois de la rétro-information électronique, recherche un/e agent/e de dépouillement des médias pour son bureau d'Ottawa, bilingue, polyvalent/e. Le/la candidat/e démontre un intérêt marqué pour l'actualité. Salaire initiale: $250 par semaine. Faire parvenir C.V. à la Directrice des Ressources Humaines, 3575 boul. St-Laurent, Bureau 611, Montréal, Québec, H2X 2T7.

WORDPERFECT/MICOM

POSTES à combler régulièrement. Expérience, bilinguisme et cote sécuritaire essentielles pour plusieurs postes. Contactez Personnel Outaouais 778-7020.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

CONCIERGE de nuit et intervenant(e) aux résidants pour centre psychiatrique. Personne mature. Contactez Serge ou Ghyslaine au 745-0089.

INFIRMIER/E licencié(e) et infirmier/e auxiliaire licencié(e) demandé(e) pour travailler sur appel. Bon salaire. Allan Health Care 235-9644.

PERSONNEL AUTORISE

LE Foyer St-Jacques à Embrun est à la recherche d'un(e) infirmier(e) autorisé(e) ou un(e) infirmier(e) auxiliaire autorisé(e). Ce poste est pour l'après-midi ou de nuit. s.v.p. se présenter au 915 rue Notre-Dame, Embrun ou téléphoner au (613) 443-3442.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

CHEF-CUISINIER(E) et cuisinier(e) demandés(es). Présentez votre C.V. à l'Hôtel des Gouverneurs, 111 rue Bellehumeur, Gatineau.

FEMME de chambre demandée, expérience préférée pour motel dans Gatineau, temps plein et partiel. Pour rendez-vous appeler le 568-6606 entre 11h et 15h.

375 PERSONNEL DE METIER

CHARPENTIER (h ou f) avec expérience. 737-0493 demandez Hector.

MÉTHODE DYNAMIQUE DE RECHERCHE D'EMPLOI

Vous désirez retourner sur le marché du travail, le Club de placement peut vous aider, si vous avez 45 ans à 64 ans, cession gratuite de 3 semaines.

Pour information
770-5325 375

375 PERSONNEL DE METIER

TOYOTA GATINEAU
Sableur demandé
minimum 2 ans d'expérience
Communiquez avec
Henri Arseneault
(gérant de carrosserie)
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066 375

DESSINATEUR(TRICE) en architecture, 1 an d'expérience minimum. Demandez Luc 443-3769.

RECHERCHONS, Super Intendant de construction, salaire à discuter, expérience, bilingue. Hector 737-0493.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE AU COMPTOIR, à temps partiel pour l'heure du midi, mets chinois, restaurant Elegant. Place du Centre, 200 promenade du Portage.

AIDE-CUISINIER(E) à temps plein et à temps partiel ainsi que barman/maid à temps plein demandé(e). Se présenter au Red Lobster, 611 boul. St-Joseph, Hull.

AIDE demandé/e, casse-croute, temps plein, 684-8384 après 13h.

AIDE-SERVEUR(EUSE) le soir, $6.58/heure; préposé/e au casse-croûte, temps partiel. Se présenter au 2451, pr. Riverside, Ottawa.

BARMAN(MAID), 32 heures/semaine, de 19h à 3h, avant 15h 777-4467.

CHERCHE plongeur (h ou f) dynamique. Se présenter 9 rue Aubry, Hull.

CUISINIER(ERE) avec expérience. Cuisine française de préférence. Moyen de transport. Avant midi 827-2562.

CUISINIER/ERE demandé(e) pour maison de retraités à Orléans. Doit être bilingue. 837-1100.

NOUS acceptons des applications pour les postes suivant à temps plein: rôtisseur, aide cuisinier(e), bonne condition de travail. S'adresser au 755 boulevard St-Joseph, Hull, entre 9h et 17h.

PLONGEUR/EUSE demandé/e. Moyen de transport. L'Agaric, Old Chelsea. 827-2562.

SERVEUR et serveuse. Temps plein. S'adresser au Restaurant Gisèle. Entre 9h et 11h, 771-3002.

SERVEUR/EUSE au comptoir, grilleur et commis d'entrepôts demandé/e, temps plein, restaurant Bloom's Centre Rideau, 230-4466.

SERVEUR/EUSE bilingue avec expérience, temps plein, pour restaurant mets Chinois Licencié. Faire demande en personne au 763 boul. St-Joseph, Hull. 777-4330.

SERVEUR(EUSE), cuisinier(ière), avec expérience, à temps partiel, possibilité de temps plein. Pour les fins de semaine. Faire demande en personne au Restaurant Fuller, 1 boul. Gamelin, Hull.

SERVEUR/EUSE demandé/e avec expérience, 18 ans et plus. 663-8585.

SERVEUR(EUSE) et caissier(e) demandés(es) 18 ans et plus avec expérience. Se présenter au 755 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE), plongeur(euse), cuisinier(ere), placeur(euse). Se présenter au Restaurant Latini, 107 Promenade du Portage, Hull.

SERVEUR(EUSE) temps partiel, pour mets chinois. Appelez Arthur, 778-2636 après 16h.

SERVEUR, serveuse d'expérience, Sirola Steak House, Hull. 770-8276.

URGENT

CUISINIER(ERE), laveur(euse) de vaisselle avec expérience. 233-8551.

URGENT second cuisinier(e) de soir. Expérience exigée en cuisine française. Dynamique et esprit d'initiative. Se présenter 9 rue Aubry, Hull.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ASSISTANTS/ES dentaire à temps plein et temps partiel 1 ou 2jours, expérience un aout. Demandez Monique 568-4616.

REPARTITEUR

D'EXPERIENCE dans le déménagement. Exigences: bilingue, dynamique, bonne qualité en relation publique, tarif Van Line et Télex. Très bonne rémunération. 777-3322.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
pour travail à temps plein
(2 soirs/semaine)
et
ASSISTANT(E) DENTAIRE
à temps plein (jour)

demandé(e)s pour clinique dentaire dynamique de Hull.

Début de travail:
immédiatement ou en juin 1989

Faire parvenir votre C.V. à:

LeDroit
Case C-39
375 rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Y7 377

377 PERSONNEL SPECIALISE

ADJOINT(E) D'ADMINISTRATION

Sous la surveillance du Directeur, préparer et contrôler budgets; s'occuper des comptes à payer et à recevoir; acheter les biens et services; surveiller travaux faits par entrepreneurs externes; se charger de projets spéciaux pour le Directeur.

Qualifications: Diplômé(e) d'un programme d'administration des Affaires d'un collège communautaire, ou l'équivalent.
Expérience connexe préférée.
Bilinguisme préféré.

Salaire: $20,250 — $26,326

À commencer en mars 1989

Faire parvenir votre demande avant le 3 mars 1989 à:

Bibliothèque Publique de Gloucester
Bureau d'Administration
1400 Place Blair, 5e étage
B.P. 8333
Gloucester, Ontario
K1G 3V5

Gloucester

LE CONSEIL DE L'ÉDUCATION DE PRESCOTT ET RUSSELL
invite les candidat(e)s qualifié(e)s à envoyer leur demande pour le poste de

DIRECTEUR(TRICE) DE L'ÉDUCATION

Le Conseil restructuré dessert 1800 étudiants dans cinq écoles élémentaires, 800 dans deux écoles secondaires, un nombre croissant dans les programmes alternatifs et plusieurs centaines qui fréquentent des écoles dans d'autres comtés. Le Conseil s'attend à une croissance marquée dans les prochaines années quand il ouvrira de nouvelles facilités maintenant au stage de la planification. Un personnel de 250 enseignant(e)s est présentement en place.

En tant que directeur(trice) de l'éducation, secrétaire et trésorier(ère), vous serez un(e) administrateur(trice) flexible et compétent(e) afin de fournir un leadership contrôlé à un personnel assidu dans une petite juridiction. En coopération avec un Conseil dévoué, deux sections linguistiques, vous et votre personnel maintiendront et rehausseront l'excellence des programmes offerts dans nos écoles élémentaires et secondaires. Bien que la connaissance du français soit très utile, la facilité de parler et d'écrire l'anglais est essentielle. Vous entrerez en fonction au plus tard le 1er août 1989.

S.V.P. faire parvenir vos demande et résumé avant le 31 mars 1989 à:

Roberta M. Histed, présidente
Conseil de l'éducation de Prescott et Russell
411, rue Stanley
Hawkesbury, Ontario
K6A 3E8

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner à Roberta M. Histed, présidente, au (613) 632-4553 ou Robert Lynch, Consultant, à (705) 752-3021

377

Une organisation des droits de la personne a besoin d'un(e)

COMMIS POUR UN BUREAU
très occupé à Ottawa. Bilingue.
Salaire: $16,000 plus avantages.

Soumettre les résumés à:

IDAFSA
294, rue Albert, suite 200
Ottawa, Ontario
K1P 6E6

372

LA COMPAGNIE *Wyatt*

POSTE BILINGUE RÉCEPTION / TRAITEMENT DE TEXTE

Nous recherchons une personne sérieuse, ayant une attitude agréable au téléphone, désirant assumer diverses responsabilités administratives. Une excellente connaissance du français et de l'anglais exigée. Une facilité à apprendre les applications informatiques serait un atout. Ce bureau de conseillers en avantages sociaux offre d'excellents avantages sociaux de même qu'un environnement de travail agréable et de non-fumeurs.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en français et en anglais, en y indiquant vos attentes en terme de salaire, à:

Mme Elizabeth Hansman
Assistante administrative
La Compagnie Wyatt
502-1565, avenue Carling
Ottawa (Ontario) K1Z 8R1 372

SECRÉTAIRE/ RÉCEPTIONNISTE

La Corporation des Tapis Peerless, le plus important manufacturier canadien de tapis, est à la recherche d'une candidate pour sa nouvelle salle de montre dans le centre-ville d'Ottawa.

La candidate sera responsable de l'accueil de nos clients et coordonnera également les diverses tâches reliées au secrétariat avec diligence et entregent.

Une expérience pertinente minimale de trois (3) ans et bilinguisme (français et anglais écrit et parlé) sont essentiels.

Salaire compétitif et avantages sociaux intéressants sont offerts. Veuillez s.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae sans tarder à:

Mme Pierrette Gilbert
Corporation des tapis Peerless
799, Jean-Paul Vincent
Longueuil (Québec)
J4G 1R3 372

LA BIBLIOTHEQUE Publique d'Ottawa recherche un(e) bibliothécaire professionnel(le) bilingue pour un poste à demi temps, service au adulte. Les candidats(es) devront travailler des quarts de travail et 1 samedi par mois. Doit posséder diplôme ou bibliothèconomie de l'université reconnue. Le salaire de $13,482 à $18,068 (demi temps) selon expérience. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, un relevé de votre dossier académique et les noms de 2 répondants au Ressource Humaine, 120 rue Metcalfe, Ottawa, Ontario, K1P 5M2 au plus tard le 10 mars 1989.

LABORATOIRE d'optique recherche un(e) technicien(ne) en finition avec expérience. Salaire selon expérience. Pour rendez-vous: 748-1475.

378 PERSONNEL DE VENTE

CARRIERE

RECHERCHONS 3 représentants(es) à temps plein, 1 à temps partiel, pour une compagnie International. Auto nécessaire. Salaire débutant à $400 et plus par semaine, plus primes, si vous vous qualifié. Demander le gérant des ventes au 778-2881.

OCCASION D'OR

NOTRE société internationale de marketing ouvre une succursale à Ottawa. Nous offrons des postes de vente et de gestion très payants. Nos professionnels gagnent présentement plus de $100,000/année. Grand marché ouvert, plus de 1 million vendus, 81% de répétition. Formation et soutien complets assurés. Si vous êtes motivé(e) et avez de l'initiative, veuillez communiquer avec Claude ou François, coordonnateurs des ventes, au 782-2430.

VENDEUR/EUSE d'automobile d'occasion demandé(e). Pour information 663-9794.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) jusqu'à 32% de commission, 243-5318.

378 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS de ventes au détails. Le candidat doit connaitre le débosselage et la base de peinture pour automobiles. Expérience requise. Salaire à discuter. Envoyé curriculum vitae à case B01 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

REPRESENTANTS(ES) DE VENTE BILINGUES

COMPAGNIE internationale est à la recherche de stagiaires dans le domaine de la vente d'équipement de bureau.
Les exigences de ce poste à salaire et commission sont un degré universitaire un désir ardent de réussir ainsi qu'une personnalité engagée.
Des possibilités illimitées sont offertes aux candidats(es) agressifs(ves) et convincus(es).
Appeler Iris, Bradson Permenant Services, Ottawa 782-2404.

VENDEUR(EUSE) requis pour équipement de bureau et papeterie. Aucune expérience nécessaire. 830-8323.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

PROFESSEUR DE DANSE

AEROBIQUE qualifié et très dynamique. Salaire au delà de la moyenne. 776-2328.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

COMPOSITION de tous genres. Après 16h 568-4913.

FERAIS dactylographie de documents, 770-5883.

TRAITEMENT de textes, secrétariat, C.V. Service rapide. HELENE ROY ENR., 777-1284.

TRAITEMENT de texte bilingue. Rapide. Soir et fin de semaine, 663-0274.

378 PERSONNEL DE VENTE

MEUBLES Blanger

217 MONTCALM, HULL

Le magasin de meubles le plus important de l'Outaouais québécois est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

pour compléter son équipe

Exigences:
- Être dynamique
- Bilingue
- Expérience dans la vente de meubles et d'électroménagers

Rémunération et avantages:
- Excellente commission plus élevée que la moyenne
- Assurance groupe payée et autres avantages.

ENTREVUE:

Tél.: 771-6611

et demandez

Marcel Dagenais

dir. des Ventes

378

383 TRAITEMENT DE TEXTE

TRAITEMENT TEXTE

BILINGUE, qualité supérieure, service rapide. Jour, soir et fin de semaine. 595-9205.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 685-0269.

2 CHAMBRES, tranquille, réfrigérateur, cuisinière, pas chauffé ni éclairé, bon état, $460. Soir: 663-0188.

AAA 1 chambre, complètement rénové, $415, 1er mai. 684-2000.

A SOUS-LOUER avec possibilité 2 mois gratuits, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Soir: 685-0956.

AYLMER, 1 chambre à coucher, rénové, disponible immédiatement. 684-6317 684-1943.

AYLMER, luxueux 1 chambre à coucher, solarium, foyer, près de la marina, $460, 1er mai. Philippe 684-2000.

DUPLEX, 2 chambres, chauffé, éclairé, libre, $490. 685-1240, 837-8307.

GARCONNIERE, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle/frigo, câble, stationnement, piscine intérieure et grande cour, 684-7397, 684-8887.

NOUVELLE GESTION

450 WILFRID LAVIGNE AYLMER

- Stationnement intérieur
- Concierge résident
- Chauffage

Libre immédiatement

Jour 684-7676
Soir 685-1730

1-2-3 chambres à coucher

400

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

150 BOUL. GREBER

1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. 1 mois gratuit. 561-3324.

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, semi s/sol, peinture fraiche, $350 mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. 663-4104.

1 CHAMBRE à coucher, poêle/réfrigérateur founis, bien situé, près centre-ville Gatineau, stationnement, $350 par mois. Après 16h 663-3890.

1 CHAMBRE à coucher, $400 chauffé, libre immédiatement, 783-0124.

1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, tout près du lac Beauchamp, chauffé, éclairé, 643-4247.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350, 778-0429 ou 459-3742.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, eau chaude fourni, s/sol, $300 mois, libre immédiatement. 663-7218.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, meublé ou non, IMMEDIATEMENT, $375, 643-2001.

1 CHAMBRE de luxe avec garage, 5 appareils ménagers, avril, $485, centre-ville. 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

1 CHAMBRE, foyer, remise extérieure, extra, 568-3446, 827-4034.

1 CHAMBRE, grande cuisine, salon, plus accès au s/sol pour rangement, près de la rivière, libre immédiatement, $375 mois. Lucie Savard, Re-/Max 243-3111.

1 CHAMBRE, meublé, chauffé, éclairé, Rivière, 568-6889.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, $330. Après 18h: 643-3625.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, $325, libre immédiatement, rue St-André. Entre 11h et 18h 663-5969.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, câble, $300/mois. 643-4975.

1 CHAMBRE, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, entrée privée, stationnement, secteur tranquille, $350, 1er avril. 561-9877 ou 777-6577.

LE RICHELIEU
150, boul. Gréber, Gatineau
PRES D'EATON
STUDIO 1-2 CHAMBRES
FRAIS PEINT CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS
1 MOIS GRATUIT
Ascenseur, poêle, réfrigérateur, sauna, (piscine extérieure), parc.
561-3324 401

1 CHAMBRE, salon, cuisine, s/sol, $350 par mois, non éclairé, 1er avril, 561-5352 après 17h.

1 CHAMBRE, semi s./sol de triplex, prise lav./séc., libre, $325, stationnement. 778-0749.

1 CHAMBRE, s/sol, idéal personne seule, $400. 643-1838, 663-5884.

1er MARS, 2 chambres à coucher, $400 pas chauffé ni éclairé. 643-9915 ou 663-0266.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, grand, chauffé, éclairé, stationnement, 561-3108, 561-6463.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré, 243-2901

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, libre, balcon, non chauffé ni éclairé, stationnement, tranquille, $335, 771-0467.

2 1/2 et 3 chambres à coucher, rue Richer et De Maria. 568-2000.

2 APPARTEMENTS de 1 chambre, 1er avril et 1er mai, 561-8771.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, éclairé, balcon, poêle/réfrigérateur si désiré, 568-7443.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, balcon, poêle, réfrigérateur, si désiré, 568-4095.

2 CHAMBRES, 26 Curé Presseault, moderne, porte patio au niveau du sol. Libre. 561-6580, 561-3222 code 520.

2 CHAMBRES, $350, chauffé, pas éclairé, 1er avril, 819-986-2956, 561-8882.

2 CHAMBRES, $375 pas chauffé ni éclairé. Après 16h au 663-3875.

2 CHAMBRES, 67 Chamberland, $340/mois. 663-0360.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, prise laveuse, sécheuse, libre immédiatement, $465. Jour: 568-1777, après 17h: 561-7230.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, espace de rangement, libre 1er avril. 243-7599.

APPARTEMENTS TASSÉ

Gatineau
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres chauffé et éclairé
561-9135 568-9842
568-7028 243-3260

4, 6, 14, 16, 29 et 31 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres non chauffé, non éclairé
568-2105 568-2028
243-1971 561-7276

178, chemin De La Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé
2 mois gratuits
Répartis sur le premier bail
561-2205 401

2 CHAMBRES à coucher, rue Hétu, chauffé, non éclairé. $395, libre immédiatement, 568-7158.

2 CHAMBRES à coucher, immédiatement, 561-8853.

2 CHAMBRES à coucher, très grand, balcon, grand stationnement. Libre immédiatement. $385/mois, 568-2345, 663-1476.

2 CHAMBRES, boul. Gréber, dans un 6 logis, parfait état, prise lav./séc., mai, juin, juillet. $475, 568-3133.

2 CHAMBRES chauffé, non éclairé, libre, $400, 663-9755.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $468/mois. 561-2075.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé. Le jour: 663-8887, soir: 669-0014.

2 CHAMBRES, eau chaude fournie, s/lavage, stationnement. Près des Promenades. Avril et juin. A partir de $415. Heures de bureau: 776-3171 C. Goulet ou 561-3222 poste 537.

2 CHAMBRES et garçonnière, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, stationnement, 568-6210.

2 CHAMBRES, haut de duplex, stationnement, $350. 723-1687.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, $370, 1er avril. 643-2840 après 17h.

2 CHAMBRES, lave-vaisselle, rénové, $385, 2 minutes des Promenades. 561-4350.

2 CHAMBRES, libre, rue East, prise lav/sec., $375, non chauffé, non éclairé, stationnement. 777-6524.

2 CHAMBRES, Curré Presseault, prise lav./séc., 1er mai, 643-1459.

61 DRAPEAU, GATINEAU

ÉPARGNEZ $500. sur bail d'un an

2-3 chambres à coucher

à partir de **$435.00**

incluant appareils (poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle) et stationnement

568-6182 401

2 CHAMBRES, libre, grand, très propre, stationnement, tranquille, non chauffé, non éclairé, $360. 561-0563 771-0467.

2 chambres, non chauffé, non éclairé, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prise lav/sec., 643-3124.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, $325, 1er avril. 986-1739.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, après 18h 643-2634.

2 CHAMBRES, près du Eaton, 1,000 pi.ca., prise lav/sec, entrée privée, pas chauffé, ni éclairé, $495, 523-9091 ou 233-5601.

2 CHAMBRES, prise lav/sec. et lave-vaisselle, entrée privée, 2 stationnements, $450. 1er mai ou 1er juin. 561-6873 ou 568-2708.

2 CHAMBRES, rénové à neuf, poêle, réfrigérateur, tapis, libre. Après 18h 243-5629, 561-0468.

2 CHAMBRES, rue La Savane, libre 1er mars, 568-1317 après 18h.

2 CHAMBRES, spacieux, 6 logis, impéccable, prise lav./séc., Gréber, 1er avril, 1 mois gratuit, $460. Serge, Jour 561-0805, soir 561-1033.

2 CHAMBRES, stationnement, à partir de $375, 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, tout rénové, poêle et réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, 1er avril, 663-8401 après 17h.

2 et 3 CHAMBRES, libre immédiatement. A partir de $430 chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur, remise, salle de lavage, stationnement, 568-5925 ou 777-6524.

309 RAYMOND, sous-sol 3 pièces, entrée privée, tapis partout. Très propre. Accepte 1 ou 2 personnes. Libre 1er mars, $350 pas chauffé ni éclairé, 663-3512.

3 1/2, chauffé, poêle, frigo, tapis neuf, frais peint, $365. 561-2362 643-2704.

3 1/2, libre, $380 chauffé, éclairé. 643-3193.

3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, libre, maison privée. 561-1165, 776-0332.

3 CHAMBRES, 1 chambre et garçonnière, jour: 663-2035, soir: 663-5008.

3 CHAMBRES, $500, pas chauffé, ni éclairé, neuf, 568-1260.

3 CHAMBRES à coucher, projet neuf dans l'Orée du Bois, près d'une école. Appelez 561-7555 ou 770-0801 669-2068.

3 CHAMBRES à coucher, refait à neuf, cour clôturée, près des écoles. Secteur paisible, 643-2647.

3 CHAMBRES à coucher, logis neuf, prise lav/sec., libre immédiatement, $500. 663-6911 ou 663-1302.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

CARLETON ROMAN CATHOLIC SCHOOL BOARD

PROFESSEURS DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE

En prévision d'ouvertures possibles pour septembre 1989, le conseil scolaire est à la recherche de professeurs pour l'enseignement du français langue seconde à l'élémentaire et au secondaire.

Tous les candidats doivent être dûment qualifiés pour l'enseignement du français langue seconde d'après les exigences du Ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Toute personne intéressée devrait y s'adresser aussitôt que possible à:

CLAUDE DUBOIS
COORDONNATEUR
Carleton R.C. School Board
c/o St. Thomas School
9 Leeming Drive
Nepean (Ottawa) Ontario K2H 5P6
(1-613-829-8405)

C.B. MacDonald
Chairperson

W. Crossan, Ph.D.
Director of Education

380

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

LE STRASBOURG

2 MOIS GRATUITS

Garçonnière, 1 chambre et 2 chambres vacants

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnières, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres

- 2 piscines extérieures
- Court de tennis
- Entrées principales luxueuses
- Corridors avec planchers en marbre
- Stationnement intérieur et extérieur
- buanderie
- Comptoirs et planchers de cuisine en céramique
- Planchers en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

- Lave-vaisselle, cuisinière et réfrigérateur
- Électricité et chauffage
- 1 stationnement extérieur
- Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

- Système de transport en commun vers OTTAWA à toutes les 15 minutes

• PRIX IMBATTABLES

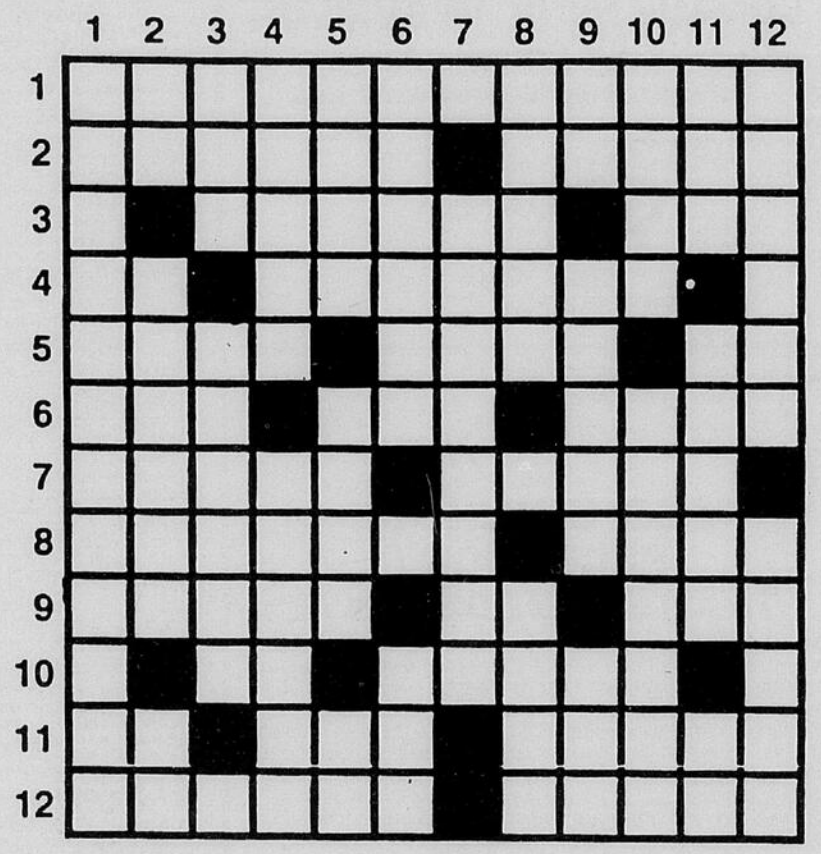
• Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER — 685-0585

400

MOTS CROISÉS

NO D-58 par Liliane CHRÉTIEN

© Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Feront de petits gains secrets, souvent peu licites.
2—Connu. — Ch.-l. de c. de la Charente-Maritime.
3—Raillerie. — Exprime l'idée de négation.
4—Germanium. — Relations amicales entre des personnes.
5—Terre grasse et humide fournissant des herbages pour le bétail. — Il a fui Troye en flammes. — Pron. pers.
6—Terme désignant l'armée à l'époque féodale. — Lettre grecque. — Supplice.
7—Qui manque d'ardeur. — Demande impérativement.
8—Dont la voix est rendue sourde, voilée (pl.). — Fl. d'Espagne.
9—Clabote. — Conjonction. — De très près.
10—Samarium. — Riv. de France.
11—Nickel. — Cation. — Fenouil.
12—Change de position (se). — Aiguail.

VERTICALEMENT

1—Action de manger du bout des dents, par petites parcelles.
2—Deuxième degré de la gamme de do. — Matière colorante rouge. — Fut aimée de Zeus.
3—Petite pomme rouge et blanc. — Organe de gestation.
4—Gêne, misère. — Demeurer inactif.
5—Affl. de l'Eure. — Est possible (se). — Pron. indéfini.
6—Dont l'effet tarde à se manifester (f. pl.). — Mammifère voisin du cheval.
7—Fl. né en Mongolie.
8—Noir. — Boris Godounov en fut un.
9—Ruisseau. — Limite fixée par le temps. — Dans la rose des vents.
10—Fl. côtier de Normandie. — Ubac (pl.).
11—Une des Cyclades. — Détruira. — Tellure.
12—Portée en avant. — Appât accroché à l'hameçon.

SOLUTION DU PROBLÈME D-57

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	T	I	T	I	O	N	■	V	A
2	E	V	E	R	T	U	E	■	O	E	I	L
3	R	O	D	E	E	■	L	A	■	M	A	T
4	S	U	I	F	■	A	G	N	E	S	■	E
5	P	A	T	O	I	S	A	N	T	■	E	R
6	I	I	■	N	■	■	V	O	R	A	C	E
7	C	■	A	D	R	I	A	T	I	Q	U	E
8	A	B	U	S	E	R	■	E	L	U	S	■
9	C	O	B	■	G	■	I	S	L	E	■	S
10	I	N	U	T	I	L	E	■	E	U	R	E
11	T	■	R	E	T	E	N	U	■	S	O	C
12	E	R	N	E	■	T	A	N	R	E	C	S

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

3 CHAMBRES à coucher, 1er avril. Sylvie: 990-1314 ou 663-5499 après 17h.

3 CHAMBRES à coucher, entrée privée, salle à manger, foyer, porte patio, tapis mur à mur, système d'alarme anti-vol. 5 minutes des Promenades de l'Outouais. Face à l'école, 1er mai, remise, stationnement avec prise. 568-9101 après 17h.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $660, stationnement, 663-4985.

3 CHAMBRES, haut de triplex neuf, très grand, prise lav/sec, 2 stationnements, $540. 663-7946 568-0398.

3 CHAMBRES, triplex neuf, rue Fortin, $550. 568-4471.

AGREABLE ET PROPRE 2 CHAMBRES

PRES des Promenades, peinturé, chauffé, éclairé/stationnement, buanderie, balcon, $475, soir 663-0474.

A PARTIR du 1er juin, 2 chambres, salon, salle à manger et cuisinette, salle de bain avec bain toubillon, prise lav/sec, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, 243-3388.

APPARTEMENT neuf, luxueux, rue De Charny, 2 chambres, bain tourbillon, 2 stationnements, à partir de $495, libre immédiatement, 663-2626 ou 669-0602. Juliance Développement.

APPARTEMENT neuf, entrée privée, 2 chambres, spacieux, moderne, occupation 1er mars et 1er avril. Semaine 561-8777, soir et fin de semaine: 663-6894 ou 827-4584.

APPARTEMENT RIVIERA

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $380, 1er mars, 561-0938, 663-5648.

BEAU, 3 1/2, porte patio, balcon, 1e juin ou avant, 87 Avenue Gatineau, Touraine, $410. 561-0965.

BOUL. DE L'Hôpital, 5 1/2, prise lav/sec., stationnement, balcon, $486, libre. Jour: 996-3517, soir: 663-7541.

BOUL. GREBER, 6 logis, 20 avenue Gatineau, spacieux, 2 chambres, prise lav./séc., libre mai et juillet. 568-3860, 568-3133.

GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois plus four micro-onde, immédiatement, 2-3 chambres; avril 89 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5936 entre 9h et 17h, 568-4498.

GRAND, 1 chambre, bien situé, entrée privée, tapis, chauffé, eau chaude, stationnement, $350. Jean-Marie, après 18h, 663-3050; Stan, 830-1977.

GRAND 1 chambre, cuisine rénové, poêle, réfrigérateur, grande gallerie, 1er avril, 663-2369.

GRAND 3 chambres, $460 chauffé, eau chaude fourni, s/lavage, 1er avril, 243-3903.

IDEAL pour couple seul, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $450, 1er avril. 561-1397.

JOLI logement 1 chambre, dans maison privée, chauffé, éclairé, meublé, $380 par mois, personne tranquille seulement, 243-2197.

LIBRE immédiatement, 1 chambre, chauffé, 3 appareils ménagers, s/lavage, stationnement, remise, près des Promenades, 568-7975 ou 568-6807.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

LIBRE immédiatement, 2 chambres, $350. 669-0249 après 15h.

MAI et JUILLET, 2 et 3 chambres, salon, s/manger, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, à partir de $425. 828-3891.

MARS GRATUIT, rue Marengère, 1 chambre à coucher, neuf, entrée privée. Laveuse, sécheuse incluses. 568-4992 ou 568-9629.

POINTE-GATINEAU, 1er mai, 2 chambres, $450, prise lav/sec., construction récente, 770-3478.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PRES des Promenades, 2 chambres, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $449, pour adultes très tranquille. 243-7401.

PRES DES Promenades, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, $390-$480/mois. 685-1540.

PRES des Promenades, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. Après 14h 568-6920.

PRES des Promenades, 1 et 3 chambres à coucher, nouvelle construction. 561-5816 ou 663-4547.

PTE-GATINEAU

1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois. Avril, 2 chambres, juin, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, mai et juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur. Près des services. $390. 1er avril, 243-0996.

PTE-GATINEAU

UN mois gratuit sur bail de 12 mois, mars 2 chambres, et mai 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702 entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, immédiatement 2 chambres, avril 1-2 chambres, mai garçonnière, 1 et 2 chambres, juin garçonnière et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-6436 ou 568-7940, entre 9h et 17h 568-4498.

RUE MARENGERE, 3 chambres à coucher, prise lav./séc., 2 stationnements, 776-6379.

SECTEUR Labrosse et de Lavérendrye, luxueux appartements de 2 chambres avec bains tourbillon, prise lav/sec, non chauffé, non éclairé, 663-1999 ou 663-2626 après 17h.

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, grand salon, cuisine, stationnement privé, poêle, réfrigérateur, $375 par mois. 568-3484 après 18h.

TEMPLETON, neuf, 2 chambres, $450 pas chauffé ni éclairé, 724-9472.

TEMPLETON, neuf, avril, mai, 2 et 3 chambres, style condo, $525/mois, 643-2867, 663-4213.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

TOURAINE, 2 chambres, stationnement double, cour privée, foyer, $500 chauffé, éclairé, libre. 561-0296 entre 21h30 et 23h.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

0158 RICHER, Hull, spacieux 4 1/2, 5 garde-robe, buanderie, prise d'auto, balcon, central, mai, $439. 568-3768.

158 MONTCALM, 1 chambre, 770-4700.

16 ROUVILLE, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350, 1er avril, 771-0867.

175 MUTCHMORE

MAI: garçonnière, juin: garçonnière. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449 entre 9h et 17h: 568-4498.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

191 AMHERST, 3 1/2 pièces, idéal pour femme, chauffé, non-fumeuse.

1 CHAMBRE, 109 Garneau, poêle, réfrigérateur, $275, libre, 771-2261 ou 771-6641.

1 CHAMBRE, 170 rue Dollard, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er avril, $360. 777-2547.

1 CHAMBRE à coucher, mars, avril, mai, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 59 Lanctôt, 770-6907, 777-0139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffés, 777-6574.

1 CHAMBRE à coucher, disponible 1er mai, $340 mois. 225-4421 771-1155.

1 CHAMBRE, près UQAH, équipé, grande cour, grand balcon. 561-4365.

1 CHAMBRE, propre, chauffé, eau chaude, immédiatement ou 1er avril, $350, 837-9498.

Les APPARTEMENTS ALEXANDRE

NOUVEAU

À Llouer

Domaine Ville Joie

595-9044



Les appartements Alexandre sont d'une ou deux chambres à coucher

1 MOIS GRATUIT

- Tapis
- Vaste espace de rangement
- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse et sécheuse
- Chauffage électrique
- Stationnement gratuit

À dix minutes de jogging du centre-ville Hull-Ottawa
À trois minutes de marche du parc de la Gatineau
À sept minutes en automobile de la Marina d'Aylmer
Au centre des activités
À deux minutes de marche de la plage (Parc Moussette)

462, boul. Alexandre Taché, Hull (Québec)

Tél.: 595-9044

402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

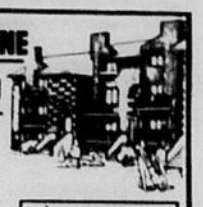
CARACTÉRISTIQUES
Conception attrayante et innovatrice
Salon avec foyer
Cinq appareils électroménagers
Court de tennis
Piscine creusée
Maquette de première qualité

ITINÉRAIRE:
Pour vous rendre, empruntez la promenade Outaouais jusqu'au pont Champlain près du chemin Island Park, tournez à droite sur la route 148, puis à gauche sur le Chemin de la Montagne

TÉLÉPHONEZ:
595-1278, 593-5616

CHÂTEAU DE LA MONTAGNE

LA VIE DE CHÂTEAU À VOTRE PORTÉE



PEREZ
Perez Corporation

Bureau de location
152, rue des Jonquilles

À PARTIR DE SEULEMENT 556$ par mois

Logements de deux chambres à coucher. Situés dans un cadre magnifique près de la Gatineau à peine à dix minutes du centre-ville d'Ottawa, les Châteaux de la Montagne sont l'idéal pour ceux qui aspirent à la vie de château. 402

1 CHAMBRE, centre-ville duplex rue Champlain, cuisinière et réfrigérateur, laveuse et sécheuse fournis. Cour avec B.B.Q. $495 chauffé non éclairé, stationnement, 568-7342, 777-6524.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, entrée privée, $325. 568-5083, 777-3200.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, libre, stationnement, $350, 39 Sherbrooke, app. 2. 777-6503.

1 CHAMBRE, chauffé, s/sol, $340, 1er avril. Jour 770-7206, soir 771-2303.

1 CHAMBRE, chauffé, stationnement, jour: 777-6098, soir: 771-6963.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, $275. 778-8757, 243-6229.

1 CHAMBRE, rénové, pas chauffé ni éclairé, prise lav./séc., $375. 568-3532.

1 CHAMBRE, rue Papineau, $325, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, vacant, 738-7707.

1 CHAMBRE, rue Vaudreuil, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350. 738-7707.

1 CHAMBRE, très grand et propre, appareils inclu, buanderie, stationnement. 725-2045, après 19h au 225-4310.

1 CHAMBRE, Val-Tétreault, près Université, immédiatement ou 1er avril, chauffé, poêle, réfrigérateur, $360. 777-0348.

1ER AVRIL, idéal pour couple, haut de Duplex, 2 chambres, chauffé, stationnement, $500, 777-4209.

1ER AVRIL, rue Booth, 2 chambres, chauffé, éclairé, $500. 561-4079.

1er JUIN 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $375, 684-5582.

1ER JUIN, 2 chambres, grand, propre, paisible, 10 minute d'Ottawa, $450, 561-2397, 230-4446 ou 776-0041.

1er MAI, 2 chambres à coucher à Val-Tétreault. Roger Matte: 776-0612.

1ER MAI, centre Hull, 2 chambres, stationnement, pas chauffé, $450. 771-8097 ou 821-2452.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, rénové, frais peinturé, tapis neuf, bien éclairé, près des Galleries de Hull, à partir de $350, 1 mois gratuit. Références. Après 18h 595-2988.

1 ET 2 CHAMBRES, mars, avril, mai poêle et réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370 et $425, 76 Richard, 776-3300, 770-6907.

1 ST-LOUIS, Hull, 4 1/2, 1er avril, $450 chauffé, 455-2777, 595-9543.

2 1/2, 1 et 2 chambres à coucher. Rue Fontaine et Courchesne. 568-2000.

2 CHAMBRES, 2 étages, 5 appareils, foyer, $527 mois, non chauffé, non éclairé, tranquille, 1er avril ou mai. 778-7604, 243-3081 après 17h.

2 CHAMBRES $325, 1 chambre $275, non chauffé, non éclairé, 643-3702.

2 CHAMBRES, $350, pas chauffé ni éclairé, prise lav./séc., libre. 778-0749.

2 CHAMBRES 62 Lucien Brault, prise lav/sec, avril, tapis neuf 777-6252.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $435 mois, libre 1er mars, 22 rue Dalpé, 771-2597.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé. 1 stationnement, $350/mois, 1er mars, 770-3715.

2 CHAMBRES à coucher, haut de triplex, chauffé, non éclairé, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, stationnement pour 2 voitures. Libre 1er avril, 777-5136.

2 CHAMBRES à coucher, sous-sol, libre, résidentiel. Parc de la Montagne, chauffé, éclairé, stationnement. Prise lav./séc. $445, 771-6703.

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, tuile céramique dans le corridor, rénové, $415, mai. Mont-Bleu. 1 chambre, mai, $370. Demandez Mme Pecora, 770-2577 825-0467.

GUIDE DES SERVICES 560-2750

AFFILAGE

Spécial patin, $1.50; couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

APPAREILS MENAGERS

M.G. GUERETTE

REPARATION d'appareils électroménagers pour Hull-Gatineau-Aylmer, 771-8992.

CHEMINEES

VENTE et foyer, installation, réparation. Ramonage, 663-5636.

COMPTABILITE

TENUE de livres. Etats financiers. Comptable professionnel. Service assuré, 243-6840.

DECORATION INTERIEURE

ARTISTE muraliste, chambre, salon et autres. Jocelyn 770-2176.

PAPIER peint et peinture. Consultation gratuite. Région Hull-Ottawa. Claude Boileau, 455-2393.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. Camion avec chauffeur $30/heure. 663-7808.

ENCOURAGEZ les déménageurs Gentilhomme Ltée, 778-1113, 777-7849.

FERAIS petit déménagement. Pour informations: 746-3153.

VOUS déménagez? Camion 18 pieds avec homme d'expérience, adressez-vous au 770-1359.

DENEIGEMENT

DENEIGEMENT rapide. $20 entrée ordinaire. 663-1975.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

ESTHETIQUE COIFFURE

BARBIER irait à votre domicile ou dans les foyers. 824-9758 après 17h.

IMPOTS

AVEC service à domicile. Impôt personnel. R. Gauthier, 777-3745.

FERAIS rapports pour particulier, 2 pour $20. 663-7534.

FINI Les problèmes de déclaration d'impôt. Appelez au 746-0347. Travail consciencieux, Québec, Ontario.

PARTICULIER et entreprise, tenue de livre, service à domicile, prix raisonnable. 770-4301.

RAPPORT d'impôt pour particulier, résident Ontario ou Québec. A partir de $20. Appelez Mario: 237-8863 ou 595-0792.

RAPPORT d'impôt simple ou complexe. $20 et plus. Luc: 243-5523.

RAPPORT D'IMPOT

TARIF de base $20. Escompte pour retraité. 11 a.m. à 21h. 595-0942.

RAPPORTS d'impôts particuler fait dans les 24 heures. Mont-Bleu, Henri 770-7658.

MENUISERIE

RAMPES de tous genres en bois, intérieures et extérieures. Armoires en chêne. 561-0600.

NETTOYAGE MENAGE

ENTRETIEN régulier de votre maison. Mme Simard 561-6931 après 18h.

PLATRIER, PEINTRE

A PRIX réduit pose de gyproc, finition de joints, plafond décoratif et texturé, 561-0603, pagette: 593-9840.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

PAUL PEINTURE INC., peinture de maison, joints, à bon prix. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. Garantie. 561-0835, 243-6965.

VOUS avez besoin d'un peintre? Appelez Gérard pour qui vous donne une estimation, 737-5913.

REMBOURRAGE

EBENISTERIE et rénovations de tout genres. Bon prix. Estimation gratuite. 595-0482.

RENOVATIONS

15% DE réduction sur main-d'oeuvre. Intérieure et extérieure. Plomberie, céramique, bloc de ciment, menuiserie, aluminium. 663-4651.

CONSTRUCTION Magnan Enr., entrepeneur général, spécialité rénovations, revêtement extérieur. Spécial sur couverture de bardeau asphalte. Larry 771-6789.

MENUISERIE générale. Spécialité réparation d'armoire de cuisine et deck. Estimation gratuite. M. Meunier, 776-0673.

PORTES MODERNES ENR. Fabriquant de portes de gardes-robes coulissantes, panneaux préfini ou miroir, fait sur mesure. Estimations gratuite. 243-7313, pagette 778-4907, soir 561-4522.

RENOVATIONS de tout genres, estimation gratuite, 561-3222 poste 333.

RENOVATIONS intérieure/extérieure, gyproc, peinture. Estimation gratuite. 663-7154.

RENOVATIONS, réparations tous genres, estimation gratuite. Les entreprises Vachon Enr. 568-7171.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

INSTALLATION par expert de céramique et marbre. Matériaux fourni si désiré. Nous garantissons les meilleurs services et prix, 663-7278 après 18h.

VENTILATION

ENTREPRISE Jaccon, spécialiste en ventilation produits Venmar. 663-5636.

VIDEO

MARIAGE, baptême, réception sur vidéo. Stéphane 778-7195.

MARIAGE et autres occasions filmés sur vidéocassettes. Prix raisonnable. Demandez André après 18h 684-9343.

NOUVEAU A HULL

SOUVENIRS sur vidéo, cassettes VHS, meilleur prix en ville. 595-0178.

REPARATIONS de vidéo de toutes marques, travail professionnel, garantie et à bon prix, 663-0720.

10% d'escompte pour l'Age d'Or

VILLAGE CITÉ DES JEUNES

à partir de
$346
par mois

Occupation immédiate

Les frais de location comprennent:
- stationnement GRATUIT
- électricité GRATUITE
- chauffage GRATUIT
- télécâble GRATUIT
- piscine extérieur

The WILSON Family of Companies

D.E. WILSON Management Ltd
420 Cité des Jeunes
Hull (Québec)

771-4299

LES JARDINS Radisson

Bureau ouvert du lundi au vendredi
9h à 21h
Samedi et dimanche
11h à 17h

Aussi disponibles 1 c.c. et 3 c.c.

Spécial de mars sur 2 c.c.

Rabais de 300 $ échelonné

PLUS

1 mois de loyer GRATUIT

PLUS

12 mois de stationnement GRATUIT

*Nouveaux locataires seulement pour un temps limité

771-7441
2 Radisson, suite 106, Hull

402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, balcon, pas chauffé ni éclairé. Mont-Bleu. $410. 770-5934.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, poêle et réfrigérateur, 777-4175.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près des Terrasses de la Chaudière, $420, jour: 595-9262, soir: 776-0366.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $460. Mi-mars, avril, 770-4173.

2 CHAMBRES, Cité des Jeunes, spacieux, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, avril, $540. 684-6521.

2 CHAMBRES, Cité des Jeunes, près du CEGEP, balcon, prise lav/sec, stationnement, rangement, 1er juin. Soir: 749-8810.

2 CHAMBRES, grand et luxueux, foyer, prise laveuse, sécheuse et emplacement pour lave-vaisselle, stores verticaux et horizontaux inclus, stationnement privé avec prise. Libre 1er avril. Pas chauffé ni éclairé. $625, 770-5459.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, 778-1143.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, libre, grand, propre, prise lav/sec., 3e étage $375. Après 18h 770-7579.

2 CHAMBRES pas chauffé ni éclairé. 21 rue Roy, stationnement, poêle, réfrigérateur inclus, $415, libre, 778-1714.

2 CHAMBRES, repeint, tout inclu, $475. 96 Mont-Bleu. 733-0620.

2 CHAMBRES, rue Leduc, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, prise lav/sec, stationnement, 1er avril, $425, 738-7707.

2 CHAMBRES, rue Nicolet, poêle, réfrigérateur, chauffé et éclairé, frais peint,stationnement, vacant, $400, 738-7707.


LE FAUBOURG DE L'ILE

Service impeccable

Un style de vie qui saura vous plaire.

- Emplacement stratégique
- Magnifique vue de la colline parlementaire
- Agent de sécurité à la porte

Luxueux appartement meublé "EXÉCUTIF"

2 chambres
Rénovées. Chauffé et éclairé. à partir de **530$^{00}**

Pour informations: 778-3266
101 Sacré-Coeur, Hull

2 CHAMBRES, rue Plessi, chauffé, vacant, poêle, réfrigérateur, stationnement, prise lav/sec, $400, 738-7707.

2 CHAMBRES, stationnement, $410, secteur Mont-Bleu, 828-2133.

3 1/2, rue Notre-Dame, Hull, chauffé, $300, 1er mai. 770-7928.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, stationnement, $550 mois. 770-4110.

3 CHAMBRES, chauffé, s/lavage, remise, piscine, stationnement, prise lav./séc., rénové, 1er avril, $600. 771-5680.

3 CHAMBRES, libre, $490 pas chauffé, ni éclairé, 243-7066.

3 CHAMBRES, rue Papineau, 2 s/bains, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, stationnement, vacant, $425, 738-7707.

3 CHAMBRES, très grand plus sous-sol, $540 non chauffé, 1er avril, 776-3250.

4 1/2, poêle, réfrigérateur, stationnement, $425 chauffé, éclairé, 443-3845.

85 RUE GARNEAU, 2 chambres, chauffé, $475. Après 17h 770-3017.

AVRIL, 1 chambre, s/sol d'une maison, cuisinière/réfrigérateur, lav./séc., stationnement, $450. 771-9102.

AVRIL, 2 1/2, Mont-Bleu, poêle, $285, stationnement, buanderie, 778-7201.

BOUL St-Joseph, 2 chambres à partir de $375, 595-0272.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, meublé, non chauffé, non éclairé, $300 mois, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, $375, stationnement inclus, non chauffé, non éclairé, 1er avril, 457-2890 après 18h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, $325, 684-7753 ou Tony C. au 957-9093.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, chauffé, plus s/sol, $425. 778-3361.

CENTRE-VILLE 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, $450, vacant, 771-2626 ou 232-9288.

CENTRE-VILLE neuf, 2 chambres, libre immédiatement, 771-8479.

CENTRE-VILLE, petit logis, 1 chambre, s/sol, $320 chauffé et éclairé, libre. 568-9366.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC

Très beau choix de condo — 1, 2 et 3 c.c.

LES JARDINS DU CHÂTEAU
$705,00 et plus
Tout inclus
Mars — Mai — Août

LES SERRES DE GATINEAU
5 appareils, garage, foyer
$662,00
Mars — juin

LES JARDINS MAISONNEUVE
Appareils, garage
$600,00
Juillet

Jour: **770-9911**
Soir: **663-4027** 402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

700, boul. St-Joseph
Personnes matures

OFFRE SPÉCIALE
CETTE SEMAINE SEULEMENT
garçonnière
1-2 chambres
Les unités de qualifient de
1 à 3 mois gratuits
777-7410 402

COOPERATIVE du Coteau (familiale), février, avril et mai, 2 et 3 chambres, pas chauffé, pas éclairé, $420 et $470. 770-9680, 776-6488.

GARCONNIÈRES et 1 chambre, immeuble bien rénové angle boul. St-Joseph et Montcalm, $375 et $475. 238-2451 et 770-7424.

GRAND 2 chambres, dans un 6 logis de personnes âgées, chauffé non éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai. 776-1788.

GRAND 2 chambres, près du Village Place Cartier, non équipé, prise lav./séc., libre, $400. Michel, 783-0124.

GRAND 3 1/2, chauffé, éclairé, propre, stationnement, 1er mai, $320, 777-8441.

HAUT de duplex, 1er avril, 1 chambre, poêle, réfrigérateur. 777-4501.

HULL, 1er avril, 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis et stores, stationnement, 83 Delorinier, $350. 777-7155.

HULL, Mont-Bleu, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, buanderie, stationnement. Mai. 741-2519 ou 749-3672.

IMMEDIATEMENT ou en avril, grand, clair, 2 chambres, près Les Galeries de Hull, $451 avec télécâble et stationnement. 776-5889.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395, 777-8835.

LE MONTMAGNY, 1-2 chambres, $405-$505, tout équipé, chauffé, pas éclairé, très spacieux, 777-8857.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

L'ILE DE HULL

102 ST-HYACINTHE, spacieux triplex neuf, 2 et 3 chambres, prise lav./séc., stationnement, entrée privée. Soir 561-6192.

MARS GRATUIT

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $348, 561-0785, 776-0988 ou 561-1536.

MICRO-ONDES GRATUIT

CENTRE-VILLE, 1 chambre, pour 50 ans et plus, très tranquille, moderne. Demandez Ronald 770-2330.

MONT-BLEU

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, frais décoré, $350, 1er avril, 771-2030.

MONT-BLEU, 1 chambre, poêle et réfrigérateur, secteur ultra résidentiel, $350/mois, 456-3363.

MONT-BLEU, 1 chambre, réfrigérateur et poêle, $350. 1er avril, 771-9343.

MONT-BLEU, 1 chambre, meublé, $325. 595-0489.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, avril-mai, 595-2143.

MONT-BLEU 2 chambres, non chauffé non éclairé, prise laveuse, sécheuse. Presque neuf. 1er mai. $470, 777-9423.

MONT-BLEU, 2 chambres, prise lav/sec., $450, stationnement, 1er avril. 684-3462.

MONT-BLEU, 2 chambres, tapis, balcon, prise lav./séc., très propre, stationnement, 1er avril, $370, 824-6440.

MONT-BLEU, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $470. Après 17h 771-9748.

MONT-BLEU, 2 logis de 1 chambre, prise lav/sec., $350 et $325, 595-0489.

MONT-BLEU, 3 chambres, 5 appareils, abri d'auto, 1er mai, $590, 777-1401 après 18h.

MONT-BLEU spacieux, face à un parc, chauffé, buanderie, 1 chambre, mars, $390; 2 chambres, $445. 561-3222 poste 191, 568-4797.

PETIT logis à louer. Se présenter au 33 rue Brodeur, Hull.

PLACE Radisson, 1 chambres à sous-louer, $400 tout inclus, 777-3150.

PLACES Place Cartier, rue Roy et Courchesne, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude comprise, stationnement, propriétaire sur les lieux, $470 par mois. 770-0533 ou 568-6495.

PRES Des Galeries, 1 chambre à coucher, rénové, à partir de $330. 568-2329 après 17h ou 770-3516.

PRES de St-Joseph, 2 chambres, cuisine équipée, balcon, chauffé, éclairé, salle de lavage, stationnement, 771-5069.

RUE Champlain résidentiel ou peut-être utilisé commercial, 4 chambres à coucher. Près du Musée des Civilisations. Libre 1er mai, 592-1430.

RUE VICTORIA, 2 chambres, $425, non chauffé, ni éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mai. 778-6659.

RUE VICTORIA HULL, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, poêle/réfrigérateur, $350 par mois, 778-6659.l

TERRASSE CHAVOIN

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, libre 1er mars, 770-2170.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

REZ DE CHAUSSE, 4 1/2, garage, avril, 725-2868 ou 595-1168.

TRES GRAND 2 chambres dans triplex. Spacieux, très propre, bien éclairé, tranquille. Disponible 1er mai, $480. Après 16h 725-1344.

VAL-TETRAULT, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $350, 1er avril. 684-7834, 770-3334.

VIEUX Hull, 4 chambres, chauffé, éclairé, prise lav./séc., poêle réfrigérateur, stationnement, 1er avril, $600. 745-6717 741-8074.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

BEAU grand appartement, 3 chambres, grande salle à manger, chauffé, équipé, stationnement, 1er mai, $650/mois. Jour: 234-0783. Soir: 737-4592.

EST OTTAWA, grand 1 chambre, s/sol, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrigérateur, $510 mois. Après 18h 824-6923.

GRANDE garçonnière, cuisine séparée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, air cli., stationnement, $395. 745-0265.

IMMÉDIATEMENT ou 1er mai, 1 chambre, $410.69 et plus avec tous les services. Immeuble moderne, bassesville derrière hôtel de ville. M. Matte, 235-4492.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, grande cour, stationnement, $625. Jour: 990-6188, soir: 830-4781.

368 BLAKE, grand, 2 chambres, réfrigérateur et cuisinière, $525. 749-5083.

3 CHAMBRES, 4 appareils ménagers, chauffé, stationnement, $675 mois. 745-7778.

CHATEAU Vanier, mars gratuit, 2 chambres à coucher, tout inclus, $645, 233-5491.

GRAND 1 chambre à coucher, $490 tout inclus, immédiatement. 749-8865.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $430, avec 4 appareils ménagers, $435 et $470, 663-2712, 663-4915.

CANTLEY, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, $335. 827-3578.

LUSKVILLE, 1 chambre, chauffé, éclairé, meublé, $250. 455-2549.

MASHAM, 3 1/2 pièces, $250 pas chauffé ni éclairé. (819) 456-2488.

MASHAM, semi-détaché, 1 mois gratuit sur bail de 18 mois, 2 chambres, $450, 3 chambres $495, chauffé, éclairé, terrasse privée. 663-2690.

PERKINS, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, libre, $350. Mars moitié prix. (819) 671-1410, 829-4604.

VARS, 15 minutes d'Ottawa, 1er avril, 1 chambre, appareils électrique, chauffé, stationnement, espace de rangement, $380. (613) 835-2525.

406 GARCONNIERES

2 1/2 meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 663-2031.

2 MAISONS équipées, $325/mois, pour personne seule avec auto pour habiter alternativement en notre absence la semaine Lac Donaldson, Buckingham et Touraine les fins de semaine, 568-6467, 1-986-7456.

CENTRE Hull, 2 1/2, poêle, réfrigérateur, $285 non chauffé. 684-5146.

EN MILIEU rurale, chauffée, éclairée et meublée, à 20 minutes de la Capital, $240. 671-0595.

GARCONNIERE $290, non meublée chauffée, éclairée. Libre, 663-7691.

GARCONNIERE $295/mois, disponible maintenant, 777-8631 ou 561-3835.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, $325. 1er mars, 770-8198.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $265 par mois, libre immédiatement, 643-4983.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, libre, 69, Berri, Hull.

GARCONNIERE, disponible immédiatement, $300 par mois. 225-4421 771-1155.

GATINEAU, $300, chauffée, éclairée. Après 18h 663-4286.

GATINEAU, $310/mois, chauffée, poêle, réfrigérateur, libre, 663-0183.

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $325, libre. 643-2858.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, $250/mois, 561-1405.

GATINEAU, vacant, rue Albert, $300, chauffée, éclairée, stationnement, 738-7707.

HULL, centre-ville, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, cour, $340. 778-3361.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, près de Place Cartier, 1er avril, $330. 770-0493.

HULL, grande garçonnière chauffée et éclairée, cuisinière et réfrigérateur, $375. 776-4622.

LE CARILLON possession immédiate, garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $425. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

MONT-BLEU, $275, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, 443-5659.

POELE, réfrigérateur, $325, libre 1 mars, 771-4140.

PRES CHELSEA, entrée privée, paradis de loisirs, plage partagée, tennis, ski, golf, 12 minutes du centre-ville, dame préférée, $330, 1er mai. 827-3075 le soir.

PRES Galeries de Hull, meublée, chauffée, éclairée, $325, 561-0679.

PRES Galeries de Hull, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, $340 pas chauffée ni éclairée, libre, 777-8176, 663-1890.

406 GARÇONNIERES

PTE-GATINEAU, $350 chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, 836-3928.

PTE-GATINEAU, garçonnière, $325 chauffée, éclairée, 561-2871.

TEMPLETON, garçonnière chauffée, éclairée, $280/mois. Jour: 568-8700, soir: 663-1660.

VAL-TETREAU, Hull, sous-sol, garçonnière confortable meublée en partie, près autobus, centre-ville. Stationnement, services, appareils. $285. 820-5452 le soir.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublés, stationnement, 568-7506.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 243-6889.

1 CHAMBRE, Gatineau, chauffé, 7claire, meublé, $300/mois, 663-5221.

1 CHAMBRE, Touraine, tapis neufs, grand, chauffé, 561-9060.

2 1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 561-5572.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE MIEUX QUE LE MOTEL!

1-2 CHAMBRES, $475-$530; 3 chambres avec foyer et 6 appareils, terrain paysagé, $750; 561-3767 243-0560.

POUR une personne, chauffé, éclairé, câble, stationnement. Libre. Paroisse St-Joseph, $325, 776-5661.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES, centre-ville d'Ottawa. Eric jour: 239-5095, soir: 234-8251.

5 1/2, chauffé, éclairé, câblovision, téléphone, stationnement fourni, $250, 778-1858 ou 771-7672.

5 1/2, pour personne fiable, tout inclus, $250. 776-9790.

APPARTEMENT 2 chambres, meublé sauf chambre à 2 minutes de l'U.Q.A.H., lave-vaisselle et micro-ondes. $60/semaine. Benoit: 778-0965.

ST-JEAN BOSCO, accès à tout, $175/mois tout compris. 777-3160.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, semi sous-sol, stationnement, $308/mois. Libre immédiatement. Mercredi et Jeudi après 17h: 776-3450 ou 819-463-2036 après 17h.

1 CHAMBRE, libre immédiatement, centre-ville, 770-0088.

1ER MARS, Gatineau, 243-7386 ou 568-9292.

2 CHAMBRES, $450 chauffé, éclairé, libre 1er avril, 777-8631 ou 561-3835.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, piscine extérieure, $455 par mois, immédiatement. 243-1894 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $425 mois. 561-4028.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement et centre sportif, $530, 1er avril, 1er mai. Contactez Vincent 561-3600, 595-4825 ou 777-7741 avant 21h.

2 CHAMBRES, s/sol, $370, non chauffé, non éclairé. Demandez Sylvie 643-1649.

2 CHAMBRES, très grand, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, $528. Mont-Bleu, 777-2868 après 18h.

CITE DES JEUNES

TRES grand 2 chambres, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Après 18h 771-5732.

GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, 1er mai. 561-7884.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé. 243-1418.

HULL GRAND 3 1/2, pour le 1er avril. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $395. Près de tous les services, 778-8711.

HULL rue Des Jonquilles, près du chemin de la Montagne, 3 chambres à coucher, foyer, 5 appareils électroménagers, stationnement. Réduit à $540. Marie: 595-0628, 953-3791.

VAL-TETREAULT, 2 chambres, 4 appareils ménagers, pas chauffé ni éclairé, 1er mai, $550, 595-4550.

432 MAISONS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, cour, stationnement, $500, non chauffé, non éclairé, libre, 770-0780.

3 CHAMBRES, secteur Lac Des Fées, $600 non chauffé, non éclairé, libre. 771-0043.

A sous-louer, à Val-Tétreault, 17 rue Ste-Thérèse, Hull, disponible 1er juillet 1989, 3 chambres, construction récente. Loyer à discuter, 595-3952 ou 770-9268.

AVRIL à décembre 1989, Gatineau semi-détaché neuf avec option d'achat. $700/mois, 643-2453.

AYLMER, super location, tout inclus. Cuisine propre. Salon, télévision. Soir: 684-3756.

COTE D'AZUR, de luxe, 3 chambres, bain tourbillon, piscine, $1,100. 226-7710.

COTE D'AZUR, maison unifamiliale, 3 chambres, grand terrain, très bon état, 1er avril ou 1er mai, Bruce 235-6281.

DUPLEX, chauffé, éclairé, $450 par mois. St-André Avellin 819-983-6559 après 20h, bureau 243-0230.

GATINEAU, 4 chambres, s/sol fini, garage, clôturée, $700. 669-0900, 827-4195.

HULL, maison en rangée, 2 chambres, 5 appareils, garage, $665 pas chauffée ni éclairée, libre. Michel, 783-0124.

IMPECCABLEMENT rénové, 2,600 pi. ca., air cli., 3 chambres à coucher, foyer, intimité dans le jardin, sur terrain de coin près de "La Ceinture Verte", Riverview Park. Tranquille. $1,250. 1-(514)-672-5122. Frais virés.

FAITES VITE!!!
LOUEZ UNE MAISON NEUVE
A PARTIR DE 615.$
OU
LOUEZ AVEC OPTIOND'ACHAT
dans le Carrefour de la Capitale à Gatineau

* 3 chambres
* Sous-sol
* Stationnements
* Terrassement

OCCUPATION DE
avril à juillet 89

243-5353
Gagnon Corp.
Division de 128878 Canada Inc.

MAISON à louer avec option d'achat, sans dépot, St-Pierre de Wakefield, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $550 par mois. 776-1919.

MAISON Canadienne, Aylmer, 4 chambres à coucher, pas chauffée, ni éclairée, disponible 1er avril. $750, 684-4617 ou 994-3102.

MAISON en rangée, Hull, non chauffée, non éclairée, $465 par mois, 643-2294 entre 10h et 20h.

MAISONNETTE à louer, 1er mai, 2 chambres, $500. 777-7219.

MAISON unifamiliale, 4 chambres à coucher, 2 1/2 s/bains, foyer dans s/familiale, tapis, céramique, armoires et rampe en chêne, garage double chauffé, $1,200 par mois. 243-0230.

MASSON, 1er juin, 2 chambres, salon, cuisine, 2 s/bains, foyer, grand terrain. 819-986-2252.

SEMI-DETACHE, neuf, à vendre ou à louer ou à louer avec option d'achat. Albet Marelly, 770-1616.

TEMPLETON, haut de maison, 3 chambres, pas chauffée ni éclairé, $560. Après 18h 663-3066.

433 MAISONS A PARTAGER

COTE d'Azur, cherche professionnel(le), maison 2,000 pi.ca. 561-8880.

COTE D'AZUR, stationnement, téléphone. Après 18h 568-3100.

GATINEAU, chauffée, éclairée, $300 par mois, 663-6058 997-2518.

HULL secteur Du Dôme, $280/mois tout inclus, 595-2819.

MANOIR des Trembles, personne tranquille qui travaille, 778-2119.

440 CHAMBRES A LOUER

125 LOUIS-HEBERT, Hull, accès à tout, $240/mois, immédiatement, 663-9743 ou 594-5004 pagette.

$205, propre, meublé, non fumeur(euse), foyer, vidéo. 771-9415.

26 BOUCHER, Mont-Bleu, luxueux, non fumeur, 778-3087, 771-8570.

2 CHAMBRES à louer, idéal pour étudiant(e) ou travaillant(e). 778-1816.

$370, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 643-9337.

AYLMER, $225/mois, fille de préférence, 685-1667.

BEAUCOUP d'accès, pour personne qui travaille, 778-1156.

BOUL Taché, meublée, accès cuisine, salon, 1er mars, 777-4099.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $140 par mois. Demandez Mme Grondin 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE à louer idéal pour homme. 568-1319 ou 777-6443.

CHAMBRE chauffée, éclairée, meublée, $190/mois, 663-1573.

DANS un nouveau 4 1/2, 5 appareils ménagers inclus. 5 minutes de Place du Portage. Personne bilingue de préférence. Entre 8h et 15h: 595-2607.

ENTREE privée, cuisine, frigo, stationnement, 561-4040.

ENTREE PRIVEE, meublée, style garçonnière, poêle/réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement, $235 par mois. 243-4680.

GRANDE chambre à louer, accès cuisine, dans maison unifamiliale. Pour informations 663-7991.

GRANDE chambre meublée à louer, s/bains privée, Marc 561-6989.

HULL, 75 Démontigny, très belles chambres, cuisine, s/bain, $245 et $215. 643-4620.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219.

HULL, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement. Homme de préférence. $50. 99 Fontaine, Hull.

HULL près Cegep, accès à toutes les pièces, $250, libre, 770-2727.

432 MAISONS A LOUER

HULL, près CHRO, accès lav./séc., cuisine, câblovision, stationnement, non fumeur, $250 mois. 777-4249.

HULL, près du CEGEP, meublée, accès à la cuisine, stationnement, $200 mois. 776-1372.

HULL, rue Amherst, idéal pour étudiante, meublée, cuisson, buanderie, téléphone et câblovision, $55/semaine. 776-5067.

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, $185 par mois, 778-8757, 770-3287.

LIMBOUR, avec ou sans pension, automobile un atout. 827-1269.

MEUBLEE, rue St-Louis à Gatineau, 770-1359.

POINTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, droit à la cuisine, $200. 243-0714

PRES des Promenades, CEGEEP, $55/semaine. 561-2972.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $50/semaine. Daniel 230-7166, 568-8751.

TOUT inclus pour personne qui travail, $50/semaine. 9, St-Henri, vieux Hull, après 18h.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

VANIER. Résidence pour personnes agées approuvé par le Gouvernement de l'Ontario, chambres privées et semi-privées. 745-5070.

467 CHAMBRES DEMANDEES

HOMME fiable, 39 ans, travaille, désire chambre ou garçonnière meublée, prix très raisonnable, Sandy Hill ou centre-ville, 1er avril. 237-5253.

470 CONDOMINIUM A LOUER

A sous-louer, immédiatement, condo jusqu'en octobre 1989. Bail renouvelable. Hull, 5 minutes de Place du Centre, 2 chambres à coucher, prise lav./séc., stationnement intérieur, poêle et réfrigérateur, $650, 778-0984.

AYLMER, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $439, 682-1130.

CONDO à louer, 3 chambres à coucher $895 mois. Très luxueux, situé sur le bord de la rivière à Aylmer. Pour informations: Josée, 684-3275 ou 771-9315.

CONDO pour location ou achat, 2 chambres, près de tous les services et centre d'achat, Gatineau. UNI INC. Pat Scantland, 778-5000.

CONDOS 2 chambres, Gatineau, centre-ville, 1er mai, tranquille, références 595-4545 le soir.

DISPONIBLE, nouveau, 2 chambres, stationnement souterrain, air/cli., appareils, Promenade Vanier, $699, 745-3072.

condominiums à louer

Condo 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers inclus, très bon secteur résidentiel, Occupation immédiate ou ultérieure. Frais de location
À PARTIR DE $480
Téléphonez **595-3772**

FAUBOURG 4 SAISONS, condo à louer à partir de $650. 243-2267.

GATINEAU 2 chambres, foyer, pas chauffé ni éclairé, stationnement. 1er avril. $550/mois, 663-3250 après 17h.

GATINEAU, split-level, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, 2 portes patio/balcons, foyer, garage, 1er avril. A partir de $600, 777-9423.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-4579.

HULL, 78 Du Ravin Bleu, 3 chambres, 2 étages, appareils ménagers fournis, 1er mai. 770-8370.

HULL, manoir Des Trembles, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, 1,300 pi. ca., 5 minutes du Parc de la Gatineau, 1er avril, $590. 595-1009.

LUXUEUX, centre-ville de Gatineau, 2 chambres, 1 1/2 s/bain, foyer, garage, 1er avril, $600, 568-4440.

MONT-BLEU, luxueux, 3 chambres, 1,300 pi. ca., foyer, situé dans 4 unités, $650, mars, avril. 561-3222 poste 191, 568-4797.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES, mezzanine avec bain toubillon double, foyer, 2 balcons plus terrasse au toit, lave-vaisselle, ventilateurs. Situé entre Ferme Limbour et Côte d'Azur. Demande $91,500. 568-5644 après 17h.

AUBAINE

GATINEAU, 3 chambres, s/sol complet, très propre, $64,000. Maurice Gagnon, jour: 956-0325, soir: 561-2479.

GATINEAU, split level, 2 chambres, $59,900, 568-4096.

GATINEAU, "split level", foyer, 1,035 pi.ca., vente privée, $63,900, soir: 770-8870.

HULL, près de Place du Portage, 2 chambres, adapté pour fauteuil roulant, air climatisé, 4 appareils ménagers, $79,000. 568-0398.

CONDO À VENDRE
Hull, 107 des Sorbiers
3 c.c., 1½ s. de bains, terrasse, 5 appareils.
Près du CEGEP. Financement négociable
771-8583 475

470 CONDOMINIUM A LOUER

CONDOMINIUMS

TERRASSE CHAVOIN

HULL

LIBRE AVRIL

1-2 chambres à coucher
- Face au parc de la Gatineau
- Près du Cegep et arrêt d'autobus
- Dix minutes du centre-ville d'Ottawa

À PARTIR DE $399

Immeuble en béton

23 TERRASSE CHAVOIN, HULL, QUÉBEC

Ouvert 7 jours par semaine: lundi au vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 Samedi et dimanche 13 h à 17 h

770-2170

CONDOMINIUMS

L'ESCALE AYLMER

2 chambres à partir de $419

LIBRE MAI

Site quadrilatère Eardley, Front, Pearson

Près d'une école primaire et de tous les services

Pour votre sécurité, immeuble construit en béton

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Heures: lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi et dimanche 13 h à 17 h

90 Eardley, Aylmer

684-9836

475 CONDOMINIUM A VENDRE

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, grand balcon, aubaine, 776-0909.

MONT-BLEU, 3 chambres, tapis, 1 1/2 s/bain, céramique, 2 étages, immeuble de 4 ans, près du CEGEEP, école primaire et secondaire, nouveau centre commercial, plusieurs extra, grand espace de rangement, secteur tranquille, stationnement extérieur, $80,000. Visite sur rendez-vous. 1er août, ou autre date à discuter, 143 Place des Sorbiers. 777-1045 entre 20h et 22h s.v.p.

MONT ST-SAUVEUR, condo sur pente de ski, 2 chambres, foyer, appareils ménagers. (514) 227-2503.

SECTEUR Mont-Bleu, spacieux condo, foyer, beaucoup de rangement, $73,900. A voir! Jacqueline Couture, I.C.R., 778-0098.

SPACIEUX condo 2-3 chambres, secteur Mont-Bleu, prix imbattable. 771-0560.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

3 CHAMBRES, sous-sol fini, à bon prix. 824-4522.

MAISON en brique sur Concession 7, 3 chambres à coucher, 1 salle de bains, salon, cuisine, terrain 170X172, $55,000. 443-5668.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

143 BEAULAC, Aylmer, duplex neuf, 2 chambres, $131,500. 455-2525.

165 ESSIAMBRE, Gatineau, vaste bungalow duplex, propreté immaculé, très grand terrain, 2e logis louer à $400/mois. Prix: en-bas de l'évaluation municipale. Faites-vite. Marcel Périard, Trans-Action C.J.D. 561-3222 poste 408.

1ER HYPOTHEQUE à $140,000 à 10% 3 ans. 2 Montée Carlo, Côte d'Azur. $209,900 sera réduit $199,900. 2,820 pi.ca., 9 pièces, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, lot de 9,000 pi.ca., clôturé, paysagé, allée parée, garage double climatisation, grande cuisine avec îlot et dinette, armoire et rampe d'escalier en chêne, vivoir dénivelé avec foyer, grande chambre des maîtres avec s/bain, 243-5179 Jean-Guy.

55 MEUNIER, Hull, bungalow-duplex rénové, très propre. Logement 2 1/2 loué $315. Taux avantageux, 10.5%. $107,000, 770-7043.



G.R. bÉLIZON

Gisèle Tremblay
777-0191



AYLMER $67,900 — Unité de coin. Séparée du voisin par le garage, 3 c.c., s. à manger, 1½ s. de bains.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

67 ROUEN, TOURAINE

VISITE libre, samedi et dimanche, secteur de choix, 3 plus 1 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, piscine creusée, bois franc, 568-6747.

95% FINANCEMENT

COTE D'AZUR, maisons-jardins neuves, 3 chambres, 302 De la Salerne. Visites libres dim. de 13h à 16h. CITE DES JEUNES, près du Parc de la Gatineau, maisons-jardins neuves, 3 chambres, beaucoup d'extra. GATINEAU, semi-détaché neuf, 3 chambres, plus bas que l'évaluation. Cyril Barette, Re/Max 243-3111.

$96,900, 30 minutes d'Ottawa, gros split, salon Sunken, bâtit dans la qualité sur promontoire boisé, vue imprenable et extraordinaire du Lac St-Pierre, très privé, taxes basses. Ghyslaine 827-3829, Roger 827-3812 ou Performax G.R., 561-3222 code 130.

A PARTIR de $87,000. 2 étages, 3 chambres plus garage, 669-5028 827-3957.

AUBAINE

2 MAISONS neuves. Sous-sol. Terrain 1 âcre chaque. Profitez du spécial jusqu'au 20 mars, $66,000. 671-0975.

A vendre secteur Templeton, semi-détaché, 1,500 pi. ca., presque neuf, 3 chambres à coucher, $1,000 comptant. Prix spécial $69,900. 643-3960.



Maison neuve unifamiliale, 3 ch. à coucher.

Visite sur rendez-vous ou Visite libre les samedi et dimanche entre 2 h et 4 h

Hull secteur Val Tétreau 16 rue Joseph Baker

Pagette: 593-5972 ou 770-6788

AUBAINE

GATINEAU, bungalow avec garage, foyer, piscine, plancher de bois franc, sous-sol fini. Faites vos offres. Roger Bourbonnais, Trans-Action C.J.D. Courtier, 243-2261.

A VENDRE

GATINEAU 4 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, piscine creusée, SPA jaccuzi 6X6, alarmes, garage 24X27, poêle à combustion lente, etc. Sur rendez-vous: 663-3387.

AYLMER, semi-détaché rue John Egan, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, beau secteur. Cause de transfert. 684-6593.

On loge tous l'monde

C.J.D.

trans-action

EXCELLENCE (1986)



Carrefour: près hôpital, près centre d'achat, superbe condo avec foyer, salle à manger, porte-patio, décoré avec goût, élégant et très propre.

IL N'ATTEND QUE VOUS

Richard G. Labelle
243-5336

480

AYLMER. Nature et tranquilité. Magnifique terrain 1 âcre à seulement 3 kilomètres du pont Champlain. Autobus à 800 pieds. 2 étages, 4 chambres, s/manger, s/familial au rez-de-chaussé, plancher en chêne, thermopompe, aspirateur central, garage double, piscine creusée, $182,000. Vente privée. 684-2036.

AYLMER, 48 vanier, libre, bungalow 1 1/2 étage, 3 chambres, lot zoné commercial, demande $62,000. Informez-vous, Robert Poirier, GroupAction, Y.D. Inc. Courtier, 776-3236.

AYLMER, Terrase Eardley, unité de coin, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, très propre, beaucoup d'extra, $60,000. 684-5736 ou 778-3733.

BACK-SPLIT 1986, 3 chambres, aire ouverte moderne, aspirateur central, lave-vaisselle, armoires mélamine et chêne avec îlot. Grand terrain. 5 minutes d'Ottawa-Hull, secteur Mont-Luc, Gatineau. $88,000, 643-4333, 561-5473.

BUCKINGHAM. Construction juillet 88, split level, 3 chambres, vente privée, beaucoup d'extra, $79,000. (819) 986-3515.

BUNGALOW 24X36, 2 chambres à coucher, construit en octobre 1987, cour clôturée, entrée double pavée. Près de tout. Secteur tranquille. Demande $80,000, 663-2625 après 18h.

BUNGALOW duplex, Limbour, 2 de 3 chambres, entrée privée, 2 compteurs, remise, garage. Raynold Demers, Trans Action G.B., 561-3222 code 520.

BUNGALOW, duplex, tout brique, très propre, possibilité de $1,250/mois de revenu, $125,000. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

BOULEVARD De La Vérendrye Ouest, 663-8351.

BUNGALOW Québécois 1982, 36X24, terrain 54X100, piscine hors terre 12X24, s/sol fini 90%. Projet La Sablonnière Gatineau. $84,500. 643-5792.

CANTLEY, 4 chambres, abris d'auto, s/sol semi fini, poêle à combustion lente. Après 18h 827-0285.

CANTLEY, 4 rue Montmagny, résidence de prestige, domaine de 2 acres, entièrement paysagé avec variété arbres matures, piscine creusée, 5 chambres, foyer, très grande s/familiale, secteur résidentiel, 12 minutes du centre-ville, $255,000. Jacques Garneau, Trans-Action G.B. Courtier 770-8722.

CARREFOUR, split, air ouverte, 2 plus 1 chambre, bien éclairée, possession immédiate, $102,900. Remax/Vision, Jacques Alary, 243-3111.

CENTRE-VILLE de Hull, 2 logis, très propre, $92,000. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

CHELSEA, grande maison de 1,573 pi. ca., 4 chambres, plafond cathédrale, salle familiale avec foyer, $108,000. Raynold Demers, Trans Action G.B. 561-3222 code 520.

URGENT
Agents immobiliers
avec expérience
TRUST GÉNÉRAL de Gatineau
requiert 2 agent(e)s pour travail de projet
(plus de 200 unités)
Jean-Marc Lauzon
568-4141
480

CHELSEA, résidence de pestige, domaine de 2.5 acres, piscine intérieure très grand luxe, sauna, 2 foyers, 3 s/bains, 2 garages doubles, $450,000. Jacques Garneau, Trans-Action G.B. Courtier 770-8722.

COTE D'AZUR, 1,725 pi.ca., 4 chambres, foyer, serre, piscine, terrain 7,600 pi.ca., hypothèque 11%, $131,500. 561-3382.

COTE D'AZUR, 1,900 pi.ca. garage double, piscine creusée, évaluation $155,000 sacrifice à $135,000. Doit vendre immédiatement. Maison ouverte dimanche 14h à 16h, 27 Antibes, Gatineau. 561-1713 A782-1879.

COTE D'AZUR (1985), $99,900, vente par propriétaire, terrain 50X100, 2 étages, garage, foyer, parc boisé à l'arrière et extra. 568-3328.

COTE D'AZUR, maison de rêve avec vue sur la ville. Soyez le premier à téléphoner. Chantal Couturier Remax Vision, 243-3111.

H.G. & Associés Courtier

GROUPACTION



HULL (L'ILE) — Bungalow 6 pièces, toit neuf. Prix demandé $62,000.



HULL, HAUTES PLAINES — 6 logis 2 c.c. Peut se vendre en trois logis à $132,500



CHALET, QUYON — Chemin ouvert à l'année, tout meublé, près de l'eau. Prix $38,000 négociable



HULL (L'ILE) — 4 logis. Revenu $18,000. Prix demandé $128,900.

André Langelier
561-3222 poste 236 480

1 MOIS GRATUIT
À TOUT NOUVEAU LOCATAIRE POUR UN TEMPS LIMITÉ
À PARTIR DE $350.00





SECTEUR GATINEAU 1 et 2 c.c., chauffés, éclairés, câble, stationnement, poêle, réfrigérateur, piscine. 568-6351.

SECTEUR HULL 1-2 et 3 c.c., chauffés, câble, stationnement, poêle, réfrigérateur, piscine. 777-5444

SECTEUR HULL 1-2 et 3 c.c., chauffés, éclairés, câble, poêle, réfrigérateur, piscine. 776-0269

SECTEUR HULL Garçonnières, 1-2 c.c., chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur. 776-1897.

IMMOVAX INC.

COTE D'AZUR, vue panoramique, 3,200 pi. ca., $285,000. 663-7193.

DEVENEZ propriétaire à partir de $500 par mois. Financement 100% si désiré. A. Heurtaux Re/max 243-3111.

FERME Limbour, 1982, bungalow, brique et cèdre, "half-split", 3 chambres, 2 salles de bains, entrée asphalté, cabanon, terrain clôturé paysagé 4,000 pi. ca., $96,000. 568-2961.

FINANCERAIS à 90%, 3 chambres, St-Pierre de Wakefield. 561-0407.



POUR VENTE ACHAT LOCATION FINANCEMENT OPINION DE VALEUR

ROBERT POIRIER

COMMERCIAL OU RÉSIDENTIEL

Communiquez avec Robert Poirier

GROUPACTION Y.D. inc. *Courtier*

733, boul.St-Joseph, Hull

776-3236 480

FORT COULONGE

579 rue Baum, maison 2 logis, rénové à neuf, libre, demande $39,550, ou échanger pour ferme, financement disponible. 771-8458, après 18h (819) 827-1307.

GATINEAU. Bungalow 24X36, secteur tranquille, école, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, s/familiale, s/lavage, bureau ou 4e chambre, s/rangement, atelier de travail, filtreur à air électronique, aspirateur central, chauffage air soufflé huile et bois, piscine creusée 16X32, remise hiverisé chauffé 10X16, pavage neuf, paysagement professionnel, $89,000. 669-0266.

GATINEAU, 1974 (Sablonnière), $79,900. Bungalow 3 chambres, lave-vaisselle, s/sol fini, tapis partout, 1 grande et 1 petite chambres, s/familiale, cheminée poêle combustion lente, remise, haies de cèdre, taxe municipale $1,866. 643-3197.

LES ENTREPRISES CATRO



Domaine Le Belvédere à Gatineau
(entre Maloney et Labrosse, tout près de l'autoroute 50)

Semi-détaché neuf, occupation mai à décembre '89

Seulement 5% de mise de fonds si vous vous qualifiez

ou $1,000 comptant seulement si vous avez deux enfants de moins de 18 ans et c'est l'achat de votre première maison.

Bureau des ventes **643-2453**

Maison modèle ouverte les mercredi et jeudi soirs de 19 h à 21 h, samedi et dimanche de 13 h à 17 h

483 Labine, Gatineau 480

GATINEAU $84,600

HIGH Ranch, 28X42, 3 plus 1 chambres, s/manger, s/sol fini, foyer, piscine, paysagé. Ouvert au visiteurs dimanche de 13h à 16h. 14 Bissonnette. 563-2086.

GATINEAU, beau secteur, bungalow, 24X37, 3 chambres, s./sol fini, $79,500. 643-2787.

GATINEAU, 595 rue Main (en haut). Bungalow en briques, 3 chambres, cuisine rénovée, salle à manger, foyer au salon, 2 s/bains, s/sol fini. Libre immédiatement pour seulement $105,000. 776-5000 de 8h à 17h30.

GATINEAU bungalow 27 ans. Toiture, fenêtres et portes changées, sous-sol fini. Possibilité de revenu. $81,500 négociable. Raison de vente: transfert. 663-9381.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, demande $75,000. Cause: divorce. 643-4857 ou 459-2758.

GATINEAU High Ranch tout brique, 28X42, 3 plus 1 chambre, 2 s/bains, s/sol fini, foyer, alarme, air climatisé central, piscine, face à l'école, beaucoup d'autres options, $86,500, pas d'agent, 663-4344.

GATINEAU-La Montée, reprise de finance, bungalow 3 chambres, s/sol semi-fini, grand terrain, clôturée, possession immédiate. Michel Couture, Trans-Action 643-3241 778-4072.

GATINEAU, L'e Carrefour, bungalow superbe, beaucoup d'extra. VENTE PRIVÉE. URGENT. 561-6030.

GATINEAU, maison en rangée, rue St-Luc, 3 chambres, louer jusqu'à juillet 1989, hypothèque à 11.75% jusqu'à juillet 1990, très bon état, $48,500. 613-836-4450 après 17h30.

GATINEAU près de tout, grand bungalow de qualité. Quartier de choix. Évaluation $88,900. Doit vendre demande $85,000. 663-7907.

GATINEAU, vente privée, superbe bungalow, rénové, garage, 3 plus 1 chambre, bois franc, sous-sol fini, bar, poêle combustion, salle travail, chambre froide, 2 s/ de bains, clôturé, paysagé, $86,500. 643-9510.



G.R. bÉLIZON

778-9913

Chantal Hervet



GATINEAU — Bung. 1½ étage, 3 c.c., foyer, bois franc, salle fam. Lot paysager. Remise, impeccable. #11



HULL — Semi-détaché, 214 Archambault, 4 c.c., bois francs, grand salon, porte-patio. Lot clôturé, idéal. Modèle unique. #228



DUPLEX GATINEAU — 976 Bélair, 2 c.c., sal. fam. 3½ s. de bains. Garage. Lot clôturé. Faites vite. #119

COMMERCIAL — Ch. Pink, 25,000 p.c. Revenus intéressants. Lot 1 acre. #33

WYCHWOOD — Lot 6600 p.c. Services, boisé, près rivière. Faites une offre. #1118

COMMERCIAL — Notre-Dame de La Salette. Auberge, Rte 309 près Lac L'Argile. 10 c.c., resto-bar. cap 200. Lot 2½. Terrasse, revenus int. pr. votre propre commerce. #438

480

GILBERT BRISSON 561-1720

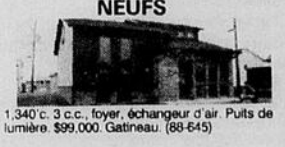
Trans-Action G.B. & ass. Courtier

MAURICE BOUVIER 561-3222 POSTE 176

TERRAINS

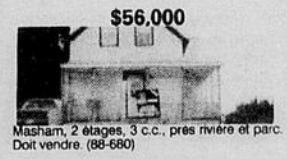
Nouveaux et prêts. Vous voulez constuire votre unif. Choix de 65 lots. Prix et grandeurs variés. Gatineau, près Montée Paiement et hôpital. Services payés.

NEUFS



1,340'c. 3 c.c., foyer, échangeur d'air. Puits de lumière. $99,000. Gatineau. (88-645)

$56,000



Masham, 2 étages, 3 c.c., près rivière et parc. Doit vendre. (88-680)

NEUF



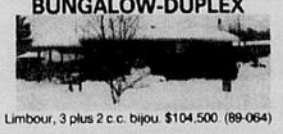
28x40, 3 c.c., bain tourbillon, aspirateur central, aire ouverte, chêne. $95,500. Gatineau. (88-603)

NEUF



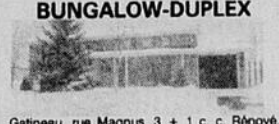
2,910'c. Moderne, 3 s. de bains. Aucun voisin arrière. Extra. Côte d'Azur. $161,500. (89-034)

BUNGALOW-DUPLEX



Limbour, 3 plus 2 c.c. bijou. $104,500. (89-064)

BUNGALOW-DUPLEX



Gatineau, rue Magnus, 3 + 1 c. c. Rénové. $96,500. (89-023)

DUPLEX



Hull, rue Taschereau. Rénové, 3 c.c. (89-077)

Immeubles G.R. LAUZON

Une MAISON à votre goût!!

ANNONCES CLASSÉES

Immeubles G.R. LAUZON

UNIFAMILIALES

Gatineau, 3 c.c., salle à manger plancher bois franc. **62,900 $** N° 0138
Roger Villeneuve, 561-5222

Québécoise, construction 84, superbe intérieur, beaucoup d'extra. Clôturé, paysagé **89,900 $** N° 1265
Carole Strasbourg, 561-5222



Résidence neuve, salon 15x16, plafond cathédrale 3 c.c. Peu de comptant. Seul. **79,900 $** N° 1472
Fernand Migneault, 561-5222



Gatineau, 3 plus 1 c.c., salle fam. 2 s. de bains, rue Anka. Près des écoles. **81,500 $** N° 009
Robert Serré, 663-4174 ou Gaston Serré, 669-0600



Rue Cousineau, Pte-Gatineau, bungalow-garage, s-sol fini, 3 c.c, très propre. **66,000 $** N° 778
Roland Gauthier, 561-5222

Boul. du Progrès, bungalow avec revenu. 2 garages. Près de tout. N° 0060
Lionel J. Monfils, 771-6699 ou 561-3222 poste 209



Rue Michaud, Pte-Gatineau, bung., 2 c.c., plus logis arrière conforme 77 pi. long. **66,000 $** N° 1418
Roland Gauthier, 561-5222

Mont-Luc, 3 c.c., 1450'c., garage, vue superbe. C'est à voir. **99,900 $** N° 0336
Suzanne Mongeon, 561-5222



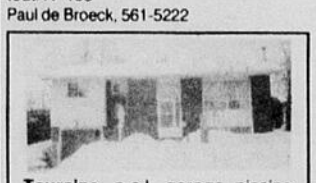
Pte-Gatineau, jolie bung. plus logis au s-sol. Prix réduit. Faut vendre. N° 1182
Roger Villeneuve, 561-5222

Pte-Gatineau, bungalow 2 c.c., plus 1 s. à manger, cour clôturée, piscine H.T. secteur paisible. Près école. N° 0064
Hortense P. Roy, 684-2920

Côte d'Azur, superbe bung. avec garage, 3 c.c., piscine creusée! 133,900 $ N° 0116
Marc Pageau, 561-5222

Côte d'Azur, 3000'c. sur 12,000'c. de terrain. Garage double, maison neuve. Grande qualité! N° 1173
Marc Pageau, 561-5222

Touraine, exceptionnel! Parc en avant, terrain de 13,375'c. Petit bijou. Près de tout. N° 133
Paul de Broeck, 561-5222



Touraine, p.c.l., garage, piscine, sous-sol fini, terrassement fait par professionnel. **92,900 $** N° 131
G. Serré, 669-0600 ou R. Serré, 663-4174



À paliers 2400'c, 3 plus 2 c.c., garage double, luxueuse. Doit être vue à l'intérieur. N° 1042
J-Claude Bellehumeur, 561-5222

6 rue Castillou, 5 c.c., 4 s. de bains, beaucoup d'extra. N° 1442
Chantal Beauchamp ou Gaby Leblanc, 771-6661

Lac des Fées, bung., 3 c.c., très propre, salle fam. À ne pas manquer. **92,500. $** N° 0121
Info: André Dion, 593-0892

Résidence 12 pièces, Mont-Bleu, 10 minutes du centre Ottawa. Faut voir. N° 0786
Lionel J. Monfils, 771-6699 ou 561-3222 poste 209

77, rue Boucher, 3 c.c., bois franc, foyer au sous-sol. **99,900 $** N° 0177
Chantal Beauchamp ou Gaby Leblanc, 771-6661

Hautes Plaines, 3 c.c., garage. Vue sur le parc Gatineau. **117,900 $** N° 0165
Robert W. Laroche, 771-6699 poste 188

Mont-Bleu, bung. 2 plus 1 c.c., s. fam., 3 s. de bains, plancher chêne, cour clôturée, paysager. Près école. N° 0063
Hortense P. Roy, 684-2920

Hull, secteur Hautes Plaines. 2 étages, 3 c.c., sous-sol fini, très propre. N° 1335
Pierre Boissonneault, 778-9954 ou 684-4420

Deschênes, 4 c.c. plus ch. des maîtres porte patio et balcon vue sur rivière. **87,900 $** N° 0003
Gisèle Hubert, 685-0748 ou 561-2445

Lucerne canadienne, 3 plus 1 c.c., 2 s. de bains, salon avec foyer, beaucoup boiserie naturel. S. fam. app. encastré. N° 0070
Gisèle Hubert, 685-0748 ou 561-2445

Deschênes, 35 Côté, bungalow 2 c.c., intérieur rénové. CH. élect. **52,000 $ nég.** N° 0018
Yvon Brunet, 778-9913

Aylmer, canadienne, 3 c.c., foyer pierre des champs, s. fam., garage! N° 0160
Nicole Keeley, 684-4837

Aylmer, Seigneurie, multi-paliers 3 plus 1 c.c., impeccable. **104,900 $** N° 1179
Diane Letang, 684-4420

Aylmer, bung. style unique. 3 c.c., foyer plus cuisine très fonctionnelle. **119,000 $** N° 0191
Marcel Lamoureux, 684-4420 ou 684-2164

Aylmer, bung., 3 c.c., sous-sol fini avec wet-bar, garage, piscine, terrain clôturé. **96,500 $** N° 0192
Marcel Lamoureux, 684-4420 ou 684-0164

Aylmer, bun. 3 c.c., terrain 75x100. Garage double, piscine sous-sol fini, tapis. **99,500 $** N° 0203
Marcel Lamoureux, 684-4420 ou 684-0164

Aylmer, bungalow, 3 c.c., s. fam., garage. **68,900 $** N° 0240
Nicole Keeley, 684-4837

Aylmer, parc Champlain, bungalow 5 c.c., 2 foyers, terrain 1 acre, piscine creusée. N° 0190
Pierre Boissonneault, 778-9954 ou 684-4420

Aylmer, ch. Vanier, bungalow tout brique, 3 c.c., garage double, terrain 1 acre. Inf. subvention $7,000. **85,000 $** N° 0076
Pierre Boissonneault, 684-4420 ou 778-3954

Luskville, ch. Gregheur, bungalow brique, 2 foyers, terrain 1 acre. Vue de la rivière. **85,500 $** N° 1235
Pierre Boissonneault, 684-4420 ou 778-9954

Jardins Lavigne, split level tout brique 1986. 4 paliers, tout fini. **144,500 $** N° 1308
Carole Cardinal, 684-9441

Aylmer, résidence 3,000'c., 3 c.c., grande cuisine et salle à manger, foyer au salon, foyer dans salle familiale, serre chauffée, garage, terrain 1 acre. N° 0124
André Jacques, 685-1234

17 milles de Buckingham, 2 c.c., privé, en pleine nature, **25,000 $** N° 763
Bob Laroche, 986-2062

50 Macmillan Buckingham, bung., 3 c.c., garage, haie de cèdre. **79,500 $** N° 1389
Lynne Mercier St-Amour, 986-8173

Masson, nouveau quartier, 4 c.c., bat. 30x50, 75% de bois franc, près des services. **80,700 $** N° 0663
Richard David, 986-3052 ou 1-800-567-1281 poste 359



25 Payette, semi-détaché neuf, 2 c.c., **59,900 $** N° 022
Raymond Plouffe, 986-1618



Nouveau, des Castors, 28x72, 2 s. de bains, foyer, garage, piscine, 90% s-sol fini. **99,900 $** N° 0213
Richard David, 986-3052 ou 1-800-567-1281 poste 359



Lac Pemichangan, 4 c.c., foyer, 125' front sur le lac. Terrain plat et ch. ouvert à l'année. **89,900 $** N° 1395
Robert F. Leduc, 561-5222

Cantley, 1½ étage, maison rustique, 3 c.c., vue superbe sur les montagnes. N° 0169
Suzanne Mongeon, 561-5222



Thurso, en campagne, 5 min. du village. Bung. 3 c.c.,, terrain borné par rivière Blanche. **68,900 $** N° 0156
Jean Daniel Clément, 427-5512

Papineauville, maison campagne, 2 c.c., propre. Libre immé. **35,900 $** N° 0392
Jean Daniel Clément, 427-5512

Chemin Neilon, 2 c.c., la campagne près de la ville. **52,000 $** N° 572
Bob Laroche, 986-2062

Lac McGlashan, endroit paisible. Propriété neuve, accès au lac. 20 min. pont Alonzo Wright. N° 0220
Pierre Charron, 778-9913

DUPLEX/TRIPLEX



Mont-Bleu, 2x3 c.c., très grand logis const. tout brique. Construction 1971. 129,900 $ N° 0206
Robert Serré, 663- 4174 ou Gaston Serré, 669-0600

Rue Maisonneuve, 3 logis. Bon investissement. **112,900 $** N° 1392
J-Claude Bellehumeur, 561-5222

Hull, 315 Champlain, Sacré-Coeur, 3 salles à manger, bois franc. Bâtisse incomparable. N° 0013
Yvon Brunet, 778-9913

Chemin Taché, foyer, près du terrain de golf, vaut une visite, **99,900 $** N° 0179
Chantal Beauchamp ou Gaby Leblanc, 771-6661



Hull, 83 boul. St-Joseph, (coin comm.) triplex et garage. Rev. $1200. Demandons **99,000 $** N° 1220
Yvon Brunet, 778-9913

JUMELÉE/RANGÉE



Gatineau, 3 c.c., 2 étages, 14367c., choix couleur. Const. 89. **81,500 $** N° 1432
Claude Gagnon, 561-5222

Gatineau, 526 Viger. Réduit hyp. 10.5% 3 ans. Garage, terrain 6,574'c. N° 68
Gérald Chartrand, 243-6555 ou 561-2445

Gatineau, rue Gravel, 2 c.c., armoires chêne, mélamine, près de tout. N° 0243
Pierre Lake, 561-5222

62 Terrasse Cr. 4 c.c., pl. bois franc, salon et s. à manger 1½ s. de bains, cour clôturée. **56,900 $** N° 0098
Gisèle Hubert, 685-0748 ou 561-2445

McLeod, superbe 3 c.c., s. à manger, parquetterie, s-sol fini, faites vite. **76,500 $** N° 0219
Martine Brunet, 685-1505 ou 684-4420

Aylmer, 46 Conroy, 6 pièces, 3 c.c., vente rapide, gar. conv. en s. de séjour. **71,500 $** N° 1473
Dyane et Tony Portelance, 778-9954

Buckingham, 1987, 2 c.c., semi-détaché, **54,000 $** N° 0156
Denis Vannier, 778-9913

CONDOS

Manoir des Trembles, spacieux, 3 c.c., foyer, tennis, piscine et beaucoup plus! 10 min. d'Ottawa. **96,000 $** N° 0144
Martine Brunet, 685-1505 ou 684-4420



Hautes Plaines, très propre, 2 c.c., foyer, remise. Faut voir. **68,900 $** N° 1133
Louise Morneau, 561-5222

218 Cité des Jeunes, Hull, 2 c.c., foyer au salon, salle à manger, peut être loué avec option d'achat. **64,500 $** N° 1070
Nicole L. Cliche, 561-2445 ou 561-5222

TERRAINS

Les Acres du Plateau, 36,426'c, site enchanteur, vue sur la Capitale. **32,000 $** N° 1382
Chantal Beauchamp ou Gaby Leblanc, 771-6661

621 Beaumont, 1 acre déboisée, coin. 1 des derniers. **25,000 $** N° 0248
Lucille Biasolo, 776-0248 ou 684-4420

Pink Rd, 1 acre boisé, **10,000 $** N° 0247
Lucille Biasolo, 776-0248 ou 684-4420

Wychwood, 6600'c. service. Prix nég. Faites vite. N° 1118
Chantal Hervet, 778-9913

Route 366, 1.5 acres boisés, vue sur lac Bell, **8,000 $** N° 1278
Irène Foucault, 243-6884

Val-des-Monts, 2 acres, 150' façade. Très beau site. **18,000 $** N° 1350
André Meloche, 561-5222

Val-des-Monts, j'ai 3 terrains prêt à construire dans le secteur. **Prix: 6,500 $ à 7,500 $** N° 1245, 1246, 1231
Nicole L. Cliche, 561-2445 ou 561-5222

CHALETS



Quyon, chalet sur le bord de rivière Outaouais. Idéal pour chasse et pêche. **24,900 $** N° 0231
Robert W. Laroche, 771-6699 poste 188

Chalet suisse, lac Bonin, sur le lac. Hivernisé 2 foyers. N° 0249
René La Salle ou Claude Beaudoin, 778-9913

Lac de l'Aigle, 2 c.c., neuf, int. à finir, 250' façade sur le lac. **31,500 $** N° 1034
Bob Laroche, 986-2062

Plaisance, sur rivière Petite-Nation. Intérieur en bois, poêle à bois incl. **39,900 $** N° 0136
Jean Daniel Clément, 427-5512

Lac Long "Blue Sea", 5 c.c., 202' front sur le lac. **85,000 $** N° 1416
Robert F. Leduc, 561-5222 poste 322

FERME

Notre-Dame de la Paix, maison grange, garage, 82 acres de terrain. **49,900 $** N° 0025
Jean Daniel Clément, 427-5512

MAISON MOBILE

Gatineau, maison mobile 3 c.c., meublée à 80%. Impeccable. **42,000 $** N° 205
Augustine Cléroux, 663-9474

COMMERCES

Boul. Maloney, bâtisse comm. 10,830'c. sur terrain 178,780'c. au nouveau centre-ville. Inf. N° 1023
J-Claude Bellehumeur, 561-5222

Gatineau, restaurant Take-out, excellent chiffre d'affaires, bien équipé. **129,900 $** N° 0210
Yves Bourgon, 561-5222



Local de 3500'c. aménagé, coin boul. hôpital St-René. $12. triple net. N° 906
Yves Bourgon, 561-5222



Boul. La Gappe, vente au détail ou bureau, superficie selon vos besoins. N° 199
Yves Bourgon, 561-5222

Gatineau, excellente opportunité en opération depuis 25 ans. Fleuriste. **28,000 $** N° 56
Paul de Broeck, 561-5222

Dépanneur, boul. St-Joseph, près de Riel, ch. d'affaires 400,000 $ demande **55,000 $** N° 0042
Yvon Brunet ou Lucille Osborne, 561-5222

Restaurant, excellente renommée très bon chiffre d'affaires. N° 1296
René La Salle, 771-6661 ou Claude Beaudoin, 778-9913

Parc industriel, 1706 Pink, 25,000'c. Revenu int. info: N° 0033
Chantal Hervet, 778-9913

Boutique Mode, occasion d'affaires, très achalandée. Bon prix. N° 1426
Robert Beauvais, 561-2445

Luskville, ferme 224 acres, maison brique, victorian, 6 c.c., plus autre bâtiment. **250,000 $** N° 0198
Marcel Lamoureux, 684-4420 ou 684-0164



Restaurant et bar salon, plus 4 logis et résidence. Garage sur terrain 78,000'c. N° 1047
J-Claude Bellehumeur, 561-5222

Pâtisserie Pignon sur rue, excellent ch. d'affaires. N° 0215
René La Salle ou Claude Beaudoin, 778-9913

Gracefield, motel 10 unités, bar, rest. de réception cap. 160. Très rentable. **325,000 $** N° 0135
Tony Portelance, 778-9954

INVESTISSEURS

279 North, 4 logis, bons locataires. Chauffé non éclairé. Faites vite. **120,000 $** N° 0078
Claude Beaudoin ou René La Salle, 778-9913 ou 771-6661

Centre-ville, 6 logis brique avec bon revenu. Boul. de l'Hôpital, bonne hypothèque. **285,000 $** N° 132
Gaston Serré, 669-0600 ou Robert Serré, 663-4174



Investisseur, j'ai des 6-12-24-30-36 logis neufs et existant aussi bâtisse et centre commercial. N° 141
P. A. Charbonneau, 561-2445

Hull, Wrightville, 10 logis tous loués, 2 coins de St-Joseph, bon prix. N° 0006
Robert Beauvais, 561-2445

Bruyère et Gréber, 4 logis, quelques minutes d'Ottawa. Secteur recherché par les locataires. N° 0080
Claude Beaudoin ou René La Salle, 778-9913 ou 771-6661



Gatineau, 6 logis, 2 c.c., 27,840 $ rev. ann. Possibilité balance prix vente. Demande: **195,000 $** N° 141
P. A. Charbonneau, 561-5222

450 Notre-Dame, Gatineau, 4 logis tous loués rev. 17,760 $. Prix **118,900 $** N° 1474
Lynne Mercier St-Amour, 986-8173

Wright-Leduc, 4 logis idéal pour professionnel. Zoné bureau - commercial. **199,000. $** N° 0077
Claude Beaudoin ou René La Salle, 778-9913 ou 771-6661

Hull, Cité des Jeunes, 18 logis, R.V. 99,000 $. N° 0167
Denis Vannier, 778-9913



Hull, 10 Richer, doit vendre, rapporte 18,000 $/an. Bon état, stationnement. **135,000 $** N° 1385
Lucille Osborne, 561-5222

Papineauville, 6 revenus financement à disc. avec proprio. **119,500 $** N° 1342
Jean Daniel Clément, 427-5512

MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS DIMANCHE

Adresse	Prix	Agent	Tél.	Adresse	Prix	Agent	Tél.
436, Labine,	95,900 $	Roger Villeneuve	561-5222	33, De Sanary,	279,900 $	Marc Pageau,	561-5222
429 Labine,	87,900 $	Claude Gagnon,	561-5222	149 Berri Hull,	107,900 $	Gisèle Hubert,	561-5222
Rue Montpetit,	81,500 $	Carole Strasbourg,	561-5222	16 Larcher,	95,900 $	Muriel Durocher,	561-5222 poste 346

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU près polyvalente, maison en rangée, garage, 3 plus 1 chambre, s/sol fini, $65,000 négociable, 663-8944 après 18h.

GATINEAU, secteur Le Baron, très beau bungalow, très propre, plusieurs extra, cause: séparation. Vente privée. 561-6030.

GATINEAU, semi détaché, vente privée, 3 chambres, 1 1/2 s/bain rénové, clôturé, nouvelle remise, cartier paisible. Après 18h 663-0481.

GATINEAU, semi-détaché, vente privée, près des Promenades, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, très propre, rénovée, piscine, $67,500. 243-4594.

GATINEAU, semi-détaché, moderne, très propre, 3 chambres, secteur recherché, $69,000 ou loué option d'achat, $650/mois, 663-3516.

GATINEAU, semi-détaché, vente privée, près du Lac Beauchamp, 3 chambres, clôturée, grande remise extérieur, $59,000. Alain 643-5227 ou 684-8350.

GATINEAU, vente privée, bungalow 4 chambres, libre 1er mai, $77,500. 663-4294 après 16h.

GATINEAU, ventre privée, rue Sylvain, près des Promenades et du centre-ville, bungalow en brique, 26X37, terrain 50X100, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, $85,000 négociable, après 18h 561-0017.

GRANDE maison en brique, 2 foyer, garage, piscine, $85,000, 561-1285.

HAUTES PLAINES

MAISON neuve (en construction), 1,818 pi.ca., garage double, foyer, et plus. $145,000. 778-0747.

HULL, 230 Cité des Jeunes, condo 2 chambres à coucher, foyer au salon, prix demandé $62,900. Claude Brazeau, Immeuble Du Progrès 663-8247.

HULL, face au parc de la Gatineau, 25 Gendron, 3 plus 1 chambres, 2 s/bains, 2 foyers, garage, $168,000. 568-1827.

HULL, semi-détaché neuf, avec foyer, garage, $94,900. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

HULL, semi détaché, rénové intérieur, 4 chambres, foyer, $65,000. 243-0546, 243-1546.

IMPECCABLE - 2 ETAGES

MAISON prestige, très grande pièces, cuisine, dinette, s/manger, 4 chambres, 3 s/bains, 2 élégants foyers, sous-sol fini haute qualité. Maison de rêve. Royal Lepage, Monique Hotte 568-2214.

LIMBOUR, bungalow, 1,350 pi.ca., en pierre et vinyl, 4 chambres, emplacement idéal pour couple avec jeunes enfants, $112,000. Chantal Couturier Remax Vision, 243-3111.

MAGNIFIQUE Canadienne, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, grand patio avec piscine, planchers de bois, foyer, terrain 1 acre, 5 minutes du Mont-Cascades. 827-3605.

MAISON Jardin à Gatineau avec garage, 4 chambres à coucher, 1 1/2 s/bain, s/sol fini, plusieurs extra. $68,900. Venez visiter les 4 et 5 mars de 12h à 17h au 366 Dr. J. Cousineau. 643-3790.

MAISON OUVERTE
27 HARVEY AYLMER

DIMANCHE le 5 mars de 11h à 17h, secteur Marina, Aylmer, 3 chambres à coucher, fraichement rénovée, immaculée, 684-1943.

MAISON OUVERTE

SAMEDI et dimanche de 13h à 16h. 1670 Edmond, Gatineau. Moderne bungalow neuf, 2 plus 1 chambres, salon avec plafond cathédrale, $83,500. 669-1805.

MAISON spacieuse, 2 étages fini, 2 foyers, etc. Montée Paiement Nord, Gatineau, grand terrain boisé. $118,000 ou meilleure offre. 671-0929 après 17h.

MAISON style canadien, 3,500 pi.ca., 5 chambres à coucher, 3 1/2 s/bains, foyer en pierre des champs, très grande cuisine, tapis de qualité, plaque chauffante et four encastré Jenair, situé sur un terrain de 8 acres. Possibilité de revenu de loyer d'environ $500 mois. Demande $137,000. St-André Avellin 819-983-6559 après 20h, bureau 243-0230.

MONT-BLEU du Ravin Bleu, 3 chambres, très grand, stationnement double à l'intérieur. $77,500, 770-8668.

MONT-BLEU, rue Lavallée, bungalow, 3 plus 1 chambres, vue panoramique, vente par le propriétaire, $130,000. Après 18h, 777-0476.

MONT-BLEU, semi-détaché, briques, 3 chambres, plancher bois franc, s/sol semi-fini, cour clôturée. Trans-Action G.B., Jeannine Gravelle, 777-0552.

MONT-BLEU, semi-détaché, près écoles, 3 chambres, rénovée, sous-sol fini, $92,000. 776-6660. Pas d'agents.

MONT-LUC, superbe bungalow, 2 ans, 3 chambres, s/manger, s/familiale, $115,000 à discuter. A. Heurtaux, Re/Max Vision 243-3111.

OUVERT AUX VISITEURS

14h à 16h DIMANCHE. 1124 Perry à Aylmer. 2 étages, construction 1986, salle familiale au rez de chaussé, foyer, garage double, 1 âcre. Votre hotesse: Nancy Pément. 684-4788, Royal Lepage: 684-2260.

PAPINEAUVILLE, maison centenaire complètement rénovée, 3 chambres, près des services, remise 16X20, prix $48,000. 427-5946.

PETIT bungalow, 2 chambres, entretien facile, idéal pour gens à la retraite, $91,900. Chantal Couturier, Remax Vision 243-3111.

PISCINE CREUSEE

GATINEAU, rue Colette, style moderne, garage double, 2 chambres plus 1 s/sol, 2 s/bains, cuisine armoires chêne, plafond cathédrale au salon (21'' X 12'9''), $109,000. 561-5132. (Agent s'abstenir).

PRES Chelsea, hors série, 2 plus 1 chambres, solarium, foyer, terrain pittoresque sur ravin, $125,900. 827-3075 le soir.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

PRIVEE, Côte d'Azur, doit vendre, excellent état, 3 chambres, 2 1/2 s. de bain, salle familiale, bar, cuisine encastrée, beaucoup d'extra. Demande $199,000. 568-8329 ou 233-4853.

QUADREX à vendre, 21 Montreuil, Pointe-Gatineau, 568-1774.

QUADREX, Gatineau, vente privée, immediatement après 18h 663-4379.

SECTEUR Hautes Plaines, semi-détaché, 3 chambres à coucher avec garage, maison impeccable. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

SEMI-DETACHE, 3 chambres, sur 1 plancher, sous-sol pleine grandeur, cour clôturée, entrée pavée, remise, secteur Templeton, $67,500. 643-3595.

SEMI-DETACHE, Gatineau (Touraine), unité de coin, stationnement double, très propre, tapis, lave-vaisselle inclus. 568-8790 après 16h30.

STYLE moderne 1,030 pi.ca., 2 chambres à coucher, aménagable à 3 ou 4 chambres, lot 9,200 pi.ca., disponible mars 1989, prix réduit à $73,900. 171 Des Hauts Bois, projet Beau Valon, Angers. Pour visite R. Labrie jour 663-3945, 986-6778, soir 986-8075.

SUPER AUBAINE. 4 logis pour investisseur, impeccable, $118,000. 27 rue Des Rosiers, Templeton. M. Desjardins 663-3388, après 18h 568-7038.

SUPERBE 2 étages où le charme et le soleil vous attendent, conception nouvelle, 3 chambres, garage, foyer, possession immédiate. Remax/Vision, Jacques Alary, 243-3111.

SUPERBE condo à Gatineau, près de l'hôpital, foyer, s/manger, porte patio au salon, donnant sur boisé, privé. Ghyslaine 827-3829, Roger 827-3812 ou Performax G.R. 561-3222 code 130.

TOURAINE $89,500

BUNGALOW 25X41, 3 chambres, tout brique, armoires mélamines, four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle inclus, sous-sol fini, piscine creusée, bien paysagé. Occupation juillet 1989, 568-2596.

TOURAINE, bungalow tout briaue, 568-3989.

TOURAINE, super bon prix, $86,500. Bungalow 1985, abri d'auto, 3 chambres à coucher. Faite une offre. Andrée Marquis, Immeuble Du Progrès 568-3621.

UNE des rare maison de campagne, zonée agricole, 25 minutes du centre-ville d'Ottawa, sortie George autoroute 50, près de Buckingham, (819) 985-2729, (819) 281-5138.

UNIFAMILIALE 2,500 pieds habitable, 4 chambres à coucher, 2 1/2 s/bains, foyer dans s/familiale, tapis, céramique, armoires et rampe en chêne, garage double chauffé, $145,000. 678 av. Principale, Touraine. 243-0230.

VAL DES MONTS, secteur Perkins, 2 maisons neuves à vendre au prix coutant. 671-2355 643-1459.

VENTE privée. Jumelée, construit en 1987, 3 chambres, 2 s/bains, 185 ch Freeman, Hull. 771-5115.

VENTE PRIVEE, pas d'agent, Hull, 3 chambres, salon, cuisine, s/familiale, s/jeux, 1 1/2 s/bain, foyer, air cli. central, garage, 2 garçonnières meublées au s/sol avec revenu de $560. $128,500. 777-5866.

VISITE LIBRE

DIMANCHE de 14h à 16h, 21 rue St-Tropez, Côte d'Azur, canadienne avec garage. Site superbe. $142,500. Elie Souligny, Trans Action M.B. 568-3164.

495 MAISONS DEMANDEES

RECHERCHONS maison de 2 ou 3 chambres, garage, s/sol, Hull-Gatineau-Aylmer. 778-7181 ou 722-1620.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

3 LOGIS, 49 Fontaine à Hull, r.b. $15,300, doit vendre. Faites une offre. Gaston Lemieux T.A. 595-0797, 778-4134.

4-6 LOGIS, $175,000 à $265,000. Financement possible. 770-6835, 731-8695, 568-2398.

A QUI LA CHANCE! Superbe 4 logis, construction 1985, revenu $21,480. Faite une offre. 561-4978.

AUBAINE doit vendre, 9 logis, financement 100%. Se paie tout seul. André Scott, Trans Action CJD, 778-9933.

AYLMER 6 logis, 4 logis, duplex, 2 chambres, neufs. 455-2525.

INVESTISSEMENT JUDICIEUX

DUPLEX, Aylmer, près Marina, revenu $10,080. Complètement rénové. Après 16h 684-1943.

FINANCERAIT 90%, édifice à bureau, Gatineau. 561-0407.

GATINEAU, 4 logis, tous loués, construction septembre 1988, revenu $20,280. $150,000. 663-4213, 643-2867.

GATINEAU TRIPLEX

TOUT brique, 3 chambres, beau secteur, près de tout les services, investisseurs informez-vous. Royal Lepage Gilles Dupuis 663-4335, Monique Hotte 568-2214.

PTE-GATINEAU, 16 logis, revenu annuel $79,760, possibilité de balance de prix de vente ou échange. Gérard Amyot, représentant Trans-Action, Courtier, 771-1327.

VOTRE RETRAITE...Mont-Bleu, 3 logis, 11 logis, compteurs individuels, parfait état. Gatineau, près de Gréber, terrain de 14,000 pi. pour 6 logis. Raynold Demers, Trans-Action G.B. 561-6580, 561-3222 poste 520.

532 MAISONS A REVENUS DEMANDEES

ACHETERAIS duplex dans Hull. Pas d'agent. Après 18h: 595-1480.

CHERCHE 6 à 24 logis, moderne, central, Hull-Gatineau. 568-3768.

559 CHALETS DEMANDES

CHALET ou terrain, 4 saisons, sur un lac, région Mont Ste-Marie. 828-7875.

559 CHALETS DEMANDES

DEMANDE chalet ou ferme privée, en montagne, région Buckingham-Montebello, 745-5074 soirée.

RECHERCHONS chalet sur Lac 31 milles avec accès en voiture. 685-1308.

560 CHALETS A VENDRE

2 CHAMBRES à coucher, 20X18, isolé, poêle à bois, au environ de St-André-Avellin, $22,000, 561-3264.

CHALET Suisse, lac à Pierre, Bouchette, hiverisé. $18,000 ou meilleure offre. 613-524-3007.

DUHAMEL, lac Gagnon, chalet de 3 chambres, chauffé électrique, bord du lac, plage de sable. 568-5333.

PETIT Lac des Cèdres, neuf, meublé, prix à discuter. (819) 449-6475, fin de semaine au 449-6492.

ST-PIERRE WAKEFIELD, lac Boisfranc, chalet sur l'eau, tout meublé, beaucoup d'extra, $55,000. 225-0655.

561 CHALETS A LOUER

3 ACRES de paradis naturel. Chalet rustique, Val des Bois. A la semaine ou au mois. Prix plus que raisonnable. Réservez tôt. Après 16h 663-3209 ou 1-819-986-2324.

CHALET hiverisé, Val-des-Bois, 2 chambres, près d'un lac, 819-454-2588.

LAC Laverdure, région Maniwaki, pêche, ski de fond, motoneige et 4 roues. Après 18h 449-3439.

564 MAISONS MOBILES

14X60, endommagée par le feu, à refaire au complet à l'intérieur, $7,500. Si vous avez un terrain. 663-1215.

1972, 12X64 rénovée, 2 chambres, avec balcon de 8X16 et remise, $22,500. 561-2349.

CHAUFFAGE électrique, grandeur 10X45, 5 1/2 pièces, 777-3217.

NEUVES et usagées, à partir de $24,500. Maison Mobile Riviera, 568-4111.

575 TERRAINS

183X125, zonage de 1 à 8 logements, boul Maloney Est, Gatineau, 281-5094.

1 ACRE semi boisé, rue Des Pruniers, Domaine Taché, Limbour, Qc, 776-5532.

1 LOT, 65X100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.

2 TERRAINS à vendre à Angers, près de l'autoroute 50, prêt à bâtir, prix à discuter. 568-3158.

AU DOMAINE Chateauguay, à partir de $20,000. Quelques-uns près de la rivière. 669-5047 827-3957.

AYLMER 1 ACRE

SEMI boisée, zoné résidentiel. Rue Perry, $17,000. 684-1943, 684-6317.

AYLMER terrain pour duplex, 60X120, $29,900. 682-0237.

BORD de la rivière Gatineau, boisé, 10 minutes de la ville, 824-7790.

BUCKINGHAM, Chemin Méo, 1 1/2 acre, boisé, sur chemin pavé. 663-5715.

CANTLEY, lot de 1 1/4 âcre avec ruisseau. Soir: 1-819-766-2215.

CANTLEY, projet domiciliaire Village Des Pins Boisés, terrain 1 acre, boisés, Ch. Denis. Prêt pour construction. A partir de $15,000. 827-2151.

CHOIX parmis 65 terrains pour unifamiliale. Services payés. Prêts. Secteur Montée Paiement, autoroute 550 et hôpital. Maurice Bouvier 561-3222 code 176 ou Gilbert Brisson 561-1720 T.A.G.B.

DOIT vendre Terrain 200 pi. de front sur lac Lacroix, 4 milles lac Cayamant. Après 18h, 819-463-4446.

TERRAINS À VENDRE

DOMAINE DU PARADIS: 130 terrains avec services

Terrains: 15 mètres x 30 mètres (50' x 100' appr.) avec services: $19,500
18 mètres x 70 mètres (60' x 225' appr.) avec services: $38,000

sur le bord de la rivière, le paradis pour les amateurs de bateau, tous les services sont souterrains incluant téléphone, électricité, télé-cable

30 ACRES:
Cultivable avec grange 26' x 45'. Zone résidentielle et agricole possible de construire maison avec service aqueduc principal. 1977 Maloney Est, Templeton. Prix: $120,000. Borné par voie ferrée.

35 ACRES:
Avec service aqueduc municipal. Zonage municipal résidentiel, zonage provincial agricole, 1976 Maloney Est, Templeton. Prix: $110,000.

30 ACRES:
Zonage commercial lourd. Service d'aqueduc, 1907 Maloney Est, Templeton. Borné par voie ferrée et 1909 Maloney Est. Prix: $160,000.

25 ACRES APPROX.
Zonage commercial récréatif, 1910 Maloney Est, Templeton. Prix: $85,000.

4.5 ACRES:
1912 boul. Maloney Est, Templeton. Zonage commercial de prestige avec services d'aqueduc. Prix $360,000.

60,000 PI. CAR.:
Coin boul. Industriel et rue Atmec parc industriel de Gatineau. Zonage commercial, industriel. Services aqueduc et sanitaire. Prix: $45,000.

20,000 PI. CAR.:
Montée Chauret, Templeton. Zonage résidentiel avec service d'aqueduc. Prix: $14,000.

CONDO COMMERCIAL:
1000 pi. car. pour investissement. 1695, rue Atmec, Gatineau. Prix: $55,000.

CONDO COMMERCIAL:
3000 pi. car.: 1000 pi. car. de bureau et 2000 pi. car. d'entrepôt. Air climatisé central, système d'alarme, 1695, Atmec, Gatineau. Prix: $145,000.

3 MAISONS MODÈLES OUVERTES SAMEDI ET DIMANCHE
Domaine du Paradis, 1531 Maloney Est, Gatineau.
Jour: 663-2712
Soir: 663-4915
663-7703
575

575 TERRAINS

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possiblilité d'un ruisseau, $13,000, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

EDEILWEISS, près du centre de ski, 11 acres, boisé, 250 pi. de facade sur la route, $33,900. Jacques Noel, Trans-Action G.B. 561-1878.

GATINEAU, boul. Lorrain, lot 1 acre, prêt à construire, vue de la rivière, inclus rapport ingénieur pour installations septiques, demande $15,000. Robert Poirier, GroupAction Y.D. Inc. Courtier 776-3236.

INVESTISSEZ maintenant à bas prix! Terrain résidentiel 60X100, service sous peu, $11,500 chacun. Andrée Marquis, Immeuble Du Progrès 568-3621.

JARDINS Lavigne, 2 terrains semi-boisés de 60X100, 770-1872.

LES JARDINS Chelsea. 1 acre, coin rue Boisjoli, secteur de choix, accès facile à l'Autoroute, demande $33,900. Informez-vous, Robert Poirier GroupAction Y.D. Inc. Courtier 776-3236.

LOT en bordure de lac, arpenté et cadastré, financement sur place, aucun comptant. 777-7012, 745-6635.

PRES de 13,000 pi. ca., au Plateau de la Capitale. Rue Des Cèdres, $55,000. 595-0501 après-midi seulement.

RECHERCHE

POUR acquisition immédiate, terrain permettant la construction d'une habitation collective de plus de 9 chambres (Hull) ou habitation collective groupe C (Gatineau), grandeur approximative 15,000 pi.ca. Demander Richard 643-3068.

TEMPLETON, 60X100 avec services, $16,500. 669-5077.

TERRAIN à vendre, 1 acre, près de St-Pierre-de-Wakefield. 684-1195.

TERRAIN de 66X100, coin Belair et Des Sables, avec services, $25,000. 663-1215.

TERRAIN vacant, Cité des Jeunes, 20,353 pi. ca., zonage 12 logis (possibilité de 16), services d'eau et d'égoûts. 778-1935.

TOURAINE, coin Principale et Cartier, possibilité de 7 terrains ou individuel. 771-0303 561-3222 code 125.

580 BUREAUX A LOUER

1,000 PI.CA. secrétariat à partager avec bureau d'ingénieur déjà en place. $7/pi.ca. 9, rue Dumas, 777-3877.

146 MONTCALM, $175/mois chauffé, éclairé, 770-4700.

1ER AVRIL, 5,802 pi.ca., deuxième, Parc Industrielle, Hull. 731-1104.

1er AVRIL, avenue Gatineau, 500 pi. ca., stationnement, $450. 243-5401.

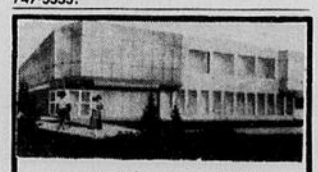
1 MARS, boul. St-Joseph, Hull, 1,200 à 3,900 pieds carrés. $10 pieds carrés, tout inclus, stationnement, 2ième étage. 3 mois gratuits, Kalil 770-8276.

2 PIECES fraichement peintes, tapis luxueux et neuf, bien éclairé, stores neufs, air climatisé, chauffé, éclairé. Prix d'aubaine. Boul. St-Joseph, Hull. 777-1515.

400 PI.CA. plus 3 stationnements, pour professionnel, boul St-Joseph idéal pour denturologiste, médecins ou autres, $415/mois, tout compris, Claude Gougeon 776-2018 Groupe Action Y.D.

5 BUREAUX à louer, 115 pi. ca. à 172 pi. ca., possibilité de sécrétariat, service téléphonique, fax, photocopieur et ordinateur. Parc Industriel Gréber. 561-6373.

73 LAVAL, 400 et 800 pieds carrés, 749-3333.



CENTRE MÉDICO DENTAIRE ET PROFESSIONNEL
BESOIN DE MÉDECINS ASSOCIÉS POUR DÉLÉGUER CLINIQUE MÉDICALE.
Édifice 15,000'c. dont 3,500'c commercial. Rez-de-chaussée, ascenseur.
40% loué
Clinique dentaire et médicale, pharmacie
Information: **568-3097 - 663-7731**
580

EDIFICE de l'Union du Canada, 325 rue Dalhousie, Ottawa. 237-3660 poste 225 ou poste 218.

FACE à Place du Centre. Bureaux de diverses grandeurs à louer et mini bureaux: meublés ou non. Service de traitement de texte, photocopie, fax. Bail à court ou long terme, 777-3094.

GATINEAU, centre-ville, coin Gréber et St-René. Bureaux avec réception et salles d'attente. Jour: 243-1180 Soir: 643-3698.

HULL, 4 Taschereau, bureaux pour professionnels dans cet immeuble amélioré et très bien connu. Choix de grandeur. Taux raisonnable. Appelez Robert Poirier, GroupAction Y.D. Inc. Courtier 776-3236.

HULL, boul. St-Joseph, bureau pour professionnel, $400 par mois. 777-5252.

LA PLUS belle maison du boul. St-Joseph à louer, en bureau ou commerce de 70 pi.ca. à 3,000 pi.ca., immense stationnement. 770-7330.

LOCAUX Professionnels totalisant approximativement 1,350 pi.ca., nouvellement aménagés sur boul. Gamelin, Hull. Possibilité de réception commune. Occupation immédiate. Prix raisonnable, incluant chauffage et éclairage. 777-7711 ou 777-4828.

MONTREAL OU QUEBEC

BUREAUX privés incluant tous les services, emplacement idéal! Montréal 1-800-361-9181, Québec 418-654-9413 nous acceptons les frais.

585 COMMERCES

A QUI LA CHANCE! Route de liqueur, prix réduit, 643-4539.

585 COMMERCES

A DUHAMEL, casse-croûte 24 places, avec maison. Très bon potentiel. Chiffre d'affaires en constante progression. Léo (819) 428-4242.

A vendre franchise. Réservoir à essence. (réservoir refait à neuf). Raison santé. Après 18h: 643-1768.

BRASSERIE La Broue à vendre, bon chiffre d'affaire. 819-986-3874.

BRASSERIE, tout équipé, 130 places, très bonne opportunité, $99,500.

PIZZERIA/Casseroutes, avec bâtisse, très bon revenu.

DEPANNEUR dans centre d'achat, Hull, bon chiffre d'affaire, $178,500. Nicolas St-Cyr Remax Vision Inc. 243-3111.

DEPANNEUR Licencié à Hull avec bière, machine 6/49, revenu de loyer. 663-8156 777-5620.

DEPANNEUR Proprio avec Pétro-Canada, coin Labrosse et St-René, 568-2305 643-4465.

DEPANNEUR Proprio avec Pétro-Canada. Venez nous rencontrer au coin Labrosse et St-René, samedi ou dimanche.

FOND de commerce, casse-croute bien situé, 66 rue Eddy Hull. S'adresser à Me Landry 776-0086.

FOND de commerce, dépanneur, interne, bien organisé, bonne clientèle. 595-2149 778-1545.

FOND de commerce (dépanneur) à vendre cause maladie. 684-9702.

GARAGE commercial avec atelier de mécanique et atelier de débosselage à louer ou à vendre. Jour: 643-1535 ou soir: 663-3001.

PRIX TRES intéressant pour personne ambitieuse. Dépanneur Variété, licencié. Cause: santé. 568-4804.

SALON de coiffure, Aylmer, coin Vanier et boul. Lucerne, tout équipé, 4 stations. Etabli depuis 13 ans, très bon état. Cause: maladie, $9,000 négociable. Robert Poirier, GroupAction, Y.D. Inc. Courtier 776-3236.

TABAGIE, édifice fédéral, passe d'autobus, billet de loto, cadeaux rigolo Hull, 829-2900 entre 9h et midi. $79,500 ferme. Pas d'agents.

URGENT. Dépanneur avec service de livraison, très bon chiffre d'affaire, établit depuis 30 ans, plus 2 logis avec revenu de $9,000/an. Vente cause maladie. $155,000 plus inventaire négociable. Diane Tremblay, Royal Lepage, 663-5648 593-1958.

590 ENTREPOTS

PARC Industriel Aylmer, 4,000 pi.ca. disponible, 1er août 1989, $5.00 du pied carré. 225-4421 771-1155.

PARC Industriel Nepean, disponible 1er avril, 2,000 pi.ca., le 1er mai 2,000 pi.ca., 1er juin 2,000 pi.ca., $6.00 du pi.ca. 225-4421 771-1155.

595 LOCAUX

100 ou 1,200 pi.ca., 415 Maloney Ouest, libre 15 mars; chauffé, emplacement de choix, très grand, très achalandé, grand stationnement. 663-7042 ou 663-0021.

197 RUE Eddy, 1,600 pi.ca., $650/mois, chauffé, pas éclairé, après 17h Piv 778-2517.

42 ST-LOUIS, Gatineau, 712 pi.ca. d'espace commercial à louer, $475 par mois, 737-3390.

515 NOTRE-DAME, Gatineau, espace commercial à louer, 600 pi.ca., stationnement, idéal pour bureau, $475 par mois. 663-6592.

A LOUER, espace commercial environ 500 pi. ca., sur la rue Principale, Touraine. Libre immédiatement (ZONAGE C.B.). 613-824-6777.

AYLMER, 510 pi. ca. et 861 pi. ca. ou 1,371 pi. ca., à partir de $12.50 pi. ca. net net net. Stationnement. Jour: 776-3171 C. Goulet.

AYLMER, 510 pi. ca. et 861 pi. ca. ou 1,371 pi. ca., à partir de $12.50 pi. ca. net net net. Stationnement. Jour: 776-3171 C. Goulet.

BOUL. St-Joseph, 650 pi. ca., $700 tout inclus. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

CENTRE-VILLE de Gatineau, 1,000 pi.ca. et plus, pour bureaux ou commerces, air climatisé, stationnement, jour: 561-9378, soir: 568-4998.

CENTRE-VILLE de Hull, 165 rue Wellington, bureau commercial à louer, 1,600 pi.ca., neuf (9) bureaux, coût négociable, 770-3026.

CENTRE-VILLE, Gatineau, 850 pi. ca., bureau ou commerce, $625/mois. Contactez Georges 561-7458 ou 561-3222 code 798.

ESPACE à louer, bureaux disponibles pour professionnels ou autres, bon prix. 777-7849 778-1113.

ESPACE pour RESTAURANT, à prix réduit, 108 rue Montcalm Hull. 777-7849 778-1113.

LOCAL Commercial, environ 550 pi. ca., avenue Gatineau, Touraine, libre 1er février, $400, chauffé, non éclairé. Jour: 568-1777, après 17h 561-7230.

LOCAUX, chauffés, éclairés, air climatisé, de 300 à 2,000 pi.ca. Idéal pour clinique dentaire, bureaux d'avocats ou de notaires. Pour informations 568-5151 entre 9h et 17h.

PRES Galeries de Hull, 11X14, sous-location, $266/mois. Jour: 771-7501, soir: 771-3654.

RUE Notre-Dame, Gatineau, local Comercial ou à bureau, $350 par mois chauffé, éclairé. Marc 782-4365 ou Jim 521-5662.

LOCAUX À LOUER

Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière, Hull, 400'/c. et plus. Aussi disponible St-Joseph.

Guy Bélanger
776-5564
Gilbert Brisson
561-1720
Trans-Action G.B. Ass.
595

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

CAMION à patate frites à vendre. Appelez 663-6029.

DISTRIBUTEUR(TRICE) RECHERCHE(E)

POUR TRAVAILLER dans le domaine du franchisage. Aucune vente. Capital requis, $3,500 remboursable. 819-821-2848.

GO-GO PIZZA Hull, clientèle établie. Pour rendez-vous: 776-2611.

OCCASION EXCLUSIVE

FRANCHISE d'entretien ménager au résidentiel, prospère et bien établie. Territoire exclusif, Aylmer, Hull, Gatineau. Propriétaire ont d'autres intérêts d'affaires. Prix réduit pour vente rapide. Composez 684-8439 après 18h.

OCCASION D'AFFAIRES

Investissez dans une franchise de restauration

Restaurant
PATIO VIDAL
Disponible dans la région d'Ottawa, Hull et Aylmer

Comptant requis: $100,000.

Pour information, communiquez avec

M. Marcel St-Louis
243-7534
596

OPPORTUNITE

POUR personne ambitieuse qui désire travailler à temps plein ou à temps partiel. Bon revenu. 837-1313.

ROULOTTE pour frites à vendre, tout équipée, demande $10,000 ou meilleure offre. Faut vendre. (613) 835-3527.

VOULEZ-VOUS partir en affaire? Nous avons le produit. Donnons formation. 1-800-361-5096, 1(514) 328-7116.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

1013 MALONEY (Templeton) sur terrain 100X164. Ancien garage de 4,560 pi.ca. Subdivisé pour locaux commerciaux à l'avant. $160,000 (considérerait échange) 663-1215.

MAISON commerciale à louer ou vendre, pour restaurant, hôtel, etc. 561-6923.

605 AUTOS A VENDRE

1976 DODGE Monaco, $350. (819) 986-9307.

1978 CHEVETTE, bon état, demande $700. 663-5620.

1978 CHEVROLET Malibu, propre, bon état. Doit vendre. $850 négociable, 243-6899.

1978 COUGAR, bon état, $700, 663-5620.

1978 FIREBIRD, besoin réparation intérieure, prix à discuter. 568-9310.

1978 GRAND PRIX, (stock 313), Capitale Automobile, 722-3511.

1978 OLDSMOBILE Delta 88, très bon état, vente cause décès. 819-985-3042.

1978 PONTIAC Trams-Am, $1,500, 777-1383.

1978 TOYOTA Corolla, bonne mécanique, besoin de réparation à la carrosserie, $500. 568-3997.

1979 CAMARO, bon état, preinture neuve, $2,200. Michel 827-0310 663-8678.

1979 CAPRI RS avec roues chromées, meilleure offre. 456-2311.

1979 CHEVROLET Malibu Classic, $700. Jour: 995-5011 ext: 7832, soir: 663-4225.

HD HYUNDAI *Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois*
CANAKOR
Automobile Inc.
" Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

1979 CUTLASS Suprême, 8 cyl. 260, 2 portes, mécanique bon état, 561-1873.

1979 MONTE CARLO, 99,000 milles, grand luxe, fiabilité absolu, $1,750. 770-2709.

1979 PLYMOUTH Volaré, 6 cyl., bon état, $425. 561-9976.

1979 PONTIAC Familiale, V6, propre et fiable, $1,500. 663-0234.

1979 PONTIAC Grand Prix, 2 tons, radio am-fm cassette, prix à discuter. Après 17h: 568-7118.

1979 PONTIAC Lemans, 4 portes, V-6, automatique, servofreins, servodirection radio am-fm cassette. 99,500 km. Freins neufs, bon état. $1,500, 776-0625.

1979 VAN Dodge, bon état, demande $900. 561-2349.

1979 VOLVO 244 GL, stock 193, 722-3511.

1980 AMC EAGLE 4X4, air cli., controle de vitesse, 95,000 km, excellent prix. 770-7070.

1980 CUTLASS Suprême Edition Spécial, demande $2,900 ou meilleure offre, parfait état. 568-2261.

1980 MERCURY Bob Cat, automatique, $975. 568-5828, 561-1122.

1980 MONTE-CARLO, toit en T, moteur 302 4 barils. Après 17h 568-9241.

1980 PHOENIX prix à discuter. Demandez Donald: 778-2728 après 18h30.

1980 PONTIAC Phoenix, V-6, automatique, très propre, pour pièces. Demande $500 ou meilleure offre, 682-5066.

605 AUTOS A VENDRE

1980 TOYOTA Celica Supra, 60,000 km, très propre, excellent état, prix à discuter. 669-5094.

1980 TOYOTA Célica, à voir! Gris métalique, impéccable en tout point, prix à discuter. 770-8156.

1980 Z-28, très bon état, 116,000 km, prix à discuter. Pour informations demandez Jean au 456-3772 après 18h.

1981 CHRYSLER Cordoba Crown, tout équipée, 70,000 milles. prix négociable. 561-1238.

1981 CORDOBA LS Sport, bon état. Après 18h 243-4135.

1981 FORD Thunderbird, bleu, très bon état. $2,000. Daniel, 663-7333.

1981 GRAND Marquis, tout équipé, demande $2,500. 776-2651.

1981 MONTE CARLO, automatique, (301) Capitale Auto, 722-3511.

1981 PONTIAC Grand LeMans, 2 portes, $1,850. 671-0501.

1981 PONTIAC LeMans, propre, en très bon état, 568-1786.

1981 PONTIAC Parisienne, très bon état, tout équipée. Prix à discuter. 819-281-5446.

1981 PONTIAC Trans-Am, demande $4,000 ou meilleure offre, 561-0077.

1981 RIVIERA, très bon état, (stock 303) Capital Automobile, 722-3511.

1981 Z-28, Toit en T, vitres électrique, moteur 350, transmission automatique, radio am-fm cassette, $3,700. 663-4223.

1982 AUDI 4000S tout équipée (stock 237) Capitale Auto, 722-3511.

1982 CHEVETTE, stock 316. Capital Automobile 722-3511.

1982 COUGAR, bon état, $950, 986-3508.

1982 DATSUN 200 SX (stock 301) Capitale Auto, 722-3511.

1982 DATSUN Diesel Kingcab, excellent état, $2,600, 986-3508.

1982 HONDA Accord (stock 284) Capitale Auto, 722-3511.

1982 HONDA Accord, hatchback, 5 vitesses, stéréo cassette, 150,000 km, mécanique en excellent état, $2,500. Soir et fin de semaine 684-6939.

1982 PLYMOUTH Caravelle, bon état, $3,500 ou meilleure offre. 741-6375.

1982 TOYOTA Corolla, (stock 314), Capitale Automobile, 722-3511.

1982 TOYOTA Tercel, très bon état, 663-2674.

1982 VOLVO GL, 4 portes, automatique, 111,000 km, $5,000. 643-5529.

1983 CAVALIER 10, (stock 310), Capital Automobile 722-3511.

TOYOTA GATINEAU

VENTE — PIÈCES
SERVICE — CARROSSERIE

"Chez nous le service c'est du service"

93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066 605

1983 FORD Lynx LRS Sport, très bon état, 663-1051.

1983 NISSAN Pulsar NX, auto idéal pour femme, bon prix. 561-6030.

1983 Oldsmobile Omega Brougham. La plus belle! 777-1809.

1983 RENAUD Alliance, 5 vitesses, 70,000 km, A-1, $2,200 ferme. 1977 WAGONNER, 4X4, réparation minime nécessaire, $1,500. 1985 RENAUD 5 GTL, $2,500. 457-1232.

1983 RENAULT Alliance, 100,000 km, 5 vitesses, $2,000 négociable. Faut vendre. Jour: 568-1637, soir: 595-5945.

1984 BUICK Regal Ltd, extérieur blanc, intérieur marron, très bon état, 561-3326, 684-1559.

1984 BUICK Skywack (stock 302) Capitale Auto, 722-3511.

1984 CAVALIER, 4 portes, 5 vitesses, excellente état, $3,000, soir: 671-3330.

1984 CELEBRITY Classique Chevrolet, automatique, très bon état. Besoin de peinture et nouveau parechocs. 4 bons pneus, 770-7989.

1984 FIERO SE, 38,000 km, toit ouvrant, radio am/fm cassettes, excellente état, $5,800. Après 18h 777-7125.

1984 FORD Escort, automatique, très bon état, demande $2,800. 90 Fontaine, Hull.

1984 MERCURY Topaz, automatique, servofreins et direction, 71,000 km. 997-9840, 568-2830 après 16h.

1984 MERCURY Topaz, 5 vitesses, prix à discuter. Après 17h: 771-1768.

1984 TOYOTA Corolla LE, 4 portes, très propre, $5,200 négociable. 731-7370.

1985 1/2 (Manufacturé en juin) Pontiac 6,000, 74,000 km, (44,000 milles), injection de carburant, 4 cylindres, automatique, frais peint, pneus neufs. Faut voir! demande $7,800, 663-0887 sur semaine après 18h.

1985 BUICK Riviera, excellent état, très propre, V8, 33,000 milles. Prix à discuter. 771-8154.

1985 CHRYSLER Fifth Avenue, 94,000 km, toute équipée, mécanique A-1, $10,200, 771-2414

1985 HONDA Accord, 65,000 km, 5 vitesses, am/fm cassettes, $7,900, 771-2414.

1985 HONDA Station Wagon, stock 315, Capitale Automobile, 722-3511.

1985 PONY, excellent état, pneus neuf, prix à discuter. 685-1583.

AUTOMOBILE NOTRE-DAME



- Voitures neuves et d'occasion
- Financement sur les lieux

Prop: Aurèle et Normand Prescott
292, rue Notre-Dame, Gatineau
643-4341 605

605 AUTOS A VENDRE

1985 TOYOTA Camery LE, automatique, air. cli., 61,000 km, très très propre, $9,985. 568-6008.

1985 VOLKS JETTA (stock 312), Capitale Automobile 722-3511.

1986 COLT, acheteur sérieux, $5,000. 663-7490.

1986 DODGE Caravan, très propre. Après 17h 777-8144.

1986 FORD Tempo GL, 55,000 km, très propre, 561-6344 après 18h.

1986 HONDA Accord LX, 50,000 km, comme neuf, prix à discuter. 443-3779.

1986 HYUNDAI Pony, manuelle, 4 vitesses, prix balance des paiements. 596-1445.

1986 MUSTANG LX, 65,000 km, tout équipée, excellent état, $7,300. 568-7922 819-986-2585.

1986 PONY GLS, manuelle, 4 portes, moteur 1600, am/fm cassettes, très propre, très bon état, $5,300 ou meilleure offre. 986-5359.

1986 TEMPO GL, 2 portes, équipée, $7,700. 595-0140, 561-4545.

1987 CADILLAC, à louer 30 mois et option d'achat. 30,000 km. Tout crédit accepté moyennant dépôt. 561-0407.

1987, MAZDA 323 LX, 56,000 km, toit ouvrant, $7,950. 770-0276.

1987 PONY CX, 30,000 km, $6,200. 777-0939.

1987 SPRINT Turbo, rouge, excellent état, 37,000 km, 561-5897.

1987 STELLAR, neuve, 14,000 km. Contactez Marcel 771-4408.

1987 TOYOTA Tercel DLX, 5 portes, automatique, 54,000 km, millage d'autoroute, am-fm cassette, superpropre, mécanique A-1, entretenue par concessionnaire, $8,400. Sylvain 561-1714.

1987 VOLKS Jetta, gris charcoal, 46,000 km, excellente état, $10,000. 663-3025 sur semaine après 17h.

1988 JETTA Slalom Edition Spécial, 5 vitesses, am/fm stéréo cassettes, toit ouvrant, 18,500 km, garantie 14 mois, $13,000. 995-9069, 778-7694.

1988 TOYOTA Camry, 21,000 km, tout équipé, air cli., manuelle 4X4, valeur $25,000 pour $19,800. Après 18h 827-2553.

1988 TOYOTA Tercel, 23,000 km, neuve, stéréo Alpine, prix à discuter. 568-9280.

1988 TOYOTA Tercel coupé sport, $10,950 négociable. Entre 16h et 18h 568-4258.

MARCHANDS DE VOITURES

R.V.S. Inc. nous offre un service de transport spécialisé de type plateforme. Prix spéciaux. Service de navette disponible 24 heures. Ontario, Québec, Etat-Unis. Appelez à frais virés. Pierre ou Claude (514) 455-0505.

NOUS avons des autos neuves Suzuki, usagées, nous prenons la vieille en retour. Appelez Le Spot Suzuki, Michel 770-7768.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHAT d'autos pour pièces et remorquage gratuit. 827-0266.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

ACHETONS autos, meilleurs prix pour pièces et ferrailles. 777-7107.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1975 CHEVY 1/2 tonne et 1977 Ford Granada, $500 chaque, 663-0234.

1979 FORD Super Cab, 1/2 tonne et 1979 PONTIAC familiale $1,200 chaque, 663-0234.

1979 SUBERBAN, bon état, 4 roues motrice 777-4490, 771-2567 après 18h.

1980 FORD Pick-Up F-100, manuel 6 cylindres. Prix à discuter, 643-3754.

1981 GMC 1/2 tonne Sierra Grande, petite boite, 305 automatique, peinture neuve, cabine, $2,900, 243-6360 ou 243-2835.

1981 VAN Doura 15, (stock 316), Capitale Automobile, 722-3511.

1984 FORD 3/4 tonne F-250 XL supercab, 6.9 L. diesel, 4 vitesses manuelle, 98,000 km, am/fm cassettes, 4 michelin, cabine, très bon état, $8,500. 776-5666.

1984 PLYMOUTH Voyageur, 74,000 km, prix à discuter, 561-1368.

1985 DODGE Van, V-6, 150, 10,000 milles, demande $8,000 négociable, 568-7464.

1985 RANGER 4 cylindres, 5 vitesses, 87,000 km, avec radio am-fm. Boite Fibrobec, support à chaloupe. Parfait état. $5,000, 243-5363.

1986 MAZDA B-2000, 43,000 km, cabine, bon état. 671-0600.

1986 RANGER, 50,000 km, cabine fibre de verre, 685-1479.

1987 FORD Ranger, 4 cylindres, 5 vitesses, 13,500 km, comme neuf. 232-1344.

1987 TOYOTA Cargo, 20,000 km, 5 vitesses, $9,800, 568-7216.

1987 YJ Laredo Jeep noir, toit rigide, 24,000 km, excellent état, 745-4427.

1988 FOUGONETTE Toyota, comme neuve, $15,000. 663-6656.

1988 JEEP Comanche, 25,000 km, avec boite en fibre de verre, 4L, 5 vitesses, $10,000. 669-0837, 663-9610.

628 CAMIONS 4 X 4

1976 CHEV 4X4 3/4 tonne, très bon état, prix à discuter, 561-7441.

1979 VAN, équipée, pour camping, 663-6269.

1983 FORD Ranger, 4X4, V6: pneus, amortisseur, freins, peinture neuf; cabine en fibre de verre, toit ouvrant 2 vitres, par-soleil, $6,000 négociable, bon état. André, soir: 770-0382.

1985 TOYOTA 4X4, extra cab, cabine fibre de verre, "winch Warn", 8,000 livres. Très bon état. Prix à discuter, 561-0077.

628 CAMIONS 4 X 4

1986 CHEVROLET diesel, 4X4, très bon état, 70,000 km, prix à discuter. Après 16h: 568-9431.

1988 F-150, boite courte, 13,000 km, $14,500, 771-7278 jour ou 778-7305.

1988 JEEP Cheerokee, excellente état, 24,000 km, $18,000. Jour: 595-2310, soir: 777-6773.

1988 JIMMY 4X4, 22,00 km, prix à discuter. 771-5485.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GRAND stationnement pour 20 voitures à louer, situé rue Savard et chemin Montréal , Vanier, 741-7523.

663 MACHINERIE

BULLDOZER 850-D Case, 1986, 4,600 heures, demande $43,000 négociable. Jour 663-0788, soir 663-4700.

REMORQUE 45 pieds à plate-forme, marque Can-Car avec essieu éloigné, très bon état. Demande $2,500 ou meilleure offre, 770-8911 après 18h, 827-1307.

VENTE! 22 tracteurs de ferme, équipement. Massey 165, $3,700. Case, $795. Robertson Equipment, 613-836-5122.

665 MOTOCYCLETTES

1981 YAMAHA XL-400, peu de millage, bon état. Meilleure offre. $800, 243-5338.

1984 VIRAGO 1000, jour: 997-5016, soir: 669-1547 demandez Pierre.

670 MOTONEIGES

1975 GPX 338, Yamaha, 2 carburateurs, $1,100 négociable. RV-340 Bombardier, 1977, 2 carburateurs (36), $1,300 négociabl. Très bon état. Pagette 782-9414, 243-7143 après 18h.

1980 BLIZZARD 9500, sacoche, toile, $1,500, 643-2259.

1984 YAMAHA SRV, très propre et bon état avec extra, $3,300. 669-0606.

1988 CITATION LS, dossier, parfait état, demande $1,600. (819) 463-2259.

ARTIC CAT Cougar 1986, très bon état, 561-0465.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

AUTOS demandées pour pièces, n'importe quelle année. 643-2111 Delta Auto.

CABINE à outils pour camion pick-up, avec porte bagage en métal 6X12 pieds, $125. 595-5828.

MOTEUR 350 4 barils pour Chevrolet, batterie neuve, radiateur, bon état, prix à discuter. Après 17h 561-8068.

RECHERCHE véhicule pour pièce avec bon moteur 318. 776-2059.

677 ROULOTTES

1979 GLENDETTE Deluxe, 25 1/2 pieds, équipée au complet. Four encastré. Prendrais tente roulotte en acompte. Denis, 819-986-3923.

MOTORISEE Glendale Sterling, 1988, 27 1/2 pieds, plusieurs options, 36,000 km, $41,000 négociable. Jour: 663-0788, soir: 663-4700.

MOTORISE Glendale Sterling 1987, 27 1/2 pi., plusieurs options, 16,000 km, 663-6013.

SCAMPER 24 pi., 1975, très propre, avec auvent, couche 7 personnes. Prix à discuter. (819) 427-5920.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1985 SUZUKI Quad Racer, 250cc, 4 roues, $2,200. 777-1103.

1986 HONDA TRX-70, parfait état, demande $700. (819) 463-2259.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

1987 BATEAU Starfish 16 pieds, modifié avec moteur Yamaha 25 H.P., 3 ans d'usage, $4,200, 663-5221.

1987 PRINCE-CRAFT Resorter, 14 1/2 pi., très large, très profond. 1987 Mercury, 25 forces, électrique, presque pas utilisé. Equipements: 2 sièges pivotant, 3 bases lumières, toile, batterie, avirons, ancre et remorque. Le tout $4,500. Après 17h 663-5845.

BATEAU 14 pieds en fibre de verre avec Mercury électrique 35 forces avec toile, batterie et cable à distance; 14 1/2 Espadon pour pêche; canot de 14 pieds; chasse-neige de 5 forces de marque Sears. Sans remorque $4,100 avec remorque $4,800. 819-986-8244, 819-454-2338.

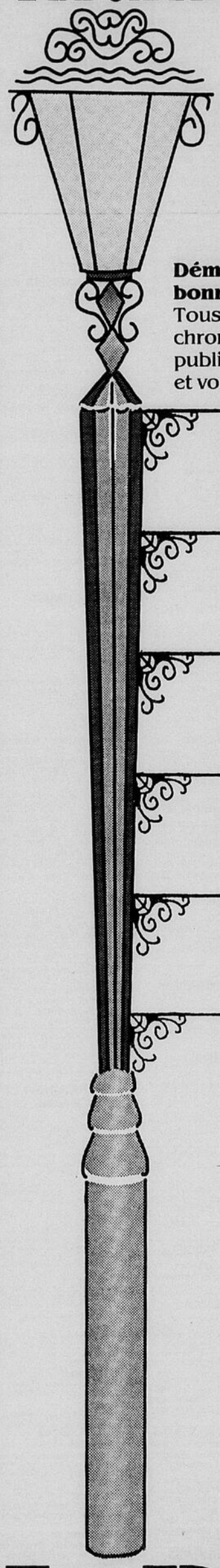
Apprenez les règles du jeu en publicité



Le Conseil des normes de la publicité

4823, ouest, rue Sherbrooke
suite 130, Montréal, Qc
H3Z 1G7 (514) 931-8060

L'INFORMATION CIRCULE AVEC LeDroit SUIVEZ LA!



Démarrez la semaine sur la bonne voie!
Tous les LUNDIS, lisez les chroniques Fonction publique, Le bel âge et La loi et vous.

LeDroit

NÉCROLOGIE

AVIS DE DECES



TREPANIER-PARE — Mme Paulette (née Paré), de Luskville, est décédée paisiblement, mardi le 28 février 1989, à l'âge de 43 ans. Elle a oeuvré au-delà de 12 ans à la Commission Scolaire Outaouais-Hull et était enseignante à l'école Secondaire de l'Ile. Elle était la fille de feu Emile Paré et de feu Laurence Poulin. Outre son époux Jean-Marc Trépanier, elle laisse 1 soeur: Pauline Paré de Hull; 6 frères: Jean-Léon (Irène Fournier) de Hull, Raymond (Phyllis Assad) d'Ottawa, Rémi (Laurette Lemay) de Hull, Claude (Pierrette Jean), Hervé (Lise Barrette), Denis (Louise Labelle) tous de Gatineau. Elle laisse également 1 filleule: Mélanie; 1 beau-frère: Me Yvan Couture de Hull; son beau-père: Edgar Trépanier d'Ottawa; 2 belles-soeurs: Dr Marie-Claire Trépanier (Jean Vézina) de Montréal, Claudette (Charles Gendron) de Gatineau ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant le service religieux sera célébré en l'église St-Raymond de Hull, mardi le 7 mars, à 11h. Parents et amis sont invités à y assister. Des dons à la Société Canadienne du Cancer, 268 boul. St-Joseph, Hull, Qc, J8Y 3X9, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 771-6289.

BOILEAU — René, d'Ottawa, est décédé mercredi le 1er mars 1989, à l'hôpital, à l'âge de 83 ans. Epoux de Marie-Jeanne Hamelin. Père de Michelle (George Wilcox) de Buffalo, N.Y., Lise (Guy Nicouleau) de Grenoble, France, Paul (Pierrette Damphousse) d'Ottawa, feu Jocelyne (Julien Ducceschi) et de feu Dr Jacques Boileau (Colette Bourque). Lui survivent 14 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Le défunt repose au salon funéraire RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 260 rue Besserer, Ottawa, dimanche le 5 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles lundi 6 mars, en l'église du Sacré-Coeur, à 14h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

CHARTRAND — Mme Rosa Chartrand née Lefaivre, de Lefaivre, Ontario, est décédée vendredi le 3 mars 1989, à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Alfred Chartrand. Elle laisse dans le deuil 1 fils: Yvon (Thérèse Lajeunesse) de Lefaivre; 5 filles: Yvette (Mme Lucien Chalifoux) de Lefaivre, Jeannette (Mme Gérard Lajeunesse) d'Alfred, Thérèse (Mme Ulbald Villeneuve) d'Alfred, Lucille (Mme Rolland Champagne) de Ste-Thérèse, Fernande (Mme Raymond Alary) de Ste-Thérèse; 3 soeurs: Mme Olive Sauvé de Ste-Thérèse, Mme Germaine Kemp de Montebello, Mme Gracia Gravel de Plaisance ainsi que plusieurs petits-enfants et plusieurs arrière petits-enfants. Elle reposera au salon Lamarre et Fils, d'Alfred, dimanche le 5 mars à compter de 14h. Service religieux lundi le 6 mars, à 15h, en l'église St-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visistes: Dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de midi.

CLOUTIER — M. Léo, de Crysler, est décédé jeudi le 2 mars 1989, à l'âge de 79 ans. Il était époux de Eileen Nolan. Il laisse également 1 fils: Guy de Crysler; 1 frère: Ernest d'Embrun; 2 soeurs: Marie-Rose Legault d'Embrun, Odile Ouimet de St-Albert. Il est prédécédé par 5 soeurs: Donalda, Laurette, Maria, Ernestine et Laura; 3 frères: Philodore, Eugène et Paul. Il reposera à la salle paroissiale de Crysler, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu lundi le 6 mars, à 11h, en l'église Notre-Dame du Rosaire de Crysler. Inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire LAFLEUR & ROBERT, Casselman. Pour de plus amples information s.v.p. composer le 443-3286.

D'AOUST — Mme Adèle, est décédée à l'hôpital, jeudi le 2 mars 1989, Adèle Bruyère à l'âge de 88 ans. Veuve d'Anatole D'Aoust. Elle laisse 5 fils: Raymond (époux de Simone) de Lapasse, On, Joseph (époux de Viviane) de Templeton, Gérald (époux de Doris) de Nepean, Marcel (époux de Edna) de Nepean et Paul (époux d'Anita) de Beachburg ainsi que 2 filles: Mme Margaret Lemieux d'Ottawa et Fernande (Mme Robert Mason) de Nepean. Elle laisse également 30 petits-enfants, 37 arrière-petits-enfants et 4 arrière-arrière-petits-enfants. Elle fut prédécédée par 14 frères et soeurs. La famille recevra parents et amis, à la maison funéraire KELLY, 2313 avenue Carling, (ouest de la rue Woodroffe) à compter de 19h samedi. Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-Bonaventure, à 10h. Inhumation printanière St-John Inniskerry. Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient appréciés.

DUPRAS — Mlle Léona, de Gracefield, est décédée le vendredi 3 mars 1989, au Centre Hospitalier de Maniwaki, à l'âge de 56 ans. Elle était fille de feu Edmond Dupras et de feu Agnès Varin. Elle laisse dans le deuil 2 frères: Ernest (Colette Dupont) de Québec et Gilles de Gracefield; 3 soeurs: Anita (feu Bernard Thériault) de Gatineau, Rhéa Dupras de Hull et Louise (Marcel Longtin) d'Ottawa ainsi que 26 neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire McConnery de Gracefield. Le service aura lieu le 6 mars, à 11h, en l'église de la Visitation de Gracefield. Inhumation au cimetière paroissial. Les heures de visites: dimanche de 13h à 17h et de 19h à 22h.

IN MEMORIAM

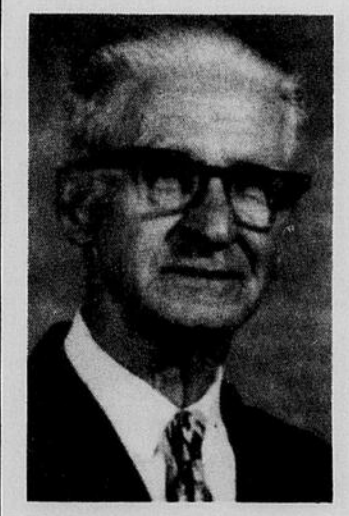


HUOT-DUBUC — A la douce mémoire d'une mère et grand-mère bien-aimée, Rose-Alma, décédée le 5 mars 1988. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêté pour notre bonheur, mais il nous l'a retiré hélas trop tôt. Elle était une femme sincère, de grand coeur. Elle ne laisse que de bons souvenirs derrière elle.

Tes enfants
et petits-enfants.



GENDRON — Mme Jeannine née Fontaine, de Gatineau, est décédée le lundi 27 février 1989, à l'âge de 55 ans. Elle était épouse de George Gendron, fille de feu Louis Fontaine et de feu Aurelie Gaudreau. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Paul (Rose Ladouceur), Jean; 7 filles: Linda (Mario Lafrenière), Carole (Michel Labelle), Nancy (Paul Deschênes), Janet Gendron, Jaon (Collin Hailstone), Suzanne Gendron, Nicole (Louis Serreira); 3 frères: Roger, Edgard, Adrien; 7 soeurs: Gracia (Henri-Paul Fontaine), Monique (Clément Gagné), Madeleine (Denis Marceau), Solange (Raoul Trépanier), Georgette (René Gosselin), Fleur-Ange (Jean Gendron), Rachel (Robert Roy). Prédécédée par 2 frères et 1 soeur: Rosario (Yvette Poulin), Gaston , Rose-Berthe (Denis Crête). Elle laisse également 8 petits-enfants. Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe aura lieu lundi le 6 mars, en l'église St-Rosaire, à 11h. Dons à la Fondation LEUCAN, 3045 chemin St-Catherine, Montréal, Québec, H3T 9Z9, seraient appréciés. Direction FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 105 boul. Gréber, Gatineau. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 561-1969.



LAROSE — M. Oscar, de Hull, est décédé le jeudi 2 mars 1989, à l'âge de 94 ans. Il était employé à l'Imprimerie Nationale pendant 49 ans et 6 mois. Il était époux de feu Marie-Anne Laroche; fils de feu Félix Larose et de feu Rosanna Trépanier. Il laisse 3 fils: Roger (Huguette Frénette) de Hull, Gérard (Alice Bissonnette) d'Ottawa, Lucien (Rita Gladu) de Hull; 3 filles: Lucie (épouse de feu Réal Lepage) de Gatineau, Charlotte (épouse de feu Lionel Larocque) d'Ottawa, Paulette (Gaston Lebel) de Hull; 1 beau-frère: Charles Jacques de Hull. Il laisse ainsi 19 petits-enfants, plusieurs arrière petits-enfants, neveux et nièces. Dons à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec seraient appréciés. Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe aura lieu mardi le 7 mars, en l'église Ste-Bernadette , à 10h30. Direction FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 271 boul. St-Joseph, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 770-1300.

PAUZE — M. Roger, est décédé le 2 mars 1989, à l'âge de 66 ans. Il était époux de Jeanne d'Arc Périard et fils de feu Albert Pauzé et de feu Yvonne Lafleur. Il laisse 1 fils: Gérard (Christine St-Jacques) de Gatineau; 1 frère: Gaston (Annette) de Gatineau; 1 soeur: Jeannine (Léo Gingras) de Hull ainsi qu'un petit-fils: Christian. Un service religieux sera célébré à 11h, mardi le 7 mars, en la Cathédrale St-Jean Marie Vianney de Gatineau. Il n'y aura pas de visite au salon. Les arrangements funéraires ont été confiés par la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations 778-2425.

PICHETTE-PAQUETTE — Mme Raymonde (née Céré), dans un hôpital le 3 mars 1989, est décédée Raymonde Céré, à l'âge de 68 ans, de Notre-Dame de la Salette. Elle était épouse en première alliance de feu Emile Paquette. Elle laisse dans le deuil son époux de deuxième alliance Mazenod Pichette; 2 filles: Jocelyne Paquette de Hull, Mme Lucien Mineault (Renée) d'Angers; 2 fils: Yves Paquette (Angélique Hart) de Angers, Richard Paquette (Nicole Racicot) de Masson; 2 soeurs et 5 frères ainsi que 12 petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire CADIEUX, 322 rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu lundi le 6 mars, en l'église Notre-Dame des Neiges, Masson, à 11h, suivies de l'incinération. Heures de visites: dimanche de 13h à 17h et de 19h à 22h et lundi à compter de 9h30.

PITRE — Mme Denise, de Rockland, est décédée jeudi le 2 mars 1989, à l'âge de 37 ans. Denise Diotte était l'amie de Jean-Marie Vinette, de Rockland. Elle laisse également ses parents: Monfort Diotte et Thérèse Gendron; 2 fils: Stéphane et Christian à la maison. Ses frères et soeurs: Lucie, Louise, Francine, François, Suzanne, Robert, Rock, Sylvie et Carole. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire THEO BRUNET & FILS, 2419 rue Laurier, Rockland. Les funérailles samedi le 4 mars, à 13h, en l'église Ste-Trinité de Rockland. Pour de plus amples informations: 446-4691.

ST-AMOUR — Léopold (Paul) est décédé le 2 mars 1989, à l'âge de 68 ans. Epoux de Florence St-Amour. Il laisse 1 fils: Pierre de Vars, Ontario et 1 fille: Diane (épouse de Jean Riendeau) d'Ottawa ainsi que 3 petits-enfants: Julie, Monique et Adèle. Il laisse 2 frères: Henri de Fournier et Jean-Louis de Californie; 2 soeurs: Cécile (feu de H. McCullough) de Fournier et Rita (épouse de Roland Rondeau) de Marieville. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Enterrement au printemps à Vars. Pour plus d'informations appelez Racine Robert et Gauthier, 237-3680. Des dons à l'association de votre choix seraient appréciés.



TAEGER — Mme Jeanne née Savard de Hull, décédée le jeudi 2 mars 1989, à l'âge de 94 ans. Elle était épouse de feu Joseph Taeger; fille de feu Pierre Savard et de feu Elodie Grenon. Elle laisse 1 fille: Madeleine (épouse de Florentin Lambert); 3 petits-enfants: Pierre (Danielle Briand), Francine (Luc Charette), Caroline (Yves Charette); 5 arrière-petits-enfants: Jean-François, Bertrand, Gélianne, Mariannne et Julien. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 105 boul. Gréber, Gatineau, à compter de 8h, lundi. Les funérailles lundi le 6 mars, en l'église St-René Goupil (boul. St-René, Gatineau), à 11h. Inhumation au cimetière Saint-Jean-Marie Vianney, Gatineau. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 561-1969.

La Direction et le personnel du quotidien

LeDroit

offrent leurs condoléances aux familles éprouvées par la disparition d'un être cher.

MAISON FUNÉRAIRE ENTIÈREMENT CANADIENNE

1200, chemin Ogilvie,
Gloucester — 748-1200



Guy Gagné

COMPAREZ

Les frais funéraires et les installations avant de prendre une décision





André Robert

MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT

Grande aire de stationnement

NÉCROLOGIE

IN MEMORIAM



DUFRESNE - A la douce mémoire de M. René Dufresne, décédé le 5 mars, 1988. Pas un seul jour, sans que nous pensions à toi, ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais.

Ton épouse et tes enfants.

IN MEMORIAM



THIBAULT — Cher époux et père bien-aimé, cinq longues années se sont écoulées depuis ton départ. Mais le souvenir de ton visage est toujours là avec nous. Cher Donald, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'un père est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Père, tu n'es plus là. Le foyer frustré et vide conserve le reflet de ta grande bonté. Ton coeur savait si bien tout remplir de gaieté. Père, nous espérons te revoir un jour.

Ton épouse et tes enfants.

IN MEMORIAM



JOANISSE — A la douce mémoire d'une épouse et mère bien-aimée, Mme Marie-Jeanne Joanisse, décédée le 5 mars, 1985. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêtée pour notre bonheur, mais il nous l'a retiré hélas trop tôt. Elle était une femme sincère, de grand coeur. Elle ne laisse que de bons souvenirs derrière elle.

Son époux et ses enfants.

REMERCIEMENTS

RAYMOND — La famille Raymond désire remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Aldoria Raymond, survenu le 2 février 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Des remerciements spéciaux au personnel du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, du 3e étage.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

R.G.

PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.

AINSI SOIT-IL.

IMPRIMATUR:

ALBERT VALOIS, V.G.

MONTREAL, 26 MAI 1950

En remerciement pour faveur obtenue.

I.C.

FUNÉRAILLES

LUNDI

BOILEAU — M. René
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer, Ottawa pour funérailles à 14h, en l'église Sacré-Coeur.

CHARTRAND — Mme Rosa
Départ du salon Lamarre et Fils d'Alfred pour service religieux à 14h, en l'église St-Thomas de Lefaivre.

CLOUTIER — M. Léo
Le service religieux aura lieu à 11h, en l'église Notre-Dame du Rosaire de Crysler.

D'AOUST — Mme Adèle
Départ de la maison funéraire Kelly, 2313 Ave Carling (ouest de Woodroffe) pour funérailles à 10h, en l'église St-Bonaventure.

DUPRAS — Mlle Léona
Départ de la maison funéraire McConnery de Gracefield pour service à 11h, en l'église de la Visitation de Gracefield

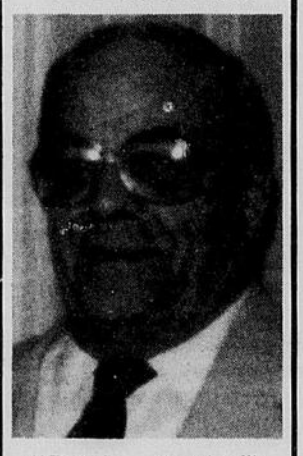
GENDRON — Mme Jeannine
Une messe aura lieu à 11h, en l'église St-Rosaire de Pte Gatineau.

PICHETTE-PAQUETTE — Mme Raymonde
Départ de la maison funéraire Cadieux, 322 rue Principale, Buckingham pour funérailles à 11h, en l'église Notre-Dame des Neiges, Masson.

TAEGER — Mme Jeanne
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 105 boul. Gréber, Gatineau, pour funérailles à 11h, en l'église St-René Goupil, Gatineau.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS



MENARD — Mme Lucille Ménard et la famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Roméo Ménard, survenu le 15 janvier, 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons à la Société Canadienne du Cancer, visites ou assistance aux funérailles. Vous êtes priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NAISSANCES

LABELLE
Sylvie Gauthier et André Labelle sont heureux d'annoncer l'arrivée d'un beau garçon Francis, né en Allemagne le lundi 23 janvier 1989, à 00H03, pesant 9 livres et 13 1/2 onces et mesurant 24 pouces. La marraine Nathalie Gauthier et le Parrain Guy Labelle.

LARIVIERE CHANTIGNY
Bonjour! Je m'appelle Francis, je suis heureux d'annoncer la venue de mon petit frère Maxime, il est haut comme trois pommes, il est né le 26 février 1989, au CHRO, pesant 4 livres. Les heureux parents sont Denis et Anne, les heureux grands-parents sont M. et Mme Jean Chantigny et M. Jean-Nil Larivière.

POIRIER LARENTE
Francine et Jean-Guy sont heureux d'annoncer la naissance de Marie-Eve, née le 1er mars 1989 au C.H.G. avec l'assistance de sa grand-mère, Claire Larente. Marie-Eve pesait 6 livres et 4 onces. Une petite soeur pour Bruno. Un gros merci au Dr Grégoire Barrette et aux infirmières.

POTVIN
Merci à Toi Amour de m'avoir permis de voir le jour grâce à la complicité de deux belles personnalités. Je ne pouvais passer sous silence ma magnifique appartenance à ma maman Sylvie (Brunet) et à mon papa Richard Potvin. Je suis né le 23 février, je pesais 7 livres et 9 onces et mesurais 20 pouces.
Marc-Olivier Potvin.

REMERCIEMENTS



PITRE — La famille Hector Pitre remercie sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Gilberte Pitre survenu le 3 février dernier, leur ont témoigné leur affection et soutien par des offrandes de messes, dons, messages de condoléances, visite ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes qui ont pris part à notre peine sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



LE MONDE

Désarmement: négociations sans précédent à Vienne

PASCAL MALLET
Agence France-Presse

BRUXELLES

Les 23 pays des deux grandes alliances militaires, l'OTAN et le Pacte de Varsovie, ouvrent lundi à Vienne des négociations sans précédent par leur portée, leur ampleur et leur complexité sur le désarmement conventionnel en Europe (FCE), de l'Atlantique à l'Oural.

Leur objectif est très ambitieux: après la course aux armements qui, depuis 40 ans, s'est traduite par une paix armée plus ou moins précaire, l'Est et l'Ouest tentent d'inverser la tendance.

Pour divers motifs politiques ou financiers, ils souhaitent stabiliser leurs arsenaux non nucléaires au plus bas niveau possible là où la confrontation est la plus évidente: sur le Vieux continent.

C'est en Europe que se font face cinq à sept millions d'hommes en armes, et que sont concentrés, par exemple, de 70,000 à 90,000 chars d'assaut, selon les données quelque peu différentes publiées par l'OTAN en novembre 1988 et par le Pacte, en janvier dernier.

A l'énoncé de ces chiffres, la tâche pourrait paraître insurmontable, si l'on se réfère à l'échec des précédentes négociations, les MBFR (réduction mutuelle équilibrée des forces) qui ne portaient que sur l'Europe centrale.

Après 16 ans de discussions stériles sur des questions techniques entre les 11 pays qui y participaient, dont l'URSS et les États-Unis, les MBFR se sont achevées le 2 février dernier à Vienne sans aucun résultat tangible.

Paradoxalement, le chef de la délégation américaine au MBFR comme aux FCE, M. Stephen Ledogar, a estimé que les nouvelles conversations pourraient bien réussir justement parce qu'elles réuniront l'ensemble des pays concernés, «notamment la France», absente des MBFR, tout comme 11 autres États.

En fait, a déclaré à l'AFP un diplomate américain en poste à l'OTAN, «tout dépendra de la volonté politique» des participants de mener à bien les FCE. Ces conversations, sous l'égide de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE, à laquelle participent les 23 plus 12 pays d'Europe neutres ou non alignés), seront parallèles à celles sur les mesures de sécurité de confiance (MSC) réunissant les 35 mêmes États (l'Europe moins l'Albanie, plus les États-Unis et le Canada).

«On verra dès les premiers mois» les chances de succès, a estimé ce diplomate, affirmant même que «des progrès significatifs pourraient être enregistrés en un an». Mais, a-t-il reconnu, «ces négociations vont être difficiles. Même si tout le monde s'entendait sur les bases de départ, la mise au point d'un régime de vérification et la définition du genre d'unités qui devront être retirées, va prendre des mois».

Selon un haut responsable de l'OTAN, «il faut s'attendre à des négociations à étapes, un premier accord pouvant être atteint au bout de trois au quatre ans».

Pour le diplomate américain déjà cité, l'Union soviétique va sans doute chercher à élargir «rapidement» les négociations à l'aviation et à la marine de guerre, pour faire admettre sa thèse qu'il existe une «parité globale» entre les deux alliances. Moscou a proposé en vain en février l'ouverture de négociations sur les forces navales, rappelle-t-on.

En revanche, les pays de l'OTAN voudront s'en tenir aux armements terrestres, essentiellement les blindés et l'artillerie.

Deuxième attentat contre le premier ministre mauricien

Agence France-Presse
PORT-LOUIS, Ile Maurice

Le premier ministre mauricien, Sir Anerood Jugnauth, a échappé pour la deuxième fois en quatre mois à une tentative d'assassinat vendredi après-midi, apprend-on de source policière.

L'attentat a eu lieu alors que Sir Anerood participait à une cérémonie religieuse à Grand Bassis, haut-lieu de la religion hindoue situé au sud de l'île, dans le cadre des festivités organisées à l'occasion de la fête Maha Chivaratree, une fête religieuse hindoue.

L'agresseur, un jeune homme agé de 25 ans dont l'identité n'a pas été revélée par la police, s'est soudain précipité sur le premier ministre mauricien, une arme tranchante à la main.

Il a été maîtrisé immédiatement par les gardes du corps de Sir Anerood et a aussitôt été soumis à un interrogatoire par la police.

La première tentative d'assassinat contre la personne du leader mauricien avait eu lieu le 6 novembre dernier lorsqu'un homme habillé en prêtre avait pointé un revolver sur sa tempe.

Centenaire de la naissance d'Hitler

Une occasion de gêne en Allemagne et en Autriche

Wolfgang Schweitzer
Agence France-Presse
VIENNE

«La grande réussite des Autrichiens aura été de faire croire que Hitler est Allemand et Beethoven Autrichien»: cette réflexion entendue à Vienne reflète l'embarras des Autrichiens voire leur amnésie à l'égard de la période noire du nazisme.

Ce sentiment s'était manifesté l'année dernière pour le cinquantenaire de l'annexion de l'Autriche par l'Allemagne nazie, en 1938, et dans «l'affaire Waldheim», le passé militaire du président de la république autrichienne sous le régime nazi.

La même gêne risque de percer dans quelques semaines à l'occasion du centième anniversaire de la naissance d'Adolf Hitler, né le 20 avril 1889 dans la petite ville autrichienne de Braunau, sur l'Inn (Haute Autriche), à la frontière avec l'Allemagne.

En parler le moins et le plus tard possible, semble être la tendance actuelle. La municipalité socialiste de Braunau, dont le maire, Gerhard Skiba, 42 ans, appartient à la génération d'après-guerre, a annoncé qu'elle publiera dans quelque temps une déclaration à l'occasion du centenaire, pour condamner le fascisme.

Une plaque

A Braunau, on se souvient de l'interminable controverse sur le projet d'une plaque commémorative à apposer sur la façade de la maison de naissance de Hitler, au 15 de la rue Salzburger Vorstadt, pour dénoncer les crimes nazis et le fascisme.

La propriétaire qui craignait des actions et attentats de la part de néo-nazis ou groupes d'extrême-droite avait obtenu par décision du tribunal qu'une telle plaque ne puisse être mise.

Pour l'instant, les services de sécurité autrichiens affirment ne pas disposer d'indications sur d'éventuels «pèlerinages» d'éternels nostalgiques.

Si de telles manifestations devaient avoir lieu, elles seraient plutôt le fait d'Allemands de l'Ouest qui ont juste le vieux pont de l'Inn à traverser pour arriver de Bavière à Braunau, estime-t-on dans les mêmes milieux.

L'anniversaire gênant a été traité avec discrétion, pour l'instant, par la presse autrichienne. Le magazine libéral Profil a consacré le premier, à la mi-février, un long article aux années de jeunesse de Hitler en Autriche jusqu'à son départ pour Munich en 1913 pour échapper au service militaire.

Hitler avait renoncé à la nationalité autrichienne en 1925. Il est devenu allemand le 25 février 1932, lors de sa nomination comme conseiller de l'Etat de Brunswick à sa légation de Berlin.

La télévision autrichienne a programmé deux émissions, très «critiques», a-t-on souligné à l'ORF. La première est la documentation de Joachim Fest, auteur d'une biographie sur Hitler, et du journaliste Christian Herrendorfer «Hitler une carrière», précédée d'une longue introduction critique.

La veille du centenaire, le 19 avril, la même chaîne diffusera une émission de Georg Mittendrein et Hannes Zimmermann intitulée «Pourquoi tous les gens jubilent? — L'anniversaire d'un compatriote».

Pour mémoire, Beethoven est né en 1770 à Bonn sur les bords du Rhin.



Adolf Hitler ARCHIVES

Le nazisme sur ordinateur, un marché en expansion

Agence France-Presse
BONN

Des jeux de propagande nazie sur disquettes pour ordinateurs inondent de plus en plus les cours d'école en Allemagne fédérale, avertit l'Office fédéral pour le contrôle des médias destinés à la jeunesse, à Bonn.

Ces jeux interdits par l'Office, vendus clandestinement 10 DM ($6) et jusqu'à 150 DM ($90) s'ils comportent les réponses, s'intitulent «Test-anti-Turc, made in Buchenwald», «Hitler Dictateur», «Les Juifs ne t'embêtent plus» ou «L'Allemagne clean». Leurs auteurs anonymes se cachent derrière un «Copyright par Hitler et Hess».

L'Office fédéral, qui vient de publier un rapport sur le sujet, a dénombré plus de 130 jeux, mais c'est «la partie émergée de l'iceberg», estime-t-il. Les régions de Berlin-Ouest, Cologne, Duisbourg et Dortmund sont les plus «contaminées».

Les éditeurs anonymes piratent aussi des jeux originaux américains, par exemple le «Castle Wolfenstein» où le joueur, prisonnier d'un camp allemand pendant la Seconde Guerre mondiale, doit tenter de s'échapper. Ils le programment à l'envers, le joueur devenant un gardien de camp de concentration qui doit empêcher les «ennemis du peuple» de s'évader.

Depuis deux ou trois ans

Les jeunes amateurs de ces jeux ne sont pas tous des nazis, mais des passionnés d'informatique, a indiqué le directeur de l'Office, Rudolf Stefen, qui estime que le phénomène s'est développé «très vite» depuis son apparition sur le marché, il y a deux ou trois ans.

Les milieux d'extrême-droite utilisent aussi depuis peu un nouveau moyen de propagande par informatique, la boîte aux lettres électronique, accessible par téléphone.

L'extrême-droite néo-nazie est marginale en RFA. Selon le dernier rapport de l'Office fédéral de protection de la constitution (contre-espionnage et renseignements généraux), il y avait 69 organisations d'extrême-droite fin 1987 en RFA, regroupant 25,200 personnes. Dans ce total, une vingtaine d'organisations se proclament néo-nazies.

Des célébrités dans un cimetière en zone interdite

Charles-Henri Baab
Agence France-Presse
BERLIN-EST

Le 9 juin 1942, les funérailles les plus gigantesques de l'Allemagne nazie se sont déroulées à Berlin, au Cimetière des Invalides, pour rendre les derniers honneurs au dirigeant SS Reinhard Heydrich.

Gouverneur nazi de la Tchécoslovaquie occupée et maître du Reichsicherheitshauptamt, l'appareil répressif le plus puissant que l'Europe ait jamais connu, il était mort à l'âge de 38 ans des suites d'un attentat perpétré dans Prague par des Tchèques exilés venus spécialement de Londres.

Après une cérémonie solennelle aux sons de la marche funèbre du 'Crépuscule des Dieux' de Richard Wagner, le cortège officiel s'était rendu au cimetière dit Invalidenfriedhof pour enterrer celui qu'on devait appeler plus tard «la Brute blonde» ou «le bourreau le plus diabolique de Hitler».

Tous les dignitaires, les maréchaux du Reich, les officiers supérieurs de la Gestapo, les ministres — Hermann Goering et Joseph Goebbels en tête — étaient présents à l'Invalidenfriedhof.

Créé au 18ème siècle par le roi de Prusse, Frédéric le Grand, pour y enterrer les héros morts au cours de ses campagnes, ce cimetière se trouve aujourd'hui à Berlin-Est au pied du Mur de Berlin, symbole de la division de l'Allemagne. Il est situé dans «une zone interdite» surveillée par les gardes-frontières est-allemands.

Les célébrités

Le tombeau de Heydrich et ceux d'autres dignitaires du Troisième Reich comme Ernst Udet, le célèbre général de l'aviation allemande, et Fritz Todt, le constructeur du Mur de l'Atlantique, ont disparu, enlevés probablement par les autorités communistes dans un souci de faire table rase de cette partie de l'histoire allemande.

En revanche, la RDA a conservé les tombeaux de grands militaires prussiens dont les aspirations correspondent mieux à l'interprétation marxiste de l'histoire allemande. C'est ainsi que les célèbres généraux des «guerres de libération» contre l'empereur Napoléon 1er reposent toujours dans le Cimetière des Invalides. La RDA voue notamment un grand culte au général prussien Gerhard von Scharnhorst: la plus haute décoration militaire de la RDA communiste, le Scharnhorst-Orden, porte son nom.

Un Allemand de l'Est aurait toutefois du mal à se recueillir devant le tombeau de cet ennemi acharné de l'empereur français. La sépulture se trouve dans la «zone interdite» du cimetière tout comme celui de Manfred Freiherr von Richthofen, l'as des pilotes de chasse allemands pendant la Première Guerre mondiale.

Mais à Berlin-Est, centre historique de l'ancienne capitale du Reich, les cimetières ne reflètent pas seulement le grand passé militaire de l'Allemagne.

Les philosophes

Au Dorotheenstaedtische Kirchhof reposent les grands philosophes allemands Johann Gottlieb Fichte (1762-1814) et Georg Wilhelm Friedrich Hegel (1770-1831) à côté des écrivains Bertolt Brecht (l'Opéra de quat'sous) et de Heinrich Mann, auteur du roman 'Professeur Unrat' qui a servi de scénario au film 'l'Ange bleu', avec Marlene Dietrich.

Dans le même cimetière se trouvent réunis Johannes Robert Becher et Hanns Eisler, respectivement poète et compositeur de l'hymne national est-allemand, le seul hymne national au monde dont les paroles ne sont plus chantées lors des cérémonies officielles parce qu'elles évoquent l'unité allemande.

La «paroisse française», composée des descendants des hugenots que le Grand Electeur Frédéric Guillaume de Brandenbourg avait accueillis dans ses États au 17ème siècle, dispose à Berlin-Est de plusieurs cimetières.

Parmi les personnalités les plus célèbres de «la colonie française» qui y reposent se trouve Theodor Fontane, le grand romancier allemand du 19ème siècle. Pour visiter sa tombe au Kirchhof II de la «paroisse française», il faut s'approcher dangereusement de la «frontière d'Etat» de Berlin-Est. Un policier surveille en permanence la tombe de l'auteur des 'Promenades à travers la Marche de Brandenbourg'.

Les juifs

Une autre page de l'histoire allemande s'ouvre au cimetière juif de Weissensee à Berlin-Est, le plus grand cimetière juif d'Europe. Là reposent 115,000 morts: des victimes de la terreur nazie, mais aussi des juifs berlinois morts avant l'avènement du Reich hitlérien. Parmi eux, de célèbres philosophes, artistes, écrivains, journalistes ainsi que de grands hommes d'affaires tels que le philosopphe Hermann Cohen, fondateur de l'École de Marbourg, Samuel Fischer, éditeur de Zola et de Tolstoi ainsi que Theodor Wolff, rédacteur en chef du 'Berliner Tageblatt'.

La RDA, qui adapte parfois son passé allemand aux nécessités politiques du jour, avait voulu, il y a quelques années, faire construire une route rapide à travers le cimetière juif de Weissensee. Elle est revenue sur cette décision.

LeDroit

S P O R T S

Match nul de 7-7 contre les Generals d'Oshawa

Les 67's capables du meilleur comme du pire

OTTAWA

Les 67's d'Ottawa ont joué au Dr. Jekyll et à M. Hyde, hier soir au Centre municipal d'Ottawa, où ils ont fait cadeau d'un point aux Generals d'Oshawa en annulant 7-7.

Pendant un peu plus d'une période, ils ont joué comme les 67's d'il y a moins d'un mois, ceux qui s'étaient approchés à quelques points de la tête de la division Leyden. En jouant de cette façon et en profitant des largesses du gardien Shawn Simpson, ils se sont donnés des avances de 4-1 après une période et de 6-2 au milieu de la deuxième, au grand plaisir des 2,487 spectateurs présents.

Puis, les protégés de l'entraîneur Brian Kilrea se sont remis à jouer comme la formation qui n'a gagné qu'une seule de ses 11 dernières parties et pour se retrouver à seulement cinq points de la sixième place. Cette équipe à la défensive cafouillante et aux gardiens soudainement très généreux.

Les Generals, qui sont confortablement installés au deuxième rang de la Leyden (quatre points derrière Peterborough), en ont profité pour enfiler quatre buts consécutifs, dont trois en début de troisième vingt, et ainsi égaler le pointage.

Mike Griffith, presqu'invisible toute la soirée, a bien relancé les locaux en avant, mais cette avance fut sabotée par le défenseur Rob Boldon, qui a fait dévier un tir de Craig Donaldson dans son propre filet. C'était la deuxième bévue de Boldon, qui avait déjà donné le premier but aux Generals en tentant de pousser un retour de lancer sous Scott Cumming.

Mais Boldon n'est pas le seul à blâmer pour ce match nul, la période de surtemps n'ayant pu faire de maître: toute la défensive des 67's s'est effondrée, à commencer par les gardiens Scott Cumming et George Dourian.

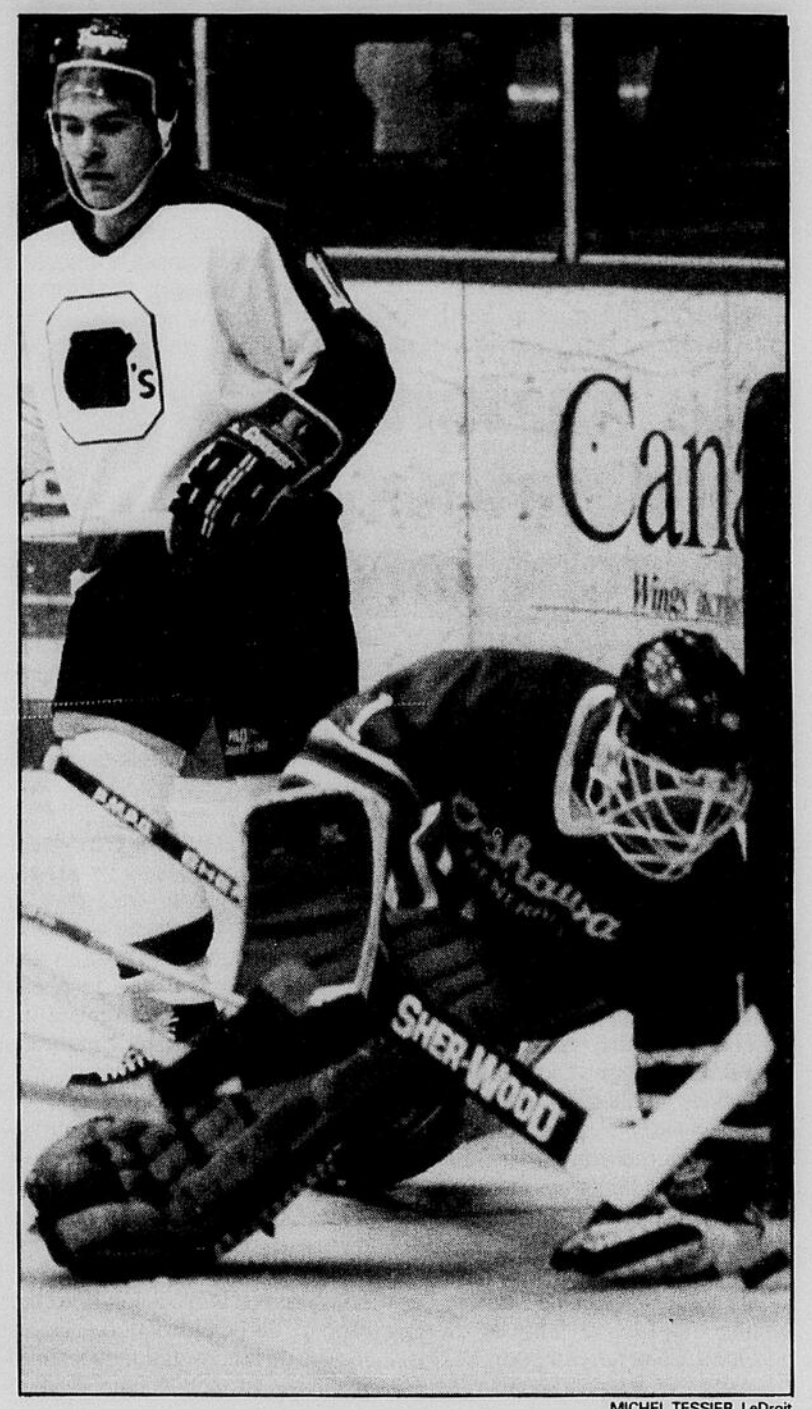
«Ce fut le plus bel exemple de Mickey Mouse et Donald Duck à la ligne bleue et de Pluto dans les buts», a dit un Brian Kilrea qui pompait furieusement son cigare après la rencontre. «Les défenseurs se font battre à un contre un et deux contre deux et certains ont l'air de n'avoir aucune idée de quoi faire avec la rondelle. Les gardiens, eux, font cadeaux de buts.»

Le pilote se posait des questions également sur le travail de certains de ses attaquants: «C'est ironique que Greg Walters, qui revenait au jeu après une absence de huit semaines et n'est pas en bonne condition, fut un de nos meilleurs attaquants... Je ne sais pas si les gars ont perdu confiance en eux, mais je sais que le gars derrière le banc commence à la perdre», de poursuivre Kilrea.

Andrew Cassels a également bien joué, récoltant un but et trois passes. Jamie Henckel, Walters, Troy Binnie (son 30e), Joey McTamney, Joni Lehto ainsi que Griffith (son 45e) ont complété pour Ottawa.

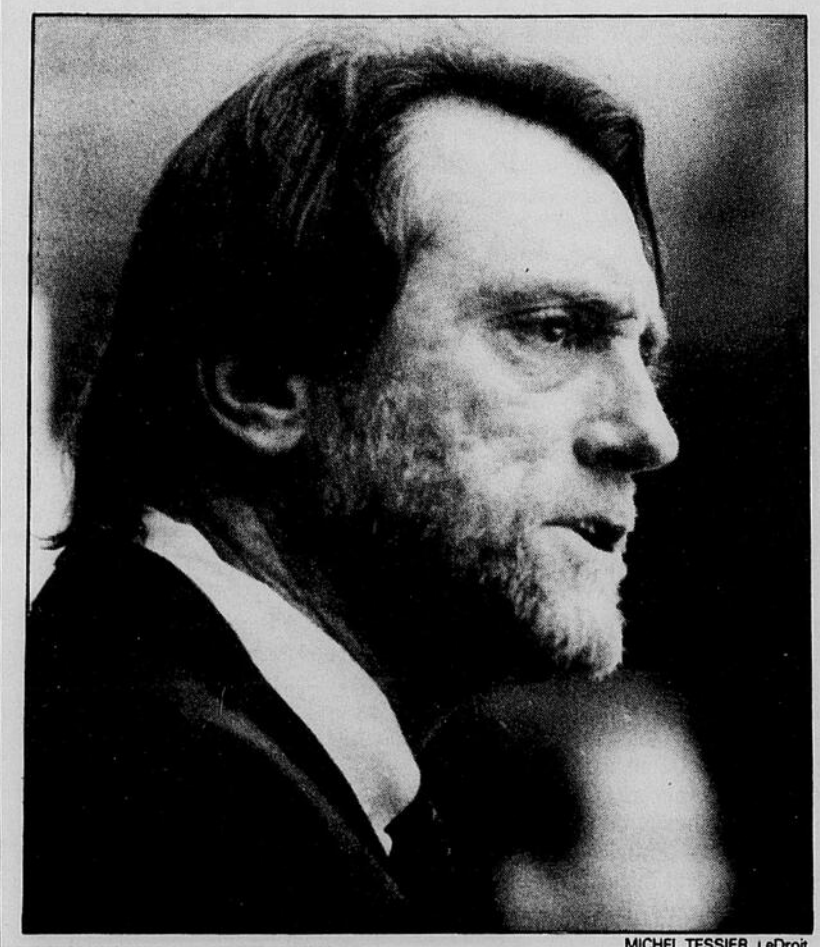
Du côté des Generals, Brent Grieve et Jarrod Skelde ont chacun deux buts, tandis que Tony Joseph, Kevin Miehm et Donaldson furent les autres à profiter des largesses des cerbères des 67's, qui ont accordé leur sept buts sur seulement 26 tirs.

Les locaux ont de leur côté dirigé 37 lancers vers Shawn Simpson, envoyé aux douches après moins d'une période de travail, et le jeune Mike Lenardazzi, le plus solide des quatre gardiens qui ont défilé hier.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Le gardien Shawn Simpson a eu plus que sa part de problèmes hier. Jamie Henckel l'a constaté, pendant la première période.



MICHEL TESSIER, LeDroit

L'entraîneur du Oshawa, Paul Thériault.

«Il nous a sauvé»

«Il nous a sauvé parce que Shawn (Simpson) ne nous a pas donné la bonne ou l'excellente performance dont on s'attend toujours d'un gardien avec son talent et son expérience», a dit le pilote des Generals, Paul Theriault.

Celui-ci ne donnait pas l'excuse de l'arrivée tardive de son équipe (à cause de problèmes d'autobus) au Centre municipal pour expliquer le lent départ de son club hier: «C'est une combinaison de ça et du fait que nous n'étions pas prêt à jouer. Mais nous n'avons pas abandonné et c'est ce que je préfère retenir. On va prendre le point.»

La tâche des 67's, qui ont pris un point d'avance sur les Royals de Cornwall (inactifs hier) avec ce verdict nul, va se compliquer dimanche alors que les Petes de Peterborough seront les visiteurs. Entretemps, Brian Kilrea réservait un chien de sa chienne à ses joueurs lors d'un exercice tenu une demi-heure plus tôt qu'à l'habitude ce matin, soit à 10 h.

les 67's en bref

En retard

La rencontre d'hier soir a débuté avec une quinzaine de minutes de retard, les Generals n'ayant fait leur entrée au Centre municipal d'Ottawa qu'un peu avant 19 h à cause d'un problème d'autobus en cours de route.

Il appert que la génératrice de l'autobus a connu des ratées un peu après Kingston, où le club s'était arrêté pour prendre son repas d'avant-match. Aux environs de Napanee, les Generals ont donc dû décharger l'autobus et en recharger un autre dépêché en relève.

Deux plaques pour Cassels

Le joueur de centre Andrew Cassels a pu ajouter deux autres honneurs à sa collection déjà assez imposante, hier.

Le troisième meilleur compteur de la Ligue de hockey de l'Ontario, qui totalisait 116 points (31 buts et 85 passes), a terminé à égalité avec la recrue Brett Seguin au scrutin pour la coupe Molson pour le mois de janvier, et il a de plus été honoré par l'Association canadienne de hockey amateur pour sa participation au dernier Championnat du monde de hockey junior à Anchorage, en Alaska. En l'absence du président Murray Costello, c'est le directeur des relations publiques, Mike Murray, qui lui a fait cette dernière présentation.

Les Petes dimanche

Les 67's disputeront leur avant-dernier match à domicile cette saison demain lorsque les Petes de Peterborough, les meneurs de la division Leyden, seront les visiteurs à compter de 14 h au Centre municipal.

La fin de semaine suivante, les hommes de Brian Kilrea essaieront pour une dernière fois de secouer leur torpeur à l'étranger au cours d'une difficile série de quatre parties en autant de soirs à Cornwall (le jeudi 9 mars), Kingston (vendredi 10), Peterborough (samedi 11) et Oshawa (dimanche 12).

Les 67's clôtureront leur calendrier régulier le vendredi suivant en accueillant les Royals de Cornwall. Les séries éliminatoires débuteront le dimanche suivant.

De retour en santé

Comme l'espérait l'entraîneur Brian Kilrea, les 67's commencent à recouvrer la santé à l'approche des séries éliminatoires. Les seuls absents de l'alignement pour cause de blessure hier furent le robuste Todd Paterson, dont le pied est très enflé après qu'il ait été atteint par un lancer, et l'ailier Peter Ambrosiak, blessé à une cheville.

Tel qu'annoncé hier, Greg Walters a effectué un retour au jeu hier et a fait sentir sa présence dès sa première apparition, marquant sur une descente à deux contre un.

Joni Lehto (élongation musculaire) et John East (blessé à une cheville) ont également endossé l'uniforme en dépit de leurs malaises.

Face aux Saguenéens, à l'aréna Robert-Guertin

Vigneault aura en tête la défaite de dimanche dernier

Pierre Jury
LeDroit
HULL

Tout au long de la joute des Olympiques, dimanche soir à l'aréna Robert-Guertin de Hull, l'entraîneur Alain Vigneault aura fraîchement en tête la récente défaite des siens contre les Castors de Saint-Jean. A domicile dimanche dernier, les Hullois subissaient un revers de 5-3. Les Castors ne devraient pourtant pas causer de problèmes à une formation qui bataille pour le premier rang...

«Il faut éviter une situation comme celle-là se répète. On jouait contre Saint-Jean mais on pensait à Victoriaville (les Tigres s'amenaient dans l'Outaouais deux jours plus tard). Nous nous sommes fait jouer un vilain tour», a d'abord commenté Vigneault.

«Nous devrons nous souvenir aussi que lors de notre dernière partie contre les Saguenéens, nous avions dominé du début à la fin mais c'est eux qui étaient sortis avec les deux points au classement. Leur gardien avait reçu 57 lancers (contre 24) et nous avions perdu 7-4. C'est le temps de nous reprendre contre eux», a-t-il conclu.

OLYMPIQUES DE HULL

Les protégés de Gaston Drapeau présentaient une fiche de 28 gains contre 33 revers et une nulle avant leur face à face d'hier soir à Verdun. Ils sont au septième rang de la Ligue junior majeure du Québec, à égalité avec Saint-Jean. Les Olympiques sont troisièmes (35-21-2), à trois points seulement de la tête.

Une par une

Pour devancer Trois-Rivières, Hull devra donc récolter quatre points de plus que les Draveurs (les visiteurs, mardi à l'aréna Guertin) lors des neuf parties qu'il lui reste au calendrier régulier. Une tâche possible «si on prend chaque rencontre une par une», soutient Vigneault.

Il devra par contre compter sans les services de la solide recrue Karl Dykhuis, au rancart «jusqu'au début des séries éliminatoires» avec des ligaments étirés à la cheville. Le défenseur a été victime d'un sévère coup de bâton de Raymond Saumier, le frère cadet de Marc, capitaine des Olympiques la saison dernière. «Un geste inexplicable, croit Vigneault. Je connais tous les Saumier depuis longtemps et ils ne frappent pas par derrière...»

Entretemps, le pilote et quelques-uns de ses gars profiteront de la soirée de samedi pour vraiment se changer les idées. Le cirque de la World Wrestling Federation est en ville et ça fera différent pour eux d'assister à une «compétition» où le gagnant est déterminé d'avance...

Cinq parties, avait dit Courteau

Savage et Tardif: les suspensions maintenues

Presse Canadienne
LONGUEUIL

Le président du comité d'appel de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Marcel Robert, a maintenu les décisions et les suspensions rendues par le président Gilles Courteau, concernant le match Trois-Rivières - Victoriaville du 19 février dernier.

Robert a pris sa décision à la suite de la réunion avec l'arbitre de la partie, Luc Miville, à laquelle assistaient Michel Laroque, Michel Cormier, Gilbert Perreault, Réginald Savage et Alain Tardif, des Tigres de Victoriaville.

Lors de la rencontre du 19 février, Réginald Savage avait engagé un combat à coups de bâtons avec Sébastien Parent, des Draveurs de Trois-Rivières. De plus, Alain Tardif avait quitté le vestiaire de son équipe pour se mêler à une altercation sur la patinoire.

Gilles Courteau avait suspendu Savage et Tardif pour cinq rencontres.

EXPOSITION
Cartes sportives et comiques
Dimanche 5 mars
10 h à 16 h
Hôtel Radisson
100, rue Kent, Ottawa
416-427-1653
Invité spécial Rod Dunn

Ann Peel rogne deux secondes au record canadien sur 3,000 m marche

Presse Canadienne
BUDAPEST, Hongrie

Ann Peel, une Torontoise originaire d'Ottawa, a établi un record canadien en préliminaire du 3,000 mètres marche, hier, en levée de rideau des championnats du monde d'athlétisme en salle.

Peel, détentrice de plusieurs records canadiens, a terminé au quatrième rang de sa vague en vertu d'un chrono de 12:36.46, éclipsant son propre record de plus de deux secondes.

«C'est toujours agréable de réaliser un record canadien, a mentionné Peel, une avocate âgée de 28 ans. Mais les choses sérieuses commenceront en finale demain (aujourd'hui).»

Même si Peel a enregistré un chrono plus rapide que la gagnante de l'autre vague, le capitaine de l'équipe canadienne Bruce Savage est d'avis que la médaillée de bronze des championnats en salle de 1987 devra établir un autre record canadien en finale pour remporter une médaille cette année.

Jillian Richardson de Calgary fut la seule autre Canadienne à se qualifier pour une finale, hier, dans le 400 m dames.

Richardson s'est classée deuxième de sa demi-finale avec un temps de 52.17 secondes pendant que sa coéquipière la Torontoise Charmaine Crooks terminait cinquième en 52.52, ratant sa qualification.

Le perchiste torontois Doug Wood, la Torontoise Katie Anderson au 60 m et Simon Hoogerwerf dans le 800 m ont également échoué en vue de se qualifier pour les finales de leur spécialité.

Récolte de 14 médailles pour les maîtres des Aquatiques

LeDroit
OTTAWA

Les membres du Club des maîtres des Aquatiques de Gatineau ont connu tout un week-end la semaine dernière avec 14 médailles lors de la rencontre Invitation au Parc olympique de Montréal.

Richard Grégoire et Suzanne Latour ont été très avares puisqu'ils ont remporté respectivement cinq et six médailles.

Chez les 40-44 ans, Grégoire a pris la première position au 50 m dos. Il est monté sur la deuxième marche du podium à deux reprises en raison des ses performances aux 50 m et 100 m brasse tandis qu'il devait se contenter de deux médailles de bronze lors des épreuves de 50 m libre et 100 m dos.

Latour, chez les 45-49 ans, a raflé le premier rang au 50 m libre. Elle terminait quatre fois seconde, au 800 m libre, en brasse sur 50 et 100 m et sur 100 m libre. Elle s'appropriait de plus une sixième médaille avec une troisième position au 400 m libre.

Dans la même catégorie d'âge, Guy-Paul Cossette s'est lui aussi illustré avec une récolte de trois médailles. Au 50 m libre, il a pris le deuxième rang tandis que lors des épreuves de 200 m libre et 50 m dos, il devait se contenter du bronze.

Le plus jeune du groupe, Jean-Yves Gagné, chez les 20-24 ans, n'a pas mérité de médaille mais a tout de même bien fait avec deux quatrièmes position, sur 50 m papillon et libre.

PLUS DE 35 000 $ EN PRIX À GAGNER!
JOUEZ AU BINGO LeDroit





GAGNANTS DE LA PARTIE No 6
Bingo! Mme Francine Couture-Bernier, de Hull, et M. Albert Montpetit, également de Hull, se sont partagé la somme de 1000 $ en argent comptant offerte pour la 6e partie de Bingo LeDroit.

GAGNANTE DU PRIX BONI!
Mme Lauriane Pagette, de Gatineau, est l'heureuse gagnante d'un télécouleur Panasonic 20" offert comme prix boni dans le cadre du Bingo LeDroit, grâce aux numéros chanceux.

JOUEZ DÈS AUJOURD'HUI... VOUS POURRIEZ GAGNER!

Des cartes de Bingo LeDroit sont disponibles, en quantité limitée, chez

Lachapelle pontiac buick ltée
900, boulevard St-Joseph à Hull et au quotidien LeDroit

LeDroit
375, rue Rideau à Ottawa.

Pour un abonnement à domicile, composez le 560-2525 ou le 1-800-267-6961

LARABIE EN LIBERTÉ



Paul Larabie *(collaboration spéciale)*

L'absence de Perez va nuire aux Expos

L'aventure de Pascual Perez et madame cocaïne va grandement nuire aux chances des Expos de Montréal dans la course au championnat de la division Est de la Ligue nationale de baseball.

Pour rivaliser avec les Mets de New York, les Expos ont besoin de quatre lanceurs d'expérience et Buck Rodgers pouvait compter sur ce luxe. Ce qui est malheureux, c'est que les Expos devront peut-être transiger pour obtenir un vétéran lanceur et ils devront se départir d'un bon joueur. Lors des dernières assises, David Dombroski a réussi à améliorer les Expos sans perdre les services d'un Hubie Brooks ou d'un Tim Wallach. Il y a peut-être une solution, Randy Johnson pourrait connaître une grosse saison et plus que jamais Neal Heaton pourrait devenir un élément très important chez les Expos.

Un bon calibre

C'est du 13 au 19 mars prochains que sera présenté le Tournoi de hockey intermédiaire Molson de Hull. Les organisateurs sont à la recherche d'équipes dans la classe ouverte, dans la catégorie 30 ans et plus et dans la section hockey à pied. Vous pouvez rejoindre Daniel Hackey au 561-5836 ou Bernard Duguay, au 771-3512.

Au repos

La saison hivernale pour les athlètes du Stade hullois olympique est maintenant terminée et les jeunes reprendront l'entraînement à l'extérieur au mois de mai. Toutefois, quelques athlètes se sont distingués récemment, dont Ruth Talbot qui a établi un nouveau record provincial au 1500 mètres. Sylvie Burnbull, Cynthia Plouffe, Rebecca Talbot Janick Lambert et Maganda Lumbu se sont aussi signalés lors d'une rencontre provinciale.

Nouveau bureau de direction

Au club Aqua-Polo de Hull, un nouveau comité de direction a été formé dernièrement et l'on retrouve sur ce bureau de direction: Daniel Bérubé, Serge Labelle, Rémi Gélinas, André Chénier, Julie Chateauvert, Rachelle Pépin, Sylvie Duguay et Gaston Gélinas.

Confrontation Nordiques/Canadiens?

La confrontation annuelle Nordiques/Canadiens du Hull-Volant aura lieu le vendredi 31 mars prochain au Centre Guertin. Lors de cette rencontre de hockey à pied, les porte-couleurs des Nordiques seront Jacques Desjardins, Gilles Thibault, Gaston Desloges, Raymond Tremblay, Raymond Lévesque, Gilbert Delisle et Jos St-Louis agira comme préposé aux bâtons. Les représentants de la Sainte Flanelle seront Michel Thérien, Émile Sabourin, Buck Laramée, Serge Lapratte, Gaétan Venne, Luc Villeneuve, Ben Paquin et Gilles Pilon. Naturellement, d'autres noms s'ajouteront à cette liste, déjà assez impressionnante.



Pascual Perez

En vacances

Je reviens d'un séjour à Sosua, en République dominicaine, et j'ai rencontré des gens de la région. L'ex-directeur des Loisirs à Clarence Creek Michel Rochon et son épouse Joanne se sont bien amusés. Lucien Larabie, de Valdes-Monts, a passé l'hiver sur cette île. Le président du tournoi de golf Ben Plouffe, Gilles Maisonneuve s'est payé quelques rondes de golf et le notaire Roland Théorêt était également de passage.

Bonne chance

M. Jacques Bélanger est devenu cette semaine le nouveau président/directeur-général des Frontaliers de l'Outaouais. Espérons que tous les intervenants du hockey mineur aideront M. Bélanger à mettre sur pied la meilleure formation possible.

Pas impressionnant

Lors des dernières statistiques publiées mardi dernier par la LNH, seulement deux joueurs des Nordiques de Québec avaient des fiches positives dans la colonne des plus/moins. Il s'agit du défenseur Randy Moller (plus 1) et d'Alain Côté (plus 4). Non c'est pas fort.

Le droit en compétition

Lundi le 13 mars prochain aura lieu la quatrième soirée de la Colle à Paul à la Brasserie Le Houblon à Gatineau. Les journaliste Pierre Jury et Marc Brassard, du journal LeDroit, feront équipe avec Jacques Théberge de CKCH. les autres équipes en présence seront les membres du Hull-Volant et du Club Rotary de Gatineau.

Partie décisive

Demain à 16 h, à l'aréna Sabourin, les Citoyens de Hull midget «AA» recevront les Raiders de Nepean dans la partie finale de cette série 2 de 3. Les hommes de Stéphane Demers ont remporté le championnat de la saison régulière.

Le mois du hockey

A Aylmer, le mois de mars est synonyme de hockey puisque l'Association du hockey mineur de cette municipalité organise son festival provincial. Au total 1,800 jeunes participeront à cette compétition organisée entre autres par Charles Cardinal et Diane Gravelle.

Lance et compte à Hull

Le National de Québec viendra jouer une partie hors-concours le dimanche 9 avril prochain à l'aréna Guertin. Les adversaires du National seront les journalistes sportifs de la région... Avec les difficultés que connaissent les joueurs du National actuellement, l'équipe des Médias de l'Outaouais représentera un soulagement pour les patineurs de Québec. D'autres détails sur cette partie la semaine prochaine.

Un changement

N'oubliez pas que mardi le 7 mars, les Olympiques de Hull joueront à l'aréna Guertin contre les Draveurs de Trois-Rivières. C'est le match du 20 novembre dernier qui avait été joué en Mauricie qui sera présenté à Hull. Toute une rencontre en perspective. A surveiller chez les Draveurs, Raymond Saumier de Hull.

A la Sporthèque

C'est demain que seront présentées les finales de la Classique L'Allier/Miller-Lite à la Sporthèque. Plus de 200 joueurs ont pris part à ce tournoi, dont les meilleurs au Canada. Pour les amateurs de racquetball, c'est un rendez-vous à ne pas manquer.

A Casselman

L'entraîneur des Braves de Casselman-Cambridge, Sylvain Dignard nous informe qu'un tournoi de hockey atome sera présenté les 1er et 2 avril prochains. Il y a encore de la place pour quelques équipes. Vous pouvez rejoindre le responsable au 741-7270.

Une liste de blessés...

Le Club Kiwanis de Hull a maintenant sa liste de skieurs blessés. Après Bob Gray, Jean Séguin et Claude Durocher se sont blessés en pratiquant leurs sport préféré. Il y en a qui ferait n'importe quoi pour se faire remarquer...

Finalement

Un système de son adéquat à l'aréna Guertin. Le nouveau coordonnateur du Services des arénas de Hull, Michel Philion, a fait plusieurs heureux en tentant l'expérience à deux reprises cette semaine. Charles Henry et Gilles Côté, des Olympiques, étaient enchantés et l'annonceur Michel Harvey était aux *p'tits oiseaux*. Espérons que ce nouveau système de son sera installé en permanence et le plus rapidement possible.

Un élément important

Les Olympiques de Hull alignent des joueurs vedettes comme les Martin Gélinas, Jeremy Roenick, Stéphane Matteau, Kelly Nester, Cam Russell et Guy Dupuis. Depuis un mois j'ai surveillé attentivement le travail du jeune Joël Blain et croyez-moi, c'est tout un joueur de hockey. C'est un bon patineur, il a un bon sens du hockey et lorsqu'il met un adversaire en échec, il élimine son homme. De plus, Joël Blain n'a que 17 ans.

L'expérience

Alain Vigneault et Guy Charron, les deux instructeurs des Olympiques de Hull, ont porté les couleurs des Nordiques de CKCH cette semaine et les deux entraîneurs nous ont prouvé qu'ils étaient des experts en hockey en contrôlant le match à leur guise. Toutefois après la partie, Alain Vigneault a «pompé l'huile» ce qui prouve qu'il ne patine pas assez avec ses joueurs lors des entraînements quotidiens...



Joël Blain

MOTS MYSTÈRE

par **PAUL LARABIE**

THÈME: Les Whalers

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	W	O	H	E	I	D	R	O	G	M
2	L	A	W	L	E	S	S	M	A	S	A	C
3	J	O	R	D	Y	O	U	N	G	Y	L	K
4	N	O	S	T	R	E	B	O	R	L	A	E
5	R	H	E	C	I	Y	E	E	A	V	R	N
6	U	C	P	L	E	N	T	D	N	A	N	Z
7	B	Y	D	L	I	T	O	O	E	I	E	I
8	K	B	R	A	E	U	S	M	I	N	A	E
9	C	A	L	T	C	A	T	U	I	L	U	T
10	A	B	U	E	V	R	U	H	T	R	A	O
11	L	O	U	E	S	I	C	N	A	R	F	C
12	B	R	D	N	O	T	H	G	U	O	T	S

A
Arthur

B
Babych
Blackburn
Blaine
Boutette

C
Coté

E
Evason

F
Francis

G
Galarneau
Gordie Howe

J
Joel
Jordy

L
Ladouceur
Lawless
Ley
Liut

M
Martin
McKenzie

P
Pleau

R
Robertson

S
Stoughton
Sylvain

Y
Young

9 lettres cachées: Un joueur des Whalers?
(MacDerrid)

SPORTS OUTAOUAIS

Tournoi novice de Gatineau

Quatre joueurs des Olympiques seront entraîneurs

LeDroit
GATINEAU

Les 34 joueurs novices qui prendront part à la joute des étoiles du 6e tournoi novice de Gatineau cet après-midi sont privilégiés simplement par leur sélection au sein d'une des deux formations mais aussi en raison des entraîneurs qui les dirigeront.

Les 17 hockeyeurs de Gatineau ainsi que les 17 jeunes de l'extérieur joueront effectivement sous la gouverne de quatre vedettes locales, soit quatre membres des Olympiques de Hull. Martin Gélinas, Johnny Lorenzo, Bruno Villeneuve et Karl Dykhuis ont accepté de se transformer en entraîneurs pour les besoins de la cause.

A un certain moment, la participation du défenseur recrue Karl Dykhuis était mise en doute en raison de la blessure qu'il a subi à Trois-Rivières jeudi soir. Il souffre de ligaments étirés à la cheville droite mais il a confirmé sa présence hier aux organisateurs du tournoi novice.

Ce match où les jeunes apprendront sûrement beaucoup de chose en écoutant leurs entraîneurs sera présenté à l'aréna Campeau de Gatineau à compter de 15 h 00.

Ligue bantam de l'Outaouais

Les Voisins en finale

LeDroit
OTTAWA

Les Voisins de Papineau ont remporté les honneurs de leur série deux de trois face aux Ambassadeurs de Gatineau grâce à un deuxième gain hier, dans le cadre des demi-finales de la Ligue régionale bantam de l'Outaouais.

La tâche n'a toutefois pas été facile puisque les deux victoires des Voisins se sont terminées par une mince marge d'un point. Après avoir remporté le premier match 5-4 en supplémentaire, les Voisins sont revenus à la charge hier en devançant les Ambassadeurs par la marque de 4-3.

Martin Haché a été le meilleur attaquant des Voisins avec deux buts, les autres allant à Philippe Calvé et Stéphane Charlebois. Pour Gatineau, Éric Letang a lui aussi réussi un doublé alors que Luc Larabie complétait le pointage.

Papineau rencontrera donc les Mariniers d'Aylmer lors de la grande finale qui se mettra en branle mercredi le 8 mars prochain à 19 h à l'aréna de Thurso.

hockey en bref

BONS COPAINS

5e victoire

Jacques Bissonnette a marqué deux buts mercredi soir dernier pour ainsi aider le Marc Sport à remporter une cinquième victoire en six rencontres des éliminatoires, 3 à 2 aux mains de Maison Gauvreau.

C'est Richard McKinnon qui a réussi l'autre filet des vainqueurs alors que Denis Charbonneau et Pierre Guertin répliquaient pour le Maison Gauvreau. Cette dernière formation devait ainsi se contenter du deuxième rang du tournoi à la ronde en raison d'une fiche de trois gains, deux revers et un match nul.

Dans l'autre rencontre, l'Amicale St-Jean-Vianney a eu raison du R.A. de Gatineau 4-1. Ce dernier n'a donc toujours pas savouré la victoire depuis le début des séries.

Pour l'Amicale, Claude Bertrand a marqué à deux reprises tandis que Denis Filiatreault et Denis Croteau complétaient le pointage. Le seul marqueur du R.A. fut Richard Blanchette.

Les quatres formations ont encore deux matchs à jouer avant la grande finale.

LIGUE MOLSON

2 gains serrés

Le tournoi à la ronde des semi-finales de la section Coors a vu la formation du Restaurant Chez Lionel remporter deux matchs très serrés en autant de soir cette semaine.

Mercredi, Roger Breton et Marc Lauzon ont permis à cette équipe de devancer le Mongeon Radiateur par la marque de 2-1. Pour les perdants, c'est Dan Ruest qui a été le seul à s'inscrire au pointage.

Le lendemain, le Restaurant Chez Lionel signait un autre gain axé sur la défensive, cette fois 3-2 face à Lacroix Sports. Roger Breton y allait une fois de plus d'un bel effort avec un but et une aide tandis que ses coéquipiers Sylvain Erikson et Michel Boisvenu réussissaient les autres buts des gagnants.

La réplique du Lacroix Sports est venue de Roch Bouliane et Mike O'Neil qui a de plus récolté une passe.

Pendant ce temps, la belle performance du gardien Louis Paquin a permis au Champlain Décoration de blanchir le J.C. Bédard 2-0.

Les Rough Riders au basketball

LeDroit
OTTAWA

Après quelques parties de hockey, les Rough Riders d'Ottawa tenteront maintenant leur chance au basketball.

Pour une 11e année consécutive, les joueurs de football affronteront une formation de la Gendarmerie royale du Canada lors d'une partie de ballon-panier disputée ce soir à 20 h 30 au gymnase du Glebe Collegiate Institute, 212 avenue Glebe à Ottawa.

Le match, organisé par la GRC, mettra en vedette la recrue de l'année dans la LCF en 1988, Orville Lee, les vétérans Michel Bourgeau, Mike Cline, Brad Fawcett, Mike Hudson, Larry Mohr et Jim Reid, ainsi que les recrues Ken Evraire et Mike Greenfield.

Les joueurs, les meneuses de claques des Riders et la mascotte de l'équipe, le *Rooter Rooster*, seront à la disposition des partisans après le match pour signer des autographes.

Avant la rencontre, soit à compter de 19 h, l'Orchestre de la GRC donnera un concert dans l'auditorium de l'Institut. De renommée internationale, cet orchestre est dirigé par l'Inspecteur Charlie Hendricks et met en vedette le sergent d'état-major Garth Hampson, vocaliste.

Il en coûtera $5 pour assister au concert ($3 pour enfants de 12 ans et moins et personnes de l'âge d'or) et $1 pour voir le match Riders/GRC.

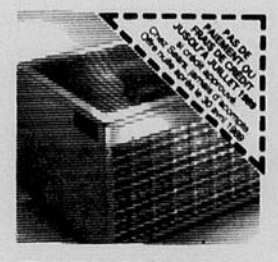
Tous les revenus de cet événement annuel, qui a rapporté plus de $15,000 au fil des années, seront remis au fond opérationnel du Boys and Girls Club d'Ottawa-Carleton. L'année dernière, $4,600 avaient été récoltés et les organisateurs se sont fixés comme objectif d'amasser $10,000.

SEARS

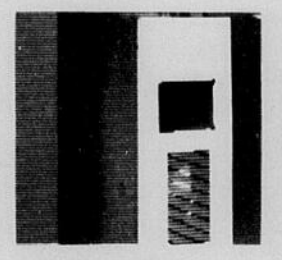
AMÉLIORATIONS INSTALLÉES*



TOITS INSTALLÉS*
En bardeaux d'asphalte et en terrasse, les deux avec installation garantie +.
+ Détails de la garantie au magasin.



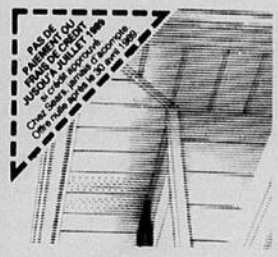
THERMOPOMPES
Aident à chauffer pendant l'hiver et à rafraîchir pendant l'été.



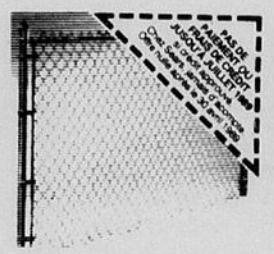
FOURNAISES INSTALLÉES*
Régulateur en prime avec modèle au gaz, à l'huile ou électrique posé par Sears.



ARMOIRES DE CUISINE
Aménagez une cuisine de rêve traditionnelle ou contemporaine.



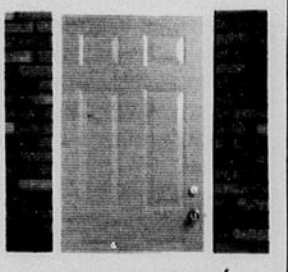
GOUTTIÈRES, SOUS-FACE ET BORDURE
Faites d'aluminium anti-rouille au fini émaillé recuit.



CLÔTURES
En bois ou treillis, dans une variété de hauteurs et de styles.



ISOLANT
L'isolant soufflé réduit la facture énergétique et améliore le confort.



PORTES D'ENTRÉE
Assortiment complet de modèles en bois, acier et fibre de verre.



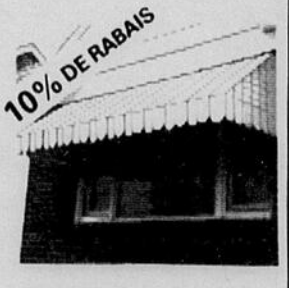
FENÊTRES
Modèles de remplacement en aluminium et vinyle de styles variés.



PORTES DE GARAGE
Portes de garage une pièce en acier galvanisé de formats variés au choix.



ÉCONOMISEZ EN CHANGEANT JUSTE LES DEVANTS!
Épargnez jusqu'à 40% en remplaçant vos devants d'armoires plutôt que de changer les armoires.



AUVENTS
Protègent la maison des rayons de soleil nocifs.

*Sears confie l'installation à des entrepreneurs compétents presque partout

LE SEUL DÉTAILLANT D'AMÉLIORATIONS INSTALLÉES* AU CANADA

TÉLÉPHONEZ IMMÉDIATEMENT

Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311;
2480, ch. Walkley, Ottawa, 738-0211; Hull, 770-7689

L'OFFRE PREND FIN LE 11 MARS 1989. (À moins d'avis).

En marge des Jeux du Québec à Matane, on pense au dopage

Sports Québec crée un comité d'experts

André Bellemare
Presse canadienne
MATANE

À quelques heures de l'ouverture de la 24e finale des Jeux du Québec, hier à Matane, le président de Sports Québec, Jean-Paul Charlebois, a annoncé la formation d'un comité d'experts sur le dopage en sport amateur.

Dans la foulée de la déjà célèbre commission Dubin, ce comité de neuf personnes aura comme mandat de dresser l'état de la situation en matière de dopage et recommandera des actions susceptibles de corriger la situation, le cas échéant.

Entretemps, il n'y aura pas de tests de dopage aux Jeux d'hiver de Matane, qui débutent aujourd'hui pour se poursuivre jusqu'au 12 mars.

Sports Québec considère qu'il faudra attendre les résultats des travaux du comité d'experts avant de modifier quoi que ce soit aux Jeux du Québec.

L'organisme estiment également que les athlètes qui participent aux Jeux traversent une étape importante de leur développement sportif et que toute recommandation devra reposer sur une volonté de prévention et d'éducation et non seulement sur la détection.

Plus de 2,500 jeunes athlètes âgés entre 13 et 18 ans se lanceront dans diverses compétitions d'ici au 12 mars à Matane.

Les membres d'un comité mis sur peid à la demande ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche sont: Madeleine Hallé, de l'Université d'Ottawa, Philippe Heldrich, de la Fédération d'haltérophilie du Québec, le Dr Robert Dugal, de la commission médicale du Comité international olympique, le Dr Jean Grenier, coroner en chef du Québec, Guillaume Leblanc, marathonien, François Péronnet, de l'Université de Montréal, Bertrand Rousseau, de Sports Québec, Guy Thibault, de la direction des sports au ministère du Loisir, Chasse et Pêche, et Pierre Thibault, de la Fédération québécoise des sports cyclistes.

Le comité devra agir rapidement puisque l'on prévoit qu'il remettra son rapport au ministère à la fin du présent mois.

Les recommandation tendront essentiellement à améliorer la capacité d'intervention des fédérations pour agir contre l'usage des drogues et à identifier les meilleures stratégies possibles pour faciliter la lutte contre le recours aux drogues dans la pratique du sport amateur.

La chasse et l'équilibre écologique

CHASSE ET PÊCHE



Gilles L. Gagnon
Collaboration spéciale

Les dizaines de milliers de chasseurs et pêcheurs de l'Outaouais méritent-ils vraiment d'être traités comme des «tueurs à gage», des «sanguinaires» ou des «meurtriers sans scrupule»? N'en déplaise à certains, je leur dis catégoriquement, NON.

Il y a toujours bien une limite. Plus ça va, et plus les anti-chasseurs font leur ravages. Que ce soit par ignorance ou simplement par esprit de contradiction (on se croirait en politique), trop de gens aujourd'hui se laissent influencer par d'autres qui jouissent d'avoir la parole facile. Mais se sont-ils posé les bonnes questions?

Ceux et celles qui croient encore que les chasseurs ne tuent que pour le plaisir de la chose font royalement fausse route.

Jadis, on chassait pour se nourrir, pour survivre quoi. De nos jours, on se nourrit roujours de gibier abattu, bien entendu, sauf que la chasse est transformée en activité sportive saine en plein air, où le gibier devient le fruit de vos efforts. Un retour aux sources, à nos racines.

De plus, et surtout, la chasse a sa raison d'être. En effet, ce sport vise à un certain contrôle de la faune qui, sous l'oeil vigilant du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, instaure des saisons bien spécifiques, produit des inventaires annuels et modifie en conséquence la règlementation régissant l'exploitation de notre faune.

Les animaux ont besoin de leurs habitats pour survivre, c'est bien connu. Toutefois, dans certains secteurs, il survient un surplus de gibier ou, si vous préférez, la nourriture n'est pas suffisante pour subvenir aux besoins de tous ces animaux.

Nos forêts, depuis plusieurs années, sont bouleversées par mille et un phénomènes. Mentionnons seulement les pluies acides, le déboisement abusif, la tordeuse d'épinette, les braconniers et quoi encore. Résultat: des milliers d'animaux meurent prématurément, souffrant le martyre ou devenant vite la proie des prédateurs. Mais vu sous cet angle, personne n'en fait état.... sauf les vrais sportifs.

Avez-vous seulement vu ce qu'il reste d'un chevreuil ou d'un orignal quand les loups sont passés? Avez-vous dejà vu un ours au printemps s'attaquer aux petits d'un orignal? Avez-vous seulement assisté à l'agonie d'un animal qui n'a rien à se mettre sous la dent? Alors, qu'on cesse de blâmer les chasseurs. Ils pratiquent un sport des plus divertissants qui se joue sur le territoire du gibier convoité. Cessons d'inverser les rôles!

Une boucherie!

Certaines personnes iront jusqu'à dire que la chasse et la pêche sont une vraie boucherie et que ceux qui pratiquent ces sports n'ont pas de coeur.

Une simple visite dans un abattoir où l'on apprête nos steaks de tous les jours ou nos poulets aura vite fait de vous en mettre plein la vue. Pourtant, les gens ne cessent d'en manger pour autant! Et personne s'en plaint, pas vrai!

Et peut-être aussi que le fait d'ébouillanter vivants les homards avant de les servir n'a rien de cruel? Là non plus, les gens ne se plaignent pas, mais les chasseurs, eux, passent pour des sans scrupules!

Allons donc; la chasse et la pêche ont leur raison d'être. Sinon, qu'est-ce que le MLCP, avec ses biologistes et techniciens de la faune, les fédérations canadienne et québécoise de la faune, feraient de leurs dix doigts. Ils ont pourtant été élus par le peuple...

Aujourd'hui, on ne chasse plus pour survivre, mais plutôt pour aider les espèces à survivre en contrôlant leur nombre, leurs habitats et en contrant les réseaux de braconniers qui, eux, n'ont aucun scrupule ou respect pour notre faune. Mais heureusement, de plus en plus de réseaux sont démantelés grâce à la vigilance des agents de conservation et aux chasseurs sérieux et sportifs qui les dénoncent aux autorités.

Dans toute discipline sportive, il y a une certaine dose de violence. À la chasse comme à la pêche, c'est la même chose. Serait-il plus valable de laisser nos forêts mourir à petit feu plutôt que de tenter de contrôler adéquatement les populations par une récolte rationnelle?

Les vrais chasseurs savent de quoi ils parlent. Ils protègent farouchement leurs territoires et voient à abattre leur gibier proprement. De plus, ils sont sélectifs. Plutôt abattre un petit que sa mère, considérant que les chances de survie du petit sont très minces et qu'en laissant aller la femelle, elle se reproduira à nouveau pour assurer la survie de l'espèce dans ce secteur.

On ne peut pas tous être d'accord sur les mêmes sujets. Mais je peux vous dire que la chasse et la pêche sont bien plus bénéfiques que monstrueuses vis-à-vis la faune, comme certains se plaisent toujours d'affirmer.

Si vous croyez toujours que je suis dans l'erreur et que la chasse est un non-sens, alors allez donc expliquer ça aux 680,000 chasseurs québécois qui s'adonnent à leur sport préféré tous les ans...



GILLES L. GAGNON, collaboration spéciale

Voici ce qui reste d'un chevreuil quand un loup est passé.

EN BREF

Certificat du chasseur

L'opération de renouvellement des certificats de chasseur qui seront échus le 31 mars est présentement en cours au MLPC. Selon celui-ci, tous les chasseurs devraient avoir reçu leur formulaire de renouvellement avant le 10 mars. Si vous n'avez toujours pas reçu vos documents passé cette date, communiquez sans tarder avec le MLPC, au 13, rue Buteau, Hull, au 771-4840.

L'Ottawa Boat & Sportsmen Show

L'OBSS a connu un franc succès. Selon MM. Franklyn Rasky (repr. promotionnel) et Ross Horton (directeur du salon), 35,000 mordus ont franchi les tourniquets du parc Lansdowne du 15 au 19 février dernier. De ce nombre, on estime à environ 7,000 les fervents québécois qui ont traversé la rivière pour voir l'exposition.

Salon nautique et de plein air de l'Outaouais

C'est à compter du 9 mars qu'aura lieu aux Promenades de l'Outaouais, le Salon nautique et de plein air de l'Outaouais. Selon M. Richard Sarrazin, pas moins de 100 exposants sont attendus, dont 20 pourvoyeurs. Le salon se poursuit jusqu'au 12. Heures d'ouvertures: jeudi et vendredi: 9h00 à 18h00; samedi: 9h30 à 17h30; dimanche: de 10h00 à 17h. À ne pas manquer!

Des changements de dates et zones

Le MLCP rend public, cette semaine, certaines modifications qu'il a apportées quant aux dates et zones de chasse et pêche pour la prochaine année, publiées dans cette page récemment.

Prenez-en bonne note et apportez les changements qui suivent:

Pêche: Ombles, truites arc-en-ciel, brune, fardée et ouananiche: zone 7, 15, 18, 19 et 20: saison 28 avril au 10 sept;

Touladi et truite moulac: zones 4, 9, 10, 11, 12 et 13: du 28 avril au 17 sept; zone 19 et 20: 28 avril au 10 sept.

Chasse: La chasse au caribou dans la zone 22 s'échelonnera du 1er décembre 1989 au 30 avril 1990.

Dindon sauvage: La chasse sera permise dans toutes les zones, sauf la 4, 5, 6 et 8, du 1er août au 31 décembre.

Perdrix rouge, faisans, cailles, Francolin, Colin de Virginie, Perdrix bartavelle perdrix choukar et Pintade: toutes les zones, du 1er août au 31 décembre.

Corneille d'Amérique: toutes les zones, du 16 sept. 1989 au 30 avril 1990.

Chasse dans les ZEC

Orignal (armes à feu): ZEC's Borgia, Boullé, Bessonne, Collin, La Croche, Chapeau-de-Paille, Gros-Brochet, Flamand, Frémont, Jeannotte, Kiskissink, Lavigne, Lesueur, Mazana, Menokeosawin, Mitchinamecus, Normandie, Tawachiche et Wessoneau: du 7 octobre au 22 octobre; Pour les ZEC's Batiscan-Neilson, Des Nymphes, Dumoine, Maganasipi, de la Maison-de-Pierre, Restigo et Rivière-Blanche: du 7 octobre au 15 octobre.

en bref

VOILE

Chambaz à la barre...

La Canadienne Louise Chambaz s'est vue confier la barre du trimaran «Laiterie Mont-Saint-Michel» pour la saison 1989, a-t-on appris hier. Ce trimaran est le bateau à bord duquel Olivier Moussy avait disparu lors de la dernière course en équipage Québec-Saint-Malo.

Louise Chambaz participera au Grand Prix de Brest (22-25 juin) et à l'Open UAP des Communautés européennes, l'ex-course de l'Europe (23 juillet-12 août).

La Canadienne, qui avait déjà participé à de nombreuses courses au large, notament avec le trimaran «Avenir» lors de la course de l'Europe en 1985, est enseignante en marketing à Rennes.

Elle devrait prendre son bateau en main à la Trinité-sur-Mer (Morbihan) dans les prochains jours, puis constituer son équipage. «Laiterie Mont-Saint-Michel» est un trimaran de 18.28m, construit en 1987, sur un plan de l'architecte britannique Nigel Irens.

BOXE

Sous le signe de la revanche

L'Américain Tony Lopez, pour la deuxième défense de son titre mondial des super-plume (IBF), retrouvera son compatriote Rocky Lockridge qu'il avait détrôné huit mois plus tôt, demain à Sacramento.

Cette revanche sera disputée dans sa ville natale tout comme lors de son couronnement et de la première défense de cette couronne face au Porto-Ricain Juan Molina.

Lopez, 25 ans, comptera encore sur ses uppercuts et ses jabs du gauche, qui ont déjà fait 31 victimes (pour une défaite), et surtout le soutien de son public qui lui avait permis de surmonter un «knockdown» contre Molina pour l'emporter finalement aux points.

A 30 ans, Lockridge est décidé à prendre sa revanche.

Hill défend son titre

L'Américain Virgil Hill effectuera la cinquième défense de son titre mondial des poids milourds (WBA) face à son compatriote Bobby Czyz, aujourd'hui à Bismark.

A 25 ans, le médaillé d'argent de Los Angeles est invaincu: 22 opposants ont cédé devant lui (14 avant la limite) et personne n'a pu lui ravir sa couronne depuis l'acquisition en septembre 1987.

Pour Czyz, 27 ans, dont la fiche est de 33 victoires contre trois revers, c'est un retour sur la scène mondiale. Il pourra compter sur la puissance de son punch, et notamment de sa droite, pour réussir une mission qui s'amnonce pourtant délicate face à une cible aussi mouvante que Hill.

Sur la bonne voie avec LeDroit

Suivez les différentes avenues de l'information qui vous sont proposées toutes les semaines dans Le Droit.

ART
MODE
SPORTS
WEEK-END
FINANCES
HABITATION

LUNDI : Automobile
Fonction publique
Le bel âge
La loi et vous

MARDI: Sciences et technologie
Chronique de Jean-Bernard Rainville
Les carnets de Marcel Fortin

MERCREDI: Mode et alimentation
Finances

JEUDI: Section VivrePlus

VENDREDI: Cahier Week-end

SAMEDI: Cahier Arts et spectacles
Section Habitation
Section Tourisme
Impôts
Chasse et pêche
Les carnets de Marcel Fortin
Paul Larabie en liberté
Religion
Loisirs

Retrouvez au fil des jours des chroniques et des sections captivantes conçues pour vous plaire.

LeDroit

Plus tôt, plus pratique, plus COMPLET que jamais!

Le nouveau pdg de l'équipe dissipe les doutes

Il n'est pas question que les Frontaliers quittent Buckingham

LeDroit

AYLMER

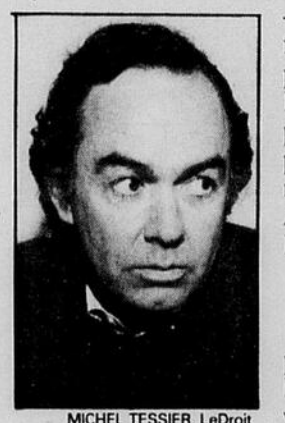
D'emblée, le nouveau président-directeur-général des Frontaliers de l'Outaouais, Me Jacques Bélanger, a tenu à dissiper tous les doutes que les rumeurs auraient pu créer: pas question que la franchise de la Ligue midget AAA du Québec déménage de Buckingham.



Pierre Jury
LeDroit

«Aucune municipalité ne peut offrir aux Frontaliers ce que Buckingham leur procure: patinoire, locaux, avantages divers. Dans ma tête, c'est très clair. Ce ne sont pas les Frontaliers qui font une faveur à Buckingham. Ce sont plutôt des gens de cette ville qui la leur font».

Depuis l'annonce, il y a trois semaines, que les anciens gestionnaires de l'équipe, André Richard et Luc Maurice, se retiraient du dossier, la question est souvent revenue sur le tapis: Buckingham était-il le meilleur domicile pour ces joueurs de 15 et 16 ans? Bélanger a donné une réponse sans aucune équivoque.



MICHEL TESSIER, LeDroit

«Je ne suis identifié à aucune région».

Il a été nommé officiellement jeudi matin, à la suite de la rencontre du conseil d'administration de la Fédération québécoise de hockey sur glace, région Outaouais, la veille. L'idée d'un «redéménagement» du club dans l'agglomération Hull-Gatineau-Aylmer avait été soulevée à plusieurs reprises par le président de l'Association du hockey mineur de Hull, le Dr Gilles Morais, qui était intéressé à prendre en mains la destinée de l'équipe. Bélanger, lui, n'a pas voulu laisser planer de doute.

«J'avais le temps»

L'ancien président de la Ligue junior B de l'Outaouais effectue un retour à l'administration sportive après un hiatus de cinq ans. «J'avais le temps», répond simplement l'avocat de 46 ans.

Il se dit libre de toute affiliation, de toute clique. Il ne dispose pas d'un clan de bénévoles tout formé d'avance. «Je n'ai pas de conflit avec personne parce que les gens du hockey d'aujourd'hui n'étaient pas là quand j'y étais, moi. Je ne suis pas identifié à aucune région en particulier. Je suis natif de Granby, dans les Cantons de l'Est, et j'ai habité à Thurso, à Hull et Aylmer. J'y ai mon bureau d'affaires depuis six mois et j'en ai eu un à Hull et à Gatineau. Personne ne pourra m'accuser de favoritisme envers une région. J'apprécierais que l'équipe de bénévoles représente justement l'étendue du territoire des Frontaliers».

Le passé

Il n'envisage pas faire un grand ménage dans l'organisation, bien que plusieurs des personnes impliquées cette dernière saison ont déjà fait savoir qu'elles ne reviendraient pas. En disant cela, Bélanger veut simplement rallier tout le monde à la cause. Peu importe le passé, peu importe la région d'origine. Il dit même avoir «un grand respect pour le duo Richard et Maurice: il n'y a pas grand monde qui auraient accepté de faire ce qu'ils ont fait les quatre premières années de l'équipe». Ils ont entre autres englouti $45,000 en trois ans avant de voir l'équipe atteindre l'équilibre financier cette saison.

Pour 1989-90, les Frontaliers auront besoin de nouveaux chandails ($75 chacuns) et de quelques autres pièces d'équipement. L'usure a laissé sa marque. La nouvelle administration devra donc dénicher des sous — et vite! — car les besoins se feront sentir dès les prochaines semaines. Il faudra faire du dépistage, voyager un peu, rencontrer les dirigeants de la FQHG-Abitibi, ceux de la LMAAAQ...

Les finances

«Je n'anticipe aucun problème du côté de l'argent. Nous devrions pouvoir fonctionner avec un budget total d'environ $60,000-$75,000. Si on répète les succès de la vente de billets de saison de l'automne passé, voilà déjà $18,000. La part des joueurs ajoutera $10,000 ($500 par patineur, plus $100 chacun pour le camp d'entraînement, une aubaine comparativement à ce qui se paie ailleurs dans le circuit).»

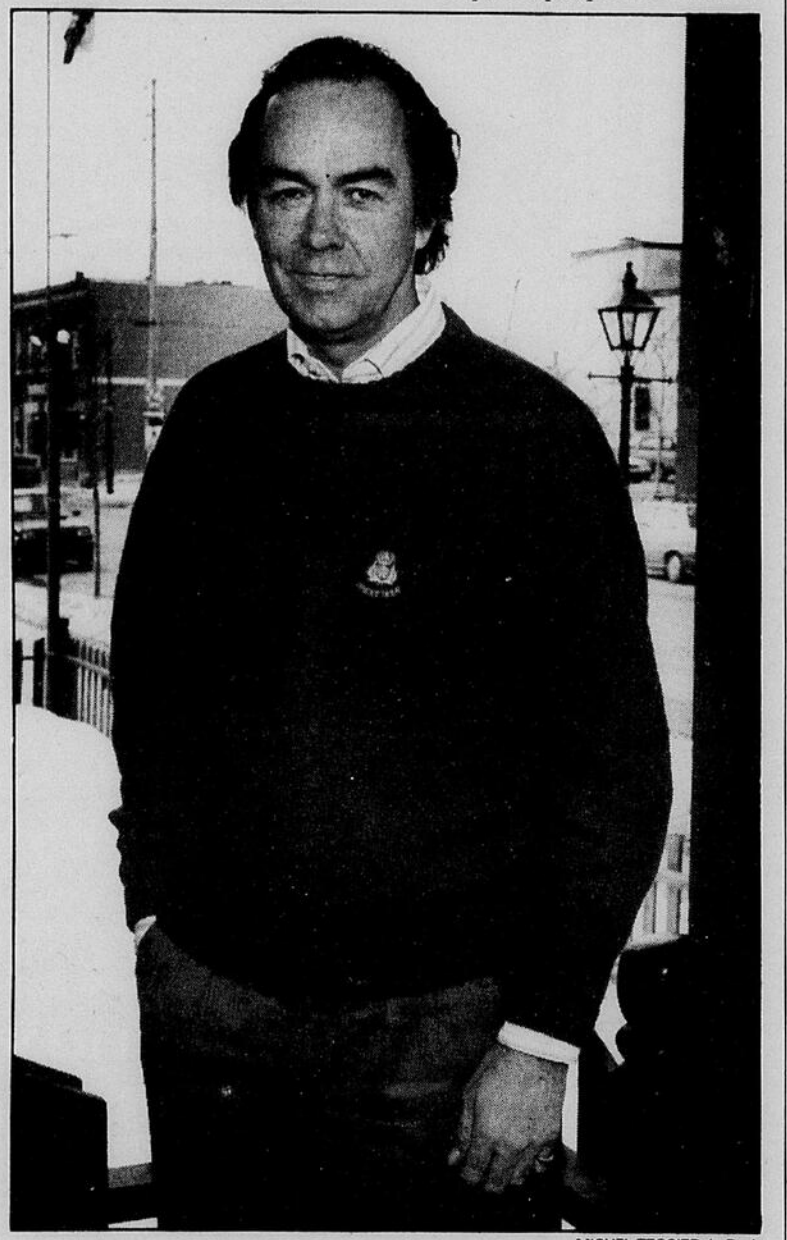
Des parrains

Au lieu de convaincre une ou deux personnes d'assurer la solvabilité de l'équipe, Bélanger propose «l'implantation d'un système de parrains. A 20 joueurs, on devrait pas avoir de misère à trouver 20 parrains à $1,000 chacuns. Des gens qu'on va dorloter: deux bons billets de saison, une photo de l'équipe, une mise en jeu officielle, des petits cadeaux, quoi. La différence viendra des commanditaires. Molson et la laiterie Château avaient fourni $3,000 l'an dernier. On espère que ça continuera. On pourra installer de la publicité le long des bandes. Pour le reste, on pourra mettre sur pied des soupers-bénéfice, des soirées-casino, bref, les idées ne manquent pas».

Lundi matin, la FQHG-O lui fournira le dossier complet des Frontaliers et toutes les informations complémentaires qu'elle pourrait ramasser, comme les budgets des autres équipes. L'Outaouais se compare souvent aux Cascades du Saguenay-Lac Saint-Jean: même ligue, même éloignement géographique, même vaste territoire à couvrir pour le dépistage. Scruter leurs prévisions financières donne ainsi une bonne idée de comment se mènent les choses ailleurs.

Ce dernier s'est toujours montré intéressé à s'impliquer avec les Frontaliers... jusqu'à mercredi soir. Il avait alors confié au quotidien LeDroit «ne pas vouloir servir trop de boss. Un pdg et le conseil de la FQHG-O, c'est trop».

Moins de 48 heures plus tard cependant, il discutait avec Bélanger et acceptait de le rencontrer lundi prochain. Homme qui a des opinions fermement arrêtées — et qui n'a pas peur de les crier haut et fort — Richard Bertrand pense-t-il encore aux Frontaliers? Le temps le dira.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Jacques Bélanger: «Dans ma tête, c'est très clair. Ce ne sont pas les Frontaliers qui font une faveur à Buckingham. Ce sont plutôt des gens de cette ville qui la leur font».

Ce sont donc de bien belles paroles que tout cela: reste maintenant à les mettre en pratique, à les transposer dans la réalité. Comme il l'a déjà dit, Jacques Bélanger n'a, à ce jour, aucune équipe derrière lui. Il est tout fin seul et il a les bras pleins de beaux mandats à distribuer autour de lui.

Seul et les bras pleins

«Je veux que notre organisation reflète le haut calibre de hockey présenté dans le circuit. Nous offrons un sport d'élite, il devra être emballé de la même façon», dit-il simplement. Il commence donc lentement à distribuer les tâches. Lundi, il rencontre Richard Bertrand, le dépisteur des Olympiques de Hull.

Le temps, le temps. Justement, il presse, le temps. Bélanger le sait bien et c'est pour cela qu'il entend «confirmer l'identité de l'entraîneur-chef d'ici deux à trois semaines». Et autour de ces dirigeants viendra se greffer toute une équipe, au fil des semaines, au fil des mois.

Ce qui lui permettra de répéter un petit adage que l'on sent l'un de ses préférés: «Ca ne me dérange pas de commencer tout seul. Je préfère débuter comme ça et me retrouver avec 20 autres pour le banquet de fin de saison qu'avec une équipe de 20 tout de suite et tout seul au banquet...»

en bref

BASEBALL

McGuire sous contrat

Les Athletics d'Oakland en sont venus à une entente hier avec le joueur de premier but Mark McGwire et la recrue par excellence de 1987 dans la Ligue américaine a signé un nouveau contrat d'un an.

Les champions de la Ligue américaine ont également annoncé la mise sous contrat du lanceur de relève Greg Cadaret et du joueur de champ intérieur Lance Blankenship.

Les termes du contrat de McGwire n'ont pas été dévoilés, mais on croit qu'il touchera quelque $400,000. Le contrat est assorti également de plusieurs clauses de bonis.

McGwire a claqué 32 circuits et a produit 99 points la saison dernière. L'année précédente, il avait claqué 49 circuits, un sommet pour une recrue. Il a empoché $250,000 la saison dernière.

TENNIS

Bassett-Seguso doit abandonner

L'Italienne Raffaella Reggi, tête de série N.3, s'est qualifiée hier pour les demi-finales du tournoi de l'Oklahoma, comptant pour le circuit féminin et doté de 100.000 dollars, après l'abandon sur blessure de la Canadienne Carling Bassett-Seguso au troisième set.

Après avoir remporté le premier set 6-2, Reggi, N.27 mondiale, concédait la deuxième 6-4 et se voyait ainsi contrainte à disputer le set décisif. Alors que les deux joueuses étaient à 4 jeux partout, Bassett-Seguso était contrainte à l'abandon souffrant d'une cheville.

GOLF

Pohl a trois coups d'avance

Dan Pohl, qui semblait devoir établir un nouveau record de la PGA à un certain moment, s'est contenté d'une ronde de 62 et a pris une avance de trois coups lors de la deuxième ronde inachevée de la classique de golf Honda, qui offre $800,000 de prix.

«C'était toujours possible, a dit Pohl en parlant de la ronde de 59 jouée par Al Geiberger en 1977. J'avais réellement une chance et j'y pensais.»

Il n'y est pas parvenu, mais il a tout de même établi un nouveau record de parcours avec un compte de 29 au retour. Il totalise donc 128, soit 16 sous le par, pour les deux premières rondes de l'épreuve, soit trois coups de mieux que Buddy Gardner.

Pour la deuxième journée d'affilée, 72 joueurs n'ont pu compléter leur ronde au club TPC à Eagle Trace. Ils l'a complèteront ce matin.

Hier, le jeu a été interrompu deux fois à cause de violents orages.

Pohl a complété sa première ronde en 66, puis a complètement distancé ses compagnons en y allant de huit birdies et un eagle.

Les Plouffe, ça connaît les chevaux

Depuis quelques semaines nous faisons la visite de fermes d'élevage pour constater la situation de l'industrie dans notre région tout en attirant votre attention sur les diverses formes d'exploitation de fermes d'élevage selon les conceptions de divers propriétaires.

AUTOUR DE LA PISTE



André Laurin
Collaboration spéciale

Aujourd'hui nous effectuons notre dernière visite sur une ferme d'élevage. Pour l'occasion nous avons choisi celle qui est peut-être la plus importante de la région sur la rive québécoise.

Si nous aimons faire la distinctions entre les fermes du côté ontarien et celles du côté québécois, c'est que les poulains qui sortent de ces fermes viennent s'ajouter à la liste des *stakes* pour éleveurs, soit du Québec, soit de l'Ontario... et les programmes sont différents tout en exigeant chacun de son côté que les jeunes chevaux proviennent d'étalons de l'une ou l'autre province.

La ferme Yvon Plouffe

C'est à l'Ange-Gardien, tout près d'Angers et Buckingham, qu'est sise la ferme d'élevage d'Yvon Plouffe, à l'ombre du foyer paternel qui s'élève à quelques kilomètres plus loin.

Yvon Plouffe vous dira que c'est de son père, Aimé, bien connu des plus vieux amateurs de la région, que l'amour des chevaux est venu. D'ailleurs, toute la famille Plouffe a presque toujours été près des chevaux de courses.

Certains amateurs se souviendront qu'il y a une vingtaine d'années, lors du Jour de l'An, le rusé T.P. Gorman, en excellent promoteur qu'il était, organisait une course, soit entre les membres de la famille Filion (qui en passant ont été élevés à quelques verges de la ferme d'Yvon Plouffe) ou encore entre les membres de la famille Plouffe. A ce moment-là, pas moins de sept enfants de la famille détenaient des permis de conducteur et, c'est pourquoi l'on pouvait les regrouper dans une même épreuve: Yvon, Donald, Claude, Jacques, Georgette, Michel et Denis.

Encore aujourd'hui, plusieurs sont encore actifs dans le monde des courses: Yvon, comme éleveur-entraîneur-conducteur; le Dr Donald, comme propriétaire et conducteur; Georgette, comme propriétaire; et Jean-Jacques, comme conducteur-entraîneur.

En passant, l'on peut dire que Georgette Plouffe a été l'une des femmes qui a conduit le plus longtemps sur nos pistes locales et avec beaucoup de succès. Les conducteurs du temps vous diront qu'elle avait des nerfs d'acier et qu'elle savait conduire intelligemment un cheval pour en tirer le maximum sans toutefois «brûler» sa monture.

Ce préliminaire pour vous dire que les Plouffe, ça connaît les chevaux.

L'exploitation

Tout d'abord, Yvon Plouffe vous dira que désormais il est surtout un éleveur de chevaux qui, toutefois, fait l'entraînement de ses poulains, et à l'occasion, conduit certains de ses jeunes protégés en courses.

Présentement, Yvon Plouffe compte plus de 50 chevaux sur sa ferme. De ce groupe l'on remarque les deux étalons qui font la gloire de l'exploitation, soit le trotteur After Shock et l'ambleur Maxie B. On peut également retrouver 19 poulinières, dont plusieurs mettront bas dans les prochaines semaines. Et comme jeunes chevaux, l'on en compte un tout nouveau d'à peine un mois, douze jeunes d'un an, six poulains de deux ans et six autres de trois ans. Ajoutez à cela quelques chevaux de courses plus âgés et vous constaterez que la famille équestre est assez nombreuse.

Heureusement Yvon Plouffe a une très belle installation qui compte trois grands bâtiments pour chevaux et équipements en plus de la maison familiale. Dans une de ces bâtisses l'on trouve une trentaine de stalles pour les coursiers ou encore pour les poulinières qui attendent pour mettre bas ou d'autres que l'on répare pour l'accouplement.

Dans un autre bâtiment, l'on peut voir des abris à porte ouverte où sont les poulains et pouliches très jeunes qui peuvent jouir de vastes parcs en plein air pour leur bon plaisir et leurs exercices de gambadage qui aident à leur développement.

A l'arrière de l'écurie principale, une magnifique piste, bien entretenue à la souffleuse, et toujours en parfait état pour l'entraînement des chevaux.

Avec un tel nombre de chevaux et si l'on considère tout l'ouvrage que cela représente, Yvon Plouffe compte sur quatre adjoints à plein temps. Ces aides importants s'occupent de tous les travaux d'entretien de la ferme en plus de collaborer intimement à la préparation des chevaux de courses, à l'entraînement des poulains, à la garde et l'entretien de l'équipement, aux soins des animaux, etc.

Rappelons ici, qu'Yvon Plouffe est même forgeron et qu'il s'occupe lui-même de bien chausser ses protégés. A l'occasion il pose des fers aux chevaux des gens des environs qui lui en font la demande.

Le propriétaire

Yvon Plouffe est dans l'élevage de chevaux de courses depuis plus de 15 ans. Toutefois, il se rappelle les succès connus avec ce cheval né en 1971 et qui a fait sa gloire. Yankee Mirage est le plus beau souvenir d'Yvon car ce cheval qui avait arrêté le chronomètre à 2.02 minutes (ce qui était excellent autour des années 1974-75-76) a rapporté à son propriétaire une somme de plus de $100,00 en carrière. Et ça c'est également excellent pour ces temps-là car les bourses d'alors étaient beaucoup moins élevées.

Par contre, Yvon, qui est un éleveur dans l'âme, et qui, comme on l'a mentionné plus haut, s'occupe de tout sur sa ferme (sauf les soins vétérinaires), est confiant que très bientôt il comptera dans sa production un champion de très bonne classe. D'ailleurs, certains chevaux provenant de la ferme Yvon Plouffe ont montré qu'ils étaient de bonne lignée et pouvaient se défendre avec honneur sur une piste de courses.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Yvon Plouffe est un éleveur qui voit à toutes les phases de l'entretien de ses animaux. Son écurie est sous sa constante surveillance et il supervise tous les aspects de la préparation des chevaux de courses. Chose rare, il est même forgeron et c'est lui qui chausse confortablement ses protégés. Quand on dit que l'on ne peut être servi mieux que par soi-même, c'est ce que met en pratique Yvon Plouffe et c'est ce qui fait de lui un éleveur important unique en son genre. Une visite à cette ferme est des plus intéressantes et des plus instructives.

Du bon produit

De la ferme du chemin Filion, est sortie une des meilleures pouliches trotteuses de 1987 pour la province de Québec, avec des gains de $73,315. Il s'agit de Coqueluche, une fille de l'étalon After Shock, propriété d'Yvon Plouffe et en service sur sa ferme. Et l'on dit que quelques deux ans, actuellement à l'entraînement, sont aussi très prometteurs.

De l'étalon ambleur, Maxie B, une acquisition provenant des États-Unis, Yvon Plouffe possède ou a vendu certains jeunes chevaux qui, l'an dernier, ont démontré de belles aptitudes en course.

Mentionnons ici que Bo Lid, qui a établi un record de 1.59 minutes. Ensuite il y a Roger B. avec un record de 1.59:4 à l'âge de 9 ans. Il y aussi Bo Box avec un chronométrage de 2.00 exactement. Puis ensuite Belle Mirage et Bo Lisa qui ont enregistré des temps similaires de 2.03 minutes. Les amateurs locaux connaissent Markie Shultz, avec sa marque de 2.01. L'on peut donc dire que les récoltes d'il y a deux ans et de l'an dernier, provenant de poulains et pouliches qui débutaient leur carrière, ont été assez profitables, non seulement en revenus, mais également en performance, qui assurent une bonne réputation à cette ferme d'élevage.

Pas de doute qu'Yvon Plouffe aura des offres intéressantes pour certains des rejetons de son élevage et que plus le temps fera ses preuves, plus la demande sera forte et les offres intéressantes.

Perspectives d'avenir

Comme indiqué dans le paragraphe précédant, l'avenir s'annonce assez bon pour ce producteur local dont la réputation ne commence qu'à croître.

L'amélioration des poulinières et des étalons qui font leurs preuves comme producteurs, c'est la clef du succès. C'est ce que préconise Yvon Plouffe et ce qu'il met en pratique.

Souhaitons que tous ces rêves se réalisent pour sa plus grande joie, pour le bien de l'industrie de l'élevage dans la région et pour l'amélioration du cheptel de courses disponibles sur nos pistes.

(André Laurin est relationniste à la piste Connaught.)

ROULETTES



Roulettes de toutes sortes
2" à 12"

GBS MD GENERAL BEARING SERVICE INC.

490, rue Kent, Ottawa, 238-8100
155, boul. Maloney O., Gatineau, 243-2128
211, rue William, Hawkesbury, 632-9914

UN DÉFI À RELEVER

La médecine dans les Forces canadiennes

Étudiants en médecine, grâce au Programme de formation de médecin militaire, vos frais de scolarité pourront être subventionnés pendant une période maximale de trois ans à la faculté de médecine et pendant une période maximale de deux ans d'internat. Vous étudierez dans une université canadienne, vos livres et fournitures scolaires seront payés et vous serez rémunérés tout en apprenant.

Une fois diplômés, vous ajouterez à votre formation médicale celle d'officier des Forces armées canadiennes.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

Choisissez une carrière, vivez une aventure

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Vous nous trouverez dans les Pages Jaunes[MC] sous la rubrique «Recrutement».

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE
Canada

Coupe du monde de ski

Rudolf Nierlich renoue avec la victoire

Jean-Claude Chauvière
Agence France-Presse

FURANO, Japon

L'Autrichien Rudolf Nierlich et la Suissesse Vreni Schneider ont renoué avec le succès, hier, à l'occasion des deux premières courses de Furano comptant pour la Coupe du monde de ski alpin.

Ils restaient chacun sur un échec dans les disciplines proposées: Nierlich en slalom géant (à Aspen-É.U.) et Schneider en slalom (aux championnats du monde de Vail-E-U). L'un et l'autre ont brillamment démontré qu'il ne s'agissait que d'un accident de parcours.

L'Autrichien, champion du monde de la spécialité, a réussi une seconde manche de rêve pour remonter de la sixième à la première place. Et coiffer sur le fil le Norvégien Ole-Christian Furuseth ainsi que le Suisse Pirmin Zurbriggen. Le premier a confirmé son excellente saison (déjà 2e à Kirchberg-Aut) et le second a conservé l'espoir. Il est repassé en tête de la Coupe du monde de slalom géant. La dernière course de Shigakogen (Japon), la semaine prochaine, sera décisive. Zurbriggen n'a qu'un point d'avance sur Nierlich et cinq sur le Luxembourgeois Marc Girardelli, qui est apparu bien fatigué.

Le seul qui a pu approcher Nierlich dans son excercise de voltige, sur le second tracé, a été le Suédois Ingemar Stenmark. Mais le vainqueur du slalom géant d'Aspen avait pris trop de retard sur le premier tracé. Il n'est remonté que de la 14e à la 7e place. «J'ai vraiment eu de la chance, reconnaissait Nierlich. Mais il devient difficile, en fin de saison, de se concentrer».

Menace yougoslave

Un problème qui inquiétait également Vreni Schneider avant le départ du slalom. Elle reprenait en effet la compétition après une coupure de deux semaines en Suisse. «Je ne savais absolument pas comment j'allais réagir, expliquait-elle après son succès. Je n'étais même pas certaine de ma motivation. Et pourtant, je tiens à gagner la Coupe du monde...».

Elle a fait un grand pas en avant dans cette direction, même si elle n'est toujours pas mathématiquement à l'abri d'une mauvaise surprise. Elle compte 71 pts d'avance sur sa compatriote Michela Figini qu'elle retrouvera samedi en slalom géant. Une discipline dans laquelle la championne olympique Vreni Schneider reste invaincue cette saison.



L'Autrichien Rudolph Nierlich a gagné le slalom géant hier à Furano, au Japon.

ASSOCIATED PRESS

LES PETITS BONSHOMMES

ACHILLE TALON



HAGAR DUNOR



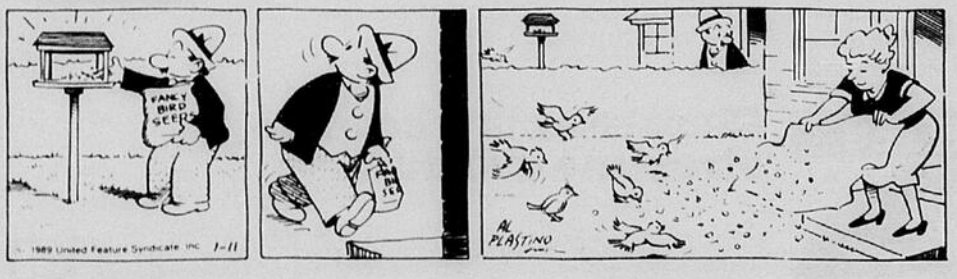
SAVATE



PEANUTS



FERDINAND



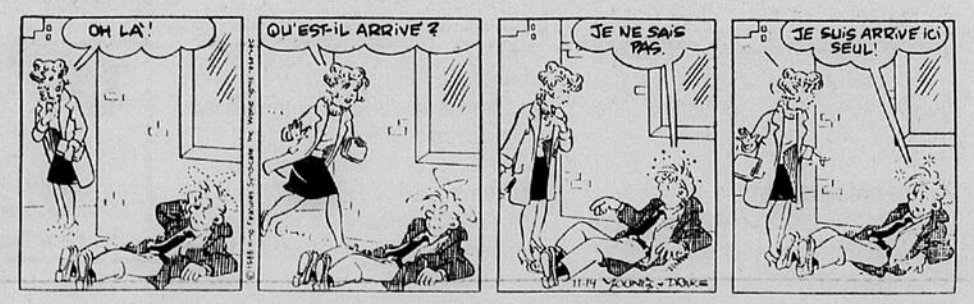
PHILOMENE



LE FANTÔME



BLONDINETTE



Au camp d'entraînement

La belle époque où on ne parlait que de baseball...

Presse Canadienne

TEMPE,Arizona

Ah, les fameux camps d'entraînement. Cette période de l'année où l'on est supposé frapper, lancer, tirer, courir et travailler sur les jeux de base.

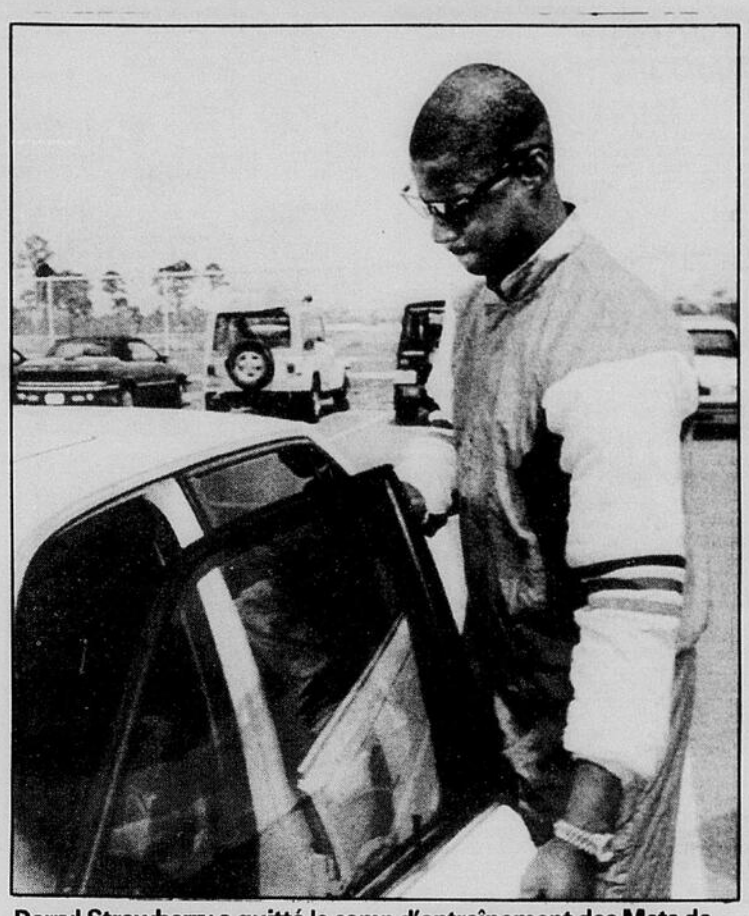
Darryl Strawberry a tenté de frapper Keith Hernandez. Kal Daniels a piqué sa petite crise. Rickey Henderson y est allé de ses critiques. Jose Canseco aurait brûlé un feu rouge. Et Margo Adams a parlé de, bref, du travail de Wade Boggs.

Que se passe-t-il? La bonne vieille ligue a laissé place à une ligue beaucoup plus controversée.

«Je suppose qu'il existait un temps où on ne parlait que de baseball au camp d'entraînement», avouait le directeur général des Cubs de Chicago Jim Frey. «Mais je ne me rappelle plus de cette époque. Les problèmes demeuraient à l'intérieur du vestiaire auparavant. Nous respections cette loi non-écrite: Ce qui se passe ici, reste ici. Maintenant, les murs ont des oreilles.»

«Même ici au parc Hohokam, Andre Dawson a déjà eu une altercation verbale avec son coéquipier Mark Grace.» «Ce sont des choses qui arrivent», a dit Dawson. «C'est une longue saison.»

Rickey Henderson a littéralement manqué d'éthique envers ses coéquipiers en affirmant publiquement cette semaine que le problème d'alcool de certains d'entre eux avait coûté aux Yankees la chance de remporter le championnat. Le propriétaire de la formation, George Steinbrenner, a avoué que Henderson avait peut-être raison, mais que tous auraient aimé qu'il se taise. Il a par la suite admis qu'il avait commis une erreur et tout est redevenu à la normale à Fort Lauderdale.



Darryl Strawberry a quitté le camp d'entraînement des Mets de New York jeudi.

Pratique matinale

Pendant ce temps, Darryl Strawberry pratique déjà le frappe et court. Premièrement, lors de la scéance de photo des Mets de New-York, il a tenté de s'en prendre à Hernandez qui venait de le traîter de gros bébé.

Par la suite, Strawberry a quitté le camp. Il est furieux envers les Mets qui n'ont pas voulu renégocier son contrat et il n'a parlé de la date de son retour. Il est présentement mis à l'amende à chaque journée d'absence.

Nous avons un bon nombre de joueurs talentueux ici,» a mentionné Gary Carter. «Personne ne va crier, «Qu'est-ce qu'on va faire sans Darryl?»»

Daniels de son côté, a quitté le camp des Reds de Cincinnati, n'étant pas satisfait de son contrat à 25,000 dollars près. Le propriétaire des Reds a rétabli la situation de façon très philosophique, par un pile ou face. Daniels l'a emporté.

Canseco éprouve encore des difficultés avec la police. Le joueur le plus utile de la ligue Américaine pourrait devenir le premier joueur du club sélect des 40-40-40: circuits, buts volés et controvations.

Canseco s'est vu décerner quatre billets dans un même soir cette semaine, un incident qui a débuté alors que la police l'arrêtait pour avoir brûler un feu rouge au volant de sa Jaguar. Il était au volant de sa Jag le mois dernier lorsque les autorités l'ont interpelé pour excès de vitesse, 195 km heures. Canseco a toutefois admis qu'il filait même à 225 km à l'heure.

«Jose est intelligent», notait le gérant des As Tony La Russa. «Il sait ce qu'il a à faire. Il dit toujours, «Pourquoi cela n'arrive-t-il toujours quà moi?»

Promouvoir les entrevues

C'est sûrement ce à quoi Wade Boggs doit penser en ce moment. Margo Adams, son ex-maîtresse, effectue présentement une belle tournée dans le but de promouvoir son entrevue dans la prochaine édition du magazine Penthouse. La deuxième partie sera publiée au mois de mai.

Même David Letterman n'a pu résister à la tentation de se moquer de Boggs.

Jeudi soir dernier, les différents règlements des Red Sox de Boston figuraient dans sa fameuse liste Top Ten.

«Tout va revenir à la normale», a promis Jody Reed des Red Sox.

«Les choses vont se calmer et tout le monde va connaître une bonne saison.»

Ou encore une très longue.

Strawberry rentre au bercail

Associated Press

MIAMI

Darryl Strawberry qui n'a pas participé aux activités du camp d'entraînement des Mets de New-York hier, a écopé d'une amende de 750$ avant d'annoncer qu'il mettrait fin à sa grève d'un jour et qu'il serait de retour aujourd'hui.

Au lendemain de l'incident disgracieux au cours duquel il a tenté de frapper son coéquipier Keith Hernandez et après avoir juré qu'il quitterait les Mets la saison prochaine, Strawberry manquait à l'appel à 10 h 00 A.M. quand les Mets ont tenu un premier exercice à Port St-Lucie.

A 16 h 30 toutefois, le puissant cogneur a laissé savoir qu'il serait de retour aujourd'hui.

«Je veux concentrer mes efforts sur le baseball pour l'instant», a-t-il fait savoir dans un communiqué lu aux journalistes par Jay Horowitz, porte-parole des Mets.«Je ne veux pas m'en faire avec toutes les histoires de contrats et de négociations.»

Strawberry ne devait pas accompagner l'équipe pour le match hors-concours à Miami contre les Orioles de Baltimore de toute façon, mais quand il ne s'est pas présenté à l'exercice du matin, les Mets n'ont pas pris de temps à réagir.

«En ne se présentant pas à l'entraînement, Darryl violait une ds clauses de l'entente collective,» a dit Al Harazin, vice-président de l'équipe.

Les Mets ont alors annoncé qu'il serait mis à l'amende.

SKIEURS

OU PAS SKIEURS...

VOTRE CHÂTEAU VOUS ATTEND!

CHAMBRE À PARTIR DE $52.00*

* par pers. occ. double

Du dimanche au jeudi inclusivement jusqu'au 18 mars 1989

Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique

Le Château Montebello

Montebello, Québec J0V 1L0

Tél.: (819) 423-6341 #7644

S.V.P. Envoyez moi la nouvelle brochure d'hiver.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: _____

☐ ski de fond ☐ curling ☐ général

L.D. 12-12

— prix sous réserve de modification sans préavis et selon disponibilité.

LES STATISTIQUES



Serge Lafortune

CLASSEMENT de la LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles
Section Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Montréal	67	44	16	7	260	190	95
Boston	64	28	24	12	225	204	68
Buffalo	65	30	29	6	245	253	66
Hartford	64	29	31	4	238	234	62
Québec	66	22	38	6	219	290	50

Section Patrick

NY Rangers	66	34	24	8	271	244	76
Pittsburgh	65	33	25	7	290	274	73
Washington	66	31	25	10	239	218	72
Philadelphie	65	31	30	4	248	224	66
New Jersey	66	22	32	12	235	272	56
NY Islanders	64	21	39	4	215	270	46

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris

Detroit	66	29	26	11	264	261	69
St. Louis	64	23	31	10	222	238	56
Chicago	65	23	32	10	250	270	56
Minnesota	64	20	30	14	213	240	54
Toronto	65	22	38	5	202	272	49

Section Smythe

x-Calgary	67	44	15	8	284	188	96
Edmonton	67	34	27	6	280	251	74
Los Ang	66	33	27	6	324	289	72
Vancouver	66	28	31	7	210	207	63
Winnipeg	64	21	32	11	243	286	53

Vendredi
New Jersey 6 NY Rangers 3
Washington 4 Pittsburgh 2
Edmonton 7 Winnipeg 4
Samedi
Vancouver à Boston p.m.
NY Islanders au Minnesota p.m.
Montréal à Hartford S
Buffalo à Québec S
Philadelphie à Los Angeles S
Chicago à Toronto S
Detroit à St. Louis
Dimanche
NY Islanders à Winnipeg
Vancouver à Washington
Québec à Buffalo S
Boston à NY Rangers S
Toronto à Hartford S
Minnesota au New Jersey S
Edmonton à Pittsburgh S
St. Louis à Chicago S

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
Calgary	67	96
Montréal	67	95
NY Rangers	66	76
Edmonton	67	74
Pittsburgh	65	73
Los Angeles	66	72
Washington	66	72
Detroit	66	69
Boston	64	68
Buffalo	65	66
Philadelphie	65	66
Vancouver	66	63
Hartford	64	62
St. Louis	64	56
Chicago	65	56
New Jersey	66	56
Minnesota	64	54
Winnipeg	64	53
Québec	66	50
Toronto	65	49
NY Islanders	64	46

MENEURS de la LNH

	B	A	Pts
Lemieux, Pgh	65	104	169
Gretzky, LA	48	94	142
Yzerman, Det	60	74	134
Nicholls, LA	57	68	125
Brown, Pgh	42	56	98
Coffey, Pgh	25	66	91
Robitaille, LA	41	49	90
Mullen, Cal	41	47	88
Carson, Edm	41	44	85
Kurri, Edm	35	50	85
Gallant, Det	36	47	83

STATISTIQUES des CANADIENS

	B	P	Pts	Pn
Naslund	26	46	72	14
Smith	28	39	67	60
Chelios	13	44	57	147
Richer	22	31	53	46
Lemieux	24	22	46	130
Carbonneau	20	26	46	40
Corson	22	21	43	166
Svoboda	6	33	39	129
McPhee	18	17	35	70
Skrudland	8	23	31	71
Courtnall	17	12	29	17
Walter	13	14	27	40
Keane	13	14	27	63
Robinson	3	19	22	16
Gainey	9	7	16	34
Gilchrist	5	10	15	14
Green	0	13	13	23
Ludwig	2	10	12	59
Thibaudeau	6	5	11	6
Desjardins	2	8	10	14
Roy	0	6	6	2
Lumme	1	3	4	10
Martinson	1	0	1	85
Brunet	0	1	1	0
Dufresne	0	1	1	4
Hayward	0	0	0	10
Exelby	0	0	0	0

STATISTIQUES des NORDIQUES

	B	P	Pts	Pn
P.Stastny	26	44	70	96
Poddubny	33	33	66	105
Goulet	23	31	54	51
Sakic	23	29	52	22
Brown	16	36	52	56
Jarvi	11	28	39	36
Fortier	17	14	31	43
Gillis	10	21	31	149
Moller	7	20	27	114
A.Stastny	5	18	23	12
Duchesne	7	15	22	43
Picard	3	11	14	51
Latta	4	8	12	4
Hough	6	5	11	23
Leschyshyn	3	8	11	45
Marois	3	8	11	89
Jackson	4	6	10	28
McRae	3	7	10	24
Côté	2	7	9	10
Stienberg	5	2	7	79
Finn	1	4	5	164
Gronstrand	1	3	4	14
Dollas	0	3	3	16
Hopkins	0	2	2	4
Gosselin	0	2	2	6
Tugnutt	0	2	2	2
Kimble	1	0	1	107
Smyth	0	1	1	70
Lambert	0	1	1	19
Mason	0	1	1	2
Mailhot	0	0	0	33

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

NY Rangers 3 New Jersey 6
Première période
1. New Jersey, Brown 11 (Sundstrom, Kurvers)..... 1:51 (an)
2. New Jersey, Shanahan 17 (Kurvers, Brown)....., 7:31 (an)
3. New Jersey, Broten 12 (Cirella, Rooney)..... 9:14
4. New Jersey, Albelin 7 (Conacher, Burke)..... 11:15 (dn)
5. New York, Wilson 24 (Mullen, Lafreniere)..... 14:32
6. New York, Mullen 28 (DeBlois, Shaw)..... 15:57

Pénalités — Granato NY :36, New York banc (purgée par Lafreniere) 1:51, Paterson NY 6:50, Muller NJ 9:31, Wolanin NJ 12:30, Verbeek NJ 16:47, Wilson NY, Petit NY, Conacher NJ (mineures), Albelin (double min.) 18:56.

Deuxième période
7. New Jersey Shanahan 18 (Kurvers, Sundstrom)..... 6:11 (an)
8. New Jersey Loiselle 7 (Velischek, Anderson)..... 8:06

Pénalités — Sundstrom NJ 1:41, Leetch NY 3:29, DeBlois NY 5:00, Sandstrom NY 11:26, Kurvers NJ 11:26, Paterson NY 12:17, Shaw NY, Shanahan NJ (mai.) 13:58, Wolanin NJ 17:37.

Troisième période
9. New York Sandstrom 25 (sans aide)..... 10:18 (an)

Pénalités — Burke NJ (purgée par Rooney) 1:49, Conacher NJ 3:07, Leetch NY (min. et mai.), Verbeek NJ (double min. et mai.) 9:54, Poeschek, NY, Korn NJ (doubles min.) 10:42, Petit NY (mai.), Paterson NY (min. et inc.), Cirella NJ (maj.), Anderson NJ (double min.) 11:10, Poeschek NY (maj. e tinc. de partie) 20:00.

Tirs au but par

New York:	13	11	14	—38
New Jersey:	10	11	4	—25

Avantages numériques — New York: 2-10; New Jersey: 3-6.
Gardiens — New York: Froese (P,9-11-4); New Jersey: Burke (G,19-24-9).
Arbitre — Andy van Hellemond. **Juges de lignes** — Bob Hodges, Dan McCourt.
Assistance — 19,040.

Edmonton 7 Winnipeg 4
Première période
1. Winnipeg, Fenton 12 (Donnelly)..... 2:23
2. Edmonton, Lowe 7 (sans aide)..... 3:09
3. Edmonton, MacTavish 15 (Tikkanen, Huddy)..... 13:53 (an)
4. Winnipeg, Duncan 11 (McBain, Hawerchuk)..... 19:27

Pénalités — Messier Edm 4:40, MacTavish Edm 10:57, Olausson Win 11:59, Numminen Win 16:08, Anderson Edm 16:28.

Deuxième période
5. Edmonton, Kurri 34 (Muni, Hunter)..... 10:11,
6. Edmonton, Simpson 31 (Jonsson, Huddy)..... 10:59 (an)
7. Edmonton, Messier 27 (Jonsson, Lamb)..... 15:14

Pénalités — Lemay Win 10:35, Jonsson Edm 11:12, Taglianetti Win 18:24.

Troisième période
8. Edmonton, Messier 28 (Anderson, Huddy)..... 8:40
9. Winnipeg, Elynuik 25 (Steen, Numminen)..... 13:47
10. Winnipeg, Elynuik 26 (Steen, Carlyle)..... 16:58
11. Edmonton, Kurri 35 (MacTavish, Halward) 19:19 (an-fd)

Pénalités — Simpson Edm, Ashton Win 3:21, Fenton Win (mai. et inc. de partie) 18:02.

Tirs au but par

Edmonton:	10	19	7	—36
Winnipeg:	13	6	10	—29

Gardiens — Edmonton: Fuhr (G,18-21-4); Winnipeg: Essensa (P,3-3-2).
Avantages numériques — Edmonton: 2-5; Winnipeg: 0-4.
Arbitre — Ron Hoggarth. **Juges de lignes** — Brad Lazarowich, Randy Mitton.
Assistance — 12,691.

Pittsburgh 2 Washington 4
Première période
1. Pittsburgh, Hannan 10 (Hillier, Coffey)..... 14:02

Pénalités — Felix Wash 2:51, Callender Pit 8:29, Barrasso Pit (purgée par Cunneyworth) 15:56, Sundstrom Wash 19:03.

Deuxième période
2. Washington, Sundstrom 3 (Franceschettti, Wickenheiser).. 3:25
3. Pittsburgh, K.Stevens 3 (sans aide)..... 5:20
4. Washington, Gartner 26 (Wickenheiser, Courtnall)..... 12:19
5. Washington, Pivonka 4 (Miller, Ridley)..... 13:28

Pénalités — Hannan Pit 10:01, Courtnall Wash 15:04, Langway Wash 15:52, Hillier Pit 19:58.

Troisième période
6. Washington, Christian 28 (Gustafsson)..... 11:56

Pénalités — Quinn Pit 5:14, Langway Wash 14:47, Barrasso Pit (purgée par Callender) 17:56, Coffey Pit (min., maj. et inc. de partie) Hunter Wash 19:28.

Tirs au but par

Pittsburgh	7	9	5	—21
Washington	12	13	11	—36

Avantages numériques — Pittsburgh: 0-5; Washington: 0-7.
Gardiens — Pittsburgh: Barrasso (P,14-9-7); Washington: Beaupre (G,2-2-0).
Arbitre — Don Koharski; **Juges de lignes** — Gord Broseker, Pat Dapuzzo.
Assistance — 18,130.

LE HOCKEY AUJOURD'HUI

Le samedi 4 mars 1989
MATCH À SOULIGNER

Montréal à Hartford (19:35). La dernière fois que le Tricolore visitait le Civic Centre de Hartford, ils menaient 4-0 après 22 minutes de jeu pour perdre la partie 6-4.

SÉQUENCES

Boston est 5-0-1 à ses six dernières parties et 7-1-1 à ses neuf dernières. ... Québec a perdu quatre matches de suite. ... Hartford a remporté ses trois dernières parties...

STATISTIQUES

Le gardiens de Hartford, **Mike Liut**, est 16-6-4 à vie contre Vancouver. ... **Steve Duchesne** de Los Angeles a établi un record d'équipe pour un défenseur avec son 23e filet de la saison, brisant la marque de **Larry Murphy**, 22, établie en 1981-82. ... Vancouver est 8-2-0 à ses dix dernières rencontres. ... **Mario Lemieux** de Pittsburgh (6) et **Rob Brown** (4) combinent leurs efforts pour le plus de tours du chapeau que toutes les autres équipes de la Ligue.

TIRS AU BUT

St. Louis a lancé 16 fois contre 2 pour Los Angeles à la 2e période dans la victoire de 5-4 contre les Kings jeudi soir. ... Boston a mené 27-10 au chapitre des tirs contre Québec en deux périodes et 46-20 en tout pour vaincre le Fleurdelysé 5-2 au Garden.

LANCERS FRAPPÉS

Vancouver et Hartford ont partagé leur série de saison 1-1-1, les deux clubs marquant seulement cinq buts chacun. ... Los Angeles a établi un record d'équipe en marquant trois buts en 41 seconde à St. Louis jeudi. Steve Duchesne a marqué à 12:18, Wayne Gretzky à 12:39 et Duchesne encore à 12:59.

ÉLANS

Hartford a accordé 15 buts en parties consécuticves samedi et dimanche. Aleur deux parties suivantes, les Whalers en accordaient seulement que deux. ... Dans la série de trois parties entre les Canadiens et les Flames, les deux meilleures équipes à domicile, les visiteurs remportaient la partie à chaque fois.

DÉGRINGOLADES

Québec a perdu six de ses sept dernières parties et quatre de suite sur la route. ... Le but du défenseur **Ulf Samuelsson** de Hartford jeudi soir était seulement son deuxième en 36 parties...Los Angeles est 1-4-1 à ses six dernieres parties.

ÉTOILES
Jeudi

Steve Duchesne, des Kings, a obtenu son premier tour du chapeau en carrière dans une défaite de 6-4 contre St. Louis. Il a marqué ses trois buts au cours de la première période.

BLESSÉS

Le défenseur de Vancouver, **Doug Lidster,** a souffert d'une fracture de l'os de la joue gauche lors de la première période de jeu quand il est entré en collision avec **Paul MacDermid** de Hartford jeudi soir. Il est à l'écart du jeu pour une dizaine de jours.

C'était un 4 mars...

1941 — Les Bruins de Boston ont bombardé le gardien de Chicago **Sam LoPresti** avec 83 tirs au but, 37 lors du premier engagement dans une partie au Boston Garden. LoPresti a stoppé 80 tirs, de loin un record, mais les Bruins l'ont emporté 3-2.

1981 — L'étoile de Montréal, **Guy Lafleur,** marque un but dans la victoire du Canadien (9-3) contre Winnipeg pour atteindre le plateau des 1,000 points en carrière dans la Ligue Nationale de Hockey.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	65	37	21	7	274	206	81
Halifax	68	36	26	6	279	242	78
Moncton	66	33	27	6	273	256	72
New Haven	67	31	27	9	273	252	71
Maine	65	24	34	7	204	265	55
CaBreton	65	24	36	5	258	309	53
Springfield	67	24	39	4	241	296	52

Section Sud

Adirondack	64	38	21	5	289	235	81
Hershey	66	33	27	6	286	251	72
Newmarket	62	31	27	4	264	250	66
Utica	64	27	28	9	248	239	63
Rochester	66	28	33	5	239	254	61
Baltimore	67	29	35	3	269	268	61
Binghamton	64	22	36	6	240	315	50

Vendredi
Sherbrooke 5 Cape Breton 1
Adirondack 7 Moncton 2
Hershey 6 Utica 3
Springfield 5 Maine 4
Newmarket 6 Baltimore 4
Rochester 6 Binghamton 2
Samedi
New Haven au Maine
Sherbrooke à Moncton S
Adirondack à Halifax S
Newmarket à Springfield S
Utica à Binghamton S
Rochester à Hershey S
Dimanche
Springfield au Maine
Binghamton à Utica
Adirondack à Cape Breton S
Baltimore à Hershey S
Newmarket à Rochester S

SOMMAIRE de la LIGUE AMÉRICAINE

Sherbrooke 5 Cape Breton 1
Première période
1. Sherbrooke, Nicolletti 12 (Roberge)..... 5:20
2. Cape Breton, Wiemer 12 (Floyd)..... 7:01

Pénalités — Dundas Sher, May CB (maieures) 8:12, Glover CB 9:56, Roberge Sher 12:12.

Deuxième période
3. Sherbrooke, Nesich 12 (Pederson, Dundas)..... 11:20

Pénalités — Dundas Sher 6:04, Desiardins Sher (min. et mai.), Currie CB (maj.) 7:06, Pichette CB 12:02, Odelein CB 17:45.

Troisième période
4. Sherbrooke, Dundas 12 (Desjardins, Pederson)..... 5:38
5. Sherbrooke, Lebeau 58 (Daigneault, Brunet)..... 9:13 (an)
6. Sherbrooke, Lebeau 59 (Brunet, Dundas)..... 19:23

Pénalités — Lemieux Sher 3:01, Woodley Sher (min. et maj.), Floyd CB (min. et mai.) 5:54, Barbe CB 8:45, Lefebvre Sher 12: 23, Van Allen CB 13:56, Smith CB 15:43.

Tirs au but par

Sherbrooke:	12	10	16	—38
Cape Breton:	13	16	6	—35

Gardiens — Sherbrooke: Gravel (G,10-2-2); Cape Breton: Skorodenski (P,9-6-0).
Avantages numériques — Sherbrooke: 1-6; Cape Breton: 0-5.
Arbitre — Dan Jackson. **Juges de lignes** — McCluskey, Cuzner.
Assistance — 4,586.

LIGUE JUNIOR MAJEURE du QUÉBEC

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	62	38	22	2	332	282	78
Victoriaville	61	37	22	2	282	228	76
Hull	61	35	21	5	292	225	75
Laval	62	36	25	1	313	263	73
Drummondville	63	31	27	5	307	285	67
Granby	62	30	29	3	255	280	63
Chicoutimi	61	29	31	1	294	292	59
St-Jean	62	28	31	3	303	345	59
Longueuil	62	24	34	4	255	290	52
Shawinigan	61	23	34	4	270	295	50
Verdun	61	12	47	2	210	328	26

Jeudi
Hull 5 Trois-Rivières 1
Vendredi
Verdun 3 Chicoutimi 9
Laval 3 Drummondville 2
Saint-Jean 4 Granby 3 (prol.)
Victoriaville 2 Shawinigan 5
Dimanche
Chicoutimi à Hull
Drummondville à Verdun
Granby à Trois-Rivières
Longueuil à Victoriaville
Shawinigan à Saint-Jean
Lundi
Chicoutimi à Laval
Saint-Jean à Shawinigan
Mardi
Trois-Rivières à Hull

SOMMAIRES de la LHJMQ

Laval 3 Drummondville 2
Première période
1. Laval, Donald Audette (64) (E. Dubois, G. Odjick).... (an) 18:39

Pénalités — Caron Lav 1:46, Tremblay Dru 2:04, Ratthe Dru 4:44,Dubois Lav 11:08, Chasse Dru 14:05, Chasse Dru (mai.), Larivière Lav (min. et mai.) 14:05, Anglehart Dru 17:01, Caron Lav, Lefebvre Lav, Maurice Dru (double min. et inc.) 19:48.

Deuxième période
2. Drummondville, Steve Chartrand (61) (M. Bergeron, E. Tremblay)..... 1:10
3. Laval, Donald Audette (65) (G. Odjick, P. Brisebois). (an) 16:48

Pénalités — Ratthe Dru 2:37, Chartrand Dru 5:42, Lemay Lav (mai.), Paquette Dru (mai.) 10:51, Vézina Lav 12:10, Chartrand Dru 16:18, Lapointe Lav 17:56, Bergeron Dru (maj.), Doré Dru (double min.), Dubois Lav (double min.), Mantha Lav (double min.) 18:58.

Troisième période
4. Drummondville, Steve Chartrand (62) (D. Doré, S. Anglehart)..... 15:03
5. Laval, Gino Odjick (8) (P. Lemay)..... 19:35

Pénalités — Audette Lav (double min.), Tremblay Dru 3:52,.
Gardiens — Laval: Ghislain Lefebvre; Drummondville: Alain Harvey .
Tirs au but:

Laval:	9	16	12	—37
Drummondville:	8	8	13	—29

Arbitre — Lachapelle Luc.
Assistance — 1,515.

Verdun 3 Chicoutimi 9
Première période
1. Chicoutimi, Stéphane Morin (68) (E. Brûlé, Y. Gaucher)..... (an) 4:41
2. Chicoutimi, Eric Rochette (1) (Y. Gaucher, S. Morin)..... 9:59
3. Chicoutimi, Francois Bélanger (22) (E. Brûlé, S. Morin)..... (an) 12:56
4. Chicoutimi, Patrice Tremblay (57) (F. Bélanger, C. Boudreau)..... 17:29

Pénalités — Sévigny Ver 3:55, Lehoux Chi 6:10, Kay Ver 11:36, Chicoutimi Chi 15:09.

Deuxième période
5. Chicoutimi, Eric Brûlé (18) (M. Soimakallio, R. Larche) (an) 2:46
6. Verdun, Francois Déry (8) (T. Gillingham, E. Charron)..... 3:54
7. Chicoutimi, Yves Gaucher (31) (S. Morin, G. Lehoux)..... 8:38
8. Chicoutimi, Stéphane Morin (69) (E. Rochette)..... 9:53
9. Verdun, Francois Déry (9) (T. Boland)..... 10:12

Pénalités — Talbot Ver 1:02, LeBlanc Ver 7:54, Boudreau Chi 8:09, LeBlanc Ver 14:56, Gillingham Ver (double min.), Lehoux Chi (inc. de partie), Tremblay Chi (double min.) 18:16.

Troisième période
10. Verdun, Guy Darveau (1) (P. Sévigny, E. Charron). (an) 7:54
11. Chicoutimi, Roger Larche (17) (S. Vigneault, E. Brûlé)..... 17:17
12. Chicoutimi, Serge Vigneault (8) (E. Del-Vecchio, M. Bédard).. 19:36

Pénalités — Kay Ver 2:28, Bermingham Ver 5:52, Tremblay Chi 7:09, Gillingham Ver (min. et mai.), Rochette Chi (min. et mai.) 7:41, Charron Ver (double min.) 9:01, Gaucher Chi 14:13, Tremblay Chi 14:53, Sévigny Ver (mai.) Vigneault Chi (mai.) 19:04,.
Gardiens — Verdun: Yannick Degrace; Chicoutimi: Félix Potvin et Peter Dawe.
Tirs au but:

Verdun:	3	8	5	—16
Chicoutimi:	20	17	18	—55

Arbitre — Dan O'Halloram.
Assistance — 1,773.

Saint-Jean 4 Granby 3
Première période
1. Granby, Eddy Courtenay (56) (sans aide)..... 5:46
2. Granby, Eddy Courtenay (57) (B. Groulx, J. Bélanger)..... 11:38
3. Granby, Jesse Bélanger (34) (R. Tremblay, E. Courtenay)... (an) 19:09

Pénalités — Ricard Gra 8:06, Lacroix Gra (maj. et inc.), Leroux StJ (maj. e tinc.), Millier StJ, Sauriol Gra 10:31, Belliveau Gra 14:37, Exantus StJ 17:12, Figliuzzi StJ 18:24, DeRepentigny StJ, Dubois Gra 19:00, Leblanc Gra (inc.), Marcoux StJ (inc.) 19:33.

Deuxième période
4. Saint-Jean, Jan Alston (52) (P. Lebeau)..... 0:37

Pénalités — Filiatrault Gra 6:50, Lacroix Gra 14:09, Plante StJ 15:29, Rodgers Gra 18:03.

Troisième période
5. Saint-Jean, Stefan Figliuzzi (38) (E. Couvrette, F. Leroux)..... 12:19
6. Saint-Jean, Stéphane Plante (27) (E. DeRepentigny, E. Couvrette) 14:37

Pénalités — Aucune.
Gardiens — Saint-Jean: Eric Métivier; Granby: André Racicot.

Prolongation
7. Saint-Jean, Stefan Figliuzzi (39) (E. Couvrette)..... 0:55

Pénalités — Aucune.

Tirs au but:

Saint-Jean:	18	8	10	2	—38
Granby:	11	9	17	1	—38

Arbitre — Miville,Luc.
Assistance — 1,792.

Victoriaville 2 Shawinigan 5
Première période
1. Victoriaville, Réal Godin (25) (C. Bartolone, D. Gauthier)..... 6:11

Pénalités — Labelle Vic 2:55, Pavich Sha 5:16, Morissette Sha 19:06.

Pénalités — Aucune.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités — Hébert Sha 5:46, Gauthier Vic 6:03, Côté Sha 16:04, Duhaime Vic 16:04, Barthe Vic 18:04.

Troisième période
2. Shawinigan, Martin Venne (4) (S. Carrier, J. Quintin)..... 7:29
3. Shawinigan, Yvan Bergeron (27) (P. Hébert, E. Nadeau)..... 8:37
4. Shawinigan, Karlo Pavich (16) (S. Carrier, P. Cote)..... 9:57
5. Shawinigan, Stephane Groleau (14) (Y. Bergeron, E. Nadeau)..... 11:23
6. Victoriaville, Steven Paiement (12) (R. Cartier, C. Campeau)..... 13:44
7. Shawinigan, Daniel Bock (26) (S. Groleau, E. Nadeau)..... 17:29

Pénalités — Morissette Sha 3:03, Bergeron Sha, Racine Vic 14:38, Duhaime Vic, Nadeau Sha 19:21,.
Gardiens — Victoriaville: Pierre Gagnon; Shawinigan: André Boulianne.

Tirs au but:

Victoriaville:	4	9	7	—20
Shawinigan:	10	11	11	—32

Arbitre — Benoit Lapointe.
Assistance — 1,249.

STATISTIQUES des OLYMPIQUES

	Mj	B	P	Pt
Stéphane Matteau	50	41	41	82
Joe Suk	60	29	45	74
Jeremy Roenick	27	32	34	66
Guy Dupuis	61	14	48	62
Martin Gélinas	32	29	31	60
George Wilcox	61	17	42	59
Stéphane Charboneau	59	23	28	51
Kelly Nester	40	20	30	50
Craig Martin	61	14	27	41
Cam Russell	57	6	30	36
Kennie MacDermid	59	16	19	35
Todd Sparks	60	12	22	34
Andy Ross	61	10	21	31
Joël Blain	60	14	15	29
Karl Dykhuis	60	2	24	26
Bruno Villeneuve	48	7	17	24
Joe Aloi	41	0	12	12
Jim Moore	40	3	5	8
David Akey	45	0	6	6
Robert Melanson	41	0	3	3
Johnny Lorenzo	25	0	1	1

Gardiens

	Mi	Bc	Bl	G	P	NMoy
Johnny Lorenzo	25	78	0	17	5	0 3.48
Jason Glickman	34	106	1	15	11	4 3.54

MENEURS de la LHJMQ

	B	P	Pts
Morin Stéphane, Chi.	69	92	161
Cadieux Steve, Sha.	73	76	149
Audette Donald, Lav.	65	73	138
Chartrand Steve, Dru.	62	75	137
Quintin J-Francois, Sha.	48	88	136
Larouche Steve, TR.	46	88	134
Lebeau Patrick, StJ.	53	75	128
Picard Michel, TR.	51	71	122
Tremblay Patrice, Chi.	57	64	121
Alston Jan, StJ.	52	68	120
Bergeron Martin, Dru.	50	70	120
Chalifoux Denis, Lav.	40	79	119
Courtenay Eddy, Gra.	57	52	109
Savage Réginald, Vic.	53	54	107
Maurice Daniel, Dru.	42	64	106
Gauthier Daniel, Vic.	37	67	104
Lapointe Claude, Lav.	29	71	100
Willett Paul, Lon.	38	61	99
Bock Daniel, Sha.	26	72	98
Perreault Yanic, TR.	49	48	97
McKim Andrew, Ver.	46	51	97

COLLÉGIAL AA

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Sém. St-Georges	24	20	4	0	192	83	40
Alma	24	18	4	2	167	123	38
Rimouski	24	12	10	2	145	156	27
Lévis-Lauzon	24	12	12	0	162	155	24
Chicoutimi	24	8	15	1	106	138	17
La Pocatière	24	5	18	1	97	158	13
Riv.-du-Loup	24	6	18	0	97	153	12

Séries éliminatoires
(Tournoi à la ronde)
Vendredi
L.-Lauzon 5 St-Georges 9
Rimouski 2 Alma 7
Dimanche
La Pocatière à L.-Lauzon, 19:30
Chicoutimi à Rimouski, 16:30
Vendredi, 10 mars
St-Georges à La Pocatière, 20:00
Dimanche, 12 mars
Alma à Chicoutimi, 14:00

HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Muskegon	61	42	14	5	337	244	90
Saginaw	62	36	21	5	293	224	78
Fort Wayne	61	32	25	4	210	198	70
Kalamazoo	61	29	27	5	264	260	64
Flint	59	17	41	1	206	314	36

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Milwaukee	62	41	18	3	309	259	85
Salt Lake	62	39	20	3	285	247	81
Denver	64	28	31	5	268	304	61
Peoria	63	24	33	6	267	293	55
Indianap	63	21	41	1	230	32743	

Vendredi

Flint 5 Fort Wayne 3
Muskegon 6 Milwaukee 5
Kalamazoo 3 Sale Lake City 2
Indianapolis 5 Denver 4 (S)
Peoria 6 Saginaw 3

Samedi

Flint à Muskegon
Fort Wayne à Kamloops
Saginaw à Milwaukee
Salt Lake à Peoria
Denver à Indianapolis

Dimanche

Muskegon à Fort Wayne
Salt Lake à Milwaukee
Denver à Flint

LIGUE JUNIOR de l'ONTARIO

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peterboro	61	38	21	2	275	215	78
Oshawa	61	33	22	6	318	260	72
Ottawa	60	29	27	4	273	268	62
Cornwall	60	28	27	5	319	275	61
Belleville	61	27	29	4	268	286	58
Toronto	60	27	30	3	283	308	57
Kingston	61	22	34	5	249	285	49

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Kitchener	60	37	18	5	288	229	79
Niagara F	60	37	21	2	378	293	76
London	60	34	22	4	282	237	72
Guelph	61	24	30	7	233	264	55
North Bay	60	23	32	5	259	302	51
Sudbury	61	21	33	7	235	307	49
Windsor	62	22	36	4	252	304	48
S.S.Marie	61	20	40	1	212	280	41

Jeudi

Niagara Falls 4 Kitchener 2
Peterborough 6 Kingston 4
Windsor 3 Belleville 2

Vendredi

Windsor 2 Guelph 4
Peterborough 4 Kingston 0
Belleville 4 London 8
Oshawa 7 Ottawa 7
Kitchener 8 Sudbury 6
North Bay 2 S.S.Marie 3

Samedi

Cornwall à Toronto

Dimanche

London à Niagara Falls
Sudbury à North Bay
Cornwall à Oshawa
Peterborough à Ottawa
Kitchener à S.S.Marie

SOMMAIRE de la LHO

Generals 7 67's 7

Première période

1. Ottawa: Jamie Henckel 17 (Cassels, Binnie) 0:49
2. Ottawa: Greg Walters 17 (Boldon, East) 2:58
3. Ottawa: Andrew Cassels 32 (Binnie) 7:03
4. Oshawa: Brent Grieve 32 (Mahoney) 13:39
5. Ottawa: Troy Binnie 30 (Cassels, Lehto) ..... 16:56 an

Pénalité: O'Hagan Osh 16:15.

Deuxième période

6. Ottawa: Joey McTamney 12 (Kluczkowski, Snell) 0:18
7. Oshawa: Jarrod Skalde 34 (Decoff, Craig) 7:38
8. Ottawa: Joni Lehto 8 (Cassels, Binnie) ..... 9:02 an
9. Oshawa: Tony Joseph 18 (sans aide) ..... 12:41 dn

Pénalités: Short Osh (fait trébucher) 8:44; Banika Osh (min. assaut, maj. s'être battu), Cassels Ott (min. rudesse, maj. s'être battu) 9:53; Davis Osh (accroché) 11:02.

Troisième période

10. Oshawa: Jarrod Skolde 33 (Fraser, Miehm) ..... 2:10 an
11. Oshawa: Kevin Miehm 42 (Donaldson) 4:03
12. Ottawa: Mike Griffith 45 (DeFazio, Snell) 9:06
14. Oshawa: Craig Donaldson 14 (sans aide) ..... 14:32 an

Pénalités: DeFazio Ott (accroché) 1:53; McPherson Ott (accroché) 3:00; Davis Osh (obstruction) 3:30; Lehto Ott (accroché) 13:14.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité: aucune

Gardiens: Oshawa: Shawn Simpson, Mike Lenardazzi; Ottawa: Scott Cumming, George Dourian.

Lancers:

Oshawa:	9	7	10	0—26
Ottawa:	13	10	11	3—37

Arbitre: Dave Lynch
Assistance: 2,487

LIGUE CENTRALE JUNIOR A

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Pembroke	55	38	16	1	314	192	81
Brockville	55	37	18	0	319	226	78
Hawkesbury	55	35	19	1	306	253	72
Ottawa	56	33	23	0	282	261	67
Kanata	55	30	24	1	263	200	62
Smiths Falls	54	23	30	1	265	302	50
Nepean	55	25	30	0	216	262	50
Massena	55	14	40	1	208	337	33
Gloucester	54	10	43	1	200	311	26

Vendredi

Brockville 4 Nepean 2
Ottawa 6 Hawkesbury 5

Samedi

Brockville à Smiths Falls
Pembroke à Gloucester

Dimanche

Gloucester à Nepean
Kanata à Massena
Smiths Falls à Hawkesbury

LIGUE UNIVERSITAIRE

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
UQTR	26	20	3	3	171	83	43
McGill	26	19	4	3	173	76	41
Concorda	26	14	10	2	118	101	30
Queen's	26	12	12	2	115	127	24
Ottawa	26	8	18	0	105	148	16
RMC	26	2	22	2	88	233	0

Section Centrale

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Western	26	19	2	5	168	79	43
Waterloo	26	15	8	3	143	86	33
York	26	14	9	3	118	108	31
Laurier	26	13	10	3	113	85	29
Toronto	26	11	12	3	104	109	25
Guelph	26	7	15	4	102	142	18

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Brock	26	16	9	1	160	114	33
Windsor	26	14	11	1	125	101	29
Ryerson	26	13	12	1	130	119	27
Laurntn	26	3	22	1	79	188	7
McMaster	26	2	23	1	80	193	5

Séries éliminatoires
(Séries deux de trois)

Mercredi

McGill 3 UQTR 6
(UQTR mène 1-0)
Ryerson 3 Brock 6
(Brock mène 1-0)

Jeudi

Laurier 4 York 3
(Laurier mène 1-0)

Vendredi

UQTR 6 McGill 4
(UQTR gagne la série 2-0)
Brock 7 Ryerson 3
(Brock gagne la série 2-0)

Samedi

York à Laurier

Lundi

Laurier à York (si nécessaire)

MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Estrie	42	27	14	1	230	152	55
Ste-Foy	42	26	14	2	182	166	54
Sag. Lac St-Jean	42	23	16	3	178	159	49
Richelieu	42	22	19	1	200	191	45
Lac St-Louis	42	18	22	2	193	193	38
Mtl-Bourassa	42	18	23	1	144	161	37
Régents LLL	42	16	24	2	163	187	34
Outaouais	42	12	30	0	163	244	24

Série éliminatoires
Quart-de-finales
Séries deux de trois

Mardi

Régents LLL 8 Sainte-Foy 4
(Régents LLL mènent 1-0)

Mercredi

Mtl-Bourassa 3 Sag. Lac-St-jean 4
(Sag. Lac-St-Jean mène 1-0)
Lac St-Louis 4 Richelieu 5
(Richelieu mène 1-0)

Vendredi

Sainte-Foy 3 Régents LLL 2
(Série égale 1-1)
Sag. Lac-St-Jean 2 Mtl-Bourassa 4
(Série égale 1-1)
Richelieu 4 Lac St-Louis 7
(Série égale 1-1)

Dimanche

Régents LLL à Sainte-Foy, 14:30
Mtl-Bourassa à Sag. Lac-St-Jean, 14:00
Lac St-Louis à Richeleiu, 19:00

TOURNOI PROVINCIAL NOVICE de GATINEAU

Hier

'C'

Thurso 4 Gatineau 0
Masson 2 Gatineau 5

'B'

Gatineau 9 Maxima 3
Remparts 7 Lakeshore 0
Barons 4 Orléans 4

'CC'

Ambassadeurs 2 Citoyens 0
Leitrim 1 Pierrefonds 1

Pré-Novice

Aylmer 2 Buckingham 2
Eperviers 2 Jaguars 2

Aujourd'hui
A Campeau

'C'

Schtroumphs vs Cougars, 8h00
Hawksbury v Blainville, 11h00
Maniwaki 4 Blainville 3

'B'

Orléans vs Buckingham, 12h00
Cougars vs Lakeshore, 14h00

'CC'

Hull vs Pierrefonds, 9h00
Ambassadeurs vs Leitrim, 10h00
Leitrim vs Citoyens, 17h00
Pierrefonds vs Gatineau, 18h00
Maniwaki vs Orléans 19h00

Pré-Novice

Hiboux vs Olympiques, 13h00
Faucons vs Blue Jays, 1h00

Partie d'étoiles ('C') 15h00

Dimanche

'CC'

Finale consolation, 12h00
Finale champions, 15h30

SKI

CHAMPIONNATS de SAUT À SKI

OSLO, Norvège (AP) — Résultats de vendredi du saut de 90 mètres du combiné Nordique au festival de ski Holmenkollen de 1989:

Messieurs

1. Trond Arne Bredesen, Norvège, 225.5 points (95.5 et 99 mtres)
2. Trond Einar Elden, Norvège, 217.1 (94.5-96), 56 secondes derrière
3. Knut Tore Apeland, Norvège, 207.1 (94.5-96), 2:02.7 derrière
4. Jukka Ylipulli, Finlande, 203.3 (92-92), 2:28
5. Klaus Sulzenbacher, Autriche, 202.7 (88.5-91.5), 2:32
6. Hippolyt Kempf, Suisse, 202.7 (89.5-94), 2:32
7. Sylvain Gillaume, France, 199.3 (90-90.5), 2:54.7
8. Hans-Peter Pohl, Allemagne de l'Ouest, 198.8, 2:58
9. Thomas Abratis, Allemagne de l'Est, 197.7 (90.5-90.5), 3:05.3
10. Thomas Dufter, West Germany, 196.3 (88.5-89.5), 3:14.7
11. Allar Levandi, URSS, 193.7 (87.5-91), 3:32
12. Toshiaki Maruyama, Japon, 189.8 (88-88.5), 3:58

BASKETBALL

CLASSEMENT de la NBA

Concérence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
New York	38	19	.667	—
Philadelphie	31	25	.554	6½
Boston	28	29	.491	10
Washington	23	31	.426	13½
New Jersey	22	36	.379	16½
Charlotte	15	42	.263	23

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff
Cleveland	43	13	.768	—
Detroit	38	16	.704	4
Milwaukee	35	19	.648	7
Atlanta	36	21	.632	7½
Chicago	34	21	.618	8½
Indiana	15	41	.268	28

Conférence de l'Ouest
Section Mid-Ouest

	G	P	Moy	Diff
Utah	35	23	.603	—
Houston	31	25	.554	3
Denver	31	26	.544	3½
Dallas	29	26	.527	4½
San Ant	13	43	.232	21
Miami	8	48	.143	26

Section Pacifique

	G	P	Moy	Diff
LA Lakers	39	17	.696	—
Phoenix	35	20	.636	3½
Seattle	34	21	.618	4½
Golden St.	31	23	.593	7
Portland	29	26	.527	9½
Sacramento	15	41	.268	24
LA Clippers	11	47	.190	29

Vendredi

Utah 107 Miami 95
Atlanta 133 Charlotte 109
Chicago 102 Milwaukee 96
Boston 107 Dallas 106
Detroit 96 Cleveland 90
Portland 129 Philadelphie 121
L.A. Lakers 139 Indiana 117
Seattle 118 Houston 108

Samedi

Chicago à New York, 7:30 p.m.
Boston à New Jersey, 7:30 p.m.
Dallas à Washington, 7:30 p.m.
Denver à San Antonio, 8:30 p.m.
L.A. Clippers à Phoenix, 9:30 p.m.
Philadelphie à Seattle, 10 p.m.
Sacramento à Golden State, 10:30 p.m.

Dimanche

Utah à Atlanta, 1 p.m.
Milwaukee à Cleveland, 1:30 p.m.
L.A. Lakers à Houston, 3:30 p.m.
Charlotte à Washington, 7:30 p.m.
Detroit à Miami, 7:30 p.m.
Indiana à Portland, 8 p.m.
Golden State à Sacramento, 10:30 p.m.

LIGUE de BASKETBALL COLLÉGIALE AAA du QUÉBEC

Classement

	Mj	G	P	Pts
John Abbott	18	14	4	28
Vanier	16	13	3	26
Outaouais	**18**	**10**	**8**	**20**
Dawson	17	9	8	18
Maisonneuve	18	7	11	14
St-Lambert	17	5	12	10
Lennoxville	18	3	15	6

Note: A la fin du calendrier régulier, les quatre premières équipes participent au championnat provincial.

Vendredi 3 mars

Vanier vs Dawson
John-Abbott vs St-Lambert

BOXE

CLASSEMENT de la BOXE

NEW YORK (AP) — Le classement de la boxe selon le magazine Ring (Américain si non mentionné):

Lourds

Champion: Mike Tyson; 1. Evander Holyfield; 2. Carl Williams; 3. Adilson Rodrigues, Brésil; 4. Tim Witherspoon; 5. Michael Dokes; **6. Donovan Ruddock, Toronto;** 7. Tony Tucker; 8. Orlin Norris; 9. James Douglas; 10. Francesco Damiani.

Légers-lourds

Champion: Vacant; 1. Charles Williams; 2. Virgil Hill; 3. Ray Leonard; 4. Dennis Andries, Angleterre; **5. Don Lalonde, Winnipeg;** 6. Bobby Czyz; 7. Michael Moorer; 8. Lindell Holmes; 9. Graciano Rocchigiani, West Germany; 10. Joe Lasisi, Nigérie.

Moyens

Champion: Sumbu Kalambay, Italie; 1. Michael Nunn; 2. Ray Leonard; 3. Roberto Duran; 4. Iran Barkley; 5. Thomas Hearns; 6. Herol Graham, Angleterre; 7. Mike McCallum, Jamaica; 8. Darrin Van Horn; 9. Julian Jackson, Iles Vierges; 10. René Jacquot, France.

Mi-moyens

Champion: Marlon Starling; 1. Simon Brown; 2. Lloyd Honeyghan, Angleterre; 3. Maurice Blocker; 4. Mark Breland; 5. Tomas Molinares, Colombie; 6. Roger Mayweather; 7. Medrick Taylor; 8. Juan Martin Coggi, Argentine; 9. Manning Galloway; 10. Tyrone Trice.

Légers

Champion: Julio Cesar Chavez, Mexique; 1. Pernell Whitaker; 2. Jose Luis Ramirez, Mexique; 3. Greg Haugen; 4. Edwin Rosario; 5. Azumah Nelson, Ghana; 6. Amancio Castro, Colombie; 7. Tony Lopez; 8. Anthony Jones; 9. Rocky Lockridge; 10. Brian Mitchell, Afrique du Sud.

Plumes

Champion: Antonio Esparragoza, Vénézuela; 1. Jeff Fenech, Australie; 2. Jorge Paez, Mexique; 3. Calvin Grove; 4. Marcos Villasana, Mexique; 5. Juan Jose Estrada, Mexique; 6. Jeff Franklin; 7. Hector Lopez, Mexique; 8. Jesus Poll; 9. Louie Espinoza; 10. Jose Sanabria, Vénézuela.

Coqs

Champion: Vacant; 1. Raul Perez, Mexique; 2. Kaosai Galaxy, Thaïlande; 3. Miguel Lora, Colombie; 4. Gilberto Roman, Mexique; 5. Orlando Canizales; 6. Sung-Kil Moon, Corée du Sud; 7. Juan Carazo, Porto Rico; 8. Santos Laciar, Argentine; 9. Kelvin Seabrooks; 10. Kaokor Galaxy, Thailande.

Mouches

Champion: Yong-kang Kim, Corée du Sud; 1. Jung-koo Chang, Corée du Sud; 2. Sot Chitalada, Thailande; 3. Fidel Bassa, Colombie; 4. Myung-woo Yuh, Corée du Sud; 5. Duke McKenzie, Angleterre; 6. Dodie Penalosa, Philippines; 7. Miguel Mercedes, République Dominicaine; 8. Humberto Gonzales, Mexique; 9. Ray Medel; 10. Julio Gudino, Panama.

BASEBALL

CLASSEMENTS HORS-CONCOURS

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy
Detroit	1	0	1.000
Kansas City	1	0	1.000
Milwaukee	1	0	1.000
Minnesota	1	0	1.000
New York	1	0	1.000
Seattle	1	0	1.000
Texas	1	0	1.000
Chicago	1	1	.500
Cleveland	0	1	.000
Baltimore	0	1	.000
Californie	0	1	.000
Oakland	0	1	.000
Toronto	**0**	**1**	**.000**
Boston	0	2	.000

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy
Atlanta	1	0	1.000
New York	1	01	.000
Pittsburgh	1	0	1.000
St. Louis	1	0	1.000
San Diego	1	0	1.000
San Francisco	1	1	.500
Chicago	0	1	.000
Cincinnati	0	1	.000
Houston	0	1	.000
Los Angeles	0	1	.000
Montréal	**0**	**1**	**.000**
Philadelphie	0		1.000

Vendredi

New York (NL) 9 Baltimore 8
Atlanta 13 Houston 11
Pittsburgh 3 Cincinnati 1
St. Louis 7 Philadelphia 2
Detroit 6 Chicago (AL) 4
Kansas City 2 Los Angeles 0
New York (AL) 8 Montreal 6
Texas 3 Toronto 2
Minnesota 11 Boston 6
Seattle 10 Oakland 4
San Diego 10 California 6
Milwaukee 8 San Francisco (ss) 7
San Francisco (ss) 12 Chicago (NL) 9

SAMEDI

Pittsburgh vs. St. Louis
Los Angeles vs. New York (NL)
Minnesota vs. Houston
Toronto vs. Philadelphie
Kansas City vs. Cincinnati
Boston vs. Detroit
Montréal vs. Atlanta
Chicago (AL) vs. Texas
Californie vs. San Diego
Cleveland vs. San Francisco
Oakland vs. Chicago (NL)
Milwaukee vs. Seattle
New York (AL) vs. Baltimore

SKI

COUPE du MONDE de SLALOM

FURANO, Japon (AP) — Résultats de vendredi à la Coupe du Monde féminine de slalom:

1. Vreni Schneider, (Sui) . 1min41.17sec
2. Veronika Sarec, (You) 1:41.28
3. Tamara McKinney, (E-U) 1:41.98
4. Camilla Nilsson, (Sue) 1:42.16
5. Anita Wachter, (Aut) 1:42.79
6. Patricia Chauvet, (Fra) 1:42.81
7. Christine Von Gruenigen, (Sui) 1:42.83
8. Karin Buder, (Aut) 1:43.42
9. Monika Maierhofer, (Aut) 1:43.57
10. Ingrid Salvenmoser, (Aut) .. 1:43.78
11. **Karen Percy, Banff, Alta., 1:44.19**
12. Jolanda Kindle, (Lie) ..... , 1:44.67
13. Diann Roffe, (E-U) 1:44.80
14. Corinne Schmidhauser, (Sui) 1:44.85
15. Camilla Lundbaeck, (Sue) ... 1:45.08

Classement du Slalom

1. Schneider	150 points
2. McKinney	65
3. Maierhofer	65
4. Von Gruenigen	48
5. Sarec	46
6. Chauvet	45

Classement général

1. Schneider	311
2. Michela Figini, (Sui)	239
3. Maria Walliser, (Sui)	224
4. Carole Merle, (Fra)	206
5. Ulrike Maier, (Aut)	150

GOLF

TOURNOI de la PGA INDIAN WELLS

INDIAN WELLS, Calif. (AP) — Les résultats après la deuxième ronde du tournoi de golf senior de Indian Wells:

Bob Charles	68-71—139
J.C. Goosie	71-68—139
Miller Barber	70-70—140
Tom Shaw	71-70—141
Don January	71-70—141
Larry Mowry	72-70—142
Orville Moody	72-71—143
Lou Graham	71-72—143
Rafe Botts	75-69—144
Joe Jimenez	75-69—144
George Lanning	74-70—144
Bruce Crampton	73-71—144
Gene Littler	74-70—144
Dale Douglass	71-73—144
Don Bies	73-72—145
Bob Erickson	76-70—146
Lee Elder	76-70—146
Charles Sifford	73-73—146
Gary Player	71-75—146
Dick Hendrickson	76-71—147
Dave Hill	74-73—147
Roberto De Vicenzo	76-72—148
Don Massengale	76-72—148
Mike Hill	75-73—148
Bobby Nichols	74-75—149
Al Geiberger	80-70—150
Walter Zembriski	76-74—150
Butch Baird	76-74—150
Gordon Jones	75-75—150
Doug Dalziel	80-71—151
Al Chandler	78-73—151
Tommy Aaron	79-72—151
Gay Brewer	78-73—151
Bruce Devlin	75-76—151
Jimmy Powell	73-78—151
Ken Still	81-71—152
Bob Goalby	77-75—152
Billy Casper	78-74—152
Bob Brue	75-77—152
Doug Sanders	74-78—152
Dick Rhyan	81-72—153
Charles Coody	79-74—153
Gardner Dickinson	77-76—153
Harold Henning	77-76—153
Doug Ford	76-77—153
John Brodie	75-78—153
Jim Ferree	81-73—154
Ben Smith	80-74—154
Kyle Burton	78-76—154
Stan Dudas	82-79—161
Mike Souchak	79-82—161

BOURSIERS de la PGA

PONTE VEDRA, Fla. (AP) — Les boursiers de la PGA:

	Argent
1. Mark Calcavecchia	$426,552
2. Steve Jones	$358,165
3. Bill Glasson	$322,200
4. Sandy Lyle	$273,803
5. Mark O'Meara	$249,345
6. Fred Couples	$240,140
7. Gene Sauers	$194,149
8. Paul Azinger	$190,500
9. Tom Kite	$174,723
10. Chip Beck	$147,271
11. David Ogrin	$133,326
12. Jim Carter	$133,045
13. Greg Twiggs	$128,100
14. Ben Crenshaw	$108,761
15. Bruce Lietzke	$105,687
16. Lanny Wadkins	$103,383
17. Steve Elkington	$102,212
18. Steve Pate	$100,655
19. Curtis Strange	$95,895
20. Dave Rummells	$94,898
21. Jay Haas	$86,349
22. David Frost	$83,998
23. Nick Price	$77,821
24. Phil Blackmar	$77,233
25. Hale Irwin	$68,000
26. Tim Simpson	$58,895
27. Bernhard Langer	$56,912
28. Brad Faxon	$55,243
29. Buddy Gardner	$54,858
30. Kenny Knox	$54,147
31. Hal Sutton	$53,879
32. John Huston	$53,211
33. Mark Brooks	$51,332
34. Mark Wiebe	$50,379
35. Gil Morgan	$49,764
36. Dan Pohl	$49,295
37. Johnny Miller	$49,196
38. Bobby Wadkins	$49,163
39. Donnie Hammond	$48,000
40. Ted Schulz	$47,925

RÉSULTATS À CONNAUGHT

VENDREDI

Course 1. Amble. Bourse $1450

8 All the Way Home (Forgie)	33.00	15.60	5.20
2 Broad Flame (St-Amour)		4.80	2.80
1 Stormy Bayama (Filion)			3.70

Temps: 2:09 2
Exacta: (8-2) $202.90

Course 2. Amble. Bourse $1300

1 Paste Maker (Sizer)	4.30	3.60	3.00
2 Anitech (O'Dwyer)		5.70	6.70
9 Jersey Ronnie (Filion)			9.30

Temps: 2:08 1
Trifecta: (1-2-9) $185.30

Course 3. Trot. Bourse $1350

5 Grants Buddy (Lepage)	12.40	5.00	3.20
3 Oscar des Baux (O'Dwyer)		4.00	3.50
1 Brisco Charley (Turenne)			5.20

Temps: 2:12 3
Exacta: (5-3) $48.50

Course 4. Amble. Bourse $1500

1 No Time (Laframboise)	14.70	5.40	3.50
2 Lincoln Legardeur (Sizer) DH		3.10	3.20
5 Evil Bret (Jones) DH		3.70	4.70

Temps: 2:07 4
Exacta: (1-2) $22.20
Exacta: (1-4) $68.10

Course 5. Amble. Bourse $1300

4 King Turk N (Sizer)	12.30	4.10	3.30
7 Mathers Cocktail (Filion)		2.90	2.60
6 Smokey Hills OB (Dupuis)			4.80

Temps: 2:07 4
Trifecta: (4-7-6) $177.90

Course 6. Trot. Bourse $1850

4 Dawnbrae Holly (Stewart)	28.70	6.40	3.90
6 Etch A Sketch		3.40	2.90
(Turenne)			
3 Self Assured (O'Dwyer)			5.40

Temps: 2:08 1
Exacta: (4-6) $78.80

Course 7. Amble. Bourse $1450

5 Mr Mudd (Labrèche)	3.50	2.40	2.20
6 Baucher Osborne (Turenne)		2.70	2.40
7 Roof Vent Ken (Sizer)			2.70

Temps: 2:08 3
Exacta: (5-6) $8.70

Cours 8. Amble. Bourse $1400

4 Shes History (Sizer)	4.80	3.50	2.90
9 Garmor Greg (Jones)		5.90	4.70
2 Allen Bayama (E J Seaman)			6.80

Temps: 2:06 4
Trifecta: (4-9-2) $234.50

Course 9. Amble. Bourse $2100

9 Bonnie Annie (Filion)	4.60	4.20	3.60
3 Roger Regor (Turenne)		5.60	3.30
6 Tall Dark Stranger (Toth)			3.60

Temps: 2:08 1
Exacta: (9-3) $24.70

Course 10. Amble. Bourse $2500

5 Sea Robber (Jones)	5.40	3.40	2.40
2 Keez Pleez (Lavallée)		4.10	2.60
6 Kawartha Irish Jim (Rivest)			2.90

Temps: 2:05 4
Exacta: (5-2) $19.80

Course 11. Amble. Bourse $1300

3 Kremer (Filion)	78.00	24.20	13.00
2 Tommys Taxi (Jones)		4.90	4.10
3 Harmony Rebel (Hay)			5.00

Temps: 2:09 4
Trifecta: (3-2-3) $410.30

Assistance: 1100
Mutuel: $166 198

T E N N I S

TOURNOI de SAN ANTONIO

SAN ANTONIO (AP) — Les résultats de vendredi au tournoi de tennis féminin de San Antonio:

Simples
Quart-de-finales

Steffi Graf (1), RFA, bat Terry Phelps (8), E.-U., 6-3, 6-0.

Hana Mandlikova (6), Australie, bat Camille Benjamen, E.-U., 7-5, 7-5.

Katrina Adams, E.-U., bat Patty Fendick, E.-U., (5), 4-6, 7-6 (10-8), 7-6 (7-1).

Ann Henricksson, E.-U., bat Linda Ferrando, Italie, 6-3, 5-7, 6-4.

Doubles
Quart-de-finales

Patty Fendick, E.-U., et Jill Hetherington (2), Peterborough, Ont., battent Mary Lou Daniels et Peanut Louie Harper, E.-U., 6-0, 6-0.

TOURNOI FÉMININ d'OKLAHOMA CITY

OKLAHOMA CITY (AP) — Les résultats de vendredi au tournoi de tennis féminin de Oklahoma City:

Simples
Quart-de-finales

Lieia Meskhi, URSS, (4) bat Amy Frazier, E.-U. (7), 6-2, 7-6 (7-5).

Rafaella Reggi, Italie (3) bat **Carling Bassett-Seguso, Toronto,** 6-2, 4-6, 4-4 retired.

Etsuko Inoue, Japon (9) bat Betsy Naglesen, E.-U., 7-6 (8-6) 6-3.

Manon Bollegraf, Pays-Bas, bat Claudia Porwick, RFA, 5-7, 6-3, 6-3.

Doubles
Quart-de-finales

Lori McNeil et Betsy Naglesen, E.-U. (1), battent Alexia Deschaume et Nathalie Herreman, France, 2-6, 6-0, 6-1.

S O C C E R

LIGUE de SOCCER MAJEURE INTÉRIEURE

	G	P	Moy	Diff
Baltimore	21	10	.677	—
San Diego	18	15	.545	4
Dallas	16	16	.500	5½
Los Angeles	16	17	.485	6
Tacoma	15	19	.441	7½
Kansas City	14	18	.438	7½
Wichita	14	19	.424	8

Vendredi

Kansas City 3, San Diego 2, S
Tacoma 4, Wichita 3

Samedi

Dallas à Los Angeles, 16:35
San Diego à Baltimore, 19:35

Dimanche

Dallas à Kansas City, 15:05
Baltimore à Wichita, 15:35
Tacoma à Los Angeles, 21:05

C O U R S E A U T O M O B I L E

COUPE WINSTON

ROCKINGHAM, N.C. (AP) — La linge de départ pour la Winston Cup Goodwrench 500 Nasacar au North Carolina Motor Speedway avec conducteur, auto et vitesse en mph.:

1.	Rusty Wallace, Pontiac	148.793
2.	Darrell Waltrip, Chevrolet	148.353
3.	Ken Schrader, Chevrolet	148.173
4.	Mark Martin, Ford	148.125
5.	Rick Wilson, Oldsmobile	147.350
6.	Geoff Bodine, Chevrolet	147.113
7.	Bill Elliott, Ford	147.113
8.	Harry Gant, Oldsmobile	147.060
9.	Brett Bodine, Ford	146.900
10.	Rick Mast, Chevrolet	146.600
11.	Ricky Rudd, Buick	146.595
12.	Alan Kulwicki, Ford	146.595
13.	Morgan Shepherd, Pontiac	146.536
14.	Terry Labonte, Ford	145.882
15.	Greg Sacks, Pontiac	145.801
16.	Sterling Marlin, Oldsmobile	145.725
17.	Davey Allison, Ford	145.690
18.	Ernie Irvan, Pontiac	145.598
19.	Dale Earnhardt, Chevrolet	145.257
20.	Rodney Combs, Buick	145.044
21.	Phil Parsons, Oldsmobile	145.032
22.	Dale Jarrett, Pontiac	144.935
23.	Bobby Hillin, Buick	144.769
24.	Neil Bonnett, Ford	144.700
25.	Lake Speed, Oldsmobile	144.551
26.	Dave Marcis, Chevrolet	144.306
27.	Michael Waltrip, Pontiac	144.238
28.	Larry Pearson, Buick	144.074
29.	Ken Bouchard, Pontiac	143.689
30.	Benn Hess, Oldsmobile	143.560
31.	Butch Miller, Chevrolet	143.526
32.	Bierschwale, Oldsmobile	143.346
33.	Jim Sauter, Pontiac	143.211
34.	Jerry O'Neill, Chevrolet	142.631
35.	Mickey Gibbs, Pontiac	142.576
36.	Jimmy Means, Pontiac	142.420
37.	Hut Strickin, Pontiac	141.995
38.	Dave Mader, Pontiac	141.294
39.	Richard Petty, Pontiac	141.147
40.	Jimmy Brown, Chevrolet	140.935.

I N S C R I P T I O N S À C O N N A U G H T

SAMEDI — DÉPART 13h30

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Amble, Bourse $1450
2 Read All About It (R Hess) ..... le meilleur ici
1 Bo Moule (Y Plouffe) ..... s'améliore
5 Bits and Betz (R Forgie) ..... peut finir fort
3 Nalas Bruno (A St-Amour) ..... peut faire mieux
6 Leos Ruffian (J Crawford) ..... doit s'améliorer
4 Time to Bloom (D Kehoe) ..... nouveau à voir
7 Great Mogul (D Forgie) ..... difficile
8 Cindy Bayama (M Filion) ..... long trajet
AE1 J Js Comet (R Labrèche)

Deuxième course, Amble, Bourse $1300
2 Shifty Roy (R Forgie) ..... dans la trifecta
4 Model Maker (R O'Dwyer) ..... bon partenaire
1 H F Hen (R Forgie) ..... plus facile ici
9 Job Master (D Forgie) ..... pour une surprise
6 Moonwind Mike (M Dupuis) ..... vaut un regard
7 Armbro Bradley (G Plourde) ..... position dificile
5 White Oaks (G Turenne) ..... voir programme
3 Shake Baby Shake (D Hay) ..... dernière bonne
8 John Norman (S Jones) ..... passons
AE1 Velvet Steamroller (D Maisonneuve)
AE2 Ettyville Sweetie (R Forgie)
AE3 Mufflin (G Plourde)

Troisième course, Trot, Bourse $1400
4 Waldorf Willie (R Berry) ..... nouveau conducteur
1 Last Score (D Kehoe) ..... un des favoris
5 Thanks Doc (S Jones) ..... une petite part
8 Defiant Ruler (B Carisse) ..... travail difficile
2 Armbro Bergstein (E Toth) ..... grosse déception
7 Baron Bay (G Turenne) ..... bon mais loin
6 GB Gomorra Spirit (G Plourde) ..... nouveau à voir
3 Yankee For Sure (G Pyke) ..... a une chance
AE1 Supreme Example (R Macfarlane Jr)
AE2 Angel Hour (F Lavallée)
AE3 Moody Barbara (K Sizer)

Quatrième course, Amble, Bourse $1450
7 Sir Jeff (G Plourde) ..... devrait l'emporter
1 Stormont Looker (S Jones) ..... bon adversaire
3 Wayward Lass (K Sizer) ..... à regarder
4 Tidy Skipper (S Jones) ..... derniere bonne
2 Roof Vent Louis (G Plourde) ..... bon départ
5 Victoria Sil G (D Smith) ..... vaut un coup d'oeil
6 Naomi Poly (S Ouellet) ..... ici pour l'argent
8 Montague Minuet (R Curran) ..... s'améliorera
AE1 Big Sister G (M Dupuis)

Cinquième course, Amble, Bourse $1300
1 Speeding Victoria (H Portelance) ..... sera près
9 Islay Boy (A St-Amour) ..... dans la trifecta
3 Miss Star Jade (R O'Dwyer) ..... meilleure position
4 Outa Fini (B Carisse) ..... bon départ
5 Fiesta Laco (G Plourde) ..... étudier programme
6 Stuart Lobell (L Turenne) ..... vétéran à respecter
2 Jolly Tony Renovah (D Gassien) peut tout prendre
8 Nalas Bronson (G Plourde) ..... pas cette fois
7 Cantley First (M Gratton) ..... irrégulier

Sixième course, Trot, Bourse $3300
1 Mingo F Hanover (K Sizer) ..... dernière facile
6 Devon (D Kehoe) ..... vaut l'essai
5 Prince des Baux (R O'Dwyer) ..... un des favoris
7 Ingleside Hanover (R Macfarlane Jr) un retour ici
3 Scarlet Lane (S Jones) ..... attirera des paris
4 Coastal Virginia (M Samons) ..... pour mon argent
2 Carole Forbes (A St-Amour) ..... lâche vite

Septième course, Amble, Bourse $1350
2 O O Mari Jo (R O'Dwyer) ..... faut le rattraper
1 Fanfaron Semca (P Laframboise) ..... dans le droit
3 Better Days Ahead (G Plourde) ..... dans la lutte
5 Sauble Jen (R Forgie) ..... bien ici
7 Armbro Freedom (L Loyer) ..... dernière meilleure
8 Ground Control (K Sizer) ..... long trajet
4 Kentucky Express (G Plourde) ..... était à vendre
6 Tania des Rivières (A Carrière) ..... difficile ici
AE1 Shalom XS (A St-Amour)

Huitième course, Amble, Bourse $1750
4 Breakthrough (G Plourde) ..... bon pari ici
9 Township Eric (K Sizer) ..... bon partenaire
2 Township Clipper (P McCormick) ..... de la trifecta
5 Ace Lauxmont (H Portelance) ..... bonne protection
1 Le Lauréat (G Turenne) ..... très dangereux
8 Sunrise Flight (R Labrèche) ..... position difficile
7 Roof Vent Gary (H Portelance) ..... pas cette fois
6 Rockets Beauty (R O'Dwyer) ..... bien étudier
3 Sanka Angus (M Filion) ..... dernière bonne

Neuvième course, Amble, Bourse $1850
5 Neutron Dancer (R O'Dwyer) le négligé aujourd'hui
2 Chipette (K Sizer) ..... sera près
3 Bets Howell (G Plourde) ..... peut les rattraper
4 Primrose Pierette (S Jones) ..... son mot à dire
6 Sama Andy (J Egan) ..... pas décalssé
7 Imperial Princess (G Plourde) ..... une autre fois
1 Bubbling Bud (E Huntbach) ..... voir dossier

Dixième coure, Amble, Bourse $2500
2 Hieland Orc (A St-Amour) . le meilleur aujourd'hui
7 Aberron (R O'Dwyer) ..... avait de la classe
4 Morning Stretch (H Portelance) pourrait être près
3 Battleshoe Buck (G Plourde) ..... cotes basses
1 Kalilas Omaha (M Samons) ..... à considérer
5 McAteers Best (G Turenne) ..... attention
6 Don Cars Bandit (J Egan) .... en forme maintenant
8 Viking Blue Chip (J Morneau) ..... une autre fois

Onzième course, Amble, Bourse $4400
5 Pj Rawhide (S Jones) ..... son tour
6 Nordem Franc (E Lafleur) ..... dernière facile
1 Lady Nancy R (S Ouellet) ..... cheval du mois
2 Scientific A (L Turenne) ..... jamais loin
3 Eadies Kip (L Rivers) ..... pour une surprise
4 Dovers Diamond (G Rivest) ..... attention à lui

Douzième course, Amble, Bourse $1300
3 Frisky Wann (G Plourde) ..... gros favori
9 Micro Design (R Carisse) ..... très près
4 Bradleys Piranha (D Forgie) ..... peut tout prendre
2 Garmor Nic (R Forgie) ..... pour votre protection
1 Russian Raider (D Munroe) ..... risque calculé

DIMANCHE — DÉPART 13h30

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Amble, Bourse $1200
5 Armstead Alli (G Plourde) .... en a vu de meilleurs
4 Earnies Heel (M Dupuis) ..... dernière facile
2 Love Spree (P Reynolds) ..... bonne position
1 K H Raider (R O'Dwyer) ..... pas encore battu
6 Touress (M Filion) ..... fin de course
8 Sizzle (R O'Dwyer) ..... fort mais loin
3 Roof Vent Bob (K Sizer) ..... peut être près
7 Locust Arlee (M Dupuis) ..... une autre fois
AE1 Candys Best (H Portelance)

Deuxième course, Amble, Bourse $1550
9 Bol Harbor (P Desjardins) ..... de la trifecta
8 Bio Maker (H Portelance) ..... trop loin
2 Mr Mudd (R Labrèche) ..... classe plus facile
4 Pay Up Bucko (S Jones) ..... très dangereux
1 DH Barnstormer (M Filion) .. mieux dernierement
3 Stormor Marquis (G Plourde) ..... réveil possible
6 His Royal Highness (A Belmonte) ..... fort à faire
7 Talc (S Turenne) ..... voir programme
5 Eager Erik (B Carisse) ..... a besoin de courses

Troisième course, Amble, Bourse $1800
2 French Master (W Murray). le négligé aujourd'hui
1 Attilla Hartack (G Plourde) ..... le gros favori
5 Big Secret (K Murphy) ..... dans la lutte
7 Dale Vixen (G Turenne) ..... trop loin
4 Money Matters (K Sizer) ..... mot à dire
6 Armbro Genoa (R Curran) ..... peut finir fort
3 Pleasant Lad (R O'Dwyer) ..... à surveiller

Quatrième course, Amble, Bourse $1200
3 Helens Truth ..... dernière gagnante
5 Nero Flying Chrisy (P Desjardins) semble fatigué
8 Scrupulous (G Plourde) ..... long trajet
2 Hazelview Prince (M Filion) ..... pour mener le bal
7 Everybodys Raven (M Dupuis) devra remonter vite
1 One Destiny (L Turenne) ..... vive la pôle
4 Ettyville Sweetie (R Forgie) ..... irrégulier
6 Nepotism (J Carisse) ..... a du potentiel
AE1 J Js Richard (M Dupuis)

Cinquième course, Amble, Bourse $1850
3 Hasty Woman (R O'Dwyer) ..... de la trifecta
6 Ypsi Chief (R Hitchins) ..... retiré de sa dernière
2 Hi Dorado (R Labrèche) ..... de votre trio
1 Alert Paddy (D Jones) ..... la protection
8 Lansdowne Park (R O'Dwyer) ..... bon mais loin
5 Model Leo (P McCormick) ..... potentiel de surprise
9 Tepat (G Filion) ..... après un long repos
6 Eve Hilton (M Filion) ..... irregulier
7 Nobles Delight (L Turenne) ..... long trajet
8 Jack Be Quick N (G Rivest) ..... douteux
5 Canny Fox (J Carisse) ..... passons
AE1 Roof Vent Bob (A St-Amour)
AE2 Blinky Jean (S Jones)
AE3 Locust Arlee (M Dupuis)

Le meilleur aujourd'hui: Hieland Orc (10e)
Le négligé aujourd'hui: Neutron Dancer (9e)

Deuxième course, Amble, Bourse $1200
4 Just Sa So (R O'Dwyer) ..... dangereux ici
7 Nimbus (D Forgie) ..... en a vu de meilleurs

Sixième course, Amble, Bourse $3300
2 Penya Princhessa (E Norris) ..... gros favori
4 Star Of Pearl (P McCormick) ..... bon adversaire
3 Exchange Student (R Forgie) ..... pour suivre
5 Palisade Hanover (K Sizer) ..... fort à faire
1 Skip A Byrd (H Portelance) ..... une part certaine

Septième course, Amble, Bourse $1200
6 Velvet Steamroller (D Maisonneue) ..... mieux
5 Simaul Willie (G Plourde) ..... bon adversaire
3 Timely Appearance (R Forgie) ..... dans la lutte
4 Hazy Domarr (P Desjardins) ..... moins bien
7 Young Spy (H Portelance) ..... peut remonter
2 Moorelands Parker (R O'Dwyer) .peut faire mieux
1 Fraser J Frost (M Dupuis) ..... douteux ici
8 Maxie Ritand (A St-Amour) ..... trop loin
AE1 Skipper Jet (L Turenne)

Huitième course, Amble, Bourse $1850
4 Fabien Lamour (R Labrèche) ..... le meilleur
1 Minto Mikey (K Sizer) ..... peut mener le bal
8 Bowie Knife (M Dupuis) ..... dernière bonne
9 Holiday Candy (D Plouffe) ..... dangreux ici
7 Hotbreak (B Carisse) ..... fort à faire
2 Don Cars Gambler (G Plourde) pourrait suprendre
5 Red Wench (G Plourde) ..... bien parfois
3 Dublin Noc (J Chrétien) ..... un bon effort
6 Nardas Girl (M Lanoie) ..... difficile ici

Neuvième course, Amble, Bourse $1350
3 Home James (G Plourde) ..... se voit bien ici
2 Barney Harmony (E Toth) ..... pour un prix
7 Nicks Ripper (D Forgie) ..... dans le droit
8 Ima Taxi (G Turenne) ..... longue promenade
1 Just Watch Out (D Bowins) ..... bien faire ça
6 Captains Diana (E Norris) ..... ne l'a plus
4 G H Louie (J Chrétien) ..... faut le rattraper
5 Shalom XS (P Desjardins) ..... semble nulle

Dixième course, Amble, Bourse $2300
6 Baskerville (L Rivers) ..... sa chance
4 Elmsdale Lobell (R O'Dwyer) ..... retour ici
3 Char Rob Andy (H Portelance) ..... se défend bien
7 Important Notice (K Sizer) ..... fort à faire
5 Better The Needy (G Turenne) ..... monte de classe
1 M R Premier (S Jones) ..... à respecter
8 Armstead Schreiber (K Arkell) ... rapide mais loin
2 Mr Temporary (R Curran) ..... pas déclassé

Onzième course, Amble, Bourse $1300
3 Jose Hanover (H Portelance) ..... dernière bonne
5 Karou Legrand (J Morneau) ..... de la trifecta
9 Cristal Legardeur (G Plourde) ..... de votre trio
2 Pad Chichi (A St-Amour) ..... la protection
8 Courtice Skipper (P McCormick) .. favori mais loin
6 Hanson Hanover (R O'Dwyer) ..... parait bien ici
1 Lite N Lovely (D Levandier) ..... attention
4 Ferric Burner ..... bien voir programme
7 Little Jan Metro (A St-Amour) douteux ici

Le meilleur aujourd'hui: Fabien Lamour (8e)
Le négligé aujourd'hui: French Master (3e)

R É S U L T A T S À B L U E B O N N E T S

LE VENDREDI 3 MARS 1989
PREMIERE COURSE--AMBLE--A RECLAMER $10,000.
BOURSE:$4,500--Depart: 7h32--Piste: Rapide--Temperature: V-12

TownshipFirst	3	3	5e	5e	5e	3-31—4	1-1	2:02	J.Bruyere	4.70
ScarlettTanager	4	4	2	2	2	2-3	2-1	2:02.1	R.Simard	7.50
LoverAlmahurst	5	5	1	1	1	1-3	3-11—4	2:02.1	S.Turenne	4.95
OurOrsini	2	2	4	4	4	5-43—4	4-4	2:02.4	J.Kovacs	f2.10
TenthFrame	6	6	3	3e	3e	4-41—4	5-43—4	2:03	M.Lachance	2.60
NalasAce	1	1	6	6	6	6-83—4	6-11	2:04.1	J.Lancaster	10.35

3-TOWNSHIPFIRST 11.40 5.20 3.60
4-SCARLETTANAGER 6.20 4
5-LOVERALMAHURST 3.70

Duree: :29.4 1:01.1 1:31.4 2:02
Prop: LesEcuriesAbalaEnrMtl,
Montreal, Quebec No 6 Tenth Frame reclame par Roger Aucoin, Longueuil, Francois Poirier, Iles De La Madeleine & Steph
ane Brosseau, St-Constant, Quebec
EXACTA: (3-4), $97.30

DEUXIEME COURSE--TROT--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 7h55

PrinceLeeBrisco	9	8	5e	2e	2e	1-1—2	1-1—4	2:06	M.Lariviere	29.80
KindaSpeedy	6	5	6	5e	3e	3-1	2-1—4	2:06	R.Zeron	f1.20
SprintSpecial	3	3	3e	4	6	4-21—2	3-13—4	2:06.2	A.Cote	3.55
PayTribute	5	4	1	1	1	2-1—2	4-23—4	2:06.3	M.MacDonald	3.45
MuckaleeBlaze	1	1	2	3	4	5-3	5-5	2:07	P.Grenier	5.75
Kabyle	2	2	4	7	7e	8-81—2	7-73—4	2:07.3	M.Lalonde	18.30
SpeedyChiola	8	7	8	8	8	7-71—2	8-8	2:07.3	J.Marchand	149.35

9-PRINCELEEBRISCO 61.60 15.30 5.30
6-KINDASPEEDY 3.20 2.50
3-SPRINTSPECIAL 2.80

Duree: :31.2 1:03.2 1:34.4 2:06
Prop: JanDeHaan, Quyon, Quebec
No 4 Fireside Magic retire par le veterinaire
TRIFECTA: (9-6-3), $259.50--EXACTA: (9-6), $102.60

TROISIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $2,000.
BOURSE:$4,500--Depart: 8h16

Cosmetic	4	4	1	3	2e	2-11—2	1-cou	2:03	G.Beaulieu	2.95
DoubleFast	1	1	5	5	4e	4-3	2-cou	2:03	M.MacDonald	4.05
GlencaeSinger	6	6	3	1	1	1-11—2	3-1—4	2:03	S.Ouellet	7.95
SpeedyAlmarich	3	3	6	6	6e	5-4	4-1—2	2:03	A.Cote	34.25
FredorasIvanhoe	5	5	2e	2	3	3-21—2	5-11—2	2:03.1	N.Jones	f0.85
ItsLiteTime	2	2	4	4	5	6-51—2	6-31—2	2:03.3	C.Emond	53.40

4-COSMETIC 7.90 4.80 4.20
1-DOUBLEFAST 5.30 4.00
6-GLENCOESINGER 5.30

Duree: :30.3 1:00.4 1:32 2:03
Prop: Danielle Beaulieu, Chomedey, Quebec
EXACTA: (4-1), $38.20

QUATRIEME COURSE--AMBLE--NON-GAGNANT DE $2,500.
BOURSE:$3,100--Depart: 8h36

ChristianaAmity	9	9	7e	5e	2e	2-21—2	1-2	2:02.2	R.Zeron	5.80
KeystoneAscot	4	4	2e	1	1	1-21—2	2-2	2:02.4	M.Lachance	f1.45
SecuredDebt	8	8	9	9	7	5-63—4	3-43—4	2:03.2	S.Brosseau	40.85
KawarthaBoomer	5	5	4e	2e	3e	3-41—2	4-51—2	2:03.2	S.Ouellet	5.75
HFImage	1	1	5	7	6e	4-61—2	5-81—4	2:04	A.Filion	13.00
LightningVolo	7	7	6e	4e	5e	6-83—4	6-121—4	2:04.4	D.Blouin	3.50
NathalieMoray	2	2	1	3	4	7-91—4	7-141—2	2:05.1	R.Gingras	9.30
SupergirlBen	3	3	8	8	8	8-111—4	8-16	2:05.3	J.Charron	98.95
OutOfTowner	6	6	3e	6	9	9-DIS	9-dis		J.Kovacs	48.80

9-CHRISTIANAAMITY 13.60 5.10 3.40
4-KEYSTONEASCOT 3.30 2.60
8-SECUREDDEBT 5.70

Duree: :30 1:00.2 1:31.1 2:02.2
Prop: Gary J.Yott, Mont-Royal, Quebec
QUINIELA: (4-9), $15.70

CINQUIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 8h57

Rejavik	5	5	8	9	9e	7-3	1-1—2	2:04.4	R.Millette	30.95
MoonlitHarbour	6	6	6	6e	6e	5-21—2	2-1—2	2:04.4	R.Zeron	3.60
FredV	4	4	7	4e	4e	4-11—2	3-3—4	2:05	J.Lancaster	f3.40
HFHerv	7	7	9	8	7e	9-41—2	4-13—4	2:05.1	A.Filion	4.40
BaronFin	3	3	3	5	5	6-23—4	5-21—4	2:05.1	D.Aubin	9.00
NorthWindMac	2	2	1e	1	1	1-1—4	6-21—2	2:05.1	M.Haule	6.35
BbaFashion	9	9	5e	2e	2e	2-1—4	7-23—4	2:05.2	M.Roy	85.15
Blondin	1	1	4	7	8	8-4	8-4	2:05.3	J.Bruyere	4.50
AmourDEte	8	8	2	3	3	3-11—4	9-51—4	2:05.4	G.Girard	15.65

5-REJAVIK 63.90 15.30 13.50
6-MOONLITHARBOUR 4.40 3.90
4-FREDV 4.60

Duree: :30.4 1:03.1 1:33.2 2:04.4
Prop: Real Millette, Montreal, Quebec
TRIFECTA: (5-6-4), $817.50--EXACTA: (5-6), $168.00

SIXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $3,000.
BOURSE:$6,000--Depart: 9h16

Chances	3	3	1	1	1	1-6	1-41—4	2:02	J.Bruyere	f1.75
CanamPat	1	1	3	3	3	3-7	2-41—4	2:02.4	D.Filion	4.75
BossMichel	6	X6	7	7	7	6-101—4	3-61—2	2:03.1	A.Bedard	7.70
Chambersburg	2	2	2	2	2	2-6	4-63—4	2:03.2	R.Zeron	5.90
BranderHanover	7	7	6	6	6e	4-91—2	5-7	2:03.2	L.Bourassa	2.55
RichmorsImage	4	4	4	4	5	5-10	6-93—4	2:04	A.Cote	39.45
TequilaDancer	5	5	5	5e	4e	7-121—4	7-12	2:04.2	G.Girard	21.40

3-CHANCES 5.50 3.30 3.00
1-CANAMPAT 4.60 3.40
6-BOSSMICHEL 3.80

Duree: :31 1:02 1:31.2 2:02
Prop: Placements Mont St-Hilaire Inc, Boucherville, Quebec
EXACTA: (3-1), $22.90

SEPTIEME COURSE--TROT--A RECLAMER $12,000. H
BOURSE:$5,100--Depart: 9h36

FloridaAl	5	5	1	1	1	1-6	1-41—4	2:03.3	D.Filion	f1.30
KnotADream	9	9	5	X5	5	4-83—4	2-41—4	2:04.2	R.Simard	4.85
ImpactGrade	8	8	4	4	4e	3-61—4	3-6	2:04.4	A.Boucher	5.20
GrimshawJamie	7	7	3	3	2e	2-6	4-8	2:05.1	A.Lachance	15.15
LorasArnie	3	3	2	2	3	5-103—4	5-121—4	2:06	J.Turcotte	29.70
PartyAllTheTime	4	4	X7	6	6	6-DIS	6-dis		J.Hebert	3.00
MathersGlow	6	6	X6	X7X	7X	7-DIS	7-dis		D.St-Pierre	54.80
LatsaLicks	1	1	X8X	8	8	8-DIS	8-dis		S.Ouellet	53.40
SheerVictory	2	X2X	9X	9	9X	9-DIS	9-dis		M.Lachance	149.50

5-FLORIDAAL 4.60 3.40 2.40
9-KNOTADREAM 4.10 2.90
8-IMPACTGRADE 3.40

Duree: :29.3 1:00.4 1:31.3 2:03.3
Prop: JeanLauzon, Montreal, Quebec
QUINIELA: (5-9), $10.00

HUITIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 9h58

RebelPomPom	7	6	6	6	4	3-3	1-cou	2:03.1	J.Marchand	24.45

HortonsThunder	6	5	1	1	1	1-11—2	2-cou	2:03.1	M.Baril	11.55
Plastick	1	1	2	3	2	2-11—2	3-3—4	2:03.2	R.Zeron	f2.00
FolsomHanover	9	8	8	8	6	4-41—2	4-11—4	2:03.2	D.Filion	44.70
Panamainiac	5	4	5	5	7e	7-8	5-41—4	2:04	A.Filion	4.10
Cherrywood	4'	3	3e	2e	3e	5-61—2	6-51—4	2:04.1	M.Lachance	2.65
NewportsGlory	3	2	4	4	5e	6-7	7-51—2	2:04.1	M.MacDonald	28.60
DroitMontcalm	8	7	7	7	8e	8-9	8-6	2:04.2	A.Boucher	4.85

7-REBELPOMPOM 50.90 19.50 8.80
6-HORTONSTHUNDER 9.60 5.20
1-PLASTICK 2.90

Duree: :30 1:00.1 1:31.3 2:03.1 Prop: MauriceLajeunesse,
Mont-Laurier, Quebec No 2 Rockin Sugar retire par le veterinaire. No 4 Cherrywood reclame par Gabriel Boily, Charlesbourg, Quebec
TRIFECTA: (7-6-1), $2246.30--EXACTA: (7-6), $279.50

NEUVIEME COURSE--AMBLE--STK
BOURSE:$29,350--Depart: 10h18

CasisSalute	2	5	1	1	1	1-11—2	1-33—4	1:59.4	R.Zeron	fe0.70
TimothySeelster	1a	4	2	3	3	2-11—2	2-33—4	2:00.3	S.Ouellet	e10.10
DamonHanover	3	2	5	5	5	3-31—2	3-53—4	2:01	J.Hebert	4.40
SuperCavalou	7	8	6e	7	7	4-51—2	4-63—4	2:01.1	R.Simard	51.45
AlmightyOne	2b	9	7e	6e	6e	5-7	5-93—4	2:01.4	M.Barrieau	fe0.70
MysteryBoy	4	3	8	8	91	7-9	6-121—2	2:02.1	M.Haule	19.40
KringleAlmahurst	1	1	4	4e	4el	6-81—2	7-133—4	2:02.3	D.Harvey	e10.10
YeAh	6	7	9	9	8e	9-191—4	8-231—4	2:04.2	M.MacDonald	52.80
WorkingStiff	5	6	3e	2e	2eX	8-19	9-263—4	2:05.1	D.Filion	4.05

2-CASISSALUTE 3.40 2.70 2.10
1A-TIMOTHYSEELSTER 6.50 2.70
3-DAMONHANOVER 3.20

Duree: :29.3 0:59.4 1:30.2 1:59.4
Prop: Philip R Sowers, Fredericton, New Brunswick
EXACTA: (2-1), $12.90

DIXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $3,000.
BOURSE:$6,000--Depart: 10h37

ClosDuRoi	4	4	1	1	1	1-2	1-1	2:01.1	S.Turenne	2.25
StonegateFlasher	6	6	6	5e	4e	3-21—4	2-1	2:01.2	M.Lachance	2.10
KiloGrade	5	5	2e	2	3	4-23—4	3-41—4	2:02	M.MacDonald	14.50
YoDoc	2	2	4	3e	2e	2-2	4-6	2:02.2	M.Barrieau	f1.85
BBJoF	3	3	3	4	5	5-51—4	5-61—4	2:02.2	N.Jones	41.70
PromiseMeLove	7	7	7	7e	7e	6-71—4	6-93—4	2:03.1	A.Cote	22.20
CruelRule	1	1	5	6	6	7-83—4	7-12	2:03.3	R.Brunelle	33.90
FreedomDancer	8	8	8	8	8	8-103—4	8-13	2:03.4	J.Charron	69.45

4-CLOSDUROI 6.50 3.60 3.30
6-STONEGATEFLASHER 3.50 2.80
5-KILOGRADE 3.90

Duree: :29.1 1:01 1:31.3 2:01.1
Prop: Eliot Sorella, Duvernay, Quebec
QUINIELA: (4-6), $8.50

ONZIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $1,500.
BOURSE:$4,000--Depart: 10h58

HapsHope	4	4	2	1	1	1-11—2	1-1	2:03.2	D.Blouin	f1.15
Sansong	2	2	5	5	5e	5-33—4	2-1	2:03.3	M.Lariviere	6.00
Chanceofalifetime	5	5	1	2	2	2-11—2	3-11—4	2:03.3	M.Barrieau	6.55
Skywatcher	1	1	4	3	3e	3-2	4-11—2	2:03.3	P.Lang	4.00

8-6 contre les Yankees

Les Expos subissent un revers bien mérité

Presse Canadienne
WEST PALM BEACH

Une hirondelle ne fait pas le printemps, pas plus qu'une défaite. Il reste que les Expos ont subi un revers bien mérité en perdant 8-6 contre les Yankees de New York hier dans la ligue des Pamplemousses.



Richard Milo de la Presse canadienne

Pour perdre leur premier match, les Expos ont donné quatre points mérités. Leurs deux joueurs de deuxième but ont joué des rôles de premier plan. Les Yankees en ont profité pour réaliser deux manches de quatre point.

A la quatrième, Rex Hudler a mal paru,laissant plier la balle frappée par Wayne Tolleson sous son gant. Généreux, le marqueur a donné un coup sûr mais le deuxième but a regardé son gant. Par la suite, Jamie Quirk a claqué un circuit de trois points pour couronner la première poussée des Yankees.

Tim Peters était au monticule. Si Hudler avait capté la balle, il s'en serait tiré sans point: «Je m'en suis presque tiré mais presque, ce n'est pas assez.»

A la septième, Tom Foley a saboté une balle à double-jeu. Son relais, imprécis, a échappé à Delino DeShields et causé la perte de Jay Baller (0-1), le pauvre.

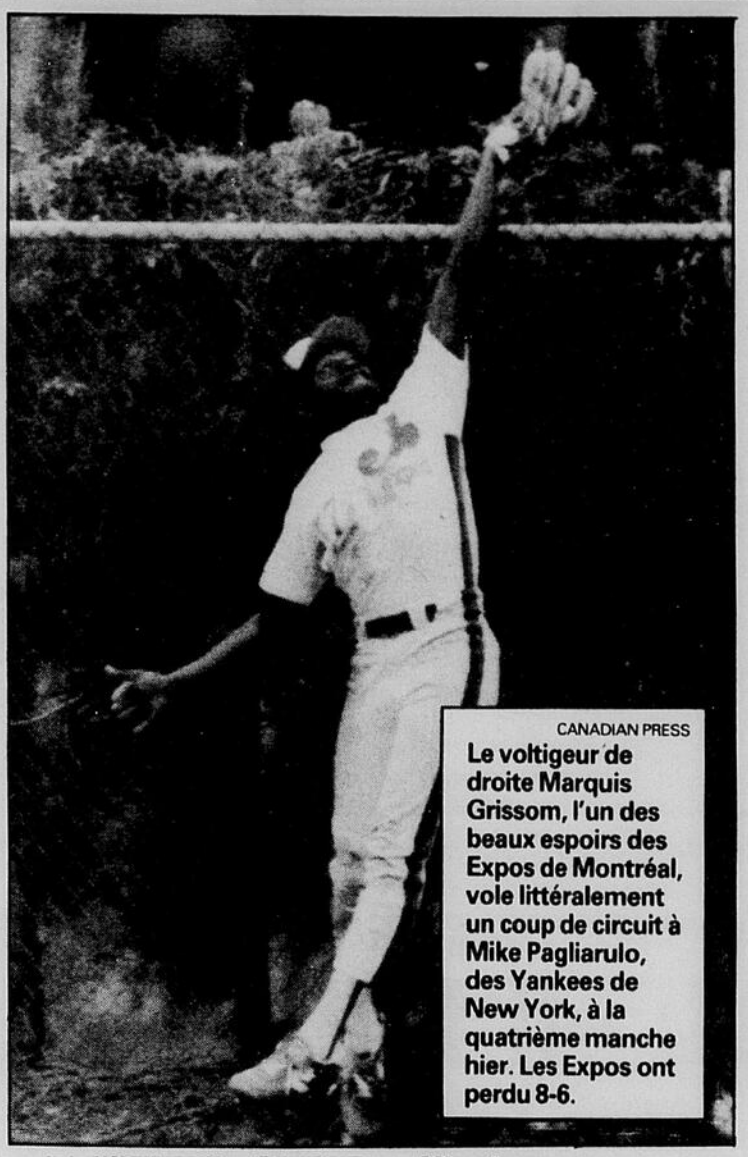
Buck Rodgers l'a remplacé pour voir Rich Sauveur contre les deux gauchers suivants: Ken Phelps et Mike Pagliarulo, le premier a frappé un faible ballon au champ intérieur et le deuxième a obtenu un but sur balles... d'un point.

Premier plan

Dommage car les Expos ont frappé plus de coups sûrs: 13 contre 8. De plus, Andres Galarraga a claqué un circuit de deux points à son premier élan: à la première, le *gros chat* a canonné un tir de bave Lapointe par-dessus la clôture du champ gauche, contre le vent, par surcroît. Buck n'en croyait pas ses yeux: à cause du vent, je pensais bien qu'aucun joueur n'allait claquer la balle par-dessus la clôture de gauche.

Galarraga lui, était content.

Un coup sûr, et un circuit, dès ma première présence. Le contraste est grand comparativement à 1986. J'avais réussi un seul coup sûr (un simple) dans tout le camp.



CANADIAN PRESS
Le voltigeur de droite Marquis Grissom, l'un des beaux espoirs des Expos de Montréal, vole littéralement un coup de circuit à Mike Pagliarulo, des Yankees de New York, à la quatrième manche hier. Les Expos ont perdu 8-6.

Mi-saison

Comme Galarraga, Dennis Martinez a repris là où il a laissé. Il n'a donné qu'un coup sûr et deux buts sur balles lors des trois premières manches.

Son fils, Dennis Jr., 15 ans, un droitier comme lui, a assisté au match. Il lui prédit un brillant avenir et pour cause... s'il lance comme son père.

Hier, Dennis père a retiré les Yankees dans l'ordre, à la première. Il dit qu'il a lancé sept bonnes balles cassantes sur 10. Il était nerveux. J'avais des papillons dans l'estomac.

les expos en bref

Sur les traces de son père

Dennis Martinez a un fils, Dennis Jr, 15 ans, qui suit les traces de son père. Il évolue avec l'équipe du Colombus High School, de Miami, où il lance des balles rapides à plus de 80 milles à l'heure.

Hier matin, avant d'affronter les Yankees, Martinez s'est amusé à lui frapper des balles. Ils se ressemblent comme deux gouttes d'eau.

De bonne humeur

Charlie Fox: l'ex-directeur général des Expos est occupé et de bonne humeur. Cette année, il sera un des adjoints de Dallas Green (son conseiller spécial).

Je n'ai pas eu le temps de m'ennuyer. J'ai passé l'hiver dans les Caraïbes à faire du dépistage et, cet été, je serai sur le banc. En 1978, Fox avait mis le droitier Steve Rogers knock-out dans le vestiaire des Expos. L'affaire a contribué à ce qu'il perde son poste. A la blague, il a rappelé, hier, que le gérant Dick Williams était faché parce qu'il n'avait rien vu.

Williams et Rogers, le représentant des joueurs, n'étaient pas les meilleurs amis.

Ex-gérant

Charlie Fox est un des quatre ex-gérants à seconder Dallas Green, le nouveau gérant des Yankees. Les autres sont Par Corrales, Lee Elias et Frank Howard,l'ex-joueur des Dodgers. Bill Martin est toujours à l'emploi des Yankees mais il n'est plus qu'un consultant.

Larry Walker attire l'attention

Le Canadiens Larry Walker, de la Colombie-Britannique, a retenu l'attention contre les Yankees, hier. Utilisé au champ droit, il a effectué un relais précis pour retirer Bernebe Williams, qui tentait d'atteindre le troisième but sur un coup frappé à Walker, à la huitième.

Contre les Braves

Les Expos affronteront les Braves d'Atlanta à deux reprises au cours du week-end au stade municipal. Cet après-midi, Kevin Gross, Gene Harris, Pat Pacillo et Andy McGaffigan seront envoyés au monticule. Demain, Randy Johnson sera le partant des Expos. Bryn Smith lancera lors d'un match B contre les Braves.

Ryne Sandberg

Le deuxième-but le mieux rémunéré

Associated Press
MESA

Ryne Sandberg et les Cubs de Chicago ont convenu d'un commun accord, hier, de prolonger le contrat du joueur pour une période de deux ans. Cette entente garantie de $4.6 millions fera de Sandberg en 1991 le joueur de deuxième-but le mieux rémunéré de l'histoire du baseball.

Selon les informations communiquées par l'Associated Press, par une source impliquée dans les négociations, Sandberg touchera $1.1 million en 1990 et $2.2 million en 1991. Les Cubs détiennent une option pour 1992 à raison d'un salaire de $2.1 million et Sandberg a également obtenu un boni de $900,000 à la signature. Si l'équipe se prévalait de son option, ce contrat rapporterait au joueur un montant de $6.3 millions.

Sandberg, qui gagnera $890,000 cette saison, pourrait aussi toucher $75,000 en bonis chaque saison. Il mériterait $25,000 s'il était choisi au sein de l'équipe d'étoiles, . Il a remporté le gant d'or à sa position au cours des six dernières années.

Sandberg, nommé à cinq reprises au sein de l'équipe d'étoiles, écoule cette saison la dernière saison d'un pacte de six ans.

Une clause du contrat spécifie qu'un arbitre décidera si Sandberg doit recevoir un salaire advenant un lock-out des propriétaires en 1990.

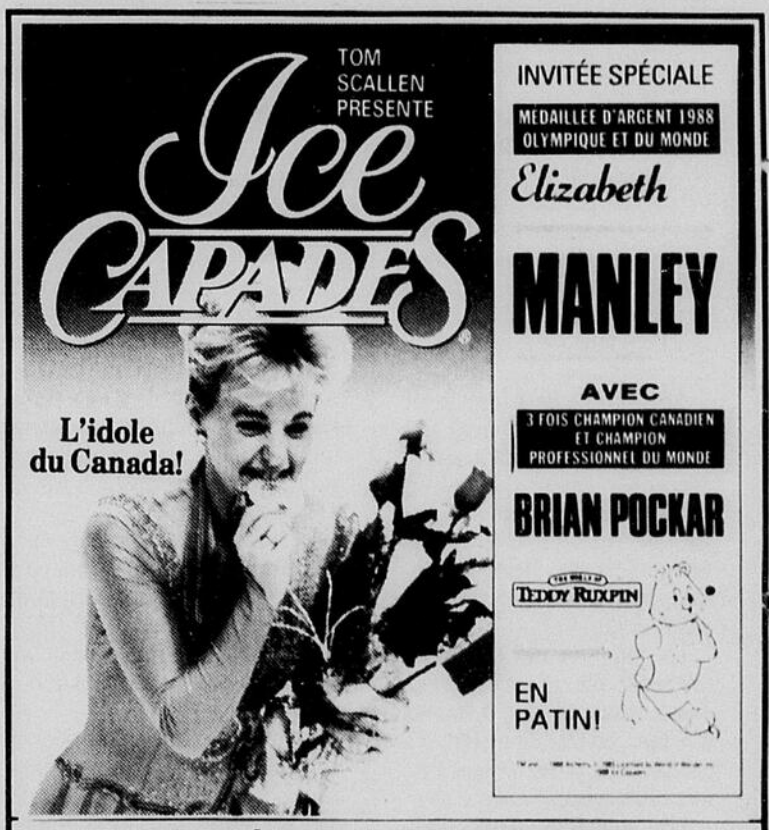
«Je voulais en finir au plus vite, a confié Sandberg. Je ne voulais pas que le choses traînent pendant le camp d'entraînement et la saison régulière. je ne voulais pas que les négociations soient une source de distraction.»

En demande

Sandberg aurait pu se prévaloir de son statut de joueur autonome à la fin de la saison.

Le joueur de 29 ans conservé une moyenne offensive de .264 la saison dernière avec 19 circuits et 69 points produits, en plus de voler 25 buts.

Sandberg détient une moyenne offensive en carrière de .284 et il a été nommé joueur par excellence de la Ligue nationale en 1984.



SOIRÉE D'OUVERTURE
CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
DU 8 AU 12 MARS

BILLETS: 16,00$ (NOMBRE LIMITÉ - AUCUN RABAIS), 14,00$, 12,00$, 9,00$

EN VENTE AU GUICHET DU CENTRE MUNICIPAL AU PARC LANSDOWNE ET AUX TROIS MAGASINS SEARS

HORAIRE
MERC. 8 MARS . 19h 30
JEU. 9 MARS . 19h 30*
VEND. 10 MARS . 19h 30
SAM. 11 MARS . MIDI*, 16h 00*, 20h 00
DIM. 12 MARS . 13h 00, 17h 00*

GROUPES
RENSEIGNEMENTS OU BILLETS À CRÉDIT (VISA OU MASTERCARD) PAR TÉLÉPHONE: (613) 564-1490

*2,00$ DE RABAIS AUX JEUNES (16 ANS ET MOINS) ET AÎNÉS À CES REPRÉSENTATIONS SEULEMENT (AUCUN AUTRE RABAIS APPLICABLE)

À NOTER: LE MERCREDI 8 MARS EST LA "SOIRÉE FAMILIALE SEARS" TOUS LES BILLETS À MI-PRIX ET VENDUS SEULEMENT CHEZ SEARS.

VENEZ ACCUEILLIR ELIZABETH!

Devils: un premier gain en huit matchs

Associated Press

Brendan Shanahan a marqué deux buts en avantage numérique et les Devils du New Jersey ont compté à quatre reprises dans les 11 premières minutes du premier engagement pour vaincre les Rangers de New York 6-3, hier soir. Les Devils ont ainsi mis fin à une série de huit matches sans victoire.

Durant cette période infructueuse (0-6-2), les Devils ont perdu du terrain sur les Flyers de Philadelphie et le quatrième rang de la section Patrick, leur recul passant de cinq à 13 points. Ils tirent maintenant de l'arrière par 10 points avec 14 matches à jouer.

Doug Brown, Aaron Broten, Claude Loiselle et Tommy Albelin ont aussi marqué pour les Devils.

Carey Wilson, Tomas Sandstrom et Brian Mullen ont répliqué pour les Rangers. Guy Lafleur a été blanchi dans ce match.

Capitals 4
Penguins 2

À Landover, Mike Gartner et Michal Pivonka ont marqué en l'espace de 69 secondes en deuxième période, hier soir, quand ils ont aidé les Capitals de Washington à mettre fin à une série de quatre défaites à domicile quand ils ont disposé des Penguins de Pittsburgh 4-2.

Le 26e but de la saison de Gartner à 12:19 a égalé les chances 2-2 et Pivonka a suivi avec son quatrième but à 13:28. Dave Christian a ajouté son 28e but à 11:56 de la troisième période. Peter Sundstrom a été l'autre marqueur des Capitals.

La défensive des Capitals a réussi par ailleurs un exploit en empêchant Mario Lemieux d'obtenir un seul tir au but. Il a été blanchi pour la septième fois cette saison.

Les Penguins n'ont d'ailleurs dirigé que 21 buts contre la cage de Don Beaupré, dont cinq seulement en troisième période.

Dave Hannan et Kevin Stevens ont riposté pour les Penguins.

Oilers 7
Jets 4

À Winnipeg, Mark Messier et Jari Kurri ont marqué chacun deux fois alors que les Oilers d'Edmonton remportaient leur cinquième victoire consécutive pour se hisser seuls au deuxième rang de la section Smythe en vertu d'un gain de 7-4 aux dépens des Jets de Winnipeg.

Les Oilers présentent maintenant une fiche de 34-27-6 et ils détiennent une priorité de deux points devant les Kings de Los Angeles.



PRESSE CANADIENNE

La rencontre entre le Canadien et les Flammes a atteint le même degré d'intensité qu'un match de finale de la coupe Stanley.

Le Canadien et les Flames, comme en finale de la coupe Stanley

Gilchrist: «Il fallait gagner ici»

Guy Robillard
Presse Canadienne

HARTFORD

Le Canadien et les Flames de Calgary se sont livré un duel digne de deux aspirants au premier rang du classement général et d'éventuels finalistes de la coupe Stanley, jeudi soir à Calgary. Un affrontement équilibré, un match parfois rude, au cours duquel les deux gardiens ont excellé.

«Ce que nous avons vu ce soir, a racontré Brian Skrudland, ce sont deux équipes qui ont sorti le meilleur d'elles-mêmes.»

Un match de finale de la coupe Stanley avant la lettre selon plusieurs.

La victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. Mais le Canadien a gagné une deuxième fois de suite au Saddledome, ce qui pourrait lui procurer un avantage psychologique si les deux adversaires se retrouvaient en finale, quoi que les Flames ont triomphé au Forum.

Ce furent trois matches chaudement disputés et il est difficile de trouver une équipe supérieure à l'autre. Mais le Canadien était fier de sa victoire, méritée au lendemain d'une défaite à Edmonton contre les Oilers, les champions de la coupe Stanley qu'il ne faut surtout pas éliminer trop rapidement.

«Nous savions qu'il fallait gagner ici pour finir au premier rang du classement général», disait Brent Gilchrist, l'auteur du but vainqueur qui a continué de s'affirmer à l'aile gauche en compagnie de Brian Skrudland et Claude Lemieux.

L'entraîneur Pat Burns insistait pour sa part sur le fait que le Canadien avait battu son grand rival en l'absence de trois joueurs aussi importants que Bob Gainey, Mike McPhee et Rick Green.

Discipline et patience

Chez les Flames, l'entraîneur Terry Crisp a retenu la leçon de la discipline en ne craignant pas de s'accuser lui-même.

«Ce que nous avons appris, a-t-il commenté, c'est que nous devons nous discipliner. Et cela va jusqu'à l'instructeur. Pour la première fois en 15 ans, j'ai perdu mon contrôle.»

Le Canadien, de son côté, a continué de miser sur la patience et la discipline et il a profité du courage de l'arbitre Bill McCreary, qui n'a pas craint de sévir deux fois plus souvent contre l'équipe à domicile.

Patience et contrôle ont surtout servi le Canadien à la troisième période. Après que les Flames eurent résisté à une punition majeure et un désavantage de deux hommes pendant deux minutes, plusieurs ont cru qu'ils auraient l'avantage, mais le Canadien s'est imposé et a dominé le reste de l'engagement, qu'il a complété avec 12 tirs contre quatre.

Carbonneau répond à Lowe

Guy Carbonneau a profité de l'occasion pour répliquer à Kevin Lowe, le défenseur des Oilers d'Edmonton, qui aurait déclaré que le Canadien mettait trop d'emphase sur la défensive.

«Bien, c'est comme cela que nous jouons, a-t-il dit. Si nous ne marquons pas au cours des 20 premières minutes, et même pendant quarante minutes, nous ne paniquons pas, ni ne changeons notre style.

«Tant que nous restons proches, nous sommes dans le match.»

Crisp et Skrudland

Les mots de la fin reviennent à Terry Crisp pour les Flames et Brian Skrudland pour le Canadien.

«Bien sûr, a déclaré Crisp, j'aimerais assister à une série complète avec ce genre de hockey. Mais je souhaiterais un résultat différent à l'issue d'un septième match.»

«J'aimerais revenir ici dans quelques mois et livrer un autre round avec ces gars-là», a pour sa part avoué Skrudland.

le canadien en bref

Les Blackhawks plus robustes

L'affrontement à Calgary a été un des plus vicieux, impliquant le Canadien, mais ce ne fut pas plus robuste qu'à Chicago il y a deux semaines, a soutenu Éric Desjardins, appuyé par des coéquipiers.

Stéphane Richer a expliqué avoir été cinglé à la main par Gary Roberts, qui a été chassé pour le restant du match.

«C'est un juge de lignes qui a fait rapport à l'arbitre», a expliqué Gilles Thibaudeau.

Richer, qui a disputé un bon match, estime qu'il aurait pu subir une fracture s'il n'avait pas porté un nouveau gant plus résistant au niveau du pouce. Il boîtait aussi hier, le résultat d'un autre cinglage.

Chelios de côté

Pendant un punition cruciale à Craig Ludwig, en fin de troisième période, Pat Burns a utilisé à la ligne bleue les recrues Donald Dufresne et Éric Desjardins, et laissé Chris Chelios sur le banc.

«Les deux jeunes jouaient bien, a-t-il expliqué, ce qui n'était pas le cas de Chelios.

Petr Svoboda, lui, en avait arraché à Edmonton mais il s'est drôlement repris à Calgary.

Parlant de Dufresne, il a tenu son bout lors des deux rencontres dans l'Ouest et il sera difficile de le renvoyer à Sherbrooke.

Burns doit aussi être fier de ses deux autres protégés, Mike Keane et Brent Gilchrist, auteur d'un but chacun lors de ce match très important.

Hayward donne raison à Burns

Bryan Hayward a aussi donné raison à son entraîneur qui a voulu lui offrir un gros défi. On s'attendait à voir Patrick Roy, qui a l'habitude d'exceller contre les Flames.

Mike Vernon, quant à lui, subissait un premier échec en 16 rencontres. La dernière équipe à le battre avait été... le Canadien, 4-3, le 29 décembre.

Rick Wamsley, l'ex-gardien du Canadien, qui avait subi les trois défaites précédentes des Flames, a pourtant gagné la coupe Molson pour le mois de février.

Probert: les Oilers étaient intéressés

Presse Canadienne

TORONTO

Les Oilers d'Edmonton ont manifesté à une occasion leur intérêt d'obtenir Bob Probert des Red Wings de Détroit, mais ils désiraient que le turbulent joueur se soumette d'abord à un test de dépistage avant d'envisager plus sérieusement une transaction, selon l'agent d'affaires du joueur.

Probert a été appréhendé, jeudi, à l'entrée du tunnel Détroit-Windsor à la frontière Canado-Américaine, en possession de 14.5 grammes de cocaïne.

Pat Ducharme, l'agent de Probert et avocat canadien a mentionné en entrevue que qu'il avait reçu un appel du directeur général des Oilers, Glen Sather, le mois dernier.

Sather a dit: «Écoute, j'ai entendu certaines rumeurs au sujet de la consommation de drogues. Cela l'ennuirait-il de se soumettre à un test de dépistage?» J'ai répondu, «non, il n'y aurait aucun inconvénient», et nous avons mis fin à la discussion. Nous aurions accédé à sa demande.

Les Oilers n'ont pas donné suite à leur offre et le test n'a jamais été effectué, a ajouté Ducharme. Les Red Wings ont retiré le nom de Probert du marché des transactions la semaine dernière.

Sather muet

Sather, rejoint à Winnipeg où les Oilers affrontaient les Jets hier soir, n'a voulu emettre aucun commentaire.

Nous avons reçu une lettre du Bureau de la Ligue Nationale nous enjoignant de ne faire aucun commentaire à ce sujet, a-t-il dit. Et je n'ai pas l'intention d'en dire d'avantage. Il (Probert) a déjà assez de problèmes comme cela.

Probert a enregistré un plaidoyer de non culpabilité, jeudi, et il a été libéré après avoir déposé dix pour cent du cautionnement fixé à $50,000. Une condition lui a toutefois été imposée à savoir qu'il devra se soumettre à trois tests d'urine par semaine d'ici son enquête préliminaire, prévue le 22 mars.

Vingt ans d'emprisonnement

S'il est reconnu coupable des accusations qui pèsent contre lui, Probert pourrait être condamné à 20 ans d'emprisonnement et à une amende d'un million de dollars.

Probert, âgé de 23 ans, membre de la formation étoile de la LNH la saison dernière quand il a récolté 29 buts et 69 points, a raté la majeure partie de la campagne actuelle en raison de problèmes reliés à l'alcool et à l'indiscipline.

«L'esprit d'équipe doit rester solide», affirme Poddubny

Une réunion... sans Perron

François Lemenu
Presse Canadienne

QUEBEC

Au lendemain d'un cuisant revers de 5-2 face aux Bruins de Boston, les joueurs des Nordiques ont tenu hier une longue réunion de plus d'une heure auquel l'entraîneur Jean Perron n'était pas convié.

Les joueurs ont senti le besoin de se réunir afin de limiter les dégâts d'ici la fin de la saison. Il reste encore 14 parties à jouer et les quatre prochaines semaines pourraient très bien servir à préparer la prochaine campagne.

«Il est important de conserver une approche positive», fait valoir Walt Puddubny, qui paraissait très serein après l'entraînement d'hier.

«La situation est particulièrement difficile pour les jeunes de l'organisation et il est important que des vétérans comme Randy Moller et moi-même soient là pour les soutenir et les encourager.

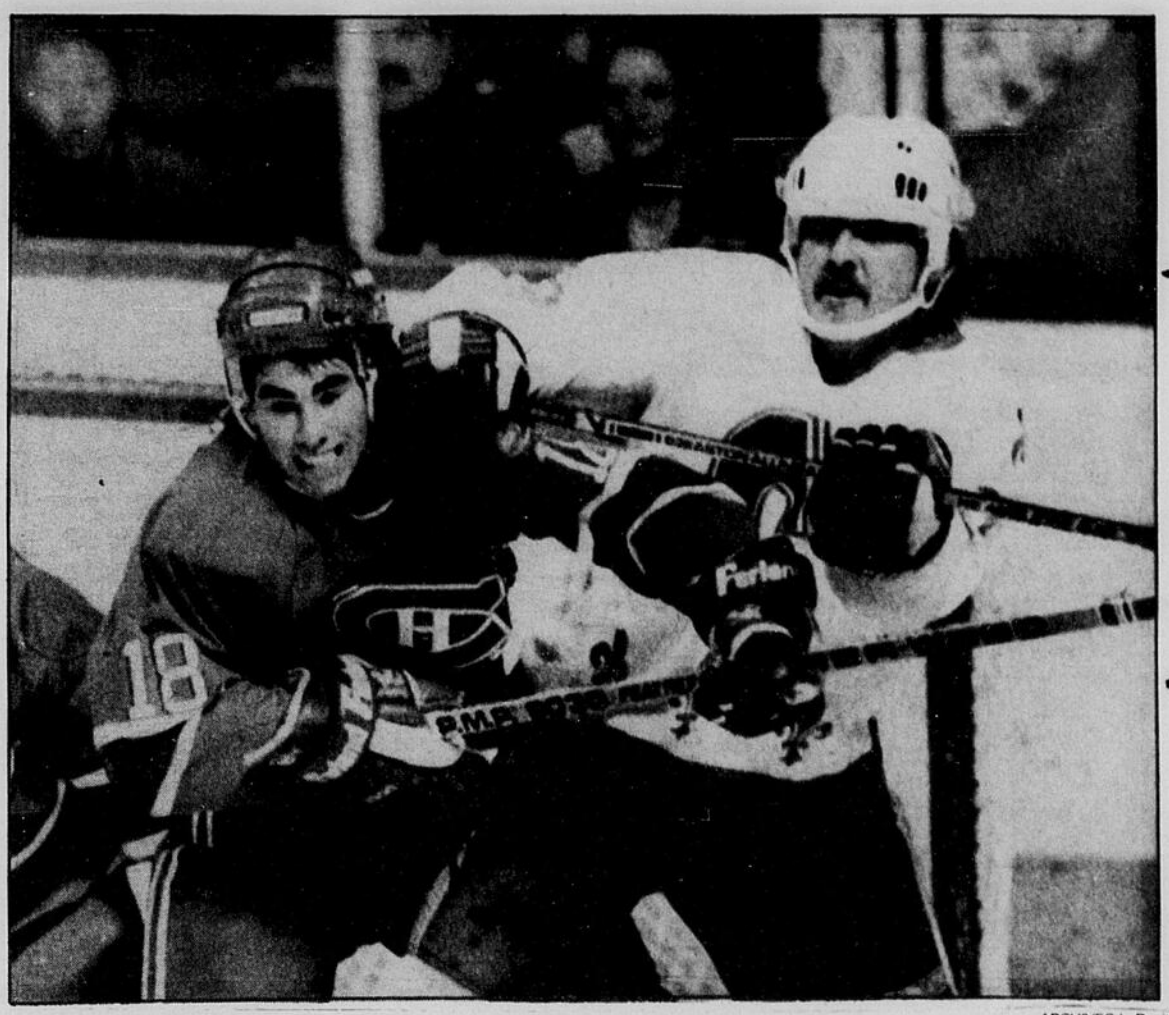
«En fait, il importe de s'assurer que l'esprit d'équipe et l'unité du club restent solides d'ici la fin. C'est important, d'insister Puddubny, parce que seulement trois ou quatre nouveaux joueurs devraient se greffer à l'équipe l'an prochain.»

Bonne direction

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, ce vétéran de huit saisons dans la Ligue nationale n'est nullement démoralisé par la situation qui prévaut chez les Nordiques. En venant à Québec, il savait que la situation ne serait pas facile compte tenu que l'équipe est en période de reconstruction. Il prévient même que la prochaine saison ne sera pas facile non plus. Mais il garde le moral.

«Je suis optimiste quant à l'avenir des Nordiques. Je regarde agir les dirigeants et je sais que nous allons dans la bonne direction.»

Poddubny est bien placé pour en parler puisqu'il a connu une situation similaire à Toronto où il a raté les séries trois fois en cinq ans.



ARCHIVES LeDroit

Walt Poddubny n'est pas découragé par la situation actuelle chez les Nordiques.

Toronto et Québec

«À Toronto, on était constamment en période de reconstruction. Encore aujourd'hui, les Maple Leafs cherchent à refaire l'équipe.

«La situation est bien différente à Québec, insiste l'athlète de Thunder Bay. Ici, on fait confiance aux jeunes. Des joueurs comme Joe Sakic et Curtis Leschyshyn acquièrent actuellement une belle expérience qui leur profitera l'an prochain.

«Notre situation me fait un peu penser à celle des Canucks de Vancouver, ajoute-t-il. Là-bas, ils ont le jeune Trevor Linden qui progresse énormément avec l'aide de quelques vétérans. Nous faisons un peu la même chose ici. C'est pourquoi il faut analyser la situation des Nordiques dans son ensemble et ne pas s'arrêter à la présente saison seulement.»

Les Sabres

Jean Perron doit quand même préparer ses joueurs en vue des deux matchs du week-end face aux Sabres de Buffalo. Tout ce qu'il espère, c'est que les bonnes résolutions prises lors de la réunion d'hier se refléteront sur la patinoire.

«Les joueurs m'ont indiqué qu'ils voulaient terminer la saison en force. Je me croise les doigts pour voir si c'est bien vrai», de soupirer l'entraîneur des Nordiques, qui a épuisé toute sa science pour tenter d'expliquer le rendement de son équipe au cours des dernières semaines.

Une série cruciale pour les Sabres

François Lemenu
Presse Canadienne

QUÉBEC

Les Nordiques affronteront les Sabres de Buffalo à deux reprises ce week-end. Si cette série aller-retour revêt peu d'importance pour les Fleurdelisés, il en va tout autrement pour la troupe de Ted Sator.

Depuis quelques semaines, les Sabres sont engagés dans une belle lutte avec les Bruins de Boston pour le deuxième rang de la division Adams. Mais depuis une semaine, ils sont aussi engagés dans une course pour le troisième rang avec les Whalers de Hartford.

Les Whalers, qui ont réussi à creuser un écart de 12 points sur les Nordiques, ne sont plus qu'à quatre points des Sabres avec un match en main.

«Les Whalers nous inquiètent, a reconnu hier Pierre Turgeon, le meilleur pointeur des Sabres. Il faudra travailler encore plus fort si nous voulons améliorer notre classement d'ici la fin de la saison.»

Cloutier, no 1

L'un des joueurs-clé sera évidemment le gardien Jacques Cloutier. Depuis qu'il assume le rôle de gardien numéro un des Sabres en l'absence de Darren Puppa, blessé, Cloutier défend presque seul la forteressse de l'équipe. Il a en effet participé à 15 des 16 dernières rencontres et à 18 des 23 derniers matchs des Sabres. Sa fiche en saison est de 10-10-0 avec une moyenne de 3.87 buts par match.

«La blessure à Puppa nous a vraiment fait mal, laisse entendre Turgeon. Heureusement, Cloutier joue du bon hockey. Il est de plus en plus confiant.»

Reste à voir maintenant si le petit gardien de Noranda saura tenir le coup jusqu'à la fin de la saison. Par le passé, il n'a jamais été en mesure de tenir le coup sur une longue période de temps.

«Il a toujours voulu être le numéro un. Il a maintenant l'occasion de démontrer ce qu'il peut faire», explique Jean Perron.

les nordiques en bref

Ron Lapointe était de passage

Ron Lapointe est de retour de Floride et l était de passage au Coilisée, hier. L'ancien entraîneur des Nordiques de iQuévec se dit en excellente forme. À le voir, on ne peut soupçonner qu'il a subi l'ablation d'un rein il y a moins de trois mois. Lapointe a rendez-vous avwc son médecin aujourd'hui. Il assistera ensuite à la rencontre des Nordiques.

De gros risques

Les Sabres de Buffalo arriveront à Québec en matinée seulement, soit quelques heures avant le début de la rencontre. En agissant ainsi, les Sabres prennent de gros risques. Une tempête de neige, le brouillard ou simplement un bris mécanique pourraient très bien leur faire rater le match. Si cela devait se produire, ils devraient payer une amende beaucoup plus importante que les quelques milliers de dollars qu'ils épargnent en n'arrivant pas la veille du match.

Eliot l'adjoint de Cloutier

Darren Eliot sera l'adjoint de Jacques Cloutier ce soir. Jean Perron l'a bien connu alors qu'ils faisaient tous les deux partie du programme olympiques. Perron a d'ailleurs révélé hier qu'Eliot a communiqué avec les Nordiques en début de saison dans l'espoir de se trouver une emploi après avoir été congédié par les Red Wings de Detroit. Eliot avait été l'un des six joueurs des Red Wings à avoir raté un couvre-feu lors de la finale de la Conférence face aux Oilers d'Edmonton. Il a finalement été embauchés par les Sabres à titre de joueur autonome.

0420138,63.0,88.0,,



CHELSEA — Originale const. de '84, 4 c.c., inté. luxueux. Terain 50,000'c. boisé, super vue paysager. Vendeur très motivé. N° 1018
Louis Grégoire, 778-6442



FERME LIMBOUR — Phase 10 propriété impeccable, taxes raisonnables, ocnst. de qualité. Plusieurs extra. Faut visiter.
Micheline Lesage, 568-4141

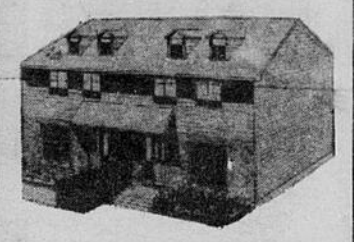
LE BON CHOIX. LE BON RÉSULTAT.

TRUST GÉNÉRAL
Le maitre courtier

TRUST GÉNÉRAL
Le maitre courtier

VENDU

bois-col
CONSTRUCTION



SEMI-DÉTACHÉ
1300 pi. car.
Boul. Lucerne — Int. Fraser
$78,900
Seulement 12 unités disponibles
Contactez le **684-6363**



MAGNIFIQUE CONDO — Style maison en rangée, tout brique, 3 c.c., secteur en développement. N° 1031 **Claude Séguin, 986-1429 ou 568-4141**



TRÈS JOLIE MAISON — Rénovée, 3 c.c., fenêtres neuves, belle décration, grandes galeries. N° 1048
Claude Séguin, 986-1429



BUNGALOW — Style High Ranch, façade en pierre, beau terrain clôturé, 3 plus 1 c.c., s-sol fini et P.C.L. N° 1030 **Claude Séguin, 986-1429 ou 568-4141**



TRÈS BEAU CHALET — Flambant neuf sur un site enchanteur, 2 c.c., style cathédrale, très éclairé. 2 grands balcons, N° 0848
Claude Séguin, 986-1429



GATINEAU — Près poly. et tous les services, 3 c.c., salle fam. au s-sol. Très propre, const. '86. N° 1040
Marius Alary, 568-4141



HULL — Centre-ville, 2 logis de 2 c.c., loués $400/mois, plomberie et élect. refaits à neuf. Bon placement. N° 0656
Marius Alary, 561-1017



Construction neuve face à la rivière Outaouais. Beau secteur, site 2 étages, garage double. Informations supp. au dossier.

Côte d'Azur, maison en rangée avec garage. On demande $78,900. Renseignez-vous. N° 1011

Projet des Sables, 3 c.c., sous-sol fini, piscine creusée, paysagement professionnel, super propre.

Secteur Cantley, propriété style unique, 1 acre très bien décoré. Idéal pour ceux qui aiment la campagne. N° 0916

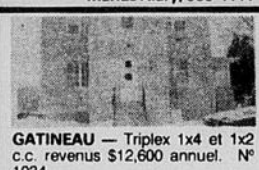
Micheline Lesage, 568-4141

HULL
Semi-duplex tout brique, central, près du boul. St-Joseph. Aubaine à ne pas manquer. Informez-vous! N° 0837
Marius Alary, 561-1017

AVEC L'ACHAT
De ce superbe condo de luxe, vous pourrez enfin profiter de la vie! Situé au centre-ville de Hull. N° 0913
Anne Levasseur, 568-4141

PARC RIVIERA
Qui veut se loger à bon compte? Maison mobile en très bonne condition et très propre.
Anne Levasseur, 568-4141

PRIX RÉDUIT
Gatineau. Magnifique 2 logis rénovés en 1988. 2 c.c., site idéal. N° 0898
Anne Levasseur, 568-4141

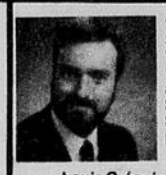


GATINEAU — Triplex 1x4 et 1x2 c.c. revenus $12,600 annuel. N° 1034
André Strasboutt, 243-2722

AVIS AUX BRICOLEURS
Bungalow 2 c.c., p.c.l., piscine h.t. 12x24, prix: $63,000. Faut vendre. N° 0971
André Strasbourg, 243-2722 ou 568-4141

PTE-GATINEAU
Triplex 2x3, 1x2 c.c. revenus $1600/mois. Prix $129,900 négociable. N° 0841
André Strasbourg, 243-2722 ou 568-4141

VOUS DÉSIREZ
Un double garage, cette maison le possède. Québécoise sur terrain d'un acre. Taxe $500/annuel.
André Strasbourg, 243-2722



"LAC BLUE SEA" — Aussi "METAYER" et "WEBB" de ½ à 10 acres de $10,000 à $27,000. Soyez prêts pour l'été.
Louis Grégoire, 778-6442 ou 568-4141



PRÈS CENTRE ASTICOU! — Rue Doucet, chaleureux 2 c.c., avec foyer, porte patio et balcon. Super hypothèque à 10.5% 5 ans. N° 0981 **Louis Grégoire, 778-6442**

GATINEAU
Condo. Dernier étage, 2 s. de bains dont une attenante à al ch. des maîtres, foyer, garage, près Promenades. $79,900. N° 1026
Louis Grégoire, 568-4141



CONDO H. PLAINES — Comme du neuf impeccable, 2 c.c., s. à manger, foyer, insonorisation supérieure. Site calme $76,000. N° 1022 **Louis Grégoire, 778-6442**

SOYEZ AUTONOME!
Fonds commerce de réputation depuis 3 ans. St-Joseph, Hull. $49,000 plus inventaire. N° 0975
Louis Grégoire, 778-6442

CÔTE D'AZUR
Secteur neuf, bonne const. 4 c.c., cuisine chêne, terrain tout tourbé. Beaucoup d'extra. Très propre. $115,000. N° 0711
Louis Grégoire, 568-4141

REVENU TRÈS INTÉRESSANT
Une valeur sûre; 7 logis intérieur rénové. Stationnements (11). N° 1050
Raymond Bourque, 778-6442 ou 663-5200



À QUI CETTE MAISON? — Les gens nous le demandent souvent. Ils l'admirent. Elle peut être vôtre. N° 1051 **Raymond Bourque, 778-6442 ou 663-5200**



POUQUOI PAYER UN LOYER — Sans être chez vous!. Beau duplex près de tout. Poss. immédiate. N° 0921 **Raymond Bourque, 568-4141 ou 663-5200**



Les investisseurs avisés voudront visiter. 6 logis de 2 c.c., rénovés, Hull. Revenu mensuel $2,200 non chauffé ni éclairéé — 1004

Ne vous cassez plus la tête pour louer, c'est déjà fait! Duplex 2 étages 3 plus 2 c.c., rénové. Bons revenus N° 1005

Plusieurs suppléments pour votre argent! Maison neuve 2 étages, 1348'c., 3 c.c., plafonds radiants. — 1023

Enfin vous en aurez pour votre argent. Split 2 plus 1 c.c., s-sol fini avec p.c.l. boiseries plus extra. $75,000. N° 1025

Finies les corvées saisonnières! Condos luxueux, 2 c.c., foyer, tapis de qualité, solarium, garage. N° 1027.

Chalet isolé, lac Long, façade sur le lac, plage de sable, terrain nivelé, à 1½ heures de route. $17,000. N° 1038

Restez au frais pendant les chaleurs de l'été. Bung. brique 3 plus 1 c.c., thermo-pompe, air climatisé, p.c.l. N° 1057

Nicole Lafrenière, 568-4141



AMATEUR DE CAMPAGNE — Magnifique terrain de 1½ acre, descente naturelle sur la rivière du Lièvre. 229' de façade sur l'eau. N° 0771
Raymond Bourque, 663-5220



SEULEMENT $6450 COMPTANT — C'est tout le comptant dont vous avez besoin, ensuite $629 par mois pour ce bungalow.
Lise Strasbourg, 568-4141



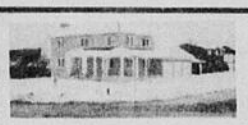
SUPER CONDO MONT-BLEU — Premier palier, 2 c.c., foyer brique, très propre, 3 ans, insonorisé en béton acoustique. N° 1009
Lise Strasbourg, 778-6442



GATINEAU — Au coin du feu. Vous oubliez vos soucis et relaxez. Le reste de la propriété est aussi invitante. N° 1041
Lise Strasbourg, 568-4141



VOUS N'OUBLIEZ JAMAIS — Le jour où vous aurez décidé de visiter ce bungalow. N° 1041
Lise Strasbourg, 568-4141



MAISON OUVERTE AUX VISITEURS — Dimanche le 5 mars, de 14 h 00 à 16 h 00 au 11 Monté Carlo, Côte d'Azur. N° 3720
Alain Dussault, 684-2767



MAISON OUVERTE AUX VISITEURS — Dimanche le 5 mars de 14 h 00 à 16 h 00 au 62 du Plein Air, Hull. N° 3721
Marthe Labelle, 778-1222

SUBVENTION PROVINCIALE
jusqu'à **$7,000**
pour client se qualifiant
Pouvant servir de comptant pour l'achat de votre première maison
Contactez le **684-6363**



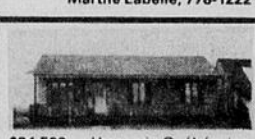
NOUVEAU — Superbe semi avec terrain 4,775'c. Manoir des Trembles. Impeccable, tapis de qualité. N° 3747
Jacques Nadeau, 568-1796



MAISON 2 ETAGES — Moderne, Aylmer, $80,000 N° 3659
Carole Renaud, 684-9516



VIVE LA CAMPAGNE — À 5 minutes d'Aylmer, maison moderne 4 c.c., garage, idéal pour bricoleur. N° 3717
Lise Paquet, 684-3941



$94,500 — Une vraie Québécoise, 3 c.c., grand terrain. Construction 1987. N° 3755
Maurice Lessard, 684-5130



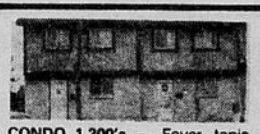
CHOIX DE 3 OU 4 LOGIS — Bon secteur, construction récente. N° 3661
Marc Lafleur, 684-3445 ou 778-1222

NOUVELLE INSCRIPTION
Jardins Lavigne, bungalow 2 plus 2 c.c., sous-sol fini, 2 s. de bains. Piscine hors terre avec immense deck.
Pierre Paré, 684-6363

$59,000
Semi-détaché de 3 c.c., salle à manger, près de la nature. Hâtez-vous. N° 3750
Denise Chartrand, 684-9868

Si vous voulez vendre ou acheter, si vous voulez de l'action, 3 bonnes raisons pour appeler.
Félix Gauthier, 648-5634

DE 1 À 200 ACRES BOISÉS
Fin récréative ou fin d'exploitation forestière. Accès au lac.
Félix Gauthier, 648-5634



CONDO 1,200'c. — Foyer, tapis de qualité, beaucoup de céramique. N° 3654
Alain Dussault, 684-2767



VOUS AIMEZ LA VIE À LA CAMPAGNE — 4.5 acres, maison avec logis, garage pour mécanicien, grange. Arbres matures. N° 3749
Marthe Labelle, 684-6363



SUPERBE FERME 180 ACRES — Parti sur rivière Outaouais. Maison 2 étages de 6 c.c., grand salon. Facile d'accès. N° 3759
Jacques Nadeau, 685-1796



QUALITÉ DU MILIEU — Semi-détaché, $84,000. N° 3598
Carole Renaud, 684-9516



VOTRE DOMAINE — 2 étages en brique sur 2 acres. Centre-ville Aylmer. N° 3612
Carole Renaud, 684-9516



DUPLEX — Zonage commercial avec $1,010 de revenu par mois. Grand terrain boisé 16,335'c. Aylmer. N° 3627
Lise Paquet, 684-3941

PRIX DE LIQUIDATION
Duplex bon revenu. 1 logis libre immédiatement. ATTENTION TRÈS BON PRIX.
Maurice Lessard, 684-5130

DEUX BELLES PROPRIÉTÉS
Const. 1988. Salle à manger, armoires en mélamine. De grandes c.c. Sous-sol pleine grandeur.
Denise Chartrand, 684-9868

JOLI BUNGALOW EN BRIQUE
3 foyers, sous-sol fini, piscine h.t. Grande cour clôturée, bien paysager. N° 3757
Pierre Paré, 684-6363

À LOUER OU À VENDRE
75' sur rivière Outaouais. Bungalow 2 c.c., intérieur fini en pin. ext. c.c. Vue superbe.
Jacques Nadeau, 685-1796



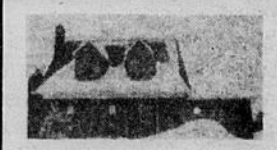
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ — Directement sur le bord de l'eau. 4 c.c., salle fam. Beaucoup d'extra. N° 3707
Pierre Robillard, 684-5519



SEIGNEURIE — Unifamiliale de 3 c.c., const. 1987, foeyr, garage. Terrain bien paysager. N° 3522
Lloyd Lefebvre, 684-0571



L'ÉTÉ ARRIVE — Chalet à Blue Sea Lake, 2 c.c., superbe vue sur le lac. N° 3713
Pierre Robillard, 684-5519



FERME LIMBOUR — Canadienne 3 c.c., garage, foyer, terrain 60x150. N° 3742
Marc Lafleur, 684-3445 ou 778-1222



BUNGALOW HIGH RANCH — 2 plus 1 c.c., air climatisé central. Grande cour clôturée avec deck à paliers multiples. N° 3753
Lloyd Lefebvre, 684-0571

AYLMER, 684-6363 181 PRINCIPALE 778-1222

GATINEAU, 568-4141 75, boul. GRÉBER